

Manuel du propriétaire

BRZ

2017



SUBARU

Confiance et évolution

SOMMAIRE

1	Avant de prendre le volant	Réglage et utilisation des équipements tels que le verrouillage des portes, les rétroviseurs et la colonne de direction.
2	Au volant	Informations relatives à la conduite, à l'arrêt et à la sécurité.
3	Équipements intérieurs	Systèmes de climatisation et audio, ainsi que tous les équipements intérieurs de confort.
4	Entretien et soin	Nettoyage et protection du véhicule, entretien à faire soi-même et informations relatives à l'entretien.
5	En cas de problème	Conduite à tenir en cas de remorquage du véhicule, de crevaison ou d'accident.
6	Caractéristiques du véhicule	Informations détaillées sur le véhicule.
	Index	Liste alphabétique des informations contenues dans le présent manuel.

Avant de prendre le volant

1-1. Informations relatives aux clés

Clés 24

1-2. Ouverture, fermeture et verrouillage des portes et du hayon du coffre

Système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir 28

Système de verrouillage à distance 43

Portes 51

Hayon du coffre 55

1-3. Équipements réglables (sièges, rétroviseurs, volant)

Sièges avant 63

Sièges arrière 67

Appui-têtes 69

Ceintures de sécurité 71

Volant de direction 79

Rétroviseur intérieur anti-éblouissement 80

Rétroviseurs extérieurs 81

1-4. Ouverture et fermeture des vitres

Vitres électriques 84

1-5. Ravitaillement en carburant

Ouverture du bouchon de réservoir à carburant 88

1-6. Système de sécurité

Système antidémarrage 93

Étiquettes de prévention contre le vol (États-Unis) 97

Alarme 98

1-7. Informations relatives à la sécurité

Position de conduite correcte 103

Airbag SRS (airbag à Système de retenue supplémentaire) 105

Système de détection de passager avant 144

Sièges de sécurité enfant 156

Installation du siège de sécurité enfant 161

2 Au volant

2-1. Procédures de conduite

Conduite du véhicule	174
Contacteur de démarrage à bouton-poussoir	192
Contacteur de démarrage du moteur.....	202
Transmission automatique	205
Transmission manuelle	213
Commande de clignotants.....	216
Frein de stationnement	217
Avertisseur	218

2-2. Combiné d'instruments

Jauges et compteurs.....	219
Témoins indicateurs et d'alerte	224
Écran multifonctionnel (écran monochrome)	232
Écran multifonctionnel (écran couleurs).....	240

2-3. Fonctionnement de l'éclairage et des essuie- glaces de pare-brise

Commande de projecteurs	258
Sélecteur d'antibrouillards	263
Essuie-glaces et lave- glace de pare-brise	264

2-4. Utilisation des autres systèmes de conduite

Régulateur de vitesse.....	267
Caméra de rétrovision	272
Systèmes d'aide à la conduite.....	281
Aide au démarrage en côte	289

2-5. Informations relatives à la conduite

Chargement et bagages	294
Limites de charge du véhicule	299
Conseils de conduite hivernale.....	300
Conduite avec une caravane/remorque	305
Remorquage avec les 4 roues au sol.....	306

3 Équipements intérieurs

3-1. Utilisation du système de climatisation et du désembuage

Système de climatisation manuel	308
Système de climatisation automatique	315
Dégivrage de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs	324

3-2. Utilisation du système audio

Utilisation du port AUX/USB	327
Utilisation du microphone	328

3-3. Utilisation des éclairages intérieurs

Détail des éclairages intérieurs	329
• Éclairage intérieur	330

3-4. Utilisation des rangements

Détail des rangements	332
• Boîte à gants	333
• Porte-bouteilles	334
• Porte-gobelets/rangement de console	335

3-5. Autres équipements intérieurs

Pares-soleil	337
Miroirs de courtoisie	338
Horloge	339
Prise d'alimentation	340
Sièges chauffants	342
Tapis de sol	344

4 Entretien et soin

4-1. Entretien et soin

Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule	348
Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule	353
Nettoyer et protéger la zone en Alcantara®	357

4-2. Entretien

Prescriptions d'entretien	359
Entretien général	362
Programmes d'entretien et de contrôle antipollution (contrôle technique)	366

4-3. Entretien à faire soi-même

Précautions concernant l'entretien à faire soi-même	367
Capot moteur	371
Compartiment moteur	373
Pneus	387
Pression de gonflage des pneus	396
Roues	400

Filtre de climatisation	403
Pile de la clé d'accès/émetteur	406
Vérification et remplacement des fusibles.....	411
Ampoules	420

5 En cas de problème

5-1. Informations à connaître

Feux de détresse	432
Remorquage du véhicule.....	433
Si vous suspectez un problème.....	441
Dispositif d'arrêt de la pompe d'alimentation.....	442

5-2. Mesures à prendre en cas d'urgence

Si un témoin d'alerte s'allume ou un signal sonore se déclenche...	443
Si un message d'avertissement s'affiche.....	456
Si vous avez un pneu crevé	475
Si le moteur ne démarre pas	490
Si le sélecteur de vitesses est bloqué sur P	493
Si vous perdez vos clés	494
Si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement	495

Si la batterie est déchargée	500
Si le véhicule chauffe	505
Si votre véhicule est bloqué	509

6 Caractéristiques du véhicule

6-1. Caractéristiques techniques

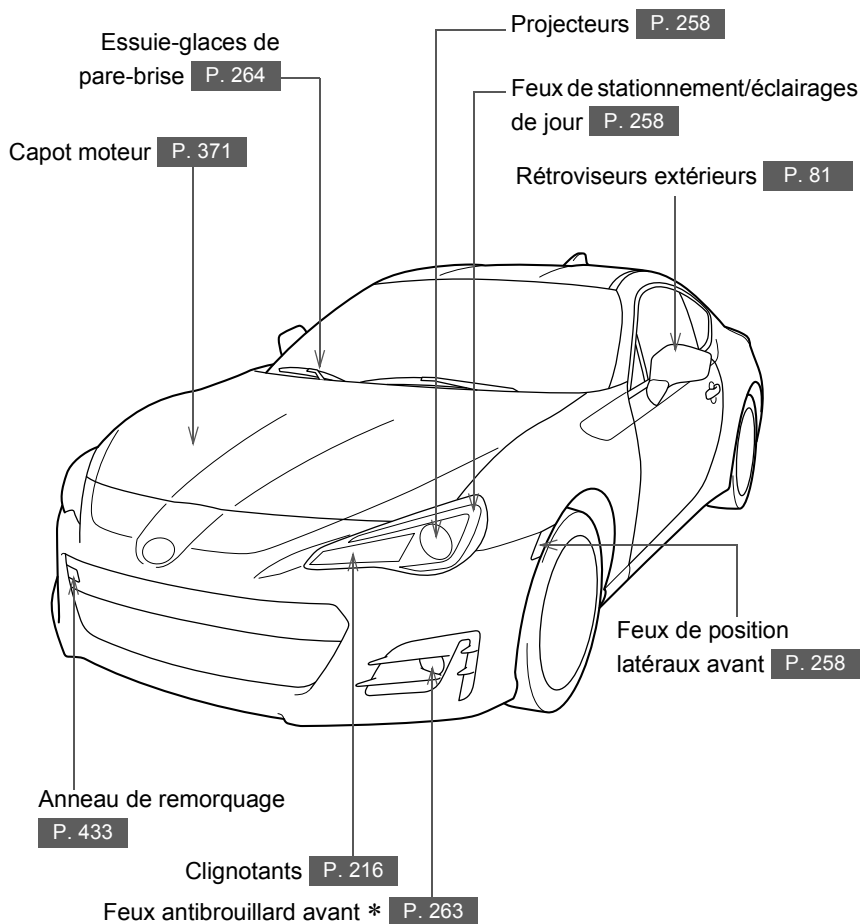
Données d'entretien (carburant, niveau d'huile, etc.)	512
Informations sur le carburant	526
Informations sur les pneumatiques.....	530

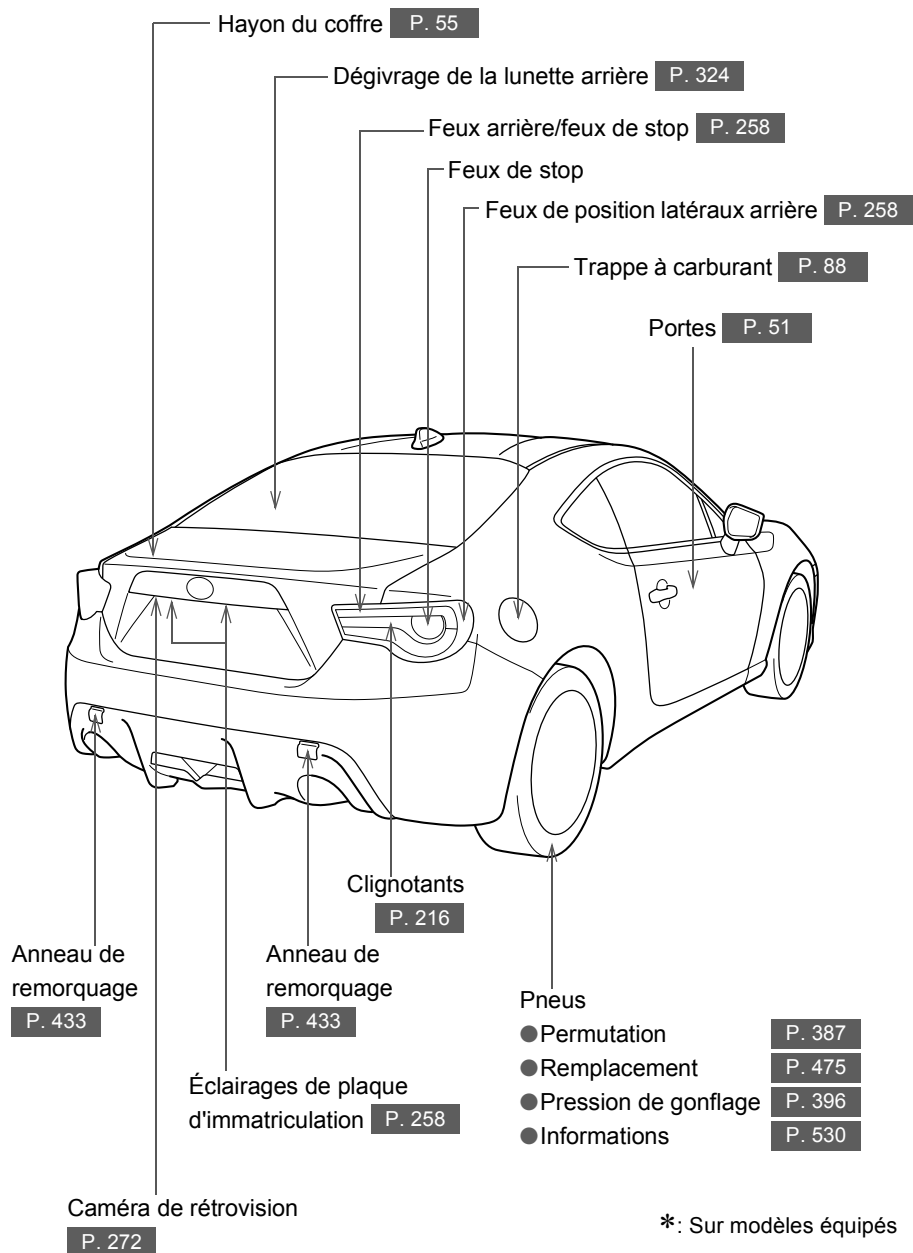
6-2. Personnalisation

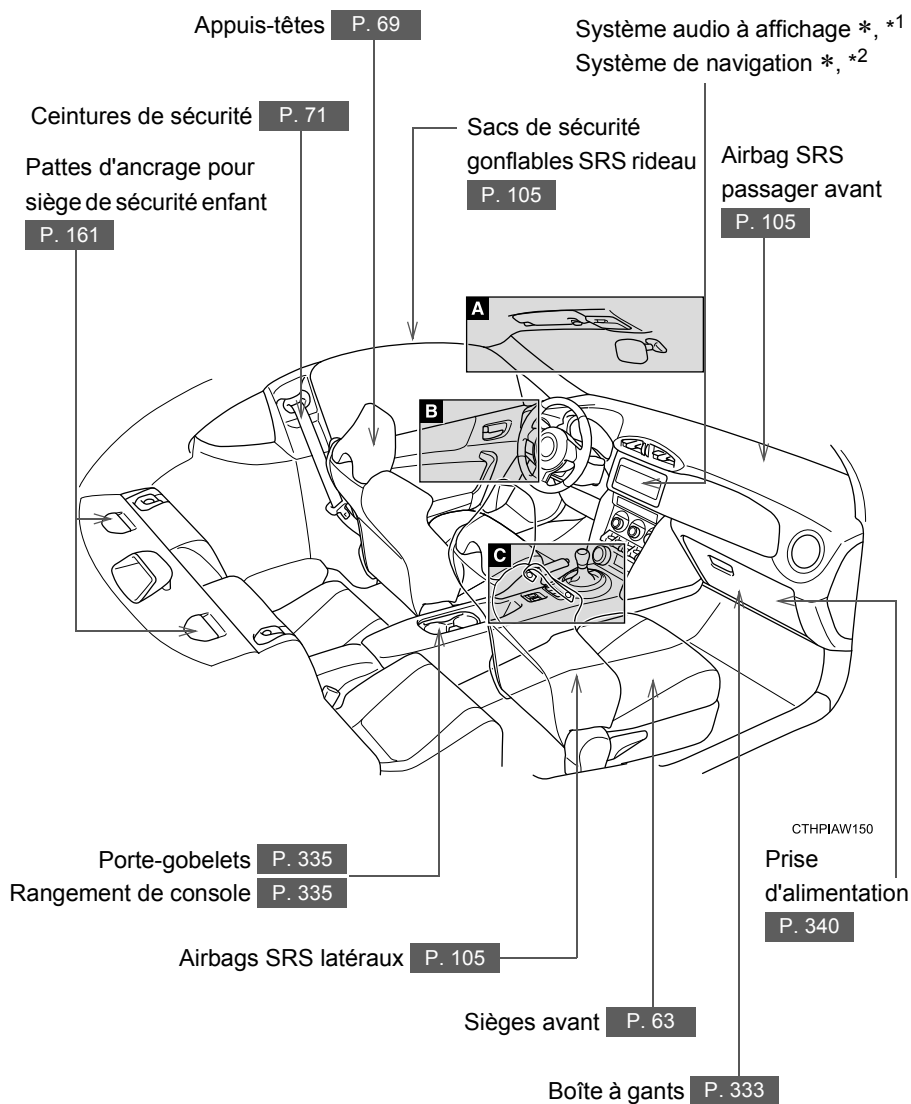
Fonctions personnalisables	544

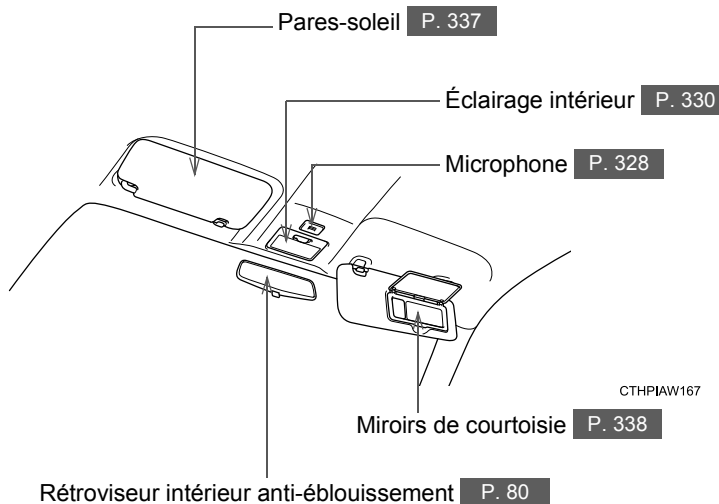
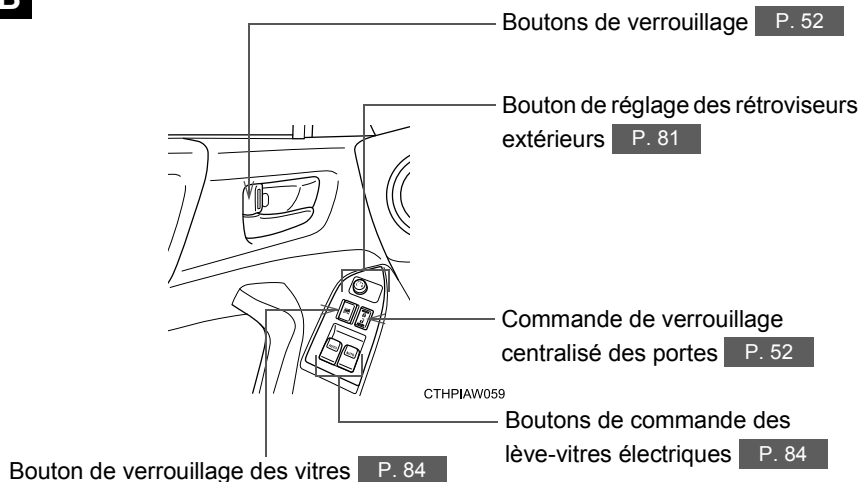
Index

Liste des abréviations	550
Index alphabétique	552
Que faire si... ..	565







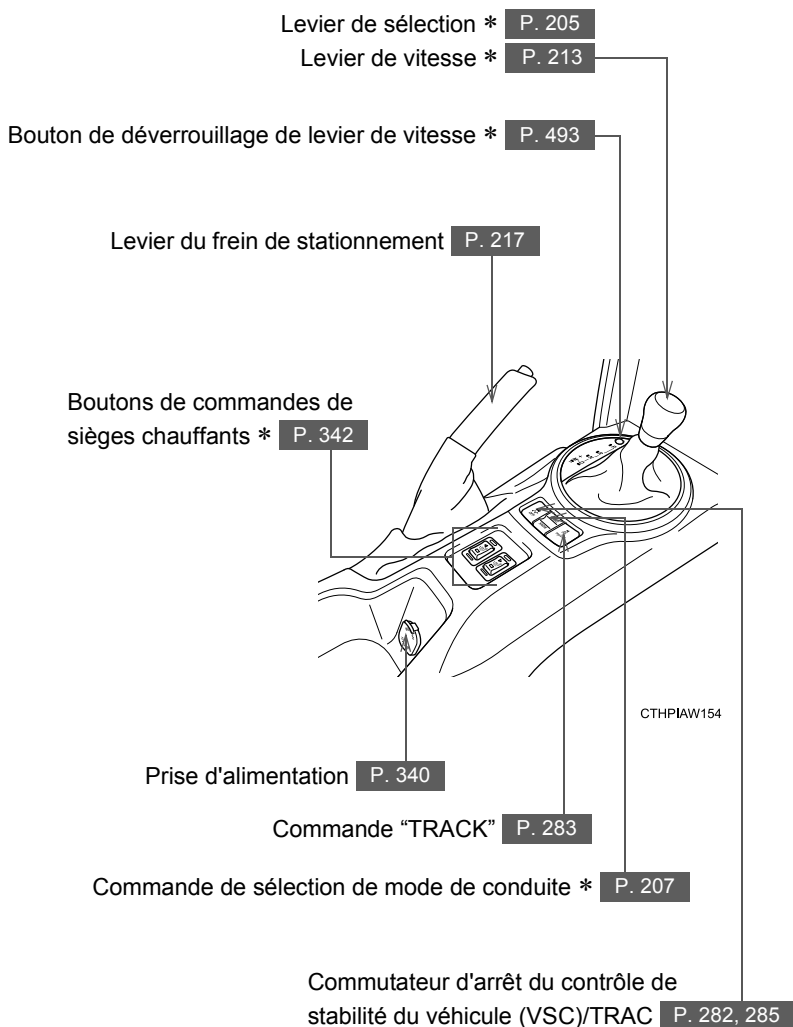
A**B**

*: Sur modèles équipés

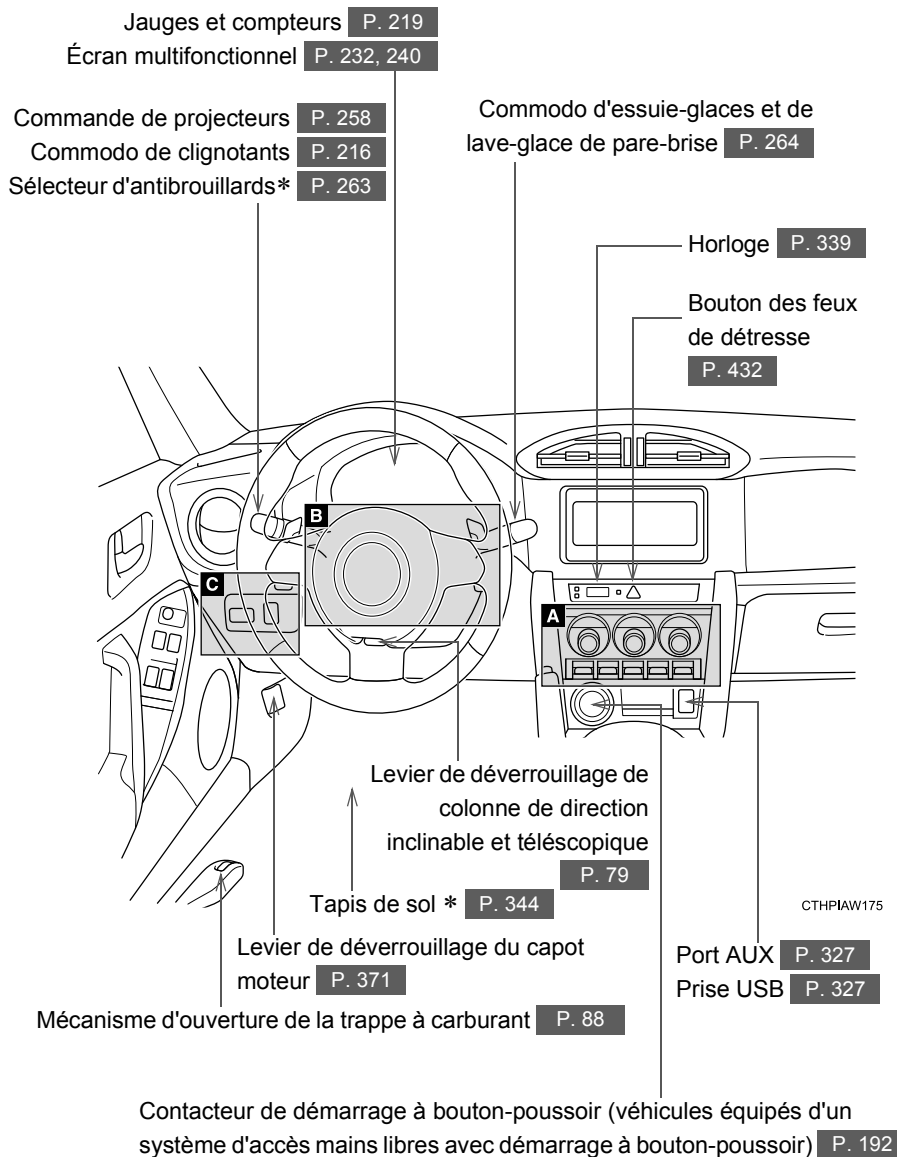
*1: Reportez-vous au supplément du Manuel du propriétaire pour le système audio.

*2: Reportez-vous au "Système de navigation Manuel du propriétaire".

C



*: Sur modèles équipés



*: Sur modèles équipés

A

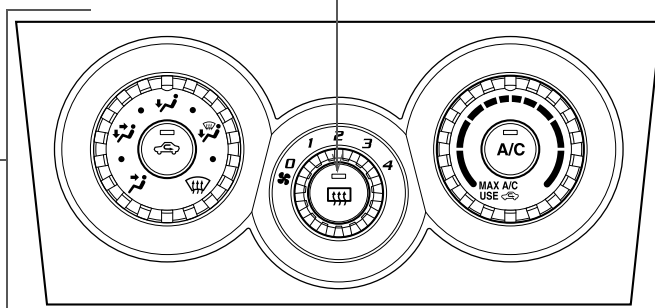
Véhicules équipés d'un système de climatisation manuel

Système de climatisation

P. 308

Commande de dégivrage de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs */Commande de dégivrage de la lunette arrière *

P. 324



CTHPIAW040

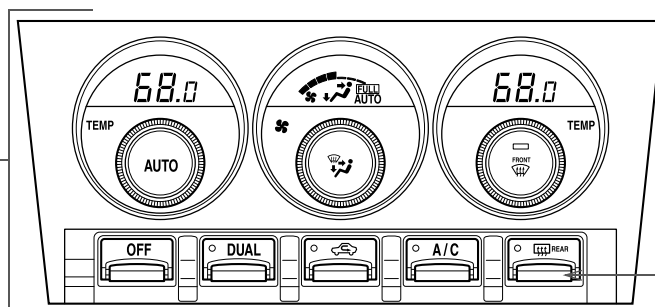
Véhicules équipés d'un système de climatisation automatique

Système de climatisation

P. 315

Dégivrage de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs

P. 324



CTHPIAW163

B

Contacteur de démarrage moteur (véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) **P. 202**

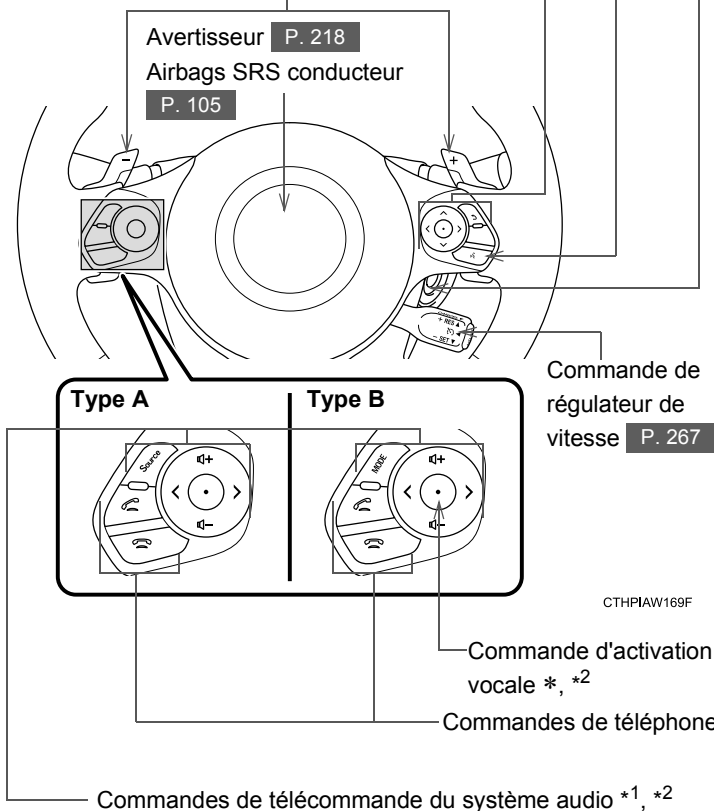
Commande d'activation vocale *, *¹

Commandes de réglage des instruments * **P. 242**

Palettes de passage de vitesse * **P. 208, 211**

Avertisseur **P. 218**

Airbags SRS conducteur **P. 105**



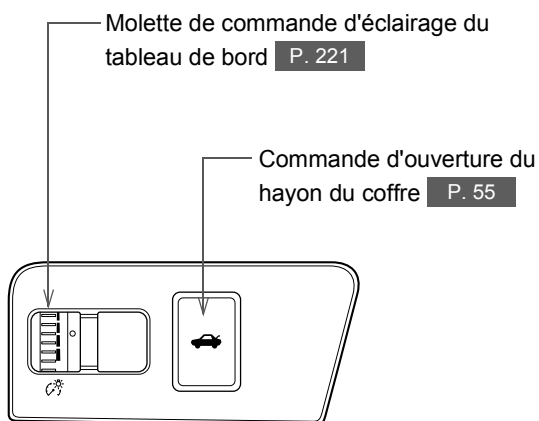
CTHPIAW169F

*: Sur modèles équipés

*¹: Reportez-vous au supplément du Manuel du propriétaire pour le système audio.

*²: Reportez-vous au "Système de navigation Manuel du propriétaire".

C



CTHPIAW057

Pour votre information

Garanties

■ Garanties pour les États-Unis

Les véhicules SUBARU distribués par Subaru of America, Inc. et vendus par un concessionnaire agréé SUBARU aux États-Unis, bénéficient des garanties suivantes:

- **Garanties limitées SUBARU**
- **Garanties fédérales du dispositif antipollution**
- **Garanties du dispositif antipollution pour la Californie**

Toutes les informations relatives aux garanties, y compris l'applicabilité, une présentation détaillée de la couverture et des exclusions, sont fournies dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Lisez ces garanties attentivement.

■ Garanties pour le Canada

Tous les véhicules SUBARU distribués par Subaru Canada, Inc. et vendus par un concessionnaire agréé SUBARU au Canada, bénéficient des garanties suivantes:

- **Garantie limitée SUBARU**
- **Garantie pour système antipollution**

Toutes les informations relatives aux garanties, y compris une présentation détaillée de la couverture et des exclusions, sont fournies dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Lisez ces garanties attentivement.

■ Garanties pour les États-Unis et le Canada

Toutes les informations relatives aux garanties, y compris une présentation détaillée de la couverture et des exclusions, sont fournies dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Lisez ces garanties attentivement.

Manuel du propriétaire principal

Veillez noter le fait que le présent manuel concerne tous les modèles et présente tous les équipements possibles, y compris optionnels. Ainsi, vous pourrez y trouver des explications concernant des équipements qui ne sont pas montés sur votre véhicule.

Toutes les informations et caractéristiques techniques figurant dans le présent manuel sont à jour au moment de l'impression. Cependant, dans le cadre de la politique de SUBARU visant à l'amélioration continue de ses produits, nous nous réservons le droit d'y apporter toute modification à tout moment et sans préavis, et sans que cela encourt l'obligation d'apporter les modifications sur les véhicules vendus précédemment.

Selon les caractéristiques techniques, le véhicule figurant sur les illustrations peut différer du vôtre en termes de teinte et d'équipement.

Bruit sous le véhicule après l'arrêt du moteur

Cinq à dix heures environ après l'arrêt du moteur, un bruit peut être perceptible pendant plusieurs minutes sous le véhicule. Ce bruit provient d'un système chargé de vérifier l'absence de fuites de carburant par évaporation et n'indique pas de dysfonctionnement.

Accessoires, pièces détachées et modification de votre SUBARU

Il existe actuellement sur le marché de nombreuses pièces détachées et accessoires destinés aux véhicules SUBARU, mais qui ne sont toutefois pas authentiques. Nous vous rappelons que ces produits ne sont pas couverts par la garantie SUBARU et que SUBARU décline toute responsabilité quant à leur qualité, leur réparation ou leur remplacement, et quant à tout dommage qu'ils seraient susceptibles de provoquer ou encore aux effets négatifs qu'ils pourraient avoir sur votre véhicule SUBARU.

Ce véhicule ne doit pas être modifié avec des produits qui ne sont pas d'origine SUBARU. Toute modification par montage de produits qui ne sont pas d'origine SUBARU risquerait d'affecter les performances du véhicule, sa sécurité ou sa longévité et serait susceptible de contrevenir à la réglementation. En outre, les dommages ou les problèmes de performance découlant d'une telle modification risquent de ne pas être couverts par la garantie.

Installation d'un système radio émetteur/récepteur

L'installation d'un système radio émetteur/récepteur dans votre véhicule risque d'affecter les systèmes électroniques tels que:

- Système d'injection multipoints/système d'injection multipoints séquentielle
- Système régulateur de vitesse
- Système de freinage antiblocage
- Système d'airbags SRS
- Système des prétensionneurs de ceintures de sécurité

Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire SUBARU sur les précautions à prendre ou les instructions à respecter pour l'installation d'un système radio émetteur/récepteur.

Enregistreur de bord

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de bord (EDR). Un EDR sert avant tout à enregistrer, dans certaines situations d'accident ou de quasi-accident, comme le déploiement d'un airbag ou le choc avec un obstacle sur la route, des données qui permettront de comprendre comment les systèmes du véhicule se sont comportés. L'EDR est conçu pour enregistrer des données liées au comportement dynamique du véhicule et à ses systèmes de sécurité sur une courte durée, en général 30 secondes voire moins.

L'EDR qui équipe ce véhicule est conçu pour enregistrer entre autres des données sur:

- La façon dont les différents systèmes de votre véhicule ont fonctionné;
- L'état attaché/détaché des ceintures de sécurité conducteur et passager;
- La course d'appui (le cas échéant) de la pédale de frein et/ou d'accélérateur; et
- La vitesse à laquelle roulait le véhicule.

Ces données peuvent aider à mieux comprendre les circonstances dans lesquelles se sont produits un accident ou des blessures corporelles.

REMARQUE: Les données ne sont enregistrées par l'EDR du véhicule que dans les cas où survient une situation inhabituelle d'accident; l'EDR n'enregistre aucune donnée dans les conditions normales d'utilisation du véhicule, et jamais aucune donnée personnelle (nom, sexe, âge, lieu d'accident). Toutefois, d'autres intervenants, comme les forces de l'ordre par exemple, peuvent rapprocher les données de l'EDR avec les renseignements d'identification personnelle obtenus dans le cadre de l'enquête normalement menée sur l'accident.

Il faut un équipement spécial pour lire les données enregistrées par l'EDR, et pouvoir accéder au véhicule ou à l'EDR. Outre le constructeur du véhicule, d'autres intervenants disposant de l'équipement spécial, comme les forces de l'ordre, peuvent lire les informations s'ils ont un accès au véhicule ou à l'EDR.

● Divulgarion des données de l'EDR

SUBARU ne divulguera aucune des données enregistrées par l'EDR à un tiers, excepté:

- Le propriétaire du véhicule a donné son accord en ce sens (ou le locataire s'il s'agit d'un véhicule loué)
- En réponse à une requête officielle de la part de la police, d'une cour de justice ou d'une agence gouvernementale
- Si SUBARU souhaite les utiliser en cas de poursuite judiciaire

Cependant, au besoin, SUBARU pourrait:

- Utiliser les données à des fins de recherche sur les performances des véhicules en matière de sécurité
- Divulguer les données à un tiers à des fins de recherche, sans divulguer les renseignements spécifiques concernant le véhicule ou son propriétaire

Mise au rebut de votre SUBARU

Les dispositifs pyrotechniques que constituent les airbags SRS et les prétensionneurs de ceintures de sécurité de votre SUBARU contiennent des produits chimiques explosifs. Si le véhicule est mis à la casse avec les airbags et les prétensionneurs de ceinture de sécurité en l'état, cela risque de provoquer un accident comme par exemple un incendie. Veuillez à faire démonter et neutraliser les airbags SRS et les prétensionneurs de ceinture de sécurité par le personnel qualifié d'un atelier d'entretien agréé ou par votre concessionnaire SUBARU avant de mettre votre véhicule à la casse.

Perchlorate

Cela peut impliquer une manipulation particulière. Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Votre véhicule comporte des pièces susceptibles de contenir du perchlorate. Ces équipements peuvent inclure l'airbag, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et les batteries de l'émetteur.



■ **Précautions générales de conduite**

Conduite sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments: Ne conduisez jamais votre véhicule lorsque vous êtes sous l'emprise de l'alcool, de produits stupéfiants ou de médicaments, ce qui aurait pour effet d'altérer vos capacités à utiliser correctement le véhicule. L'alcool et certaines drogues et médicaments ont pour effet d'allonger le temps de réaction, de perturber la capacité d'analyse et de réduire la coordination, ce qui cause un risque important d'accident dans lequel des blessures graves, voire mortelles, pourraient survenir.

Conduite prudente: Conduisez toujours prudemment. Essayez d'anticiper les intentions des autres usagers de la route et des piétons et d'être prêt à tout moment à éviter un accident.

Vigilance du conducteur: Consacrez toujours à votre conduite toute l'attention qu'elle exige. Tout ce qui est susceptible de distraire le conducteur comme d'effectuer des réglages, d'utiliser un téléphone mobile ou de lire peut entraîner une collision dans laquelle vous-même, les occupants du véhicule ou toute autre personne risque d'être blessée ou tuée.

■ **Précautions générales concernant la sécurité des enfants**

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule et ne leur confiez jamais la clé, ne les laissez pas jouer avec.

Les enfants risquent de démarrer le véhicule ou d'enclencher le point mort. Le danger existe par ailleurs que les enfants se blessent en jouant avec les vitres ou d'autres équipements du véhicule. En outre, les chaleurs extrêmes ou les froids intenses dans l'habitacle peuvent s'avérer mortels pour les enfants.

Symboles utilisés dans le présent manuel

Avertissements & Précautions

DANGER

Cette mise en garde signale un danger, et si elle n'est pas respectée, des blessures graves ou la mort pourraient s'ensuivre. Vous êtes informé de ce que vous devez faire ou ne pas faire pour éviter ou réduire les risques de blessures graves ou de mort pour vous-même ou pour les autres.

ATTENTION

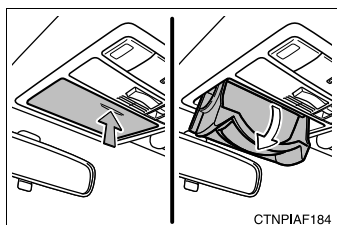
Cette mise en garde signale un danger et si elle n'est pas respectée, un dommage au véhicule ou à ses équipements peut s'ensuivre. Vous êtes informé de ce que vous devez faire ou ne pas faire pour éviter ou réduire les risques de détérioration de votre SUBARU et de ses équipements.

Symboles utilisés dans les illustrations



Symbole de sécurité

Le symbole du cercle barré signifie "À ne pas faire", "Il est interdit de" ou encore "Évitez que ceci ne se produise."



Flèches indiquant des opérations

-  Indique l'action (pousser, tourner, etc.) à effectuer pour manœuvrer les boutons et autres commandes.
-  Indique le résultat de l'opération (comme l'ouverture d'un couvercle).

1-1. Informations relatives aux clés

Clés..... 24

1-2. Ouverture, fermeture et verrouillage des portes et du hayon du coffre

Système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir 28

Système de verrouillage à distance 43

Portes..... 51

Hayon du coffre..... 55

1-3. Équipements réglables (sièges, rétroviseurs, volant)

Sièges avant 63

Sièges arrière..... 67

Appui-têtes..... 69

Ceintures de sécurité 71

Volant de direction 79

Rétroviseur intérieur anti-éblouissement..... 80

Rétroviseurs extérieurs 81

1-4. Ouverture et fermeture des vitres

Vitres électriques 84

1-5. Ravitaillement en carburant

Ouverture du bouchon de réservoir à carburant..... 88

1-6. Système de sécurité

Système antidémarrage 93

Étiquettes de prévention contre le vol (États-Unis)..... 97

Alarme..... 98

1-7. Informations relatives à la sécurité

Position de conduite correcte 103

Airbag SRS (airbag à Système de retenue supplémentaire) 105

Système de détection de passager avant 144

Sièges de sécurité enfant..... 156

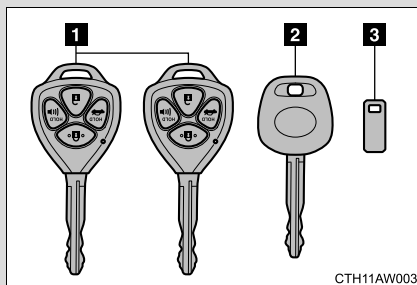
Installation du siège de sécurité enfant 161

1-1. Informations relatives aux clés

Clés

Le véhicule est livré avec les clés suivantes.

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir



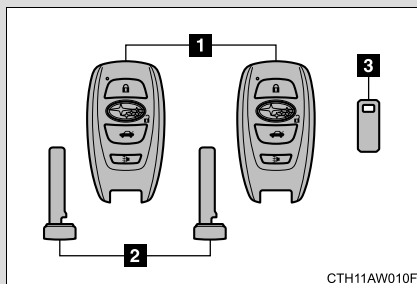
1 Clés principales

Utilisation du système de verrouillage à distance (→P. 43)

2 Clé pour voiturier

3 Languette de numéro de clé

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir



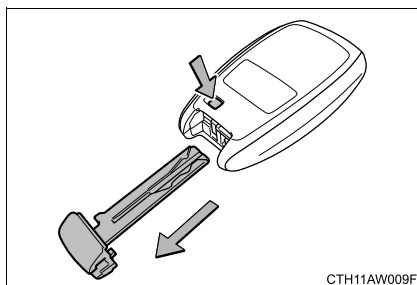
1 Clés d'accès

- Utilisation du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir (→P. 28)
- Utilisation du système de verrouillage à distance (→P. 43)

2 Clés conventionnelles

3 Languette de numéro de clé

Utilisation de la clé conventionnelle (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)



Pour sortir la clé mécanique, appuyez sur le bouton de déverrouillage, puis sortez la clé.

Après avoir utilisé la clé conventionnelle, rangez-la à l'intérieur de la clé d'accès. Conservez la clé conventionnelle avec la clé d'accès. Si la pile de la clé d'accès est complètement usée ou si la fonction d'accès mains libres ne fonctionne pas normalement, vous aurez besoin de la clé conventionnelle.

(→P. 495)

1

Avant de prendre le volant

■ Au cas où vous devez confier une clé du véhicule à un gardien de parking

Désactivez la commande principale d'ouverture de coffre si nécessaire.
(→P. 56)

Pour les véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir, confiez au gardien la clé pour voiturier.

Pour les véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir, gardez la clé conventionnelle pour votre propre usage et confiez au gardien la clé d'accès uniquement.

■ Languette de numéro de clé

Conservez cette languette en lieu sûr et non dans le véhicule. Si vous veniez à perdre une clé (sans système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou une clé conventionnelle (avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir), vous pouvez en faire faire une nouvelle auprès de votre concessionnaire agréé SUBARU en lui fournissant la languette de numéro de clé. (→P. 494)

■ Voyage en avion

Lorsque vous montez à bord d'un avion avec la clé du système d'accès mains libres, prenez garde de n'appuyer sur aucun de ses boutons tant que vous êtes dans la cabine. Si vous transportez une clé dans votre sac ou tout autre contenant, assurez-vous que les boutons ne sont pas susceptibles d'être actionnés accidentellement. Toute pression sur l'un des boutons de la clé risque entraîner l'émission d'ondes radio qui pourraient perturber le fonctionnement de l'appareil.



ATTENTION

■ Pour éviter tout dommage aux clés

Respectez les points suivants:

- Évitez de laisser tomber les clés, de leur faire subir des chocs violents ou de les tordre.
- Ne laissez pas les clés sous une forte chaleur pendant trop longtemps.
- Ne mouillez pas les clés et ne les lavez pas dans un nettoyeur à ultrasons ou tout autre machine similaire.
- N'attachez pas de matériaux magnétiques ou métalliques au porte-clés et n'exposez pas les clés à de tels matériaux.
- Ne démontez pas les clés.
- Ne couvrez pas la surface de la clé d'un autocollant, ou d'autre chose.
- Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Ne laissez pas les clés à proximité d'appareils produisant des champs magnétiques, comme un téléviseur, un système audio, une plaque de cuisson vitrocéramique ou un équipement électromédical, notamment de traitement à basse fréquence.

**ATTENTION****■ Lorsque vous portez sur vous la clé d'accès (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)**

Éloignez la clé d'accès à plus de 3,9 in. (10 cm) des appareils électriques sous tension. Les ondes émises par les appareils électriques à moins de 3,9 in. (10 cm) de la clé d'accès peuvent interférer avec celle-ci et provoquer un mauvais fonctionnement de la clé.

■ En cas de mauvais fonctionnement du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir ou de tout autre problème lié à la clé (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

Amenez votre véhicule ainsi que toutes les clés d'accès fournies à votre concessionnaire SUBARU.

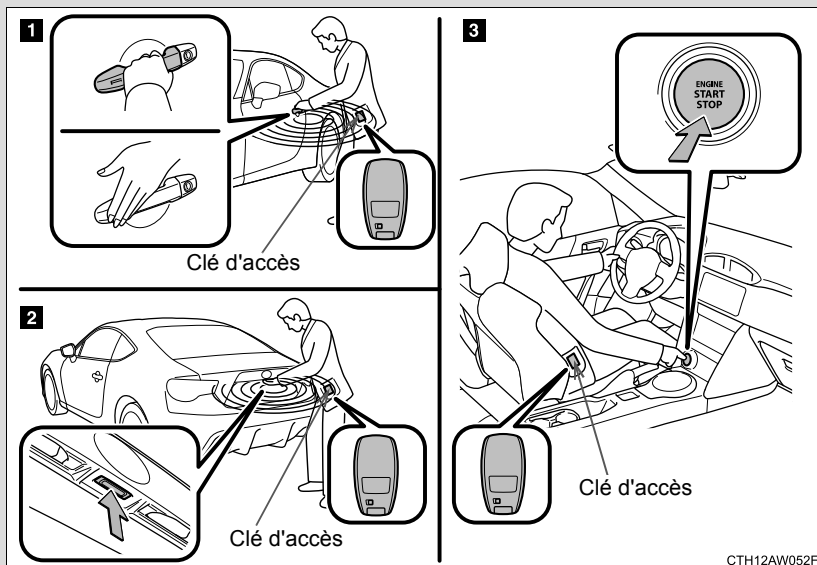
■ Lorsqu'une clé du véhicule est perdue

Si la clé est définitivement perdue, le risque que la voiture puisse être volée s'accroît considérablement. Consultez sans tarder votre concessionnaire SUBARU muni de toutes les clés d'accès restantes qui vous ont été fournies avec votre véhicule.

1-2. Ouverture, fermeture et verrouillage des portes et du hayon du coffre

Système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir*

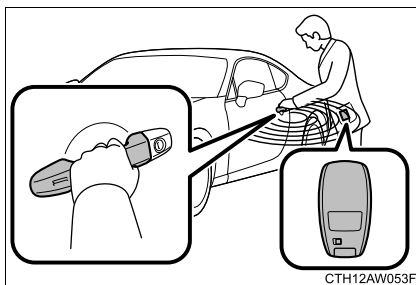
Il vous suffit de porter sur vous la clé d'accès, dans votre poche par exemple, pour pouvoir effectuer les opérations suivantes.
(Le conducteur doit toujours avoir la clé d'accès sur lui.)



- 1** Verrouillage et déverrouillage des portes (→P. 29)
- 2** Déverrouillage du hayon du coffre (→P. 29)
- 3** Démarrage du moteur (→P. 192)

*: Sur modèles équipés

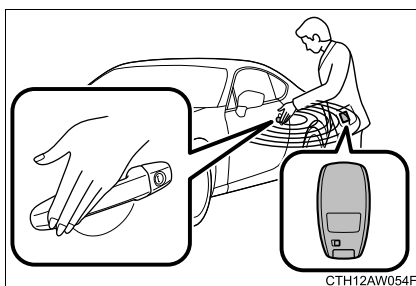
Verrouillage et déverrouillage des portes



Prenez en main la poignée de porte conducteur pour déverrouiller la porte. Prenez en main la poignée de porte passager pour déverrouiller toutes les portes.

Vos doigts doivent être en contact avec le capteur situé au dos de la poignée.

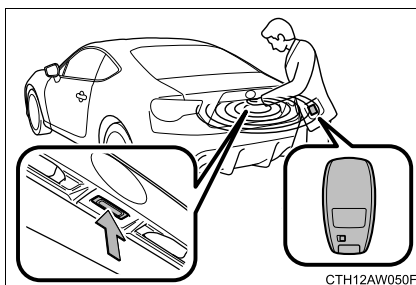
Les portes ne peuvent pas être déverrouillées dans les 3 secondes qui suivent leur verrouillage.



Touchez le capteur de verrouillage (le décrochement sur le côté de la poignée de porte) pour verrouiller les portes.

Vérifiez que la porte est correctement verrouillée.

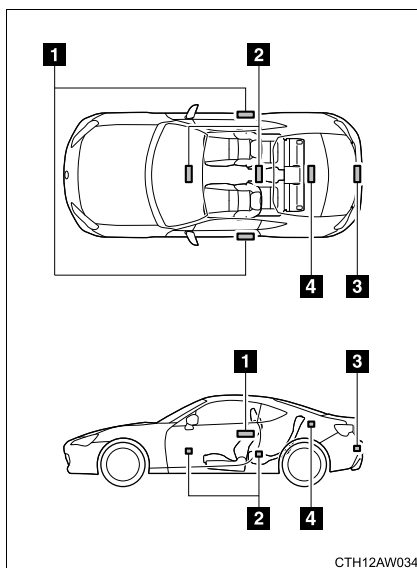
Déverrouillage du hayon du coffre



Appuyez sur le bouton pour déverrouiller le hayon du coffre.

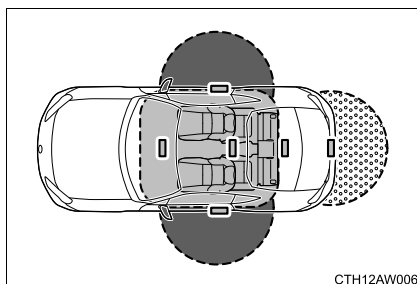
Emplacement des antennes et portée effective

■ Emplacement des antennes



- 1** Antennes extérieures à l'habitacle
- 2** Antennes internes à l'habitacle
- 3** Antenne extérieure au coffre
- 4** Antenne à l'intérieur du coffre

■ Portée effective (périmètres de détection de la clé d'accès)



- Lors du verrouillage ou du déverrouillage des portes

Le système est fonctionnel lorsque la clé d'accès se trouve dans un rayon d'environ 1,3 - 2,6 ft. (0,4 - 0,8 m) des poignées extérieures de porte. (Seules les portes détectant la clé peuvent être manœuvrées.)

- Lors du déverrouillage du hayon du coffre

Le système est fonctionnel lorsque la clé d'accès se trouve dans un rayon d'environ 1,3 - 2,6 ft. (0,4 - 0,8 m) du bouton de déverrouillage du hayon du coffre.

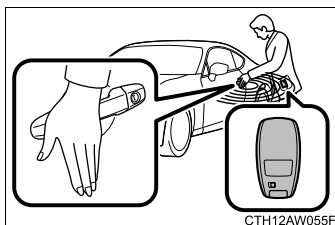
- Lorsque vous démarrez le moteur ou changez le mode du contacteur de démarrage à bouton-poussoir

Le système est fonctionnel quand la clé d'accès se trouve à l'intérieur du véhicule.

■ Signaux de fonctionnement

Le verrouillage/déverrouillage des portes est confirmé par un signal sonore et le clignotement des feux de détresse. (Verrouillage: une fois; déverrouillage: deux fois)

■ Quand le verrouillage de la porte est inopérant avec le capteur de verrouillage



Touchez le capteur de verrouillage avec la paume de la main.

■ Signal sonore de verrouillage des portes

Si vous essayez de verrouiller les portes alors que l'une d'elles n'est pas complètement fermée, un signal sonore retentit en continu. Fermez correctement la porte pour arrêter le signal sonore, puis verrouillez à nouveau le véhicule.

■ Alarmes et témoins d'alerte

Une combinaison d'alarmes extérieures et intérieures et de messages d'avertissement affichés sur l'écran multifonctionnel, sont utilisés pour empêcher le vol du véhicule et la survenue d'accidents résultant d'une mauvaise utilisation. Prenez les mesures appropriées en réponse à tout message d'avertissement affiché sur l'écran multifonctionnel. (→P. 459, 464)

Le tableau suivant décrit les situations qui déclenchent uniquement les alarmes et les procédures de correction afférentes.

Alarme	Situation	Procédure de correction
L'alarme extérieure se déclenche une fois pendant 5 secondes	Vous avez essayé de verrouiller les portes du véhicule alors qu'une porte est ouverte.	Fermez et verrouillez toutes les portes à nouveau.
L'alarme intérieure émet un son continu	Vous avez mis le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC" alors que la porte conducteur était ouverte (ou avez ouvert celle-ci alors que le contacteur de démarrage à bouton-poussoir était en mode "ACC").	Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt et fermez la porte conducteur.

■ Fonction de sécurité

Si aucune porte n'est ouverte dans les 60 secondes qui suivent le déverrouillage du véhicule, la fonction de sécurité verrouille à nouveau automatiquement le véhicule. (Toutefois, en fonction de l'emplacement de la clé d'accès, elle peut être détectée comme étant dans le véhicule. Dans ce cas, le véhicule peut être déverrouillé.)

■ Fonction d'économie de la batterie

La fonction d'économie de la batterie est activée pour éviter l'usure complète de la pile de la clé d'accès et la décharge de la batterie du véhicule quand vous ne vous servez pas du véhicule pendant une durée prolongée.

- Dans les situations suivantes, il peut arriver que le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir prenne un certain temps pour déverrouiller les portes.
 - La clé d'accès s'est trouvée dans une zone d'environ 6 ft. (2 m) de l'extérieur du véhicule pendant 10 minutes ou plus.
 - Le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir n'a pas été utilisé pendant 5 jours ou plus.
- Si le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir n'a pas été utilisé pendant 14 jours ou plus, le déverrouillage du véhicule n'est pas possible depuis une autre porte que celle du conducteur. Dans ce cas, prenez en main la poignée de la porte conducteur, ou utilisez le système de verrouillage à distance ou la clé conventionnelle pour déverrouiller les portes.

■ Conditions affectant le fonctionnement

Le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir utilise des ondes radio de faible puissance. Dans les situations suivantes, la communication entre la clé d'accès et le véhicule risque d'être perturbée, empêchant ainsi le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir, le système de verrouillage à distance et le système d'antidémarrage de fonctionner correctement.

(Moyen de faire face →P. 495)

- Lorsque la pile de la clé d'accès est usée
- Lorsque vous vous trouvez à proximité d'un relais TV, d'une centrale électrique, d'une station service, d'une station de radio, d'un panneau d'affichage grand format, d'un aéroport ou de toute autre installation source importante d'ondes radio ou de perturbations radioélectriques

- Lorsque la clé d'accès est en contact ou recouverte par les objets métalliques suivants
 - Cartes couvertes de papier aluminium
 - Paquets de cigarettes contenant du papier aluminium
 - Sacs ou portefeuilles métalliques
 - Pièces de monnaie
 - Chauffe-mains en métal
 - CD, DVD ou tout autre support similaire
- Lorsqu'un autre émetteur (d'ondes radio) est utilisé à proximité
- Lorsque vous êtes porteur en même temps de la clé d'accès et des appareils émetteurs d'ondes radio suivants
 - Radio portable, téléphone cellulaire, téléphone sans fil ou autres appareils de communication sans fil
 - Clé d'accès d'un autre véhicule ou émetteur d'ondes radio
 - Ordinateurs ou assistants personnels (PDA)
 - Lecteurs audio numériques
 - Consoles de jeu portables
- Si un film métallique est apposé sur la lunette arrière ou si des objets métalliques sont en contact avec celle-ci
- Lorsque la clé d'accès est placée à proximité d'un chargeur de batterie ou d'appareils électroniques

■ Remarque sur la fonction d'accès mains libres

- Même si la clé d'accès se trouve à portée effective (périmètres de détection), il est possible que le système ne fonctionne pas correctement dans les cas suivants:
 - La clé d'accès est trop proche de la vitre ou de la poignée extérieure de porte, près du sol ou bien en hauteur alors que les portes sont verrouillées ou déverrouillées.
 - La clé d'accès se trouve près du sol ou sur un emplacement élevé, ou trop près du bouclier arrière lorsque le coffre est déverrouillé.
 - La clé d'accès se trouve sur le tableau de bord, sur la plage arrière ou sur le plancher, dans un vide-poches de porte, la boîte à gants ou le casier auxiliaire, lorsque vous démarrez le moteur ou changez le mode du contacteur de démarrage à bouton-poussoir.

- Ne pas laisser la clé d'accès sur le tableau de bord ou à proximité des vide-poches de porte lorsque vous quittez le véhicule. Selon les conditions de réception des ondes radio, elle pourrait être détectée par l'antenne à l'extérieur de l'habitacle et la porte pourrait devenir verrouillable de l'extérieur, avec le risque d'enfermer la clé d'accès à l'intérieur du véhicule.
- Tant que la clé d'accès se trouve à portée effective, il est possible de verrouiller ou déverrouiller les portes.
- Même si la clé d'accès n'est pas à bord du véhicule, il est possible de démarrer le moteur si la clé d'accès est à proximité de la vitre.
- Les portes peuvent se déverrouiller lorsque la poignée de porte extérieure reçoit une grande quantité d'eau, par exemple par temps de pluie ou lors du lavage dans une station automatique, et alors que la clé d'accès est à portée effective. (La porte se verrouille automatiquement après un délai de 60 secondes environ, en l'absence d'ouverture et de fermeture des portes.)
- Si vous portez des gants, la porte risque de ne pas s'ouvrir lorsque vous en saisissez la poignée.
- Si vous utilisez le système de verrouillage à distance pour verrouiller les portes lorsque la clé d'accès est à proximité du véhicule, la possibilité existe que la porte ne soit pas déverrouillée par la fonction d'accès mains libres. (Utilisez le système de verrouillage à distance pour déverrouiller les portes.)
- Si vous vous approchez soudainement du véhicule et actionnez brusquement la poignée de la porte, la porte risque de ne pas se déverrouiller. Dans ce cas, replacez la poignée de porte dans sa position initiale et vérifiez que les portes sont déverrouillées avant de tirer une nouvelle fois sur la poignée de la porte.

■ À noter pour le verrouillage des portes

- Toucher des doigts le capteur de verrouillage de la porte alors que vous portez des gants peut retarder ou empêcher le verrouillage. Retirez les gants et touchez à nouveau des doigts le capteur.
- Une fois le verrouillage des portes effectué à l'aide du capteur de verrouillage, le véhicule émet deux fois de suite des signaux lumineux. Plus aucun signal n'est émis ensuite.
- Si la poignée de porte est mouillée pendant que vous lavez le véhicule alors que la clé d'accès est à portée effective, il peut arriver que la porte se verrouille et se déverrouille de manière répétée. Dans ce cas, placez la clé d'accès dans un endroit se trouvant à 6 ft. (2 m) ou plus du véhicule (assurez-vous que la clé ne sera pas volée) puis poursuivez le lavage de votre véhicule.
- Si la clé d'accès est à l'intérieur du véhicule et qu'une poignée de porte devient humide pendant le lavage du véhicule, un signal sonore se déclenche à l'extérieur. Pour arrêter l'alarme, verrouillez toutes les portes.
- Le capteur de verrouillage peut ne pas fonctionner correctement s'il entre en contact avec de la glace, de la neige, de la boue, etc. Nettoyez le capteur de verrouillage et tentez à nouveau de le faire fonctionner.

■ À noter pour la fonction de déverrouillage

- Si vous vous approchez soudainement du véhicule et actionnez brusquement la poignée de la porte, la porte risque de ne pas se déverrouiller. Dans ce cas, replacez la poignée de porte dans sa position initiale et vérifiez que les portes sont déverrouillées avant de tirer une nouvelle fois sur la poignée de la porte.
- Si vous portez des gants, la porte risque de ne pas s'ouvrir lorsque vous en saisissez la poignée. Enlevez vos gants et touchez à nouveau le capteur situé au dos de la poignée.
- Si la poignée de porte est mouillée pendant que vous lavez le véhicule alors que la clé d'accès est à portée effective, il peut arriver que la porte se verrouille et se déverrouille de manière répétée. Dans ce cas, placez la clé d'accès dans un endroit se trouvant à 6 ft. (2 m) ou plus du véhicule (assurez-vous que la clé ne sera pas volée) puis poursuivez le lavage de votre véhicule.

- Si une autre clé d'accès se trouve dans le périmètre de détection, il peut arriver que le verrouillage des portes soit plus long après que vous ayez pris en main la poignée de porte.

■ **Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une durée prolongée**

- Afin d'éviter le vol du véhicule, ne laissez pas la clé d'accès à moins de 6 ft. (2 m) du véhicule.
- Il est possible de désactiver à l'avance le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir. (→P. 544)

■ **Alarme* (sur modèles équipés)**

Le système d'alarme se met en marche lorsque vous utilisez le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir pour verrouiller les portes. (→P. 98)

*: L'alarme est réglée par défaut sur arrêt.

■ **Pour utiliser le système correctement**

Assurez-vous de porter la clé d'accès sur vous lorsque vous utilisez le système. Ne pas approcher la clé d'accès trop près du véhicule lorsque vous utilisez le système depuis l'extérieur du véhicule.

Selon la position de la clé d'accès et la façon dont vous la tenez, elle peut ne pas être correctement détectée et le système peut ne pas fonctionner correctement. (L'alarme risque de se déclencher accidentellement ou bien l'antiverrouillage risque de ne pas fonctionner correctement.)

■ **Si le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir ne fonctionne pas correctement**

- Verrouillage et déverrouillage des portes, déverrouillage du hayon du coffre: utilisez la clé conventionnelle. (→P. 495)
- Démarrage du moteur: →P. 497

■ Pile de la clé d'accès usée

- La durée de vie de la pile est normalement comprise entre 1 et 2 ans.
- Lorsque la pile arrive à usure presque complète, une alarme se déclenche dans l'habitacle à l'arrêt du moteur. (→P. 464)
- Sachant que la clé d'accès reçoit des ondes radio en permanence, sa pile s'use même lorsqu'elle ne sert pas. Les symptômes suivants indiquent que la pile de la clé d'accès est peut-être usée. Remplacez la pile lorsque cela est nécessaire. (→P. 406)
 - Le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir ou le système de verrouillage à distance ne fonctionne pas.
 - La zone de détection s'est réduite.
 - Le témoin à LED de la clé ne s'allume pas.
- Afin d'éviter tout dommage grave, ne laissez pas la clé d'accès à proximité des appareils électriques suivants, qui produisent un champ magnétique:
 - Postes de télévision
 - Ordinateurs personnels
 - Téléphones cellulaires, téléphones sans fil et chargeurs de batterie
 - Téléphones cellulaires ou sans fil en cours de recharge
 - Plaques de cuisson vitrocéramiques
 - Lampes de table

■ Lorsque la pile de la clé d'accès est complètement usée

→P. 406

■ Si le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir a été désactivé par personnalisation

- Verrouillage et déverrouillage des portes, déverrouillage du hayon du coffre: Utilisez le système de verrouillage à distance ou la clé conventionnelle. (→P. 43, 495)
- Démarrage du moteur et changement de mode du contacteur de démarrage à bouton-poussoir: →P. 497
- Arrêt du moteur: →P. 499

■ Personnalisation pouvant être effectuée par votre concessionnaire SUBARU

Il est possible de modifier le paramétrage de certaines fonctions (p. ex. le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir). (Fonctions personnalisables: →P. 544)

■ Certification du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Réservé aux véhicules commercialisés aux États-Unis

FCC ID: HYQ23AAE

FCC ID: HYQ14AHC

FCC ID: Y8PSSPLF03

REMARQUE:

Ce dispositif est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage nocif, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

AVERTISSEMENT FCC:

Toute modification non expressément approuvée par le tiers responsable de l'homologation est susceptible d'entraîner la levée du droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

NOTE:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Pour les véhicules commercialisés au Canada**REMARQUE:**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTE:

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference; and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Pour les véhicules commercialisés au Mexique

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

IFT

RLVDE1413-2269

14AHC

DENSO

 DANGER

■ **Mise en garde concernant les interférences avec des appareils électroniques**

- Les personnes portant des stimulateurs cardiaques, stimulateurs cardiaques pour la thérapie de resynchronisation implantables ou des défibrillateurs automatiques implantables doivent rester à distance des antennes du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir. (→P. 30)

Les ondes radio peuvent affecter le fonctionnement de tels dispositifs. La fonction "d'accès mains libres" peut être désactivée, si nécessaire. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails, notamment en ce qui concerne la fréquence et l'intervalle d'émission des ondes radio. Ensuite, consultez votre médecin pour savoir s'il est préférable de désactiver la fonction "d'accès mains libres".

- Il est demandé aux personnes porteuses d'un dispositif médical électrique autre que des stimulateurs cardiaques, stimulateurs cardiaques pour la thérapie de resynchronisation implantables ou des défibrillateurs automatiques implantable de consulter le fabricant du dispositif pour obtenir des informations concernant son fonctionnement sous l'effet des ondes radio.

Les ondes radio pourraient avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de tels dispositifs médicaux.

Contactez votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails concernant la désactivation de l'accès mains libres.

1-2. Ouverture, fermeture et verrouillage des portes et du hayon du coffre

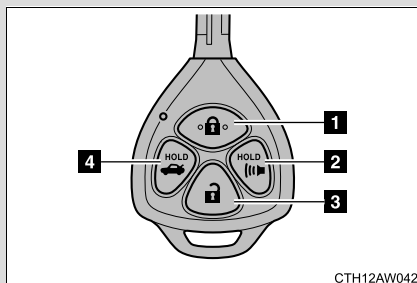
Système de verrouillage à distance

1

Avant de prendre le volant

Vous pouvez utiliser le système de verrouillage à distance pour verrouiller et déverrouiller le véhicule.

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir



1 Verrouillage des deux portes latérales

Vérifiez que la porte est correctement verrouillée.

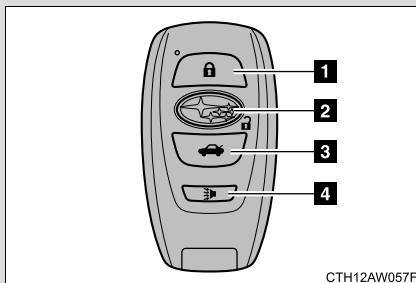
2 Déclenchement de l'alarme (appui long)

3 Déverrouillage des deux portes latérales

Appuyez sur le bouton pour déverrouiller la porte conducteur. Appuyez à nouveau sur le bouton dans les 3 secondes qui suivent pour déverrouiller l'autre porte.

4 Déverrouillage du hayon du coffre (appui long)

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir



1 Verrouillage des deux portes latérales

Vérifiez que la porte est correctement verrouillée.

2 Déverrouillage des deux portes latérales

Appuyez sur le bouton pour déverrouiller la porte conducteur. Appuyez à nouveau sur le bouton dans les 3 secondes qui suivent pour déverrouiller l'autre porte.

3 Déverrouillage hayon du coffre (appui long)

4 Déclenchement de l'alarme (appui long)

■ Signaux de fonctionnement

Portes: Le verrouillage/déverrouillage des portes est confirmé par un signal sonore et le clignotement des feux de détresse. (Verrouillage: une fois; déverrouillage: deux fois)

Hayon du coffre: Le déverrouillage du hayon du coffre est confirmé par un signal sonore.

■ Signal sonore de verrouillage de porte (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

Si vous essayez de verrouiller les portes alors que l'une d'elles n'est pas complètement fermée, un signal sonore retentit en continu. Fermez correctement la porte pour arrêter le signal sonore, puis verrouillez à nouveau le véhicule.

■ Mode “panique”

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir



CTH12AW015

Si vous appuyez sur  pendant plus d'une seconde, une alarme se déclenche de manière intermittente et les feux du véhicule clignotent afin de dissuader quiconque de pénétrer à bord du véhicule par effraction ou de lui causer des dommages.

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur n'importe quel bouton de l'émetteur.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

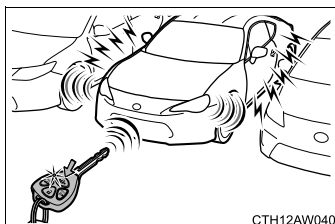


Si vous appuyez sur  pendant plus d'une seconde, une alarme se déclenche de manière intermittente et les feux du véhicule clignotent afin de dissuader quiconque de pénétrer à bord du véhicule par effraction ou de lui causer des dommages.

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur n'importe quel bouton de la clé d'accès.

■ Fonction de repérage du véhicule

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

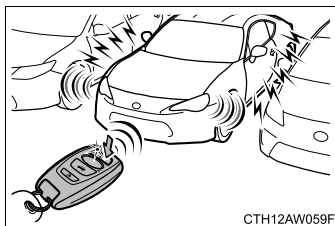


Le conducteur est informé de l'emplacement du véhicule grâce à un signal sonore (à un retentissement) et le clignotement des feux de détresse (3 clignotements).

Appuyez 3 fois sur  dans les 5 secondes tout en vous trouvant dans une circonférence d'environ 30 ft. (10 m) de votre véhicule.

Cependant, si l'intervalle entre les 3 pressions est court, le système peut ne pas être activé. Il est possible de personnaliser ce réglage chez votre concessionnaire SUBARU.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir



Le conducteur est informé de l'emplacement du véhicule grâce à un signal sonore (à un retentissement) et le clignotement des feux de détresse (3 clignotements).

Appuyez 3 fois sur  dans les 5 secondes tout en vous trouvant dans une circonférence d'environ 30 ft. (10 m) de votre véhicule.

Cependant, si l'intervalle entre les 3 pressions est court, le système peut ne pas être activé. Il est possible de personnaliser ce réglage chez votre concessionnaire SUBARU.

■ Fonction de sécurité

Si aucune porte n'est ouverte dans les 60 secondes qui suivent le déverrouillage du véhicule, le système de sécurité verrouille à nouveau automatiquement le véhicule.

■ Conditions affectant le fonctionnement

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Il peut arriver que le système de verrouillage à distance ne fonctionne pas normalement dans les situations suivantes:

- Lorsque la pile de l'émetteur est usée
- Lorsque vous vous trouvez à proximité d'un relais TV, d'une centrale électrique, d'une station service, d'une station de radio, d'un panneau d'affichage grand format, d'un aéroport ou de toute autre installation source importante d'ondes radio ou de perturbations radioélectriques
- Si vous portez une radio portable, un téléphone cellulaire ou autres appareils de communication sans fil
- Lorsque l'émetteur est en contact ou recouvert par un objet métallique
- Lorsqu'un autre émetteur (d'ondes radio) est utilisé à proximité
- Si un film métallique est apposé sur la lunette arrière ou si des objets métalliques sont en contact avec celle-ci

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

→P. 34

■ Si le système de verrouillage à distance ne fonctionne pas correctement (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

Verrouillage et déverrouillage des portes, déverrouillage du hayon du coffre: utilisez la clé conventionnelle. (→P. 495)

■ Décharge de la pile de la clé

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Si le système de verrouillage à distance ne fonctionne pas, cela peut signifier que la pile est usée. Remplacez la pile lorsque cela est nécessaire. (→P. 406)

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

→P. 39

■ Lorsque la pile de la clé d'accès est complètement usée

→P. 406

■ Confirmation du nombre de clés programmées

Il est possible de vérifier le nombre de clés déjà enregistrées avec le véhicule. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.

■ Personnalisation pouvant être effectuée par votre concessionnaire SUBARU

Il est possible de modifier le paramétrage de certaines fonctions (p. ex. le système de verrouillage à distance). (Fonctions personnalisables → P. 544)

■ Certification du système de verrouillage à distance

Réservé aux véhicules commercialisés aux États-Unis

FCC ID: HYQ23AAA

FCC ID: HYQ12BBY

REMARQUE:

Ce dispositif est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage nocif, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

AVERTISSEMENT FCC:

Toute modification non expressément approuvée par le tiers responsable de l'homologation est susceptible d'entraîner la levée du droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

NOTE:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Pour les véhicules commercialisés au Canada

REMARQUE:

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTE:

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference; and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Portes

Vous pouvez verrouiller et déverrouiller le véhicule au moyen de la fonction d'accès mains libres, du système de verrouillage à distance, de la clé ou du bouton de verrouillage centralisé des portes.

■ Fonction d'accès mains libres (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

→P. 29

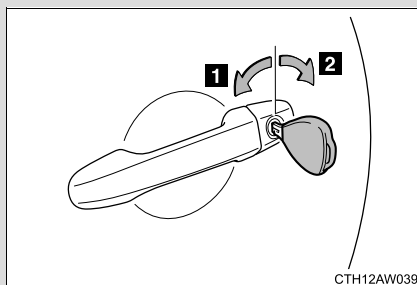
■ Système de verrouillage à distance

→P. 43

■ Clé

Tournez la clé pour manœuvrer les portes comme suit:

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir



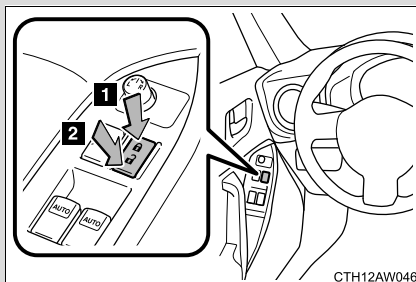
1 Verrouillage de la porte latérale du conducteur

2 Déverrouillage de la porte latérale du conducteur

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

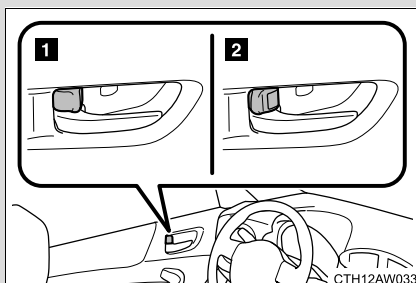
Les portes sont également verrouillables/déverrouillables au moyen de la clé conventionnelle. (→P. 495)

■ Commande de verrouillage centralisé des portes



- 1** Verrouillage des deux portes latérales
- 2** Déverrouillage des deux portes latérales

■ Bouton de verrouillage



- 1** Verrouillage de la porte
- 2** Déverrouillage de la porte

Verrouillage des portes de l'extérieur, sans clé

ÉTAPE 1 Mettez le bouton de verrouillage en position de verrouillage.

ÉTAPE 2 Fermez la porte.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Il est impossible de verrouiller la porte quand la clé d'accès se trouve à l'intérieur du véhicule.

La clé risque de ne pas être détectée correctement et la porte risque de se verrouiller.

■ Fonction d'ouverture/fermeture des vitres asservie à la manœuvre des portes

Afin de faciliter l'ouverture et la fermeture des portes, les vitres entièrement fermées sont asservies à la manœuvre des portes. À l'ouverture d'une porte, sa vitre s'entrouvre. À la fermeture d'une porte, sa vitre se ferme complètement.

Toutefois, si la batterie est déchargée ou déconnectée, cette fonction ne s'activera pas. (→P. 504)

■ Si le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir a été désactivé par personnalisation (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

Utilisez le système de verrouillage à distance ou la clé conventionnelle. (→P. 43, 495)

 DANGER

■ **Pour éviter tout accident**

Respectez les précautions suivantes pendant la marche du véhicule. Autrement, une porte pourrait s'ouvrir et un passager tomber du véhicule, avec le risque d'être grièvement blessé, voire tué.

- Attachez toujours votre ceinture de sécurité.
- Verrouillez toujours les deux portes latérales.
- Vérifiez que les deux portes latérales sont correctement fermées.
- Ne pas tirer sur la poignée intérieure des portes pendant la marche du véhicule.

Les portes pourraient s'ouvrir et les passagers se trouver éjectés du véhicule, au risque d'être grièvement, voire mortellement blessés.

1-2. Ouverture, fermeture et verrouillage des portes et du hayon du coffre

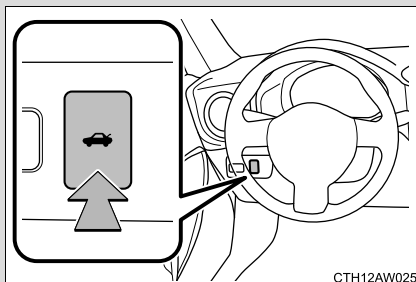
Hayon du coffre

1

Avant de prendre le volant

Le hayon du coffre peut être ouvert au moyen de la clé, de la commande d'ouverture du hayon du coffre, de la fonction d'accès mains libres ou du système de verrouillage à distance.

■ Ouverture du hayon du coffre depuis l'intérieur du véhicule

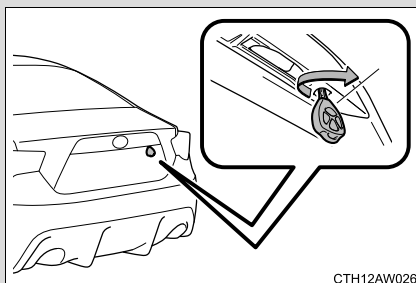


Appuyez longuement sur le bouton de commande d'ouverture pour déverrouiller le hayon de coffre.

Si le coffre ne peut être ouvert à l'aide du commutateur d'ouverture: →P. 56

■ Ouverture du hayon du coffre depuis l'extérieur du véhicule

Clé (véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)



Tournez la clé principale vers la droite pour déverrouiller le hayon de coffre.

Fonction d'accès mains libres (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

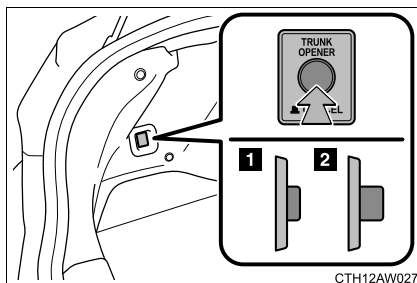
→P. 29

Système de verrouillage à distance

→P. 43

Neutralisation du dispositif de commande d'ouverture du hayon du coffre

Pour protéger les bagages rangés dans le coffre contre le vol, procédez comme suit:



Pour neutraliser l'action de la commande d'ouverture du hayon du coffre, désactivez la commande principale située dans le coffre.

- 1** Marche (Il est possible d'ouvrir le coffre au moyen de la commande d'ouverture du coffre.)
- 2** Arrêt (Il n'est pas possible d'ouvrir le coffre, même avec la commande d'ouverture de coffre.)

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:
Le hayon du coffre ne peut être ouvert qu'avec la clé principale.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:
Le hayon du coffre ne peut être ouvert qu'avec la clé conventionnelle.

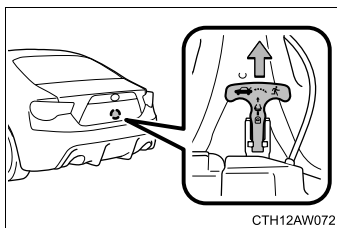
■ Éclairage de coffre

L'éclairage de coffre s'allume lorsque vous ouvrez le couvercle de coffre.

■ Fonction pour empêcher le verrouillage du hayon du coffre avec la clé d'accès se trouvant à l'intérieur (véhicules équipés du système de fonction d'accès mains à libre avec démarrage à bouton-poussoir)

- Lorsque toutes les portes sont verrouillées, si vous fermez le hayon du coffre alors que vous avez laissé la clé d'accès à l'intérieur, une alarme se déclenche.
Dans ce cas, il est possible d'ouvrir le hayon du coffre avec l'accès mains-libres.
- Même lorsque vous laissez une clé d'accès supplémentaire dans le coffre alors que toutes les portes sont verrouillées, la fonction qui interdit le confinement des clés reste activable afin que vous puissiez ouvrir le hayon du coffre. Afin d'éviter de vous faire voler le véhicule, prenez avec vous toutes les clés d'accès quand vous quittez le véhicule.
- Même lorsque vous laissez la clé d'accès dans le coffre alors que toutes les portes sont verrouillées, il peut arriver que la clé ne soit pas détectée, selon l'emplacement et les conditions environnantes de propagation des ondes radio. Dans ce cas, la fonction qui interdit le confinement des clés ne peut pas s'activer, avec pour résultat le verrouillage des portes lorsque le hayon du coffre est fermé. Veillez à vérifier où se trouve la clé avant de fermer le hayon du coffre.
- La fonction qui interdit le confinement des clés ne peut pas s'activer dès lors qu'une porte quelconque est déverrouillée. Dans ce cas, ouvrez le hayon du coffre par la commande d'ouverture du hayon du coffre.

■ Levier interne d'ouverture du hayon du coffre



Il est possible d'ouvrir le couvercle de coffre en tirant sur la poignée phosphorescente située sur la face interne du coffre.

La poignée reste phosphorescente pendant un certain temps après la fermeture du coffre.

■ Utilisation de la clé conventionnelle (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

Il est également possible d'ouvrir le hayon du coffre au moyen de la clé conventionnelle. (→P. 495)

■ Quelle clé de voiture est à laisser à un gardien de parking après avoir désactivé la commande principale d'ouverture du hayon du coffre

→P. 25

 DANGER**■ Précautions pendant la conduite**

- Le coffre doit être fermé pendant la marche du véhicule.
Si le coffre est laissé ouvert, il risque d'entrer en collision avec des obstacles à proximité pendant la marche du véhicule, ou des bagages risquent d'être éjectés à tout instant, et de provoquer un accident.
De plus, les gaz d'échappement risquent de pénétrer dans le véhicule, occasionnant de graves problèmes de santé, voire la mort. Assurez-vous de fermer le hayon de coffre avant de prendre le volant.
- Avant de prendre le volant, assurez-vous de la fermeture complète du hayon de coffre. Si le hayon de coffre n'est pas bien fermé, il risque de s'ouvrir à tout instant pendant la marche du véhicule, et de provoquer un accident.
- Ne laissez jamais personne s'asseoir dans le coffre. En cas de freinage brusque ou d'accident, la personne risque d'être grièvement blessée, voire tuée.

■ Présence d'enfants à bord

Respectez les précautions suivantes.

Autrement, des blessures graves, voire mortelles, pourraient s'ensuivre.

- Ne laissez pas les enfants monter dans le coffre.
Si un enfant se trouve enfermé accidentellement dans le coffre, il risque d'être victime d'hyperthermie ou de suffocation.
- Ne laissez pas un enfant s'occuper d'ouvrir ou de fermer la porte de coffre.
En effet, le hayon du coffre risquerait de s'ouvrir/fermer à tout instant, ou de se refermer sur les mains, la tête ou le cou de l'enfant.

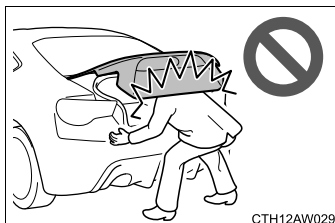
 DANGER

■ **Utilisation du coffre**

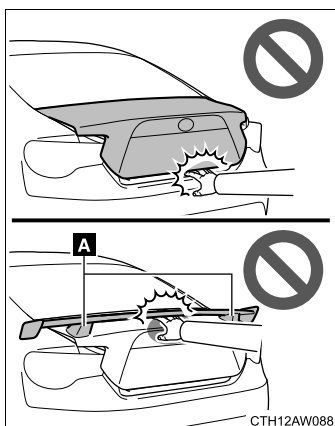
Respectez les précautions suivantes.

À défaut, vous risquez de vous faire coincer une partie du corps et d'être gravement blessé.

- Retirez tout ce qui risque de peser sur le hayon de coffre, comme une accumulation de neige et de glace, avant de l'ouvrir. Autrement, le hayon de coffre pourrait se refermer après son ouverture.
- Avant d'ouvrir ou de fermer le hayon de coffre, vérifiez soigneusement la sécurité des abords.
- Si des personnes sont présentes aux alentours, assurez-vous de leur sécurité et prévenez-les de l'ouverture ou de la fermeture du hayon du coffre.
- Par vent fort, usez de prudence pour ouvrir ou fermer le hayon de coffre, car celui-ci peut être déplacé de façon brutale par une violente rafale.

! DANGER

● Le hayon de coffre peut redescendre s'il n'est pas entièrement ouvert. Sachant qu'il est plus difficile d'ouvrir et fermer le hayon de coffre lorsque le véhicule est en pente et non à plat, prenez garde à ce qu'il ne s'ouvre et ne se ferme pas tout seul. Assurez-vous que le hayon de coffre est parfaitement ouvert et sécurisé avant d'utiliser le coffre.



● Lors de la fermeture du couvercle de coffre, prenez les précautions suivantes:

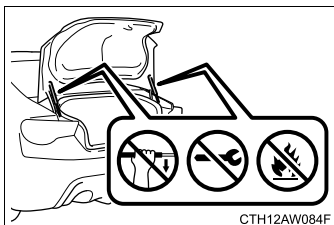
- Prenez particulièrement garde à ne pas vous faire pincer les doigts, etc.
- Ne placez pas votre (vos) main(s) entre le becquet arrière et le couvercle de coffre lors de la fermeture du couvercle de coffre.
- Pour fermer le couvercle de coffre, appuyez sur le becquet arrière sur l'une des parties **A**.

● Ne fixez au hayon du coffre aucun autre accessoire que des pièces d'origine. Sous l'effet du poids supplémentaire, le hayon de coffre pourrait se refermer après avoir été ouvert.

DANGER

■ Vérins amortisseurs du couvercle de coffre

Ne tirez pas sur les vérins amortisseurs du couvercle de coffre, ne les démontez pas, et ne les jetez pas dans le feu. Les illustrations concernant les vérins amortisseurs du couvercle de coffre indiquent ce qui suit:



: Ne tirez pas



: Ne démontez pas



: Ne jetez pas dans le feu

ATTENTION

■ Vérins amortisseurs du hayon

Le hayon du coffre est équipé de vérins amortisseurs permettant de stabiliser la position du hayon.

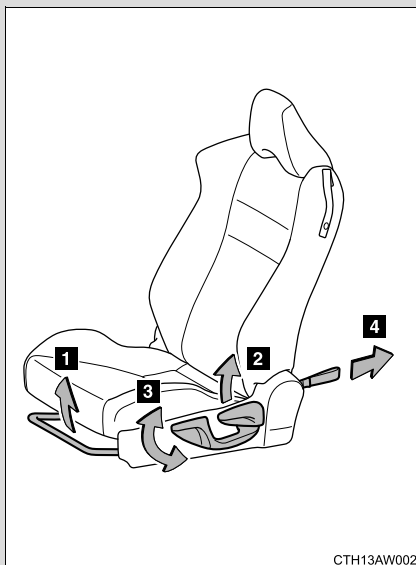
Respectez les précautions suivantes.

Autrement, vous risquez de causer des dommages aux vérins amortisseurs du hayon, avec pour résultat un mauvais fonctionnement.

- N'adjoignez aucun corps étranger, tels que des autocollants, feuilles en plastique ou adhésifs à la tige du vérin amortisseur.
- Ne touchez pas la tige du vérin amortisseur avec des gants ou tout autre article textile.
- Ne fixez au hayon du coffre aucun autre accessoire que des pièces d'origine.
- Ne forcez pas latéralement sur le vérin de hayon et ne mettez pas les mains dessus.

1-3. Équipements réglables (sièges, rétroviseurs, volant)

Sièges avant



- 1** Levier de réglage de la position du siège
- 2** Levier de réglage d'inclinaison du dossier de siège
- 3** Levier de réglage de la hauteur de siège (côté conducteur uniquement)
- 4** Lanière de basculement de dossier de siège

1

Avant de prendre le volant

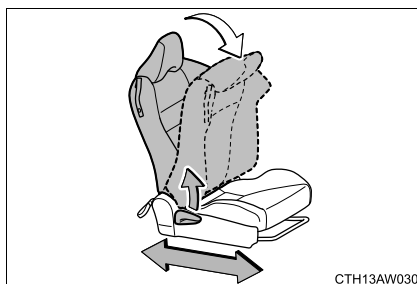
Lors de l'accès ou de la sortie des sièges arrière

Pour accéder et sortir des sièges arrière, utilisez le levier de réglage de l'angle d'inclinaison du dossier de siège ou la lanière de basculement du dossier de siège.

■ Avant d'accéder ou de quitter les sièges arrière

Relâchez la ceinture de sécurité de son guide. (→P. 72)

■ Accès aux sièges arrière

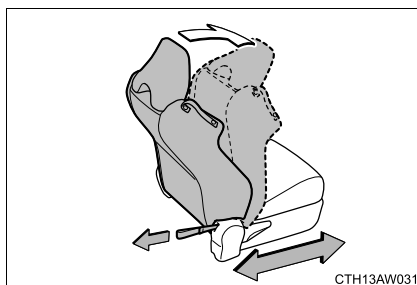


Tirez sur le levier de réglage de l'inclinaison du dossier de siège.

Le dossier de siège se rabat vers l'avant.

Siège passager avant uniquement: Le siège peut coulisser vers l'avant ou l'arrière.

■ Sortir des sièges arrière



Tirez sur la lanière de basculement de dossier de siège.

Le dossier de siège se rabat vers l'avant.

Siège passager avant uniquement: Le siège peut coulisser vers l'avant ou l'arrière.

■ Après avoir accédé ou quitté les sièges arrière

Relevez le dossier du siège en position verticale jusqu'à ce que le siège se verrouille en place.

Siège passager avant uniquement: Le siège se verrouille en place au moment où le dossier de siège atteint la position verticale.

■ Housse de protection anti-poussière du siège

Avant d'utiliser le siège, retirez toujours la housse de siège anti-poussière qui peut être fournie au moment de l'achat.

DANGER

■ Réglage du siège

- Afin de réduire le risque de sous-marinage en cas de collision, n'inclinez pas le siège plus que nécessaire.

Si le siège est trop incliné vers l'arrière, la sangle abdominale risque de glisser au-dessus des hanches et d'exercer une contrainte directement sur l'abdomen ou la sangle diagonale risque d'appuyer sur votre cou, ce qui augmente le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident.

Les réglages ne doivent pas être effectués en conduisant car le siège pourrait se déplacer accidentellement et provoquer la perte de contrôle du véhicule.

- Après avoir ajusté le siège, poussez-le légèrement pour vous assurer qu'il est solidement fixé. Si le siège n'est pas correctement verrouillé, il pourrait bouger ou la ceinture de sécurité risque de ne pas fonctionner correctement.
- Faites attention à ne pas percuter les passagers avec le siège.
Lorsque vous glissez le siège vers l'arrière, veillez à ne pas coincer les jambes des passagers à l'arrière.
- Lorsque vous ramenez le dossier de siège à la verticale, effectuez le réglage de son inclinaison en le maintenant appuyé vers le bas.
- Ne tirez pas sur le guide de la ceinture de sécurité et ne l'utilisez pas pour régler ou rabattre le siège avant.

 DANGER

■ **Lorsque vous conduisez le véhicule**

N'utilisez jamais le levier de réglage de l'inclinaison du dossier de siège ou la lanière de basculement de dossier de siège.

Cela pourrait avoir pour conséquence un accident grave, voire mortel.

■ **Lors de l'accès ou de la sortie des sièges arrière**

● Lorsque vous accédez ou que vous sortez des sièges arrière, veillez à ne pas vous coincer les mains, jambes etc. dans les pièces mobiles ou de connexion.

● Lorsque vous accédez ou que vous sortez des sièges arrière, veillez à ne pas trébucher sur les glissières des sièges.

● Après avoir accédé ou être sorti des sièges arrière, veillez à ce que le siège avant soit verrouillé en position.

■ **Manœuvre du siège avant depuis le siège arrière**

Assurez-vous qu'aucun passager n'est assis sur le siège avant.

 ATTENTION

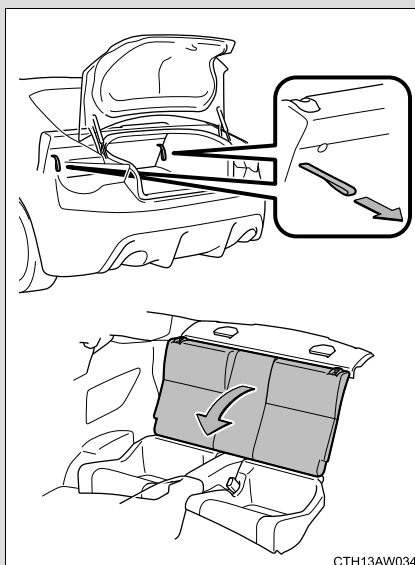
■ **Lors de l'entrée dans ou de la sortie du véhicule**

Ne frottez pas votre dos contre le coussinet de support latéral du dossier. Dans le cas contraire, la surface du coussinet de support latéral sera endommagée prématurément. Vous pouvez déplacer le siège vers l'arrière pour éviter le contact.

1-3. Équipements réglables (sièges, rétroviseurs, volant)

Sièges arrière

Les dossiers de siège des sièges arrière sont rabattables.



Tirez sur la gauche et la droite de la lanière de déverrouillage du dossier de siège dans le hayon du coffre pour rabattre le dossier de siège.

Pour rétablir les dossiers de siège dans leur position initiale, relevez-les jusqu'à leur verrouillage.

1

Avant de prendre le volant

■ Housse de protection anti-poussière du siège

Avant d'utiliser le siège, retirez toujours la housse de siège anti-poussière qui peut être fournie au moment de l'achat.

! DANGER

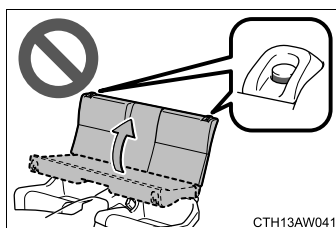
■ Lorsque vous rabattez les dossiers de sièges arrière

Respectez les précautions suivantes. Autrement, des blessures graves, voire mortelles, pourraient s'ensuivre.

- Ne rabattez pas les dossiers de siège en conduisant.
- Garez le véhicule sur un sol de niveau, serrez le frein de stationnement et mettez le sélecteur de vitesses sur P (transmission automatique) ou le levier de vitesse au point mort (transmission manuelle).
- Ne laissez personne s'asseoir dans le coffre ou sur un siège dont le dossier est rabattu, pendant la marche du véhicule.
- Ne laissez pas les enfants monter dans le coffre.

■ Après avoir relevé les dossiers de sièges arrière en position verticale

Respectez les précautions suivantes. Autrement, des blessures graves, voire mortelles, pourraient s'ensuivre.

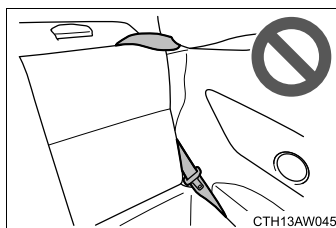


- Veillez à ce que le dossier de siège soit fermement verrouillé dans sa position en le poussant doucement vers l'avant et l'arrière.

Si le dossier de siège n'est pas correctement verrouillé, la partie rouge du témoin de verrouillage du dossier de siège est visible. Assurez-vous que la partie rouge n'est pas visible.

- Vérifiez que les ceintures de sécurité ne sont pas vrillées ou prises sous le dossier de siège.

■ Avant d'utiliser les ceintures de sécurité arrière



- Assurez-vous que la ceinture n'est pas coincée dans le dossier ou vrillée dans l'un des crochets de maintien du dossier. Si vous ne respectez pas ces précautions, la ceinture peut ne pas être correctement attachée ou peut devenir inefficace en cas de collision, et engendrer des blessures graves.

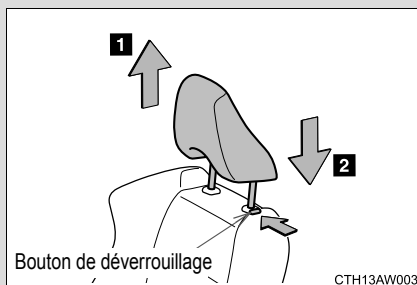
1-3. Équipements réglables (sièges, rétroviseurs, volant)

Appui-têtes

1

Avant de prendre le volant

Tous les sièges sont pourvus d'appui-têtes.



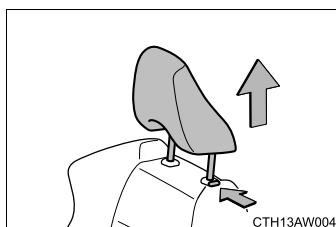
1 Haut

Tirez les appui-tête vers le haut.

2 Bas

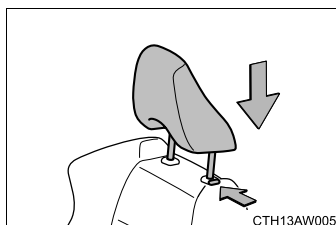
Appuyez sur le bouton de déverrouillage et poussez l'appui-tête vers le bas.

■ Démontage des appui-têtes



Tirez l'appui-tête vers le haut tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.

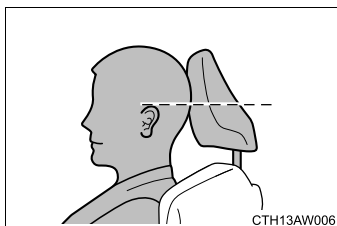
■ Montage des appui-têtes



Alignez l'appui-tête et les trous de montage puis poussez l'appui-tête vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Appuyez sur le bouton de déverrouillage et maintenez-le enfoncé pour abaisser l'appui-tête.

■ Réglage de la hauteur des appui-têtes



Veillez à ce que les appuis-tête soient réglés de telle sorte que leur ligne médiane soit la mieux alignée possible sur le haut de vos oreilles.

DANGER

■ Précautions avec les appuis-tête

Respectez les précautions suivantes avec les appuis-tête. Autrement, des blessures graves, voire mortelles, pourraient s'ensuivre.

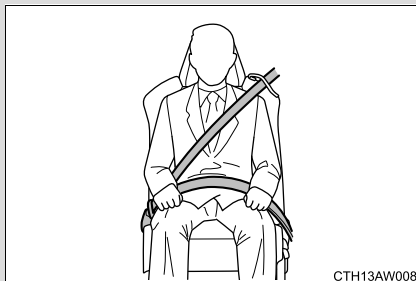
- Utilisez les appuis-têtes conçus pour chaque siège.
- Les appuis-tête doivent toujours être réglés dans la position qui convient.
- Après avoir réglé les appuis-tête, appuyez dessus vers le bas pour vous assurer qu'ils sont verrouillés en position.
- Ne conduisez pas avec les appuis-tête démontés.

1-3. Équipements réglables (sièges, rétroviseurs, volant)

Ceintures de sécurité

Veillez à ce que tous les occupants aient attaché leur ceinture de sécurité avant de prendre la route.

■ Utilisation correcte des ceintures de sécurité

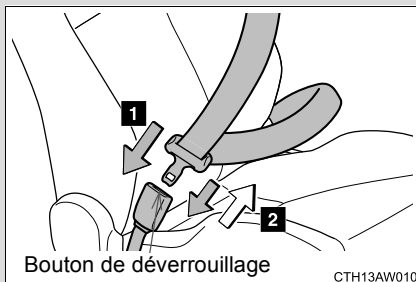


- Déroulez la sangle diagonale de telle sorte qu'elle passe bien sur l'épaule, sans pour autant être en contact avec le cou ou glisser de l'épaule.
- Placez la sangle abdominale le plus bas possible sur les hanches.
- Réglez la position du dossier de siège. Asseyez-vous le dos le plus droit possible et calez-vous bien dans le siège.
- Ne pas vriller la ceinture de sécurité.

1

Avant de prendre le volant

■ Attacher et détacher la ceinture de sécurité



1 Attacher la ceinture de sécurité

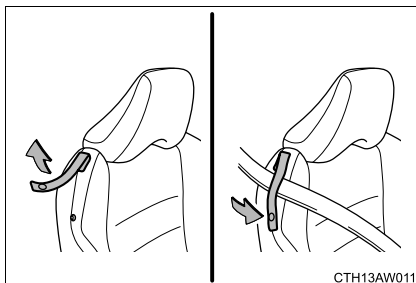
Engagez le pêne dans la boucle jusqu'à ce que vous perceviez un déclic.

2 Enlever la ceinture de sécurité

Appuyez sur le bouton de déverrouillage.

Lorsque la ceinture de sécurité se rétracte automatiquement, assurez-vous qu'elle n'est pas coincée ou vrillée.

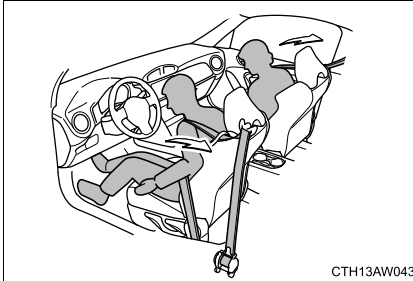
Guide de la ceinture de sécurité avant



Pour faciliter le déroulage de la ceinture de sécurité, passez-la dans le guide.

Lorsque vous accédez aux sièges arrière ou en descendez, sortez la ceinture de sécurité de son guide.

Prétensionneurs de ceintures de sécurité (sièges avant)



Le prétensionneur de ceinture de sécurité contribue à retenir rapidement l'occupant en retractant la ceinture de sécurité lorsque le véhicule est soumis à certains types de collision frontale grave ou de collision latérale ou en cas de retournement.

Le prétensionneur peut ne pas s'activer en cas d'impact frontal ou latéral mineur ou d'impact arrière.

■ Enrouleur de ceinture de sécurité à blocage d'urgence (ELR)

En cas de choc ou arrêt brusque, l'enrouleur bloque la ceinture. Il peut également se bloquer si vous vous penchez trop rapidement en avant. Un mouvement lent et fluide permet à la ceinture de se dérouler et de ne pas vous gêner dans vos gestes.

■ Enrouleur de ceinture de sécurité à blocage automatique (ALR)

Lorsque la sangle diagonale d'un passager est complètement déroulée, puis rétractée même légèrement, la ceinture se bloque dans cette position et ne peut plus être déroulée. Cette fonction permet d'arrimer solidement le siège de sécurité enfant (CRS). Pour débloquer à nouveau la ceinture, laissez-la s'enrouler, puis tirez à nouveau dessus. (→P. 161)

■ Usage de la ceinture de sécurité avec les enfants

Les ceintures de sécurité qui équipent votre véhicule sont étudiées principalement pour les personnes de taille adulte.

- Utilisez un siège de sécurité enfant adapté à votre enfant, tant que ce dernier n'a pas suffisamment grandi pour pouvoir porter normalement la ceinture de sécurité du véhicule. (→P. 156)

- Lorsque l'enfant est suffisamment grand pour pouvoir porter normalement la ceinture de sécurité du véhicule, suivez les instructions de la P. 71 concernant l'utilisation de la ceinture de sécurité.

■ **Prétensionneurs de ceintures de sécurité**

- Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne sont pas conçus pour s'activer en cas d'impact arrière ou d'impact frontal ou latéral mineur.
- Les quatre éléments suivants fonctionnent simultanément lorsque le véhicule est impliqué dans un accident par retournement.
 - Prétensionneur de ceinture de sécurité conducteur
 - Prétensionneur de ceinture de sécurité passager avant
 - Coussin gonflable rideau SRS pour le côté du siège conducteur
 - Coussin gonflable rideau SRS pour le côté du siège passager avant
- Les quatre éléments suivants fonctionnent simultanément lorsque le véhicule est soumis à une collision importante par l'avant.
 - Prétensionneurs de ceinture de sécurité du conducteur
 - Prétensionneurs de ceinture de sécurité du passager avant
 - L'airbag SRS avant conducteur
 - L'airbag SRS avant du passager avant*
- *: Ceci ne fonctionne pas si le système de détection d'occupant a déterminé la désactivation de l'airbag. Pour plus de détails, reportez-vous à "Airbag SRS frontal du passager avant" (→P. 114)
- Les deux éléments suivants fonctionnent simultanément lorsque le véhicule est soumis à une collision importante du côté du siège conducteur du véhicule.
 - Prétensionneurs de ceinture de sécurité du conducteur
 - Airbag latéral du conducteur
- Les deux éléments suivants fonctionnent simultanément lorsque le véhicule est soumis à une collision importante du côté du siège passager avant du véhicule.
 - Prétensionneurs de ceinture de sécurité du passager avant
 - Airbag latéral du passager avant
- Les prétensionneurs sont conçus pour ne fonctionner qu'une seule fois. Dans le cas d'une activation d'un prétensionneur, les assemblages de rétraction de la ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant doivent être remplacés par un concessionnaire SUBARU uniquement. Lors du remplacement des assemblages de rétraction de ceinture de sécurité des sièges avant, n'utilisez que des pièces d'origine SUBARU équipées d'un limiteur de charge.

- Si l'une des ceintures de sécurité ne se rétracte pas ou ne peut pas être tirée à cause d'un dysfonctionnement ou de l'activation d'un prétensionneur, prenez contact dès que possible avec votre concessionnaire SUBARU.
- Si l'assemblage du rétracteur de ceinture de sécurité avant ou la zone environnante a été endommagée, prenez contact dès que possible avec votre concessionnaire SUBARU.
- Lorsque vous revendez votre voiture, nous vous prions de mentionner à l'acheteur la présence de prétensionneurs de ceinture de sécurité en lui indiquant le contenu de cette section.

■ Remplacement de la ceinture après déclenchement du prétensionneur

En cas de collisions multiples, le prétensionneur s'activera uniquement lors de la première collision et non lors des suivantes.

DANGER

Respectez les précautions suivantes afin de réduire le risque de blessure en cas de freinage brusque, d'embardée ou d'accident.

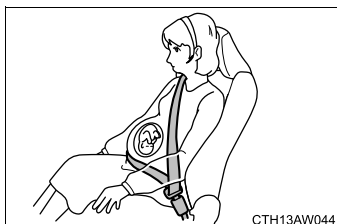
À défaut, des blessures graves, voire mortelles, pourraient s'ensuivre.

■ Port de la ceinture de sécurité

- Veillez à ce que tous les passagers portent leur ceinture de sécurité.
- Attachez toujours votre ceinture de sécurité correctement.
- Chaque ceinture de sécurité ne doit servir qu'à une seule personne. Ne pas utiliser une ceinture de sécurité pour attacher plus d'une seule personne à la fois, même s'il s'agit d'enfants.
- SUBARU vous recommande d'installer les enfants dans les sièges arrière et de toujours les attacher avec la ceinture de sécurité et/ou un siège de sécurité enfant adapté.
- N'inclinez pas le siège plus que nécessaire pour trouver une position assise adéquate. Les ceintures de sécurité offrent le maximum de protection lorsque les occupants sont assis avec le dos droit, parfaitement en appui contre les sièges.
- Ne passez pas la sangle diagonale sous votre bras.
- Faites toujours passer votre ceinture de sécurité au plus bas sur vos hanches et bien dans l'axe.

! DANGER

■ **Femmes enceintes**



Demandez un avis médical et portez la ceinture de sécurité de la manière indiquée. (→P. 71)

Les femmes enceintes doivent placer la sangle abdominale le plus bas possible sur les hanches, comme n'importe quel passager. Déroulez complètement la sangle diagonale par-dessus l'épaule et placez la ceinture en travers de la poitrine. Évitez de faire passer la ceinture sur l'arrondi du ventre.

Si la ceinture de sécurité n'est pas portée correctement, tout freinage brusque ou collision risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles, non seulement pour la femme enceinte, mais aussi pour le fœtus.

■ **Personnes avec un problème médical**

Demandez un avis médical et portez la ceinture de sécurité de la manière indiquée.

■ **Présence d'enfants à bord**

Ne pas laisser les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou de l'enfant, elle risque de provoquer un étranglement ou d'autres blessures graves pouvant entraîner la mort.

En pareil cas et s'il est impossible de défaire la ceinture, utilisez une paire de ciseaux pour couper la ceinture.

 DANGER**■ Prétensionneurs de ceintures de sécurité**

Si le prétensionneur s'est déclenché, le témoin d'alerte du système d'airbags SRS s'allume. Dans ce cas, la ceinture de sécurité ne peut plus être réutilisée et doit être remplacée par votre concessionnaire SUBARU.

■ État et usure des ceintures de sécurité

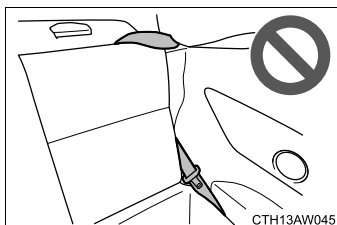
- Évitez d'abîmer les ceintures de sécurité en coinçant dans la porte une sangle, le pêne ou la boucle.
- Inspectez les ceintures de sécurité périodiquement. Contrôlez qu'elles ne sont pas entaillées, effilochées et que leurs ancrages ne sont pas desserrés. Remplacez immédiatement une ceinture de sécurité défectueuse. Une ceinture de sécurité défectueuse n'apporte aucune garantie de protection de l'occupant contre des blessures graves, voire mortelles.
- Vérifiez que le pêne est bien verrouillé dans la boucle de ceinture et que les sangles ne sont pas vrillées.
Si la ceinture de sécurité ne fonctionne pas correctement, contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU.
- Remplacez le siège avec la ceinture au cas où votre véhicule aurait été impliqué dans un accident sérieux, même en l'absence de dommage visible.
- Ne pas essayer d'installer, démonter, modifier ou mettre au rebut les ceintures de sécurité. Faites effectuer les réparations nécessaires par votre concessionnaire SUBARU. Une mauvaise manipulation des prétensionneurs peut en altérer le fonctionnement correct, avec un risque de blessures graves, voire mortelles.

! DANGER

■ **Utilisation du guide de ceinture de sécurité**

- Assurez-vous toujours que la ceinture n'est pas vrillée et qu'elle glisse librement dans le guide.
- Que le guide soit utilisé ou non, fixez toujours bien le bouton de guide de ceinture de sécurité.
- Ne suspendez rien au guide et ne tirez pas dessus excessivement fort.

■ **Avant d'utiliser les ceintures de sécurité arrière**



- Assurez-vous que la ceinture n'est pas coincée dans le dossier ou vrillée dans l'un des crochets de maintien du dossier. Si vous ne respectez pas ces précautions, la ceinture peut ne pas être correctement attachée ou peut devenir inefficace en cas de collision, et engendrer des blessures graves.

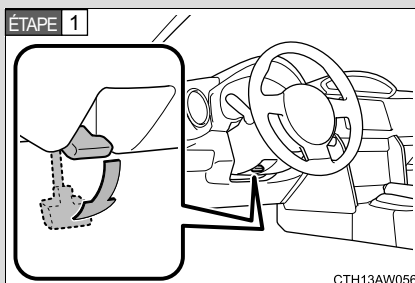
1-3. Équipements réglables (sièges, rétroviseurs, volant)

Volant de direction

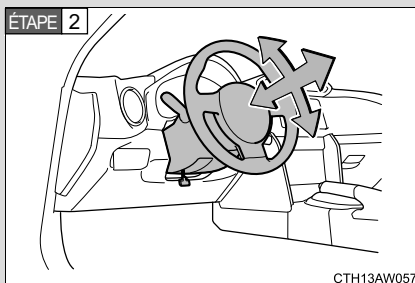
1

Avant de prendre le volant

Vous pouvez régler le volant, pour votre confort.



Maintenez le volant et abaissez le levier.



Régalez le volant horizontalement et verticalement jusqu'à trouver la position idéale.

Une fois le réglage terminé, relevez le levier pour bloquer le volant.

DANGER

■ Précautions pendant la conduite

Ne réglez pas la position du volant en conduisant.

En tant que conducteur, vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident grave, voire mortel.

■ Après réglage du volant

Assurez-vous que le volant est correctement verrouillé.

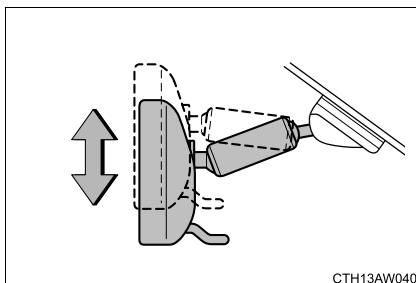
Sinon, le volant pourrait bouger tout d'un coup, au risque de provoquer un accident grave voire mortel.

1-3. Équipements réglables (sièges, rétroviseurs, volant)

Rétroviseur intérieur anti-éblouissement

La position du rétroviseur peut être réglée afin de garantir une vue suffisante vers l'arrière en fonction de la position du conducteur.

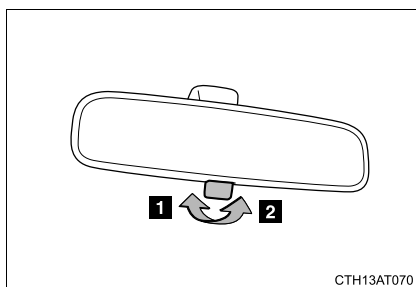
Réglage en hauteur du rétroviseur



Pour régler le rétroviseur en hauteur, poussez-le vers le haut ou vers le bas.

Fonction anti-éblouissement

Vous pouvez réduire l'intensité de la réflexion des projecteurs des véhicules qui vous suivent en agissant sur le levier.



1 Position normale

2 Position anti-éblouissement

DANGER

■ Précautions pendant la conduite

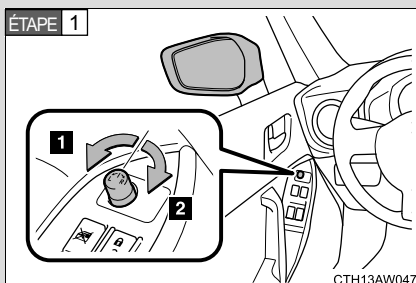
Ne réglez pas la position du rétroviseur en conduisant.

Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident grave, voire mortel.

1-3. Équipements réglables (sièges, rétroviseurs, volant)

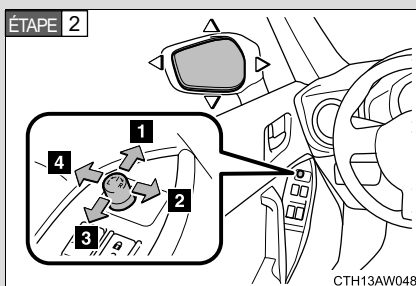
Rétroviseurs extérieurs

Les rétroviseurs sont orientables au moyen de la commande.



Sélectionnez un rétroviseur à régler.

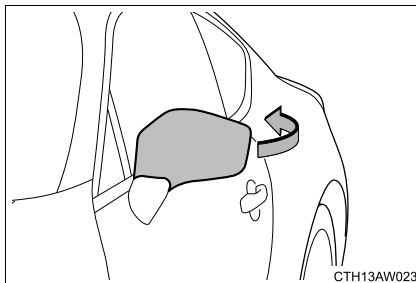
- 1 Gauche
- 2 Droite



Régalez le rétroviseur.

- 1 Haut
- 2 Droite
- 3 Bas
- 4 Gauche

Escamotage des rétroviseurs



Rabattez le rétroviseur en le tirant vers l'arrière du véhicule.

■ Condition de réglage des rétroviseurs

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage est sur "ACC" ou "ON".

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en mode "ACC" ou "ON".

■ Cas où les rétroviseurs sont embués (véhicules équipés d'un système de dégivrage des rétroviseurs extérieurs)

Les rétroviseurs extérieurs peuvent être dégagés au moyen du système de désembuage. Activez le désembuage de la lunette arrière pour activer également celui des rétroviseurs extérieurs. (→P. 324)

 DANGER**■ Lorsque vous conduisez le véhicule**

Respectez les précautions suivantes pendant la marche du véhicule. Autrement, vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident grave, voire mortel.

- Ne réglez pas la position des rétroviseurs en conduisant.
- Ne roulez pas avec les rétroviseurs en position repliée.
- Dépliez et réglez convenablement les rétroviseurs côté conducteur et passager avant de prendre la route.

■ Pendant le réglage d'un rétroviseur

Afin d'éviter toute blessure ou tout dysfonctionnement des rétroviseurs, faites attention de ne pas avoir la main coincée par le rétroviseur en mouvement.

■ Lorsque le système de dégivrage des rétroviseurs est en marche (véhicules équipés du système de dégivrage des rétroviseurs extérieurs)

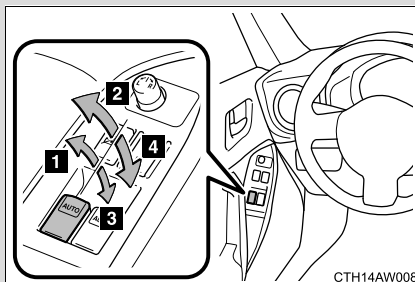
La température de chauffage des rétroviseurs étant suffisante pour occasionner des brûlures, n'en touchez pas la surface.

1-4. Ouverture et fermeture des vitres

Vitres électriques

Il est possible de commander l'ouverture et la fermeture des vitres électriques avec les boutons.

Utilisez les boutons pour commander les mouvements des vitres comme suit:



1 Fermeture

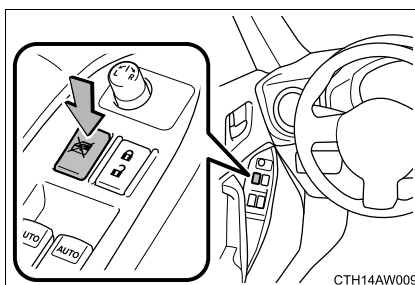
2 Fermeture impulsionnelle*

3 Ouverture

4 Ouverture impulsionnelle*

*: Actionnez le commutateur dans le sens inverse du déplacement de la vitre pour arrêter celle-ci à mi-course.

Bouton de verrouillage des vitres



Appuyez sur le bouton pour neutraliser toute action sur les boutons de vitres passager.

Utilisez ce bouton pour empêcher les enfants d'ouvrir et de fermer accidentellement une vitre passager.

■ Condition de fonctionnement des vitres électriques

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage antivol est sur la position "ON".

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en mode "ON".

■ Fonctionnement des vitres électriques après l'arrêt du moteur

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le lève-vitres électrique reste fonctionnel pendant 45 secondes environ après que vous avez amené le contacteur de démarrage sur la position "ACC" ou "LOCK". Toutefois, elles sont inopérantes dès lors qu'une ou l'autre porte est ouverte.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Les lève-vitres électriques restent fonctionnels pendant environ 45 secondes après la mise du contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC" ou sur arrêt. Toutefois, elles sont inopérantes dès lors qu'une ou l'autre porte est ouverte.

■ Protection anti-pincement

Si un objet se trouve coincé entre la vitre et la carrosserie, la vitre s'arrête et s'ouvre légèrement.

■ Lorsque la vitre électrique ne se ferme pas normalement

Si la protection anti-pincement connaît un fonctionnement anormal qui empêche la fermeture d'une vitre, fermez toutes les portes et effectuez les opérations suivantes à l'aide du bouton de commande du lève-vitre électrique de la porte concernée.

ÉTAPE 1 Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Après l'arrêt du véhicule, le contacteur de démarrage passe en position "ON".

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Après l'arrêt du véhicule, le contacteur de démarrage à bouton poussoir passe en mode "ON".

ÉTAPE 2 Maintenez le bouton de lève-vitre électrique à deux reprises consécutives en position de fermeture impulsionnelle.

ÉTAPE 3 Maintenez le bouton de lève-vitre électrique encore une fois en position de fermeture impulsionnelle et continuez de maintenir le bouton pendant au moins 1 seconde après la fermeture complète de la vitre.

Si vous enfoncez le bouton de commande de lève-vitre électrique en position d'ouverture alors que la vitre se déplace, recommencez depuis le début. Si la vitre continue à se fermer mais se rouvre ensuite de quelques centimètres alors que vous avez scrupuleusement respecté la procédure indiquée, faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

 DANGER**■ Fermeture des vitres**

Respectez les précautions suivantes.

Autrement, des blessures graves, voire mortelles, pourraient s'ensuivre.

- Vérifiez qu'aucun passager n'est installé d'une manière telle qu'une partie quelconque de son corps puisse se trouver coincée lors de la manœuvre de la vitre.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les lève-vitres électriques.
Fermer une vitre électrique sur une personne peut la tuer ou la blesser gravement.
Le conducteur a la responsabilité d'expliquer aux enfants de ne pas manipuler les lève-vitres électriques.
- Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Avant de quitter le véhicule, retirez toujours la clé du contact du moteur par sécurité et ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans le véhicule. Ne pas suivre cette procédure pourrait entraîner des blessures si l'enfant active les lève-vitres électriques.
- Véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Avant de quitter le véhicule, retirez toujours la clé du contacteur de démarrage à bouton-poussoir par sécurité et ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans le véhicule. Ne pas suivre cette procédure pourrait entraîner des blessures si l'enfant active les lève-vitres électriques.

■ Protection anti-pincement

- N'essayez jamais de vous faire pincer intentionnellement la main pour vérifier si la protection anti-pincement fonctionne correctement.
- Il peut arriver que la protection anti-pincement ne fonctionne pas si un objet est pincé juste avant la fermeture complète de la vitre.

1-5. Ravitaillement en carburant

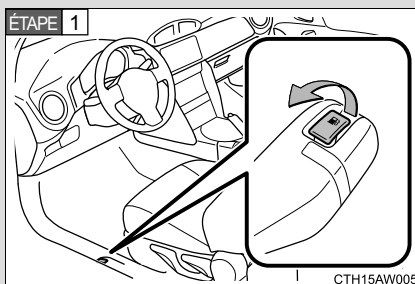
Ouverture du bouchon de réservoir à carburant

Procédez comme suit pour ouvrir le bouchon du réservoir à carburant:

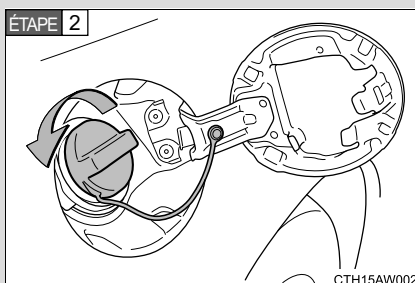
■ Avant de ravitailler le véhicule en carburant

- Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Mettez le contacteur de démarrage sur arrêt et assurez-vous que toutes les portes et vitres sont fermées.
- Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt et assurez-vous que toutes les portes et vitres sont fermées.
- Vérifiez le type de carburant. (→P. 89)

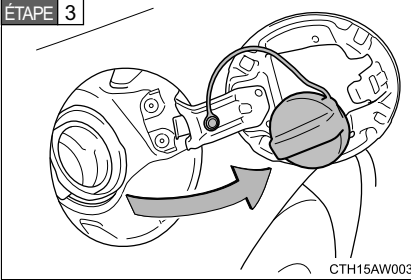
■ Ouverture du bouchon de réservoir à carburant



Tirez vers le haut sur le mécanisme d'ouverture pour ouvrir la trappe à carburant.



Tournez lentement le bouchon de réservoir à carburant pour l'ouvrir.

ÉTAPE 3

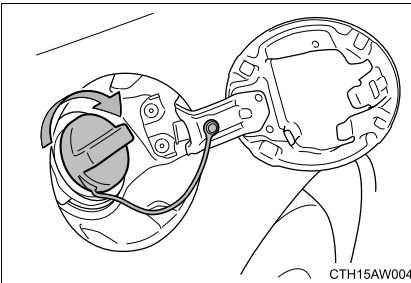
CTH15AW003

Accrochez le bouchon au dos de la trappe à carburant.

1

Avant de prendre le volant

Fermeture du bouchon de réservoir de carburant



CTH15AW004

Après le ravitaillement en carburant, vissez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce que vous perceviez un déclic. Dès que vous le relâchez, le bouchon tourne légèrement dans le sens opposé.

■ Types de carburant

Essence sans plomb (93 AKI [98 RON] ou plus)

S'il vous est impossible de vous procurer de l'essence sans plomb à indice d'octane de 93 AKI (98 RON), vous pouvez utiliser de l'essence sans plomb à indice d'octane de 91 AKI (95 RON) sans que cela ait des répercussions sur la durée de vie du moteur ni sur la conduite.



■ Ravitaillement du véhicule en carburant

Respectez les précautions suivantes lorsque vous ravitaillez le véhicule en carburant.

Autrement, des blessures graves, voire mortelles, pourraient s'ensuivre.

- Ne manipulez pas de carburant dans un espace fermé.
- Après être descendu du véhicule et avant d'ouvrir la trappe à carburant, touchez une surface métallique non peinte pour vous décharger de l'électricité statique. Il est important de vous décharger de l'électricité statique avant de ravitailler en carburant: en effet, celle-ci pourrait engendrer une étincelle qui pourrait à son tour enflammer les vapeurs de carburant au moment de faire le plein.
- Pour retirer le bouchon du réservoir de carburant, tenez-le toujours par les oreilles et tournez-le lentement.
Il est possible que vous entendiez un bruit d'aspiration lorsque vous tournez le bouchon du réservoir de carburant. Attendez que ce bruit cesse avant de retirer complètement le bouchon.
Par temps chaud, le carburant sous pression risque de gicler hors du goulot de remplissage et de provoquer des blessures.
- Interdisez à quiconque ne s'étant pas déchargé de l'électricité statique dont il est porteur de s'approcher du réservoir à carburant ouvert.
- Ne laissez personne s'approcher du véhicule et du tuyau de remplissage de carburant tant que le ravitaillement en carburant est en cours.
- N'inhalez pas les vapeurs de carburant.
Le carburant contient des substances chimiques nocives en cas d'inhalation.
- Ne fumez pas lors du ravitaillement du véhicule en carburant.
Le carburant pourrait s'enflammer et provoquer un incendie.
- Ne remontez pas dans le véhicule et ne touchez personne ni quoi que ce soit qui pourrait être chargé en électricité statique.
Cela pourrait entraîner une accumulation d'électricité statique, avec le risque de provoquer un incendie.

 DANGER**■ Pendant le ravitaillement en carburant**

Respectez les précautions suivantes pour empêcher le carburant de déborder du réservoir:

- Enfoncez bien le pistolet dans le goulot de remplissage
- Arrêtez de remplir le réservoir une fois que le pistolet arrêté automatiquement avec un déclic
- Ne rajoutez pas de carburant dans le réservoir
- Respectez les autres précautions données à la station-service.
- Tournez le bouchon vers la droite jusqu'à ce que vous perceviez un déclic indiquant qu'il est bien serré. Si le bouchon n'est pas bien serré, le carburant pourrait déborder en cas d'accident, et causer un risque d'incendie.

■ Lorsque vous devez remplacer le bouchon de réservoir à carburant

N'utilisez aucun autre bouchon de réservoir de carburant que celui prévu d'origine pour votre véhicule. Autrement, il pourrait se produire un incendie ou tout autre incident risquant de causer des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION

■ Ravitaillement du véhicule en carburant

- Evitez de faire déborder le réservoir de carburant pendant le ravitaillement.

En effet, le véhicule peut dans ce cas subir une détérioration telle que le dispositif antipollution ou le circuit d'alimentation ne fonctionnerait plus normalement, en plus des dommages causés à la peinture de la carrosserie.

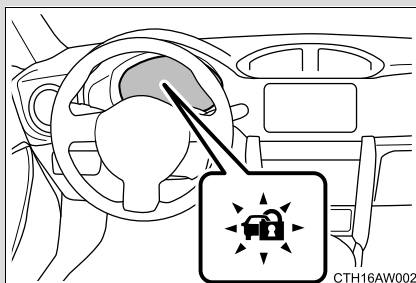
- Ne versez jamais d'agents nettoyants dans le réservoir à carburant. L'ajout d'un agent nettoyant pourrait endommager le circuit de carburant.
- Remettez immédiatement du carburant dans le réservoir dès que le témoin d'avertissement de niveau de carburant insuffisant s'allume. Si le réservoir est vide, le moteur aura des ratés qui risquent de l'endommager. Le fait de continuer à utiliser votre véhicule alors que le niveau de carburant est extrêmement bas peut entraîner une baisse des performances du moteur.

Système antidémarrage

Chaque clé du véhicule contient une puce de transpondeur qui empêche le démarrage du moteur si la clé n'a pas été préalablement reconnue par l'ordinateur embarqué du véhicule.

Ne laissez jamais les clés à l'intérieur du véhicule lorsque vous en descendez.

Ce système est conçu pour aider à la prévention du vol du véhicule, il ne constitue toutefois pas une garantie absolue contre les vols de véhicules.



Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le témoin indicateur clignote dès lors que vous retirez la clé du contacteur de démarrage, pour indiquer que le système est actif.

Le témoin indicateur arrête de clignoter après que vous avez inséré la clé déclarée dans le contacteur de démarrage, pour indiquer la neutralisation effective du système.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le témoin indicateur clignote après mise sur arrêt du contacteur de démarrage à bouton-poussoir, pour indiquer que le système fonctionne.

Le témoin indicateur s'arrête de clignoter après la mise du contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC" ou "ON", pour indiquer la désactivation effective du système.

■ Lorsque le véhicule refuse de démarrer au moyen de la clé enregistrée (véhicules dépourvus de fonction d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

Retirez la clé et réessayez.

■ Entretien du système

Le système antidémarrage dont est équipé votre véhicule est sans aucun entretien.

■ Conditions risquant de nuire au bon fonctionnement du système

- Si la clé est en contact avec un objet métallique
- Si la clé est trop proche ou en contact avec une autre clé, appartenant au système antivol (utilisant une puce de transpondeur intégrée) d'un autre véhicule

■ Certification du système antidémarrage

Réservé aux véhicules commercialisés aux États-Unis

FCC ID: Y8PSSPIMB03

FCC ID: MOZRI-38BFH

Ce dispositif est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage néfaste, et (2) le dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

AVERTISSEMENT DE LA FCC

Toute modification non expressément approuvée par le tiers responsable de l'homologation est susceptible entraîner la levée du droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Réservé aux véhicules commercialisés au Canada

REMARQUE:

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTE:

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Pour les véhicules commercialisés au Mexique

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.



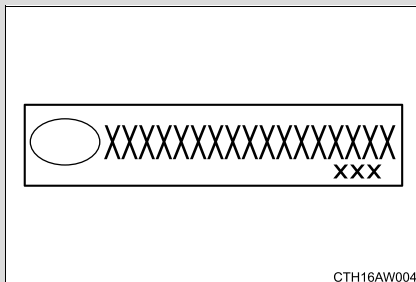
ATTENTION

■ Pour garantir le bon fonctionnement du système

Ne modifiez pas et ne démontez pas le système. S'il a été modifié ou démonté, il n'est plus garanti que celui-ci fonctionne normalement.

1-6. Système de sécurité

Étiquettes de prévention contre le vol (États-Unis)



Ces étiquettes sont apposées sur le véhicule afin de lutter contre le vol, en rendant plus faciles le repérage et la récupération des pièces issues d'un véhicule volé. Ne les retirez pas, sous peine de poursuites judiciaires.

1

Avant de prendre le volant

L'alarme est réglée par défaut sur arrêt. Pour utiliser l'alarme, suivez les procédures d'activation du système d'alarme.

Le dispositif déclenche l'alarme et l'éclairage clignote en cas d'intrusion par effraction.

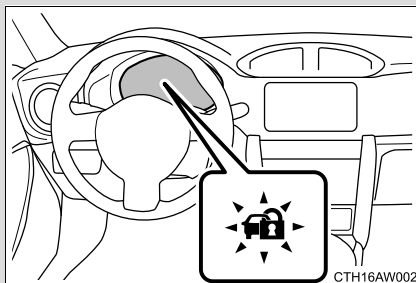
■ Déclenchement de l'alarme

L'alarme se déclenche lorsqu'une porte est verrouillée ou que le hayon du coffre est déverrouillé ou ouvert d'une manière autre qu'en utilisant la fonction d'accès mains libres ou le système de verrouillage à distance lorsque l'alarme est réglée.

■ Armement du système d'alarme

Fermez les portes et/ou le hayon du coffre et effectuez l'une des opérations suivantes:

- Verrouillez les portes au moyen de la fonction d'accès mains libres.
- Verrouillez les portes au moyen du système de verrouillage à distance.
- Verrouillez les portes de l'extérieur, sans clé. (→P. 53)



Le système est automatiquement activé après qu'au moins 30 secondes se sont écoulées.

Le témoin indicateur allumé en permanence se met à clignoter dès lors que le système d'alarme est armé.

*: Sur modèles équipés

■ Désactivation et arrêt de l'alarme

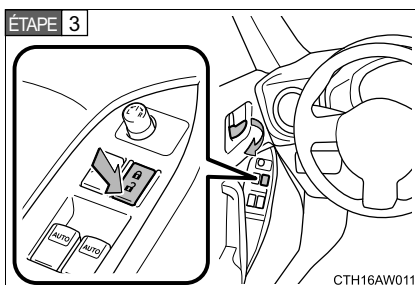
Effectuez l'une des opérations suivantes pour désactiver ou couper l'alarme:

- Déverrouillez les portes au moyen de la fonction d'accès mains libres.
- Déverrouillez les portes au moyen du système de verrouillage à distance.
- Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC" ou "ON", ou démarrez le moteur. (L'alarme se désactive ou s'arrête après quelques secondes.)

Activation/désactivation du système d'alarme

ÉTAPE 1 Vérifiez que les deux portes latérales et le hayon du coffre sont fermés.

ÉTAPE 2 Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ON".



Ouvrez la porte conducteur tout en appuyant et en maintenant  sur la commande de verrouillage centralisé des portes et continuez à appuyer sur  pendant environ 10 secondes après l'ouverture de la porte conducteur.

Le système d'alarme passe de l'état activé à l'état désactivé comme suit.

État de l'alarme	Avertisseur	Écran multifonctionnel
Désactivé	Retentit 2 fois	AL oF
Activé	Retentit 1 fois	AL on

■ Entretien du système

Le système d'alarme dont est équipé votre véhicule est sans aucun entretien.

■ Éléments à vérifier avant de verrouiller le véhicule

Afin de prévenir tout déclenchement intempestif de l'alarme et le vol du véhicule, assurez-vous de prendre les dispositions suivantes.

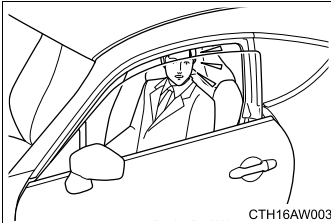
- Personne ne se trouve à bord du véhicule.
- Les vitres sont fermées avant que l'alarme ne soit armée.
- Aucun objet de valeur ou autre effet personnel n'est laissé dans le véhicule.

■ Ouverture et fermeture du hayon du coffre

- Si la procédure de réglage de l'alarme est menée alors que le hayon du coffre est laissé ouvert, l'alarme ne sera pas réglée. Après fermeture du hayon du coffre, l'alarme sera réglée après qu'au moins 30 secondes se sont écoulées.
- Lorsque le hayon du coffre est déverrouillé au moyen de la fonction d'accès mains libres ou du système de verrouillage à distance lorsque l'alarme est réglée, l'alarme passe en mode veille. Après fermeture du hayon du coffre, l'alarme sera de nouveau réglée après qu'au moins 30 secondes se sont écoulées.

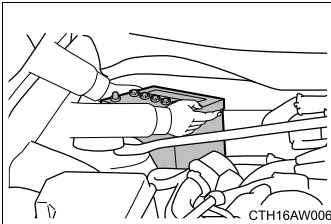
■ Déclenchement de l'alarme

L'alarme risque de se déclencher dans les situations suivantes.
Le fait de couper l'alarme désactive le système de l'alarme.



CTH16AW003

- Ouverture d'une porte ou du hayon du coffre par une personne à bord du véhicule.



CTH16AW006

- Remplacement ou recharge de la batterie alors que le véhicule est verrouillé.

■ En cas de débranchement de la batterie

Veillez à désactiver le système d'alarme.

Si vous débranchez la batterie avant de désactiver le système d'alarme, l'alarme risque de se déclencher au moment où vous rebrancherez la batterie.

■ Personnalisation pouvant être effectuée par votre concessionnaire SUBARU

Il est possible de modifier le paramétrage de certaines fonctions (le système d'alarme par exemple). (Fonctions personnalisables → P. 544)



ATTENTION

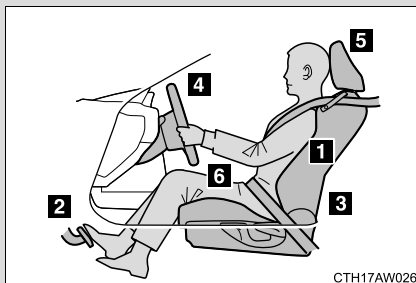
■ Pour garantir le bon fonctionnement du système

Ne modifiez pas et ne démontez pas le système. S'il a été modifié ou démonté, il n'est plus garanti que celui-ci fonctionne normalement.

1-7. Informations relatives à la sécurité

Position de conduite correcte

Adoptez une posture correcte pour conduire, comme suit:



- 1** Asseyez-vous le dos le plus droit possible et calez-vous bien dans le siège. (→P. 63)
- 2** Avancez/reculez le siège de telle sorte à atteindre les pédales et à pouvoir les utiliser facilement sur toute leur course. (→P. 63)
- 3** Réglez le dossier de siège de telle sorte à pouvoir manipuler facilement les commandes. (→P. 63)
- 4** Réglez le volant en hauteur et en profondeur de sorte à en faciliter l'utilisation et à axer l'airbag face à votre poitrine. (→P. 79)
- 5** Verrouillez l'appui-tête dans la position où sa ligne médiane est alignée sur le haut de vos oreilles. (→P. 69)
- 6** Attachez votre ceinture de sécurité correctement. (→P. 71)

 DANGER

■ **Pendant la marche du véhicule**

- Ne pas régler la position du siège conducteur.
Le conducteur risquerait alors de perdre le contrôle du véhicule.
- N'intercalez pas un coussin entre le conducteur ou le passager et le dossier de siège.
Un coussin pourrait gêner la posture correcte et réduire l'efficacité de la ceinture de sécurité et de l'appui-tête, augmentant ainsi le risque pour le conducteur ou le passager d'être blessé grièvement, voir tué.
- Ne rien placer sous les sièges avant.
Des objets placés sous les sièges avant pourraient se retrouver coincés dans les voies du siège et empêcher les sièges de rester en place. Cela pourrait provoquer un accident grave, voire mortel. Cela peut aussi occasionner des dommages au mécanisme de réglage.

■ **Réglage de la position du siège**

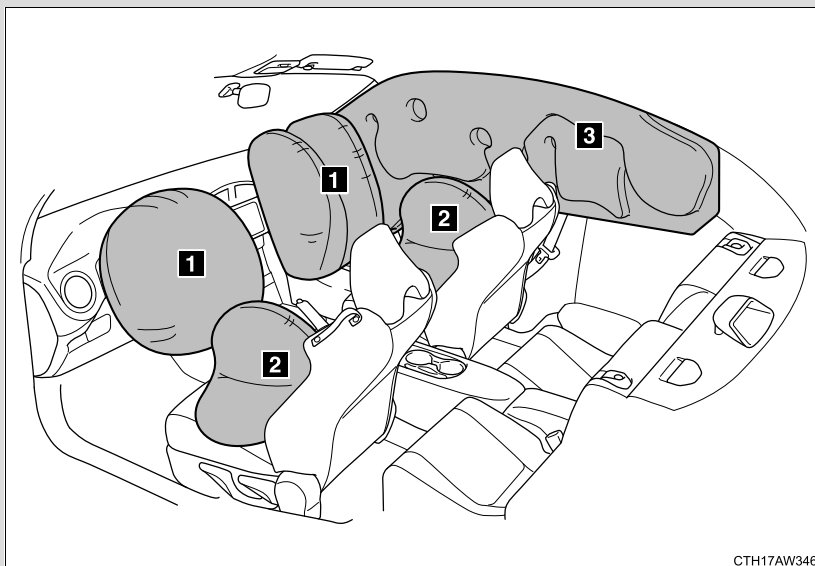
- Prenez soin lorsque vous réglez la position du siège qu'aucun passager ne soit blessé par le mouvement du siège.
- Ne pas passer les mains sous le siège ou dans les mécanismes, pour éviter toute blessure.
Vous pourriez vous coincer les doigts ou les mains dans le mécanisme du siège.

1-7. Informations relatives à la sécurité

Airbag SRS (airbag à Système de retenue supplémentaire)

Les airbags SRS se déploient lorsque le véhicule subit certains types de chocs violents susceptibles de blesser gravement les occupants. Ils opèrent conjointement aux ceintures de sécurité afin de contribuer à réduire le risque de blessures graves, voire mortelles.

SRS: Ce sigle signifie Système de retenue supplémentaire. Ce nom est utilisé parce que le système d'airbags est complémentaire aux ceintures de sécurité du véhicule.



Modèles équipés de coussins gonflables SRS et de dispositifs de retenue d'épaule pour le conducteur, le passager avant et les passagers arrière

Votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire, en plus de la sangle diagonale, à chacun des sièges avant et à chacun des sièges arrière. Le système de retenue supplémentaire (SRS) se compose de six coussins gonflables. Les configurations sont les suivantes.

- 1** Airbags frontaux du conducteur et du passager avant
- 2** Airbags latéraux du conducteur et du passager avant
- 3** Les coussins gonflables rideaux (pour le conducteur, le passager avant et les passagers arrière)

Ces airbags SRS ne sont conçus que comme des compléments à la protection principale fournie par la ceinture de sécurité.

Ce système contrôle également les prétensionneurs des ceintures de sécurité avant. Pour obtenir des instructions sur le fonctionnement et des avis de précautions concernant le prétensionneur de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Prétensionneurs de ceintures de sécurité". (→P. 73)

■ Lorsque vous revendez votre véhicule

Lorsque vous revendez votre voiture, nous vous prions de mentionner à l'acheteur qu'elle est équipée d'airbags SRS, en lui indiquant le contenu de cette section dans le présent Manuel du propriétaire.

DANGER

■ Airbag SRS

● Pour obtenir la meilleure protection possible en cas d'accident, le conducteur et tous les passagers du véhicules doivent toujours porter leurs ceintures de sécurité lorsque le véhicule est en mouvement. L'airbag SRS est conçu uniquement comme un complément à la protection principale fournie par la ceinture de sécurité. Il n'annule en aucun cas la nécessité du port de la ceinture de sécurité. En combinaison avec les ceintures de sécurité, il apporte la meilleur protection cumulée en cas d'accident grave.

Ne pas porter de ceinture de sécurité augmente les risques de blessures graves ou mortelles lors d'une collision, même lorsque le véhicule a les airbags SRS.

Pour obtenir des instructions et des avis de précautions concernant le système de ceintures de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité". (→P. 71)

 DANGER**■ Airbag SRS**

- Ne pas s'asseoir ou s'appuyer trop près de l'airbag SRS. Parce que l'airbag SRS se déploie à une vitesse considérable, plus rapidement qu'en un clin d'œil, et avec une puissance conçue pour protéger des collisions à haute vitesse, la puissance de déploiement d'un airbag peut blesser un occupant dont le corps est trop proche.

Il est également important de porter votre ceinture pour éviter les blessures qui peuvent résulter de l'airbag SRS entrant en contact avec un occupant qui se tiendrait dans une position incorrecte, comme projeté en avant lors du freinage avant l'accident par exemple.

Même quand positionné correctement, il reste possible que l'occupant souffre de blessures minimales, telles que des abrasions et ecchymoses au niveau du visage ou des bras, à cause de la puissance de déploiement de l'airbag SRS.

- Les airbags SRS se déploient à une vitesse et avec une puissance considérables. Les occupants qui ne sont pas installés dans une position correcte lors du déploiement des airbags peuvent subir de graves blessures. Parce que l'airbag SRS a besoin d'un espace suffisant pour son déploiement, le conducteur doit toujours se tenir droit et bien enfoncé dans le siège, le plus éloigné possible du volant, tout en conservant le contrôle complet du véhicule. Le passager avant doit déplacer son siège vers l'arrière aussi loin que possible, se tenir droit et bien en arrière dans le siège.
- Ne placez aucun objet sur ou au-dessus du cache de l'airbag SRS, ni entre vous et l'airbag SRS. Si l'airbag SRS se déploie, ces objets pourraient interférer avec son bon fonctionnement et pourrait être propulsés à l'intérieur du véhicule et causer des blessures.

! DANGER

■ Airbag SRS



- Placez les enfants de 12 ans et moins dans le siège arrière, correctement attachés à tout moment. L'airbag SRS se déploie avec une vitesse et une force considérable, et peut blesser et même tuer les enfants, particulièrement s'ils ont 12 ans ou moins et qu'ils ne sont pas ou mal retenus. Parce que les enfants sont plus légers et plus fragiles que les adultes, le risque qu'ils soient blessés par le déploiement est plus élevé.

Pour cette raison, nous recommandons fortement que TOUS les enfants (y compris les enfants installés dans des sièges enfants et ceux qui sont trop grands pour les sièges de sécurité enfants) s'assoient dans un siège ARRIÈRE et soient correctement attachés dans un siège de sécurité enfant ou avec une ceinture de sécurité, quel que soit le dispositif adapté pour l'âge, la taille et le poids de l'enfant.

Fixez TOUJOURS fermement TOUS les sièges de sécurité enfants (y compris les rehausseurs de type face vers l'avant) dans le siège ARRIÈRE.

 DANGER**■ Airbag SRS**

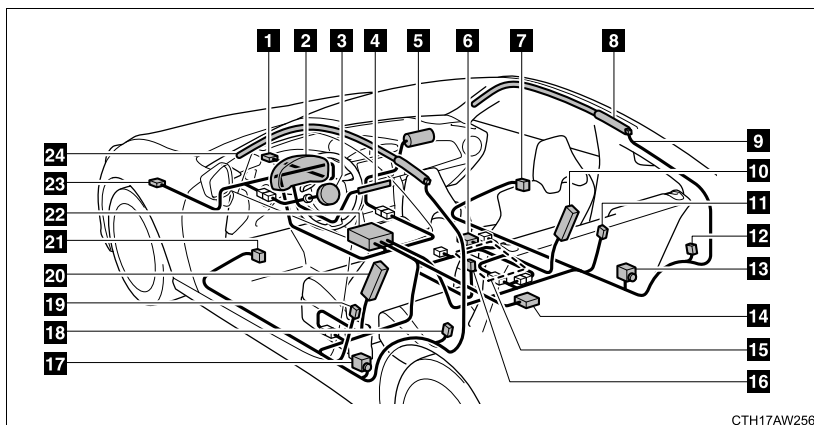
Les statistiques d'accidentologie indiquent que les enfants sont mieux protégés lorsqu'ils sont correctement attachés à l'arrière plutôt qu'à l'avant.

Pour obtenir des instructions et avis de précautions concernant les sièges de sécurité enfant, reportez-vous à la section "Sièges de sécurité enfant".

(→P. 156)

- **N'INSTALLEZ JAMAIS DE SIÈGE DE SÉCURITÉ ENFANT DE TYPE FACE VERS L'ARRIÈRE DANS LE SIÈGE AVANT. LE FAIRE POURRAIT CAUSER DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES À L'ENFANT EN PLAÇANT LA TÊTE DE L'ENFANT TROP PRÈS DE L'AIRBAG SRS.**
- N'autorisez jamais un enfant à se tenir debout ou à s'agenouiller dans le siège passager avant, et ne tenez jamais un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. L'airbag SRS se déploie avec une force considérable et peut blesser ou même tuer l'enfant.
- Quand l'airbag SRS se déploie, de la fumée se dégage. Cette fumée peut provoquer des difficultés de respiration pour les personnes présentant des antécédents asthmatiques ou d'autres problèmes respiratoires. Si vous ou vos passagers éprouvez une difficulté à respirer après le déploiement de l'airbag SRS, prenez, ou faites-leur prendre l'air rapidement.
- Un airbag SRS qui se déploie dégage du gaz chaud. Les occupants peuvent être brûlés s'ils sont en contact direct avec le gaz chaud.

Composition du système d'airbags SRS



CTH17AW256

1 Capteur secondaire avant (côté droit)	8 Module de coussin gonflable rideau (côté droit)
2 Témoin d'alerte du système d'airbags SRS	9 Circuits électriques des airbags
3 Module de l'airbag frontal (côté conducteur) (à deux étapes)	10 Module de l'airbag latéral (côté passager avant)
4 Témoin MARCHE et ARRÊT de l'airbag frontal du siège passager avant (au centre du tableau de bord)	11 Capteur de l'airbag latéral (côté droit du montant central)
5 Module de l'airbag frontal (côté passager avant) (à deux étapes)	12 Capteur des airbags rideaux (côté droit de la roue arrière)
6 Module de commande de détection de l'occupant passager avant	13 Prétensionneur de ceinture de sécurité (côté du passager avant)
7 Capteur d'impact de porte (côté droit)	14 Capteur satellite de sécurité (sous le centre de la banquette arrière)

15 Capteur du système de détection de l'occupant passager avant	20 Module d'airbag latéral (côté conducteur)
16 Bouton de boucle de ceinture de sécurité (côté passager avant)	21 Capteur d'impact de porte (côté gauche)
17 Prétensionneur de ceinture de sécurité (côté conducteur)	22 Module de contrôle d'airbag (y compris capteurs d'impact et capteurs de retournement)
18 Capteur des airbags rideaux (côté gauche de la roue arrière)	23 Capteur secondaire avant (côté gauche)
19 Capteur de l'airbag latéral (côté gauche du montant central)	24 Module de coussin gonflable rideau (côté gauche)

Votre véhicule est équipé d'airbags avancés (ADVANCED AIRBAGS) conçus selon les normes de sécurité américaines applicables aux véhicules à moteur (FMVSS208). Le système d'airbag contrôle la puissance de déploiement des airbags pour le conducteur et le passager avant. Le système d'airbag passager avant comprend le module de contrôle de détection des occupants du siège passager avant, etc.

Les principaux éléments du système d'airbags SRS sont indiqués ci-dessus. Le système d'airbags SRS est commandé par le module de contrôle de l'airbag. Le module de contrôle d'airbag consiste en un capteur d'airbag.

Lorsque la violence du choc frontal ou latéral l'exige, le système d'airbags SRS déclenche les dispositifs de gonflage. Le déploiement rapide des airbags est obtenu au moyen d'une réaction chimique dans les dispositifs de gonflage, qui produit un gaz inoffensif permettant d'amortir le mouvement des occupants.

■ En cas de déploiement (gonflage) des airbags SRS

- Les coussins gonflables SRS peuvent causer de légères écorchures, des brûlures, des contusions, etc., en raison du déploiement extrêmement rapide (gonflage) au moyen de gaz chauds.
- Le déploiement des airbags s'accompagne d'une puissante détonation et d'une poussière blanche.
- Certaines parties du module d'airbag (moyeu de volant, couvercle de l'airbag et générateur de gaz), ainsi que les sièges avant, certaines parties des montants avant et arrière et des rails latéraux de toit peuvent rester très chauds pendant quelques minutes. L'airbag lui-même peut aussi être chaud.
- Le pare-brise peut éventuellement se fendre.

Système avancé d'airbags frontaux SUBARU

Votre véhicule est équipé d'un système avancé d'airbags frontaux SUBARU, conforme aux nouvelles exigences relatives aux airbags frontaux, de la norme n° 208 modifiée des Federal Motor Vehicle Safety Standards (FMVSS).

Le système d'airbags frontal avancé SUBARU détermine automatiquement la puissance de déploiement de l'airbag SRS frontal du conducteur, au moment du déploiement. Il détermine également s'il convient d'activer, ou non, l'airbag SRS frontal du passager avant et, s'il est activé, la puissance de déploiement de l'airbag SRS frontal au moment du déploiement.

Le pare-soleil du conducteur et du passager avant de votre véhicule comporte des autocollants de sécurité qui commencent par l'expression "EVEN WITH ADVANCED AIR BAGS" (MÊME AVEC DES AIRBAGS AVANCÉS) et une étiquette qui commence par "Even with Advanced Air Bags" (Même avec des airbags avancés) est collée sur le couvercle de la boîte à gants. Assurez-vous de lire avec attention les instructions sur les autocollants de sécurité et les étiquettes.

Attachez toujours votre ceinture de sécurité. Le système avancé d'airbags frontaux SUBARU est un système de retenue complémentaire, qui doit être utilisé en combinaison avec une ceinture de sécurité. Tous les occupants doivent mettre leur ceinture de sécurité ou être placés dans des sièges de sécurité enfant adaptés.

L'airbag SRS frontal du conducteur est stocké dans la partie centrale du volant. L'airbag SRS frontal du passager avant est stocké près du haut du tableau de bord sous une marque "SRS AIRBAG".

Lors d'une collision d'intensité moyenne à sévère, les composants suivant se déploient.

- Airbag SRS frontal du conducteur
- Airbag SRS frontal du passager avant

Ces composants complètent l'action des ceintures de sécurité en réduisant l'impact à la tête et à la poitrine de l'occupant.

■ Airbag SRS frontal du conducteur

L'airbag SRS frontal du conducteur utilise un gonfleur à deux étapes. Le gonfleur se comporte différemment selon la sévérité de l'impact.

Si le témoin d'avertissement du système d'airbags SRS s'allume, faites immédiatement inspecter le système par votre concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

L'airbag SRS latéral et l'airbag SRS rideau du conducteur ne sont pas commandés par le système avancé d'airbags avant SUBARU.

■ Airbag SRS frontal du passager avant

L'airbag SRS frontal du passager avant utilise un gonfleur à deux étapes. Le gonfleur se comporte différemment selon la sévérité de l'impact.

Le capteur du système de détection d'occupation de siège est installé sous la garniture du siège et contrôle le physique et la posture du passager avant.

À l'aide de ces informations, le système de détection d'occupant détermine si l'airbag SRS frontal doit être déployé ou pas.

Le système de détection d'occupant peut ne pas gonfler l'airbag SRS frontal du passager avant même lorsque l'airbag SRS frontal du conducteur se déploie. C'est normal. Dans ce cas, bien que l'airbag SRS frontal du passager avant ne se déploie pas, le prétensionneur de ceinture de sécurité du passager avant fonctionne avec le prétensionneur de ceinture de sécurité du conducteur. Pour plus de détails au sujet du prétensionneur de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Prétensionneurs de ceintures de sécurité". (→P. 73)

Respectez les précautions suivantes. Négliger cela peut empêcher le bon fonctionnement du système avancé d'airbags frontaux SUBARU, ou peut entraîner un échec du système.

- Ne soumettez le siège du passager avant à aucun impact puissant.
- Ne renversez aucun liquide sur le siège du passager avant. Si du liquide était renversé, essuyez-le immédiatement.
- Ne retirez pas et ne démontez pas le siège passager avant.
- Ne pas installer d'accessoires (comme un amplificateur audio) autre qu'un accessoire SUBARU d'origine sous le siège passager avant.
- Ne placez aucun objet (chaussures, parapluies, etc) en-dessous du siège du passager avant.
- Ne pas placer d'aimants près de la boucle de ceinture de sécurité.

Si le fermoir de la ceinture de sécurité et/ou le système de détection de l'occupant du siège passager avant subit un dysfonctionnement, le témoin d'alerte du système d'airbags SRS s'allume. Si le témoin d'avertissement du système d'airbags SRS s'allume, faites immédiatement inspecter le système par votre concessionnaire SUBARU.

Si votre véhicule a été soumis à un impact, cela peut affecter le bon fonctionnement du système avancé d'airbags frontaux SUBARU. Faites inspecter votre véhicule par votre concessionnaire SUBARU. Ne pas utiliser le siège passager avant en vous rendant chez votre concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

L'airbag SRS latéral et l'airbag SRS rideau du passager avant ne sont pas commandés par le système avancé d'airbags frontaux SUBARU.

■ Témoins indicateurs **MARCHE** et **ARRÊT** de l'airbag frontal du passager

→P. 144

■ Système de détection d'occupation de siège

Le capteur du système de détection d'occupant est installé sous la sellerie du siège et surveille la morphologie et la posture du passager avant. À l'aide de ces informations, le système de détection d'occupant détermine si l'airbag SRS du passager avant doit être déployé ou pas.

Si l'assise du siège passager avant est mouillée, cela peut nuire à la capacité du système à déterminer le déploiement. Si l'assise du siège est mouillée, le passager avant doit cesser d'utiliser ce siège. Essayez immédiatement le liquide répandu sur le siège, laissez le siège sécher naturellement puis vérifiez comme suit le témoin d'avertissement du système d'airbags SRS.

- Si le témoin d'avertissement d'airbag SRS s'allume, laissez le siège sécher jusqu'à ce que le témoin d'avertissement s'éteigne. Si le témoin d'alerte du système d'airbags SRS reste allumé alors que le siège a séché, ne laissez personne s'asseoir sur le siège passager avant et faites vérifier le système par votre concessionnaire SUBARU.
- Si le témoin d'avertissement du système d'airbags SRS ne s'allume pas, vérifiez que les témoins indicateurs MARCHE et ARRÊT de l'airbag frontal du siège passager avant fonctionnent correctement. Si les témoins indicateurs ne fonctionnent pas correctement, ne laissez personne s'asseoir dans le siège passager avant et faites vérifier le système par votre concessionnaire SUBARU.

De même, si des bagages ou des équipements électroniques sont posés sur le siège passager avant, cela peut entraver la capacité du système à déterminer le déploiement. Cela peut entraver le bon fonctionnement des témoins indicateurs MARCHE et ARRÊT de l'airbag frontal du passager avant. Vérifiez que les témoins fonctionnent correctement.

Si le témoin ARRÊT s'éteint et que le témoin MARCHE s'allume, alors l'airbag frontal du passager avant peut se déployer lors d'une collision. Retirez les bagages et les dispositifs électroniques posés sur le siège passager avant.

REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la partie 18 de la réglementation de la FCC. Cet appareil est susceptible de provoquer des interférences. Si ce dispositif provoque des interférences, contactez votre concessionnaire SUBARU le plus proche. De même, pour la maintenance du système, consultez votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ Conditions dans lesquelles l'airbag SRS frontal du passager avant n'est pas actif.

L'airbag SRS avant du passager avant ne sera pas actif lorsque l'une de ces conditions est remplie, au sujet du siège passager avant:

- Le siège est vide.
- Le siège est équipé d'un siège de sécurité enfant adapté, et un nourrisson y est attaché.
- L'occupant a changé sa posture après l'évaluation de sa charge.
- Le système de détection de l'occupant passager avant ne fonctionne pas correctement.

! DANGER

Lorsque le siège passager avant est occupé par un nourrisson dans un siège de sécurité enfant adapté, respectez les précautions suivantes. Le non-respect de cette consigne risque de nuire au bon fonctionnement du système de détection d'occupation de siège, entraînant l'activation de l'airbag SRS frontal du siège passager avant, même si ce siège est occupé par un nourrisson dans le siège de sécurité enfant.

- Ne placez aucun objet (y compris des appareils électroniques) sur le siège, à l'exception du siège de sécurité enfant dans lequel est installé le nourrisson.
- N'installez pas plus d'un nourrisson dans le siège de sécurité enfant.

■ **Si le témoin MARCHE de l'airbag frontal du passager avant s'allume et que l'indicateur ARRÊT s'éteint même lorsqu'un enfant ou un enfant en bas-âge est assis dans un siège de sécurité enfant (rehausseur compris)**

Mettez le contacteur de démarrage antivol en position "LOCK" (véhicules dépourvu d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir), ou mettez le bouton-poussoir de démarrage en position d'arrêt (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) si le témoin MARCHE de l'airbag avant du passager avant s'allume et que l'indicateur ARRÊT s'éteint, même lorsqu'un nourrisson ou un enfant en bas âge est assis dans un siège de sécurité enfant (rehausseur inclus). Ôtez le siège de sécurité enfant du siège. En vous référant aux recommandations du fabricant du siège de sécurité enfant ainsi qu'à la procédure d'installation du siège de sécurité enfant décrite dans "Sièges de sécurité enfant" (→P. 156), installez correctement le siège de sécurité enfant. Mettez le contacteur de démarrage antivol en position "ON" (véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou mettez le bouton-poussoir du contacteur de démarrage anti-vol en position "ON" (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) et assurez-vous que le témoin indicateur MARCHE de l'airbag frontal du passager avant s'éteint et que le témoin indicateur ARRÊT s'allume.

Si le témoin MARCHE reste allumé tandis que le témoin ARRÊT s'éteint, exécutez la procédure suivante.

- Veillez à ce qu'aucun article ne soit placé sur le siège à part le siège de sécurité enfant et l'enfant passager.
- Veillez à ce que la position vers l'arrière-vers l'avant et le dossier de siège du siège passager avant soient fermement verrouillés en déplaçant le siège vers l'avant et vers l'arrière.

Si le témoin ON reste allumé quand l'indicateur OFF s'éteint après avoir effectué les actions de rectification adaptées décrites ci-dessus, remplacez le siège de sécurité enfant dans le siège arrière et contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU pour un contrôle.

REMARQUE

Lorsqu'un enfant est trop grand pour être installé dans un siège de sécurité enfant, ou lorsqu'un adulte de petite taille est assis sur le siège passager avant, le système avancé d'airbags frontaux SUBARU peut ou peut ne pas activer l'airbag SRS frontal du siège passager avant, en fonction de la position d'assise de l'occupant du siège. L'enfant doit toujours avoir la ceinture de sécurité attachée lorsqu'il est assis sur le siège, indépendamment du fait que l'airbag soit désactivé ou activé. Si l'airbag SRS frontal du siège passager avant est actif (le témoin indicateur MARCHE reste allumé alors que le témoin indicateur ARRÊT s'éteint), prenez les mesures suivantes.

- Assurez-vous qu'aucun article n'est placé sur le siège en dehors de l'occupant.

Si le témoin MARCHE reste allumé alors que l'indicateur ARRÊT s'éteint, après avoir effectué les actions de rectification adaptées décrites ci-dessus, asseyez l'enfant en bas âge ou faites se rasseoir l'adulte de petite taille sur la banquette arrière et contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU pour demander une inspection. Même si le système a passé l'inspection du concessionnaire avec succès, il est recommandé, pour les prochains trajets, que l'enfant/l'adulte de petite taille prenne toujours place dans le siège arrière.

Lorsqu'un enfant est trop grand pour utiliser un siège de sécurité enfant, le port de la ceinture de sécurité est obligatoire, que l'airbag soit désactivé ou activé.

■ Conditions dans lesquelles l'airbag SRS frontal du passager avant est actif.

L'airbag SRS frontal du passager avant est prêt à se déployer en cas d'impact lorsque l'une des conditions suivantes est remplie, au sujet du siège passager avant.

- Lorsque le siège est occupé par un adulte.
- Lorsqu'un ou certains objet(s) (par ex., une récipient d'eau) est (sont) placé(s) sur le siège.

■ Si le témoin ARRÊT de l'airbag frontal de passager s'allume et que le témoin MARCHE s'éteint alors même qu'un adulte occupe le siège passager avant

Cela peut être provoqué par le fait qu'un adulte est assis de manière inadaptée sur le siège passager avant. Mettez le contacteur de démarrage antivol en position "LOCK" (véhicules dépourvu de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en position arrêt (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir). Demandez au passager avant de relever le dossier de siège, de s'asseoir bien droit au centre du coussin de siège, d'attacher convenablement sa ceinture de sécurité, de positionner ses jambes vers l'avant et d'ajuster le siège le plus à l'arrière possible. Mettez le contacteur de démarrage antivol en position "ON" (véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en position "ON" (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir). Si l'indicateur ARRÊT reste allumé alors que l'indicateur MARCHE reste éteint, procédez comme suit.

- Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:
Mettez le contacteur de démarrage antivol en position "LOCK".
Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:
Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en position ARRÊT.
- Veillez à ce que le passager avant n'utilise pas de couverture, de coussin de siège, de housse de siège, de chauffage de siège, etc.

- S'il porte des couches de vêtement en excès, le passager avant doit retirer tout élément inutile avant de prendre place dans le siège passager avant, ou il doit s'asseoir à l'arrière.
- Ensuite, mettez le contacteur de démarrage en position "ON" et patientez 6 secondes pour permettre au système de terminer l'auto-vérification. Après la vérification système, les deux témoins s'éteignent pendant 2 secondes. À présent, le témoin MARCHE devrait s'allumer et le témoin ARRÊT devrait rester éteint.

Si le témoin ARRÊT reste allumé alors que l'indicateur MARCHE reste éteint, demandez à l'occupant de s'asseoir sur un siège arrière et contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU pour un contrôle.

■ Comment contacter le fabricant du véhicule au sujet de modifications à apporter pour des personnes dont le handicap peut affecter le système d'airbag avancé

Modifier ou déplacer des éléments des sièges avant, de la banquette arrière, des ceintures de sécurité, du pare-chocs avant, du le châssis latéral avant, du panneau de radiateur, du tableau de bord, de l'appareil de mesure de combinaison, du volant, de la colonne de direction, des pneumatiques, des suspensions ou du panneau de plancher peut affecter le système d'airbags avancé SUBARU. Pour toutes questions, veuillez contacter les distributeurs SUBARU suivants.

<Continental U.S., Alaska et du District de Columbia>

Subaru of America, Inc.

Customer Dealer Services Department

P.O. Box 6000

Cherry Hill, NJ 08034-6000

1-800-SUBARU3 (1-800-782-2783)

<Hawaii>

Subaru Hawaii

2850 Pukoloa Street, Suite 202, Honolulu,

HI 96819-4467

808-839-2273

<Guam>

Shen's Corporation dba Prestige Automobile

491, East Marine Corps Drive, Route 1 Dededo,

Guam 96921-6225

671-633-2698

<Puerto Rico>

Trebol Motors

P.O. Box 11204, San Juan, Puerto Rico

00910

787-793-2828

<Canada>

Subaru Canada, Inc.

Consumer Support Department

560 Suffolk Court, Mississauga, Ontario

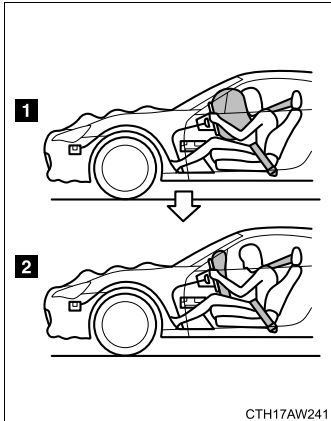
L5R 4J7

1-800-894-4212

Il n'y a actuellement pas d'autres distributeurs SUBARU dans d'autres territoires des États-Unis. Si vous vous trouvez dans une telle zone, veuillez contacter le distributeur SUBARU ou le concessionnaire auquel vous avez acheté votre véhicule.

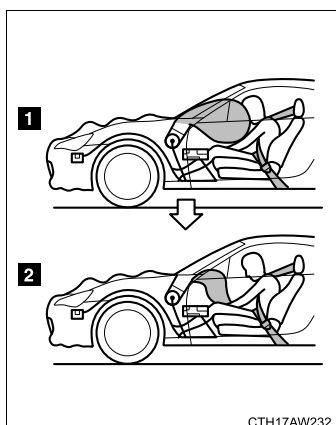
■ Opération

Côté conducteur



- 1** Les AIRBAGS SRS se déploient dès lors qu'une collision se produit.
- 2** Après le déploiement, les airbags SRS commencent à se dégonfler immédiatement, afin que la vision du conducteur ne soit pas obstruée.

Côté passager



- 1** Les AIRBAGS SRS se déploient dès lors qu'une collision se produit.
- 2** Après le déploiement, les airbags SRS commencent à se dégonfler immédiatement, afin que la vision du conducteur ne soit pas obstruée.

Le système d'airbags SRS n'est utilisable que lorsque le contacteur de démarrage est sur "ON".

Le système avancé d'airbags frontaux SUBARU est conçu pour déterminer l'activation ou la désactivation de l'airbag SRS frontal du passager avant, en fonction des caractéristiques de l'objet (ou des objets) ou de la personne sur le siège passager avant, qui sont surveillées par le capteur du système de détection d'occupation du siège passager avant. C'est pourquoi il se peut que seul l'airbag SRS frontal du conducteur se déploie en cas de collision, mais cela ne signifie pas qu'il y a une erreur du système.

Si, lors d'une collision frontale, les capteurs secondaires avant et les capteurs d'impact du module de commande d'airbag détectent une force dépassant une valeur prédéterminée, alors le module de commande envoie des signaux au(x) module(s) d'airbag (soit au seul module du conducteur, soit aux modules du conducteur et du passager avant) afin qu'il(s) gonflent le(s) airbag(s) SRS frontal(aux).

Les airbags SRS frontaux du conducteur et du passager avant utilisent des gonfleurs à deux phases. Les deux gonfleurs de chaque airbag se déclenchent soit de façon séquentielle, soit simultanément, en fonction de l'intensité de l'impact, pour l'airbag SRS frontal du conducteur, et en fonction de la sévérité de l'impact et des caractéristiques de l'objet (ou des objets) ou de la personne sur le siège, pour l'airbag SRS frontal du passager avant.

Après le déploiement, l'airbag SRS commence à se dégonfler immédiatement, afin que la vision du conducteur ne soit pas obstruée. Le durée comprise entre la détection de l'impact et le dégonflage de l'airbag SRS après déploiement est plus courte qu'un clignement d'œil.

Lorsque seuls l'airbag SRS frontal du conducteur et l'airbag SRS frontal du passager se déploient, les prétensionneurs des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant fonctionnent simultanément.

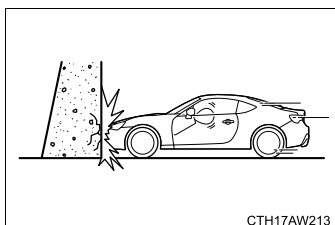
Bien qu'il soit très peu probable que l'airbag SRS s'active dans une situation de non-accident, si un tel cas se produit, l'airbag SRS se dégonfle rapidement en ne gênant pas la vision et n'interfère pas avec la capacité du conducteur à conserver la maîtrise du véhicule.

Lorsque l'airbag SRS se déploie, un bruit de gonflage soudain, assez fort, se fait entendre et de la fumée se répand. Ces événements sont le résultat normal du déploiement. Cette fumée ne constitue pas un incendie dans le véhicule.

L'airbag SRS frontal du conducteur et l'airbag SRS frontal du passager avant sont conçus pour se déployer dans le cas d'un accident impliquant une collision par l'avant d'intensité modérée à sévère. Ils ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des impacts frontaux moins importants, parce que la protection fournie par la seule ceinture de sécurité se suffit à elle-même. De même, ils ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des impacts latéraux ou par l'arrière, ni dans les accidents impliquant un retournement du véhicule, car le déploiement du seul airbag SRS frontal du conducteur ou des deux airbags SRS frontaux du conducteur et du passager avant est inutile pour les occupants du véhicule dans ces situations. Les airbags SRS frontaux du conducteur et du passager avant sont conçus pour ne fonctionner qu'une seule fois.

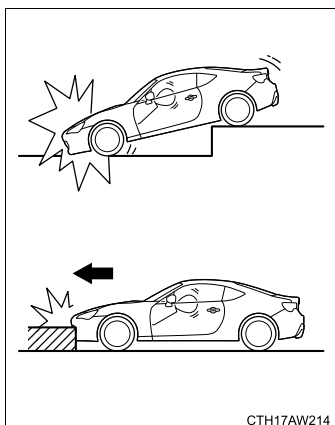
Le déploiement des airbags SRS dépend de l'intensité de la force exercée sur l'habitacle en cas de collision. Ce niveau diffère d'un type de collision à l'autre, et il peut n'avoir aucune incidence sur les dommages visibles faits au véhicule lui-même.

■ **Exemple d'accidents durant lesquels l'/les airbag(s) SRS frontal(aux) du conducteur/du conducteur et du passager avant a/ont le plus de chances de se déployer**



Une collision frontale contre un mur épais en béton à une vitesse de 12 à 19 mph (20 à 30 km/h), ou plus, entraîne l'activation de l'airbag SRS frontal du conducteur ou l'activation de l'airbag SRS frontal du conducteur et du passager avant. L'/les airbag(s) s'active(nt) également lorsque le véhicule est exposé à un choc frontal similaire, par ses caractéristiques et son ampleur, au type de collision décrit précédemment.

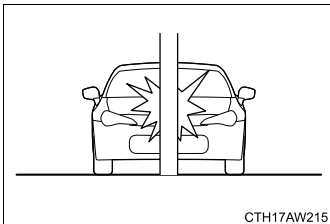
■ **Exemples de types d'accidents durant lesquels l'/les airbag(s) SRS frontal(aux) du conducteur/du conducteur et du passager avant peut/peuvent se déployer**



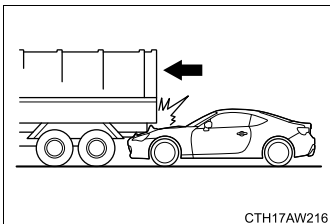
Seul l'airbag SRS frontal du conducteur ou l'airbag SRS frontal du conducteur et l'airbag SRS frontal du passager peuvent s'activer lorsque le véhicule subit un fort impact dans la zone du châssis à partir de la surface de la route (par exemple lorsque le véhicule plonge dans un fossé profond, lorsqu'il est gravement touché ou heurté violemment contre un obstacle sur la route, tel qu'un trottoir).

■ **Exemples de types d'accidents durant lesquels il est peu probable que l'/les airbag(s) SRS frontal(aux) du conducteur et du passager avant se déploie(nt)**

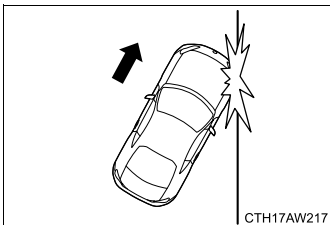
Il existe de nombreux types de collisions qui pourraient ne pas toujours nécessiter le déploiement de l'airbag SRS frontal du conducteur/du conducteur et du passager avant. Dans le cas d'accidents tels que ceux illustrés, l'airbag SRS frontal du conducteur/du conducteur et du passager avant peuvent ne pas se déployer, selon la puissance de l'impact concerné.



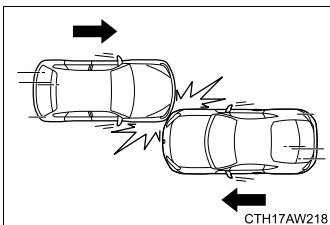
Le véhicule heurte un objet, comme un poteau de téléphone ou un poteau de signalisation.



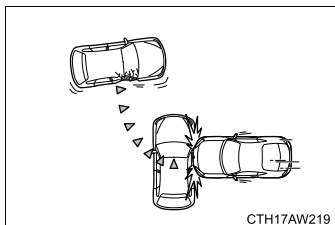
Le véhicule glisse sous le lit de chargement d'un camion.



Le véhicule subit un choc frontal oblique de compensation.

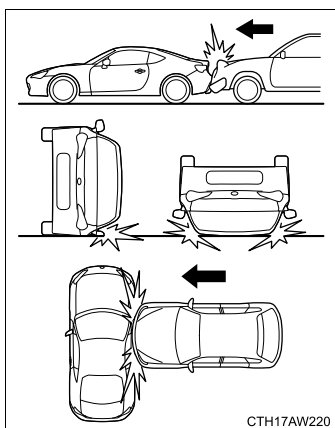


Le véhicule subit une collision frontale de compensation.

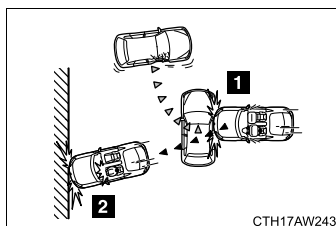


Le véhicule heurte un objet qui peut se déplacer ou se déformer, comme un véhicule stationné.

■ **Exemples des types d'accidents durant lesquels le déploiement de l'/ des airbag(s) SRS frontal(aux) du conducteur/du conducteur et du passager avant ne va normalement pas se produire**



L'airbag SRS frontal du conducteur et du passager avant est conçu pour ne pas se déployer dans la plupart des cas d'accidents où le véhicule est heurté par le côté ou par l'arrière, ou s'il se retourne sur le côté ou sur le toit, ou s'il subit une collision frontale à faible vitesse.

**1 Premier impact****2 Deuxième impact**

Lors d'un accident où le véhicule est heurté plus d'une fois, l'/les airbag(s) SRS frontal(aux) du conducteur et/ou du passager avant ne se déploie(nt) qu'une seule fois, au moment du premier impact.

Exemple: Dans le cas d'une double collision, d'abord avec un premier véhicule et immédiatement ensuite contre un mur en béton, une fois que l'un ou les deux airbag(s) SRS frontal(aux) du conducteur et du passager avant s'est/se sont activé(s) lors du premier impact, il(s) ne s'active(nt) pas au moment où survient le second.

1

Avant de prendre le volant

! DANGER**■ En cas de déploiement des airbags SRS**

Ne touchez pas les composants du système d'airbags SRS près du volant et du tableau de bord à mains nues immédiatement après le déploiement. Le faire peut causer des brûlures car les composants peuvent être très chauds à la suite du déploiement.

■ Précautions à prendre avec les sièges de sécurité enfant

N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE ENFANT DE TYPE VERS L'ARRIÈRE DANS LE SIÈGE PASSAGER AVANT MÊME SI L'AIRBAG FRONTAL SRS DU PASSAGER AVANT EST DÉACTIVÉ. Veillez à l'installer correctement sur la banquette ARRIÈRE. De même, il est fortement recommandé que tout siège enfant tourné vers l'avant ou siège rehausseur soit installé sur la banquette ARRIÈRE, et que même les enfants trop grands pour utiliser un siège de sécurité enfant s'assoient sur la banquette ARRIÈRE. Un enfant assis sur le siège passager avant pourrait être tué ou gravement blessé si l'airbag frontal SRS de passager avant se déployait. La banquette ARRIÈRE est l'endroit où les enfants sont le plus en sécurité.

Airbag SRS latéral et airbag SRS rideau

Les airbags SRS latéraux sont stockés côté portière de chaque dossier de siège, à un emplacement qui comporte une étiquette “SRS AIRBAG”.

Dans une collision moyenne à sévère, l'airbag latéral SRS sur le côté de l'impact du véhicule se déploie entre l'occupant et la partie basse de la portière, et complémente la ceinture de sécurité en réduisant l'impact sur la poitrine et la taille de l'occupant. L'airbag SRS latéral opère uniquement pour les occupants des sièges avants.

Le coussin gonflable rideau SRS situé de chaque côté de l'habitacle est logé du côté du toit (entre le montant avant et un point au-dessus du siège arrière). Une inscription “SRS AIRBAG” est située en haut de chaque montant avant et arrière.

Lors d'une collision latérale modérée à sévère, le coussin gonflable rideau SRS, situé du côté où le véhicule est percuté, se déploie entre l'occupant et la vitre latérale et intervient en complément de la ceinture de sécurité, en réduisant l'impact sur la tête de l'occupant.

Si le véhicule se trouve dans une position extrêmement inclinée, par exemple lorsqu'il est impliqué dans un accident par retournement, les coussins gonflables rideaux SRS se déploient en même temps que les prétensionneurs de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant pour aider à réduire l'impact sur la tête des occupants.

Votre véhicule est équipé d'un système de coussins gonflables rideaux SRS SUBARU conforme à la norme fédérale de sécurité No. 226 applicable aux véhicules à moteur (FMVSS).

■ Opération



L'airbag SRS latéral et l'airbag SRS rideau ne peuvent fonctionner que lorsque le contacteur de démarrage est en position "ON".

Les airbags SRS latéraux conducteur et passager avant et les airbags SRS rideaux se déploient indépendamment les uns des autres car chacun est doté de son capteur d'impact propre. Par conséquent, ils peuvent ne pas se déployer ensemble lors du même accident. En outre, l'airbag SRS latéral et l'airbag SRS rideau se déploient indépendamment de celui du conducteur et de l'airbag SRS frontal du passager avant, situés dans le volant et à l'intérieur du tableau de bord.

Un capteur de retournement est également situé à l'intérieur du module de commande de coussins gonflables.

Un capteur d'impact, qui détecte la force d'impact, est situé dans chacun des montants centraux gauche et droit, dans les portes et les emplacements des roues arrière. Un autre capteur d'impact, qui détecte également la force d'impact, est situé sous la banquette arrière.

Si, lors d'une collision latérale, l'un des capteurs d'impact du montant central ou l'un des capteurs d'impact de porte et le capteur d'impact qui se trouve sous le centre de la banquette arrière détectent conjointement une force d'impact qui dépasse un seuil prédéterminé, alors le module de commande provoque le gonflage de l'airbag SRS latéral et de l'airbag SRS rideau situés sur le côté touché, que le capteur d'impact de l'emplacement de la roue arrière ait détecté un impact ou non.

Si le capteur d'impact situé sous le centre de la banquette arrière et l'un des capteurs d'impact d'emplacement de roue arrière détectent une force dépassant une valeur prédéterminée, alors le module de commande provoque le gonflage de l'airbag SRS rideau du seul côté impacté.

Si le capteur de retournement détecte un retournement du véhicule, le module de commande gonfle les coussins gonflables rideaux SRS. À ce stade, les prétensionneurs de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant fonctionnent également simultanément.

Après son déploiement, l'airbag SRS latéral commence immédiatement à se dégonfler. Le durée comprise entre la détection d'un impact et le dégonflage d'un airbag SRS latéral après déploiement est plus courte qu'un clignement d'œil.

L'airbag SRS rideau reste gonflé pendant un moment à la suite de son déploiement, puis il se dégonfle lentement.

L'airbag SRS latéral et l'airbag SRS rideau se déploient, même lorsque personne n'occupe le siège du côté subissant l'impact.

Lorsque l'airbag SRS latéral et l'airbag SRS rideau se déploient, un bruit de gonflage soudain, assez fort, se fait entendre et un peu de fumée se répand. Ces événements sont le résultat normal du déploiement. Cette fumée ne constitue pas un incendie dans le véhicule.

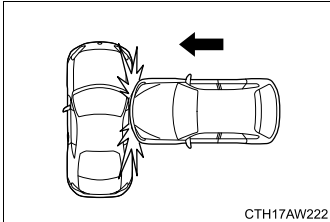
L'airbag SRS latéral et l'airbag SRS rideau sont conçus pour se déployer dans le cas d'un accident d'intensité modérée à sévère, impliquant une collision par le côté. Ils ne sont pas conçus pour se déployer à la suite de la plupart des impacts latéraux moins puissants. En outre, ils ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas d'impacts par l'avant ou par l'arrière, car le déploiement de l'airbag SRS latéral et de l'airbag SRS rideau est inutile pour l'occupant dans ces situations.

Les coussins gonflables rideaux SRS sont également conçus pour se déployer lorsque le véhicule se trouve dans une position extrêmement inclinée comme lors d'un retournement. Ils ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des positions inclinées moins importantes.

Chaque airbag SRS latéral et chaque airbag SRS rideau est conçu pour ne fonctionner qu'une seule fois.

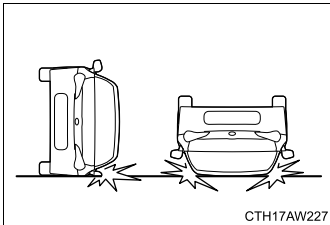
Le déploiement de l'airbag SRS latéral et de l'airbag SRS rideau dépend de la force exercée sur l'habitacle lors d'une collision latérale. Ce niveau diffère d'un type de collision à l'autre, et il peut n'avoir aucune incidence sur les dommages visibles faits au véhicule lui-même.

■ **Exemple du type d'accidents durant lesquels l'/les airbag(s) SRS frontal(aux) du conducteur/du conducteur et du passager avant a/ont le plus de chances de se déployer**

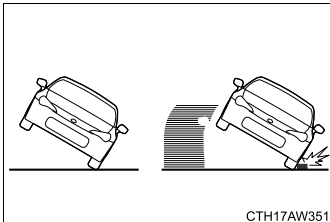


Un impact latéral sévère à proximité du siège avant entraîne le gonflage de l'airbag SRS latéral et de l'airbag SRS rideau.

■ **Exemple des types d'accidents au cours desquels le coussin gonflable rideau SRS est plus susceptible de se déployer**



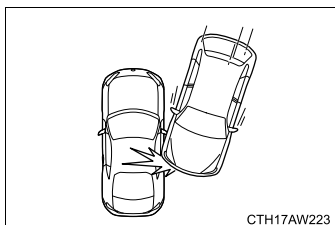
Le véhicule se retourne sur le côté ou sur le toit.



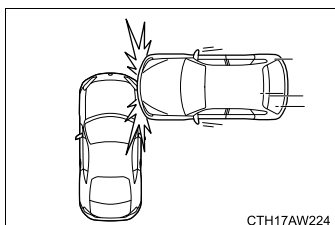
Le côté du véhicule se soulève au-dessus d'un certain seuil ou le véhicule dérape et ses pneus heurtent le bord d'un trottoir de manière latérale.

■ **Exemples de types d'accidents durant lesquels le déploiement de l'/des airbag(s) SRS latéral(-aux) et de de l'/des airbag(s) SRS rideau(-x) a peu de chances de se produire**

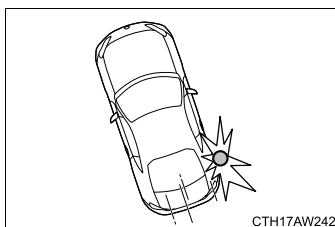
Il existe de nombreux types de collisions qui ne nécessitent pas toujours le déploiement de l'airbag SRS latéral et de l'airbag SRS rideau. Dans le cas d'accidents tels que ceux illustrés, l'airbag SRS latéral et l'airbag SRS rideau peuvent ne pas se déployer en fonction du niveau des impacts concernés.



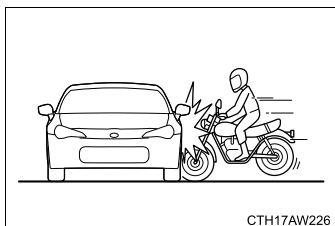
Lorsque le véhicule est impliqué dans un impact latéral oblique.



Le véhicule est impliqué dans une collision latérale sur une zone éloignée de l'habitacle.



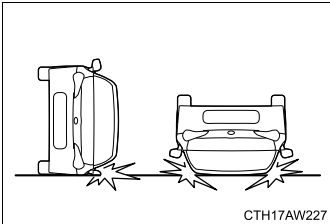
Le véhicule heurte un poteau téléphonique ou un objet similaire.



Le véhicule est impliqué dans un impact latéral provenant d'une moto.

■ Exemple des types d'accidents au cours desquels le coussin gonflable latéral SRS est peu susceptible de se déployer

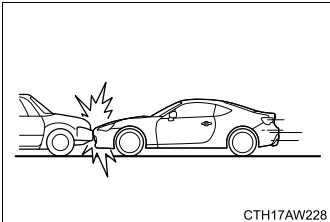
Il existe de nombreux types de collisions qui pourraient ne pas nécessiter obligatoirement le déploiement du coussin gonflable latéral SRS. Dans le cas d'un accident tel que ceux illustrés, le coussin gonflable latéral SRS peut ne pas se déployer selon la violence de l'accident.



CTH17AW227

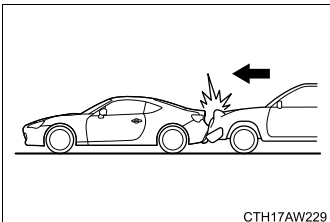
Le véhicule se retourne sur le côté ou sur le toit.

■ Exemples de types d'accidents durant lesquels le déploiement de l'/des airbag(s) SRS latéral(-aux) et de l'/des airbag(s) SRS rideau(-x) ne va normalement pas se produire



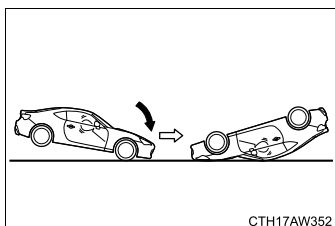
CTH17AW228

Le véhicule est impliqué dans une collision frontale avec un autre véhicule (mobile ou immobile).



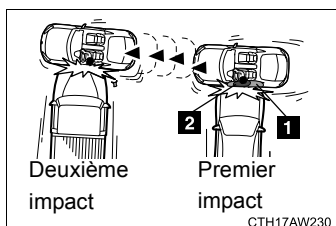
CTH17AW229

Le véhicule est heurté par l'arrière.



Le véhicule se retourne par l'avant.

Le coussin gonflable latéral SRS et le coussin gonflable rideau SRS ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas si le véhicule est impliqué dans une collision frontale, est heurté par l'arrière ou se retourne par l'avant. Les illustrations montrent des exemples de tels accidents.



1 Airbag SRS rideau

2 Airbag SRS latéral

Lors d'un accident où le véhicule est heurté par le côté plus d'une fois, l'airbag latéral SRS et l'airbag rideau SRS se déploient une seule fois, au moment du premier impact.

Exemple: Dans le cas d'une double collision latérale, d'abord avec un premier véhicule et immédiatement après par un autre véhicule en provenance de la même direction, une fois que l'airbag SRS latéral et l'airbag SRS rideau se sont activés lors du premier impact, ils ne s'activent pas au moment où survient le second.

! DANGER**■ En cas de déploiement des airbags SRS**

Ne touchez pas les composants du système d'airbag latéral SRS autour du dossier du siège avant à mains nues immédiatement après le déploiement. Le faire peut causer des brûlures car les composants peuvent être très chauds à la suite du déploiement.

Après le déploiement, ne touchez aucune partie du système d'airbag SRS rideau (depuis le montant frontal à la partie du rail latéral de toit au dessus du siège arrière). Le faire peut causer des brûlures car les composants peuvent être très chauds à la suite du déploiement.

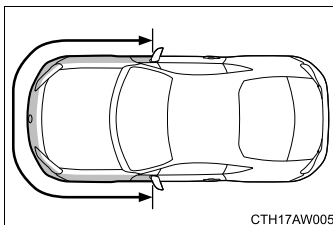
■ Précautions pour l'airbag SRS latéral et airbag SRS rideau

L'airbag SRS latéral et l'airbag SRS rideau sont conçus comme un complément à la protection principale fournie par la ceinture de sécurité. Ils n'annulent en aucun cas la nécessité du port de la ceinture de sécurité. Il est également important de porter la ceinture de sécurité pour éviter les blessures qui peuvent survenir lorsque l'occupant n'est pas assis dans une position correcte et droite.

■ Quand contacter votre concessionnaire SUBARU

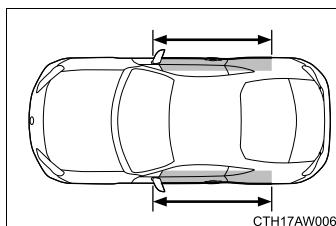
Dans les cas suivants, le véhicule devra être inspecté et/ou réparé. Contactez dès que possible votre concessionnaire SUBARU.

- L'un des airbags SRS s'est déclenché.

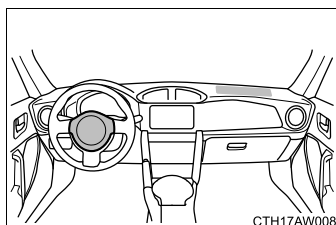


CTH17AW005

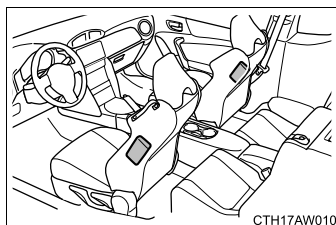
- Le véhicule a subi un choc à l'avant ou celui-ci est déformé, ou bien a été impliqué dans un accident pas assez violent pour provoquer le déploiement des airbags SRS.



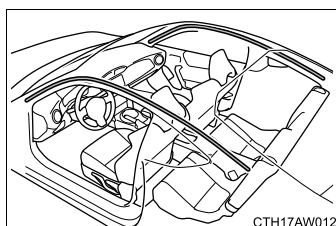
- Le véhicule est partiellement enfoncé ou déformé au niveau d'une porte, ou il a été impliqué dans un accident non suffisamment violent pour provoquer le déploiement des airbags SRS latéraux et rideaux.



- La zone matelassée du volant de direction ou du tableau de bord montre des signes de rayure, de craquelure ou de détérioration quelconque.



- La partie des sièges renfermant l'airbag latéral montre des signes de rayure, de craquelure ou de détérioration quelconque.



- La partie des montants avant, des montants arrière ou des garnitures (capitonnage) du rail latéral du toit où sont contenus les airbags rideaux porte des signes de rayure, de craquelure ou de détérioration quelle qu'elle soit.

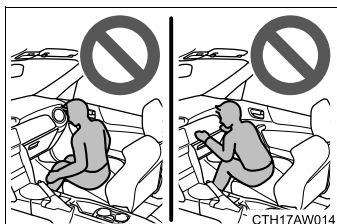
 DANGER**■ Précautions avec les airbags SRS**

Respectez les précautions suivantes concernant les airbags SRS.
À défaut, des blessures graves, voire mortelles, pourraient s'ensuivre.

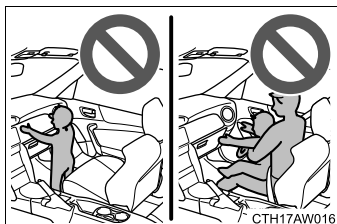
- Le conducteur et tous les passagers à bord du véhicule doivent porter leur ceinture de sécurité correctement.
Les airbags SRS sont des dispositifs de protection complémentaires aux ceintures de sécurité.
- Le conducteur doit toujours se tenir droit et bien enfoncé dans le siège, le plus éloigné possible du volant, tout en conservant le contrôle complet du véhicule. Le passager avant doit déplacer son siège vers l'arrière aussi loin que possible, se tenir droit et bien en arrière dans le siège.
- L'airbag SRS passager avant se déploie également avec une violence considérable, qui peut être très dangereuse, voire mortelle, si le passager avant se trouve très près de l'airbag. Éloignez le siège passager avant au maximum de l'airbag et réglez le dossier de siège de sorte à être assis bien droit dans le siège.
- Les nourrissons et les enfants qui ne sont pas correctement assis et/ou protégés peuvent être grièvement blessés ou tués par le déploiement d'un airbag. Installez dans un siège de sécurité enfant les enfants trop jeunes pour pouvoir utiliser la ceinture de sécurité. SUBARU recommande vivement d'installer tous les nourrissons et jeunes enfants aux places arrière du véhicule et de prévoir pour eux des systèmes de retenue adaptés. Les sièges arrière sont plus sûrs pour les nourrissons et les enfants que le siège passager avant. (→P. 156)

! DANGER

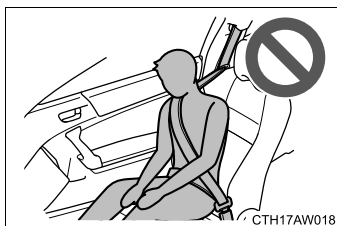
■ Précautions avec les airbags SRS



- Ne vous asseyez pas sur le bord du siège et ne vous appuyez pas contre la planche de bord.



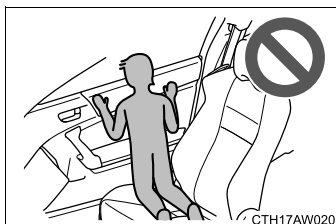
- Ne laissez pas un enfant rester debout devant l'airbag SRS passager avant ou bien s'asseoir sur les genoux du passager avant.
- Ne laissez pas les occupants des sièges avant voyager avec un objet sur les genoux.



- Ne vous appuyez pas contre la porte, contre le rail latéral de toit ou contre les montants avant, latéraux et arrière.

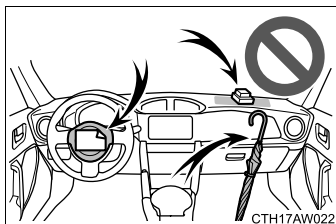
DANGER

■ Précautions avec les airbags SRS



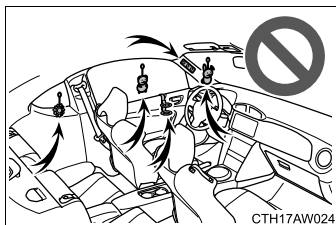
CTH17AW020

- Interdisez à quiconque de s'agenouiller sur le siège passager en appui contre la porte ou de sortir la tête ou les mains à l'extérieur du véhicule.



CTH17AW022

- Ne fixez ni ne posez aucun objet sur la planche de bord ou la garniture centrale du moyeu de volant. Au déploiement des airbags SRS conducteur et passager avant, tout objet risque de se transformer en projectile.



CTH17AW024

- Ne fixez rien aux portes, à la vitre de pare-brise, aux vitres latérales, aux vitres de custode arrière, aux montants avant et arrière ni aux brancards de toit.

- N'utilisez aucun accessoire de siège venant recouvrir les zones de déploiement des airbags SRS latéraux, car il risquerait d'en gêner le déploiement. De tels accessoires peuvent empêcher les airbags latéraux de fonctionner correctement, désactiver le dispositif ou entraîner le déploiement accidentel des airbags latéraux, entraînant la mort ou des blessures graves.
- Ne pas faire subir de chocs ou de pressions excessives aux parties renfermant les composants des airbags SRS (→P. 110). En effet, cela pourrait entraîner un fonctionnement anormal des airbags SRS.

 DANGER

■ **Précautions avec les airbags SRS**

- Ne touchez aucun composant du système immédiatement après le déclenchement (gonflage) des airbags SRS, car ils sont alors encore très chauds.
- Si vous avez des difficultés à respirer après le déploiement de l'airbag SRS, ouvrez une porte ou une vitre pour faire entrer de l'air frais, ou bien descendez du véhicule si cela ne présente pas de danger. Essayez tout résidu dès que possible afin d'éviter d'éventuelles irritations de la peau.
- Si les parties renfermant les airbags SRS, telles que la garniture du volant et les garnitures de montants avant et arrière, apparaissent abîmées ou craquelées, faites-les remplacer par votre concessionnaire SUBARU.

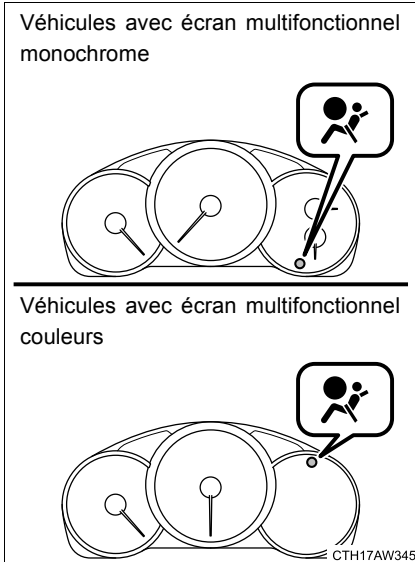
■ **Modification et mise au rebut des éléments du système d'airbags SRS**

Consultez impérativement votre concessionnaire SUBARU si vous avez besoin de mettre votre véhicule au rebut ou de procéder à l'une des modifications suivantes.

Les airbags SRS risquent de ne pas fonctionner correctement ou de se déployer (gonfler) accidentellement, provoquant ainsi des blessures graves, voire mortelles.

- Installation, dépose, démontage et réparations des airbags SRS.
- Réparations, modifications, démontage ou remplacement du volant, du tableau de bord, de la planche de bord, des sièges ou de leur garniture, des montants avant, latéraux et arrière ou des rails latéraux de toit.
- Réparations ou modifications des ailes avant, du pare-choc avant ou des flancs de l'habitacle.
- Installation d'un protège-calandre (pare-buffle, pare-kangourou, etc.), de chasse-neiges, de treuils.
- Modification du système de suspension du véhicule.
- Installation d'appareils électroniques, tels qu'un radioémetteur/récepteur ou d'un lecteur CD.
- Aménagements du véhicule pour une personne atteinte d'un handicap physique.

Moniteurs du système d'airbags SRS



Un système de diagnostic contrôle continuellement la fonctionnalité du système d'airbag SRS (prétensionneurs des ceintures de sécurité avant compris) lors de la conduite du véhicule. Le témoin lumineux du système d'airbags SRS indique le fonctionnement normal du système en s'allumant pendant environ 6 secondes quand le contacteur de démarrage est mis en position "ON".

Les composants suivants sont contrôlés par l'indicateur:

- Capteur secondaire avant (côté droit)
- Capteur secondaire avant (côté gauche)
- Module de contrôle d'airbag (y compris capteurs d'impact et capteurs de retournement)
- Module de l'airbag frontal (côté conducteur)
- Module de l'airbag frontal (côté passager avant)
- Capteur de l'airbag latéral (côté droit du montant central)
- Capteur de l'airbag latéral (côté gauche du montant central)
- Capteur d'impact de porte (côté droit)
- Capteur d'impact de porte (côté gauche)
- Module de l'airbag latéral (côté conducteur)

- Module de l'airbag latéral (côté passager avant)
- Capteur des airbags rideaux (côté droit de la roue arrière)
- Capteur des airbags rideaux (côté gauche de la roue arrière)
- Module des airbags rideaux (côté droit)
- Module des airbags rideaux (côté gauche)
- Capteur satellite de sécurité (sous le centre de la banquette arrière)
- Prétensionneur de ceinture de sécurité (côté conducteur)
- Prétensionneur de ceinture de sécurité (côté du passager avant)
- Bouton de boucle de ceinture de sécurité (côté passager avant)
- Capteur du système de détection de l'occupant passager avant
- Module de commande de détection de l'occupant passager avant
- Témoin indicateur MARCHE et ARRÊT de l'airbag frontal du passager avant
- Tous les câblages connexes

 DANGER**■ Témoin d'alerte SRS**

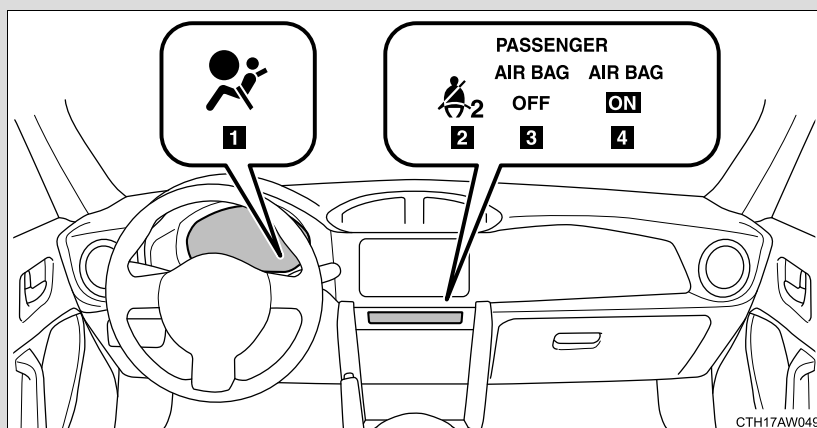
Si le témoin d'avertissement montre l'un des états suivants, il peut y avoir un dysfonctionnement des prétensionneurs de ceintures de sécurité, du système de coussins gonflables SRS et/ou du système de détection de l'occupant du siège passager avant. Amenez immédiatement votre véhicule chez votre concessionnaire SUBARU le plus proche afin de faire vérifier le système. Sans vérification et réparation adaptées, les prétensionneurs de ceintures de sécurité, le système de coussins gonflables SRS et/ou le système de détection de l'occupant du siège passager avant ne fonctionneront pas correctement en cas de collision, ce qui pourrait augmenter les risques de blessures.

- Clignotement du témoin lumineux
- Le témoin lumineux ne s'allume pas quand le contacteur de démarrage est d'abord mis en position "ON".
- Éclairage continu du témoin lumineux
- Éclairage du témoin lumineux pendant la conduite

Système de détection de passager avant

Votre véhicule est équipé d'un système de détection de l'occupant du siège passager avant. À l'aide des capteurs installés sous la housse du siège, le système détecte l'état d'utilisation du siège passager avant et active ou désactive l'airbag frontal du siège passager avant. Le système de détection d'occupant peut ne pas gonfler l'airbag SRS frontal du passager avant, même lorsque l'airbag SRS frontal du conducteur se déploie. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Si le fermoir de la ceinture de sécurité et/ou le système de détection de l'occupant du siège passager avant subit un dysfonctionnement, le témoin d'avertissement du système d'airbags SRS s'allume. Faites immédiatement inspecter le système par votre concessionnaire SUBARU si le témoin d'avertissement du système d'airbags SRS s'allume.

Si votre véhicule a subi un choc, ceci peut affecter le bon fonctionnement du système avancé d'airbags frontaux de SUBARU. Contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU pour faire contrôler votre véhicule. Ne pas utiliser le siège passager avant en vous rendant chez votre concessionnaire SUBARU.



- 1** Témoin d'alerte du système d'airbags SRS
- 2** Témoin de rappel de la ceinture de sécurité du passager avant
- 3** Témoin indicateur "AIR BAG OFF"
- 4** Témoin indicateur "AIR BAG ON"

1

Avant de prendre le volant

Les témoins MARCHE et ARRÊT d'airbag frontal de passager avant indiquent l'état de l'airbag frontal SRS de passager avant. Quand vous mettez le contacteur de démarrage sur la position "ON" (véhicules dépourvus de l'accès mains libres avec système de démarrage à bouton-poussoir) ou que le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en mode "ON" (véhicules équipés de l'accès mains libres avec système de démarrage à bouton-poussoir), les témoins MARCHE et ARRÊT s'allument tous les deux pendant la vérification du système pendant 6 secondes. Après la vérification du système, les deux témoins MARCHE et ARRÊT s'éteignent pendant 2 secondes. Ensuite, le témoin MARCHE ou ARRÊT s'allume selon l'état de l'airbag frontal du passager avant.

Si le témoin ARRÊT reste éteint et que le témoin MARCHE s'allume, l'airbag frontal du passager avant peut se déployer lors d'une collision. Si le témoin ARRÊT s'allume et que le témoin MARCHE reste éteint, l'airbag frontal du passager avant ne se déclenchera pas lors d'une collision.

Si les témoins MARCHE et ARRÊT de l'airbag frontal du passager avant restent allumés ou lorsque le contacteur de démarrage est en position "ON" (véhicules dépourvus de l'accès mains libres avec système de démarrage à bouton-poussoir), ou que le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en mode "ON" (véhicules équipés de l'accès mains libres avec système de démarrage à bouton-poussoir) ou que les témoins restent éteints après la vérification du système, le système peut présenter un dysfonctionnement. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU dans les plus brefs délais.

Après cela, un des indicateurs s'allume, selon le statut de l'airbag SRS frontal du passager avant, déterminé par le système de surveillance avancé des airbags frontaux SUBARU.

État et fonctionnement du système de détection de l'occupant du siège passager avant^{*1}

■ Adulte^{*2}

Témoin indicateur/ témoin d'alerte	Indicateurs "AIR BAG ON" et "AIR BAG OFF"	"AIR BAG ON"
	Témoin d'alerte du système d'airbags SRS	Arrêt
	Témoin de rappel de la ceinture de sécurité du passager avant	Clignotant ^{*3}
Dispositifs	Sac de sécurité gonflable passager avant	En marche
	Airbag latéral avant ^{*4}	
	Airbag rideau avant ^{*4}	
	Prétensionneur de ceinture de sécurité de passager avant ^{*4}	

1

Avant de prendre le volant

■ Siège de sécurité enfant avec nourrisson^{*6, *7, *8}

Témoin indicateur/ témoin d'alerte	Indicateurs "AIR BAG ON" et "AIR BAG OFF"	"AIR BAG OFF" ^{*9}
	Témoin d'alerte du système d'airbags SRS	Arrêt
	Témoin de rappel de la ceinture de sécurité du passager avant	
Dispositifs	Sac de sécurité gonflable passager avant	Arrêt
	Airbag latéral avant ^{*4}	Marche
	Airbag rideau avant ^{*4}	
	Prétensionneur de ceinture de sécurité de passager avant ^{*4}	

■ **Enfant**^{*5, *7}

Témoin indicateur/ témoin d'alerte	Indicateurs "AIR BAG ON" et "AIR BAG OFF"	"AIR BAG OFF" ou "AIR BAG ON" ^{*5}
	Témoin d'alerte du système d'airbags SRS	Arrêt
	Témoin de rappel de la ceinture de sécurité du passager avant	Éteint ou clignotant ^{*3, *5}
Dispositifs	Sac de sécurité gonflable passager avant	Désactivé ou activé ^{*5}
	Airbag latéral avant ^{*4}	Marche
	Airbag rideau avant ^{*4}	
	Prétensionneur de ceinture de sécurité de passager avant ^{*4}	

■ **Inoccupé**

Témoin indicateur/ témoin d'alerte	Indicateurs "AIR BAG ON" et "AIR BAG OFF"	"AIR BAG OFF"
	Témoin d'alerte du système d'airbags SRS	Arrêt
	Témoin de rappel de la ceinture de sécurité du passager avant	
Dispositifs	Sac de sécurité gonflable passager avant	Arrêté
	Airbag latéral avant ^{*4}	En marche
	Airbag rideau avant ^{*4}	
	Prétensionneur de ceinture de sécurité de passager avant ^{*4}	

■ Le système présente une anomalie

Témoin indicateur/ témoin d'alerte	Indicateurs "AIR BAG ON" et "AIR BAG OFF"	"AIR BAG OFF"
	Témoin d'alerte du système d'airbags SRS	Marche
	Témoin de rappel de la ceinture de sécurité du passager avant	Arrêt
Dispositifs	Sac de sécurité gonflable passager avant	Arrêté
	Airbag latéral avant* ⁴	En marche
	Airbag rideau avant* ⁴	
	Prétensionneur de ceinture de sécurité de passager avant* ⁴	

- *1: Le système de détection de l'occupant ne fonctionne pas pendant l'auto-contrôle.
- *2: Le système considère toute personne de taille adulte comme un adulte. Lorsqu'un adulte de petite taille est installé dans le siège passager avant, le système peut ne pas le reconnaître comme un adulte, selon sa constitution et sa posture.
- *3: Dans le cas où le passager avant ne porte pas sa ceinture de sécurité.
- *4: L'airbag SRS latéral, l'airbag rideau SRS et le prétensionneur de la ceinture de sécurité du passager avant ne sont pas contrôlés par le système de détection des occupants.
- *5: Pour certains enfants, un enfant sur un siège, un enfant sur un siège rehausseur ou un enfant sur un siège convertible, le système peut ne pas le/la reconnaître comme un enfant. Des facteurs susceptibles d'affecter cela peuvent être la constitution ou la posture.
Lorsqu'un enfant est trop grand pour utiliser un siège de sécurité enfant, le port de la ceinture de sécurité est obligatoire lorsqu'il est assis sur le siège, que l'airbag soit désactivé ou activé.

- *6: Lorsqu'un siège de sécurité enfant est installé sur le siège passager avant, ne placez aucun article sur le siège autre que le passager enfant et le siège de sécurité enfant.
Le non-respect de cette consigne pourrait empêcher le système de détection de passager avant de fonctionner convenablement ou pourrait provoquer une panne du système.
- *7: Ne pas placer plus d'un enfant sur le siège passager avant.
Le non-respect de cette consigne pourrait empêcher le système de détection de passager avant de fonctionner convenablement.
- *8: N'installez jamais un siège de sécurité enfant sur le siège passager avant. Voir la mise en garde qui suit concernant l'installation d'un siège de sécurité enfant. (→P. 161)
- *9: Si le témoin n'est pas allumé, consultez la section de ce manuel consacrée à l'installation du siège de sécurité enfant. (→P. 161)

Si l'indicateur OFF de l'airbag frontal du passager s'allume et que l'indicateur ON s'éteint, même quand le siège passager avant est occupé par un adulte

Cela peut être dû à un adulte assis incorrectement sur le siège passager avant. Procédez comme suit.

ÉTAPE 1 Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:

Le contacteur de démarrage est en position "LOCK".

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:

Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en position OFF.

ÉTAPE 2 Demandez au passager avant de redresser le dossier de son siège, de se tenir droit au milieu du coussin du siège, de porter la ceinture de sécurité correctement, de positionner ses jambes à l'avant et de régler le siège dans la position la plus reculée.

ÉTAPE 3 Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:

Le contacteur de démarrage est en position "ON".

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:

Le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est mis en mode "ON".

ÉTAPE 4 Si le témoin OFF reste allumé alors que le témoin ON reste éteint, procédez comme suit.

- Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:

Le contacteur de démarrage est en position "LOCK".

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:

Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en position OFF.

- Assurez-vous que le passager avant n'utilise pas de couverture, de coussin de siège, de housse de siège ou de siège chauffant, etc.
- S'il porte des couches de vêtements excessives, le passager avant doit ôter tout article superflu avant de s'asseoir dans le siège passager avant, ou s'asseoir sur un siège arrière.

ÉTAPE 5 Mettez le contacteur de démarrage en position “ON” (véhicules dépourvus de l'accès mains libres avec système de démarrage à bouton-poussoir) ou mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en position “ON” (véhicules équipés de l'accès mains libres avec système de démarrage à bouton-poussoir). Les témoins MARCHE et ARRÊT s'allument tous les deux pendant 6 secondes pendant la vérification du système, après la vérification du système, les deux témoins MARCHE et ARRÊT s'éteignent pendant 2 secondes. Ensuite, le témoin ARRÊT reste éteint alors que le témoin MARCHE est allumé. Si le témoin MARCHE reste éteint et que le témoin ARRÊT s'allume, placez l'occupant vers l'arrière dans le siège arrière et contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU pour faire contrôler votre véhicule.

Si l'indicateur ON de l'airbag frontal du passager avant s'allume et que l'indicateur OFF s'éteint même lorsqu'un nourrisson ou un enfant en bas-âge est dans un siège de sécurité enfant (réhausseur compris)

Cela peut être causé par une mauvaise installation du siège de sécurité enfant. Procédez comme suit.

ÉTAPE 1 Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:
Le contacteur de démarrage est en position “LOCK”.
Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:
Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en position OFF.

ÉTAPE 2 Retirez le siège de sécurité enfant du siège. En vous reportant aux recommandations du fabricant du siège de sécurité enfant, ainsi qu'aux procédures d'installation dans "siège de sécurité enfant", réinstallez correctement le siège de sécurité enfant.

ÉTAPE 3 Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:

Le contacteur de démarrage est mis en position "ON" et assurez vous que l'indicateur ON de l'airbag frontal du passager avant s'éteigne et que l'indicateur OFF s'allume.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:

Le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est mis en position "ON" et assurez vous que l'indicateur ON de l'airbag frontal du passager avant s'éteigne et que l'indicateur OFF s'allume.

ÉTAPE 4 Si l'indicateur ON reste allumé alors que l'indicateur OFF reste éteint, procédez comme suit.

- Vérifiez qu'aucun objet ne soit sur le siège à part le siège de sécurité enfant et l'enfant occupant.
- Vérifiez que la position avant-arrière et le dossier du siège passager sont bien bloqués en bougeant le siège d'avant en arrière.

ÉTAPE 5 Si l'indicateur ON reste allumé quand l'indicateur OFF s'éteint après avoir effectué les actions de rectification adaptées décrites ci-dessus, déplacez le siège de sécurité enfant dans le siège arrière et contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU pour un contrôle.

 DANGER

■ Précautions à observer avec le système de détection des occupants du siège passager avant

Respectez les recommandations suivantes concernant le système de détection des occupants du siège passager avant.

Le non-respect de cette consigne pourrait induire un fonctionnement incorrect du système de détection de passager, et provoquer la mort ou de graves blessures.

- Portez correctement la ceinture de sécurité.
- N'appliquez pas une force excessive sur le siège.
- Ne posez pas un (ou des) objet(s) pointu(s) sur le siège et ne percez pas la sellerie du siège.
- Ne posez pas d'objets en dessous du siège passager avant.
- Ne recouvrez l'assise des sièges d'aucun accessoire, comme un coussin ou une housse.
- Ne renversez pas de liquide sur le siège passager avant. Si un liquide est renversé, essuyez le immédiatement et séchez le siège. Si le témoin d'alerte de l'airbag s'allume, séchez le siège jusqu'à ce que le témoin d'alerte s'éteigne. Si le témoin d'alerte de l'airbag reste allumé après que le siège ait séché, ne laissez personne s'asseoir sur le siège passager avant et faites vérifier le système par votre concessionnaire SUBARU. Si le témoin d'alerte de l'airbag ne s'allume pas, vérifiez que le témoin indicateur ON/OFF de l'airbag fonctionne correctement. Si le témoin indicateur ne fonctionne pas correctement, ne laissez personne s'asseoir dans le siège passager avant et faites vérifier le système par votre concessionnaire SUBARU.
- Ne pas retirer et ne pas démonter le siège passager avant. Aussi, ne remplacez pas et ne modifiez pas la garniture ou la mousse à l'intérieur du siège.
- Ne pas installer d'accessoires (comme un amplificateur audio) autre qu'un accessoire SUBARU d'origine sous le siège passager avant.
- Ne pas placer des objets aimantés près des boucles des ceintures de sécurité.

 DANGER
■ Précautions à observer avec le système de détection des occupants du siège passager avant

- N'installez jamais un siège pour bébé vers l'arrière dans le siège passager avant, même si l'airbag frontal SRS passager avant est désactivé. Assurez-vous de l'installer correctement sur un siège arrière. Il est également fortement recommandé que tout siège pour bébé ou réhausseur vers l'avant soit installé sur le siège arrière, et que même les enfants trop grands pour utiliser un siège de sécurité enfant s'assoient sur le siège arrière. En effet, les enfants assis sur le siège passager avant pourraient être tués ou subir des blessures graves si l'airbag frontal SRS passager avant se déployait. SUBARU soutient que les sièges arrières sont les endroits les plus sûrs pour les enfants
- Si des bagages ou des appareils électroniques sont placés sur le siège passager avant, l'indicateur OFF peut s'éteindre et l'indicateur ON peut s'allumer. Si cela se produit, l'airbag passager avant peut se déployer au cours d'une collision. Si vous voulez éviter cela, retirez les bagages ou appareils électroniques du siège passager avant.
- Modifications pour personnes handicapées pouvant avoir un effet sur le système de détection de l'occupant du siège passager avant. (États-Unis seulement) Retirer, remplacer ou modifier des éléments des sièges avant, les ceintures de sécurité, le pare-chocs avant, le châssis latéral avant, le tableau de bord, l'appareil de mesure de combinaison, le volant, la colonne de direction, les pneus, les suspension ou le panneau de plancher peut avoir un effet sur le système de détection de l'occupant passager avant SUBARU.

1

Avant de prendre le volant

Sièges de sécurité enfant

Tout siège de sécurité enfant, qu'il soit prévu pour les nourrissons ou les jeunes enfants, doit lui-même être convenablement attaché au siège à l'aide des ancrages LATCH ou de la partie abdominale de la sangle abdominale/diagonale.

Aux États-Unis (dans les 50 États) et au Canada, l'utilisation des sièges de sécurité enfant est désormais rendue obligatoire par la loi.

Points à retenir

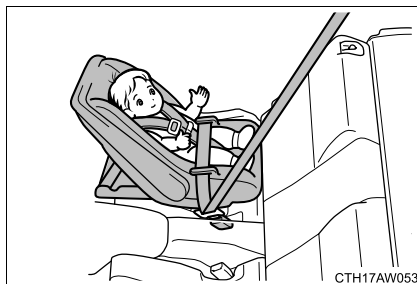
Des études ont montré qu'il est beaucoup plus sûr d'installer un siège de sécurité enfant à l'arrière que dans le siège passager avant.

- Choisissez un siège de sécurité enfant adapté à votre véhicule et correspondant à l'âge et à la taille de l'enfant.
- Pour les détails concernant l'installation, suivez les instructions de montage fournies avec le siège de sécurité enfant.
Le présent manuel fournit des instructions d'installation d'ordre général. (→P. 161)

Types de sièges de sécurité enfant

Les sièges de sécurité enfant sont classés en 3 catégories, selon l'âge et la taille de l'enfant.

Siège de sécurité jeune enfant/modulable — type dos à la route



Siège modulable — type face à la route



Coussin de rehausse

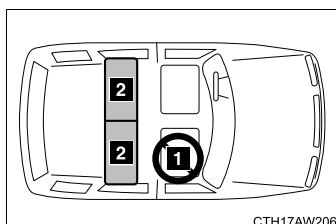


■ Choix d'un siège de sécurité enfant adapté

- Utilisez un siège de sécurité enfant adapté à votre enfant, tant que ce dernier n'a pas suffisamment grandi pour pouvoir porter normalement la ceinture de sécurité du véhicule.
- Si l'enfant est trop grand pour prendre place dans un siège de sécurité enfant, installez-le dans un siège arrière et utilisez la ceinture de sécurité du véhicule. (→P. 71)

■ Où placer un siège de sécurité enfant

Voici les recommandations de SUBARU pour l'installation d'un siège de sécurité enfant dans votre véhicule.



1 Siège du passager avant

2 Positions du siège arrière

● Siège du passager avant

N'installez pas de siège de sécurité enfant (ni de coussin de rehausse) à cause du danger que présente l'airbag passager face à l'enfant.

● Positions du siège arrière

Positions recommandée d'installation des sièges de sécurité enfant.

Pour ces positions, l'équipement suivant pour l'installation des sièges de sécurité enfant est fourni.

- Ceintures de sécurité équipées d'un enrouleur à blocage automatique/d'urgence (ALR/ELR)
- Barres d'ancrage ISOFIX
- Points d'ancrage de retenue supérieure

Certains types de sièges de sécurité enfant peuvent ne pas être fermement fixés à cause de la projection de l'assise du siège.

Pour cette position de siège, vous devrez utiliser uniquement un siège de sécurité enfant muni d'un fond s'adaptant parfaitement aux contours de l'assise du siège et pouvant être correctement retenu par la ceinture de sécurité.

 DANGER**■ Précautions avec les sièges de sécurité enfant**

- Afin que l'enfant soit protégé efficacement en cas d'accident ou d'arrêt brusque, il doit être correctement retenu avec la ceinture de sécurité du véhicule ou un siège de sécurité enfant, selon son âge et sa taille. Tenir un enfant dans ses bras ne permet pas de le protéger correctement, à la différence d'un siège de sécurité enfant. En cas d'accident, l'enfant risque d'être projeté contre le pare-brise ou écrasé entre la personne qui le tient et les éléments de l'habitacle.
- SUBARU vous recommande vivement d'utiliser un siège de sécurité enfant adapté à la taille de l'enfant, et de l'installer à l'arrière. Les statistiques prouvent que les enfants sont mieux protégés lorsqu'ils sont assis à l'arrière plutôt qu'à l'avant.
- N'installez jamais un siège de sécurité enfant type dos à la route sur le siège passager avant, même si le témoin indicateur "AIR BAG OFF" est allumé. En cas d'accident, le déploiement de l'airbag passager avant est si rapide et violent que l'enfant risquerait d'être blessé grièvement, voire mortellement, si le siège de sécurité enfant type dos à la route est installé sur le siège passager avant.
- Ne laissez jamais un enfant appuyer sa tête ou une partie de son corps contre la porte ou contre la partie du siège, des montants avant ou arrière ou des rails latéraux de toit où les sacs de sécurité gonflables SRS latéraux ou rideau se déploient, même si l'enfant est assis dans son siège de sécurité enfant. Le déploiement des sacs de sécurité gonflables SRS latéraux et rideau représente un danger, et le choc est susceptible de blesser grièvement l'enfant, voire de le tuer.
- Veillez à respecter toutes les instructions d'installation du siège de sécurité enfant fournies par le fabricant, et à faire en sorte que le siège soit correctement arrimé. Si le siège est mal arrimé, l'enfant risque d'être grièvement blessé, voire tué lors d'un arrêt brusque, d'une embardée ou d'un accident.

 DANGER

■ **Présence d'enfants a bord**

Ne pas laisser les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou de l'enfant, elle risque de provoquer un étranglement ou d'autres blessures graves pouvant entraîner la mort.

En pareil cas et s'il est impossible de défaire la ceinture, utilisez une paire de ciseaux pour couper la ceinture.

■ **Lorsque le siège de sécurité enfant ne sert pas**

- Veillez à bien arrimer le siège de sécurité enfant au siège, même lorsqu'il ne sert pas. Ne laissez pas le siège de sécurité enfant dans l'habitacle sans l'arrimer.
- S'il est nécessaire de détacher le siège de sécurité enfant, enlevez-le du véhicule ou bien rangez-le dans le coffre, de manière sûre. Cela évitera qu'il blesse les occupants en cas d'arrêt brusque, d'embardée ou d'accident.

Installation du siège de sécurité enfant

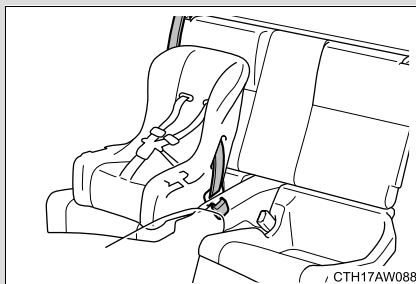
Respectez les instructions fournies par le fabricant du siège de sécurité enfant. Attachez solidement les sièges de sécurité enfant aux places arrière au moyen des points d'ancrage LATCH ou de la ceinture de sécurité. Attachez la sangle de retenue supérieure au moment d'installer le siège de sécurité enfant.

Vous pouvez utiliser la sangle abdominale/diagonale si le siège de sécurité enfant employé n'est pas compatible avec le système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangles de retenue pour siège de sécurité enfant).

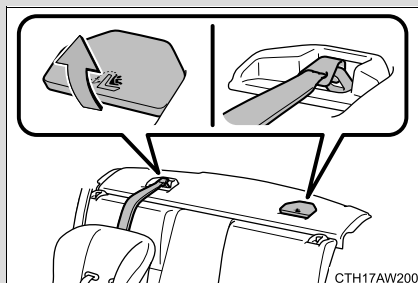


Points d'ancrage LATCH pour sièges de sécurité enfant

Des points d'ancrage LATCH sont prévus sur les sièges arrière. (Leur emplacement est indiqué par des boutons intégrés aux sièges.)



Ceintures de sécurité équipées d'un mécanisme de verrouillage pour sièges de sécurité enfant (ceintures ALR/ELR, sauf celle du conducteur) (→P. 71)

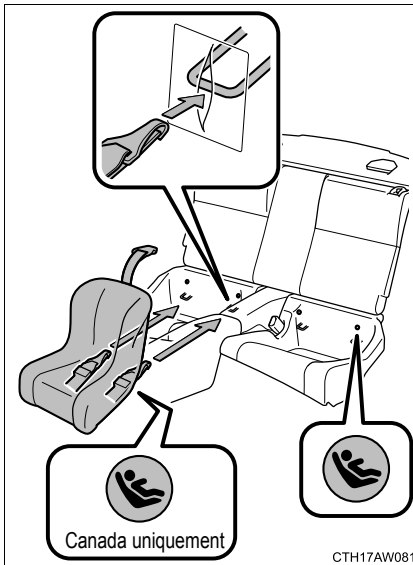


Patte d'ancrage (pour la sangle de retenue supérieure)

Des pattes d'ancrage sont prévues pour les deux sièges arrière.

Installation avec le système LATCH

Type A



ÉTAPE 1 Arrimez les crochets des sangles inférieures aux points d'ancrage LATCH.

ÉTAPE 2 Si le siège de sécurité enfant est muni d'une sangle de retenue supérieure, cette dernière doit être arrimée aux points d'ancrage prévus à cet effet.

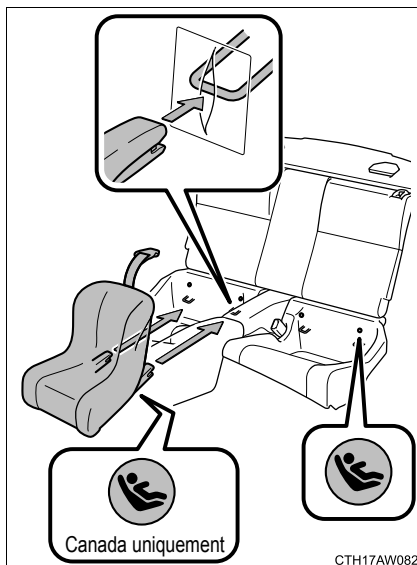
Pour les utilisateurs résidant au Canada:

Le symbole apposé sur le siège de sécurité enfant indique la présence d'un système de fixation inférieur.

1

Avant de prendre le volant

Type B



ÉTAPE 1 Accrochez les boucles aux points d'ancrage LATCH.

ÉTAPE 2 Si le siège de sécurité enfant est muni d'une sangle de retenue supérieure, cette dernière doit être arrimée aux points d'ancrage prévus à cet effet.

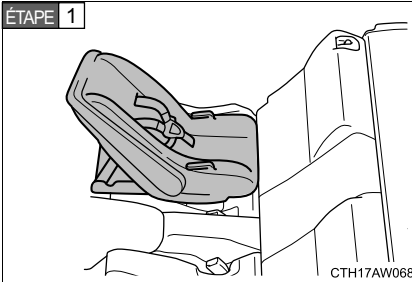
Pour les utilisateurs résidant au Canada:

Le symbole apposé sur le siège de sécurité enfant indique la présence d'un système de fixation inférieur.

Installation du siège de sécurité enfant au moyen de la ceinture de sécurité (ceinture à verrouillage pour siège de sécurité enfant)

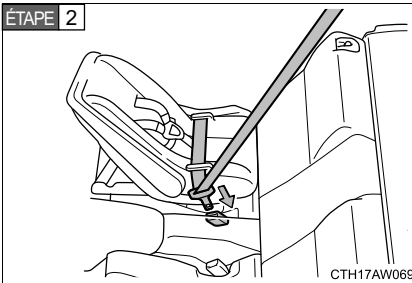
■ Siège de sécurité jeune enfant/modulable — type dos à la route

ÉTAPE 1



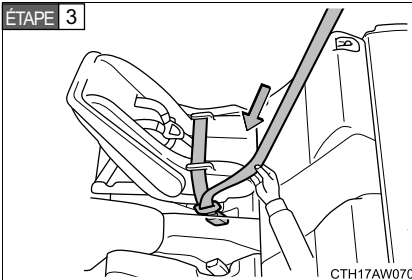
Posez le siège de sécurité enfant sur le siège arrière, dos à la route.

ÉTAPE 2

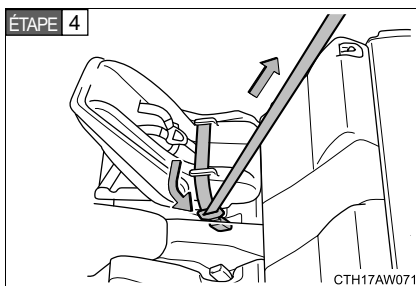


Faites passer la ceinture de sécurité dans le siège de sécurité enfant et engagez le pêne dans la boucle de ceinture. Assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée.

ÉTAPE 3



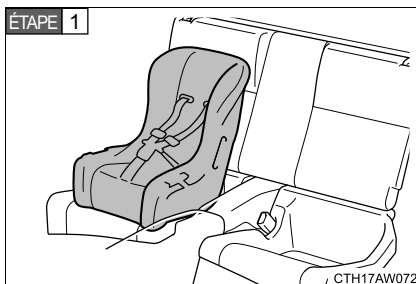
Déroulez complètement la sangle diagonale, puis laissez-la s'enrouler afin qu'elle se bloque. Une fois bloquée, la ceinture ne peut plus être déroulée.



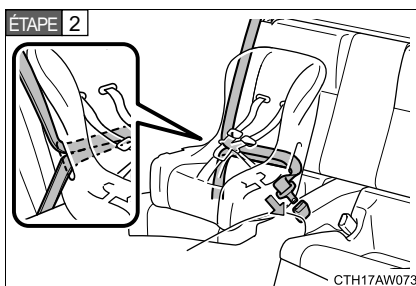
Plaquez le siège de sécurité enfant contre le siège arrière et laissez la sangle diagonale s'enrouler jusqu'à ce que le siège de sécurité enfant soit bien bloqué en place.

Une fois la sangle diagonale enroulée au point d'être tendue, tirez sur la ceinture pour vérifier qu'elle ne peut plus être déroulée.

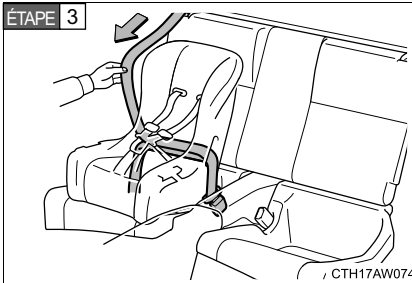
■ Siège modulable — type face à la route



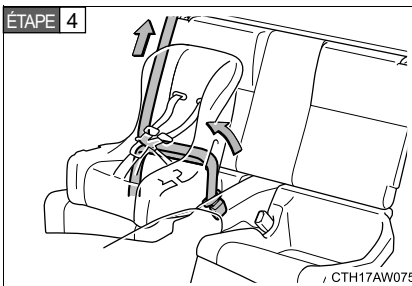
Posez le siège de sécurité enfant sur le siège, face à la route.



Faites passer la ceinture de sécurité dans le siège de sécurité enfant et engagez le pêne dans la boucle de ceinture. Assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée.



Déroulez complètement la sangle diagonale, puis laissez-la s'enrouler afin qu'elle se bloque. Une fois bloquée, la ceinture ne peut plus être déroulée.

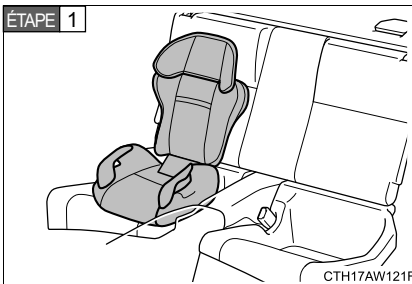


Plaquez le siège de sécurité enfant contre le dossier de siège arrière et laissez la sangle diagonale s'enrouler jusqu'à ce que le siège de sécurité enfant soit bien bloqué en place.

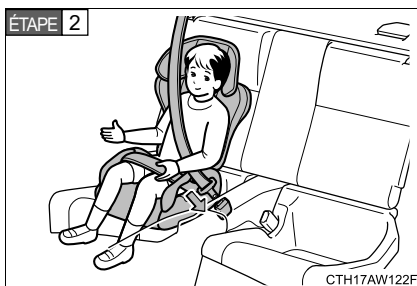
Une fois la sangle diagonale enroulée au point d'être tendue, tirez sur la ceinture pour vérifier qu'elle ne peut plus être déroulée.

ÉTAPE 5 Si le siège de sécurité enfant est muni d'une sangle de retenue supérieure, cette dernière doit être arrimée au point d'ancrage prévu à cet effet. (→P. 169)

■ Coussin de rehausse



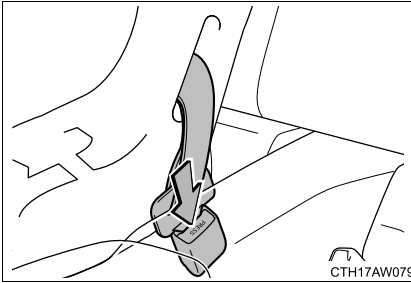
Posez le siège de sécurité enfant sur le siège, face à la route.



Installez l'enfant dans le siège de sécurité enfant. Passez la ceinture de sécurité dans le siège de sécurité enfant conformément aux instructions fournies par son fabricant, puis engagez le pêne dans la boucle de ceinture. Assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée.

Vérifiez le positionnement correct de la sangle diagonale sur l'épaule de l'enfant; la sangle abdominale doit être placée le plus bas possible. (→P. 71)

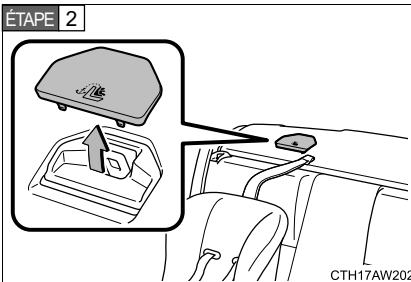
Démontage d'un siège de sécurité enfant attaché avec une ceinture de sécurité



Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle et laissez la ceinture de sécurité s'enrouler complètement.

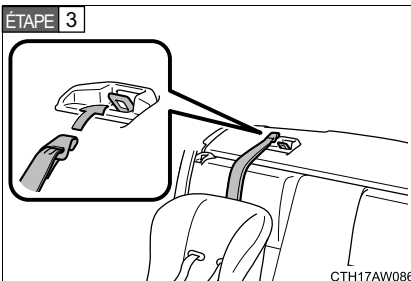
Sièges de sécurité enfant avec sangle de retenue supérieure

ÉTAPE 1 Fixez le siège de sécurité enfant au moyen d'une ceinture de sécurité ou des points d'ancrage LATCH.



Retirez le cache de la patte d'ancrage.

Rangez le cache démonté en lieu sûr.



Fixez le crochet sur la patte d'ancrage et serrez la sangle de retenue supérieure.

Assurez-vous que la sangle de retenue supérieure est solidement attachée.

■ Installer un siège de sécurité enfant avec des points d'ancrage inférieurs LATCH et une sangle de retenue supérieure

Selon la taille et la forme du siège de sécurité enfant, il ne sera peut-être pas possible d'attacher la sangle de retenue supérieure au point d'ancrage si le siège est arrimé aux points d'ancrage LATCH.

Si tel est le cas, attachez temporairement la sangle de retenue supérieure au point d'ancrage, installez le siège de sécurité enfant à l'aide des points d'ancrage inférieurs, puis serrez la sangle de retenue supérieure.

■ Législations et normes relatives aux points d'ancrage

Le système LATCH est conforme aux normes FMVSS225 ou CMVSS210.2. Les sièges de sécurité enfant conformes aux normes FMVSS213 et CMVSS213 sont utilisables sans restrictions.

Ce véhicule est conçu pour répondre à la norme SAE J1819.

DANGER

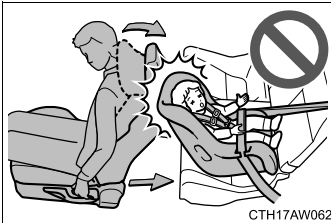
■ En cas d'installation d'un réhausseur

Pour empêcher l'armement du mode ALR, ne déroulez pas complètement la sangle diagonale. En mode ALR, la ceinture ne fonctionne qu'en tension. Ceci peut gêner ou blesser l'enfant. (→P. 73)

■ Installation d'un siège de sécurité enfant

Respectez les instructions fournies dans le manuel d'installation du siège de sécurité enfant et arrimez solidement ce dernier.

Si le siège de sécurité enfant n'est pas bien fixé en place, l'enfant ou les autres passagers risquent d'être grièvement blessés, voire tués en cas de freinage brusque, d'embardée ou d'accident.

! DANGER**■ Installation d'un siège de sécurité enfant**

- Si le siège conducteur gêne le siège de sécurité enfant et empêche sa fixation correcte, installez le siège de sécurité enfant dans le siège arrière droit.
- Positionnez le siège passager avant de sorte qu'il ne gêne pas le siège de sécurité enfant.

- Vérifiez que la ceinture est correctement attachée et n'est pas vrillée.
- Bougez le siège de sécurité enfant de gauche à droite et d'avant en arrière afin de vous assurer qu'il a été installé de façon sûre.
- Lorsque vous changez le siège passager avant de position après avoir installé un siège de sécurité enfant, faites-le lentement.
- Respectez toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du siège de sécurité enfant.

■ Pour fixer correctement un siège de sécurité enfant aux points d'ancrage

Lorsque vous utilisez les points d'ancrage LATCH, vérifiez l'absence de tout objet gênant à proximité des points d'ancrage et vérifiez que la ceinture de sécurité n'est pas coincée derrière le siège de sécurité enfant. Assurez-vous que le siège de sécurité enfant est solidement arrimé, sinon l'enfant ou les autres passagers risquent d'être grièvement blessés, voire tués en cas de freinage brusque, d'embardée ou d'accident.

2-1. Procédures de conduite

Conduite du véhicule	174
Contacteur de démarrage à bouton-poussoir	192
Contacteur de démarrage du moteur	202
Transmission automatique	205
Transmission manuelle	213
Commande de clignotants	216
Frein de stationnement	217
Avertisseur	218

2-2. Combiné d'instruments

Jauges et compteurs	219
Témoins indicateurs et d'alerte	224
Écran multifonctionnel (écran monochrome)	232
Écran multifonctionnel (écran couleurs)	240

2-3. Fonctionnement de l'éclairage et des essuie-glaces de pare-brise

Commande de projecteurs	258
Sélecteur d'antibrouillards	263
Essuie-glaces et lave-glace de pare-brise	264

2-4. Utilisation des autres systèmes de conduite

Régulateur de vitesse	267
Caméra de rétrovision	272
Systèmes d'aide à la conduite	281
Aide au démarrage en côte	289

2-5. Informations relatives à la conduite

Chargement et bagages	294
Limites de charge du véhicule	299
Conseils de conduite hivernale	300
Conduite avec une caravane/remorque	305
Remorquage avec les 4 roues au sol	306

2-1. Procédures de conduite

Conduite du véhicule

Il est impératif de respecter les procédures suivantes pour une conduite en toute sécurité:

■ Démarrage du moteur

→P. 192, 202

■ Conduite

Véhicules équipés d'une transmission automatique

ÉTAPE 1 Appuyez sur la pédale de frein et mettez en même temps le sélecteur de vitesse sur D. (→P. 205)

ÉTAPE 2 Desserrez le frein de stationnement. (→P. 217)

ÉTAPE 3 Relâchez progressivement la pédale de frein et appuyez lentement sur la pédale d'accélérateur pour mettre en mouvement le véhicule.

Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle

ÉTAPE 1 Tout en appuyant sur la pédale d'embrayage, mettez le levier de vitesse sur 1. (→P. 213)

ÉTAPE 2 Desserrez le frein de stationnement. (→P. 217)

ÉTAPE 3 Relâchez progressivement la pédale d'embrayage. En même temps, appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur pour faire accélérer le véhicule.

■ Arrêt

Véhicules équipés d'une transmission automatique

ÉTAPE 1 Le sélecteur de vitesse sur D, appuyez sur la pédale de frein.

ÉTAPE 2 Si nécessaire, serrez le frein de stationnement.

Si le véhicule doit rester en stationnement pour une durée prolongée, mettez le levier de vitesses sur P ou N. (→P. 205)

Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle

ÉTAPE 1 Tout en appuyant sur la pédale d'embrayage, appuyez sur la pédale de frein.

ÉTAPE 2 Si nécessaire, serrez le frein de stationnement.

Si le véhicule doit rester en stationnement pour une durée prolongée, mettez le levier de vitesse au point mort. (→P. 213)

■ Stationnement du véhicule

Véhicules équipés d'une transmission automatique

ÉTAPE 1 Le sélecteur de vitesse sur D, appuyez sur la pédale de frein.

ÉTAPE 2 Mettez le sélecteur de vitesse sur P. (→P. 205)

ÉTAPE 3 Serrez le frein de stationnement. (→P. 217)

ÉTAPE 4 Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:

Placez le contacteur de démarrage en position "LOCK" pour arrêter le moteur.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:

Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir pour arrêter le moteur.

ÉTAPE 5 Verrouillez la porte, et vérifiez que vous avez bien la clé en votre possession.

En cas de stationnement en côte, calez les roues selon les besoins.

Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle

ÉTAPE 1 Tout en appuyant sur la pédale d'embrayage, appuyez sur la pédale de frein.

ÉTAPE 2 Mettez le levier de vitesses au point mort. (→P. 213)

ÉTAPE 3 Serrez le frein de stationnement. (→P. 217)

ÉTAPE 4 Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:

Placez le contacteur de démarrage en position "LOCK" pour arrêter le moteur.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir:

Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir pour arrêter le moteur.

ÉTAPE 5 Verrouillez la porte, et vérifiez que vous avez bien la clé en votre possession.

Si le véhicule stationne en pente, mettez le levier de vitesses sur 1 ou R et calez les roues selon les besoins.

Départ en côte à fort pourcentage

Véhicules équipés d'une transmission automatique

ÉTAPE 1 Assurez-vous que le frein de stationnement est serré et mettez le sélecteur de vitesse sur D.

ÉTAPE 2 Appuyez progressivement sur la pédale d'accélérateur.

ÉTAPE 3 Desserrez le frein de stationnement.

Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle

ÉTAPE 1 Frein de stationnement bien serré et pédale d'embrayage complètement enfoncée, mettez le levier de vitesses en 1ère.

ÉTAPE 2 Enfoncez doucement la pédale d'accélérateur en même temps que vous relâchez progressivement la pédale d'embrayage.

ÉTAPE 3 Desserrez le frein de stationnement.

■ En cas de démarrage en côte

Lorsqu'il est activé, le système d'aide au démarrage en côte peut fonctionner. (→P. 289)

■ Conduite par temps de pluie

- Conduisez avec prudence lorsqu'il pleut, car la visibilité est réduite, les vitres ont tendance à se couvrir de buée et la route est glissante.
- Conduisez avec prudence lorsqu'il se met à pleuvoir, car la route est particulièrement glissante à ce moment-là.
- Sur autoroute, évitez de rouler à vitesse soutenue par temps de pluie, car l'eau risque de former entre les pneus et la chaussée une pellicule suffisante pour ôter toute efficacité à la direction et aux freins.

■ Régime moteur pendant la conduite (véhicules équipés d'une transmission automatique)

Dans les conditions suivantes, le régime du moteur pourrait s'élever pendant la conduite. Cela est provoqué par le contrôle automatique de passage à un rapport supérieur ou de rétrogradation pour correspondre aux conditions de conduite. Cela n'indique pas une accélération soudaine.

- Le véhicule est considéré comme roulant en montée ou en descente
- Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée
- Lorsque vous prenez un virage
- Lorsque la pédale de frein est complètement enfoncée

■ Conduite de rodage du véhicule neuf (les premiers 1000 miles [1600 km])

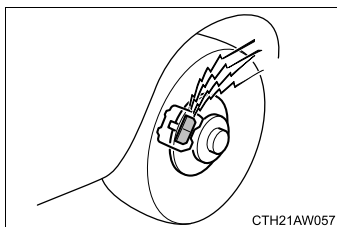
Les performances et la durée de vie de votre véhicule dépendent de la façon dont vous le traitez et l'entretenez pendant qu'il est neuf. Suivez ces instructions pendant les premiers 1000 miles (1600 km):

- Sauf en cas d'urgence, ne dépassez pas les 4000 rpm (tr/min).
- Ne conduisez pas longtemps à un seul régime moteur constant, ou à la même vitesse, que celle-ci soit rapide ou lente.
- Évitez de démarrer soudainement et évitez les accélérations rapides, sauf en cas d'urgence.
- Évitez les freinages brusques, sauf en cas d'urgence.

Les mêmes procédures de rodage doivent être appliquées pour un moteur révisé, pour un moteur nouvellement monté ou après le remplacement des plaquettes de frein et garnitures de frein.

■ Remplacement de la plaquette de frein et de la garniture

Le disque de frein avant et le disque de frein arrière sont munis de témoins d'usure audibles sur les plaquettes de frein. Si les plaquettes de frein se rapprochent de leur limite de service, le témoin d'usure produit un grincement très audible lorsque vous appuyez sur la pédale de frein.



Si vous entendez ce grincement chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein, faites réviser les plaquettes de frein par votre concessionnaire SUBARU dans les plus brefs délais.

■ Rodage des nouvelles plaquettes de frein et des garnitures

Lors du remplacement de la plaquette de frein ou de la garniture, n'utilisez que des pièces SUBARU d'origine. Après le remplacement, les nouvelles pièces doivent être rodées comme suit.

Plaquette de frein et garniture

Tout en conservant une vitesse de 30 à 40 mph (50 à 65 km/h), appuyez légèrement sur la pédale de frein. Répétez cette étape cinq fois ou plus.

Garnitures de frein de stationnement

- ÉTAPE 1** Conduisez le véhicule à une vitesse d'environ 22 mph (35 km/h).
- ÉTAPE 2** Le bouton de déverrouillage du frein de stationnement pressé, tirez LENTEMENT et DOUCEMENT sur le levier du frein de stationnement (en exerçant une force d'environ 33,7 lbf [150 N, 15,3 kgf]).
- ÉTAPE 3** Conduire le véhicule pendant environ 220 yards (200 mètres) dans cet état.
- ÉTAPE 4** Laissez le frein de stationnement refroidir pendant 5 à 10 minutes. Répétez cette procédure.
- ÉTAPE 5** Vérifiez la course du levier du frein de stationnement. Si la course du levier du frein de stationnement est en dehors de la plage spécifiée, l'ajuster en tournant la vis de réglage située sur le levier du frein de stationnement.
Course du levier du frein de stationnement: →P. 522

■ Frein de stationnement à tambours incorporés aux disques

Votre véhicule est équipé d'un frein de stationnement à tambours incorporés aux disques. Ce type de système de freinage nécessite un rodage périodique des mâchoires de frein ou à chaque remplacement des mâchoires et/ou des tambours du frein de stationnement. Demandez à votre concessionnaire SUBARU d'effectuer le rodage. (→P. 179)

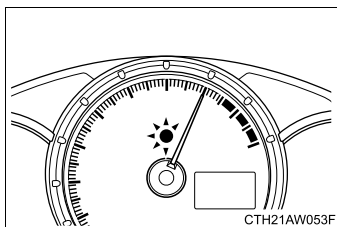
■ Après le démarrage du moteur

Pour obtenir un bruit de pot d'échappement riche et une performance respectueuse de l'environnement quand vous démarrez le véhicule, l'adduction d'air et les bruits du pot d'échappement deviennent plus forts et les vibrations peuvent s'intensifier pendant un moment avant que le moteur démarre. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

■ Conduite à l'étranger

Observez les réglementations en vigueur concernant l'immatriculation des véhicules et assurez-vous de pouvoir trouver le carburant dont vous avez besoin. (→P. 515)

■ Indicateur de régime (REV)



Lorsque le régime moteur sélectionné est atteint, le témoin REV s'allume et une alarme sonore retentit pour avertir le conducteur. (→P. 237, 253)

(Si le régime moteur entre dans la zone rouge, le témoin REV clignote, quels que soient les réglages.)

 DANGER
■ Lorsque vous démarrez le véhicule (véhicules équipés d'une transmission automatique)

- Gardez toujours le pied sur la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt, mais que le moteur est en marche. Ceci évite au véhicule de bouger.
- Enfoncez fermement la pédale de frein car le régime moteur peut augmenter immédiatement après le démarrage du moteur, quand le système de climatisation fonctionne, quand vous tournez le volant, etc., et entraîner un mouvement plus fort du véhicule. Utilisez le frein de stationnement selon les besoins.

■ Lorsque vous conduisez le véhicule

- Ne conduisez pas si vous ne connaissez pas bien l'emplacement des pédales de frein et d'accélérateur, afin de ne pas vous tromper de pédale.
 - Le fait d'appuyer accidentellement sur la pédale d'accélérateur au lieu de la pédale de frein a pour résultat une accélération soudaine, pouvant provoquer un accident grave, voire mortel.
 - Lorsque vous effectuez une marche arrière, vous pouvez être amené à vous retourner, d'où une difficulté éventuelle à actionner les pédales. Veillez à pouvoir actionner convenablement les pédales.
 - Assurez-vous de toujours adopter une position de conduite correcte, même pour les petits déplacements. Cela vous permet d'actionner convenablement les pédales de frein et d'accélérateur.
 - Utilisez le pied droit pour appuyer sur la pédale de frein. Si vous utilisez votre pied gauche pour appuyer sur la pédale de frein, vous risquez de réagir trop lentement en cas d'urgence, ce qui peut provoquer un accident.
- Ne roulez pas sur des produits inflammables et ne stationnez pas non plus à proximité de tels produits.
La ligne d'échappement et les gaz d'échappement peuvent être brûlants. Ces parties brûlantes peuvent causer un incendie en cas de présence de matières inflammables à proximité.

 DANGER

- Sur les véhicules équipés d'une transmission automatique, ne faites pas de marche arrière lorsque le sélecteur de vitesse est en position de conduite, et ne roulez pas en avant lorsque le levier de vitesse est sur R. Le moteur pourrait caler ou ne plus fournir une assistance suffisante aux freins et à la direction, d'où un risque d'accident ou de dommage causé au véhicule.
- Si vous sentez une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule, ouvrez les vitres et contrôlez que le hayon du coffre est fermé. De grandes quantités de gaz d'échappement pénétrant dans le véhicule peuvent entraîner une somnolence du conducteur et provoquer un accident, ou de graves problèmes de santé, voire la mort. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU dans les plus brefs délais.
- Sur les véhicules équipés d'une transmission manuelle, ne placez pas le levier de vitesse sur R lorsque le véhicule se déplace en marche avant. La transmission risque en effet de subir des dommages et vous pouvez perdre le contrôle du véhicule.
- Ne placez pas le sélecteur de vitesses sur une position de conduite lorsque le véhicule recule. Cela peut endommager la transmission et provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- Sur les véhicules équipés d'une transmission manuelle, ne relâchez pas la pédale d'embrayage trop rapidement. Le véhicule risquerait en effet de faire un bond en avant, ce qui pourrait provoquer un accident.
- Le fait de placer le sélecteur de vitesse sur N (véhicules équipés d'une transmission automatique) ou le levier de vitesse au pont mort (véhicules équipés d'une transmission manuelle) lorsque le véhicule se déplace, va désengager le moteur de la transmission. Le frein moteur est indisponible quand N ou le point mort est sélectionné.
- Pendant la marche normale du véhicule, n'arrêtez pas le moteur. Arrêter le moteur pendant la marche du véhicule n'entraîne pas la perte de contrôle de la direction et des freins, mais ces systèmes ne sont plus assistés. Cela rend la manœuvre de la direction et des freins plus difficile, et par conséquent il vous est conseillé de garer le véhicule sur le bord de la route dès que vous pouvez le faire en toute sécurité.

 DANGER

- Lorsque vous descendez une pente abrupte, utilisez le frein moteur (rétrogradez) afin de garder la maîtrise de votre vitesse.
L'utilisation continue des freins risque de provoquer leur surchauffe et entraîner une perte d'efficacité. (→P. 206, 213)
- Ne réglez pas la position du volant, du siège ou bien des rétroviseurs extérieurs ou du rétroviseur intérieur en conduisant.
Vous pourriez en effet perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident grave, voire mortel.
- Veillez à ce qu'aucun passager ne soit installé de telle manière qu'une partie de son corps (bras, tête, etc.) soit à l'extérieur du véhicule, afin qu'il ne coure aucun risque de blessure grave, voire mortelle.
- Ne dépassez pas la limite de vitesse autorisée. Même si les limitations de vitesse le permettent, ne roulez pas à plus de 85 mph (140 km/h) si le véhicule n'est pas équipé de pneus haute vitesse. À plus de 85 mph (140 km/h), une crevaison peut provoquer la perte de contrôle du véhicule et un accident où vous-même ou toute autre personne pourrait être blessée. Demandez conseil à un revendeur de pneumatiques afin qu'il détermine si votre véhicule est équipé de pneus haute vitesse ou non, avant de conduire à de telles vitesses.

 DANGER

■ **En cas de conduite sur route glissante**

- Toute manœuvre brutale des freins, de l'accélérateur et de la direction risque de provoquer une perte d'adhérence des pneus, suffisante pour réduire votre capacité à garder la maîtrise du véhicule, avec pour conséquence possible un accident.
- Une accélération brusque, un effet de frein moteur engendré par la rétrogradation, ou un changement de régime du moteur risquent de provoquer une perte d'adhérence du véhicule et de causer un accident.
- Après avoir roulé dans une flaque d'eau profonde, appuyez légèrement sur la pédale de frein pour vous assurer du bon fonctionnement des freins. Lorsqu'elles sont détrempées, les plaquettes de frein peuvent entraîner un mauvais fonctionnement des freins. Si les freins d'un seul côté sont humides et ne freinent pas bien, le comportement du véhicule risque d'être perturbé lors du changement de direction, avec pour conséquence possible un accident.

■ **Lorsque vous utilisez le sélecteur de vitesse ou le levier de vitesse**

- Sur les véhicules équipés d'une transmission automatique, veillez à ne pas changer de position le sélecteur de vitesse tout en gardant le pied sur la pédale d'accélérateur. Le déplacement du sélecteur de vitesse sur une autre position que P ou N peut provoquer une accélération rapide et imprévue du véhicule, susceptible d'entraîner un accident grave ou mortel.
- Ne placez pas d'objets dans la zone environnante du sélecteur de vitesse ou du levier de vitesse. Il pourrait en résulter un fonctionnement incorrect.
- Si le manchon du sélecteur de vitesse ou du levier de vitesse est retiré pendant le nettoyage du véhicule, remettez-le en place. Si le manchon du sélecteur de vitesse ou du levier de vitesse n'est pas replacé, le sélecteur de vitesse ou le levier de vitesse risque d'être difficile à manipuler.

DANGER

■ Si vous entendez un bruit de crissement ou de grincement (indicateurs d'usure des plaquettes de frein)

Demandez à votre concessionnaire SUBARU de contrôler et de remplacer les plaquettes de frein dans les plus brefs délais.

Vous risquez d'abîmer les disques si les plaquettes ne sont pas remplacées au moment voulu.

Il est dangereux de conduire le véhicule lorsque les limites d'usure des plaquettes de frein et/ou des disques de frein sont dépassées. (→P. 178)

■ Rodage des nouvelles plaquettes de frein et des garnitures

La conduite de rodage doit être effectuée dans un lieu et une situation sûrs.

■ Lorsque le véhicule est à arrêt

● N'emballez pas le moteur.

Si le sélecteur de vitesse se trouve sur une autre position que P ou N (véhicules équipés d'une transmission automatique uniquement) ou au point mort (véhicules équipés d'une transmission manuelle), le véhicule risque d'accélérer brutalement et de manière inattendue, et de provoquer un accident.

● Ne pas laisser le véhicule moteur en marche pendant une période prolongée.

Si cela est inévitable, stationnez le véhicule dans un espace ouvert et veillez à ce que les gaz d'échappement ne pénètrent pas dans l'habitacle.

● Avec les véhicules équipés d'une transmission automatique, afin d'éviter un accident causé par un mouvement du véhicule, gardez toujours le pied sur la pédale de frein lorsque le moteur est en marche et utilisez le frein de stationnement selon les besoins.

● Si le véhicule est arrêté dans une pente ou une côte, et afin d'éviter un accident causé par le véhicule roulant vers l'avant ou l'arrière, gardez toujours le pied sur la pédale de frein et serrez vigoureusement le frein de stationnement selon les besoins.

● Evitez d'emballer le moteur.

Faire tourner le moteur à haut régime alors que le véhicule est à l'arrêt peut causer une surchauffe de l'échappement, et entraîner un incendie si un produit inflammable est à proximité.

 DANGER

■ **Lorsque le véhicule est en stationnement**

- Ne laissez pas de lunettes de vue, de briquets, d'aérosols ou de canettes de soda à bord du véhicule s'il est stationné en plein soleil.
Cela pourrait provoquer les conséquences suivantes:
 - Du gaz peut s'échapper du briquet ou de l'aérosol, provoquant un incendie.
 - La température à l'intérieur du véhicule peut entraîner la déformation ou la fissuration des verres plastiques et de la monture plastique d'une paire de lunettes.
 - Les canettes de soda peuvent exploser et arroser de leur contenu l'habitacle, provoquant un court-circuit des équipements électriques du véhicule.
- Ne laissez jamais de briquets dans le véhicule. Si vous laissez un briquet dans la boîte à gants ou sur le plancher par exemple, il peut être accidentellement allumé au moment de charger des bagages ou de régler le siège, ce qui pourrait provoquer un incendie.
- Ne collez pas de ventouses sur le pare-brise ou les vitres. Ne disposez pas de diffuseurs, tels que des désodorisants, sur le tableau de bord ou la planche de bord. Les ventouses ou les diffuseurs peuvent agir comme une loupe et provoquer un incendie dans le véhicule.
- Ne pas laisser une porte ou une fenêtre ouverte si le vitrage incurvé est revêtu d'un film métallisé, de couleur argentée par exemple. Sous l'effet de la réflexion des rayons du soleil, le verre pourrait agir comme une loupe et provoquer un incendie.
- Systématiquement, serrez le frein de stationnement, mettez le sélecteur de vitesse sur P (véhicules équipés d'une transmission automatique uniquement), arrêtez le moteur et verrouillez le véhicule.
Ne pas laisser le véhicule sans surveillance alors que le moteur est en marche.
- Ne touchez pas le tuyau d'échappement alors que le moteur tourne, ou immédiatement après l'avoir arrêté.
Vous risqueriez de vous brûler.

 DANGER

- Ne laissez pas le véhicule, moteur en marche, à proximité de congères de neige, ou dans une zone où il neige. Si de la neige s'accumule autour du véhicule pendant que le moteur tourne, les gaz d'échappement risquent de ne pas pouvoir s'échapper et de pénétrer dans l'habitacle du véhicule. Cela pourrait entraîner de graves problèmes de santé, voire la mort.

■ Gaz d'échappement

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO), gaz nocif incolore et inodore. L'inhalation de gaz d'échappement pourrait entraîner de graves problèmes de santé, voire la mort.

- Si le véhicule se trouve dans une zone mal ventilée, arrêtez le moteur. Dans un local fermé tel un garage, les gaz d'échappement risquent de s'accumuler et de pénétrer dans l'habitacle. Cela pourrait entraîner de graves problèmes de santé, voire la mort.
- Le système d'échappement doit faire l'objet de contrôles réguliers. Si celui-ci présente un trou ou une fissure due à la corrosion, un joint endommagé ou des bruits anormaux, assurez-vous de faire inspecter et réparer le véhicule par votre concessionnaire SUBARU. Autrement, les gaz d'échappement risquent de pénétrer dans le véhicule et d'occasionner de graves problèmes de santé, voire la mort.

■ Lorsque vous faites une pause à bord du véhicule

Arrêtez toujours le moteur. Autrement, vous pouvez accrocher accidentellement le sélecteur de vitesse ou le levier de vitesse, ou appuyer sur la pédale d'accélérateur, ce qui pourrait provoquer un accident ou un incendie par suite d'une surchauffe du moteur. De plus, si le véhicule est stationné dans un endroit mal ventilé, les gaz d'échappement risquent de s'accumuler et de pénétrer dans l'habitacle, entraînant de graves problèmes de santé, voire la mort.

 DANGER

■ **Au freinage**

- Quand les freins sont humides, redoublez de prudence au volant.
Les distances de freinage augmentent lorsque les freins sont humides, et cela peut causer une différence de freinage entre l'un et l'autre côté du véhicule. Par ailleurs, le frein de stationnement risque de ne pas maintenir le véhicule parfaitement à l'arrêt.
- Si la fonction d'aide au freinage d'urgence ne fonctionne pas, ne suivez pas les autres véhicules de trop près et évitez les descentes ou les virages serrés qui obligent à freiner.
Dans ce cas, le freinage est toujours possible, mais la pédale de frein doit être enfoncée plus fermement qu'à l'accoutumée. De plus, la distance de freinage augmente.
Faites immédiatement réparer les freins.
- Évitez de pomper sur la pédale de frein si le moteur cale.
Chaque appui sur la pédale de frein épuise la réserve de dépression de l'assistance de freinage.
- Le système de freinage se compose de 2 circuits hydrauliques distincts; en cas de défaillance de l'un des circuits, l'autre fonctionne toujours. Dans ce cas, il convient d'enfoncer la pédale de frein plus fort qu'habituellement et la distance de freinage augmente.
Faites immédiatement réparer les freins.

**ATTENTION****■ Vérifications avant le départ**

De petits animaux coincés dans le ventilateur de refroidissement et les courroies du moteur risquent de provoquer un dysfonctionnement. Vérifiez qu'aucun petit animal n'entre dans le compartiment moteur et sous le véhicule avant de démarrer le moteur.

■ Lorsque vous conduisez le véhicule**Véhicules équipés d'une transmission automatique**

- Si vous appuyez simultanément sur les pédales d'accélérateur et de frein, le couple moteur peut être limité. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Pour empêcher le véhicule de reculer dans une côte, abstenez-vous d'accélérer ou d'appuyer en même temps sur les pédales d'accélérateur et de frein.

Véhicules équipés d'une transmission manuelle

- Si vous appuyez simultanément sur les pédales d'accélérateur et de frein, le couple moteur peut être limité. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Ne changez pas de vitesse à moins que la pédale d'embrayage ne soit complètement enfoncée. Après avoir changé de rapport, ne relâchez pas la pédale d'embrayage trop brutalement. Cela risque de causer des dommages à l'embrayage, à la transmission et aux pignons de la boîte de vitesses.
- Respectez les recommandations suivantes pour éviter tout dommage à l'embrayage.
 - Ne laissez pas le pied sur la pédale d'embrayage lorsque vous conduisez.
Vous risqueriez d'endommager l'embrayage.
 - N'utilisez aucun autre rapport que le premier pour démarrer ou vous déplacer en marche avant.
À défaut, vous risquez d'endommager l'embrayage.
 - N'utilisez pas l'embrayage pour immobiliser le véhicule lorsque vous vous arrêtez dans une pente.
À défaut, vous risquez d'endommager l'embrayage.



ATTENTION

- Ne mettez pas le levier de vitesses sur R alors que le véhicule roule encore. Cela risque de causer des dommages à l'embrayage, à la transmission et aux pignons de la boîte de vitesses.
- Ne relâchez pas la pédale d'embrayage trop rapidement. Sinon, vous risquez d'endommager la transmission.

■ Lorsque vous stationnez le véhicule (véhicules équipés d'une transmission automatique)

Mettez toujours le sélecteur de vitesse sur P. Autrement, le véhicule risque de se mettre en mouvement ou d'accélérer brutalement si vous appuyez accidentellement sur la pédale d'accélérateur. Serrez également le frein de stationnement.

■ Pour éviter tout dommage aux éléments du véhicule

- Évitez de laisser trop longtemps le volant tourne jusqu'en butée à droite ou à gauche.
Le moteur électrique d'assistance de direction risque d'être détérioré.
- Lorsque vous devez franchir des bosses sur la route, roulez aussi lentement que possible afin d'éviter d'abîmer les roues, le soubassement du véhicule, etc.
- Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, ne pas emballer le moteur pendant plus de 5 secondes dans n'importe quelle position à part la position N ou P quand le frein est serré ou quand des cales sont posées aux roues. Le liquide de transmission risquerait de surchauffer.

■ Remplacement de la plaquette de frein et de la garniture

Si vous continuez à conduire malgré le grincement provenant du témoin audible d'usure de la plaquette de frein, cela peut entraîner des coûts onéreux pour la réparation ou le remplacement du rotor de frein.

■ Rodage des nouvelles plaquettes de frein et des garnitures

Le fait de tirer avec trop de force sur le levier du frein de stationnement peut provoquer le blocage des roues arrières. Pour éviter cela, assurez-vous de tirer lentement et doucement le levier vers le haut.

**ATTENTION****■ En cas de crevaison pendant la marche du véhicule**

Une crevaison ou un pneu abîmé peut avoir les conséquences suivantes. Tenez fermement le volant en mains et appuyez progressivement sur la pédale de frein pour ralentir le véhicule.

- Vous pouvez éprouver des difficultés à maîtriser votre véhicule.
- Le véhicule produit des sons ou des vibrations anormales.
- Le véhicule penche anormalement.

Informations sur la conduite à tenir en cas de crevaison (→P. 475)

■ À l'approche d'une route inondée

Ne vous engagez pas sur une route inondée par suite de fortes pluies, etc. Vous risqueriez en effet de causer des dommages importants au véhicule:

- Calage du moteur
- Court-circuit dans les équipements électriques
- Dommages moteur causés par l'immersion dans l'eau

Dans l'éventualité où vous vous seriez engagé sur une route inondée et où le véhicule se serait trouvé noyé, ne manquez pas de faire vérifier les points suivants par votre concessionnaire SUBARU:

- Fonctionnement des freins
- Changement en quantité et en qualité de l'huile et autres liquides utilisés dans le moteur, la transmission, le différentiel, etc.
- État du graissage de l'arbre de transmission, des roulements et des articulations de suspension (chaque fois que possible) et fonctionnement de toutes les articulations, roulements, etc.

2-1. Procédures de conduite

Contacteur de démarrage à bouton-poussoir (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

Si vous effectuez les opérations suivantes tout en ayant sur vous la clé d'accès, le moteur démarre ou le contacteur de démarrage à bouton-poussoir change de mode.

■ Démarrage du moteur

Véhicules équipés d'une transmission automatique

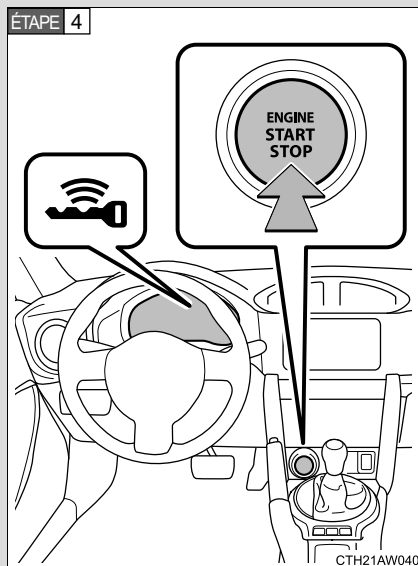
ÉTAPE 1 Vérifiez que le frein de stationnement est serré.

ÉTAPE 2 Vérifiez que le sélecteur de vitesses est sur P.

Si le sélecteur de vitesse n'est pas sur P, le moteur peut ne pas démarrer. (→P. 205)

ÉTAPE 3 Appuyez vigoureusement sur la pédale de frein.

Le témoin indicateur (vert) du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir s'allume. Si le témoin indicateur ne s'allume pas, il n'est pas possible de démarrer le moteur.



Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir brièvement et fermement.

Pour actionner le contacteur de démarrage à bouton-poussoir, une pression brève et ferme est suffisante. Il n'est pas nécessaire de maintenir le contact appuyé.

Le démarreur lance le moteur pendant un temps limité, soit jusqu'à ce qu'il démarre, soit pendant 10 secondes au maximum.

Maintenez la pédale de frein enfoncée jusqu'à ce que le moteur ait démarré.

Le démarrage du moteur est possible quel que soit le mode dans lequel se trouve le contacteur de démarrage à bouton-poussoir.

Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle

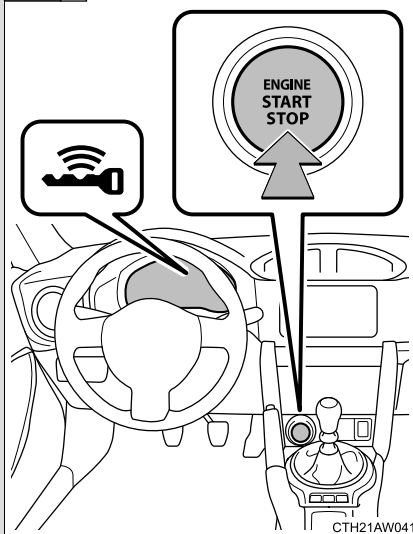
ÉTAPE 1 Vérifiez que le frein de stationnement est serré.

ÉTAPE 2 Vérifiez que le levier de vitesse est au point mort.

ÉTAPE 3 Enfoncez fermement la pédale d'embrayage.

Le témoin indicateur (vert) du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir s'allume. Si le témoin indicateur ne s'allume pas, il n'est pas possible de démarrer le moteur.

ÉTAPE 4



Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir brièvement et fermement.

Pour actionner le contacteur de démarrage à bouton-poussoir, une pression brève et ferme est suffisante. Il n'est pas nécessaire de maintenir le contact appuyé.

Le démarreur lance le moteur pendant un temps limité, soit jusqu'à ce qu'il démarre, soit pendant 10 secondes au maximum.

Maintenez la pédale d'embrayage enfoncée jusqu'à ce que le moteur ait démarré.

Le démarrage du moteur est possible quel que soit le mode dans lequel se trouve le contacteur de démarrage à bouton-poussoir.

■ Arrêt du moteur

Véhicules équipés d'une transmission automatique

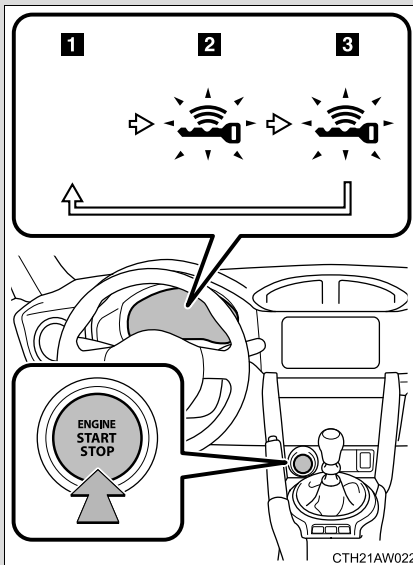
- ÉTAPE 1 Arrêtez le véhicule.
- ÉTAPE 2 Mettez le sélecteur de vitesse sur P.
- ÉTAPE 3 Serrez le frein de stationnement. (→P. 217)
- ÉTAPE 4 Relâchez la pédale de frein.
- ÉTAPE 5 Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir.
- ÉTAPE 6 Vérifiez que le témoin indicateur (vert) du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir est éteint.

Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle

- ÉTAPE 1 Tout en appuyant sur la pédale d'embrayage, arrêtez le véhicule.
- ÉTAPE 2 Mettez le levier de vitesse au point mort.
- ÉTAPE 3 Serrez le frein de stationnement. (→P. 217)
- ÉTAPE 4 Relâchez la pédale d'embrayage.
- ÉTAPE 5 Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir.
- ÉTAPE 6 Vérifiez que le témoin indicateur (vert) du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir est éteint.

■ Changement de mode du contacteur de démarrage à bouton-poussoir

Il est possible de changer de mode en appuyant sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sans enfoncer la pédale de frein (véhicules équipés d'une transmission automatique) ou la pédale d'embrayage (véhicules équipés d'une transmission manuelle). (Le mode change à chaque pression sur le bouton.)



1 Arrêt*

Les feux de détresse restent fonctionnels.

Le témoin indicateur (vert) du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir est éteint.

2 Mode "ACC"

Certains équipements électriques sont utilisables, tels que la prise électrique.

Le témoin indicateur (vert) du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir clignote lentement.

3 Mode “ON”

Tous les équipements électriques sont utilisables.

Le témoin indicateur (vert) du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir clignote lentement.

*: Véhicules équipés d'une transmission automatique: Si le sélecteur de vitesse est sur une position autre que P lorsque vous éteignez le moteur, le contacteur de démarrage à bouton-poussoir passe en mode “ACC” et non pas sur arrêt.

Lorsque vous arrêtez le moteur alors que le sélecteur de vitesse n'est pas sur P (véhicules équipés d'une transmission automatique)

Si vous arrêtez le moteur lorsque le sélecteur de vitesse est sur une position autre que P, le contacteur de démarrage à bouton-poussoir n'est pas sur arrêt mais passe en mode "ACC". Procédez comme suit pour le mettre sur arrêt:

ÉTAPE 1 Vérifiez que le frein de stationnement est serré.

ÉTAPE 2 Mettez le sélecteur de vitesse sur P.

ÉTAPE 3 Vérifiez que le témoin indicateur du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir (vert) clignote lentement, puis appuyez une fois sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir.

ÉTAPE 4 Vérifiez que le témoin indicateur (vert) du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir est éteint.

■ Coupure automatique du contact

Véhicules équipés d'une transmission automatique

Si le véhicule est laissé en mode "ACC" pendant plus de 20 minutes ou en mode "ON" (le moteur ne tournant pas) pendant plus d'une heure alors que le sélecteur de vitesse est en position P, le contacteur de démarrage à bouton-poussoir passe automatiquement sur arrêt. Toutefois, cette fonction ne peut pas complètement empêcher que la batterie ne se décharge. Ne laissez pas le véhicule avec le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC" ou "ON" pendant trop longtemps quand le moteur est arrêté.

Véhicules équipés d'une transmission manuelle

Si le véhicule est laissé en mode "ACC" pendant plus de 20 minutes ou en mode "ON" (le moteur ne tournant pas) pendant plus d'une heure, le contacteur de démarrage à bouton-poussoir passe automatiquement sur arrêt. Toutefois, cette fonction ne peut pas complètement empêcher que la batterie ne se décharge. Ne laissez pas le véhicule avec le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC" ou "ON" pendant trop longtemps quand le moteur est arrêté.

■ Utilisation du contacteur de démarrage à bouton-poussoir

Si vous n'appuyez pas sur le contact brièvement et fermement, le mode du contacteur de démarrage à bouton-poussoir risque de ne pas changer et le moteur risque de ne pas démarrer.

■ Pile de la clé d'accès usée

→P. 39

■ Conditions affectant le fonctionnement

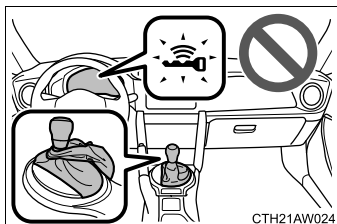
→P. 34

■ Remarque sur la fonction “d'accès mains libres”

→P. 35

■ Si le moteur ne démarre pas

Le système antidémarrage n'a peut-être pas été désactivé. (→P. 93)
Contactez votre concessionnaire SUBARU.

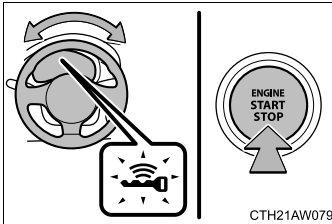


Véhicules équipés d'une transmission automatique: Vérifiez que le sélecteur de vitesse est bien sur P. Le moteur peut ne pas démarrer si le sélecteur de vitesse n'est pas mis sur P. Le témoin indicateur (vert) du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir clignote rapidement.

■ Antivol de direction

Après mise du contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt et ouverture et fermeture des portes, le volant de direction est bloqué par l'antivol de direction. Appuyez à nouveau sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir pour débloquer l'antivol de direction.

■ Lorsque l'antivol de direction ne peut pas être désarmé



Le témoin indicateur (vert) du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir clignote rapidement et un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel. (→P. 464)

Véhicules équipés d'une transmission automatique

Vérifiez que le sélecteur de vitesses est sur P. Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir tout en tournant le volant à gauche et à droite.

Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle

Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir tout en tournant le volant à gauche et à droite.

2

Au volant

■ Protection contre la surchauffe du moteur d'antivol de direction

Pour éviter que le moteur de l'antivol de direction ne surchauffe, son fonctionnement est suspendu en cas de démarrages et d'arrêts répétés du moteur dans un court laps de temps. Dans ce cas, abstenez-vous de faire fonctionner le moteur. Après un délai d'environ 10 secondes, le moteur de l'antivol de direction recommence à fonctionner.

■ Si le témoin du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir clignote en jaune et qu'un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel

Le système peut être défectueux. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU immédiatement.

■ Si la pile de la clé d'accès est usée

→P. 406

■ Si le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir a été désactivé par personnalisation

→P. 497

■ **Immédiatement après avoir reconnecté les bornes de batterie dû au remplacement de la batterie et ainsi de suite**

Il se peut que le moteur ne démarre pas. Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ON", et démarrez le moteur après une attente d'au moins 10 secondes. Le fonctionnement au ralenti peut être instable immédiatement après le démarrage du moteur, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

 DANGER

■ **Lorsque vous démarrez le moteur**

- Installez-vous toujours dans le siège conducteur avant de démarrer le moteur. N'appuyez jamais sur la pédale d'accélérateur pendant que vous démarrez le moteur.

Cela pourrait avoir pour conséquence un accident grave, voire mortel.

- Si le témoin indicateur du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir clignote en vert après le démarrage du moteur, ne conduisez jamais le véhicule. Le volant est toujours bloqué, et ceci pourrait provoquer un accident.

■ **Précautions pendant la conduite**

Si le véhicule connaît une panne moteur pendant sa marche, ne verrouillez pas et n'ouvrez pas les portes tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt complet, en sécurité. L'activation de l'antivol de direction dans ces circonstances pourrait conduire à un accident grave, voire mortel.

■ **Arrêt du moteur**

Ne pas toucher le contacteur de démarrage à bouton-poussoir lors de la conduite.

Lorsque vous enfoncez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir pendant 2 secondes ou plus, ou si vous l'enfoncez 3 fois successivement, le moteur s'arrête. Lorsque le moteur s'arrête, l'assistance au freinage ne fonctionne pas. Appuyer plus fortement sur la pédale de frein sera nécessaire.

La direction assistée électrique ne fonctionne pas non plus. Il sera nécessaire d'exercer plus de force pour manœuvrer le volant, ce qui peut provoquer un accident.

**ATTENTION****■ Pour éviter la décharge de la batterie**

- Ne pas laisser le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC" ou "ON" pendant trop longtemps sans que le moteur ne soit en marche.
- Si le témoin indicateur (vert) du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir est allumé, c'est que ce dernier n'est pas sur arrêt. Lorsque vous quittez le véhicule, vérifiez toujours que le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est sur arrêt.
- Véhicules équipés d'une transmission automatique: Ne pas arrêter le moteur alors que le sélecteur de vitesse n'est pas sur P. Si vous arrêtez le moteur lorsque le sélecteur de vitesse est sur une autre position, le contacteur de démarrage à bouton-poussoir n'est pas sur arrêt mais passe en mode "ACC". Si le véhicule est laissé en mode "ACC", la batterie risque de se décharger.

■ Lorsque vous démarrez le moteur

- Ne pas emballer le moteur lorsqu'il est froid.
- Si le moteur devient difficile à démarrer ou cale souvent, faites-le contrôler immédiatement par votre concessionnaire SUBARU.

■ Symptômes indiquant un mauvais fonctionnement du contacteur de démarrage à bouton-poussoir

Si le contacteur de démarrage à bouton-poussoir ne semble pas fonctionner comme à l'habitude, par exemple s'il se bloque légèrement, c'est qu'il connaît peut-être un mauvais fonctionnement. Contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU.

2-1. Procédures de conduite

Contacteur de démarrage du moteur (véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

■ Démarrage du moteur

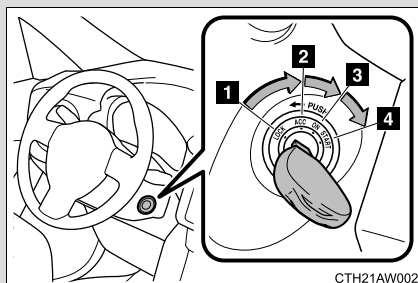
Véhicules équipés d'une transmission automatique

- ÉTAPE 1 Vérifiez que le frein de stationnement est serré.
- ÉTAPE 2 Vérifiez que le sélecteur de vitesse est sur P.
- ÉTAPE 3 Appuyez vigoureusement sur la pédale de frein.
- ÉTAPE 4 Amenez le contacteur de démarrage sur la position "START" pour démarrer le moteur.

Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle

- ÉTAPE 1 Vérifiez que le frein de stationnement est serré.
- ÉTAPE 2 Vérifiez que le levier de vitesse est au point mort.
- ÉTAPE 3 Enfoncez fermement la pédale d'embrayage.
- ÉTAPE 4 Amenez le contacteur de démarrage sur la position "START" pour démarrer le moteur.

■ Changement de position du contacteur de démarrage



1 "LOCK"

Le volant est verrouillé et la clé peut être retirée. (Véhicules équipés d'une transmission automatique: la clé ne peut être retirée que lorsque le sélecteur de vitesse est sur P.)

2 "ACC"

Certains équipements électriques sont utilisables, tels que la prise électrique.

3 "ON"

Tous les équipements électriques sont utilisables.

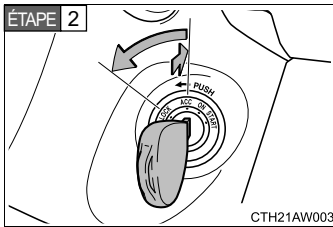
4 "START"

Pour démarrer le moteur.

■ Passage de la clé de la position “ACC” à “LOCK”

ÉTAPE 1 Véhicules équipés d'une transmission automatique: Mettez le sélecteur de vitesse sur P. (→P. 205)

Véhicules avec une transmission manuelle: Mettez le sélecteur de vitesses au point mort. (→P. 213)



Appuyez sur la clé et tournez en position “LOCK”.

2

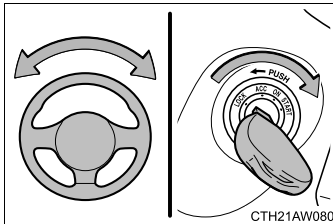
Au volant

■ Si le moteur ne démarre pas

Retirez la clé et réessayez. Si le moteur ne démarre pas, le système d'anti-démarrage du moteur n'a peut être pas été désactivé. (→P. 93)

Contactez votre concessionnaire SUBARU.

■ Lorsque l'antivol de direction ne peut pas être désarmé



Au démarrage du moteur, le contacteur de démarrage peut paraître bloqué en position “LOCK”. Pour le débloquer, tournez la clé tout en tournant légèrement le volant vers la droite et la gauche.

■ Fonction de rappel de clé de contact

Si vous ouvrez la porte conducteur alors que le contacteur de démarrage est sur “LOCK” ou “ACC”, un signal sonore se déclenche pour vous rappeler de retirer la clé.

■ **Immédiatement après avoir reconnecté les bornes de batterie dû au remplacement de la batterie et ainsi de suite**

Il se peut que le moteur ne démarre pas. Si cela se produit, mettez le contacteur de démarrage en position "ON", et démarrez le moteur après une attente d'au moins 10 secondes. Le fonctionnement au ralenti peut être instable immédiatement après le démarrage du moteur, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

 DANGER

■ **Lorsque vous démarrez le moteur**

Installez-vous toujours dans le siège conducteur avant de démarrer le moteur. N'appuyez jamais sur la pédale d'accélérateur pendant que vous démarrez le moteur.

Cela pourrait avoir pour conséquence un accident grave, voire mortel.

■ **Précautions pendant la conduite**

Ne pas mettre le contacteur de démarrage sur "LOCK" pendant la marche du véhicule. Si, dans une situation d'urgence, vous devez arrêter le moteur alors que le véhicule roule encore, mettez simplement le contacteur de démarrage sur la position "ACC" pour arrêter le moteur. L'arrêt du moteur pendant la conduite peut provoquer un accident.

 ATTENTION

■ **Pour éviter la décharge de la batterie**

Ne laissez pas le contacteur de démarrage sur la position "ACC" ou "ON" pendant de longues périodes quand le moteur ne tourne pas.

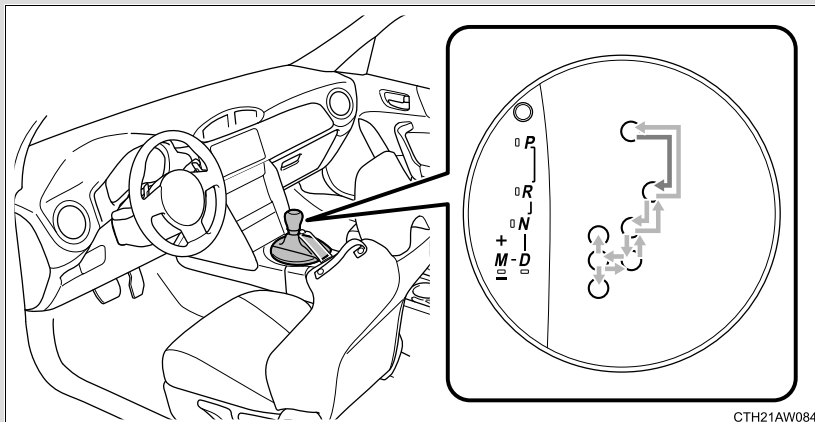
■ **Lorsque vous démarrez le moteur**

- N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes à la fois. Ceci risque de provoquer une surchauffe du démarreur et du circuit électrique. Si le moteur ne démarre pas, mettez le contacteur de démarrage sur la position "LOCK" et essayez de redémarrer le moteur après avoir patienté 10 secondes au moins.
- Ne pas emballer le moteur lorsqu'il est froid.
- Si le moteur devient difficile à démarrer ou cale souvent, faites-le contrôler immédiatement par votre concessionnaire SUBARU.

Transmission automatique*

Choisissez la gamme de rapports en fonction des conditions de circulation et d'utilisation du véhicule.

■ Manœuvre du sélecteur de vitesse



Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage sur "ON", appuyez sur la pédale de frein et actionnez le sélecteur de vitesse.

Veillez à ce que le véhicule soit à l'arrêt complet lorsque vous manœuvrez le sélecteur de vitesse entre P et D.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur "ON", appuyez sur la pédale de frein et actionnez le sélecteur de vitesse.

Veillez à ce que le véhicule soit à l'arrêt complet lorsque vous manœuvrez le sélecteur de vitesse entre P et D.

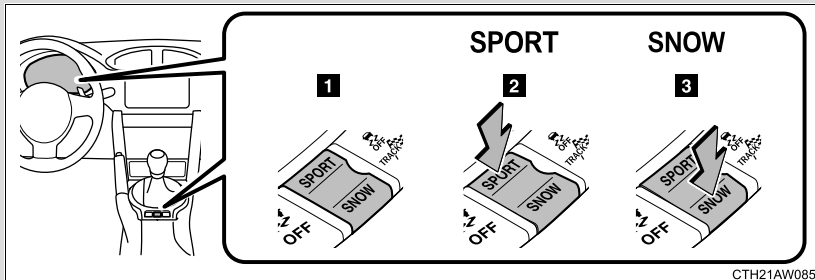
■ Usage des différentes gammes de rapports

Position de sélection	Écran multifonctionnel		Fonction
	Écran monochrome	Écran couleurs	
P			Stationnement du véhicule/démarrage du moteur
R			Marche arrière
N			Point mort
D			Conduite en position D normale* (sélection automatique des rapports entre "1" et "6")
	 (palettes de changement de vitesses activées)	 (palettes de changement de vitesses activées)	Conduite temporaire en mode manuel (→P. 211)
M			Conduite en mode manuel (→P. 208)

*: Le passage en position D permet au système de sélectionner le rapport adapté aux conditions de circulation. Le réglage du sélecteur de vitesses sur la position D est recommandé pour une conduite normale.

■ Choix du mode de conduite

En appuyant sur la commande de sélection de mode de conduite, les modes suivants peuvent être sélectionnés pour adapter la conduite et les conditions d'utilisation:



1 Mode normal

2 Mode sportif

Le témoin "SPORT" s'allume.

Utilisez le mode sportif pour adopter une conduite sportive ou lorsque vous conduisez dans une région montagneuse comportant beaucoup de virages.

3 Mode hivernal

Le témoin "SNOW" s'allume.

Utilisez le mode Neige pour pouvoir accélérer et rouler sur chaussée glissante, sur la neige par exemple.

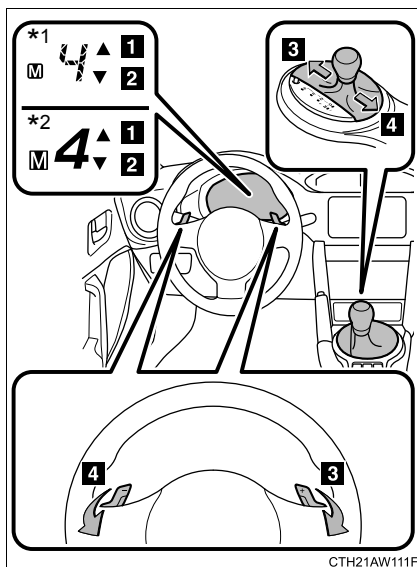
Pour annuler le mode Sport ou le mode Neige, appuyez à nouveau sur le même côté du bouton.

Conduite en mode manuel

Pour passer en mode manuel, mettez le sélecteur de vitesse en position M.

Pendant que le témoin indicateur de passage de rapport supérieur/inférieur est allumé, les rapports peuvent être sélectionnés par actionnement du sélecteur de vitesse ou des palettes de changement de vitesse, ce qui vous permet de conduire sur le rapport de votre choix.

Même si les procédures de sélection du rapport supérieur sont réalisées, si la vitesse du véhicule est trop faible pour la vitesse demandée, le rapport ne change pas.



- 1** Indicateur de passage de rapport supérieur
- 2** Indicateur passage de rapport inférieur
- 3** Pour monter les rapports (+)
- 4** Pour rétrograder (-)

À chaque fois que le sélecteur de vitesse ou les palettes de changement de vitesse sont actionnés, le rapport de vitesse change d'un cran, et la vitesse choisie, de "1" à "6", est appliquée.

Le rapport sélectionné de "1" à "6", et "M" sont affichés sur le témoin de position du levier de vitesse et de la gamme de rapports.

*1: Véhicules avec écran multifonctionnel monochrome

*2: Véhicules avec écran multifonctionnel couleurs

En mode manuel, le rapport ne change que si les palettes de passage de vitesses ou le sélecteur de vitesse sont actionnés.

Toutefois, même en mode manuel, la sélection des rapports reste automatique dans les situations suivantes:

- Lorsque le véhicule ralentit (rétrogradage uniquement).
- Lorsque la température de l'huile moteur est élevée et le régime moteur proche de la zone rouge.

■ Lorsque le levier de sélecteur est retiré de P

Si le levier de sélecteur est poussé de côté avant que la pédale de frein soit enfoncée, les opérations du levier de sélecteur peuvent ne pas être possibles. Enfoncez la pédale de frein avant de changer la vitesse P avec le levier de sélecteur.

■ Signal sonore de restriction de rétrogradage

Si le rétrogradage des rapports est effectué à une vitesse ne le permettant pas (lorsque le rétrogradage fait entrer le régime moteur en zone rouge) un signal sonore retentit pour prévenir le conducteur de l'impossibilité de rétrograder.

■ Conduite avec le régulateur de vitesse activé

Vous pouvez sélectionner un rapport inférieur même en utilisant le régulateur de vitesse. Après la sélection d'un rapport inférieur, le véhicule continue à la vitesse programmée. (→P. 208, 211)

■ Mode sportif

- En mode sportif, les rapports inférieurs sont utilisés et changent lorsque le régime moteur augmente.
- Si le mode sportif est modifié lorsque le sélecteur de vitesse est en position M, le témoin "SPORT" s'allume mais les commandes du mode sportif ne sont pas effectives. Placez le sélecteur de vitesse en position D.
- Le mode sportif ne peut pas être modifié lorsque vous conduisez avec le régulateur de vitesse activé.

■ Mode hivernal

Pour éviter de glisser, le 1^{er} rapport ne peut pas être sélectionné en mode hivernal.

■ Désactivation automatique du mode Sport et du mode Neige

Dans les situations suivantes, le mode de conduite est automatiquement désactivé:

- Lorsque le moteur est éteint après une conduite en mode sportif ou hivernal.
- Lorsque le régulateur de vitesse est activé pendant la conduite en mode sportif.

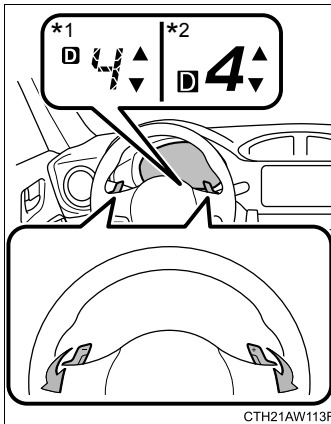
■ Si le sélecteur de vitesse est bloqué sur P

→P. 493

■ Sélection de rapport automatique lorsque le véhicule s'immobilise

Lorsque le moteur fonctionne au ralenti avec un haut rpm (tr/min) pour réchauffer le moteur, et que le véhicule est sur une chaussée glissante, la transmission peut engager automatiquement le 2^{ème} rapport pour l'arrêt et le démarrage.

■ Conduite temporaire en mode manuel



La conduite temporaire en mode manuel peut être activée en utilisant les palettes de passage de vitesse lorsque le sélecteur de vitesse est en position D.

Lorsque cela se produit, le rapport sélectionné et "D" apparaissent sur le témoin de position de vitesse et de la gamme de rapport.

(Quand la vitesse du moteur s'approche de la zone rouge, une sélection du rapport supérieur sera effectuée automatiquement.)

*1: Véhicules avec écran multifonctionnel monochrome

*2: Véhicules avec écran multifonctionnel couleurs

La conduite temporaire en mode manuel sera désactivée et la conduite normale en position D sera renvoyée dans les situations suivantes:

- Lorsque votre conduite dure plus longtemps que le temps défini (le temps défini est différent selon les conditions de conduite).
- Lorsque le véhicule s'immobilise.
- Lorsque vous appuyez continuellement sur la pédale d'accélérateur, plus longtemps que le temps défini.
- Lorsque vous appuyez complètement ou presque complètement sur la pédale d'accélérateur.

■ Contrôle adaptable

Pour atteindre une conduite souple en conduisant en position D, une vitesse adaptée est sélectionnée automatiquement en limitant la sélection du rapport supérieur et en opérant des opérations de sélection du rapport inférieur selon les actions du conducteur et les conditions de conduite.

- Lors d'une conduite en montée, évitez toute sélection du rapport supérieur ou inférieur superflue.
- Lors d'une conduite en descente, la sélection du rapport inférieur s'effectue à des régimes moteurs plus bas que normaux.
- Lors d'une conduite en virages, ne sélectionnez pas un rapport supérieur, même en accélérant.
- Lorsque la pédale de frein est fermement enfoncée, la sélection du rapport inférieur est effectuée automatiquement, en se servant du frein moteur.
- Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée soudainement, la sélection du rapport supérieur est empêchée.

Le contrôle adaptable fonctionne automatiquement lorsque le levier de sélecteur est en position D. (La fonction est annulée quand les leviers de commande manuelle fonctionnent ou que le levier de sélecteur est mis en position M.)

DANGER

■ En cas de conduite sur route glissante

Évitez les rétrogradages brusques et les accélérations soudaines, ces deux actions pouvant provoquer un dérapage ou un tête à queue du véhicule.

■ Pour éviter une utilisation incorrecte

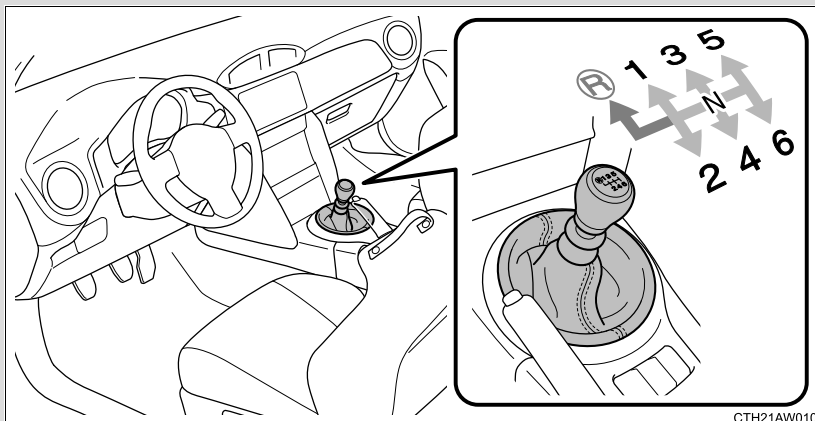
N'attachez pas d'objets, des accessoires par exemple, sur les palettes de passage de vitesse.

Cela risque de faire bouger accidentellement la palette de passage de vitesse.

2-1. Procédures de conduite

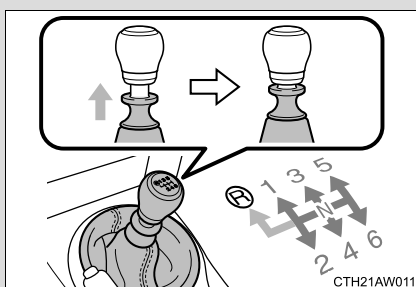
Transmission manuelle*

■ Manœuvre du levier de vitesses



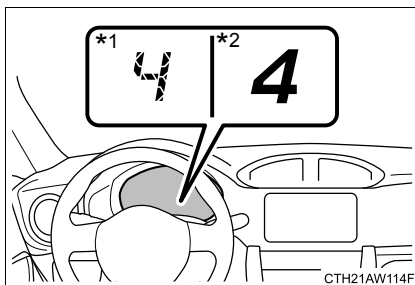
Enfoncez complètement la pédale d'embrayage avant de manœuvrer le levier de vitesses, puis relâchez-la lentement.

■ Manoeuvre du levier de vitesses sur R



Tirez la bague de sélection vers le haut et sans la relâcher, mettez le levier de vitesses sur R.

Témoin de position du levier de vitesse



La position de rapport sélectionnée s'affiche sur l'écran multifonctionnel.

La position de rapport sélectionnée n'apparaîtra pas dans les situations suivantes:

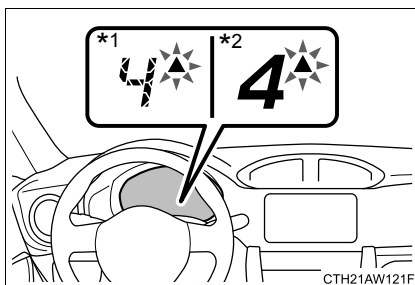
- Lorsque le levier de vitesse est au point mort.
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 6 mph (10 km/h) (sauf lorsque le levier de vitesse est sur R).
- Lorsque la pédale d'embrayage est enfoncée.

Le réglage par défaut du témoin est sur arrêt. Ce témoin peut être activé/désactivé. (→P. 236, 253)

*1: Véhicules avec écran multifonctionnel monochrome

*2: Véhicules avec écran multifonctionnel couleurs

Témoin de passage au rapport supérieur



Pour permettre une conduite économe en carburant, le témoin de passage au rapport supérieur clignote 3 fois pour indiquer le moment de passer à la vitesse supérieure.

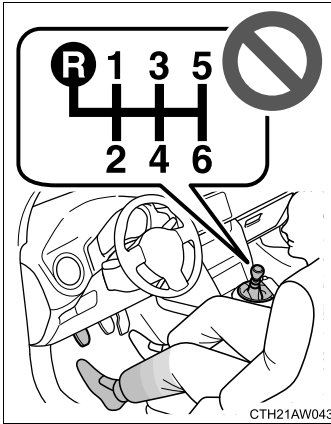
Le réglage par défaut du témoin est sur arrêt. Ce témoin peut être activé/désactivé. (→P. 236, 253)

*1: Véhicules avec écran multifonctionnel monochrome

*2: Véhicules avec écran multifonctionnel couleurs

 ATTENTION

■ **Pour éviter de causer des dommages à la transmission**



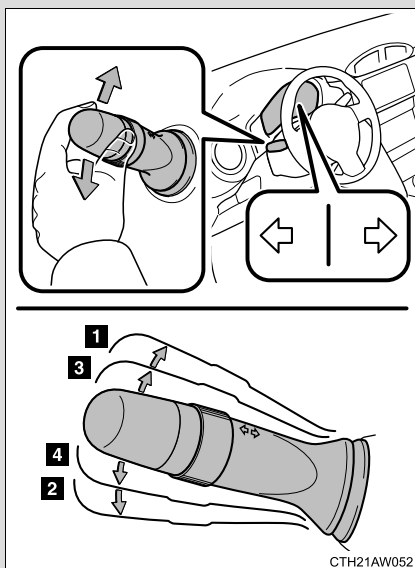
- N'actionnez pas le levier de vitesses sans appuyer sur la pédale d'embrayage.

- Ne tirez la bague de sélection vers le haut que pour mettre le levier sur R.
- Mettez le levier de vitesses sur R uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt et que la pédale d'embrayage est complètement enfoncée.

2-1. Procédures de conduite

Commande de clignotants

La commande de clignotants sert à indiquer les intentions suivantes du conducteur:



- 1 Clignotant droit
- 2 Clignotant gauche
- 3 Changement de voie de circulation, à droite (appuyez longuement sur le levier, à mi-course)

Les clignotants droits fonctionnent jusqu'à ce que vous remettiez le levier dans sa position initiale.

- 4 Changement de voie de circulation, à gauche (appuyez longuement sur le levier, à mi-course)

Les clignotants gauches fonctionnent jusqu'à ce que vous remettiez le levier dans sa position initiale.

■ Conditions de fonctionnement des clignotants

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage antivol est sur la position "ON".

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

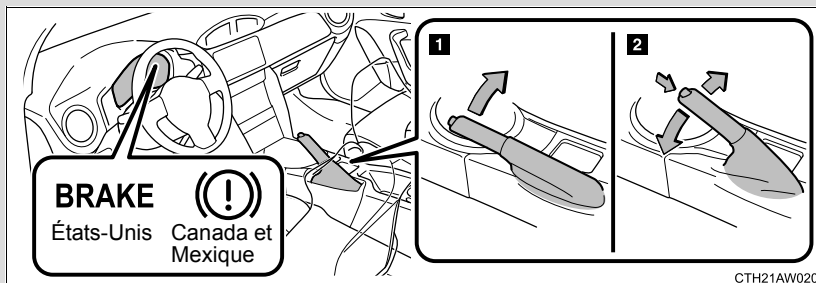
Le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en mode "ON".

■ Si les clignotants clignotent plus rapidement qu'à l'habitude

Vérifiez qu'une ampoule de clignotant n'est pas grillée.

2-1. Procédures de conduite

Frein de stationnement



- 1** Pour serrer le frein de stationnement, tirez sur le levier de frein de stationnement jusqu'en butée, tout en appuyant en même temps sur la pédale de frein.
- 2** Pour desserrer le frein de stationnement, appuyez sur le bouton et sans le relâcher, tirez légèrement le levier vers le haut puis abaissez-le complètement.

2

Au volant

■ Utilisation en période hivernale

→P. 300

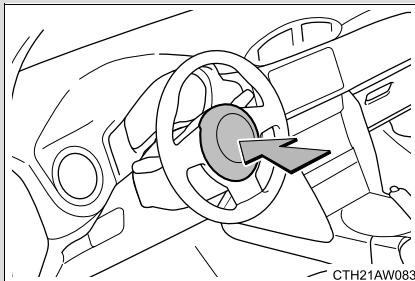
ATTENTION

■ Avant de prendre le volant

Desserrez complètement le frein de stationnement.

Rouler avec le frein de stationnement serré entraîne une surchauffe anormale des organes de freinage, avec pour conséquences de moins bonnes performances de freinage et une usure accrue des freins.

Avertisseur



Pour actionner l'avertisseur, appuyez sur le symbole  ou à proximité.

■ Après réglage du volant

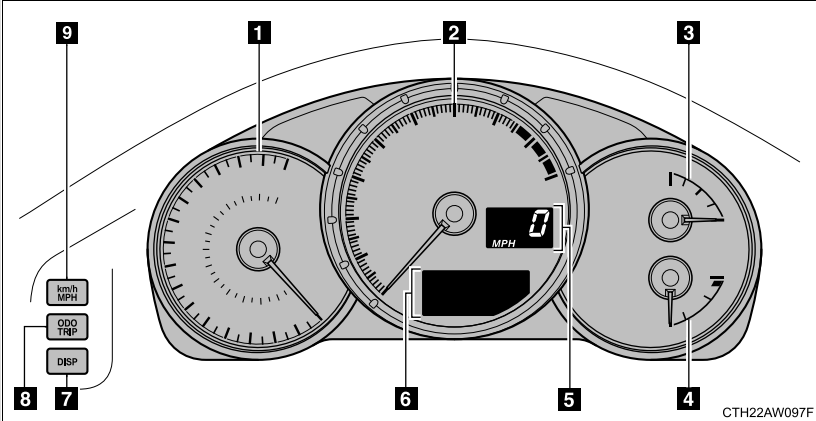
Assurez-vous que le volant est correctement verrouillé.

L'avertisseur sonore risque de ne pas fonctionner si le volant n'est pas correctement verrouillé. (→P. 79)

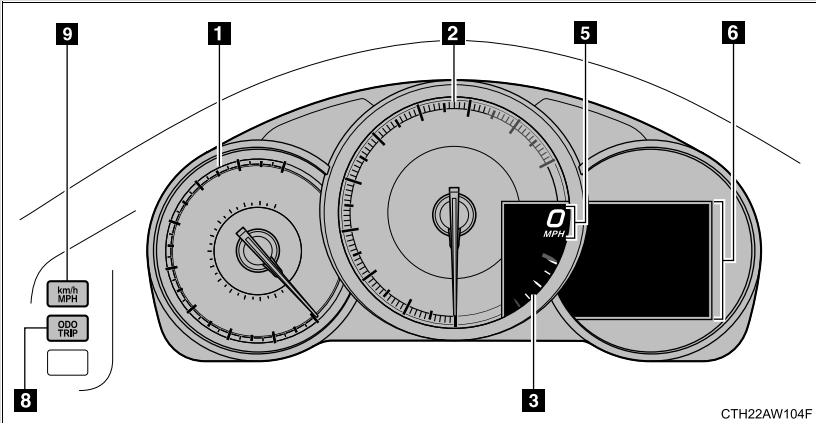
2-2. Combiné d'instruments

Jauges et compteurs

Avec écran monochrome



Avec écran couleurs



1 Compteur de vitesse analogique

Affiche la vitesse du véhicule.

2 Compte-tours

Affiche le régime moteur en tours par minute.

3 Jauge de carburant

Affiche la quantité de carburant restant dans le réservoir.

4 Jauge de température du liquide de refroidissement moteur (sur modèles équipés)

Affiche la température du liquide de refroidissement moteur.

5 Compteur de vitesse numérique

Affiche la vitesse du véhicule.

6 Écran multifonctionnel, totalisateur kilométrique et totalisateur partiel

→P. 232, 240

7 Commande "DISP" (sur modèles équipés)

→P. 235

8 Commande "ODO/TRIP"

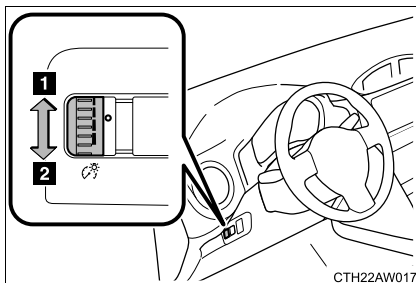
→P. 234, 243

9 Commande "km/h MPH"

À chaque pression sur la commande, l'affichage sur les instruments commute entre km/h et MPH.

Commande d'éclairage du tableau de bord

Il est possible de régler la luminosité de l'éclairage du tableau de bord.



- 1** Plus clair
- 2** Plus sombre

■ Les instruments et l'affichage s'allument lorsque

Véhicules sans système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contact du moteur est sur la position "ON".

Véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en mode "ON".

■ Luminosité des éclairages du tableau de bord

Lorsque les feux de stationnement ou les phares s'allument, les éclairages du tableau de bord baissent en intensité. Cependant, lorsque la commande de luminosité du tableau de bord est placée à la position maximale, les éclairages du tableau de bord ne baissent pas en intensité, même si les feux de stationnement ou les phares sont allumés.

■ Jauge de carburant

- Lorsque l'aiguille de l'indicateur est proche de "E", réapprovisionnez rapidement le véhicule en carburant.
- Le rapport entre l'aiguille de l'indicateur et la quantité consommée (carburant restant) n'est pas toujours précis. Utilisez-le comme valeur de référence uniquement.
- Lorsque le véhicule est dans une pente ou un virage, des accélérations ou des arrêts brusques, etc., entraînent un déplacement du carburant dans le réservoir, ce qui peut faire monter ou descendre l'aiguille de l'indicateur.

**ATTENTION****■ Pour éviter d'endommager le moteur et ses composants**

- Ne laissez pas l'aiguille du compte-tours entrer dans la zone rouge, laquelle indique le régime moteur maximal.
- Dans les situations suivantes, il est possible que le moteur soit en train de surchauffer. Dans ce cas, arrêtez immédiatement le véhicule en lieu sûr, et vérifiez le moteur une fois ce dernier complètement refroidi. (→P. 505)
 - Véhicules avec écran multifonctionnel monochrome: Si la jauge de température de liquide de refroidissement moteur pénètre dans la zone rouge
 - Véhicules avec écran multifonctionnel couleurs: Le témoin d'avertissement de surchauffe de liquide de refroidissement moteur clignote ou s'allume

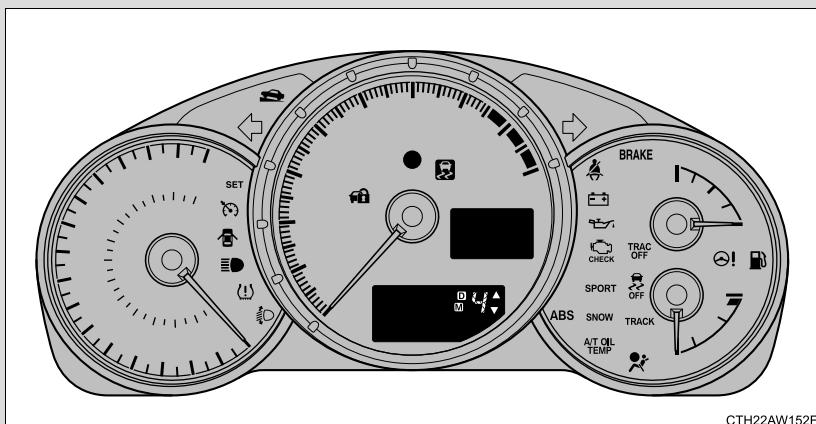
2-2. Combiné d'instruments

Témoins indicateurs et d'alerte

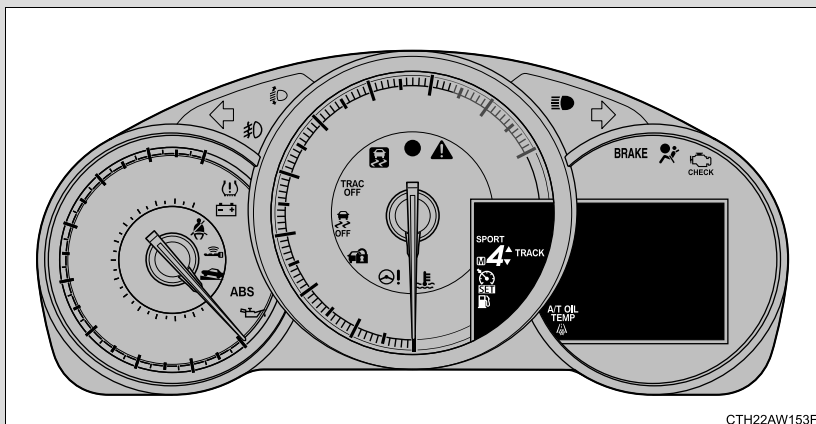
Les témoins et témoins d'avertissement du combiné d'instruments et de la console centrale informent le conducteur de l'état des différents systèmes du véhicule.

À titre explicatif, l'illustration suivante montre tous les témoins indicateurs et les témoins d'avertissement allumés.

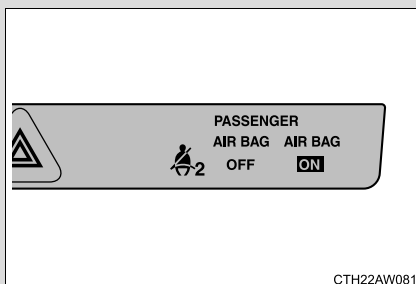
Combiné d'instruments (avec écran monochrome)



Combiné d'instruments (avec écran couleurs)



Console centrale



2

Au volant

■ Témoins

Les témoins informent le conducteur de l'état de fonctionnement des différents systèmes du véhicule.



Témoin des clignotants
(→P. 216)



Témoin de feux de route
(→P. 259)



(Sur
modèles
équipés)

Témoin de feux
antibrouillards avant
(→P. 263)



Témoin de sécurité
(→P. 93, 98)



(Sur
modèles
équipés)

Témoin indicateur du
système d'accès mains
libres avec démarrage à
bouton-poussoir
(→P. 192)



(Véhicules avec transmission automatique)

Témoin de position de
changement de vitesse
et de gamme de
rapports (→P. 206)



(Véhicules avec transmission automatique)

Témoin de passage au
rapport supérieur/
inférieur
(→P. 208, P. 211)



(Véhicules avec transmission automatique)

Témoin "SPORT"
(→P. 207)



(Véhicules avec transmission automatique)

Témoin "SNOW"
(→P. 207)



(Véhicules avec transmission manuelle)

Témoin de position de
changement de vitesse
(→P. 214)



(Véhicules avec transmission manuelle)

Témoin de passage au
rapport supérieur
(→P. 214)



^{*2}
(Bleu)
(Sur
modèles
équipés)

Témoin de température
basse du liquide de
refroidissement moteur



^{*1, 3}

Témoin de perte
d'adhérence (→P. 282)



Témoin d'activation de
l'aide au démarrage en
côte (→P. 289)

*₁

Témoin indicateur OFF
du système
antipatinage (→P. 282)



(Vert)

Témoin de régulateur
de vitesse (→P. 267)

*₁

Témoin de
désactivation du
contrôle de la stabilité
du véhicule (VSC)
(→P. 285)



Témoin "SET"
(→P. 267)



Témoin "TRACK"
(→P. 283)

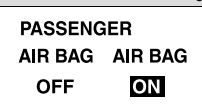
*₄

(Sur
modèles
équipés)

Témoin de température
extérieure basse
(→P. 255)



Témoin REV (→P. 180)

*₅

Témoin d'activation/de
désactivation des coussins
gonflables (→P. 144)

***₁: Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir**

Ces témoins s'allument lorsque le contact du moteur est placé sur la position "ON" pour indiquer qu'un contrôle des systèmes est en cours. Ils s'éteignent après le démarrage du moteur, ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système si un témoin ne s'allume pas, ou si plusieurs témoins ne s'éteignent pas. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

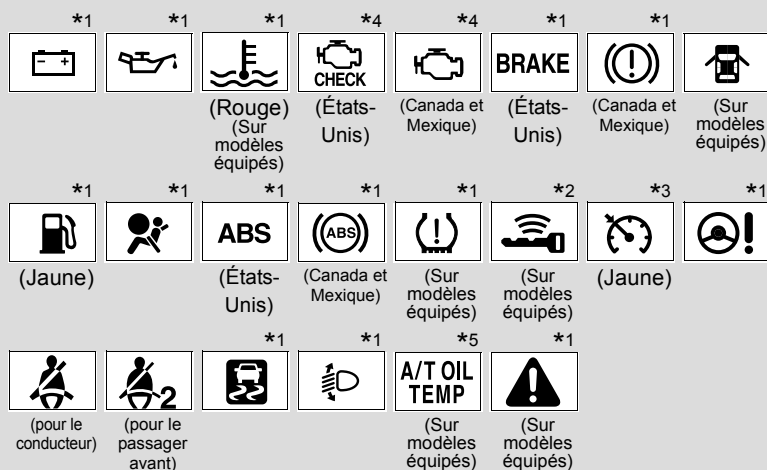
Véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Ces témoins s'allument lorsque le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est placé en mode "ON" pour indiquer qu'un contrôle des systèmes est en cours. Ils s'éteignent après le démarrage du moteur, ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système si un témoin ne s'allume pas, ou si plusieurs témoins ne s'éteignent pas. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

- *2: Ce témoin s'allume lorsque la température du liquide de refroidissement moteur est basse.
- *3: Le témoin clignote pour indiquer que le système est actif.
- *4: Lorsque la température extérieure est d'environ 37°F (3°C) ou moins, le témoin clignote.
- *5: Les témoins ON et OFF du coussin gonflable frontal du passager avant vous indique le statut du coussin gonflable frontal du passager avant SRS. Lorsque le contact du moteur est placé sur la position "ON" (véhicules sans système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou que le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est placé en mode "ON" (véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir), les deux témoins ON et OFF s'allument pendant 6 secondes pendant la vérification du système. Après le contrôle du système, les deux témoins ON et OFF s'éteignent pendant 2 secondes. Ensuite, le témoin ON ou OFF s'allume selon l'état du coussin gonflable frontal du passager avant. Lorsque le témoin OFF reste éteint et que le témoin ON s'allume, il est possible que le coussin gonflable frontal du passager avant se déploie lors d'une collision. Lorsque le témoin OFF s'allume et que le témoin ON reste éteint, il est possible que le coussin gonflable frontal du passager avant ne se déploie pas lors d'une collision. Si les témoins ON et OFF du coussin gonflable frontal du passager avant restent allumés lorsque le contact du moteur est placé sur la position "ON" (véhicules sans système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou que le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est placé en mode "ON" (véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir), ou que les témoins restent éteints après le contrôle du système, il est possible que le système soit défectueux. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU immédiatement.

■ Témoins d'avertissement

Les témoins d'avertissement informent le conducteur des dysfonctionnements présents dans les systèmes du véhicule.
(→P. 443, 456)



***1: Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir**

Ces témoins, à l'exception de ceux affichés sur l'écran multifonctionnel, s'allument lorsque le contact du moteur est placé sur la position "ON" pour indiquer qu'un contrôle des systèmes est en cours. Ils s'éteignent après le démarrage du moteur, ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système si un témoin ne s'allume pas, ou si plusieurs témoins ne s'éteignent pas. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.

Véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Ces témoins, à l'exception de ceux affichés sur l'écran multifonctionnel, s'allument lorsque le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est placé en mode "ON" pour indiquer qu'un contrôle des systèmes est en cours. Ils s'éteignent après le démarrage du moteur, ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système si un témoin ne s'allume pas, ou si plusieurs témoins ne s'éteignent pas. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.

***2:** Le témoin clignote en jaune pour indiquer un dysfonctionnement. Le témoin clignote rapidement en vert pour indiquer que l'antivol de direction n'est pas débloqué.

***3:** Le témoin s'allume en jaune pour indiquer un dysfonctionnement.

***4: Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir**

Ces témoins s'allument lorsque le contact du moteur est placé sur la position "ON" pour indiquer qu'un contrôle des systèmes est en cours. Ils s'éteignent après le démarrage du moteur. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système si un témoin ne s'allume pas, ou si plusieurs témoins ne s'éteignent pas. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.

Véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Ces témoins s'allument lorsque le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est placé en mode "ON" pour indiquer qu'un contrôle des systèmes est en cours. Ils s'éteignent après le démarrage du moteur. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système si un témoin ne s'allume pas, ou si plusieurs témoins ne s'éteignent pas. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.

- *5: Véhicules avec écran multifonctionnel monochrome uniquement:**
Ce témoin s'allume lorsque le contact du moteur est placé sur la position "ON" pour indiquer qu'un contrôle des systèmes est en cours. Il s'éteint après le démarrage du moteur, ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système si le témoin ne s'allume pas ou s'éteint. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.

! DANGER

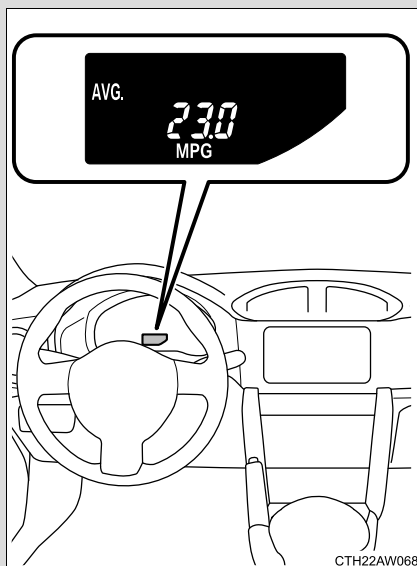
■ Si le témoin d'avertissement d'un système de sécurité ne s'allume pas

Si le témoin d'un système de sécurité tel que le témoin d'avertissement du système ABS ou de coussins gonflables SRS ne s'allume pas au démarrage du moteur, cela peut signifier que le système incriminé n'est pas en mesure de vous offrir sa protection en cas d'accident, ce qui peut entraîner la mort ou de graves blessures. Faites contrôler immédiatement le véhicule par votre concessionnaire SUBARU si cela se produit.

2-2. Combiné d'instruments

Écran multifonctionnel (écran monochrome)

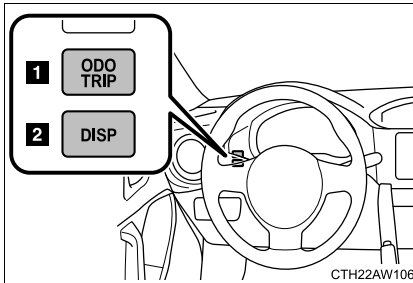
L'écran multifonctionnel présente au conducteur diverses données relatives à la conduite, telles que la température extérieure actuelle. L'écran multifonctionnel peut également être utilisé pour modifier les réglages des instruments.



- Totalisateur kilométrique
- Totalisateur partiel
- Température extérieure
- Consommation de carburant actuelle
- Consommation moyenne de carburant
- Écran de réglage de la fonction de déplacement de l'aiguille du compte-tours au démarrage du véhicule
- Écran de réglage du témoin de position de changement de vitesse et du témoin de passage au rapport supérieur (véhicules équipés d'une transmission manuelle)
- Écran de réglage du témoin REV

Changez l'affichage

Appuyer sur la commande “ODO/TRIP” ou sur la commande “DISP” permet d'afficher respectivement les informations suivantes:



1 Commande “ODO/TRIP”

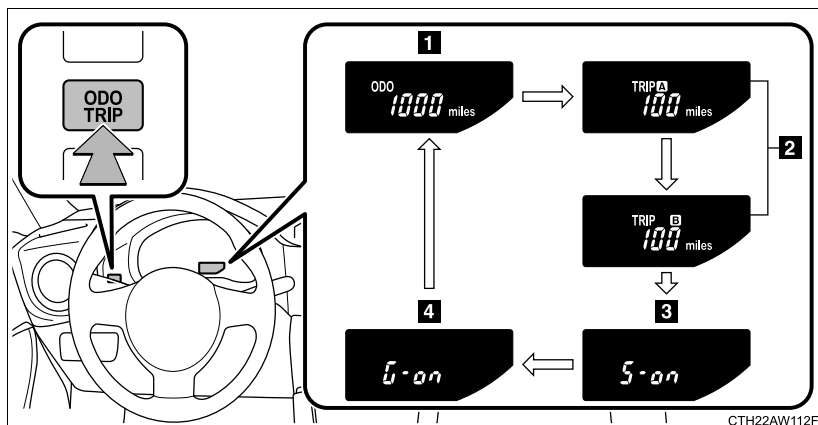
- Totalisateur kilométrique
- Totalisateur partiel
- Écran de réglage de la fonction de déplacement de l'aiguille du compte-tours au démarrage du véhicule
- Écran de réglage du témoin de position de changement de vitesse et du témoin de passage au rapport supérieur (véhicules équipés d'une transmission manuelle)

2 Commande “DISP”

- Température extérieure
- Consommation de carburant actuelle
- Consommation moyenne de carburant
- Écran de réglage du témoin REV

■ Modification de l'affichage au moyen de la commande “ODO/TRIP”

À chaque pression sur la commande “ODO/TRIP”, l'affichage change comme suit.



1 Totalisateur kilométrique

Affiche la distance totale parcourue par le véhicule.

2 Totalisateur partiel*1

Affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière remise à zéro. Les totalisateurs partiels A et B permettent d'enregistrer et d'afficher différentes distances indépendamment.

3 Écran de réglage de la fonction de déplacement de l'aiguille du compte-tours au démarrage du véhicule*2

→P. 236

4 Écran de réglage du témoin de position de changement de vitesse et du témoin du passage au rapport supérieur*2 (véhicules équipés d'une transmission manuelle)

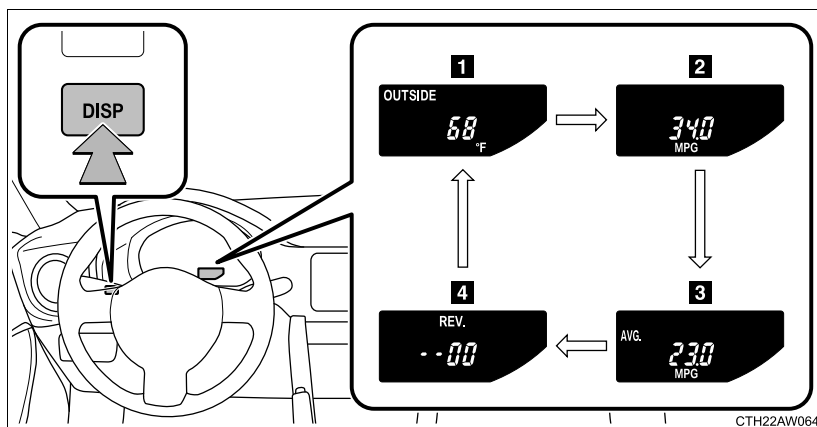
→P. 236

*1: Maintenir la commande “ODO/TRIP” appuyée remet à zéro le totalisateur partiel actuellement affiché.

*2: Affiché uniquement lorsque le contact du moteur est en position “ACC” ou “LOCK”.

■ Modification de l'affichage au moyen de la commande “DISP”

À chaque pression sur la commande “DISP”, l'affichage change comme suit.



2

Au volant

1 Température extérieure

Affiche la température extérieure dans une plage comprise entre -40°F (-40°C) et 122°F (50°C).

2 Consommation de carburant actuelle

Affiche le taux actuel de consommation de carburant.

3 Consommation moyenne de carburant

Affiche la consommation moyenne de carburant depuis la réinitialisation de la fonction.

- Cette fonction peut être réinitialisée en appuyant sur la commande “DISP” pendant plus d'une seconde lorsque la consommation moyenne de carburant est affichée.
- Utilisez la consommation moyenne de carburant affichée comme référence.

4 Écran de réglage du témoin REV*

→P. 237

*: S'affiche uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Fonction de déplacement de l'aiguille du compte-tours au démarrage du véhicule

Lorsque le contact du moteur est placé sur la position "ON", l'aiguille du compte-tours indique la valeur la plus élevée une fois puis revient rapidement à sa position initiale.

■ Passage de l'état activé à l'état désactivé et inversement

ÉTAPE 1 Appuyez sur la commande "ODO/TRIP" de façon répétitive jusqu'à ce que l'écran de réglage apparaisse. (→P. 234)

ÉTAPE 2 À chaque fois que vous maintenez la commande appuyée, la fonction passe de l'état activé à l'état désactivé et inversement.

"S-on": Activé

"S-oFF": Désactivé

Réglage du témoin de position de changement de vitesse et du témoin de passage au rapport supérieur (véhicules équipés d'une transmission manuelle)

L'affichage du témoin de position de changement de vitesse et du témoin du passage au rapport supérieur peut être activé/désactivé.

ÉTAPE 1 Appuyez sur la commande "ODO/TRIP" de façon répétitive jusqu'à ce que l'écran de réglage apparaisse. (→P. 234)

ÉTAPE 2 À chaque fois que vous maintenez la commande appuyée, la fonction bascule entre les états activé/désactivé.

"G-on": Affichage activé

"G-oFF": Affichage désactivé

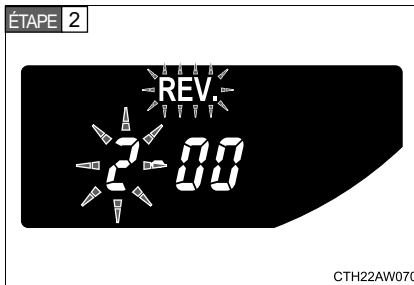
Réglage du témoin REV

■ Modification des réglages du témoin REV

Vous pouvez régler le régime moteur qui enclenchera le témoin REV et le retentissement du signal sonore lors de l'activation de l'éclairage.

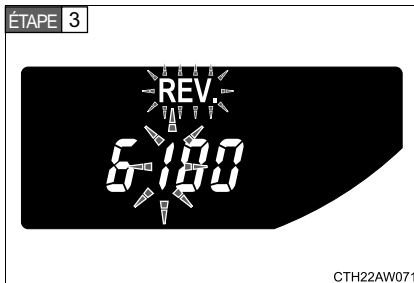
Plage de réglage du régime moteur: De 2000 à 7400 rpm (tr/min)

ÉTAPE 1 Appuyez sur la commande "DISP" de façon répétitive jusqu'à ce que l'écran de réglage apparaisse. (→P. 235)



Maintenez la commande "DISP" appuyée.

"REV." et les milliers clignent. Après le clignotement, le chiffre change chaque fois que le bouton est maintenu appuyé.



Appuyez sur la commande "DISP".

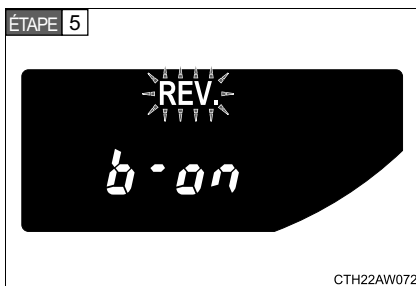
Les centaines clignent. Après le clignotement, le chiffre change chaque fois que le bouton est maintenu appuyé.

ÉTAPE 4 Appuyez sur la commande "DISP".

Un signal sonore retentit une fois et le réglage de la valeur du régime moteur est terminé.

2

Au volant



Maintenez la commande "DISP" appuyée.

À chaque fois que vous maintenez la commande "DISP" appuyée, le signal sonore bascule entre l'état activé et l'état désactivé.

"b-on": Signal sonore activé

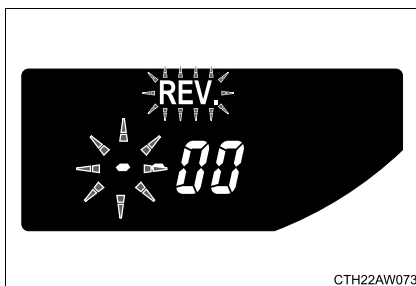
"b-oFF": Signal sonore désactivé

Lorsque le réglage bascule entre "b-oFF" et "b-on", le signal sonore retentit 3 fois.

ÉTAPE 6 Appuyez sur la commande "DISP".

Lorsque le signal sonore retentit, tous les réglages sont terminés.
Les réglages s'affichent.

■ Désactivation des réglages du témoin REV



Après avoir réglé les milliers sur "-", appuyez une fois sur la commande "DISP".

■ Affichage de la température extérieure

- Dans les situations suivantes, la température extérieure correcte peut ne pas être affichée.
 - Lorsque le véhicule est très chaud, par exemple lorsqu'il est au soleil.
 - Lorsque le véhicule est au ralenti ou roule à faible vitesse, par exemple dans un embouteillage ou lorsque le moteur est arrêté et redémarré immédiatement après.
 - Lorsque la température extérieure actuelle est en dehors de la plage de l'indicateur.
- Si “- -” s'affiche pendant environ 1 minute ou plus ou si la température extérieure ne s'affiche pas, le système peut être défectueux. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.



DANGER

■ Écran d'informations par temps froid

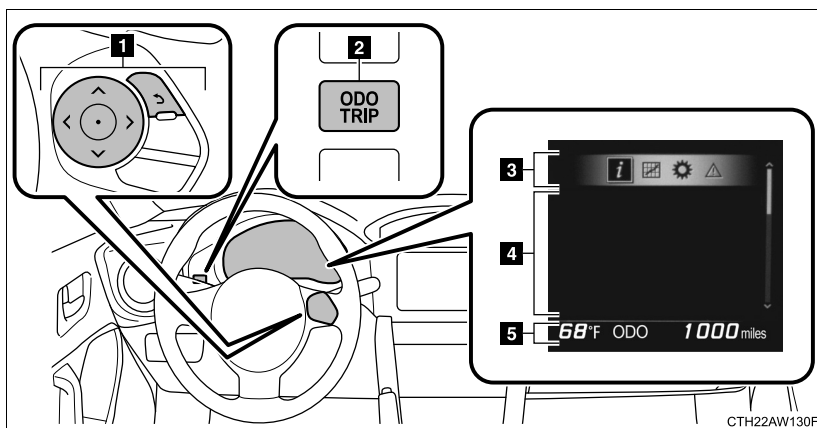
Laissez l'habitacle du véhicule se réchauffer avant d'utiliser l'écran d'informations à cristaux liquides. À des températures extrêmement basses, le temps de réponse de l'écran d'affichage des informations peut être lent, et les changements d'affichage peuvent être retardés.

Par exemple, un retard est constaté entre le changement de rapport réalisé par le conducteur et le numéro de la nouvelle position de changement de vitesse qui s'affiche. Dans ce cas, attendez que l'affichage change et prenez soin de ne pas rétrograder de nouveau, ce qui pourrait occasionner un freinage moteur rapide et excessif, et un accident entraînant la mort ou de graves blessures.

Écran multifonctionnel (écran couleurs)

Résumé des fonctions

L'écran multifonctionnel présente au conducteur diverses données relatives à la conduite, telles que la température extérieure actuelle. L'écran multifonctionnel peut également être utilisé pour modifier les réglages des instruments.



1 Commandes de réglage des instruments (→P. 242)

2 Commande “ODO/TRIP” (→P. 243)

3 Icône de menu (→P. 244)

La barre des icônes de menu s'affiche momentanément lorsque la commande de réglage des instruments est utilisée pour modifier le contenu affiché.

4 Zone d'affichage de contenu

Des informations variées peuvent être affichées en sélectionnant un icône de menu. En outre, un message d'avertissement s'affiche dans certaines situations.

- Contenu d'icône de menu (→P. 244)
- Message d'avertissement (→P. 254, 456)

5 Zone d'affichage du totalisateur kilométrique/totalisateur partiel (→P. 255)

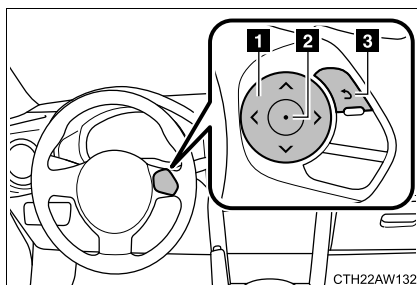
Affiche les éléments suivants:

- Totalisateur kilométrique/totalisateur partiel
- Température extérieure

Au moyen de l'écran multifonctionnel

■ Utilisation de la zone d'affichage de contenu

La zone d'affichage de contenu est utilisée à l'aide des commandes de réglage des instruments.

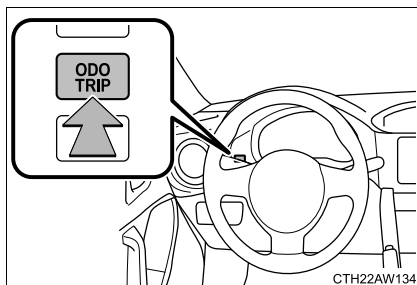


- 1** < > : Sélectionnez les icones de menu
- > ^ < v : Changez le contenu affiché, faites défiler l'écran vers le haut/bas et déplacez le curseur
- 2** ● : Validez
- 3** ↶ : Revenez à l'écran précédent

Pour obtenir des informations concernant le contenu de chaque icône de menu, reportez-vous à l'explication de chaque élément sous le titre de l'icône de menu concerné.

■ Utilisation de la zone d'affichage du totalisateur kilométrique/ du totalisateur partiel

Les éléments affichés dans cette zone sont utilisés à l'aide de la commande "ODO/TRIP".



Appuyez: Changez l'élément affiché

À chaque fois que vous appuyez sur la commande, l'élément affiché change dans l'ordre
totalisateur kilométrique →
totalisateur partiel A →
totalisateur partiel B.

Maintenez appuyé: Réinitialisez

Affichez le totalisateur partiel souhaité, puis maintenez la commande appuyée pour réinitialiser le totalisateur partiel.

2

Au volant

Icones de menu

Sélectionnez un icône de menu pour afficher son contenu.



Informations relatives à la conduite (→P. 245)

Sélectionnez pour afficher les différentes données relatives à la conduite.



Contenu exclusif pour BRZ (→P. 248)

Sélectionnez pour afficher l'affichage de la force G, le chronomètre et autres fonctions utiles pour la conduite sportive.



Affichage des réglages (→P. 253)

Sélectionnez pour modifier les réglages d'affichage des instruments.

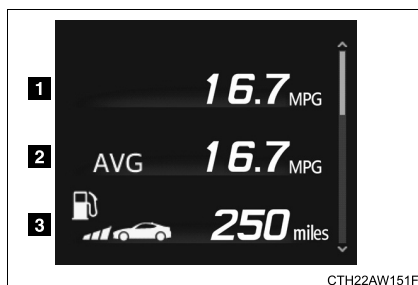


Affichage d'un message d'avertissement (→P. 254, 456)

Sélectionnez pour afficher les messages d'avertissement et les mesures à prendre en cas de détection d'un dysfonctionnement.

Informations relatives à la conduite ()

■ Informations relatives à la conduite (page 1)



1 Consommation de carburant actuelle

Affiche le taux actuel de consommation de carburant.

2 Consommation moyenne de carburant

Affiche la consommation moyenne de carburant depuis la réinitialisation de la fonction.

3 Autonomie

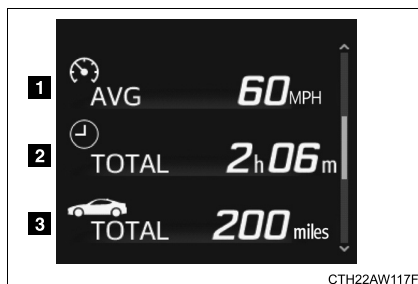
Affiche la distance maximale estimée pouvant être parcourue avec la quantité de carburant restante.

2

Au volant

- Maintenez  appuyé pour réinitialiser la consommation de carburant moyenne.
- Utilisez la consommation de carburant affichée comme référence.
- Cette distance est calculée sur la base de votre consommation moyenne de carburant. Par conséquent, la distance réelle pouvant être parcourue peut différer de celle affichée.
- Si vous n'ajoutez qu'une petite quantité de carburant dans le réservoir, l'affichage peut ne pas être mis à jour.
Lorsque vous réapprovisionnez le véhicule en carburant, placez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt. Si le véhicule est approvisionné en carburant sans que le contacteur de démarrage à bouton-poussoir ne soit placé sur arrêt, l'affichage peut ne pas être mis à jour.

■ Informations relatives à la conduite (page 2)



1 Vitesse moyenne du véhicule

Affiche la vitesse moyenne du véhicule depuis la réinitialisation de l'affichage.

2 Temps de conduite

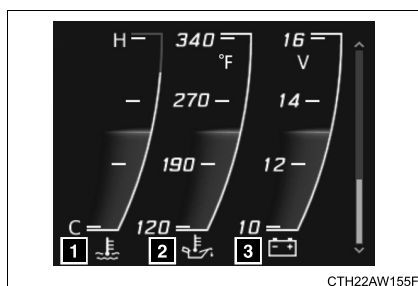
Affiche le temps cumulé pendant lequel le véhicule a été conduit depuis la réinitialisation de l'affichage.

3 Distance parcourue

Affiche la distance cumulée parcourue par le véhicule depuis la réinitialisation de l'affichage.

- Maintenez  appuyé pour réinitialiser la vitesse moyenne du véhicule/le temps de conduite/la distance parcourue.

■ Informations relatives à la conduite (page 3)



1 Jauge de température du liquide de refroidissement moteur

Affiche la température du liquide de refroidissement moteur.

Si l'aiguille/l'indicateur de la jauge de température du liquide de refroidissement moteur entre dans la zone rouge, un signal sonore retentit et un message d'avertissement s'affiche.

2 Jauge de température de l'huile moteur

Affiche la température de l'huile moteur.

3 Voltmètre

Affiche la tension de charge.

Étant donné que la tension affichée peut être différente de la tension réelle de la batterie, utilisez un voltmètre à titre indicatif.

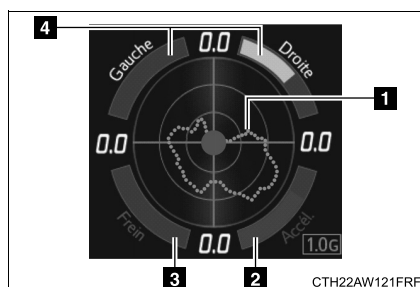
- Maintenez  appuyé pour activer/désactiver l'affichage de la valeur de plage sur l'affichage de la jauge de température du liquide de refroidissement moteur.

Contenu exclusif pour BRZ ()

■ Force G

Affiche les forces G latérales exercées sur le véhicule

Affiche également, à la périphérie de l'affichage de la force G, le degré de braquage à gauche et à droite, la force sur la pédale d'accélérateur, et la pression du liquide de frein



- 1** Enregistrement des forces G maximales
- 2** Force sur la pédale d'accélérateur
- 3** Pression du liquide de frein
- 4** Degré de braquage

Si vous tournez le volant complètement vers la gauche ou la droite, le côté inférieur de la jauge du côté correspondant s'allume en rouge.

Cet affichage doit être utilisé à titre indicatif. En fonction de facteurs tels que l'état du revêtement de la route, la température et la vitesse du véhicule, l'affichage peut ne pas indiquer l'état actuel du véhicule.

- Réinitialisation de l'enregistrement des forces G maximales

Maintenez  appuyé pour réinitialiser l'enregistrement.

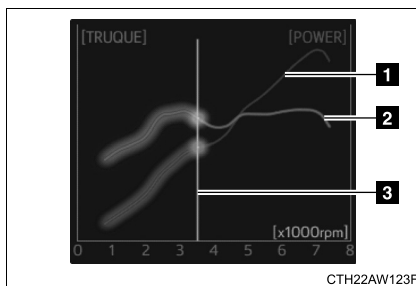
- Modification de la plage d'affichage de la force G d'accélération

Maintenez  appuyé pour changer la plage d'affichage de la force G d'accélération entre 1,0 G et 0,5 G.

- Écran affiché pendant la conduite

Pendant la conduite, l'écran de la force G passe automatiquement à l'affichage de la courbe de puissance et de couple. Pour afficher l'écran de la force G, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr.

■ Courbe de puissance et de couple



1 Puissance de sortie

2 Couple

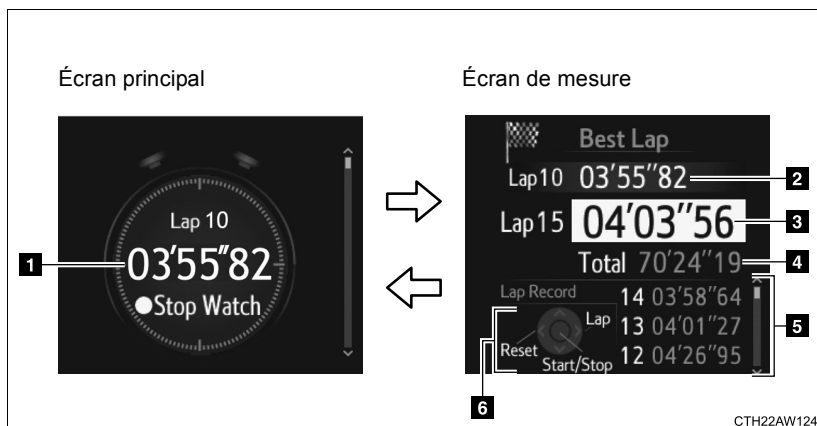
3 Régime moteur actuel

La barre verticale coulisse latéralement en fonction du régime moteur actuel.

Ce graphique est donné à titre indicatif uniquement et n'indique pas le couple ou la puissance du moteur réels.

■ Chronomètre

Mesure et affiche le temps au tour actuel et les temps au tour précédents



1 Temps au tour le plus rapide (écran principal)

Lorsque le chronomètre est remis à zéro, "—'—'—'—" s'affiche.

2 Temps au tour le plus rapide (écran de mesure)

3 Temps au tour actuel

4 Temps au tour total

5 Temps au tour précédents

Les enregistrements des 50 temps au tour les plus récents s'affichent.

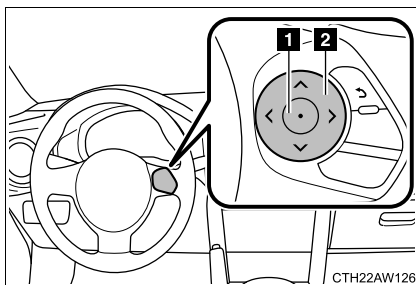
6 Guide de fonctionnement des commandes de réglage des instruments

● Commutation entre les écrans du chronomètre

Pour passer à l'écran de mesure: Appuyez sur .

Pour passer à l'écran principal: Appuyez sur .

● Utilisation de l'écran de mesure



- 1** ○ : Démarrer/arrêter la mesure
- 2** > : Mesurer un tour
- < : Réinitialiser les temps au tour mesurés
- ^ v : Faire défiler les temps au tour

● Réinitialisation des temps au tour mesurés

Après avoir arrêté la mesure, appuyez sur < .

● Pour afficher un autre contenu pendant le fonctionnement du chronomètre

Si l'écran de mesure s'affiche, appuyez sur ↶ pour afficher l'écran principal. Actionnez ensuite les commandes de réglage des instruments pour afficher un autre contenu. Pendant que d'autres éléments sont affichés, la mesure se poursuit mais le chronomètre ne peut pas être actionné.

Affichage des réglages ()

Utilisez les commandes de réglage des instruments situées sur le volant pour modifier les réglages.

ÉTAPE 1 Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner .

ÉTAPE 2 Actionnez les commandes pour sélectionner l'élément souhaité.

ÉTAPE 3 Appuyez sur  /  ou  /  pour modifier le réglage et appuyez ensuite sur  pour confirmer le changement.

Élément		Réglages	Détails
Écran d'accueil		Marche	Sélectionnez pour activer/désactiver l'écran d'accueil et la fonction de déplacement de l'aiguille du compte-tours lorsque le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est placé en mode "ON".
		Arrêt	
TOUR.	RPM (TR/ MIN)	--00 rpm (tr/min) (OFF) ~ 7400 rpm (tr/min)	Sélectionnez pour activer/désactiver le témoin REV et régler le régime moteur auquel le témoin REV s'allume. Pour désactiver, sélectionnez "--" pour le régime moteur (--00 rpm [tr/min]) Plage de régime moteur sélectionnable: 2000 à 7400 rpm (tr/min)
		Marche	Sélectionnez pour activer/désactiver l'émission d'un signal sonore lorsque le témoin REV est allumé. Ce réglage peut être modifié uniquement lorsque le témoin REV est activé.
	Signal sonore	Arrêt	
	GSI (véhicules avec transmission manuelle)		Marche
Arrêt			

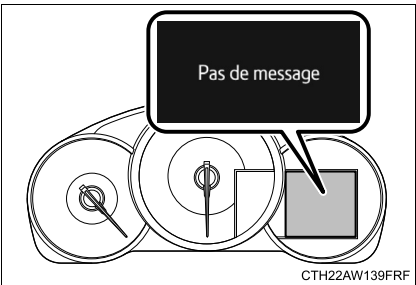
Élément	Réglages	Détails
Langue	Anglais	Sélectionnez pour modifier la langue affichée.
	Français	
	Espagnol	
	Russe*	
	Chinois*	
Unités	km, km/h, km/l	Sélectionnez pour modifier les unités de mesure affichées.
	km, km/h, l/100km	
	miles, MPH, MPG	
Initialisation	Oui	Sélectionnez pour réinitialiser les réglages d'affichage des instruments au réglage par défaut.
	Non	

*: Sur modèles équipés

Message d'avertissement ()

Sélectionnez pour afficher les messages d'avertissement liés à des situations telles qu'un dysfonctionnement du véhicule.

- S'il y a plusieurs messages à afficher, appuyez sur  /  pour changer l'affichage.



- S'il n'y a aucun message à afficher, un message l'indiquant s'affiche.

Zone d'affichage du totalisateur kilométrique/totalisateur partiel**■ Totalisateur kilométrique**

Affiche la distance totale parcourue par le véhicule.

■ Totalisateur partiel A/totalisateur partiel B

Affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière remise à zéro. Les totalisateurs partiels A et B permettent d'enregistrer et d'afficher différentes distances indépendamment.

Pour réinitialiser, affichez le totalisateur partiel souhaité et maintenez la commande "ODO/TRIP" appuyée.

■ Température extérieure

Affiche la température extérieure dans une plage comprise entre -40°F (-40°C) et 122°F (50°C). Le témoin de température extérieure basse s'allume lorsque la température ambiante est inférieure ou égale à 37°F (3°C).

2

Au volant

■ Affichage de la force G

- En fonction des conditions d'utilisation du véhicule, l'affichage de la pression du liquide de frein peut ne pas atteindre son maximum bien que la pédale de frein soit complètement enfoncée.
- Si une borne de la batterie est débranchée et rebranchée, l'affichage du degré de braquage peut être temporairement désactivé. Après avoir conduit le véhicule un moment, l'affichage est activé.

■ Interruption de l'affichage des réglages

- Les réglages ne peuvent pas être modifiés pendant la conduite. Pour modifier les réglages, stationnez le véhicule en lieu sûr.
- Si un message d'avertissement s'affiche, le fonctionnement de l'affichage des réglages est interrompu.

■ Utilisation du chronomètre

Si le moteur est arrêté alors que le chronomètre est en cours de fonctionnement, le chronomètre s'arrête et le temps jusqu'à ce point est enregistré.

■ Affichage de la température extérieure

- Dans les situations suivantes, la température extérieure correcte peut ne pas être affichée.
 - Lorsque le véhicule est très chaud, par exemple lorsqu'il est au soleil.
 - Lorsque le véhicule est au ralenti ou roule à faible vitesse, par exemple dans un embouteillage ou lorsque le moteur est arrêté et redémarré immédiatement après.
 - Lorsque la température extérieure actuelle est en dehors de la plage de l'indicateur.
- Si “— —” s'affiche pendant environ 1 minute ou plus ou si la température extérieure ne s'affiche pas, le système peut être défectueux. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

■ Affichage à cristaux liquides

De petits points ou des points de lumière sont susceptibles d'apparaître sur l'écran. Ce phénomène est caractéristique des écrans à cristaux liquides et n'empêche nullement de continuer de s'en servir.

DANGER

■ Précautions d'usage pendant la conduite

- Lorsque vous utilisez l'écran multifonctionnel pendant la conduite, faites particulièrement attention à la sécurité aux alentours du véhicule.
- Ne regardez pas en permanence l'écran multifonctionnel pendant la conduite car vous risquez de ne pas voir des piétons, des objets sur la route, etc. devant le véhicule.

■ Écran d'informations par temps froid

Laissez l'habitacle du véhicule se réchauffer avant d'utiliser l'écran d'informations à cristaux liquides. À des températures extrêmement basses, le temps de réponse de l'écran d'affichage des informations peut être lent, et les changements d'affichage peuvent être retardés.

Par exemple, un retard est constaté entre le changement de rapport réalisé par le conducteur et le nouveau numéro de rapport qui s'affiche. En raison de ce retard, le conducteur risque de rétrograder à nouveau et de provoquer un ralentissement brutal et excessif en raison du frein moteur, voire un accident pouvant entraîner des blessures ou la mort.

■ Précautions à prendre lors de la configuration de l'écran

Le moteur devant être en marche pendant la configuration de l'écran, veillez à ce que le véhicule soit stationné dans un lieu où la ventilation est suffisante. Dans un espace clos, comme un garage, les gaz d'échappement chargés de monoxyde de carbone (CO) toxique risquent de s'accumuler et de pénétrer dans le véhicule. Cela peut entraîner de graves problèmes de santé, voire la mort.

ATTENTION

■ Pendant la configuration de l'affichage

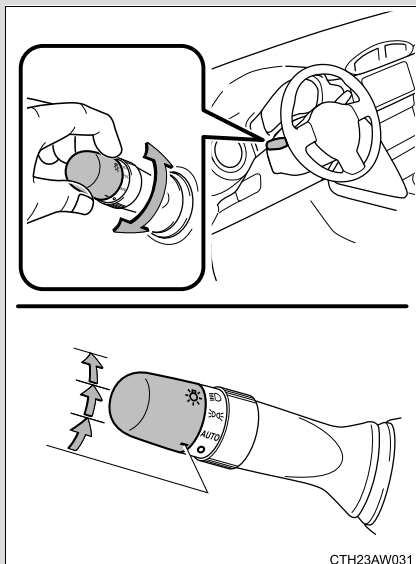
Pour éviter la décharge de la batterie, veillez à ce que le moteur soit en marche pendant que vous configurez les fonctions d'affichage.

2-3. Fonctionnement de l'éclairage et des essuie-glaces de pare-brise

Commande de projecteurs

Il est possible de faire fonctionner les projecteurs de manière manuelle ou automatique.

Tournez l'extrémité du sélecteur pour allumer les éclairages comme suit:



○ Arrêt

Les éclairages de jour s'allument. (→P. 260)

AUTO Les phares, les feux de stationnement/ éclairages de jour (→P. 260) et tous les autres éclairages s'allument et s'éteignent automatiquement.

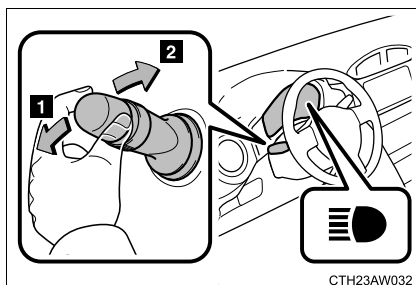
(Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Lorsque le contact du moteur est sur la position "ON"

Véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Lorsque le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en mode "ON")

 Les feux de position, les feux de stationnement, les feux arrière, l'éclairage de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord s'allument.

 Les projecteurs et l'ensemble des éclairages énumérés ci-dessus (à l'exception des éclairages de jour) s'allument.

Allumage des feux de route



1 Projecteurs allumés, poussez le commodo vers l'avant pour allumer les feux de route.

Tirez la commande vers l'arrière en position intermédiaire pour éteindre les feux de route.

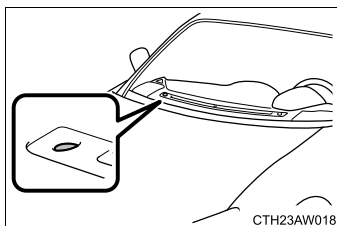
2 Pour faire un appel de phares, tirez la commande vers vous et relâchez.

Vous pouvez faire des appels de phares, que les feux de route soient allumés ou éteints.

■ Système d'éclairage de jour

- Véhicules avec transmission automatique: Afin que les autres conducteurs voient plus facilement votre véhicule lors de la conduite de jour, les éclairages de jour s'allument automatiquement chaque fois que vous démarrez le moteur, mettez le sélecteur de vitesses sur une position autre que P et desserrez le frein de stationnement avec la commande de phares sur arrêt ou sur la position "AUTO". (Éclairage plus lumineux que les feux de stationnement.) Les éclairages de jour ne sont pas conçus pour être utilisés de nuit.
- Véhicules avec transmission manuelle: Afin que les autres conducteurs voient plus facilement votre véhicule lors de la conduite de jour, les éclairages de jour s'allument automatiquement chaque fois que vous démarrez le moteur et desserrez le frein de stationnement avec la commande de phares sur arrêt ou sur la position "AUTO". (Éclairage plus lumineux que les feux de stationnement.) Les éclairages de jour ne sont pas conçus pour être utilisés de nuit.
- Si les témoins de clignotants clignotent, l'éclairage de jour du côté où les clignotants clignotent s'éteint.
- Lorsque les feux de détresse clignotent, les deux éclairages de jour s'éteignent.
- Comparé aux feux avant allumés, le système d'éclairage de jour offre une meilleure longévité et consomme moins d'électricité; il peut donc contribuer aux économies de carburant.

■ Capteur de luminosité



Le capteur de commande des projecteurs est situé du côté passager.

Le capteur risque de ne pas fonctionner normalement s'il est recouvert par un objet, ou masqué par un élément fixé sur le pare-brise.

Dans de tels cas, le capteur n'est alors pas capable de détecter l'intensité de la lumière ambiante et peut induire un mauvais fonctionnement du système d'allumage automatique des projecteurs.

■ Système de coupure automatique de l'éclairage

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

La commande d'éclairage en **AUTO**, les feux avant et feux arrières s'éteignent 30 secondes après l'ouverture et la fermeture de la porte lorsque la clé est retirée du contacteur de démarrage. (Les feux s'éteignent immédiatement si vous appuyez sur  sur la clé après que toutes les portes aient été verrouillées.)

Pour rallumer les feux, mettez le contacteur de démarrage sur "ON" ou bien ramenez le sélecteur d'éclairage sur la position d'extinction avant de le remettre sur la position  ou .

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

La commande d'éclairage est en **AUTO**, les feux avant et feux arrière s'éteignent 30 secondes après l'ouverture et la fermeture de la porte lorsque le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est mis à l'arrêt. (Les feux s'éteignent immédiatement si vous appuyez sur  de la clé après que toutes les portes aient été verrouillées.)

Pour rallumer les feux, mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ON", ou ramenez la commande d'éclairage sur arrêt avant de la remettre sur  ou .

■ Signal sonore de rappel d'éclairage

Véhicules dépourvus d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Un signal sonore se déclenche lorsque vous ouvrez la porte conducteur alors que le contacteur de démarrage est sur "LOCK", que la clé est sortie du contacteur de démarrage et que les feux sont allumés.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Un signal sonore se déclenche lorsque le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est placé sur arrêt et que la porte du conducteur est ouverte alors que les éclairages sont allumés.

■ Correcteur automatique d'assiette des phares

L'assiette des phares est corrigée automatiquement en fonction du nombre de passagers et des conditions de charge du véhicule afin de garantir que les phares ne gênent pas les autres usagers de la route.

■ Fonction d'économie de la batterie

Dans les conditions suivantes, les projecteurs et tous les autres éclairages s'éteignent automatiquement après un délai de 20 minutes pour éviter que la batterie du véhicule ne se décharge:

- Les projecteurs et/ou feux arrière sont allumés.
- La clé est retirée du contacteur de démarrage (véhicules dépourvus d'une fonction mains libre avec démarrage à bouton-poussoir) ou le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est sur arrêt (véhicules équipés d'une fonction mains libres avec démarrage à bouton-poussoir).
- La commande d'éclairage est sur ,  ou **AUTO**.

Cette fonction sera annulée dans n'importe laquelle des situations suivantes:

- Lorsque vous mettez le contacteur de démarrage sur "ON" (véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ON" (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)
- Quand vous agissez sur la commande d'éclairage
- Quand vous ouvrez ou fermez la porte

■ Personnalisation pouvant être effectuée par votre concessionnaire SUBARU

Il est possible de modifier le paramétrage de certaines fonctions (p. ex. sensibilité du capteur de luminosité). (Fonctions personnalisables →P. 544)



ATTENTION

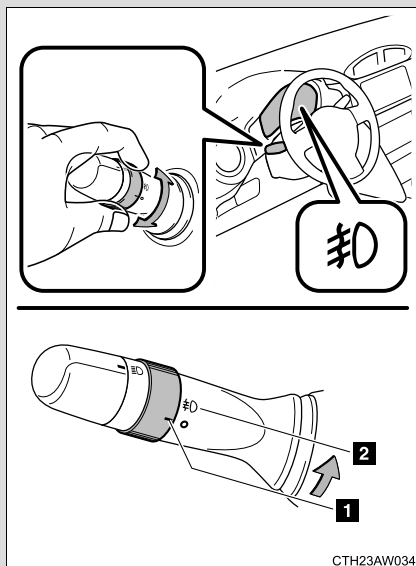
■ Pour éviter la décharge de la batterie

Ne laissez pas les feux allumés plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur est arrêté.

2-3. Fonctionnement de l'éclairage et des essuie-glaces de pare-brise

Sélecteur d'antibrouillards*

Les feux antibrouillards assurent une excellente visibilité dans les conditions de conduite difficiles, telles que par temps de pluie et de brouillard.



- 1 Extinction des feux antibrouillard
- 2 Allumage des feux antibrouillard

2

Au volant

■ Les feux antibrouillard peuvent être utilisés lorsque

Les feux avant sont en feux de croisement.

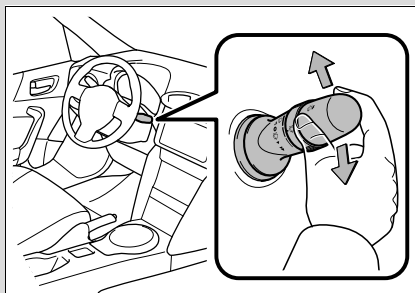
*: Sur modèles équipés

2-3. Fonctionnement de l'éclairage et des essuie-glaces de pare-brise

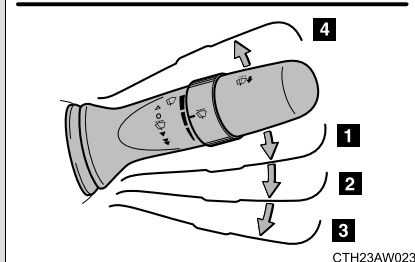
Essuie-glaces et lave-glace de pare-brise

Lorsque la commande est en position de balayage intermittent des essuie-glaces, la fréquence de balayage est réglable.

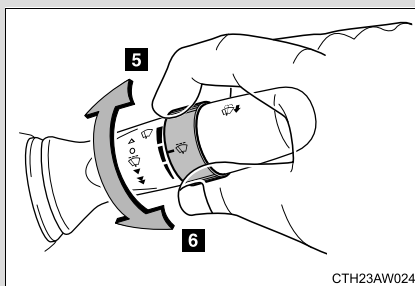
Pour sélectionner le mode de fonctionnement de l'essuie-glace, utilisez le levier comme suit.



- 1** Balayage intermittent
- 2** Balayage à vitesse lente
- 3** Balayage à vitesse rapide
- 4** Balayage impulsif

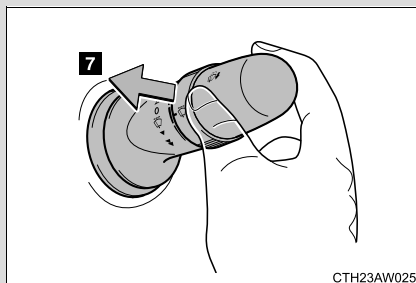


CTH23AW023



CTH23AW024

- 5** Diminue la fréquence de balayage intermittent des essuie-glaces de pare-brise
- 6** Augmente la fréquence de balayage intermittent des essuie-glaces de pare-brise



7 Lave-glace avec balayage automatique

Après pulvérisation du liquide de lave-glace, les essuie-glaces balayent le pare-brise à deux ou trois reprises.

2

Au volant

■ Condition de fonctionnement des essuie-glaces et lave-glace de pare-brise

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage est sur la position "ON".

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en mode "ON".

■ Si le lave-glace de pare-brise ne fonctionne pas

Vérifiez que les buses de lave-vitre ne sont pas bouchées, et qu'il reste du liquide de lave-vitre dans le réservoir de liquide de lave-vitre de pare-brise.

⚠ DANGER

■ Précautions relatives à l'utilisation du liquide de lave-glace

Lorsqu'il fait froid, n'utilisez pas le liquide de lave-glace avant que le pare-brise ne se soit réchauffé. Le lave-glace pourrait geler sur le pare-brise et provoquer une perte de visibilité. Cela pourrait provoquer un accident grave, voire mortel.



ATTENTION

■ Lorsque le pare-brise est sec

N'utilisez pas les essuie-glaces, qui risqueraient d'endommager le pare-brise.

■ Lorsque le réservoir de liquide de lave-glace est vide

Ne manœuvrez pas en permanence la commande, sous peine de faire surchauffer la pompe de liquide de lave-glace.

■ Lorsqu'une buse se bouche

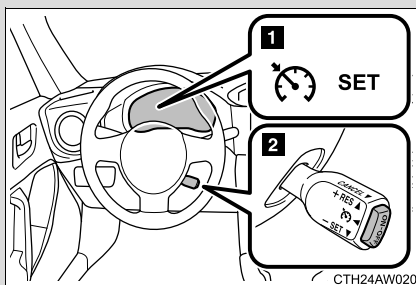
Dans ce cas, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Ne pas essayer de déboucher avec une épingle ou tout autre objet pointu. La buse en question s'en trouverait détériorée.

2-4. Utilisation des autres systèmes de conduite

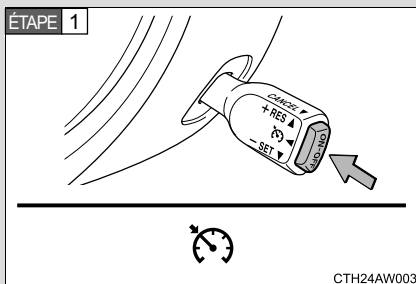
Régulateur de vitesse

Utilisez le régulateur de vitesse pour maintenir une vitesse programmée sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.



- 1 Témoins indicateurs
- 2 Commande de régulateur de vitesse

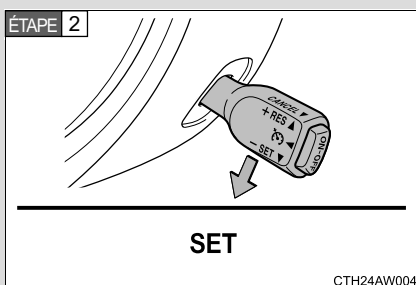
■ Programmation de la vitesse du véhicule



Appuyez sur le bouton "ON-OFF" pour activer le régulateur de vitesse.

Le témoin (vert) de régulateur de vitesse s'allume.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver le régulateur de vitesse.



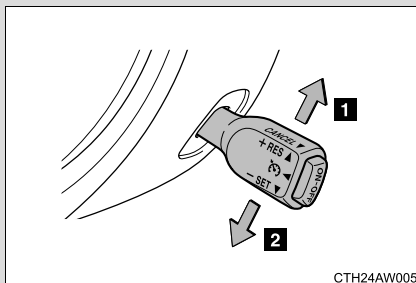
Accélérez ou décélérez le véhicule à la vitesse souhaitée et poussez le levier vers le bas pour programmer la vitesse.

Le témoin "SET" s'allume.

La vitesse à laquelle le véhicule roule au moment où vous relâchez le levier devient la vitesse programmée.

■ Réglage de la vitesse programmée

Pour modifier la vitesse programmée, poussez le levier vers le bas/haut jusqu'à obtenir la vitesse souhaitée.



1 Augmenter la vitesse

2 Réduire la vitesse

Ajustement fin: Donnez une impulsion sur la commande dans le sens souhaité.

Ajustement majeur: Poussez longuement la commande dans le sens souhaité.

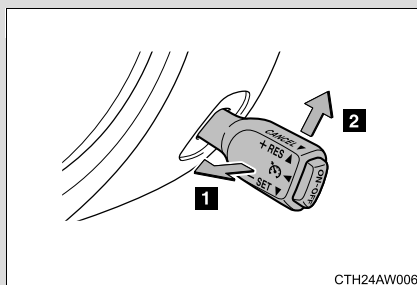
La vitesse programmée est augmentée ou diminuée comme suit:

Correction mineure (États-Unis): D'environ 1 mph (1,6 km/h) à chaque impulsion sur le levier.

Réglage précis (Canada et Mexique): D'environ 1 km/h (0,6 mph) à chaque actionnement du levier.

Correction majeure: La vitesse du véhicule peut augmenter ou décroître continuellement jusqu'à ce que vous relâchiez le levier. Ensuite, relâchez le levier. La vitesse à laquelle le véhicule roule à ce moment est mémorisée et devient la nouvelle vitesse programmée.

■ Annulation et reprise du mode de régulation à vitesse constante



- 1** Tirez à vous le levier pour annuler le mode de régulation à vitesse constante.

La vitesse programmée est également annulée lorsque:

- Les freins sont utilisés.
- Vous appuyez sur la pédale d'embrayage (transmission manuelle uniquement).

- 2** Poussez vers le haut sur le levier pour reprendre le mode de régulation à vitesse constante.

Il est possible de reprendre la vitesse programmée lorsque le véhicule roule à plus de 20 mph (30 km/h) environ.

■ Conditions de fonctionnement du régulateur de vitesse

Véhicules équipés d'une transmission automatique

- Le sélecteur de vitesse est sur D ou M et le véhicule est en 2^e vitesse ou plus.
- Le véhicule roule à plus de 25 mph (40 km/h) environ.

Véhicules équipés d'une transmission manuelle

- Le véhicule est en 2^e vitesse ou plus.
- Le véhicule roule à plus de 25 mph (40 km/h) environ.

■ Accélération après que vous avez programmé la vitesse du véhicule

- Il est possible de faire accélérer normalement le véhicule. Après une accélération, la vitesse programmée est rétablie.
- Sans désactiver le régulateur de vitesse, vous pouvez augmenter la vitesse programmée en accélérant le véhicule jusqu'à la vitesse souhaitée, puis en poussant la commande vers le bas pour programmer la nouvelle vitesse.

■ Neutralisation automatique du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse cesse de maintenir la vitesse du véhicule dans les situations suivantes.

- Le véhicule roule à moins de 20 mph (30 km/h) environ.
- Le système de contrôle de stabilité du véhicule (VSC) est actif.

■ Le système peut être défectueux lorsque

Dans les situations suivantes, le système connaît peut-être un mauvais fonctionnement. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

- Le témoin indicateur de régulateur de vitesse s'allume en jaune.
- Le témoin de régulateur de vitesse ne s'allume pas même lorsque le bouton "ON-OFF" est enfoncé alors que le moteur est en marche.

 DANGER**■ Précautions concernant le régulateur de vitesse (véhicules équipés d'une transmission automatique)**

Vous pouvez annuler le régulateur de vitesse en mettant le sélecteur de vitesse en position N. Cependant, ne mettez pas le levier en position N pendant que vous conduisez, sauf en cas d'urgence. Si le sélecteur de vitesse est mis en position N, le frein moteur ne fonctionne plus. Cela pourrait provoquer un accident.

■ Pour éviter tout risque de mise en fonction par inadvertance du régulateur de vitesse

Arrêtez le régulateur de vitesse avec le bouton "ON-OFF" lorsque vous ne vous en servez pas.

■ Situations incompatibles avec l'utilisation du régulateur de vitesse

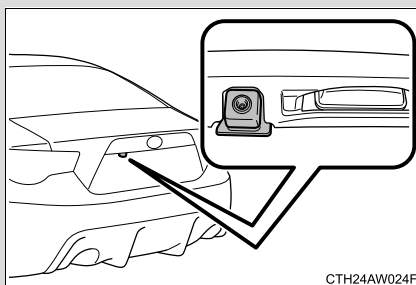
N'utilisez le régulateur de vitesse dans aucune des situations suivantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident, au risque d'être grièvement, voire mortellement blessé.

- Lors de bouchons
- Sur routes à virages très serrés
- Sur routes sinueuses
- Sur routes glissantes comme des routes détrempées, verglacées ou enneigées
- En descente
Il peut arriver que le véhicule dépasse la vitesse programmée, dans les descentes à fort pourcentage.
- Pendant un remorquage de secours

2-4. Utilisation des autres systèmes de conduite

Caméra de rétrovision

La caméra de rétrovision est installée sur le couvercle de coffre et affiche une image de la vue arrière sur le moniteur audio/de navigation lorsque le contact du moteur est placé sur la position "ON" (véhicules sans système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou que le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est placé en mode "ON" (véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) et que le sélecteur de vitesses (véhicules avec transmission automatique) ou le levier de vitesses (véhicules avec transmission manuelle) est placé sur "R".



Comment utiliser la caméra de rétrovision

Effectuez ce qui suit pour afficher une image de la vue arrière sur la caméra de rétrovision.

ÉTAPE 1 Placez le contact du moteur sur la position “ON” (véhicules sans système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou placez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode “ON” (véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir).

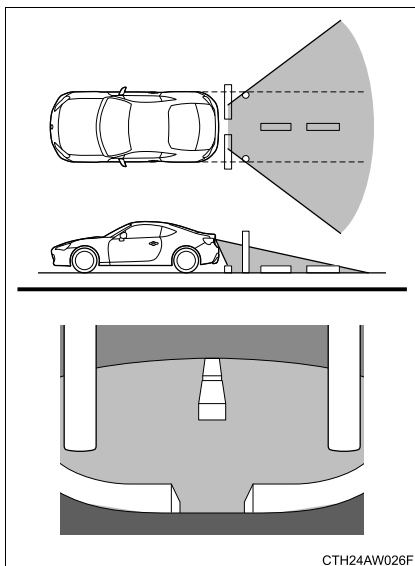
ÉTAPE 2 Placez le sélecteur de vitesses (véhicules avec transmission automatique) ou le levier de vitesses (véhicules avec transmission manuelle) sur “R”.

Dans les situations suivantes, l'écran revient à l'image qui était affichée avant que le levier ne soit placé sur “R”.

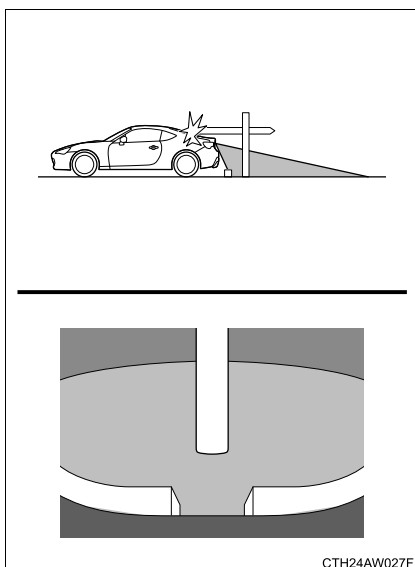
- Véhicules avec transmission automatique: Lorsque plusieurs secondes se sont écoulées depuis que le sélecteur de vitesses a été placé sur une position autre que “P” ou “R” (fonction de délai de temporisation).
- Véhicules avec transmission automatique: Lorsque le sélecteur de vitesses est placé sur “P”.
- Véhicules avec transmission manuelle: Plusieurs secondes se sont écoulées depuis que le levier de vitesses a été placé sur une position autre que “R” (fonction de délai de temporisation).
- Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 5 mph (8 km/h).

Zone affichée

■ Zone affichée à l'écran



- La zone derrière le pare-chocs arrière peut être affichée. Les zones situées des côtés gauche et droit du pare-chocs arrière et les zones situées juste au-dessous du pare-chocs arrière ne peuvent pas être affichées.
- La distance de l'image affichée sur l'écran paraîtra plus courte que la distance réelle.

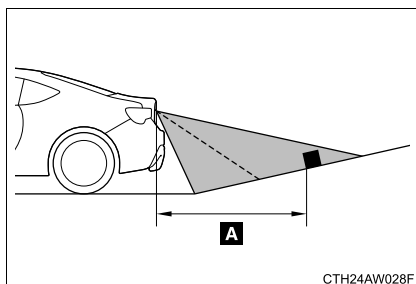


- Les zones situées au-dessus de l'emplacement de la caméra de rétrovision ne peuvent pas être affichées.
- Si un objet situé derrière le véhicule présente une longue saillie sur sa partie supérieure, comme un poteau de signalisation, la partie saillante ne sera pas affichée sur l'écran.

■ Distance par rapport au sol sur l'écran

Les repères de distance indiquent la distance par rapport à un objet sur un sol plat lorsque le véhicule n'est pas chargé. Selon les conditions de charge et l'état de la route, la distance indiquée sur l'écran peut différer de la distance réelle.

Lorsqu'une pente ascendante est présente derrière le véhicule



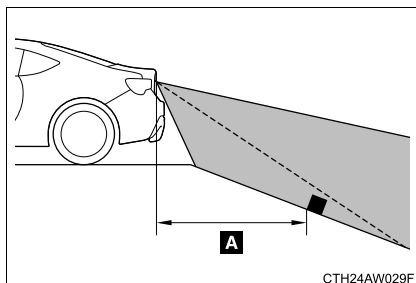
"A": 3 ft. (1 m)

La distance sur l'écran paraît plus éloignée que la distance réelle.

2

Au volant

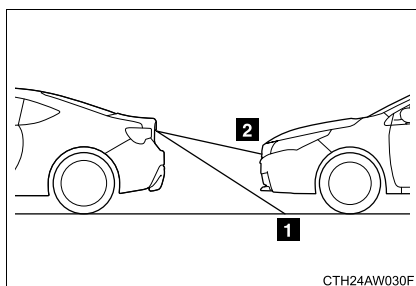
Lorsqu'une pente descendante est présente derrière le véhicule



"A": 3 ft. (1 m)

La distance sur l'écran paraît plus proche que la distance réelle.

■ Repères de distance



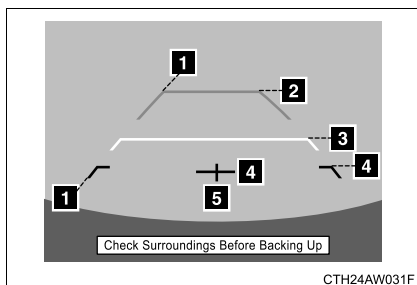
1 Ligne de 3 ft. (1 m)

2 Ligne de 10 ft. (3 m)

Les repères de distance indiquent la distance par rapport à des points sur la route. Si un véhicule ou un autre objet se trouvent à proximité de l'arrière du véhicule, la distance ne sera pas affichée correctement.

Lignes d'aide

Les lignes d'aide (repères de distance et lignes de largeur du véhicule) vous aide à évaluer la distance réelle des points sur l'écran.



- 1** Lignes de largeur du véhicule (lignes verticales obliques)
- 2** Environ 10 ft. (3 m) du pare-chocs (ligne horizontale verte)
- 3** Environ 3 ft. (1 m) du pare-chocs (ligne horizontale jaune)
- 4** Environ 1,5 ft. (0,5 m) du pare-chocs (ligne horizontale rouge)
- 5** Axe central du véhicule

Lorsque le sélecteur de vitesses (véhicules avec transmission automatique) ou le levier de vitesses (véhicules avec transmission manuelle) est placé sur "R", l'écran affiche les lignes d'aide en même temps que l'image de la vue arrière.

■ Affichage de la caméra de rétrovision

- Sur les véhicules équipés d'un système de navigation SUBARU d'origine, l'affichage de la caméra de rétrovision est prioritaire par rapport aux autres affichages. Pour afficher un autre affichage, placez le sélecteur de vitesses (véhicules avec transmission automatique) ou le levier de vitesses (véhicules avec transmission manuelle) sur une position autre que "R".
- Les images de la caméra de rétrovision sont affichées de manière horizontalement inversée comme c'est le cas pour le rétroviseur intérieur ou un rétroviseur extérieur.
- Les images sur l'écran peuvent sembler différentes selon le nombre de passagers et les conditions de charge.
- Lorsque le véhicule se trouve sur une pente ascendante ou une pente descendante, les distances indiquées sur l'écran peuvent différer de la distance réelle.
- Lorsque le véhicule est chargé, la distance sur l'écran paraît plus éloignée que la distance réelle, de même qu'à l'approche d'une pente ascendante.
- La couleur des objets sur l'écran peut être différente de la couleur réelle des objets.
- Assurez-vous de vérifier autour de vous lorsque "Check Surroundings Before Backing Up" s'affiche.
- Si vous passez sur "R" peu après avoir placé le contact du moteur sur la position "ON" (véhicules sans système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ON" (véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir), "Check Surroundings Before Backing Up" peut ne pas s'afficher. Attendez au moins quelques secondes après avoir placé le contact du moteur sur la position "ON" (véhicules sans système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ON" (véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) avant de passer à la gamme "R". Le message d'avertissement peut alors être affiché.

- Une forte lumière qui se reflète sur l'objectif de la caméra de rétrovision peut créer des bandes lumineuses blanches autour de la source lumineuse. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Sous un éclairage fluorescent, l'affichage peut clignoter. Toutefois, cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Il peut être difficile de voir une image de la caméra de rétrovision dans les situations suivantes. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Lorsque le véhicule se trouve dans une zone sombre (la nuit, dans un tunnel, etc.).
- Lorsque le véhicule se trouve dans un endroit extrêmement chaud ou froid.
- Lorsque des corps étrangers (comme des gouttes de pluie, de la neige, de la saleté, etc.) altérant la vue de la caméra de rétrovision adhèrent à l'objectif de la caméra de rétrovision.
- Lorsque de fortes lumières se reflète directement dans l'objectif de la caméra (dans ce cas, des lignes verticales peuvent apparaître sur l'écran).

■ Entretien de la caméra de rétrovision

- Ne nettoyez pas la caméra de rétrovision avec de l'alcool, de l'essence ou du diluant pour peinture. Sinon, une décoloration peut se produire. Pour éliminer la contamination, essuyez la caméra de rétrovision avec un chiffon humidifié avec un détergent neutre dilué et essuyez-la ensuite avec un chiffon doux et sec.
- Lorsque vous lustrez le véhicule, faites attention à ne pas appliquer de la cire sur la caméra de rétrovision. Si de la cire entre en contact avec la caméra de rétrovision, retirez-la avec un chiffon propre humidifié avec un détergent neutre dilué.
- L'objectif de la caméra est doté d'un revêtement dur pour prévenir les rayures. Toutefois, lorsque vous lavez le véhicule ou que vous nettoyez l'objectif de la caméra, faites attention à ne pas rayer l'objectif de la caméra. N'utilisez pas une brosse de lavage directement sur l'objectif de la caméra car cela peut avoir une incidence négative sur l'image affichée.

 DANGER**■ Lorsque vous utilisez la caméra de rétrovision**

- Étant donné que la caméra de rétrovision utilise un objectif grand-angle, l'image sur l'écran peut être différente de la vue réelle en termes de distance.
- Étant donné que la plage de l'image affichée sur l'écran est limitée, vous devez toujours contrôler la zone située derrière et autour du véhicule visuellement et au moyen des rétroviseurs, et reculez à vitesse lente. Le fait de reculer en contrôlant uniquement l'image de la vue arrière de la caméra de rétrovision pourrait entraîner un accident.
- Ne démontez pas ni ne modifiez la caméra de rétrovision, la commande ou le câblage. Si de la fumée sort de l'une des pièces ou que vous sentez une odeur étrange, cessez d'utiliser la caméra de rétrovision immédiatement. Contactez votre concessionnaire SUBARU afin de procéder à une inspection. La poursuite de l'utilisation peut causer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- N'exposez pas la caméra de rétrovision ou le câblage à une flamme nue car cela peut causer des dommages ou un incendie.
- N'utilisez pas le système si le coffre est ouvert.



ATTENTION

■ Comment utiliser la caméra de rétrovision

- Lorsque vous lavez votre véhicule avec un nettoyeur haute pression, ne laissez pas l'eau entrer directement en contact avec la caméra de rétrovision. L'entrée d'eau dans l'objectif de la caméra peut provoquer une condensation sur l'objectif, un dysfonctionnement, un incendie ou un choc électrique.
- Étant donné que la caméra de rétrovision est un dispositif de précision, ne lui faites pas subir de chocs violents. Sinon, un dysfonctionnement, un incendie ou un choc électrique peuvent se produire.
- Si de la boue ou de la neige adhèrent à ou sont gelées sur la caméra de rétrovision, retirez-les avec beaucoup de précaution. Sinon, des dommages au niveau de la caméra de rétrovision peuvent causer un incendie ou un choc électrique. Versez de l'eau ou de l'eau tiède sur la caméra de rétrovision afin de retirer la boue et la glace, et essuyez-la avec un chiffon doux et sec.
- Lorsque vous remplacez un fusible, veillez à utiliser un fusible du calibre spécifié. L'utilisation d'un fusible d'un calibre différent peut provoquer un dysfonctionnement.
- Si la caméra de rétrovision est utilisée de manière prolongée alors que le moteur ne tourne pas, la batterie peut se décharger complètement.

Systèmes d'aide à la conduite

Afin d'améliorer la sécurité de conduite et les performances, les systèmes suivants interviennent automatiquement en réaction à certaines situations. N'oubliez toutefois jamais que ces systèmes sont des auxiliaires et que, par conséquent, vous ne devez pas leur faire une confiance aveugle lorsque vous utilisez votre véhicule.

■ ABS (système de freinage antiblocage)

Contribue à éviter le blocage des roues lorsque vous freinez violemment ou que vous freinez sur une chaussée glissante

■ Aide au freinage d'urgence

Décuple l'effort de freinage après enfoncement de la pédale de frein, lorsque le système détecte une situation d'arrêt d'urgence

■ Contrôle de stabilité du véhicule (VSC)

Aide le conducteur à contrôler le dérapage en cas d'embarquée ou de virage sur chaussée glissante

■ TRAC (système antipatinage)

Contribue à préserver la motricité et à empêcher les roues motrices de patiner au démarrage ou à l'accélération sur chaussée glissante. Le système TRAC est également équipé de la fonction de freinage LSD.

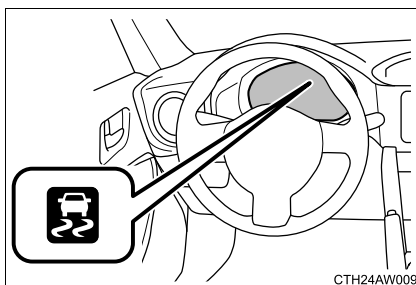
■ Aide au démarrage en côte

→P. 289

■ Direction assistée électrique

Contribue à réduire l'effort de braquage du volant par le recours à un moteur électrique

Lorsque les systèmes TRAC/de contrôle de stabilité du véhicule (VSC) sont en action

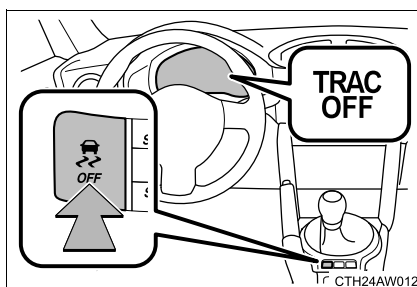


Le témoin de perte d'adhérence clignote lorsque les systèmes TRAC (fonction de freinage LSD)/contrôle de la stabilité du véhicule (VSC) sont en action.

Neutralisation du système TRAC

Si le véhicule est embourbé ou bloqué dans la boue ou la neige, le système TRAC risque d'intervenir pour limiter la puissance moteur transmise aux roues. Appuyer sur  pour désactiver le système vous permet de faire avancer et reculer le véhicule plus facilement pour le libérer.

Dans ce cas, la fonction de freinage LSD reste active.



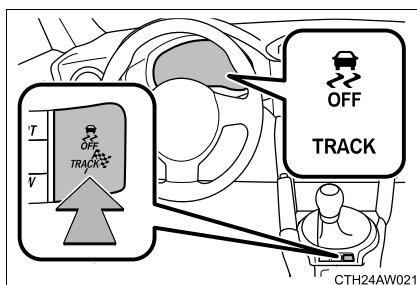
Pour désactiver le système TRAC, appuyez brièvement sur le bouton puis relâchez-le.

Le témoin indicateur de désactivation du système antipatinage s'allume.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour réactiver le système.

Mode "TRACK"

Votre véhicule propose deux types de modes de contrôle pour mieux répondre aux préférences personnelles variées en matière de conduite. Vous pouvez sélectionner les modes de contrôle à l'aide de la commande "TRACK". En mode normal, la conduite est souple et axée sur la sécurité. Lorsque vous maintenez la commande appuyée pendant au moins 1 seconde, le mode "TRACK" est activé. Les caractéristiques de contrôle telles que le contrôle de la stabilité du véhicule (VSC) et le système TRAC sont modifiées pour permettre des qualités de maniabilité plus proches du souhait éventuel du conducteur, sans pour autant se départir d'un certain sens de la sécurité.



Mode "TRACK"/Mode normal

Le témoin "TRACK" et le témoin de désactivation du contrôle de la stabilité du véhicule (VSC) s'allument lorsque le mode "TRACK" est activé.

Pour revenir au mode normal depuis le mode "TRACK",

appuyez sur  ou sur la commande "TRACK".

Sélection du mode TRAC et du mode de contrôle de la stabilité du véhicule (VSC)

Il est possible de sélectionner les modes pour s'adapter aux conditions de conduite, comme suit:

Conditions de conduite	Modes TRAC	Modes de contrôle de la stabilité du véhicule (VSC)	Fonction de freinage LSD	Témoins indicateurs
Routes normales	Mode normal	Mode normal	Mode normal	—
Routes en mauvais état	Arrêt	Mode normal	Mode normal	TRAC OFF
Conduite sportive	Mode "TRACK"	Mode "TRACK"	Mode "TRACK"	 TRACK
	Arrêt	Arrêt	Mode "TRACK"*1	TRAC OFF 
			Arrêt*2	

*1: Véhicules avec transmission automatique

*2: Véhicules avec transmission manuelle

■ Désactivation des systèmes TRAC et de contrôle de stabilité du véhicule (VSC)

Pour désactiver les systèmes TRAC et de contrôle de la stabilité du véhicule (VSC), appuyez sur le bouton  et maintenez-le pendant plus de 3 secondes quand le véhicule est à l'arrêt.

Le témoin indicateur OFF du système antipatinage et le témoin indicateur de désactivation du contrôle de la stabilité du véhicule (VSC) s'allument.

Toutefois, sur les véhicules équipés d'une transmission automatique, la fonction LSD des freins reste activée.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour réactiver les systèmes.

■ Réactivation automatique des systèmes TRAC et de contrôle de stabilité du véhicule (VSC)

Après désactivation des systèmes TRAC et de contrôle de stabilité du véhicule (VSC), ils se réactiveront automatiquement dans les situations suivantes:

- Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Lorsque le contacteur de démarrage est sur "LOCK"
- Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Lorsque le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est sur arrêt
- Si seul le système TRAC est à l'arrêt, le TRAC s'active lorsque la vitesse du véhicule dépasse la vitesse d'environ 31 mph (50 km/h).
Lorsque les systèmes TRAC et de contrôle de stabilité du véhicule (VSC) sont désactivés, ceux-ci ne se réactivent pas d'eux-mêmes même si la vitesse du véhicule augmente.

■ Désactivation automatique du mode “TRACK”

Véhicules sans système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Lorsque vous placez le contact du moteur sur la position “LOCK” après avoir roulé en mode “TRACK”, le mode est automatiquement désactivé.

Véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Lorsque le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est placé sur arrêt après avoir roulé en mode “TRACK”, le mode est automatiquement désactivé.

■ Bruits et vibrations engendrés par l'ABS, l'aide au freinage d'urgence, le système TRAC et le système de contrôle de stabilité du véhicule (VSC)

- Il est possible que vous perceviez un bruit caractéristique dans le compartiment moteur si vous appuyez sur la pédale de frein de manière répétée, lors du démarrage du moteur, ou immédiatement après que le véhicule a commencé à rouler. Ce bruit n'est pas le signe d'un mauvais fonctionnement d'un de ces systèmes.
- Les phénomènes suivants peuvent survenir lorsque l'un de ces systèmes est en action. Aucun n'indique la survenue d'un mauvais fonctionnement.
 - Vibrations éventuelles dans la carrosserie et le volant.
 - Bruit de moteur après arrêt du véhicule.
 - De légères pulsations de la pédale de frein peuvent se produire après la mise en action de l'ABS.
 - Un léger enfoncement de la pédale de frein peut se produire après mise en action de l'ABS.

■ **Bruit de manœuvre de la direction assistée électrique**

Lorsque le volant tourne, un bruit de moteur (ronronnement) est perceptible. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

■ **Efficacité réduite du système de direction assistée électrique**

L'efficacité du système de direction assistée électrique est réduite pour éviter toute surchauffe en cas de manœuvre fréquente du volant pendant longtemps. En conséquence, la direction peut sembler lourde. Le cas échéant, évitez de braquer excessivement le volant ou stoppez le véhicule et coupez le moteur. Le système de direction assistée électrique doit revenir à la normale après un petit moment.



DANGER

■ **Conditions dans lesquelles l'ABS ne fonctionne pas normalement**

- Les pneus utilisés présentent un potentiel d'adhérence insuffisant (comme des pneus très usés sur route enneigée).
- Le véhicule est en aquaplanage à grande vitesse sur routes mouillées ou glissantes.

■ **La distance d'arrêt est supérieure à celle observée en conditions normales lorsque l'ABS est en action**

L'ABS n'est pas conçu pour réduire les distances d'arrêt du véhicule. Maintenez toujours une distance de sécurité suffisante par rapport au véhicule qui vous précède dans les situations suivantes:

- Conduite sur chaussée recouverte de terre, gravillonnée ou enneigée
- Conduite avec des chaînes à neige
- Conduite sur routes bosselées
- Conduite sur surfaces semées de nids-de-poule ou irrégulières

■ **Le système TRAC risque de ne pas intervenir efficacement quand**

La route est tellement glissante que même avec le système TRAC en action, il n'est pas possible de conserver une motricité et un pouvoir directionnel suffisants.

Ne prenez pas le volant lorsque les conditions risquent de faire perdre toute motricité et stabilité au véhicule.

 DANGER

■ **Lorsque le contrôle de la stabilité du véhicule (VSC) et/ou la fonction de freinage LSD sont/est activé(s)**

Le témoin indicateur de perte d'adhérence clignote. Conduisez toujours prudemment. Toute conduite imprudente risque de provoquer un accident. Faites preuve de prudence extrême lorsque le témoin indicateur clignote.

■ **Lorsque les systèmes TRAC/de contrôle de stabilité du véhicule (VSC) sont arrêtés**

Restez particulièrement vigilant et adaptez votre vitesse à l'état de la route. Étant donné que ces systèmes sont conçus pour aider à garantir la stabilité et la puissance motrice du véhicule, ne désactivez les systèmes TRAC/de contrôle de la stabilité du véhicule (VSC) qu'en cas de nécessité.

■ **Remplacement des pneumatiques**

Veillez à ce que tous les pneumatiques soient conformes aux préconisations en dimensions, marque, profil et capacité de charge totale. Par ailleurs, assurez-vous que les pneus sont toujours gonflés à la pression de gonflage préconisée.

Les systèmes ABS, TRAC et de contrôle de stabilité du véhicule (VSC) ne fonctionnent pas correctement si des pneumatiques différents sont montés sur le véhicule.

Lorsque vous remplacez les pneumatiques ou les jantes, contactez votre concessionnaire SUBARU pour de plus amples informations.

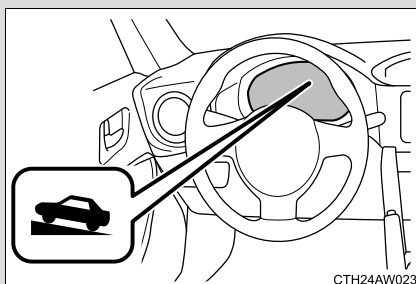
■ **Comportement des pneumatiques et des suspensions**

L'utilisation de pneumatiques affectés d'un problème quelconque et la modification des suspensions influent sur les systèmes d'aide à la conduite et peuvent provoquer un mauvais fonctionnement.

2-4. Utilisation des autres systèmes de conduite

Aide au démarrage en côte

Le système d'aide au démarrage en côte permet de maintenir la puissance de freinage afin de faciliter le démarrage en avant en montée ou le démarrage en arrière en descente. Étant donné que le système d'aide au démarrage en côte est initialement désactivé, activez le système afin de le rendre opérationnel. Le réglage activé/désactivé sera maintenu au prochain démarrage du moteur.



Lorsque le système est activé, le témoin d'activation de l'aide au démarrage en côte est allumé.

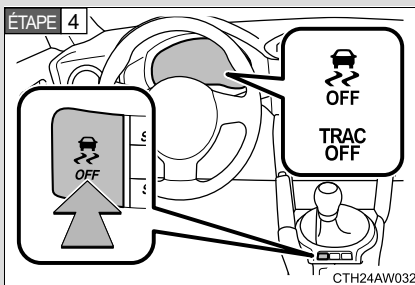
■ Activation du système d'aide au démarrage en côte

ÉTAPE 1 Garez votre véhicule dans un endroit sûr, où le sol est bien plat.

Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.

ÉTAPE 2 Arrêtez le moteur en plaçant le contact du moteur sur la position "LOCK" (véhicules sans système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou en plaçant le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt (véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir).

ÉTAPE 3 Démarrez le moteur et vérifiez que le témoin d'avertissement ABS et le témoin de perte d'adhérence sont éteints.



Maintenez  appuyé pendant environ 30 secondes.

Vérifiez que le témoin de désactivation du contrôle de la stabilité du véhicule (VSC) et le témoin OFF du système antipatinage s'allument puis s'éteignent.

ÉTAPE 5 Dans les 5 secondes suivant l'extinction des témoins indicateurs, relâchez . Appuyez ensuite sur la commande à nouveau dans les 2 secondes qui suivent son relâchement.

Le témoin d'activation de l'aide au démarrage en côte s'allume puis s'éteint.

ÉTAPE 6 Placez le contact du moteur sur la position "LOCK" (véhicules sans système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou placez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt (véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir). Redémarrez ensuite le moteur et vérifiez que le témoin d'activation de l'aide au démarrage en côte est allumé.

Le système d'aide au démarrage en côte est activé lorsque le témoin est allumé.

Pour désactiver le système d'aide au démarrage en côte, effectuez les étapes **ÉTAPE 1** à **ÉTAPE 6** à nouveau.

■ Lors de l'activation du système d'aide au démarrage en côte

- Si le témoin d'activation de l'aide au démarrage en côte ne s'allume pas ou si une opération incorrecte est effectuée, placez le contact du moteur sur la position "LOCK" (véhicules sans système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou placez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt (véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) et redémarrez la procédure d'activation à partir de **ÉTAPE 4**.

- Si vous maintenez  appuyé pendant environ 30 secondes ou plus, le témoin de désactivation du contrôle de la stabilité du véhicule (VSC) et le témoin OFF du système antipatinage s'éteignent et les opérations ultérieures de la commande sont refusées. Dans ce cas, le système de contrôle de la stabilité du véhicule (VSC) fonctionne en mode normal.

(→P. 284) Pour activer , placez le contact du moteur sur la position "ACC" ou "LOCK" (véhicules sans système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou placez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt (véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) et redémarrez le moteur.

■ Conditions de fonctionnement du système d'aide au démarrage en côte

Lorsque les conditions suivantes sont réunies, le système d'aide au démarrage en côte fonctionne:

- Véhicules avec transmission automatique: Le sélecteur de vitesses est sur D ou M (lors d'un démarrage en avant en montée) ou sur R (lors d'un démarrage en arrière en descente).
- Véhicules avec transmission manuelle: Le levier de vitesses est sur une position autre que R (lors d'un démarrage en avant en montée) ou sur R (lors d'un démarrage en arrière en descente).
- Le véhicule est à l'arrêt.
- La pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée.
- Le frein de stationnement n'est pas serré.

■ Le système d'aide au démarrage en côte ne fonctionne pas lorsque

Le système d'aide au démarrage en côte ne fonctionne pas lorsque l'une quelconque des conditions suivantes est remplie:

- Véhicules avec transmission automatique: Le sélecteur de vitesses est sur une position autre que D ou M (en montée) ou sur une position autre que R (en descente).
- Véhicules avec transmission manuelle: Le levier de vitesses est sur R (en montée) ou sur une position autre que R (en descente).
- Véhicules avec transmission automatique: La pédale d'accélérateur est enfoncée.
- Le frein de stationnement est serré.
- Véhicules avec transmission manuelle: L'embrayage est en prise.
- Environ 2 secondes se sont écoulées depuis que vous avez relâché la pédale de frein.
- Le témoin d'activation de l'aide au démarrage en côte n'est pas allumé.
- Véhicules sans système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Le contact du moteur est placé sur la position "ACC" ou "LOCK".
- Véhicules avec système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est placé en mode "ACC" ou sur arrêt.

■ Remarques concernant le système d'aide au démarrage en côte

- Un léger à-coup peut être ressenti lors d'un démarrage en arrière avec le levier sélecteur sur R (véhicules avec transmission automatique) ou le levier de vitesses sur R (véhicules avec transmission manuelle) et d'un déplacement en marche avant.
- Si la puissance de freinage du système d'aide au démarrage en côte est insuffisante, appuyez sur la pédale de frein.
- Lorsque le véhicule est à l'arrêt, veillez à appuyer sur la pédale de frein.

■ Le système peut être défectueux lorsque

Dans les situations suivantes, le système connaît peut-être un mauvais fonctionnement. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

- Si le témoin de perte d'adhérence est allumé.
- Le témoin d'activation de l'aide au démarrage en côte s'éteint et un signal sonore se déclenche.

DANGER

■ Précautions relatives au système d'aide au démarrage en côte

- Ne vous fiez pas outre mesure au système d'aide au démarrage en côte. Le système d'aide au démarrage en côte peut ne pas fonctionner efficacement sur des pentes abruptes et sur des routes verglacées.
- À la différence du frein de stationnement, le système d'aide au démarrage en côte n'est pas destiné à immobiliser le véhicule pendant une période prolongée. N'essayez pas d'utiliser le système d'aide au démarrage en côte pour immobiliser le véhicule dans une pente, car vous risquez de provoquer un accident.
- N'arrêtez pas le moteur tant que le système d'aide au démarrage en côte est en cours de fonctionnement, car le système d'aide au démarrage en côte arrêtera alors de fonctionner, ce qui risque de provoquer un accident.

Chargement et bagages

Prenez note des informations suivantes concernant les précautions de rangement, la capacité de chargement et la charge:

- Placez, dans la mesure du possible, les bagages ou le chargement dans le coffre.
- Veillez à ce que tout soit bien maintenu en place.
- Pour maintenir l'équilibre du véhicule en roulant, répartissez uniformément les bagages dans le compartiment à bagages.
- Pour ne pas consommer inutilement, ne laissez pas de poids superflu dans le véhicule.

Capacité et répartition

La capacité de chargement dépend du poids total des occupants.

(Capacité de chargement) = (Capacité de charge totale) - (Poids total des occupants)

Comment déterminer la limite de chargement correcte—

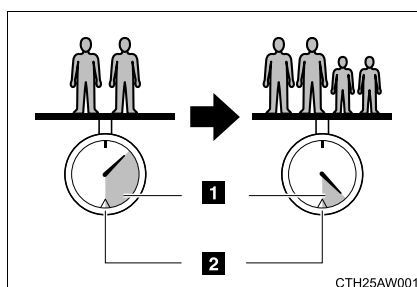
- (1) Repérez la mention “Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb.” sur la plaque-étiquette de votre véhicule.
- (2) Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans votre véhicule.
- (3) Déduisez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX lbs.
- (4) Le résultat donne la capacité disponible pour le chargement et les bagages.

Par exemple, si la charge “XXX” équivaut à 1400 lbs. et que cinq passagers de 150 lb sont à bord de votre véhicule, la capacité disponible pour le chargement et les bagages est de 650 lbs.
(1400 - 750 (5 × 150) = 650 lbs.)

- (5) Déterminez le poids cumulé des bagages et du chargement à embarquer dans le véhicule. Ce poids ne peut pas dépasser en toute sécurité la capacité de charge disponible pour le chargement et les bagages qui a été calculée à l'étape 4.
- (6) Si votre véhicule doit remorquer une caravane/remorque, la charge de celle-ci sera transférée à votre véhicule. Consultez ce manuel pour déterminer dans quelle mesure cela réduit la capacité de charge disponible pour le chargement et les bagages.
- (→P. 512)

SUBARU ne recommande pas la traction d'une caravane/remorque avec votre véhicule. Il n'est pas conçu pour cela.

Exemple sur la base de votre véhicule



- 1 Capacité de chargement
- 2 Capacité de charge totale

Lorsque 2 personnes ayant un poids cumulé de 366 lb. (166 kg) montent dans votre véhicule ayant une capacité totale de chargement de 699 lb. (317 kg), la capacité disponible de chargement et de bagages est égale à ce qui suit:

$$699 \text{ lb.} - 366 \text{ lb.} = 333 \text{ lb.} \quad (317 \text{ kg} - 166 \text{ kg} = 151 \text{ kg})$$

Dans ces conditions, si 2 passagers supplémentaires ayant un poids cumulé de 258 lb. (117 kg) montent dans le véhicule, la capacité de chargement et de bagages est réduite à ce qui suit:

$$333 \text{ lb.} - 258 \text{ lb.} = 75 \text{ lb.} \quad (151 \text{ kg} - 117 \text{ kg} = 34 \text{ kg})$$

Comme l'exemple précédent l'a démontré, si le nombre d'occupants augmente, la valeur du chargement et des bagages doit être réduite de celle égale au poids cumulé des passagers supplémentaires. En d'autres termes, si l'augmentation du nombre d'occupants entraîne le dépassement de la capacité de charge totale (poids cumulé des occupants, du chargement et des bagages), vous devez réduire le chargement et les bagages à bord de votre véhicule.

 DANGER**■ Objets à ne pas transporter dans le coffre**

Transportés dans le coffre, les objets suivants risquent de provoquer un incendie:

- Bidons d'essence
- Aérosols

■ Précautions pour le rangement

Respectez les précautions suivantes.

Autrement, des blessures graves, voire mortelles, pourraient s'ensuivre.

- Placez, dans la mesure du possible, les bagages ou le chargement dans le coffre.
- Afin d'éviter que le chargement et les bagages ne glissent vers l'avant lors d'un freinage, n'empilez rien dans le coffre quand les sièges arrière sont rabattus pour l'agrandir. Disposez le chargement ou les bagages le plus bas possible dans le coffre.
- Lorsque vous rabattez les sièges arrière, les objets encombrants en longueur ne doivent pas être disposés directement derrière les sièges avant.
- N'autorisez personne à prendre place derrière les sièges avant lorsque la banquette arrière est rabattue afin d'augmenter le volume du coffre. Ce n'est pas prévu pour accueillir des passagers. Tous les occupants doivent prendre place dans les sièges et attacher leur ceinture de sécurité. Sinon, ils risquent d'être grièvement blessés, voire tués en cas de freinage brusque, d'embardée ou d'accident.
- Ne placez aucun objet ni bagage aux endroits suivants, au risque qu'il se coince sous la pédale d'embrayage, de frein ou d'accélérateur et empêche ainsi le conducteur de les actionner normalement, qu'il bouche le champ de vision du conducteur ou bien qu'il heurte le conducteur ou un passager, avec pour conséquence un accident:
 - Aux pieds du conducteur
 - Sur le siège passager avant ou sur les sièges arrière (empilement d'objets)
 - Sur la plage arrière
 - Sur le tableau de bord
 - Sur la planche de bord

 DANGER

- Arrimez tous les objets dans l'habitacle, car ils risquent d'être projetés et de blesser quelqu'un en cas de freinage brusque, d'embarquée ou d'accident.

■ **Capacité et répartition**

- Ne dépassez jamais les valeurs de poids maximal sur essieu et de poids total du véhicule.
- Même si la charge totale du poids des occupants et du chargement est inférieure à la capacité de charge totale, ne répartissez pas la charge de manière déséquilibrée. Un mauvais chargement risque de dégrader le pouvoir directionnel et les capacités de freinage du véhicule, au risque de causer un accident grave, voire mortel.

Limites de charge du véhicule

Les limites de charge du véhicule incluent la capacité de charge totale, le nombre de places assises, le poids remorqué et la capacité de chargement.

■ Capacité de charge totale

La capacité de charge totale est égale au poids cumulé des occupants, du chargement et des bagages.

■ Nombre de places assises

Le nombre de places assises indique le nombre maximal d'occupants, de poids moyen estimé à 150 lb. (68 kg) chacun.

■ Poids remorqué

SUBARU ne recommande pas la traction d'une caravane/remorque avec votre véhicule.

■ Capacité de chargement

La capacité de chargement est variable, selon le poids et le nombre d'occupants.

■ Capacité de charge totale et nombre de places assises

Ces informations sont portées sur l'étiquette informative des pressions des pneus en fonction de la charge. (→P. 396)

DANGER

■ Surcharge du véhicule

Ne surchargez jamais le véhicule.

Non seulement les pneus pourraient en souffrir, mais le pouvoir directionnel et les capacités de freinage pourraient également s'en trouver dégradés, avec un risque d'accident.

2-5. Informations relatives à la conduite

Conseils de conduite hivernale

Effectuez les préparatifs et les contrôles nécessaires avant de conduire le véhicule en hiver. Adaptez toujours la conduite du véhicule aux conditions climatiques du moment.

■ Préparatifs pré-hivernaux

- Utilisez des fluides adaptés aux températures extérieures.
 - Huile moteur
 - Liquide de lave-glace
- Faites vérifier par un technicien l'état de la batterie.
- Faites équiper le véhicule de 4 pneus neige.

Veillez à installer 4 pneus conformes en dimension aux préconisations et à ce qu'ils soient tous 4 identiques concernant les éléments suivants:

- Taille
- Circonférence
- Indice de vitesse
- Index de charge
- Construction
- Fabricant
- Marque (profil)
- Degrés d'usure

De plus, veillez à ce que les chaînes à neige soient adaptées aux dimensions des pneus.

■ Avant de prendre le volant

Effectuez les tâches suivantes, en fonction des conditions d'utilisation.

- Ne forcez pas l'ouverture d'une vitre ou la manœuvre d'un essuie-glace gelé. Versez de l'eau tiède sur les parties gelées pour en faire fondre la glace. Épongez immédiatement l'eau pour l'empêcher de geler.
- Pour un fonctionnement efficace de la soufflerie de climatisation, dégagez les grilles d'aération à la base du pare-brise de toute la neige accumulée.
- Contrôlez et dégagez périodiquement de toute accumulation de glace ou de neige les feux extérieurs, le toit du véhicule, le châssis, les passages de roues et les freins.
- Débarrassez les semelles de vos chaussures de toute neige ou boue avant de monter dans le véhicule.
- Si une porte est ouverte puis fermée alors que sa vitre latérale est bloquée par le gel, le système de sécurité de la vitre s'actionnera et la fonction d'ouverture/de fermeture de la vitre latérale, liée au fonctionnement de la porte, peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, exécutez les opérations suivantes lorsque la glace aura fondu.

ÉTAPE 1 Ouvrez la fenêtre latérale jusqu'à ce qu'elle arrive approximativement à mi-course avec la porte fermée.

ÉTAPE 2 Fermez complètement la vitre en tirant le commutateur vers le haut jusqu'à la position de fermeture one-touch, et maintenez-le ainsi pendant au moins 1 seconde après fermeture complète de la vitre.

La position de la vitre est alors réinitialisée et les opérations du dispositif de sécurité seront libérées.

■ Lorsque vous conduisez le véhicule

Faites accélérer le véhicule progressivement, laissez une distance de sécurité entre vous et le véhicule vous précédant, et conduisez à une vitesse réduite adaptée à la route.

■ Lorsque vous stationnez le véhicule (en saison hivernale ou sous les latitudes froides)

Stationnez le véhicule et mettez le sélecteur de vitesse sur P (transmission automatique) ou le levier de vitesse sur 1 ou R (transmission manuelle) sans serrer le frein de stationnement. Le frein de stationnement risque d'être bloqué par le gel, empêchant ainsi tout desserrage. Si nécessaire, calez les roues pour éviter au véhicule tout mouvement, en roulant ou en glissant.

Chaînes à neige

Les chaînes à neige ne peuvent pas être utilisées sur votre véhicule à cause du manque de garde au sol entre les pneus et la carrosserie.

Lorsque les chaînes à neige ne peuvent pas être employées, l'utilisation d'un autre dispositif d'adhérence (des chaînes à ressort par exemple) peut être permis si son utilisation sur votre véhicule est recommandée par le fabricant dudit dispositif, en prenant en compte la dimension du pneu et l'état de la route.

Suivez les consignes du fabricant du produit, tout particulièrement en ce qui concerne la vitesse maximum du véhicule.

Afin d'éviter d'endommager votre véhicule, conduisez lentement, réajustez ou retirez le dispositif s'il entre en contact avec votre véhicule, et ne faites pas tourner les roues. Les dommages sur votre véhicule dus à l'utilisation d'un dispositif d'adhérence ne sont pas couverts par la garantie.

Assurez-vous que le dispositif d'adhérence que vous utilisez est un dispositif SAE de classe "S", et appliquez-le uniquement sur les roues arrière.

Conduisez toujours avec une extrême précaution lorsque vous utilisez un dispositif d'adhérence. Une confiance excessive due à l'utilisation d'un dispositif d'adhérence peut facilement vous mener à un accident grave.

Sélection des chaînes à neige

Nous vous recommandons de consulter votre concessionnaire SUBARU pour plus d'informations concernant les chaînes pouvant être utilisées.

■ Ravitaillement en carburant par temps froid

Pour éviter la formation d'humidité ainsi que son gel dans le circuit de carburant, l'utilisation d'un additif antigel à l'intérieur du réservoir de carburant est recommandé par temps froid.

Utilisez uniquement des additifs conçus spécifiquement dans ce but. Lorsqu'un additif antigel est utilisé, son effet dure plus longtemps lorsque le réservoir est rempli au moment où il est à moitié vide.

 DANGER

■ **Conduite avec des pneus neige**

Respectez les précautions suivantes pour réduire les risques d'accident. Autrement, une perte de contrôle du véhicule peut s'ensuivre et provoquer un accident grave, voire mortel.

- Utilisez des pneus conformes aux préconisations en dimension et étant identiques concernant les éléments suivants:
 - Taille
 - Circonférence
 - Indice de vitesse
 - Index de charge
 - Construction
 - Fabricant
 - Marque (profil)
 - Degrés d'usure
- Veillez à ce que les pneus soient toujours gonflés à la pression préconisée.
- Équipez toutes les roues de pneus neige.

 ATTENTION

■ **Réparation ou remplacement des pneus neige (véhicules avec système de surveillance de la pression des pneus)**

Faites réparer ou remplacer les pneus neige par un concessionnaire SUBARU ou un détaillant de pneus reconnu.

En effet, le démontage et le montage des pneus neige a un effet sur le fonctionnement des valves et émetteurs du système d'avertissement de pression des pneus.

■ **Montage des chaînes à neige (véhicules avec système de surveillance de la pression des pneus)**

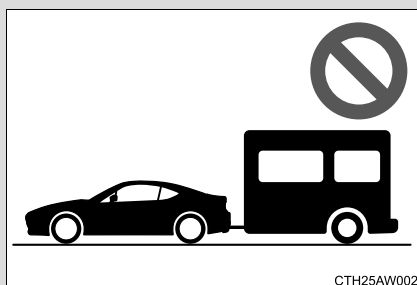
Il peut arriver que les valves et émetteurs du système d'avertissement de pression des pneus ne fonctionnent pas correctement lorsque le véhicule est équipé de chaînes à neige.

2-5. Informations relatives à la conduite

Conduite avec une caravane/remorque

Votre véhicule n'est pas conçu ni destiné à être utilisé pour la conduite avec une caravane/remorque. De ce fait, ne tractez jamais de remorque avec votre véhicule.

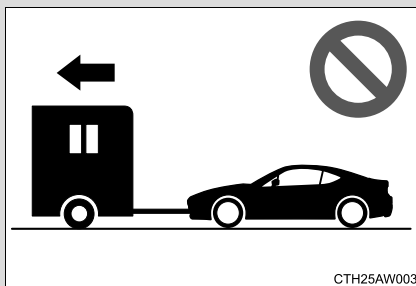
SUBARU ne peut être tenu responsable des blessures ou dommages au véhicule qui peuvent être causés par la conduite avec une caravane/remorque, par tout équipement de tractage de caravane/remorque, ou par toute erreur ou omission dans les notices d'utilisation fournies avec ce genre d'équipement. Les garanties SUBARU ne s'appliquent pas aux dommages apportés au véhicule ou à tout dysfonctionnement causé par la conduite avec une caravane/remorque.



CTH25AW002

Remorquage avec les 4 roues au sol

Votre véhicule n'a pas été conçu pour pouvoir être remorqué par un camping-car ou un autre véhicule ayant les roues (2 ou 4) sur le sol. Il peut en résulter d'importants dommages.



3-1. Utilisation du système de climatisation et du désembuage

Système de climatisation manuel	308
Système de climatisation automatique	315
Dégivrage de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs	324

3-2. Utilisation du système audio

Utilisation du port AUX/USB	327
Utilisation du microphone	328

3-3. Utilisation des éclairages intérieurs

Détail des éclairages intérieurs	329
• Éclairage intérieur	330

3-4. Utilisation des rangements

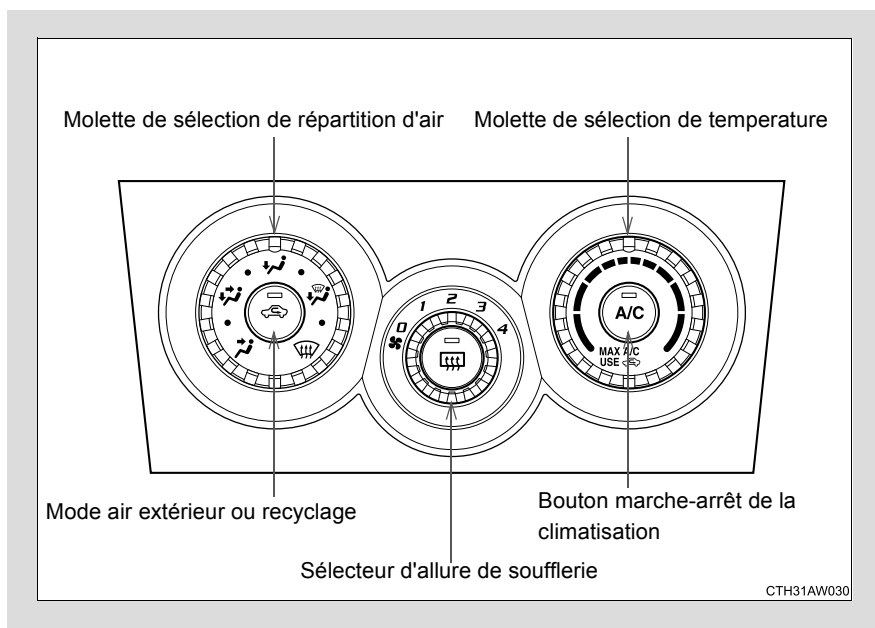
Détail des rangements	332
• Boîte à gants	333
• Porte-bouteilles	334
• Porte-gobelets/ rangement de console	335

3-5. Autres équipements intérieurs

Pares-soleil	337
Miroirs de courtoisie	338
Horloge	339
Prise d'alimentation	340
Sièges chauffants	342
Tapis de sol	344

3-1. Utilisation du système de climatisation et du désembuage

Système de climatisation manuel*



Modification des positions de réglage

ÉTAPE 1 Pour régler l'allure de la soufflerie, tournez le sélecteur d'allure de soufflerie vers la droite (pour augmenter) ou vers la gauche (pour diminuer).

Le fait de tourner le sélecteur sur "0" entraîne l'arrêt de la soufflerie.

ÉTAPE 2 Pour régler la température, tournez le sélecteur de température vers la droite (chaud) ou vers la gauche (froid).

Si  n'est pas enfoncé, le système soufflera de l'air à température ambiante ou de l'air chaud.

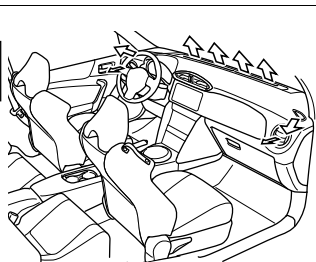
ÉTAPE 3 Pour sélectionner les aérateurs, placez la molette de sélection de répartition d'air sur la position souhaitée.

Les positions entre les sélections de sortie d'air illustrées ci-dessous peuvent aussi être sélectionnées pour un ajustement plus fin.

*: Sur modèles équipés

Désembuage du pare-brise

ÉTAPE 1



CTH31AW062

Placez la molette de sélection des aérateurs sur la position:

L'arrivée d'air passe automatiquement sur le mode air extérieur. Il n'est pas possible de revenir en mode recyclage quand le bouton est sur marche.

ÉTAPE 2 Effectuez les manipulations suivantes selon les besoins:

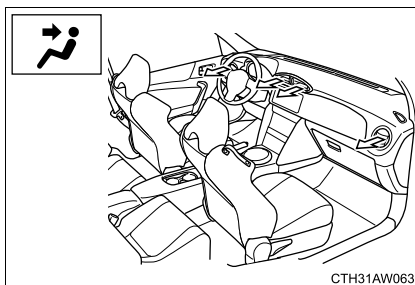
- Pour régler l'allure de la soufflerie, tournez la molette de sélection d'allure de soufflerie.
- Pour régler la température, tournez la molette de sélection de température.
- Si la fonction de déshumidification n'est pas active, appuyez sur pour la mettre en marche.

Pour accélérer le désembuage du pare-brise et des vitres latérales, réglez la soufflerie sur une allure rapide et augmentez la température.

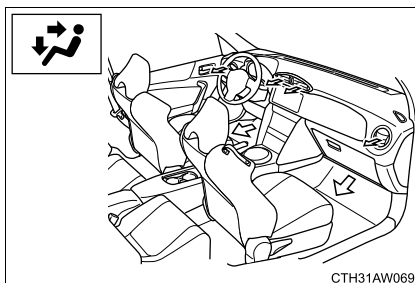
3

Équipements intérieurs

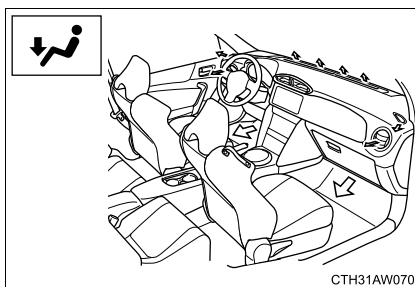
■ Aérateurs et répartition d'air



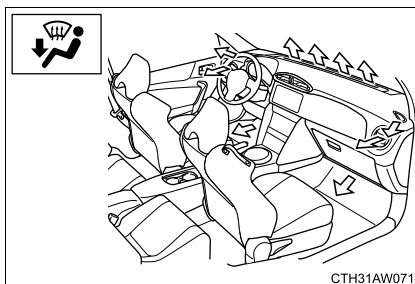
L'air souffle sur le haut du corps.



L'air souffle sur le haut du corps et les pieds.



L'air souffle sur les pieds.



L'air souffle sur les pieds et le désembuage du pare-brise fonctionne.

L'arrivée d'air passe automatiquement sur le mode air extérieur. Il n'est pas possible de revenir en mode recyclage quand le bouton est sur marche.

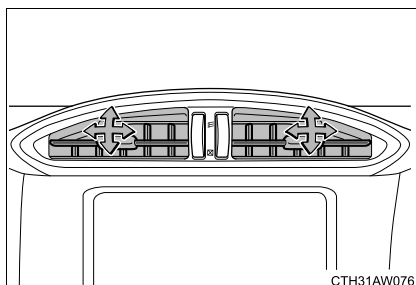
Commuter entre les modes air extérieur et recyclage

Appuyez sur .

Le système sélectionne successivement les modes air extérieur (introduction dans le véhicule d'air venant de l'extérieur) (témoin éteint) et recyclage (recyclage de l'air à l'intérieur du véhicule) (témoin allumé) à chaque pression sur le bouton.

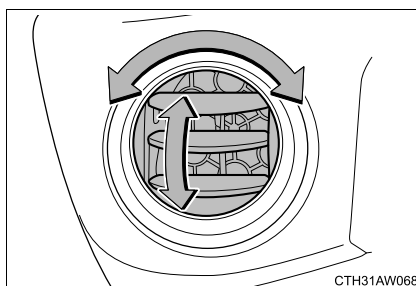
Réglage de la position des aérateurs

Aérateurs centraux



Orientez le flux d'air vers la gauche ou la droite, le haut ou le bas.

Aérateurs gauche et droit

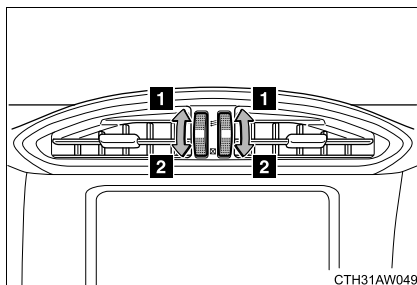


Orientez le flux d'air vers la gauche ou la droite, le haut ou le bas.

Pour désembuer les vitres latérales, dirigez les aérateurs gauche et droit dessus.

Ouverture et fermeture des aérateurs

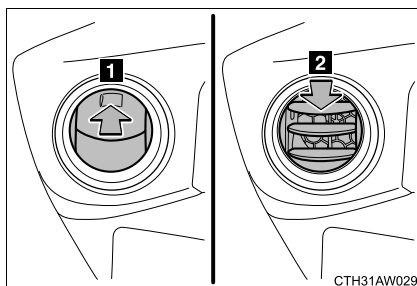
Aérateurs centraux



1 Ouvrez l'aérateur.

2 Fermez l'aérateur.

Aérateurs gauche et droit



1 Ouvrez l'aérateur.

2 Fermez l'aérateur.

■ Pour un rafraîchissement rapide

Tournez le sélecteur de température sur la position "MAX A/C" et sélectionnez le mode recyclage.

■ Présence de buée sur les vitres

● Les vitres se couvrent rapidement de buée lorsqu'il y a beaucoup d'humidité dans le véhicule. Activer  permet de déshumidifier l'air des aérateurs et de désembuer efficacement le pare-brise.

● Si vous mettez  sur arrêt, les vitres peuvent se couvrir plus facilement de buée.

● Les vitres ont tendance à se couvrir de buée lorsque le mode recyclage est utilisé.

■ Mode air extérieur/recyclage

Lorsque la route sur laquelle vous roulez est poussiéreuse, comme par exemple dans un tunnel ou lorsque la circulation est difficile, réglez le bouton de mode air extérieur/recyclage en position recyclage. C'est une mesure efficace pour empêcher l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle du véhicule. Lorsque la climatisation est réglée sur le froid, choisir le mode recyclage permet également de rafraîchir efficacement l'habitacle du véhicule.

■ Si la température extérieure tombe aux environs de 32°F (0°C)

La fonction de déshumidification risque de ne pas fonctionner, même si vous appuyez sur .

■ Odeurs provenant de la ventilation et de la climatisation

- Pour faire entrer de l'air frais, réglez le système de climatisation en mode d'air extérieur.
- Il est possible que diverses odeurs provenant de l'intérieur ou de l'extérieur du véhicule entrent dans le système de climatisation et s'y accumulent au cours de l'utilisation. Cela peut ensuite causer la diffusion d'odeurs par les aérateurs.
- Pour limiter la survenue potentielle des odeurs:
Il est recommandé de régler le système de climatisation en mode air extérieur avant d'arrêter le véhicule.

■ Filtre de climatisation

→P. 403

DANGER

■ Pour éviter que le pare-brise ne se couvre de buée

Par temps extrêmement humide et avec la climatisation réglée sur le froid, ne pas régler la molette de sélection d'aérateur sur . La différence de température entre l'air extérieur et le pare-brise provoque l'apparition de buée sur la face extérieure du pare-brise, ce qui limite votre champ de vision.

ATTENTION

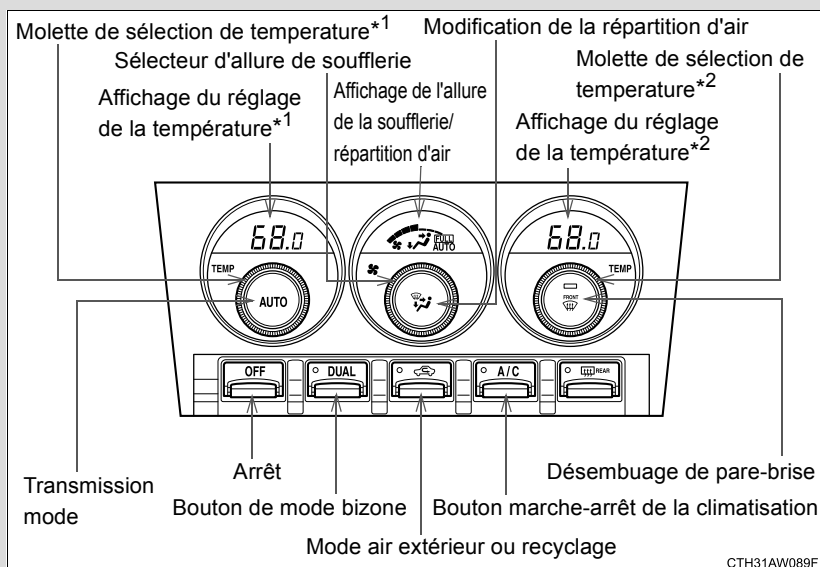
■ Pour éviter la décharge de la batterie

Lorsque le moteur est arrêté, évitez de laisser le système de climatisation en marche plus longtemps que nécessaire.

3-1. Utilisation du système de climatisation et du désembuage

Système de climatisation automatique*

Les aérateurs, l'allure de la soufflerie, le contrôle de l'aération et le compresseur du climatiseur fonctionnent automatiquement.



*1: Pour le côté conducteur

*2: Pour le côté passager avant

Utilisation du système de climatisation automatique

ÉTAPE 1 Appuyez sur .

La fonction de déshumidification se met en route. Les aérateurs, l'allure de la soufflerie, le contrôle de l'aération et le compresseur du climatiseur sont ajustés automatiquement selon le réglage de la température.

ÉTAPE 2 Tournez la molette de sélection de température vers la droite pour monter la température et vers la gauche pour baisser la température côté conducteur.

Lorsque  est enfoncé (le témoin de  est allumé) ou lorsque vous tournez la molette de sélection de température côté passager, la température peut être réglée séparément pour les sièges conducteur et passager avant.

■ Témoins de mode automatique

Si le bouton , , ou  ou la molette de commande de vitesse de ventilation est actionné(e), le témoin "FULL" s'éteint, cependant, le mode automatique pour les fonctions autres que celle activée est maintenu et le témoin "AUTO" reste allumé.

Si les boutons , , et  et la molette de commande de vitesse de ventilation sont tous actionnés, le mode automatique est désactivé et le témoin "AUTO" s'éteint.

Modification manuelle des réglages

- ÉTAPE 1** Pour régler l'allure de la soufflerie, tournez la molette de sélection d'allure de soufflerie vers la droite (pour augmenter) ou vers la gauche (pour diminuer).

Appuyez sur  pour arrêter la soufflerie.

- ÉTAPE 2** Pour régler la température, tournez la molette de sélection de température vers la droite (chaud) ou vers la gauche (froid).
Pour régler la molette de sélection de température vers la droite (chaud) ou vers la gauche (froid) du côté passager afin de régler séparément la température pour les côtés passager et conducteur (mode bi-zone).

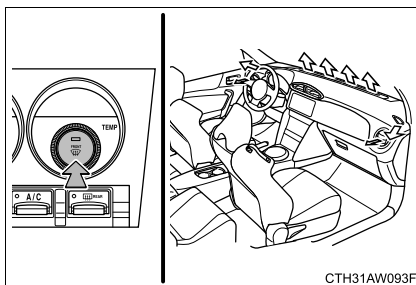
Appuyez sur  (le témoin marche  s'éteint) pour ramener les côtés conducteur et passager à la même température (mode simultané).

Le système de climatisation passe du mode bizonne au mode monozone et inversement à chaque appui sur .

- ÉTAPE 3** Pour sélectionner les aérateurs, appuyez sur .

À chaque appui d'un côté ou de l'autre du bouton, le système sélectionne successivement les aérateurs utilisés.

Désembuage du pare-brise



Appuyez sur .

La fonction de déshumidification se met en marche et la soufflerie augmente son allure.

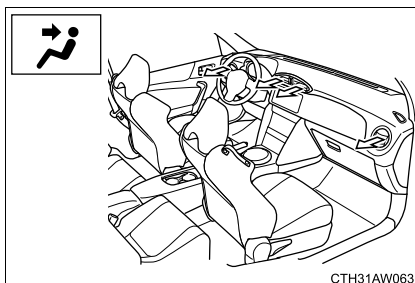
Réglez le bouton de mode air extérieur/recyclage sur le mode air extérieur si le système est en mode recyclage à cet instant. (Il peut s'enclencher automatiquement.)

Pour accélérer le désembuage du pare-brise et des vitres latérales, réglez la soufflerie sur une allure rapide et augmentez la température.

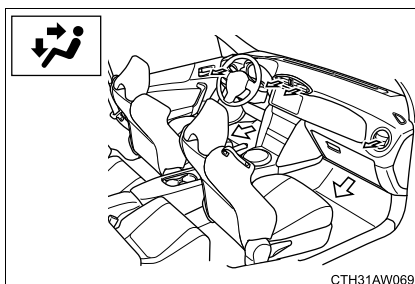
Pour revenir au mode précédent,

appuyez à nouveau sur  quand le pare-brise est désembué.

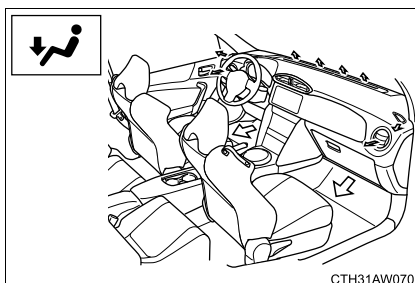
Aérateurs et répartition d'air



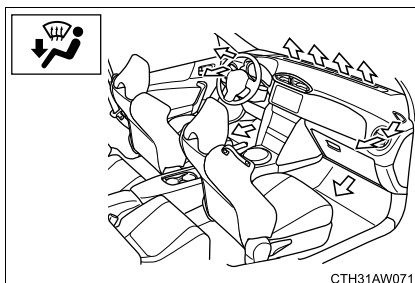
L'air souffle sur le haut du corps.



L'air souffle sur le haut du corps et les pieds.



L'air souffle sur les pieds.



L'air souffle sur les pieds et le désembuage du pare-brise fonctionne.

Si le système est en mode recyclage d'air, il pourrait passer automatiquement en mode air extérieur.

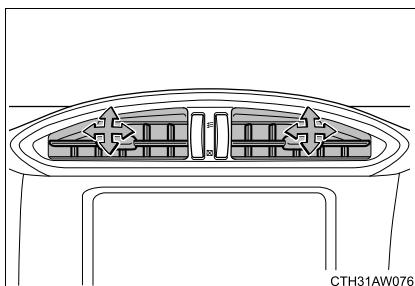
Commuter entre les modes air extérieur et recyclage

Appuyez sur .

Le système sélectionne successivement les modes air extérieur (témoin éteint) et recyclage (témoin allumé) à chaque appui sur .

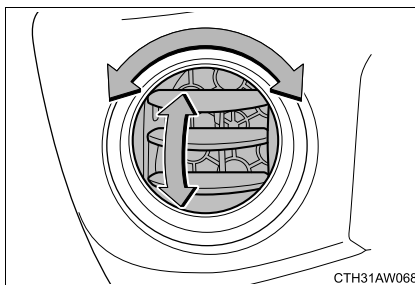
Réglage de la position des aérateurs

Aérateurs centraux



Orientez le flux d'air vers la gauche ou la droite, le haut ou le bas.

Aérateurs gauche et droit

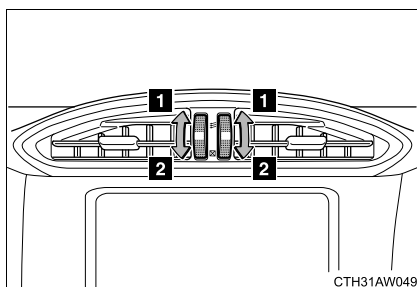


Orientez le flux d'air vers la gauche ou la droite, le haut ou le bas.

Pour désembuer les vitres latérales, dirigez les aérateurs gauche et droit dessus.

Ouverture et fermeture des aérateurs

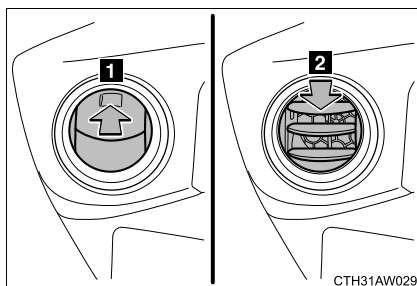
Aérateurs centraux



1 Ouvrez l'aérateur.

2 Fermez l'aérateur.

Aérateurs gauche et droit



1 Ouvrez l'aérateur.

2 Fermez l'aérateur.

■ Utilisation du mode automatique

L'allure de soufflerie est automatiquement réglée en fonction du réglage de température et des conditions ambiantes.

Par conséquent, immédiatement après la pression de  , il peut arriver que la soufflerie s'arrête quelques minutes, le temps que l'air à diffuser soit suffisamment chaud ou froid.

■ Présence de buée sur les vitres

- Les vitres se couvrent rapidement de buée lorsqu'il y a beaucoup d'humidité dans le véhicule. Activer  permet de déshumidifier l'air des aérateurs et de désembuer efficacement le pare-brise.
- Si vous mettez  sur arrêt, les vitres peuvent se couvrir plus facilement de buée.
- Les vitres ont tendance à se couvrir de buée lorsque le mode recyclage est utilisé.

■ Mode air extérieur/recyclage

- Lorsque la route sur laquelle vous roulez est poussiéreuse, comme par exemple dans un tunnel ou lorsque la circulation est difficile, réglez le bouton de mode air extérieur/recyclage en position recyclage. C'est une mesure efficace pour empêcher l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle du véhicule. Lorsque la climatisation est réglée sur le froid, choisir le mode recyclage permet également de rafraîchir efficacement l'habitacle du véhicule.
- La sélection entre le mode air extérieur et le mode recyclage peut se faire automatiquement, selon le réglage de température ou la température intérieure.

■ Si la température extérieure tombe aux environs de 32°F (0°C)

La fonction de déshumidification risque de ne pas fonctionner, même si vous appuyez sur .

■ Odeurs provenant de la ventilation et de la climatisation

- Pour faire entrer de l'air frais, réglez le système de climatisation en mode d'air extérieur.
- Il est possible que diverses odeurs provenant de l'intérieur ou de l'extérieur du véhicule entrent dans le système de climatisation et s'y accumulent au cours de l'utilisation. Cela peut ensuite causer la diffusion d'odeurs par les aérateurs.
- Pour limiter la survenue potentielle des odeurs:
 - Il est recommandé de régler le système de climatisation en mode air extérieur avant d'arrêter le véhicule.
 - Il peut arriver que la soufflerie ne démarre que quelques instants après que le système de climatisation se soit mis en route en mode automatique.

■ Filtre de climatisation

→P. 403

DANGER

■ Pour éviter que le pare-brise ne se couvre de buée

Par temps extrêmement humide et avec la climatisation réglée sur le froid,

évitiez d'utiliser . La différence de température entre l'air extérieur et le pare-brise provoque l'apparition de buée sur la face extérieure du pare-brise, ce qui limite votre champ de vision.

ATTENTION

■ Pour éviter la décharge de la batterie

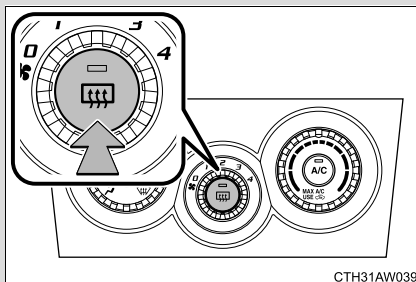
Lorsque le moteur est arrêté, évitez de laisser le système de climatisation en marche plus longtemps que nécessaire.

3-1. Utilisation du système de climatisation et du désembuage

Dégivrage de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs

Le dégivrage de la lunette arrière sert à dégivrer la lunette arrière. Le dégivrage des rétroviseurs extérieurs* sert à nettoyer les rétroviseurs extérieurs de traces de pluie, rosée et givre.

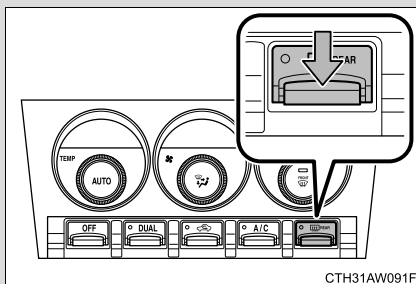
Véhicules équipés d'un système de climatisation manuel



Marche/Arrêt

Le dégivrage se met automatiquement sur arrêt après environ 15 minutes.

Véhicules équipés d'un système de climatisation automatique



Marche/Arrêt

Le dégivrage se met automatiquement sur arrêt après environ 15 minutes.

*: Véhicules avec dégivrage des rétroviseurs extérieurs

■ Conditions de fonctionnement du dégivrage

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage est sur la position "ON".

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en mode "ON".

■ Le dégivrage des rétroviseurs extérieurs (véhicules équipés d'un système de dégivrage des rétroviseurs extérieurs)

L'activation du dégivrage de la lunette arrière enclenche le dégivrage des rétroviseurs extérieurs.

■ Lorsque le fonctionnement en continu est activé (véhicules équipés d'un système de climatisation automatique)

Pendant le fonctionnement en continu, le dégivrage s'arrête 2 minutes toutes les 15 minutes de fonctionnement en continu. Même pendant les 2 minutes de pause, le témoin de fonctionnement reste allumé. Le dégivreur de lunette arrière continuera de fonctionner dans ce cycle jusqu'à ce que vous l'éteigniez.

■ Personnalisation pouvant être configurée par votre concessionnaire SUBARU (véhicules équipés d'un système de climatisation automatique)

Le dégivrage de la lunette arrière peut être réglé pour un fonctionnement de 15 minutes ou un fonctionnement en continu.

(Fonctions personnalisables → P. 544)

DANGER

■ Lorsque le système de dégivrage des rétroviseurs extérieurs est en fonction (véhicules équipés d'un système de dégivrage des rétroviseurs extérieurs)

La température de chauffage des rétroviseurs étant suffisante pour occasionner des brûlures, évitez d'en toucher la surface.



ATTENTION

■ Pour éviter la décharge de la batterie

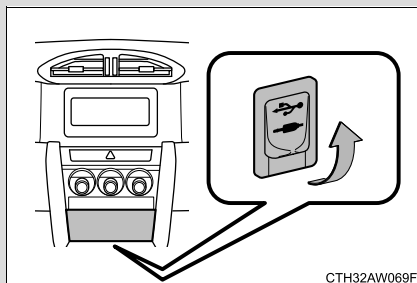
Ne laissez pas le dégivrage de la lunette arrière en marche plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur est arrêté.

3-2. Utilisation du système audio

Utilisation du port AUX/USB

Ce port peut être utilisé pour brancher un dispositif audio portable et écouter son contenu via les haut-parleurs du véhicule.

Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter au “Système de navigation Manuel du propriétaire” ou au supplément du Manuel du propriétaire pour le système audio.



Ouvrez le cache et branchez le lecteur audio portable.

■ Utilisation d'un lecteur audio portable branché au système audio

Un dispositif audio portable connecté au système audio peut être activé à l'aide des commandes audio du véhicule. Cependant, si le dispositif est connecté à l'aide du port AUX, les opérations autres que les réglages du volume et de la qualité sonore doivent être effectuées sur le dispositif audio portable lui-même.

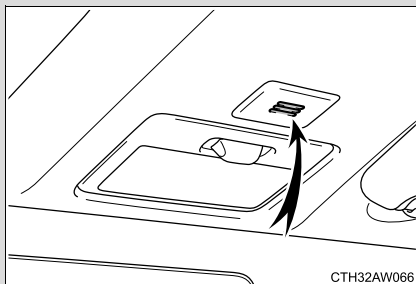
■ Utilisation d'un lecteur audio portable branché à la prise d'alimentation

Le risque existe que la lecture soit perturbée par des parasites. Faites fonctionner le lecteur audio portable avec sa batterie pour réduire les parasites.

3-2. Utilisation du système audio

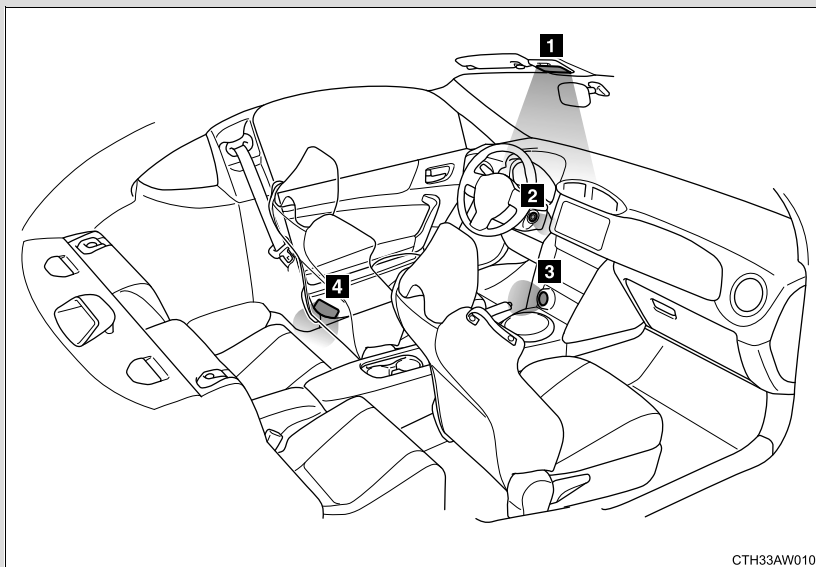
Utilisation du microphone

Le microphone peut être utilisé pour la commande vocale du système audio ou du système de téléphone mains libres Bluetooth®.



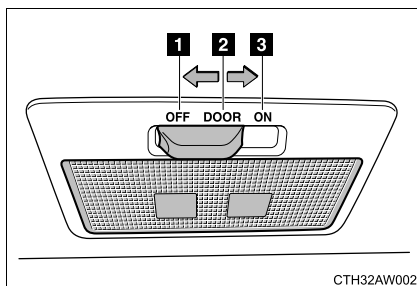
3-3. Utilisation des éclairages intérieurs

Détail des éclairages intérieurs



- 1** Éclairage intérieur (→P. 330)
- 2** Éclairage du contacteur de démarrage (véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)
- 3** Éclairage du contacteur de démarrage à bouton-poussoir (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)
- 4** Éclairages de courtoisie sur les portes (sur modèles équipés)

Éclairage intérieur



- 1** Éteint l'éclairage
- 2** Allume l'éclairage lorsque la porte est ouverte
- 3** Allume l'éclairage

■ Système d'éclairage de courtoisie à l'ouverture des portes

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Les éclairages s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la position du contacteur de démarrage ou du fait que les portes soient verrouillées/déverrouillées ou ouvertes/fermées.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Les éclairages s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction du mode du contacteur de démarrage à bouton-poussoir, de la présence de la clé d'accès, que les portes soient verrouillées/déverrouillées ou qu'elles soient ouvertes/fermées.

■ Pour éviter la décharge de la batterie

Lorsque les éclairages suivants restent allumés parce qu'une porte est mal fermée, ils s'éteignent automatiquement après un délai de 20 minutes:

- Éclairage intérieur (si la commande est sur la position "DOOR")
- Éclairage du contacteur de démarrage (véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)
- Éclairage du contacteur de démarrage à bouton-poussoir (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)
- Éclairages de courtoisie sur les portes (sur modèles équipés)

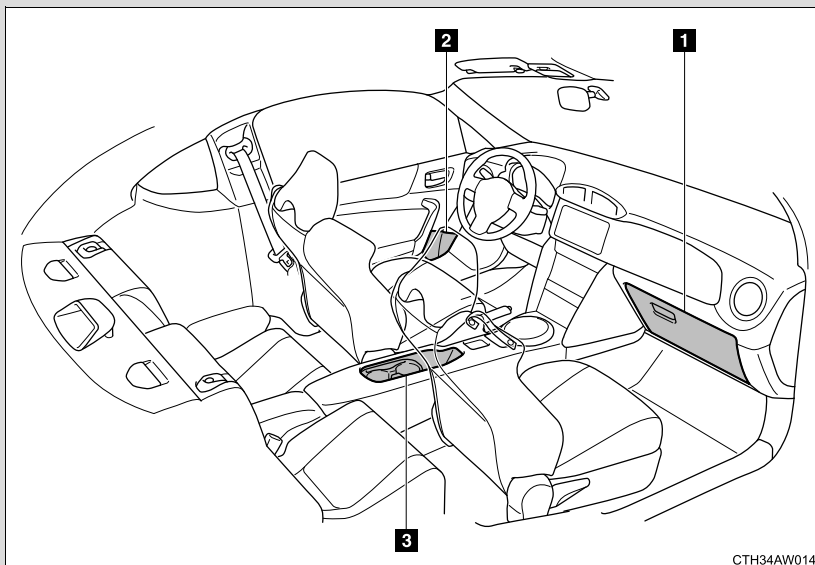
■ Personnalisation pouvant être effectuée par votre concessionnaire SUBARU

Il est possible de modifier le paramétrage de certaines fonctions (p. ex. la temporisation d'extinction des éclairages).

(Fonctions personnalisables → P. 544)

3-4. Utilisation des rangements

Détail des rangements



CTH34AW014

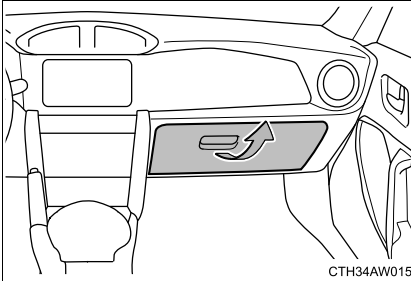
- 1** Boîte à gants
- 2** Porte-bouteilles
- 3** Porte-gobelets/rangement de console

DANGER

■ Objets à ne pas laisser à demeure dans les espaces de rangement

Ne laissez pas de lunettes, de briquets ou d'aérosols dans les espaces de rangement, car en cas de fortes températures dans l'habitacle:

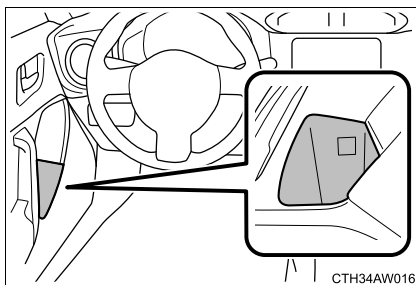
- Les lunettes risquent d'être déformées par la chaleur ou fissurées si elles entrent en contact avec d'autres objets dans le même rangement.
- Les briquets ou les aérosols peuvent exploser. S'ils entrent en contact avec d'autres objets dans le même rangement, un briquet peut prendre feu ou un aérosol laisser s'échapper du gaz, provoquant ainsi un incendie.

Boîte à gants

Tirez le levier vers le haut pour ouvrir la boîte à gants.

! DANGER**■ Précautions pendant la conduite**

Laissez la boîte à gants en position fermée. En cas de freinage brutal ou d'embarquée brusque, un accident risque de se produire si la boîte à gants laissée ouverte ou les objets qui y sont rangés heurtent un occupant.

Porte-bouteilles**■ Utilisation du porte-bouteilles**

- Fermez le bouchon de la bouteille avant de la placer dans le porte-bouteilles.
- Il est possible que la bouteille n'entre pas dans le porte-bouteilles en fonction de sa taille ou de sa forme.

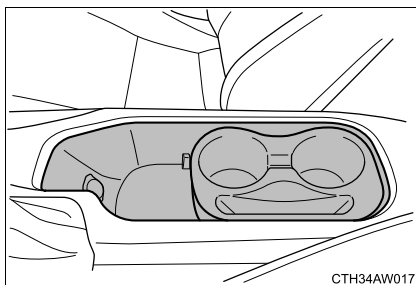
⚠ DANGER**■ Objets inadaptés au porte-bouteilles**

Ne mettez rien d'autre que des bouteilles dans le porte-bouteilles. En cas d'accident ou de freinage brusque, tout autre objet pourrait être éjecté du porte-bouteille et causer des blessures.

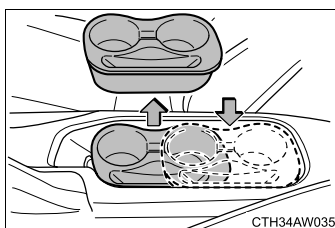
⚠ ATTENTION**■ Objets inadaptés au porte-bouteilles**

Fermez les bouteilles avant de les ranger dans le porte-bouteilles. Ne disposez pas de bouteilles ouvertes, de verres ou de gobelets en carton remplis de liquide dans le porte-bouteilles. Leur contenu risque de se renverser et les verres risquent de se briser.

Porte-gobelets/rangement de console

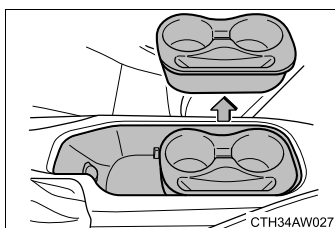


■ Changer la place du porte-gobelets



Retirez le porte-gobelets et adaptez la position.

■ Changer la taille du rangement de console



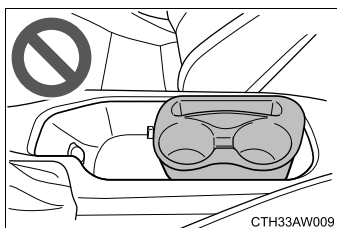
Retirez le porte-gobelets.

! DANGER**■ Précautions pendant la conduite**

Respectez les précautions suivantes.

Le non-respect de cette consigne pourrait causer un accident grave, voire mortel.

- Avant de conduire, placez le porte-gobelets en position reculée afin qu'il ne gêne pas l'utilisation du sélecteur de vitesse ou du levier de vitesse.



- Lorsque vous positionnez le porte-gobelets, assurez-vous qu'il pointe dans la bonne direction. Le non-respect de cette consigne fera que le porte-gobelet ne tiendra pas bien dans le rangement de console et qu'il gênera l'utilisation du sélecteur de vitesse ou du levier de vitesses.

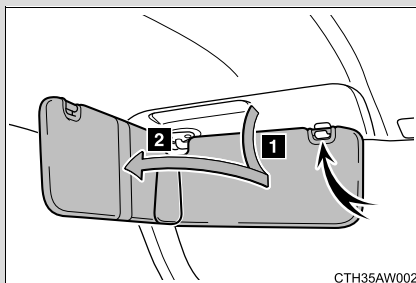
■ Objets inadaptés au porte-gobelets

Ne disposez dans les porte-gobelets rien d'autre que des gobelets ou des canettes en aluminium.

En cas d'accident ou de freinage brusque, tout autre objet pourrait être éjecté du porte-gobelet et blesser un passager. Si possible, couvrez les boissons chaudes pour prévenir tout risque de brûlure.

3-5. Autres équipements intérieurs

Pares-soleil

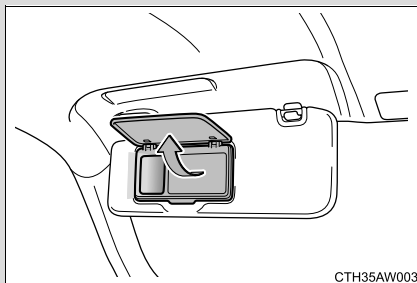


CTH35AW002

- 1** Pour régler le pare-soleil en position avancée, abaissez-le.
- 2** Pour régler le pare-soleil en position latérale, abaissez et décrochez-le, puis basculez-le sur le côté.

3-5. Autres équipements intérieurs

Miroirs de courtoisie



Ouvrez le cache pour l'utilisation.

Véhicules avec éclairages de courtoisie: L'éclairage s'allume lorsque vous ouvrez le cache.



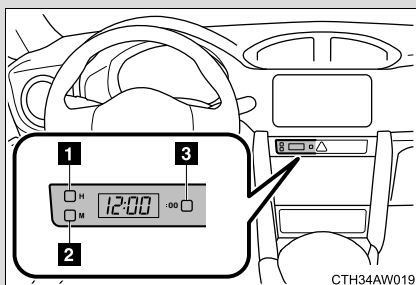
ATTENTION

■ **Pour éviter la décharge de la batterie (véhicules avec éclairages de courtoisie)**

Ne laissez pas l'éclairage de courtoisie allumé plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur est arrêté.

Horloge

L'horloge peut être réglée au moyen des boutons.



- 1 Réglage des heures
- 2 Réglage des minutes
- 3 Arrondit à l'heure la plus proche*

*: par ex. de 1:00 à 1:29
→ 1:00
de 1:30 à 1:59
→ 2:00

■ L'horloge s'affiche lorsque

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage est sur "ACC" ou "ON".

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en mode "ACC" ou "ON".

■ Lorsque vous débranchez et rebranchez les bornes de la batterie

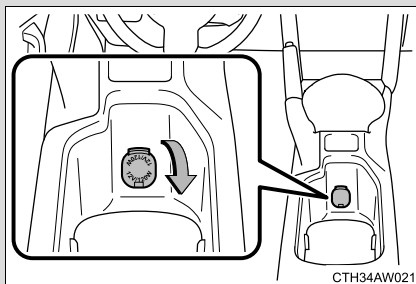
L'horloge est remise à zéro.

3-5. Autres équipements intérieurs

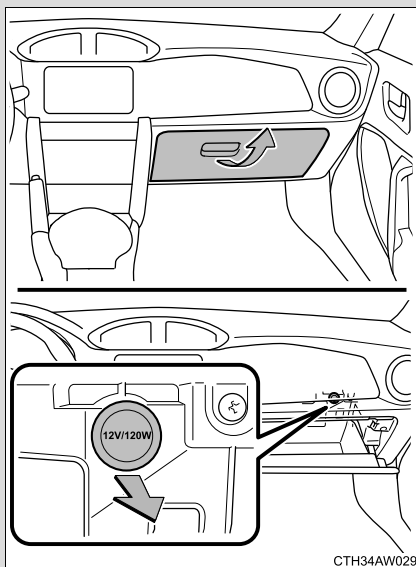
Prise d'alimentation

La prise d'alimentation est prévue pour les accessoires fonctionnant en 12 V et consommant 10 A ou moins.

Dans le rangement de console



Dans la boîte à gants



■ Conditions d'utilisation de la prise d'alimentation**Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir**

Le contacteur de démarrage est sur "ACC" ou "ON".

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en mode "ACC" ou "ON".

**ATTENTION****■ Pour éviter tout dommage à la prise d'alimentation**

Refermez le cache lorsque vous ne vous servez pas de la prise d'alimentation.

Tout contact de la prise d'alimentation avec un liquide ou un corps étranger peut provoquer un court-circuit.

■ Afin d'empêcher le fusible de griller

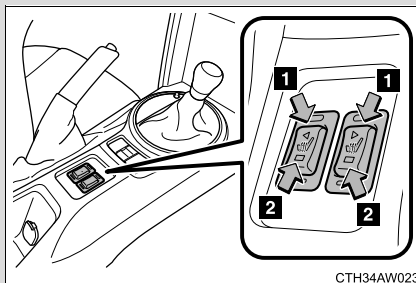
N'utilisez aucun accessoire ayant besoin de plus de 10 A sous 12 V.

■ Pour éviter la décharge de la batterie

Évitez d'utiliser la prise d'alimentation plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur est arrêté.

3-5. Autres équipements intérieurs

Sièges chauffants*



Appuyez sur la commande pour faire chauffer les sièges.

Le témoin indicateur s'allume lorsque un chauffage de siège est allumé.

1 Chauffage rapide

2 Chauffage normal

■ Conditions d'utilisation des sièges chauffants

Le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en mode "ON".

■ Quand vous ne vous en servez pas

Éteignez les sièges chauffants. Le témoin indicateur s'éteint.

*: Sur modèles équipés

 DANGER**■ Brûlures**

- Afin d'éviter tout risque de brûlures, prenez des précautions supplémentaires lorsqu'un siège chauffant est occupé par les personnes suivantes:
 - Nourrissons, jeunes enfants, personnes âgées, malades ou handicapées
 - Personnes à la peau sensible
 - Personnes très fatiguées
 - Personnes ayant consommé de l'alcool ou des médicaments provoquant la somnolence (somnifères, traitements contre le rhume, etc.)
- Ne couvrez pas le siège lorsque vous utilisez le dispositif de chauffage. L'utilisation d'un siège chauffant avec une couverture ou des coussins a pour effet d'augmenter la température du siège, avec un risque de surchauffe.
- N'utilisez pas les sièges chauffants plus longtemps que nécessaire. Cela pourrait entraîner des brûlures mineures ou une surchauffe.

 ATTENTION**■ Pour éviter tout dommage aux sièges chauffants**

Ne posez pas d'objets lourds de forme irrégulière sur le siège et ne piquez pas d'objets pointus (aiguilles, clous, etc.) dans celui-ci.

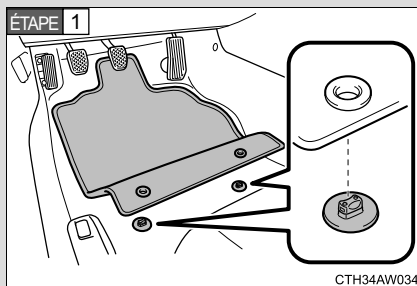
■ Pour éviter la décharge de la batterie

Arrêtez les sièges chauffants lorsque le moteur est arrêté.

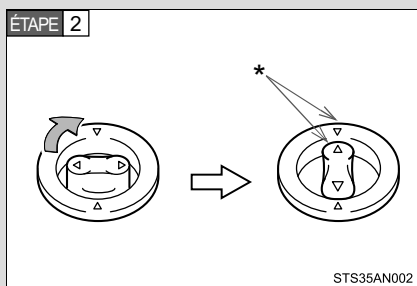
3-5. Autres équipements intérieurs

Tapis de sol*

Assurez-vous de n'utiliser que des tapis de sol spécialement conçus pour le même modèle et le même millésime que votre véhicule. Fixez-les bien en place sur la moquette.



Passez les crochets de fixation (clips) dans les trous du tapis de sol.



Tournez le bouton supérieur de chaque crochet de fixation (clip) pour bien fixer en place les tapis de sol.

*: Alignez toujours les marques en Δ.

*: Sur modèles équipés

! DANGER

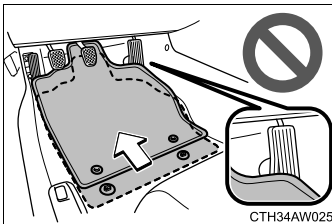
Respectez les précautions suivantes.

À défaut, le tapis de sol du conducteur peut glisser, et ainsi gêner l'actionnement des pédales pendant la conduite. Une vitesse élevée inattendue pourrait en résulter, ou une difficulté à arrêter le véhicule. Cela pourrait provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Lorsque vous installez le tapis de sol du conducteur

- N'utilisez pas les tapis de sol conçus pour un autre modèle ou un autre millésime que celui de votre véhicule, même si ce sont des tapis de sol SUBARU d'origine.
- Utilisez uniquement les tapis de sol conçus pour le côté conducteur.
- Fixez toujours en place le tapis de sol avec les crochets de fixation (clips) fournis.
- N'utilisez pas plusieurs tapis de sol les uns sur les autres.
- Ne montez pas le tapis de sol avec sa face inférieure tournée vers le haut.

■ Avant de prendre le volant



- Vérifiez que le tapis de sol est fermement fixé à la bonne place, avec tous les crochets de fixation (clips) fournis. En particulier, prenez soin de vérifier ce point après chaque nettoyage du plancher.
- Le moteur étant arrêté et le sélecteur de vitesse sur P (transmission automatique) ou le levier de vitesse au point mort (transmission manuelle), appuyez sur chaque pédale jusqu'au plancher pour vérifier que son mouvement n'est pas gêné par le tapis de sol.

4-1. Entretien et soin

Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule.....	348
Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule.....	353
Nettoyer et protéger la zone en Alcantara®	357

4-2. Entretien

Prescriptions d'entretien	359
Entretien général.....	362
Programmes d'entretien et de contrôle antipollution (contrôle technique)	366

4-3. Entretien à faire soi-même

Précautions concernant l'entretien à faire soi-même	367
Capot moteur	371
Compartiment moteur	373
Pneus	387
Pression de gonflage des pneus	396
Roues.....	400
Filtre de climatisation	403
Pile de la clé d'accès/émetteur.....	406
Vérification et remplacement des fusibles.....	411
Ampoules	420

Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule

Pour protéger votre véhicule et le conserver dans son état d'origine, suivez ces quelques recommandations.

- En opérant de haut en bas, mouillez abondamment la carrosserie, les passages de roue et le soubassement pour éliminer les accumulations de boue et de poussière.
- Lavez la carrosserie avec une éponge ou un chiffon doux, comme une peau de chamois.
- Pour les taches tenaces, utilisez un shampoing spécial pour voitures et rincez abondamment à l'eau claire.
- Essuyez toute l'eau de la carrosserie.
- Lorsque vous constatez que l'effet du traitement de protection commence à s'estomper, appliquez un produit lustrant sur toute la surface du véhicule.

Si les gouttes d'eau ne perlent plus sur une surface propre, appliquez un produit lustrant lorsque la carrosserie est froide.

■ Stations de lavage automatique

- Rabattez les rétroviseurs avant de laver le véhicule. Commencez par laver l'avant du véhicule. Veillez à déployer les rétroviseurs avant de prendre le volant.
- Lorsque vous envoyez votre véhicule dans une station de lavage automatique, assurez-vous auparavant que cette station est à même d'éviter de rayer la surface du véhicule et d'endommager la peinture.
- Véhicules équipés d'un becquet arrière: Dans certaines stations de lavage automatique, il peut arriver que le becquet arrière gêne le bon fonctionnement de la machine. Le risque existe alors que le véhicule ne soit pas lavé correctement ou que le becquet arrière subisse des dommages.

■ Stations de lavage haute pression

- N'approchez pas la buse de la lance haute pression trop près des vitres et des cadres de porte car de l'eau pourrait s'engouffrer dans l'habitacle.
- Avant d'utiliser la station de lavage, vérifiez que la trappe à carburant de votre véhicule est bien fermée.

■ Jantes en aluminium

- Dégraissez les jantes immédiatement avec un détergent neutre. N'utilisez pas de brosses trop dures ni de nettoyants abrasifs. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques agressifs. Utilisez du détergent doux et du produit lustrant pour surface peinte.
- Ne nettoyez pas les roues avec un produit détergent lorsqu'elles sont chaudes, après avoir roulé par exemple sur une longue distance par temps chaud.
- Rincez le produit détergent utilisé sur les roues immédiatement après leur nettoyage.

■ Pièces contenant de la résine, comme le pare-choc

Ne les frottez pas avec des produits de nettoyage abrasifs.

■ Lorsque vous lavez le véhicule

Portez des gants en caoutchouc et utilisez une brosse à main lorsque vous lavez le soubassement, les ailes intérieures et la suspension afin d'éliminer efficacement la boue et la saleté.

 DANGER

■ **Lorsque vous lavez votre véhicule**

- Ne nettoyez pas le compartiment moteur et ses parties adjacentes. Si de l'eau pénètre dans l'admission d'air moteur ou dans ses composants électriques, cela entraînera des problèmes de moteur ou un dysfonctionnement de la direction assistée.
- Lors du lavage du véhicule, les freins peuvent être mouillés. De ce fait, la distance de freinage s'allongera. Afin de sécher les freins, conduisez le véhicule à une vitesse sûre tout en appuyant légèrement sur la pédale de frein pour les chauffer.
- Lorsque vous lavez les ailes intérieures, le soubassement, les pare-chocs et les parties saillantes telles que les tuyaux d'échappement et les garnitures d'échappement, soyez prudent afin d'éviter les blessures résultant d'un contact avec des extrémités pointues.

■ **Précautions avec les tuyaux d'échappement**

Les gaz d'échappement rendent les tuyaux d'échappement et les diffuseurs du pare-choc arrière très chauds.

Lorsque vous lavez votre véhicule, prenez garde à ne pas toucher les sorties d'échappement et les diffuseurs avant qu'ils n'aient suffisamment refroidi, de manière à éviter tout risque de brûlure.

**ATTENTION**

■ **Pour éviter la dégradation de la peinture et la corrosion de la carrosserie et autres composants (roues en aluminium, etc.)**

- Lavez votre véhicule dans les plus brefs délais, dans les cas suivants:
 - Après avoir roulé en bord de mer
 - Après avoir roulé sur une route salée
 - Si vous voyez du goudron ou de la résine sur la peinture
 - Si vous voyez des insectes morts, des traces de fientes d'insectes ou d'oiseaux sur la peinture
 - Après avoir roulé dans une région polluée par la présence de suies, fumées grasses, poussières de charbon et de minerais, substances chimiques
 - Lorsque le véhicule est très poussiéreux ou boueux
 - Lorsque la peinture a reçu des éclaboussures de produits liquides, comme le benzène ou l'essence
- Lorsque la peinture est écaillée ou rayée, faites-la réparer immédiatement.
- Pour éviter que les roues ne se corrodent, nettoyez-les soigneusement et rangez-les à l'abri de l'humidité lorsque vous les stockez.

■ **Film protecteur pour les plaques de seuil latérales**

Veillez à retirer le film protecteur. Le non-respect de cette consigne risque de faire apparaître de la rouille, selon les conditions.

■ **Nettoyage des feux**

- Lavez-les soigneusement. N'utilisez pas de dissolvant organique et ne les frottez pas avec une brosse à poils durs.
Vous risqueriez d'abîmer la surface des optiques.
- Ne lustrez pas la surface des feux avant.
Le produit lustrant risque d'endommager les feux.

■ **Pour éviter de détériorer les bras d'essuie-glaces de pare-brise**

Lorsque vous soulevez les bras d'essuie-glaces pour les écarter du pare-brise, commencez par le bras d'essuie-glace côté conducteur avant de soulever celui côté passager. Au moment de rabattre les essuie-glaces contre le pare-brise, commencez par celui du côté passager.



ATTENTION

■ Lors de l'utilisation d'une station de lavage haute pression

N'approchez pas l'embout de la buse des soufflets (cache fabriqué en caoutchouc ou en résine), des connecteurs ou des pièces suivantes. Les pièces peuvent être endommagées si elles entrent en contact avec de l'eau sous haute pression.

- Pièces liées à la traction
- Pièces de direction
- Pièces de suspension
- Pièces de freinage

Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule

Les quelques recommandations suivantes vous aideront à préserver l'intérieur de votre véhicule et à le conserver en parfait état:

■ Protection de l'habitacle

- Passez l'aspirateur pour éliminer la poussière et les saletés. Essuyez les surfaces sales avec un chiffon humidifié avec de l'eau tiède.
- Si la saleté ne peut pas être retirée, enlevez-la avec un chiffon doux humidifié avec un détergent neutre dilué à environ 1%.
- Essorez bien le chiffon et rincez soigneusement toute trace restante de détergent et d'eau.

■ Nettoyage des habillages en cuir

- Passez l'aspirateur pour éliminer la poussière et les saletés.
- Nettoyez la poussière incrustée et les taches avec un chiffon doux humecté d'un détergent dilué.

Utilisez une solution aqueuse neutre spéciale lainages diluée à 5%.

- Essorez bien le chiffon et rincez soigneusement toutes les traces de détergent.
- Passez un chiffon doux et sec pour éliminer toute trace d'humidité. Laissez sécher le cuir dans un endroit bien aéré et à l'ombre.

■ Nettoyage des habillages en cuir synthétique

- Passez l'aspirateur pour éliminer la poussière et les saletés.
- Enlevez-la avec un chiffon doux humidifié avec un détergent neutre dilué à environ 1%.
- Essorez bien le chiffon et rincez soigneusement toute trace restante de détergent et d'eau.

■ Entretien des habillages en cuir

SUBARU vous recommande de nettoyer l'habitacle de votre véhicule au moins 2 fois par an, pour en préserver la qualité de finition.

■ Shampooinage des moquettes

Il existe dans le commerce de nombreux nettoyeurs en mousse pour moquettes. Appliquez la mousse à l'aide d'une éponge ou d'une brosse. Frottez en mouvements circulaires. N'utilisez pas d'eau. Moins vous mouillez la moquette, meilleurs sont les résultats obtenus.

■ Ceintures de sécurité

Nettoyez avec un chiffon ou une éponge humectée d'eau savonneuse tiède. Vérifiez régulièrement que les ceintures ne sont pas effilochées, entaillées ou exagérément usées.

DANGER

■ Eau à l'intérieur du véhicule

- N'aspergez pas l'habitacle du véhicule d'eau ou n'y renversez pas de liquide.

Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement des équipements électriques, etc., qui peuvent également prendre feu.

- Evitez impérativement tout contact avec l'eau d'un composant du système SRS ou d'un faisceau électrique de l'habitacle. (→P. 110)

Une anomalie électrique peut être responsable du déploiement intempestif ou d'un mauvais fonctionnement des airbags, susceptibles de blesser grièvement un passager, voire de le tuer.

■ Nettoyage de l'habitacle (particulièrement le tableau de bord)

N'utilisez pas de cire ou de produit de nettoyage lustrant. Le tableau de bord risquerait de se réfléchir dans le pare-brise et de gêner la vision du conducteur, avec pour conséquence un accident grave, voire mortel.

**ATTENTION****■ Produits de nettoyage**

- N'utilisez pas de produits d'origine organique, tels que le benzène ou l'essence, de solutions acides ou alcalines, de colorants ou d'autres détergents. Cela pourrait décolorer l'intérieur du véhicule ou provoquer des taches ou des dommages aux surfaces peintes.
- N'utilisez pas de cire ou de produit de nettoyage lustrant. Le tableau de bord et les parties peintes de l'habitacle pourraient s'en trouver abîmés.
- N'utilisez pas d'agent chimique contenant du silicone (mélange de silicone hautement polymérisé) sur les installations électriques à nettoyer telles que la climatisation, tous les boutons, commandes et contacteurs et leur zone environnante.
Un contact de ces équipements avec du silicone (mélange de silicone hautement polymérisé) peut causer leur dysfonctionnement.

■ Protection des cuirs

Respectez les précautions suivantes pour éviter que les cuirs ne s'abîment.

- Nettoyez aussi vite que possible toute poussière, saleté, sable, tache d'huile, etc., sur les cuirs.
- Ne laissez pas le véhicule stationné trop longtemps à la lumière directe du soleil. Stationnez le véhicule à l'ombre, particulièrement en été.
- Ne laissez sur la sellerie aucun objet en matière plastique, en vinyle, ou comportant de la cire, susceptible d'adhérer au cuir en cas de forte chaleur dans l'habitacle.

■ Eau sur le plancher

Ne lavez pas le plancher du véhicule à grande eau.

Les systèmes du véhicule, comme le système audio par exemple, risquent de souffrir en cas de contact avec l'eau des composants électriques sous le plancher, sans compter le risque accru de corrosion de la carrosserie.



ATTENTION

■ Nettoyage de la face intérieure de la lunette arrière

- Prenez soin de ne pas rayer ni d'abîmer les résistances chauffantes.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage pour vitres pour nettoyer la lunette arrière, sous peine d'abîmer les résistances chauffantes de dégivrage de la lunette arrière. Utilisez un chiffon humecté d'eau tiède pour essuyer doucement la vitre. Nettoyez la lunette en passant le chiffon parallèlement aux résistances.

■ Lors du nettoyage du tableau de bord

Quand des grains de sable fin ou autre s'infiltrant dans la surface du tableau de bord et ne peuvent pas être retirés avec un chiffon, utilisez une barre d'argile sans ajouter d'eau. Essayer de nettoyer la surface en la frottant énergiquement avec une brosse ou une éponge peut rayer la surface ou des fragments du chiffon peuvent rester collés sur la surface.

Nettoyer et protéger la zone en Alcantara®*

Les procédures suivantes protégeront et conserveront la sellerie en Alcantara® en excellentes conditions:

■ Nettoyage quotidien

Effectuez les procédures suivantes régulièrement (une fois par mois environ).

ÉTAPE 1 Essuyez l'ensemble de la zone en Alcantara® avec un chiffon doux qui aura été humidifié avec de l'eau tiède (à environ 104°F [40°C]) et essoré.

N'essuyez pas trop fort. Ceci pourrait rendre la surface de la sellerie en Alcantara® inégale. N'utilisez également qu'un chiffon propre.

ÉTAPE 2 Après séchage, brossez la zone avec une brosse souple.

■ Taches de liquide

- Si du liquide a été renversé, tapotez délicatement la zone avec un essuie-tout ou un accessoire similaire afin d'éponger le liquide.
- Lorsque de la boue, du café etc., a séché sur la sellerie en Alcantara®, retirez-le en brossant délicatement la zone avec une brosse souple ou un accessoire similaire.

Lorsque ce qui précède a été réalisé, nous recommandons l'utilisation d'un aspirateur afin de nettoyer la zone.

Lorsqu'une tache ne peut être retirée en effectuant les procédures ci-dessus, retirez-la comme suit:

ÉTAPE 1 Essuyez délicatement la zone tachée de l'extérieur vers l'intérieur depuis différentes directions avec un chiffon doux qui aura été préalablement humidifié avec de l'eau tiède (à environ 104°F [40°C]) et essoré.

N'essuyez pas la zone trop fortement ce qui pourrait rendre la surface de la sellerie en Alcantara® inégale. Préparez également un chiffon propre et utilisez toujours une portion propre du chiffon.

*: Sur modèles équipés

ÉTAPE 2 Si la surface de la sellerie en Alcantara® devient inégale, brossez-la délicatement avec une brosse souple.

ÉTAPE 3 Laissez la surface sécher intégralement.

■ Taches d'huile

Munissez-vous des éléments suivants:

- Un chiffon imbibé de benzène
- Un chiffon sec

ÉTAPE 1 À l'aide d'un chiffon sec ou d'un essuie-tout, essuyez le plus d'huile possible afin d'éviter que la tache ne s'étende.

ÉTAPE 2 Après avoir tapoté la zone de l'extérieur vers l'intérieur depuis différentes directions à l'aide du chiffon imbibé de benzène, épongez l'huile et le benzène revenu à la surface en tapotant la zone avec le chiffon sec.

ÉTAPE 3 Si la surface de la sellerie en Alcantara® devient inégale, brossez-la délicatement avec une brosse souple.

■ Lorsque vous retirez de la saleté ou de la poussière des zones en Alcantara®

Retirez la saleté ou la poussière des zones en Alcantara® en brossant délicatement avec une brosse souple. Si cela est insuffisant, utilisez du ruban adhésif.



ATTENTION

■ Lorsque vous épongez des liquides renversés

N'appuyez pas trop fortement avec le chiffon, l'essuie-tout etc., ceci pourrait faire pénétrer le liquide plus profondément dans le tissu, rendant ainsi l'épongeage plus difficile.

Pour avoir la garantie de profiter de votre véhicule en toute sécurité et d'éviter les dépenses inutiles, une attention au quotidien et un entretien régulier sont essentiels. Il appartient au propriétaire du véhicule de contrôler régulièrement son état. SUBARU vous recommande de suivre ces quelques conseils d'entretien:

■ Entretien général

Doit être effectué quotidiennement. Vous pouvez le réaliser vous-même ou le confier à un concessionnaire SUBARU.

■ Programme d'entretien

Doit être effectué à des intervalles spécifiques, prévus par le programme d'entretien.

Pour de plus amples détails sur les points et le programme d'entretien, reportez-vous au "Livret de Garantie et d'Entretien" (sauf pour le Canada) ou au "Livret de Garantie et d'Entretien" (pour le Canada).

■ Entretien à faire soi-même

Vous pouvez effectuer vous-même certaines opérations d'entretien.

Sachez toutefois qu'un entretien effectué par vos soins peut ne pas être sans conséquence sur l'étendue de la garantie.

L'utilisation des manuels d'entretien SUBARU est recommandée.

Pour plus de détails sur l'étendue de la garantie, reportez-vous au "Livret de Garantie et d'Entretien" (sauf pour le Canada) ou au "Livret de Garantie et d'Entretien" (pour le Canada) fourni séparément.

■ Réparations et échanges de pièces

Il vous est conseillé d'utiliser des pièces d'origine SUBARU pour toutes les réparations, afin de garantir les performances de chaque système. Si vous faites remplacer une pièce par une autre qui ne soit pas d'origine SUBARU, ou réaliser des réparations dans un autre atelier que celui d'un concessionnaire SUBARU, la couverture de la garantie peut en être affectée.

■ Confiez vos révisions et réparations à un concessionnaire SUBARU

- Les techniciens SUBARU sont hautement qualifiés et leurs connaissances constamment actualisées avec les plus récentes informations concernant les méthodes d'entretien et de réparation. Ils sont parfaitement informés des opérations devant être effectuées sur les dispositifs qui équipent votre véhicule.
- Conservez un exemplaire de la facture de réparation. Elle seule peut apporter la preuve que l'entretien effectué l'a été dans le cadre de l'étendue de la garantie. Au moindre problème, votre concessionnaire SUBARU prendra rapidement en charge votre véhicule tant que celui-ci est sous garantie.

 DANGER**■ Lorsque votre véhicule n'est pas suffisamment entretenu**

Le véhicule risque d'être gravement endommagé, au risque d'entraîner de graves blessures ou la mort.

■ Précautions de manipulation de la batterie

- Avant d'entamer toute opération sur la batterie ou à proximité d'une batterie, éteignez toutes les cigarettes, allumettes et briquets. N'exposez jamais une batterie à des étincelles électriques ou à une flamme nue. Les batteries dégagent un gaz hautement inflammable et explosif.
- Pour votre sécurité en cas d'explosion, portez une protection pour vos yeux lorsque vous travaillez près d'une batterie. Ne vous penchez jamais au-dessus d'une batterie.
- Ne laissez pas le liquide de la batterie entrer en contact avec vos yeux, la peau, le tissu ou la peinture car ce liquide est de l'acide corrosif. En cas de projection de liquide de la batterie dans les yeux ou sur la peau, rincez-les immédiatement abondamment à l'eau claire. Recherchez immédiatement une assistance médicale en cas de pénétration de l'acide dans les yeux. Si du liquide de batterie est avalé accidentellement, buvez immédiatement une grande quantité d'eau ou de lait, et demandez immédiatement une assistance médicale.
- Pour réduire les risques de génération d'étincelles, retirez les alliances, les bracelets métalliques et tout autre bijou en métal. Faites en sorte qu'aucun outil en métal n'entre jamais en contact avec la borne positive de la batterie et tout ce qui y est connecté **PENDANT QUE** vous êtes en même temps en contact avec une partie métallique du véhicule, car cela provoquera un court-circuit.
- Tenez quiconque, enfants compris, éloigné de la batterie.
- Chargez la batterie dans un endroit bien ventilé.
- Les bornes de la batterie et ses accessoires contiennent du plomb, des mélanges au plomb et des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant être la cause de cancers et de troubles de la reproduction. Les batteries contiennent également d'autres produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant être la cause de cancer. Lavez-vous les mains après toute manipulation.

Entretien général

Vous trouverez énumérés ci-après tous les points d'entretien général à faire contrôler aux intervalles spécifiés dans le “Livret de Garantie et d'Entretien” (sauf pour le Canada) ou le “Livret de Garantie et d'Entretien” (pour le Canada). Nous vous recommandons de porter à l'attention de votre concessionnaire SUBARU ou d'un atelier d'entretien qualifié tout problème que vous pourriez constater.

Compartiment moteur

Éléments	Points de contrôle
Batterie	Vérifiez les branchements. (→P. 381)
Liquide de frein	Le niveau est-il correct? (→P. 379)
Liquide de refroidissement	Le niveau est-il correct? (→P. 377)
Huile moteur	Le niveau est-il correct? (→P. 374)
Ligne d'échappement	Y a-t-il des vapeurs ou des bruits étranges?
Radiateur/condenseur/tuyaux	Colmatés/encombrés de corps étrangers? (→P. 379)
Liquide de lave-glace	Le niveau est-il correct? (→P. 385)

REMARQUE

SUBARU ne cautionne pas l'utilisation de systèmes de rinçage non-approuvés par SUBARU et déconseille fortement l'exécution de ces services sur un véhicule SUBARU. Les systèmes de rinçage non-approuvés par SUBARU utilisent des produits chimiques et/ou des solvants qui n'ont pas été testés ou approuvés par SUBARU. Les garanties SUBARU ne couvrent aucune pièce du véhicule endommagée par l'ajout ou l'application de produits chimiques et/ou de solvants autres que ceux approuvés ou recommandés par SUBARU.

Intérieur du véhicule

Éléments	Points de contrôle
Pédale d'accélérateur	• Est-ce que le mouvement est souple (sans effort inégal de la pédale ou de blocage)?
Mécanisme de "Park" de la transmission automatique	• Est-ce que le véhicule peut être maintenu en sécurité sur un plan incliné avec le sélecteur de vitesse sur la position P?
Pédale de frein	• Est-ce que le mouvement est souple? • Est-ce que sa course est libre et a-t-elle une garde correcte?
Freins	• Est-ce que le véhicule tire d'un côté lorsque le frein est appliqué? • Y a-t-il une perte d'efficacité des freins? • La pédale de frein paraît-elle molle? • Est-ce que la pédale touche presque le sol?
Pédale d'embrayage	• Est-ce que le mouvement est souple?
Appuis-tête	• Est-ce que leur mouvement est souple et qu'ils se verrouillent correctement?
Témoins indicateurs/signaux sonores	• Est-ce qu'ils fonctionnent correctement?
Éclairages	• Tous les éclairages s'allument-ils?
Frein de stationnement	• Est-ce que le mouvement est souple? • Est-ce qu'il permet de maintenir le véhicule en sécurité sur un plan incliné?

Éléments	Points de contrôle
Ceintures de sécurité	• Est-ce que les ceintures de sécurité coulissent doucement? • Est-ce que les sangles sont intactes?
Sièges	• Les commandes de siège fonctionnent-elles normalement?
Volant de direction	• Est-ce que le mouvement est souple? • Est-ce que la garde est correcte? • Y a-t-il des bruits étranges?

Extérieur du véhicule

Éléments	Points de contrôle
Porte/Hayon du coffre	• La manoeuvre est-elle souple?
Capot moteur	• Est-ce que le système de verrouillage fonctionne normalement?
Fuites de liquide	• Y a-t-il eu des fuites pendant le stationnement?
Pneu	• La pression des pneus est-elle correcte? • Est-ce que la surface des pneus est usée ou abîmée? • Les pneus ont-ils été permutés conformément au programme d'entretien? • Les écrous des roues sont-ils bien serrés?
Essuie-glaces de pare-brise	• Les balais d'essuie-glaces ne devraient pas montrer de signes de fissure, de dédoublement, d'usure, de contamination ou de déformation. • Les balais d'essuie-glaces doivent laver le pare-brise sans laisser de traces ou sauter.

DANGER

■ Si le moteur est en marche

Arrêtez le moteur et vérifiez que la ventilation est suffisante avant d'effectuer les contrôles d'entretien.

Certains états ont mis en place des programmes de contrôle antipollution, qui comprennent des vérifications liées au système OBD (système de diagnostic embarqué). Le système OBD contrôle le fonctionnement du dispositif antipollution.

■ Si le témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement s'allume

Le système OBD détecte l'existence d'un problème dans le dispositif antipollution. Votre véhicule risque de ne pas passer le contrôle antipollution et de devoir être réparé. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour qu'il répare votre véhicule.

■ Votre véhicule peut ne pas passer le contrôle I/M:

- En cas de débranchement ou de décharge de la batterie

Les codes de disponibilité fonctionnelle mémorisés pendant la marche normale du véhicule sont effacés.

Par ailleurs, selon vos habitudes de conduite, ces codes de disponibilité fonctionnelle risquent de n'être mémorisés que de manière incomplète.

- Lorsque le bouchon du réservoir à carburant est mal serré

Le témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement s'allume pour indiquer une anomalie passagère et votre véhicule risque de ne pas passer le contrôle I/M.

■ Cas où le voyant d'anomalie de fonctionnement s'éteint après quelques trajets

Le code de défaut mémorisé par le système OBD n'est pas effacé tant que vous n'avez pas conduit votre véhicule à 40 reprises au moins.

■ Si votre véhicule ne passe pas le contrôle I/M

Prenez rendez-vous avec votre concessionnaire SUBARU pour qu'il prépare votre véhicule pour la contre-visite.

4-3. Entretien à faire soi-même

Précautions concernant l'entretien à faire soi-même

Si vous décidez d'effectuer vous-même les opérations d'entretien, veuillez à bien suivre la procédure décrite dans les sections correspondantes.

Éléments	Pièces et outils
État de la batterie (→P. 381)	• Eau chaude • Bicarbonate de soude • Graisse • Clé plate (pour les vis des cosses de batterie) (pour les boulons de serrage de la borne) • Eau distillée
Niveau de liquide de frein (→P. 379)	• Liquide de frein FMVSS No.116 fresh DOT 3 ou DOT 4 • Chiffon ou essuie-tout en papier • Entonnoir (réservé aux apports en liquide de frein)

Éléments	Pièces et outils
Niveau de liquide de refroidissement (→P. 377)	• Liquide de refroidissement SUBARU super coolant «Liquide de refroidissement Super SUBARU» ou équivalent haut de gamme, à base d'éthylène glycol, ne contenant ni silicates, ni amines, ni nitrites, ni borates, et à technologie des acides organiques hybrides pour une longue tenue dans le temps. Le liquide de refroidissement SUBARU super coolant «Liquide de refroidissement Super SUBARU» est un mélange composé à 50% de liquide de refroidissement et à 50% d'eau déminéralisée. • Entonnoir (réservé aux appoints en liquide de refroidissement moteur)
Niveau d'huile moteur (→P. 374)	• Huile moteur homologuée par SUBARU ou équivalent • Chiffon ou essuie-tout en papier, entonnoir (réservé aux appoints en huile moteur)
Fusibles (→P. 411)	• Fusible de même ampérage que celui d'origine
Ampoules (→P. 420)	• Ampoule avec même numéro et même puissance que celle d'origine • Tournevis cruciforme • Tournevis plat

Éléments	Pièces et outils
Radiateur et condenseur (→P. 379)	—
Pression de gonflage des pneus (→P. 396)	• Manomètre pour pneus • Source d'air comprimé
Liquide de lave-glace (→P. 385)	• Liquide de lave-glace contenant de l'antigel (pour une utilisation en hiver) • Entonnoir

DANGER

Le compartiment moteur renferme de nombreux mécanismes et liquides, qui peuvent se mettre en mouvement brutalement, être brûlants ou sous tension électrique. Pour éviter des blessures graves, voire mortelles, observez les précautions suivantes.

■ Lorsque vous intervenez dans le compartiment moteur

- N'approchez jamais vos mains, vos vêtements et vos outils trop près du ventilateur et des courroies moteur en rotation.
- Ne touchez pas le moteur, le radiateur, le collecteur d'échappement, etc. immédiatement après avoir roulé, car ils risquent d'être brûlants. L'huile et les autres liquides peuvent également être très chauds.
- Ne laissez rien d'aisément inflammable, comme du papier ou des chiffons, dans le compartiment moteur.
- Ne fumez pas et n'exposez pas le carburant ni la batterie à des étincelles ou à une flamme nue. Les vapeurs de carburant et les émanations de la batterie sont hautement inflammables.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous intervenez sur la batterie. Elle contient de l'acide sulfurique, produit toxique et corrosif.

 DANGER

■ **Lorsque vous intervenez à proximité directe des motoventilateurs de refroidissement ou de la calandre**

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Vérifiez que le contacteur de démarrage est sur arrêt. Lorsque la clé de contact est sur la position "ON" du contacteur de démarrage, les motoventilateurs de refroidissement sont susceptibles de se mettre automatiquement en route dès que la climatisation est en marche et/ou que le liquide de refroidissement est chaud. (→P. 379)

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Assurez-vous que le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est sur arrêt. Lorsque le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en mode "ON", les ventilateurs électriques de refroidissement sont susceptibles de se mettre automatiquement en route dès que la climatisation est en marche et/ou dès que le liquide de refroidissement est chaud. (→P. 379)

■ **Lunettes de protection**

Portez des lunettes de protection pour vous protéger les yeux contre les projectiles ou chutes de corps solides et contre les projections de liquides, etc.

 ATTENTION

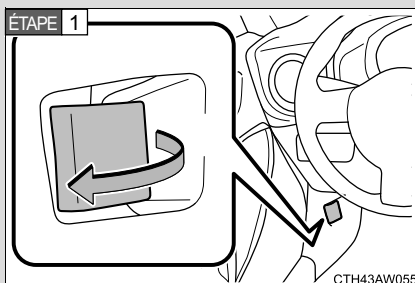
■ **Si vous démontez le filtre à air**

Le fait de rouler avec le filtre à air démonté risque d'être à l'origine d'une usure prématurée du moteur causée par les impuretés en suspension dans l'air. Le risque existe également qu'un retour de flamme provoque un incendie dans le compartiment moteur.

4-3. Entretien à faire soi-même

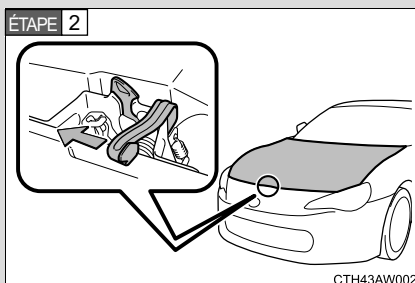
Capot moteur

Pour ouvrir le capot, débloquez le verrou depuis l'intérieur du véhicule.

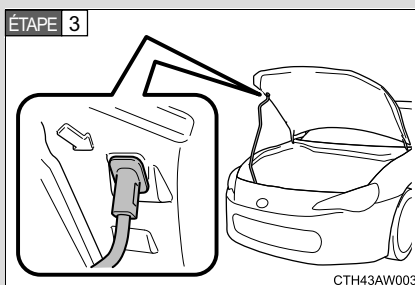


Tirez à vous le levier de déverrouillage du capot.

Le capot se soulève légèrement.



Poussez le loquet de sécurité vers la gauche et ouvrez le capot.



Maintenez le capot ouvert en insérant la béquille dans la découpe prévue à cet effet.

 DANGER

■ **Vérifications avant le départ**

Vérifiez que le capot est bien fermé et verrouillé.

Si le capot est mal verrouillé, il risque de s'ouvrir pendant la marche du véhicule et de provoquer un accident, entraînant des blessures graves ou mortelles.

 ATTENTION

■ **Lorsque vous ouvrez le capot moteur**

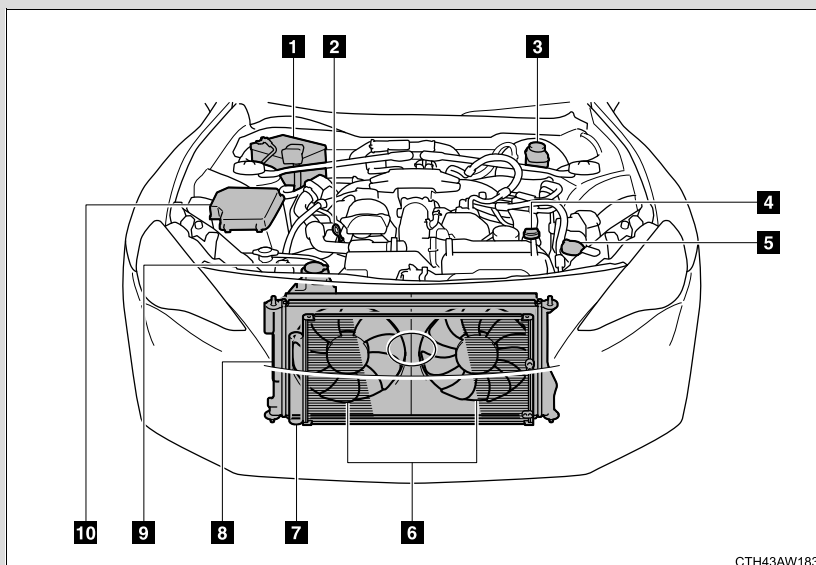
- Ne levez pas et n'actionnez pas les essuie-glaces. Les essuie-glaces pourraient entrer en contact avec le capot et le rayer.
- Par vent fort, soyez prudent lorsque vous ouvrez le capot moteur car il peut se refermer brutalement sous l'effet d'une violente rafale.
- Ne fixez aucun accessoire autre que des produits SUBARU d'origine sur le capot moteur. Un tel poids supplémentaire sur le capot moteur risquerait d'être trop lourd à supporter pour la béquille lors de l'ouverture du capot moteur.

■ **Lorsque vous fermez le capot moteur**

Ne faites pas peser sur le capot un poids ou un effort excessif lorsque vous le refermez, sous peine de dommages.

4-3. Entretien à faire soi-même

Compartiment moteur



CTH43AW183

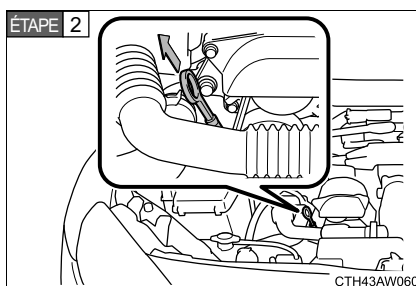
1 Batterie (→P. 381)	6 Motoventilateurs de refroidissement
2 Jauge de niveau d'huile moteur (→P. 374)	7 Condensateur (→P. 379)
3 Réservoir de liquide de frein (→P. 379)	8 Radiateur (→P. 379)
4 Bouchon de remplissage d'huile moteur (→P. 375)	9 Vase d'expansion de liquide de refroidissement moteur (→P. 377)
5 Réservoir de liquide de lave-glace (→P. 385)	10 Boîte à fusibles (→P. 411)

Huile moteur

Vérifiez le niveau d'huile avec la jauge, moteur à l'arrêt et à température de fonctionnement.

■ Vérification du niveau d'huile moteur

ÉTAPE 1 Stationnez le véhicule bien à plat. Montez le moteur en température et arrêtez-le, puis attendez plus de cinq minutes pour permettre à l'huile de redescendre dans le carter.



Sortez la jauge, tout en tenant un chiffon dessous.

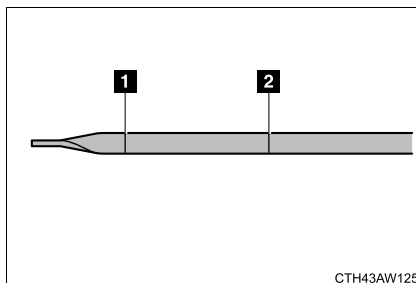
ÉTAPE 3 Essuyez la jauge.

ÉTAPE 4 Remettez la jauge en place en appuyant bien à fond.

ÉTAPE 5 Sortez la jauge et vérifiez le niveau d'huile, tout en tenant un chiffon dessous.

Lorsque vous vérifiez l'huile, regardez des deux côtés de la jauge et utilisez la mesure inférieure pour déterminer le niveau d'huile.

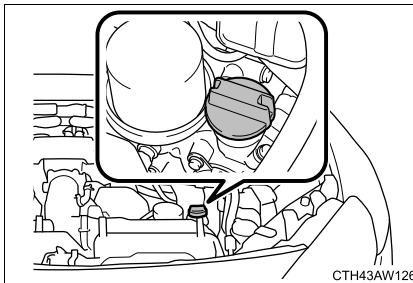
ÉTAPE 6 Essuyez la jauge et remettez-la en place en appuyant bien à fond.



1 Niveau mini

2 Niveau maxi

■ Ajout d'huile moteur



Si le niveau d'huile est sous le repère mini ou à peine au-dessus, ajoutez une huile moteur de même type que celle utilisée dans le moteur.

Avant d'ajouter de l'huile, vérifiez le type d'huile à utiliser et préparez l'outillage dont vous avez besoin.

Huile moteur sélection	→P. 516
Quantité d'huile (Bas → Plein)	1,1 qt. (1,0 L, 0,9 Imp. qt.)
Éléments	Entonnoir propre

- ÉTAPE 1** Retirez le bouchon de l'orifice de remplissage d'huile en le tournant vers la gauche.
- ÉTAPE 2** Versez l'huile moteur en petit filet et vérifiez régulièrement le niveau avec la jauge.
- ÉTAPE 3** Revissez le bouchon de remplissage d'huile en le tournant vers la droite.

■ Consommation d'huile moteur

Une certaine quantité d'huile moteur sera consommée pendant la conduite. Le taux de consommation peut être influencé par des facteurs tels que le type de boîte de vitesses, le style de conduite, le terrain et la température. Dans les conditions suivantes, la consommation d'huile peut augmenter et nécessite donc un remplissage entre les intervalles de maintenance:

- Lorsque le moteur est neuf et en période de rodage
- Lorsque l'huile moteur est de qualité inférieure

- Lorsqu'une huile de viscosité inappropriée est utilisée
- Lorsque le frein moteur est activé (à plusieurs reprises)
- Lorsque le moteur fonctionne à un régime élevé (pendant de longues périodes)
- Lorsque le moteur a une charge ou une demande excessive (pendant de longues périodes)
- Lorsque le moteur tourne au ralenti pendant de longues périodes
- Lorsque le véhicule est utilisé en arrêt et démarrage et/ou dans des conditions de circulation intense
- Lorsque le véhicule est utilisé dans des conditions thermiques extrêmes
- Lorsque le véhicule accélère et décélère fréquemment

Dans ces conditions ou des conditions similaires, veuillez vérifier votre niveau d'huile au moins tous les deux pleins de carburant, et changer votre huile moteur plus fréquemment. Différents conducteurs du même véhicule peuvent expérimenter des résultats différents. Si votre taux de consommation d'huile est plus important que prévu, veuillez contacter votre détaillant SUBARU agréé pouvant effectuer un test dans des conditions contrôlées.

DANGER

■ Huile moteur usagée

- L'huile de vidange contient des contaminants potentiellement nocifs susceptibles de provoquer des problèmes de peau, tels que des inflammations ou un cancer de la peau, vous devez donc éviter tout contact prolongé et répété avec celle-ci. Pour retirer de l'huile moteur usagée de votre peau, lavez-vous abondamment avec de l'eau et du savon.
- Ne jetez pas votre huile de vidange et vos filtres à huile n'importe où et n'importe comment. Ne jetez pas votre huile de vidange et vos filtres à huile aux ordures, aux égouts ou directement dans la nature. Pour toute information relative au recyclage ou à l'élimination, consultez votre concessionnaire SUBARU, une station-service ou un magasin d'accessoires auto.
- Ne laissez pas les huiles de vidange à la portée des enfants.

⚠ ATTENTION

■ Pour prévenir toute panne moteur grave

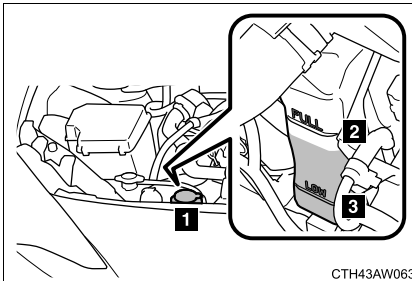
Vérifiez régulièrement le niveau d'huile.

■ Lorsque vous faites une vidange d'huile moteur

- Veillez à ne pas verser d'huile moteur sur les éléments du véhicule.
- Évitez de trop remplir, sous peine d'occasionner des dommages au moteur.
- Vérifiez le niveau d'huile à la jauge chaque fois que vous en ajoutez.
- Veillez à bien revisser et serrer le bouchon de remplissage d'huile moteur.

Liquide de refroidissement moteur

Le niveau du liquide de refroidissement est correct lorsqu'il se trouve entre les repères "FULL" et "LOW" du vase d'expansion, lorsque le moteur est froid.



1 Bouchon du vase d'expansion

2 "FULL"

3 "LOW"

Si le niveau du liquide est sous le niveau "LOW" ou juste dessus, faites l'appoint en liquide de refroidissement, jusqu'au niveau "FULL".

■ Si le niveau du liquide de refroidissement redescend peu de temps après le remplissage

Procédez à un contrôle visuel du radiateur, des durits, du bouchon de vase d'expansion, du bouchon de radiateur, du robinet de vidange ainsi que de la pompe à eau.

Si vous ne trouvez aucune fuite, demandez à votre concessionnaire SUBARU d'effectuer un contrôle sous pression du bouchon de radiateur et de rechercher les fuites éventuelles dans le circuit de refroidissement.

■ Choix du liquide de refroidissement

Utilisez uniquement du liquide de refroidissement SUBARU super coolant «Liquide de refroidissement Super SUBARU» ou équivalent haut de gamme, à base d'éthylène glycol, ne contenant ni silicates, ni amines, ni nitrites, ni borates, et à technologie des acides organiques hybrides pour une longue tenue dans le temps.

Le liquide de refroidissement SUBARU super coolant «Liquide de refroidissement Super SUBARU» est un mélange composé à 50% de liquide de refroidissement et à 50% d'eau déminéralisée. (Autorisé: -31°F [-35°C])

Pour de plus amples renseignements sur le liquide de refroidissement moteur, consultez votre concessionnaire SUBARU.

DANGER

■ Lorsque le moteur est chaud

N'ouvrez pas le bouchon de radiateur.

Le liquide de refroidissement, brûlant et sous pression, risque de gicler dans toutes les directions si vous enlevez le bouchon de radiateur, et de vous blesser gravement, en vous brûlant.

ATTENTION

■ Lorsque vous faites l'appoint en liquide de refroidissement moteur

Le liquide de refroidissement n'est ni de l'eau pure, ni un antigel classique. Le dosage correct entre eau et antigel doit être respecté pour garantir une lubrification, une protection anticorrosion et un refroidissement suffisamment performants. Veuillez lire avec attention l'étiquette du bidon d'antigel ou de liquide de refroidissement.

■ Si vous renversez du liquide de refroidissement

Rincez abondamment à l'eau claire pour éviter tout dommage aux pièces mécaniques ou à la peinture.

Radiateur et condenseur

Vérifiez le radiateur et le condenseur et débarrassez-les de tout corps étranger.

Si vous constatez que l'une ou l'autre des pièces ci-dessus est très sale ou si vous n'êtes pas sûr de leur état, faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

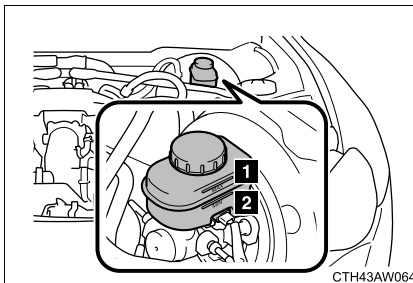
DANGER

■ Lorsque le moteur est chaud

Ne touchez pas au radiateur ou au condenseur, qui peuvent être très chauds et donc vous blesser gravement, en vous brûlant.

Liquide de frein

■ Contrôle du niveau de liquide



Le niveau du liquide de frein doit se situer entre les repères "MAX" et "MIN" du réservoir.

- 1** "MAX"
- 2** "MIN"

■ Appoint en liquide

Vérifiez le type de liquide à utiliser et préparez l'outillage dont vous avez besoin.

Type de liquide	Liquide de frein FMVSS No.116 fresh DOT 3 ou DOT 4
Éléments	Entonnoir propre

■ Le liquide de frein peut absorber l'humidité présente dans l'air

Un liquide de frein contenant trop d'humidité risque de provoquer une perte dangereuse d'efficacité des freins. Utilisez uniquement du liquide de frein venant d'un bidon neuf.

DANGER

■ Lorsque vous remplissez le réservoir

Faites attention car le liquide de frein est un produit dangereux pour vos yeux ou vos mains et il détériore les surfaces peintes.

En cas de projection de liquide dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire.

Si un inconfort quelconque persiste, consultez un médecin.

ATTENTION

■ Si le niveau de liquide est insuffisant ou excessif

Il est normal que le niveau du liquide de frein baisse légèrement à mesure de l'usure des plaquettes de frein ou lorsque le niveau dans l'accumulateur est élevé.

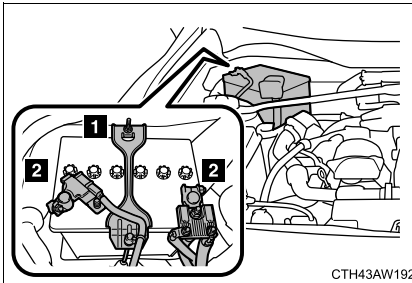
Si le réservoir doit être fréquemment rempli, cela peut indiquer un problème sérieux.

Batterie

Contrôlez la batterie comme suit.

■ Extérieur de la batterie

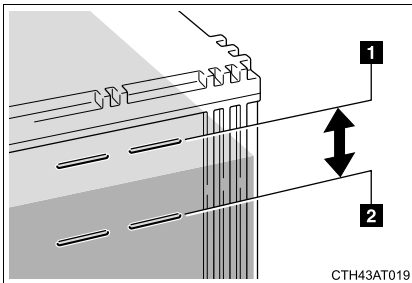
Vérifiez que les bornes de la batterie ne sont pas corrodées, que les connexions ne sont pas desserrées, que les câbles ne sont pas entaillés et que la bride est bien serrée.



1 Bride de maintien

2 Bornes

■ Contrôle du niveau d'électrolyte de la batterie



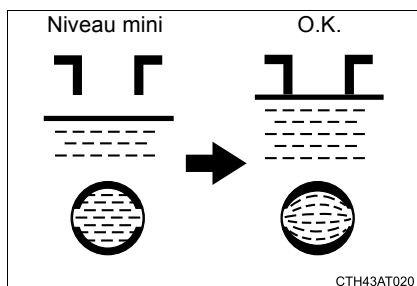
Vérifiez que le niveau est situé entre les repères "UPPER LEVEL" et "LOWER LEVEL".

1 "UPPER LEVEL"

2 "LOWER LEVEL"

Si le niveau d'électrolyte est sous le niveau "LOWER LEVEL" ou juste dessus, faites l'appoint avec de l'eau distillée.

■ Appoint en eau distillée



ÉTAPE 1 Démontez le bouchon de ventilation.

ÉTAPE 2 Ajoutez de l'eau distillée.

Si vous ne voyez pas le niveau "UPPER LEVEL", vérifiez le niveau d'électrolyte en regardant directement dans l'élément.

ÉTAPE 3 Remontez le bouchon de ventilation et fermez-le hermétiquement.

■ Avant la mise en charge

La recharge de la batterie produit des vapeurs d'hydrogène, lesquelles sont hautement inflammables et explosives. C'est pourquoi, avant la recharge :

- Si la mise en charge s'effectue alors que la batterie est en place dans le véhicule, n'oubliez pas de débrancher le câble de masse.
- Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt du chargeur est sur arrêt lorsque vous branchez et débranchez les câbles entre le chargeur et la batterie.

■ Après recharge/rebranchement de la batterie (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

- Il peut arriver qu'il soit impossible de déverrouiller les portes avec le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir immédiatement après que la batterie ait été rebranchée. Si cela se produit, utilisez le système de verrouillage à distance ou la clé conventionnelle pour verrouiller/déverrouiller les portes.
- Démarrez le moteur avec le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC". Il peut arriver que le moteur ne démarre pas avec le contacteur de démarrage à bouton-poussoir mis sur arrêt. Cependant, le moteur démarrera normalement à la deuxième tentative.
- Le mode du contacteur de démarrage à bouton-poussoir est mémorisé par le véhicule. Si la batterie est rebranchée, le véhicule rétablit le mode du contacteur de démarrage à bouton-poussoir dans lequel il était avant que la batterie ne soit débranchée. Assurez-vous d'arrêter le moteur avant de débrancher la batterie. Soyez particulièrement prudent au moment de rebrancher la batterie si vous ignorez dans quel mode était le contacteur de démarrage à bouton-poussoir avant qu'elle ne se recharge.

Si le moteur refuse toujours de démarrer après plusieurs tentatives, contactez votre concessionnaire SUBARU.

 DANGER

■ **Composants chimiques de la batterie**

Une batterie contient de l'acide sulfurique, une substance toxique et corrosive qui produit des vapeurs d'hydrogène, hautement inflammables et explosives. Pour réduire les risques d'accident grave, voire mortel, respectez les précautions suivantes lorsque vous intervenez sur la batterie ou à proximité directe:

- Ne provoquez pas d'étincelles, par la mise en contact des bornes de la batterie avec un outil.
- Ne fumez pas et ne craquez pas d'allumette à proximité de la batterie.
- Évitez tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements.
- N'ingérez ou n'inhalez jamais l'électrolyte.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous travaillez à proximité de la batterie.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de la batterie.

■ **Où charger la batterie en toute sécurité**

Rechargez toujours la batterie à l'air libre. Ne rechargez pas la batterie dans un garage ou un local fermé sans aération suffisante.

■ **Mesures d'urgence concernant l'électrolyte**

- En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux
Rincez à l'eau claire pendant 15 minutes au moins et consultez sans attendre un médecin. Dans la mesure du possible, continuez à mouiller les yeux, à l'aide d'une éponge ou d'une serviette, pendant le trajet jusqu'au service médical le plus proche.
- En cas de contact de l'électrolyte avec la peau
Lavez abondamment la partie concernée. Consultez immédiatement un médecin si vous ressentez une douleur ou une brûlure.
- En cas de contact de l'électrolyte avec les vêtements
Il risque de traverser les vêtements et d'atteindre la peau. Retirez immédiatement le vêtement et appliquez si nécessaire la procédure décrite précédemment.
- En cas d'ingestion accidentelle d'électrolyte
Buvez de l'eau ou du lait en grande quantité. Consultez d'urgence un médecin.

⚠ ATTENTION

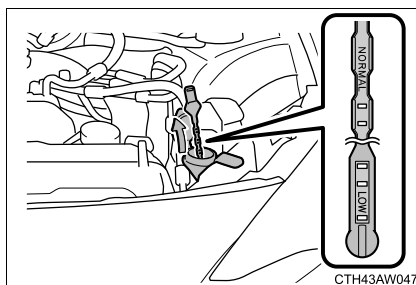
■ Lorsque vous rechargez la batterie

Ne rechargez jamais la batterie alors que le moteur est en marche. Veillez également à ce que tous les accessoires soient débranchés.

■ Lorsque vous faites l'appoint en eau distillée

Évitez de dépasser le niveau maxi. Tout débordement d'eau pendant la recharge de la batterie risque de causer de la corrosion.

Liquide de lave-glace

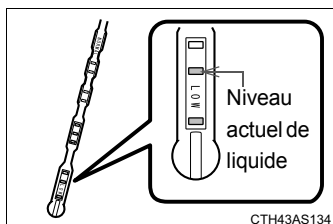


Si le niveau du liquide de lave-glace est au niveau "LOW", faites l'appoint.

4

Entretien et soin

■ Utilisation de la jauge



Pour vérifier le niveau de liquide de lave-glace, observez la hauteur à laquelle arrive le liquide par rapport aux repères de la jauge.

Si le niveau est inférieur au second repère en partant du bas (position "LOW"), ajoutez du liquide de lave-glace.

 DANGER

■ **Lorsque vous ajoutez du liquide de lave-glace**

N'ajoutez pas de liquide de lave-glace lorsque le moteur est chaud ou en marche, car il contient de l'alcool et pourrait provoquer un incendie en cas de débordement sur le moteur, etc.

 ATTENTION

■ **Liquide de lave-glace**

Ne remplacez pas le liquide de lave-glace par de l'eau savonneuse ou de l'antigel pour moteur.

Cela risquerait de laisser des traces indélébiles sur la peinture du véhicule.

■ **Dilution du liquide de lave-glace**

Vous pouvez diluer le liquide de lave-glace dans l'eau si nécessaire.

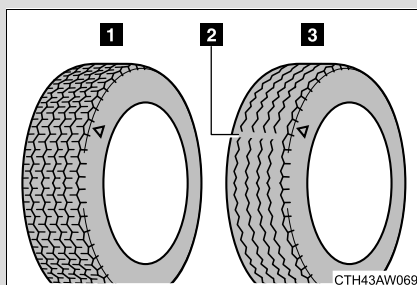
Consultez les températures de protection antigel indiquées sur l'étiquette du bidon de liquide de lave-glace.

4-3. Entretien à faire soi-même

Pneus

Changez les pneus ou permutez les roues en fonction du programme d'entretien ou de l'usure des bandes de roulement.

■ Contrôle des pneus



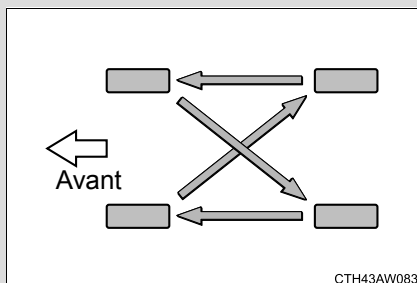
- 1 Profil neuf
- 2 Témoin d'usure de la bande de roulement
- 3 Profil usé

L'emplacement des témoins d'usure de la bande de roulement est signalé par un repère ("TWI" ou "△", etc.) moulé sur le flanc du pneu.

Si vous ne pratiquez pas la permutation des roues, contrôlez l'état de la roue de secours et sa pression de gonflage.

■ Permutation des roues

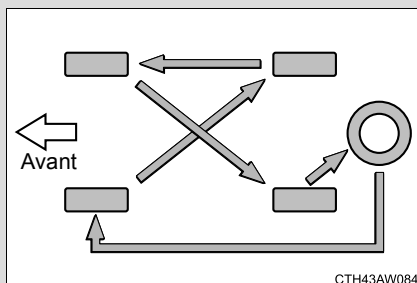
Véhicules équipés d'une roue de secours compacte



Permutez les roues dans l'ordre indiqué.

Afin d'uniformiser l'usure des pneus et de prolonger leur durée de vie, SUBARU vous recommande de procéder à leur permutation aux mêmes intervalles que leur contrôle.

Véhicules avec roue de secours d'un type de roue identique à celui des pneus installés



Permutez les pneus dans l'ordre indiqué.

Afin d'uniformiser l'usure des pneus et de prolonger leur durée de vie, SUBARU vous recommande de procéder à leur permutation aux mêmes périodicités que leur contrôle.

■ Le système de surveillance de la pression des pneus (sur modèles équipés)

Votre SUBARU est équipée d'un système de surveillance de la pression des pneus qui utilise des valves à émetteur et des transmetteurs pour détecter une pression de gonflage des pneus insuffisante avant l'apparition de problèmes sérieux. (→P. 447)

Installation des valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus (véhicules avec un système de surveillance de la pression des pneus)

Que vous remplaciez un pneu seulement ou une jante, il faut que la roue soit équipée d'une valve à émetteur.

Lorsque de nouvelles valves à émetteur du système de surveillance de la pression des pneus sont installées, de nouveaux codes d'identification doivent être enregistrés dans l'ordinateur de surveillance de la pression des pneus et le système de surveillance de la pression des pneus doit être démarré. Faites enregistrer par votre concessionnaire SUBARU tous les codes d'identification des valves à émetteur du système de surveillance de la pression des pneus. (→P. 389)

Enregistrement des codes d'identification (véhicules avec un système de surveillance de la pression des pneus)

La valve à émetteur pour la surveillance de la pression de gonflage est équipée d'un code d'identification unique. Lorsque vous remplacez une valve à émetteur pour la surveillance de la pression de gonflage, il faut enregistrer le code d'identification. Faites enregistrer le code d'identification par votre concessionnaire SUBARU.

■ Quand changer les pneus de votre véhicule

Vous devez changer les pneus lorsque:

- Une entaille, une coupure ou une craquelure est suffisamment profonde pour laisser apparaître la trame, ou une cloque est révélatrice d'un défaut interne
- Le pneu s'est retrouvé plusieurs fois à plat ou est impossible à réparer correctement du fait de la taille ou de l'emplacement d'une entaille ou d'une perforation

En cas de doute, demandez conseil à votre concessionnaire SUBARU.

■ Remplacement des pneus et des roues (véhicules avec un système de surveillance de la pression des pneus)

Si le code d'identification de la valve à émetteur de surveillance de la pression des pneus n'est pas enregistrée, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionnera pas correctement. Après environ 20 minutes de conduite, le témoin d'avertissement de pression des pneus s'allume de manière permanente après avoir clignoté pendant 1 minute pour signaler une anomalie du système.

■ Longévité des pneus

Tout pneu de plus de 6 ans doit faire l'objet d'un contrôle par un technicien qualifié, même s'il n'a servi que rarement ou même pas du tout, ou s'il ne porte aucune trace évidente de dégradation.

■ **Si la bande de roulement est usée à moins de 0,16 in. (4 mm) sur les pneus neige**

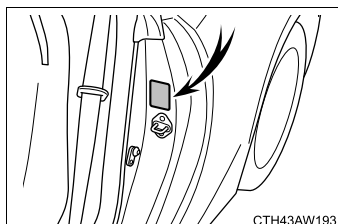
Ces pneus neige ont perdu toute efficacité.

■ **Pneus taille basse**

Généralement, les pneus taille basse s'usent plus rapidement et sont moins adhérents sur routes enneigées et/ou verglacées, comparés à des pneus classiques. Vous pouvez donc équiper votre véhicule de pneus neige ou de chaînes pour circuler sur les routes enneigées et/ou verglacées, et conduire prudemment en adaptant toujours votre vitesse aux conditions climatiques et de circulation.

■ **Charge maximum des pneumatiques**

Vérifiez que la capacité de charge maximum du pneu de remplacement est supérieure à la moitié (1/2) du poids nominal brut sur essieu (GAWR) de l'essieu avant ou arrière, en prenant la valeur la plus élevée des deux.



Pour connaître le GAWR, reportez-vous à l'étiquette d'homologation. Pour connaître la charge maximum du pneu, cherchez la limite indiquée à la pression maximum de gonflage à froid sur le flanc du pneu. (→P. 530)

■ Types de pneus

1 Pneus d'été

Les pneus d'été sont très performants à haute vitesse et particulièrement adaptés à la conduite sur autoroute par temps sec. Étant donné que les pneus d'été n'offrent pas les mêmes qualités de motricité que les pneus neige, ils ne conviennent pas à la conduite sur routes enneigées ou verglacées. Pour la conduite sur routes enneigées ou verglacées, les pneus neige sont vivement conseillés. Lorsque vous choisissez de monter des pneus neige, faites-le sur les quatre roues.

2 Pneus toutes saisons

Les pneus toutes saisons sont conçus pour offrir une meilleure motricité dans la neige et permettre la conduite en conditions hivernales, en plus de rester utilisables tout le reste de l'année. Les pneus toutes saisons ne présentent cependant pas d'aussi bonnes qualités de motricité que les pneus neige dans la neige profonde ou fraîche. De plus, sur autoroute, l'accélération est moins efficace et la tenue de route moins bonne avec des pneus toutes saisons qu'avec des pneus d'été.

3 Pneus neige

Pour la conduite sur routes enneigées ou verglacées, nous recommandons l'utilisation de pneus neige. Si vous avez besoin de monter des pneus neige, choisissez des pneus de mêmes dimensions, structure et capacité de charge que ceux montés à l'origine. Étant donné que votre véhicule est équipé à l'origine de pneus radiaux, vérifiez que vos pneus neige sont également à carcasse radiale. Ne montez pas de pneus cloutés sans vous être au préalable renseigné sur d'éventuelles restrictions d'usage imposées par la réglementation locale. Montez des pneus neige sur toutes les roues. (→P. 300)

■ Démarrer le système de surveillance de la pression des pneus (sur modèles équipés)

Procédez à réinitialisation du système avec les pneus gonflés à la pression préconisée.

■ **Contrôles périodiques de pression des pneus (véhicules avec un système de surveillance de la pression des pneus)**

Le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas les contrôles réguliers de la pression des pneus. Veillez à vérifier la pression de gonflage des pneus dans le cadre des contrôles quotidiens.

■ **Certificat du système de surveillance de la pression des pneus (sur modèles équipés)**

RÉF. MODÈLE/FCC:

Émetteur: PAXPMVC010

Récepteur: HYQ23AAA (véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

HYQ23AAE (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

REMARQUE:

Ce dispositif est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) ce dispositif doit accepter les interférences qu'il reçoit, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité.

AVERTISSEMENT FCC:

Toute modification non expressément approuvée par le tiers responsable de l'homologation est susceptible d'entraîner la levée du droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

NOTE:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

 DANGER**■ Système de surveillance de la pression des pneus (sur modèles équipés)**

Le système de surveillance de la pression des pneus peut ne pas vous avertir immédiatement si un pneu éclate ou si une fuite d'air soudaine se produit.

■ Lorsque vous inspectez ou remplacez les pneus

Respectez les précautions suivantes pour prévenir tout risque d'accident.

Autrement, vous risquez de causer des dommages au groupe motopropulseur et d'être à l'origine de caractéristiques de tenue de route dangereuses, susceptibles de causer un accident grave, voire mortel.

● Veillez à installer 4 pneus conformes en dimension aux préconisations et à ce qu'ils soient tous 4 identiques concernant les éléments suivants:

- Taille
- Circonférence
- Indice de vitesse
- Index de charge
- Construction
- Fabricant
- Marque (profil)
- Degrés d'usure

 DANGER

Vous devez respecter les caractéristiques techniques imprimées sur l'étiquette de pneu. L'étiquette de pneu est située sur le montant de porte du conducteur.

Si les quatre pneus ne sont pas identiques concernant les éléments répertoriés ci-dessus, il est possible que cela puisse entraîner de sérieux dommages mécaniques sur le train de traction de votre voiture et que les éléments suivants soient affectés.

- Correcteur
- Tenue de route
- Freinage
- Compteur de vitesse/Calibration du compteur kilométrique
- Jeu entre la carrosserie et les pneus

Cela peut également être dangereux et provoquer une perte de contrôle du véhicule, ainsi qu'un accident.

- Utilisez uniquement des pneus radiaux.
- Ne montez pas sur le même véhicule des pneus été, hiver et toutes saisons.
- Ne montez pas des pneus ayant déjà servi sur un autre véhicule.
N'utilisez pas des pneus dont vous ne savez pas comment ils ont été utilisés précédemment.

 ATTENTION

■ **Réparation ou remplacement des pneumatiques, des jantes, des valves de surveillance de la pression de gonflage et de leur émetteur, et des capuchons de valve de pneu (véhicules avec un système de surveillance de la pression des pneus)**

- Si vous souhaitez démonter ou remonter les roues, les pneumatiques ou les valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage, consultez votre concessionnaire SUBARU, car les valves à émetteur peuvent facilement souffrir d'une manipulation sans précaution.
- En cas de remplacement des capuchons de valve de pneu, n'utilisez pas d'autres capuchons que ceux préconisés. Le capuchon risquerait d'être bloqué.

**ATTENTION****■ Conduite sur chaussées dégradées**

Redoublez d'attention lorsque vous roulez sur des routes au revêtement irrégulier ou comportant des nids-de-poule.

Ces conditions sont susceptibles d'occasionner une perte de pression de gonflage des pneus, suffisante pour réduire leur capacité d'absorption des chocs. Par ailleurs, les pneus eux-mêmes, mais aussi les jantes et la structure du véhicule, peuvent souffrir d'une chaussée fortement dégradée.

■ Jantes et pneus taille basse

Les pneus taille basse risquent de causer plus de dommages aux jantes que les pneus standard, en cas d'impact avec le revêtement de la route. Par conséquent, soyez attentif aux recommandations suivantes:

- Veillez à gonfler les pneus à la pression de gonflage préconisée. Si les pneus sont sous-gonflés, ils sont exposés à des dommages plus importants.
- Évitez les nids-de-poule, les accotements, les bordures de trottoir et les obstacles sur la route.
Autrement, vous risquez d'endommager sévèrement vos pneus et vos jantes.

■ Si tous les pneus se dégonflent pendant la marche du véhicule

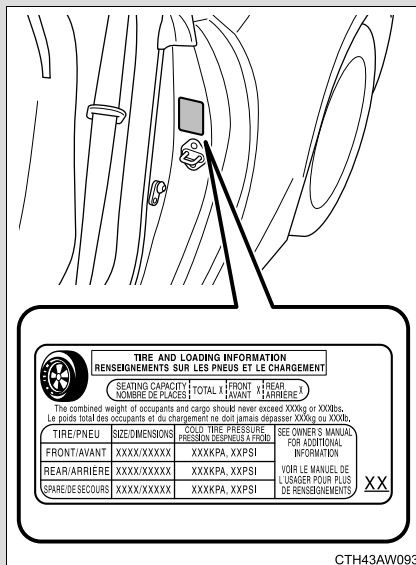
Arrêtez-vous, sous peine de détruire complètement vos pneus et/ou vos jantes.

4-3. Entretien à faire soi-même

Pression de gonflage des pneus

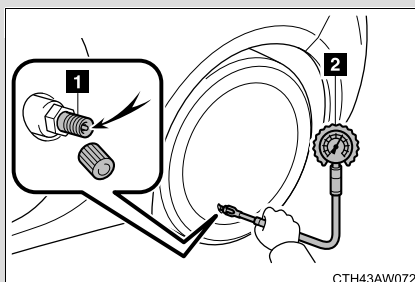
■ Pression de gonflage des pneus

La pression de gonflage préconisée à froid ainsi que les dimensions des pneus sont indiquées sur le pneu et sur l'étiquette informative des pressions en fonction de la charge.
(→P. 523)



CTH43AW093

■ Procédure de contrôle et de réglage



1 Valve du pneu

2 Manomètre pour pneus

ÉTAPE 1 Retirez le capuchon de la valve du pneu.

ÉTAPE 2 Appuyez l'embout du manomètre pour pneumatiques sur la valve.

ÉTAPE 3 Lisez la pression à l'aide des graduations du manomètre.

ÉTAPE 4 Si la pression de gonflage du pneu n'est pas conforme aux valeurs préconisées, corrigez-la.

Si vous ajoutez trop d'air, appuyez sur le téton au centre de la valve pour réduire la pression.

ÉTAPE 5 Une fois la pression de gonflage des pneus contrôlée et corrigée, appliquez de l'eau savonneuse sur la valve pour vérifier l'absence de fuite.

ÉTAPE 6 Revissez le capuchon sur la valve du pneu.

4

Entretien et soin

■ Périodicité de contrôle de la pression des pneus

Vérifiez la pression de gonflage des pneus toutes les 2 semaines, ou au moins une fois par mois.

N'oubliez pas de contrôler la roue de secours.

■ Conséquences d'une pression de gonflage des pneus incorrecte

Rouler avec des pneus mal gonflés peut avoir les effets suivants:

- Économie de carburant réduite
- Dégradation du confort de conduite et mauvaise maniabilité
- Durée de vie des pneus réduite en raison de l'usure
- Augmentation des risques d'accident
- Endommagement du groupe motopropulseur

Si vous devez regonfler souvent les pneus, faites-les vérifier par votre concessionnaire SUBARU.

■ Recommandations pour vérifier la pression de gonflage des pneus

Lorsque vous vérifiez la pression de gonflage des pneus, veuillez respecter les recommandations suivantes:

- Vérifiez la pression des pneus uniquement lorsqu'ils sont froids.
Pour obtenir une valeur de pression de gonflage correcte avec les pneus froids, il faut que le véhicule soit resté stationné au moins 3 heures ou n'ait pas parcouru plus de 1 mile ou 1,5 km.
- Utilisez toujours un manomètre de pression des pneus.
Il est difficile de juger si un pneu est correctement gonflé uniquement sur son apparence.
- Il est normal que la pression de gonflage des pneus soit plus élevée après la conduite car de la chaleur est générée dans le pneu. Ne dégonflez pas les pneus après avoir roulé.
- N'excédez jamais la charge utile de votre véhicule.
Le poids des passagers et des bagages doit être réparti de manière à équilibrer le véhicule.

 DANGER**■ D'une bonne pression de gonflage dépendent les performances des pneus**

Veillez à ce que vos pneus soient toujours correctement gonflés.

Si les pneus ne sont pas correctement gonflés, les phénomènes suivants peuvent apparaître et provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles:

- Usure excessive
- Usure inégale
- Mauvaise tenue de route
- Possibilité d'éclatement suite à une surchauffe du pneu
- Fuite d'air entre le pneu et la roue
- Déformation de la roue et/ou dommage au pneu
- Risque accru de dommages au pneu pendant la conduite (en raison des risques sur la route, des joints de dilatation, d'arêtes coupantes sur la chaussée, etc.)

 ATTENTION**■ Lorsque vous vérifiez et corrigez la pression de gonflage des pneus**

N'oubliez pas de réinstaller les capuchons sur les valves des pneus.

Si un capuchon de valve n'est pas installé, de la saleté ou de l'humidité peuvent entrer dans la valve et causer une fuite d'air, pouvant entraîner une diminution de la pression de gonflage du pneu.

Roues

Si une jante est déformée, fêlée ou fortement corrodée, faites-la remplacer. À défaut, le pneu risque de déjanter ou de provoquer une perte de contrôle du véhicule.

■ Sélection des jantes

Quand vous remplacez les jantes, veillez à ce que les nouvelles jantes aient des caractéristiques équivalentes en termes de capacité de charge, de diamètre, de largeur et de d'entrée*.

Votre concessionnaire SUBARU peut vous proposer des jantes de remplacement.

*: La dénomination conventionnelle est "offset".

SUBARU vous déconseille d'utiliser:

- Des jantes de différents types ou dimensions
- Des jantes d'occasion
- Des jantes déformées ayant été redressées

■ Précautions concernant les jantes en aluminium

- N'utilisez que les écrous et les clés de roue SUBARU conçus pour vos jantes en aluminium.
- Si vous interchangez, réparez ou remplacez vos pneumatiques, vérifiez que les écrous de roue sont toujours bien serrés après 1000 miles (1600 km).
- Si vous montez des chaînes à neige, prenez soin de ne pas abîmer les jantes en aluminium.
- Pour l'équilibrage des roues, utilisez des masselottes d'origine SUBARU ou équivalentes et une massette en matière plastique.

■ Lorsque vous remplacez les jantes (véhicules avec un système de surveillance de la pression des pneus)

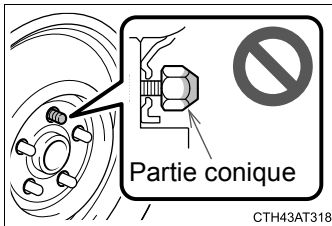
Les jantes de votre SUBARU sont équipées de valves à émetteur de surveillance de la pression des pneus qui permettent au système de surveillance de la pression des pneus de fournir des avertissements précis en cas de perte de pression dans les pneus. Les valves à émetteur de surveillance de la pression des pneus doivent être montées chaque fois que vous remplacez les jantes. (→P. 388)

⚠ DANGER

■ Lorsque vous remplacez les jantes

- Ne montez pas des jantes de dimensions différentes de celles préconisées dans le Manuel du propriétaire, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.
- Ne montez jamais de chambre à air sur une jante prévue pour pneus sans chambre à air. Cela pourrait provoquer un accident grave, voire mortel.

■ Lorsque vous remontez les écrous de roue



- Veillez à remonter les écrous de roue en tournant leurs extrémités coniques vers l'intérieur. Si vous remontez les écrous avec leurs extrémités coniques tournées vers l'extérieur, la roue risque de casser puis de se détacher du véhicule, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves.

- Ne mettez jamais d'huile ou de graisse sur les boulons ou les écrous. L'huile et la graisse risquent d'entraîner un serrage excessif des écrous et en conséquence d'endommager la jante ou le voile de la jante. De plus, l'huile ou la graisse peut être à l'origine d'un desserrage des écrous de roue et de la perte de la roue, avec pour conséquence un accident grave, voire mortel. Nettoyez l'huile ou la graisse éventuellement présente sur les boulons ou les écrous.



ATTENTION

■ Remplacement des valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus (véhicules avec un système de surveillance de la pression des pneus)

- Parce que les valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage peuvent souffrir de la réparation ou du remplacement d'un pneu, veuillez à confier l'entretien de vos pneus à votre concessionnaire SUBARU ou à tout autre atelier d'entretien agréé. Par ailleurs, veuillez à acheter les valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage auprès de votre concessionnaire SUBARU.

- Utilisez exclusivement des jantes d'origine SUBARU avec votre véhicule.

Les valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus sont susceptibles de ne pas fonctionner normalement avec les jantes d'autres marques.

4-3. Entretien à faire soi-même

Filtre de climatisation

Le filtre de climatisation doit être changé régulièrement pour préserver l'efficacité de la climatisation.

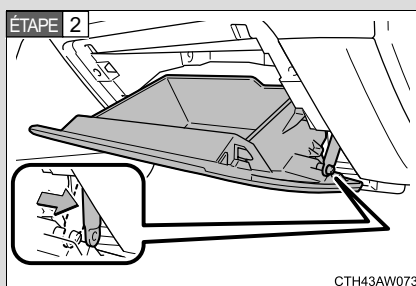
■ Méthode de dépose

ÉTAPE 1 Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

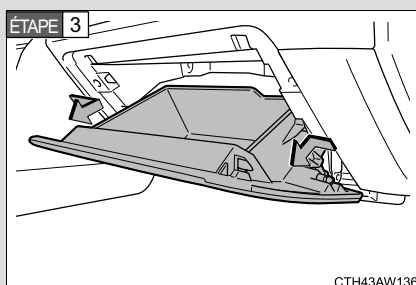
Mettez le contacteur de démarrage sur arrêt.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

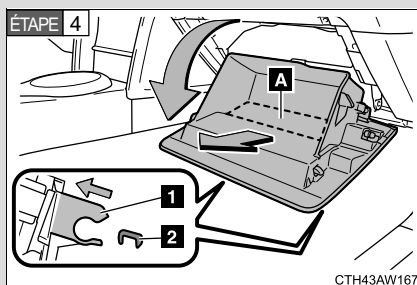
Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt.



Ouvrez la boîte à gants. Faites glisser le support.



Poussez de chaque côté de la boîte à gants et tirez vers vous la boîte à gants pour détacher les crochets.

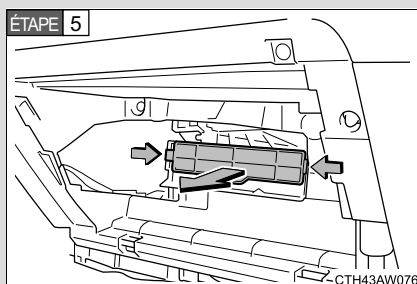


Abaissez la boîte à gants lentement jusqu'à ce que la surface **A** soit horizontale par rapport au plancher, puis retirez-la. (Le simple fait de tirer doucement permet de détacher les ergots inférieurs.)

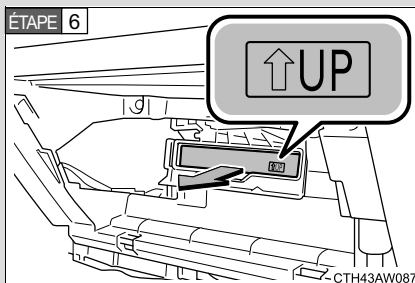
1 Ergot inférieur

2 Point d'enclenchement de l'ergot inférieur

Ne forcez pas pour tirer la boîte à gants. Sinon, les ergots inférieurs ou les points d'enclenchement des ergots inférieurs peuvent se déformer, rendant la repose ou la fermeture de la boîte à gants difficile.



Retirez le couvercle du filtre.



Déposez le filtre de climatisation et remplacez-le par un filtre neuf.

Les repères “↑UP” gravés sur le filtre devraient être orientés vers le haut.

■ Intervalle d'entretien

Contrôlez et remplacez le filtre de climatisation en fonction du programme d'entretien. Le remplacement peut être plus fréquent si vous circulez dans une région poussiéreuse ou à trafic très dense. (Pour tout complément d'information sur le programme d'entretien, veuillez vous reporter au “Livret de Garantie et d'Entretien” [sauf pour le Canada] ou au “Livret de Garantie et d'Entretien” [pour le Canada].)

■ En cas de baisse importante du débit d'air aux aérateurs

Le filtre est probablement colmaté. Vérifiez le filtre et remplacez-le si nécessaire.

4

Entretien et soin



ATTENTION

■ Lors du retrait de la boîte à gants

Ne forcez pas pour tirer la boîte à gants. Sinon, les ergots inférieurs ou les points d'enclenchement des ergots inférieurs peuvent se déformer, rendant la repose ou la fermeture de la boîte à gants difficile.

■ Lorsque vous utilisez le système de climatisation

Veillez à ce que le filtre soit toujours à sa place.

Le système de climatisation risque de tomber en panne si vous l'utilisez sans filtre.

4-3. Entretien à faire soi-même

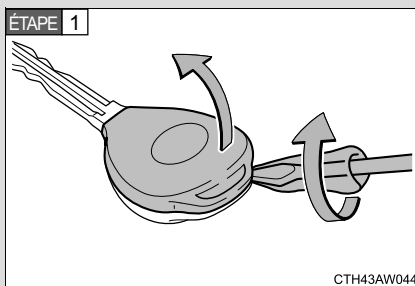
Pile de la clé d'accès/émetteur

Remplacez la pile par une neuve dès qu'elle est usée.

■ Munissez-vous des éléments suivants:

- Tournevis plat
- Pile au lithium CR2016 (véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir), ou CR2032 (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

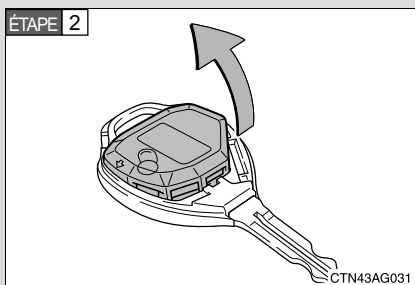
■ Remplacement de la pile (véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)



Retirez le cache.

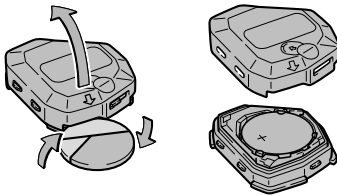
Pour éviter d'abîmer la clé, protégez l'extrémité du tournevis avec un chiffon.

Pour éviter que les boutons ne se séparent du reste, tournez-les face vers le bas.



Retirez le module.

ÉTAPE 3



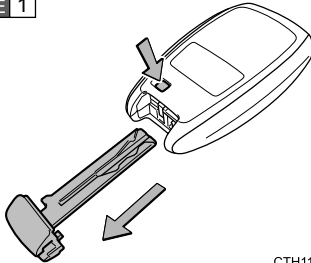
CTN43AG032

Ouvrez le couvercle du logement de la pile en utilisant une pièce de monnaie protégée par du ruban adhésif, et retirez la pile usée.

Mettez en place la pile neuve, face “+” vers le haut.

■ Remplacement de la pile (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

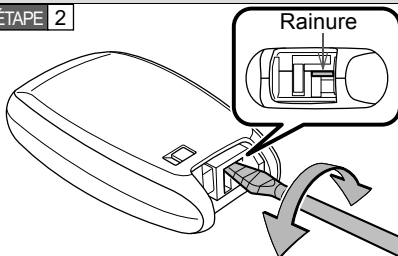
ÉTAPE 1



CTH11AW009F

Retirez la clé conventionnelle.

ÉTAPE 2

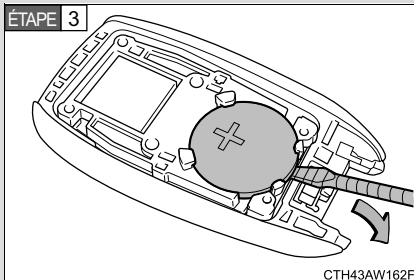


CTH43AW160F

Insérez l'extrémité d'un tournevis plat dans la rainure et retirez le cache.

Pour éviter d'endommager la clé, protégez l'extrémité du tournevis avec un ruban de protection.

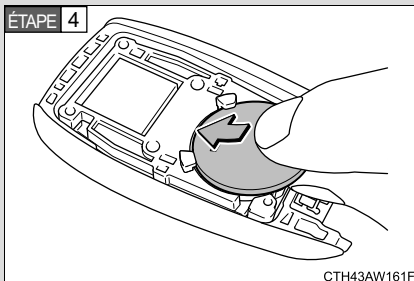
ÉTAPE 3



Retirez la pile usée.

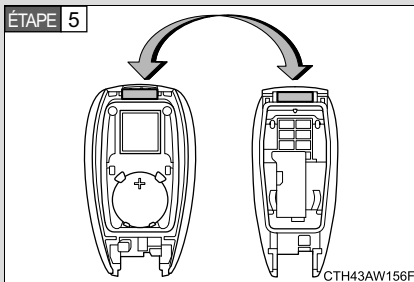
Pour éviter d'endommager la clé, protégez l'extrémité du tournevis avec un ruban de protection.

ÉTAPE 4



Installez une pile neuve, borne "+" orientée vers le haut, tel qu'indiqué sur l'illustration.

ÉTAPE 5



Alignez la partie saillante avec la fente et installez le cache.

■ **Utilisez une pile au lithium CR2016 (véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou CR2032 (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)**

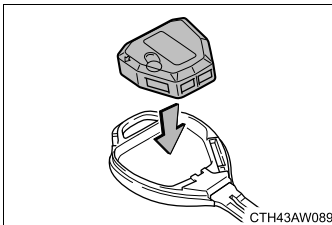
- Vous trouverez ce modèle de pile chez votre concessionnaire SUBARU, les magasins d'équipements électroménagers ou les boutiques photo.
- Remplacez la pile uniquement par le même modèle ou un modèle équivalent recommandé par le fabricant.
- Débarrassez-vous des piles usagées conformément à la réglementation locale.

■ **Si la pile de la clé est usée**

Les symptômes suivants peuvent se manifester:

- Le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir (sur modèles équipés) et le système de verrouillage à distance ne fonctionnent pas correctement.
- La portée utile est réduite.

■ **Lorsque vous remontez le module (véhicules dépourvus d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)**



Remontez le module bien d'équerre par le haut. Si vous le remontez de biais, les boutons risquent de ne pas fonctionner normalement.

⚠ DANGER

■ **Pile et autres pièces démontées**

Tenir hors de portée des enfants. Ces pièces sont petites et en cas d'ingestion par un enfant, elles peuvent provoquer un étouffement. Autrement, des blessures graves, voire mortelles, pourraient s'ensuivre.



ATTENTION

■ Pour retrouver un fonctionnement normal après remplacement de la pile

Respectez les précautions suivantes pour prévenir tout risque d'accident:

- Opérez toujours avec les mains sèches.
La pile peut rouiller sous l'action de l'humidité.
- Ne touchez et ne déplacez aucun composant interne à la télécommande.
- Ne tordez pas les bornes de la pile.

4-3. Entretien à faire soi-même

Vérification et remplacement des fusibles

Lorsqu'un équipement électrique ne fonctionne plus, c'est qu'un fusible a probablement grillé. Dans ce cas, vérifiez le fusible et remplacez-le si nécessaire.

ÉTAPE 1 Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

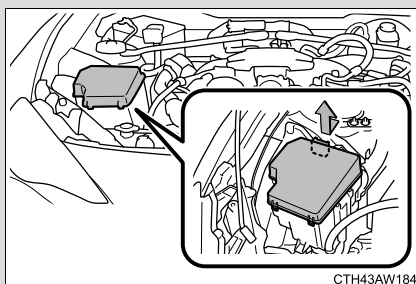
Mettez le contacteur de démarrage sur arrêt.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt.

ÉTAPE 2 Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles.

Compartiment moteur



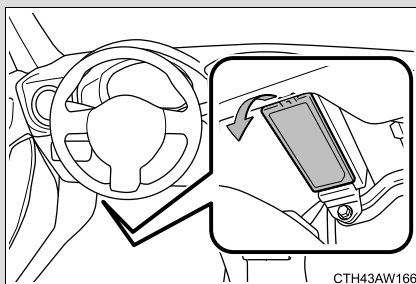
CTH43AW184

Appuyez sur les languettes et ouvrez le couvercle par le haut.

4

Entretien et soin

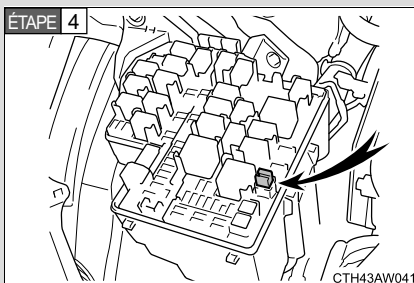
Tableau de bord



CTH43AW166

Retirez le couvercle.

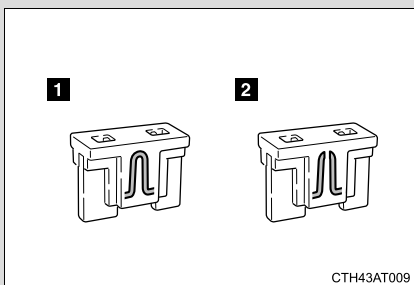
ÉTAPE 3 Après une défaillance du système, voir le chapitre “Disposition des fusibles et ampérages” (→P. 414) pour plus de détails concernant les fusibles à vérifier.



Retirez le fusible a l'aide de l'extracteur.

ÉTAPE 5 Vérifiez si le fusible est grillé.

Type A

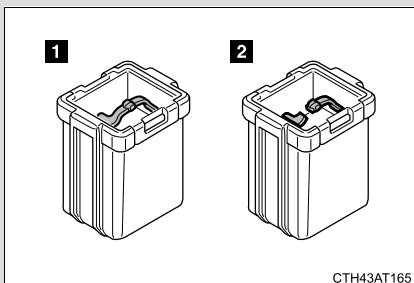


1 Fusible normal

2 Fusible grillé

Remplacez-le par un fusible de l'ampérage approprié. L'ampérage est indiqué sur le couvercle de la boîte a fusibles.

Type B

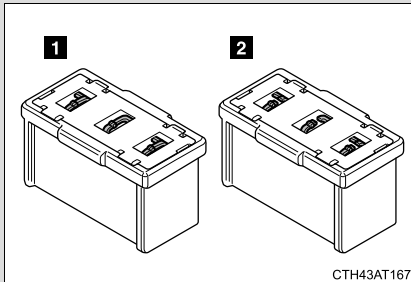


1 Fusible normal

2 Fusible grillé

Remplacez-le par un fusible de l'ampérage approprié. L'ampérage est indiqué sur le couvercle de la boîte a fusibles.

Type C

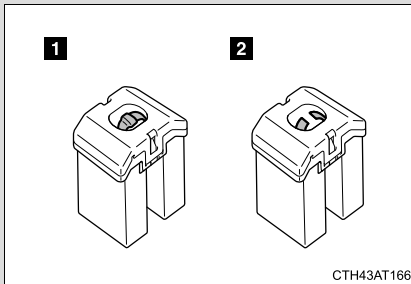


1 Fusible normal

2 Fusible grillé

Contactez votre concessionnaire SUBARU.

Type D



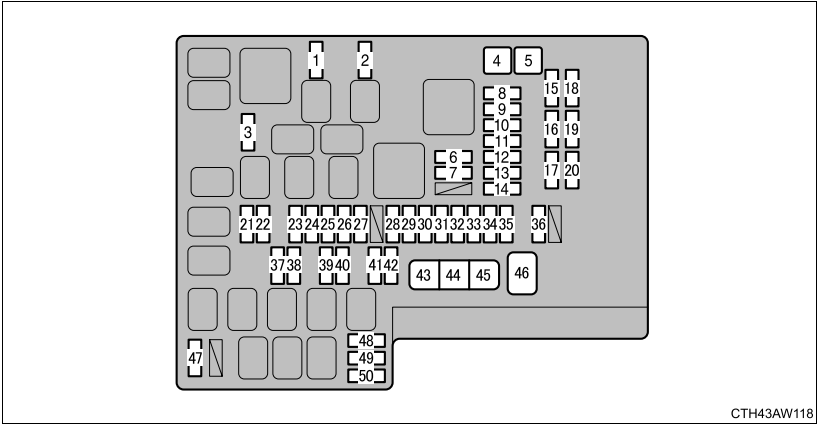
1 Fusible normal

2 Fusible grillé

Contactez votre concessionnaire SUBARU.

Disposition des fusibles et ampérages

■ Compartiment moteur



Fusible		Ampérage	Circuit
1	MIR HTR	7.5 A	Désembuages de rétroviseurs extérieurs
2	RDI	25 A	Motoventilateur de refroidissement
3	(PUSH-AT)	7.5 A	Module de commande de puissance
4	ABS NO. 1	40 A	ABS
5	HEATER	50 A	Système de climatisation
6	WASHER	10 A	Lave-glace de pare-brise
7	WIPER	30 A	Essuie-glaces de pare-brise
8	RR DEF	30 A	Dégivrage de la lunette arrière
9	(RR FOG)	10 A	—
10	D FR DOOR	25 A	Lève-vitre électrique (côté conducteur)
11	(CDS)	25 A	Motoventilateur de refroidissement
12	D-OP	25 A	—

	Fusible	Ampérage	Circuit
13	ABS NO. 2	25 A	ABS
14	D FL DOOR	25 A	Lève-vitre électrique (côté passager)
15	SPARE	Voir remarque.	Fusible de rechange
16	SPARE	Voir remarque.	Fusible de rechange
17	SPARE	Voir remarque.	Fusible de rechange
18	SPARE	Voir remarque.	Fusible de rechange
19	SPARE	Voir remarque.	Fusible de rechange
20	SPARE	Voir remarque.	Fusible de rechange
21	ST	7.5 A	Circuit de démarrage
22	ALT-S	7.5 A	—
23	(STR LOCK)	7.5 A	Antivol de direction
24	D/L	20 A	Verrouillage centralisé des portes
25	ETCS	15 A	Module de commande de puissance
26	(AT+B)	7.5 A	Transmission
27	(AM2 NO. 2)	7.5 A	Système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir
28	EFI (CTRL)	15 A	Module de commande de puissance
29	EFI (HTR)	15 A	Système d'injection multipoints/ système d'injection multipoints séquentiel
30	EFI (IGN)	15 A	Circuit de démarrage

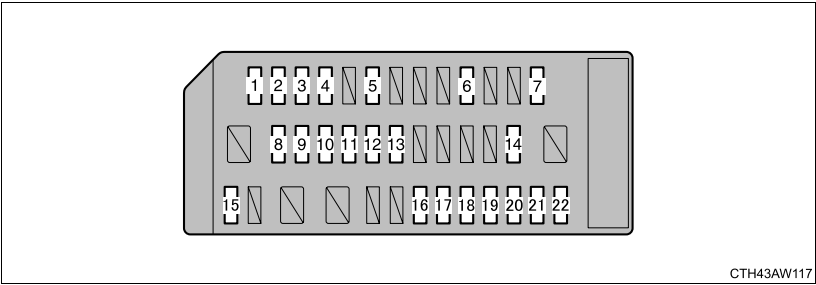
Fusible		Ampérage	Circuit
31	EFI (+B)	7.5 A	Module de commande de puissance
32	HAZ	15 A	Clignotants, feux de détresse
33	MPX-B	7.5 A	Système de climatisation automatique, jauge et compteurs
34	F/PMP	20 A	Système d'injection multipoints/ système d'injection multipoints séquentiel
35	IG2 MAIN	30 A	Système d'airbag SRS, module de commande de puissance
36	DCC	30 A	Éclairage intérieur, système d'accès mains libres, corps principal du module de commande de puissance
37	HORN NO. 2	7.5 A	Avertisseur
38	HORN NO. 1	7.5 A	Avertisseur
39	H-LP LH LO	15 A	Projecteur côté gauche (feu de croisement)
40	H-LP RH LO	15 A	Feu avant coté droit (feu de croisement)
41	H-LP LH HI	10 A	Projecteur côté gauche (feu de route)
42	H-LP RH HI	10 A	Projecteur côté droit (feu de route)
43	INJ	30 A	Système d'injection multipoints/ système d'injection multipoints séquentiel
44	H-LP WASHER	30 A	—
45	AM2 NO. 1	40 A	Circuit de démarrage, module de commande de puissance
46	EPS	80 A	Direction assistée électrique
47	A/B MAIN	15 A	Système d'airbags SRS

Fusible		Ampérage	Circuit
48	ECU-B	7.5 A	Système d'accès mains libres, corps principal du module de commande de puissance
49	DOVE	20 A	Éclairage intérieur
50	IG2	7.5 A	Module de commande de puissance

Remarque

Un fusible de rechange est fourni pour chacun des ampérages suivants: 7.5 A, 10 A, 15 A, 20 A, 25 A, 30 A.

■ **Tableau de bord**



CTH43AW117

Fusible		Ampérage	Circuit
1	ECU ACC	10 A	Corps principal de l'ECU, rétroviseurs extérieurs
2	P/POINT No.2	15 A	Prise d'alimentation
3	PANEL	10 A	Éclairages
4	TAIL	10 A	Feux de position
5	DRL	10 A	Système d'éclairage de jour
6	STOP	7.5 A	Feux stop
7	OBD	7.5 A	Système de diagnostic embarqué
8	HEATER-S	7.5 A	Système de climatisation
9	HEATER	10 A	Système de climatisation
10	FR FOG LH	10 A	Projecteur antibrouillard avant gauche
11	FR FOG RH	10 A	Projecteur antibrouillard avant droit
12	BK/UP LP	7.5 A	Feux de recul
13	ECU IG1	10 A	ABS, Direction assistée électrique
14	AM1	7.5 A	Circuit de démarrage
15	AMP	15 A	Système audio
16	AT UNIT	15 A	Transmission
17	GAUGE	7.5 A	Jauge et compteurs, système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir
18	ECU IG2	10 A	Module de commande de puissance
19	SEAT HTR LH	10 A	Chauffe siège gauche
20	SEAT HTR RH	10 A	Chauffe siège droit
21	RADIO	7.5 A	Système audio

Fusible	Ampérage	Circuit
22 P/POINT No.1	15 A	Prise d'alimentation

■ Après le remplacement d'un fusible

- Si l'éclairage ne s'allume pas après remplacement du fusible, il est possible qu'une ampoule doive être changée. (→P. 420)
- Si le fusible neuf grille à son tour, faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

■ En cas de surcharge électrique des circuits

Les fusibles ont pour fonction de fondre, pour protéger le faisceau électrique de tout dommage.

DANGER

■ Pour prévenir tout risque de panne et d'incendie

Respectez les précautions suivantes.

Autrement, vous risquez de provoquer une panne, voire un incendie ou un accident.

- N'utilisez jamais un fusible d'un ampérage supérieur à l'ampérage indiqué et ne remplacez jamais un fusible par tout autre objet.
- Utilisez toujours un fusible d'origine SUBARU ou équivalent.
- Ne modifiez ni les fusibles, ni la boîte à fusibles.

4

Entretien et soin

ATTENTION

■ Avant de remplacer les fusibles

Faites élucider et éliminer la cause de la surcharge électrique par votre concessionnaire SUBARU.

4-3. Entretien à faire soi-même

Ampoules

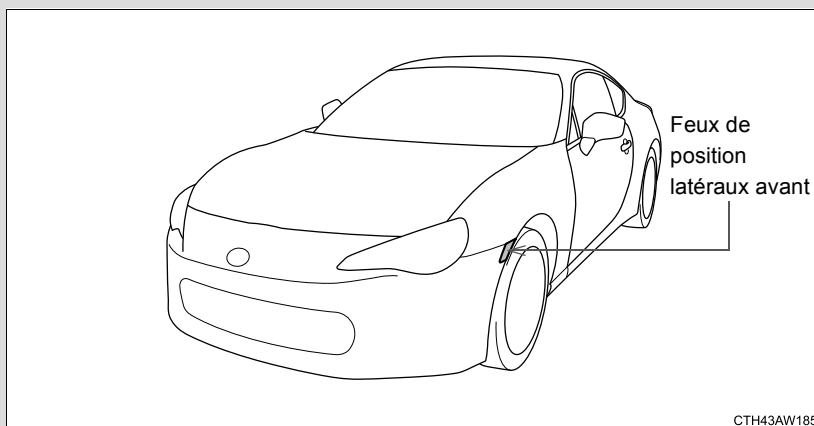
Vous pouvez changer par vous-même les ampoules suivantes. La difficulté de remplacement des ampoules dépend de celles-ci. Si le remplacement nécessaire de l'ampoule vous semble difficile à effectuer, faites appel votre concessionnaire SUBARU.

■ Préparation d'une ampoule de rechange

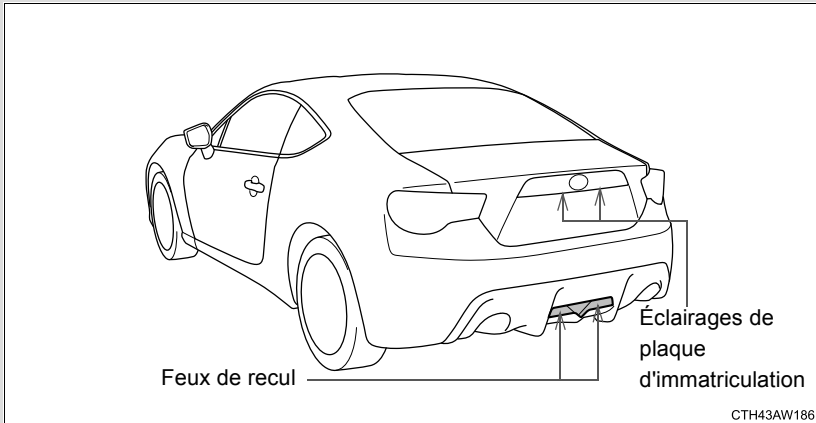
Vérifiez la puissance en watts de l'ampoule à remplacer.

(→P. 525)

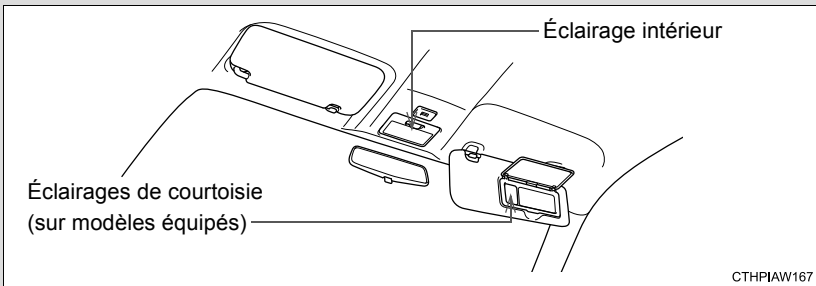
■ Emplacement des ampoules à l'avant



■ Emplacement des ampoules à l'arrière

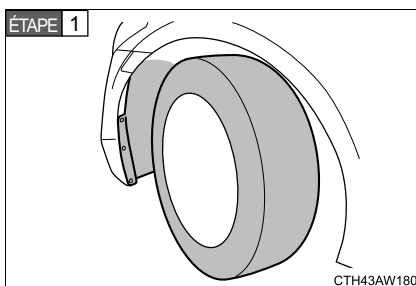


■ Emplacement des ampoules intérieures



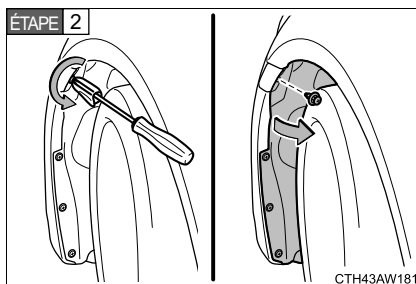
Remplacement des ampoules

■ Feux de position latéraux avant



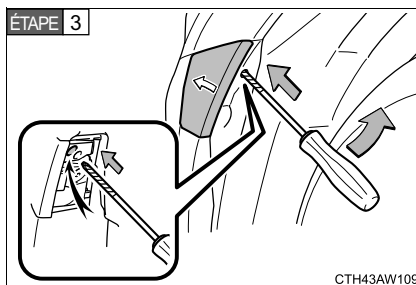
Tournez le volant à l'opposé du feu que vous souhaitez remplacer.

Tournez le volant jusqu'à un point vous permettant de passer facilement la main entre le pneu et la doublure d'aile.



Retirez les clips et déposez partiellement la doublure d'aile.

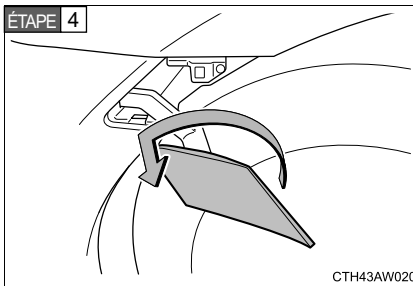
Pour éviter d'abîmer le véhicule, recouvrez la pointe du tournevis avec un chiffon.



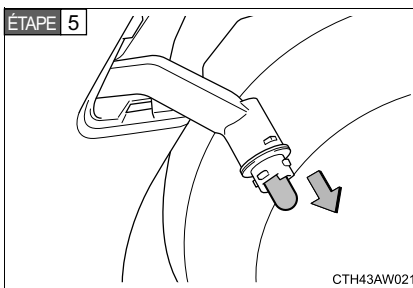
Dégagez le crochet du feu.

Insérez le tournevis dans le trou. En appuyant fermement sur le tournevis, poussez-le vers l'intérieur du véhicule.

Pour éviter d'abîmer le véhicule, enveloppez la pointe du tournevis avec du ruban adhésif.



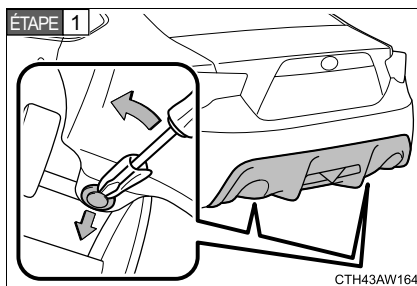
Sortez le feu et tournez l'optique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Retirez l'ampoule.

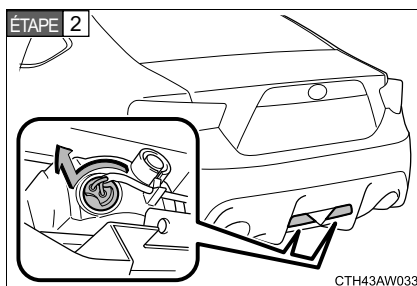
ÉTAPE 6 Lors du remplacement, procédez dans l'ordre inverse des opérations indiquées.

■ Feux de recul

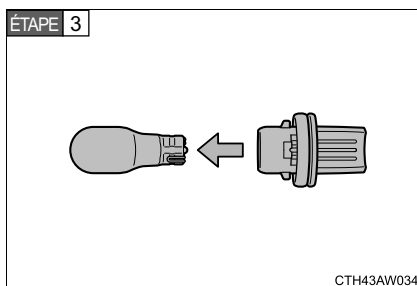


Retirez les clips.

Pour éviter d'endommager le véhicule, protégez l'extrémité du tournevis avec un chiffon.



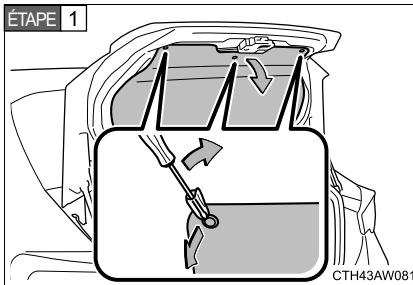
Tournez le culot de l'ampoule vers la gauche.



Retirez l'ampoule.

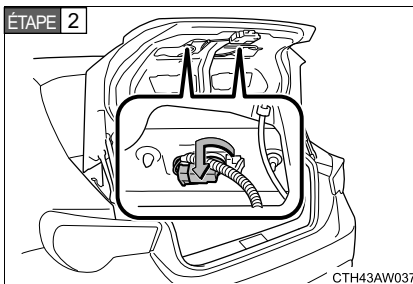
ÉTAPE 4 Lors du remplacement, procédez dans l'ordre inverse des opérations indiquées.

■ Éclairages de plaque d'immatriculation

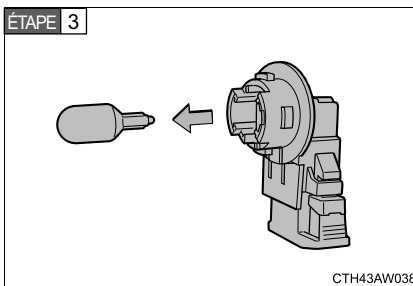


Enlevez les clips du cache de panneau du hayon du coffre et retirez partiellement le cache de panneau du hayon.

Pour éviter d'abîmer le véhicule, recouvrez la pointe du tournevis avec un chiffon.



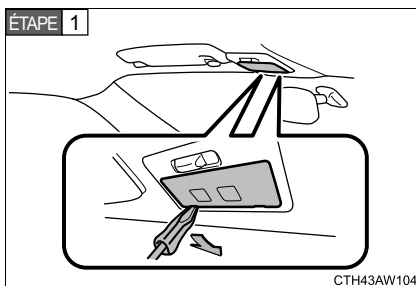
Tournez le culot de l'ampoule vers la gauche.



Retirez l'ampoule.

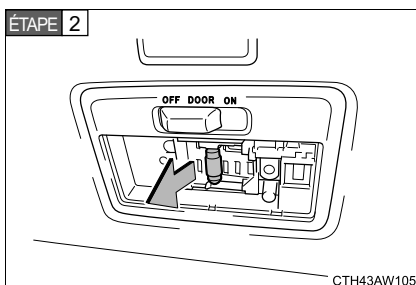
ÉTAPE 4 Lors du remplacement, procédez dans l'ordre inverse des opérations indiquées.

■ Éclairage intérieur



Retirez l'optique.

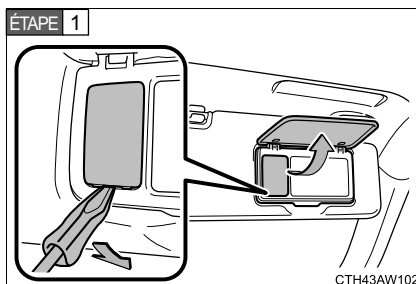
Pour éviter d'endommager l'éclairage intérieur, recouvrez le bout du tournevis d'un tissu.



Retirez l'ampoule.

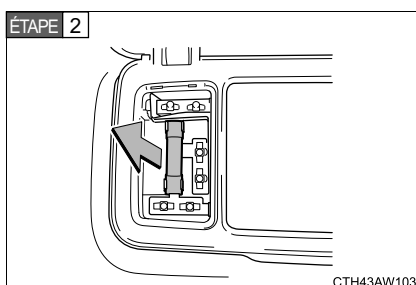
ÉTAPE 3 Lors de l'installation, procédez dans l'ordre inverse des opérations indiquées.

■ Éclairages de courtoisie (sur modèles équipés)



Ouvrez le couvercle et retirez l'optique.

Pour éviter d'endommager l'éclairage de courtoisie, recouvrez le bout du tournevis d'un tissu.



Retirez l'ampoule.

ÉTAPE 3 Lors de l'installation, procédez dans l'ordre inverse des opérations indiquées.

■ Remplacement des ampoules suivantes

Si l'une des ampoules énumérées ci-dessous est grillée, faites-la remplacer par votre concessionnaire SUBARU.

- Phares
- Feux de stationnement/éclairages de jour
- Clignotants avant
- Feux antibrouillards avant (sur modèles équipés)
- Feux de stop/arrière
- Feux de stop
- Clignotants arrière
- Feux de gabarit arrière
- Troisième feu stop
- Éclairages de courtoisie sur les portes (sur modèles équipés)
- Éclairage de coffre

■ Formation de condensation à l'intérieur de l'optique

Consultez votre concessionnaire SUBARU pour de plus amples informations dans les situations suivantes. Une présence temporaire de condensation à l'intérieur des optiques de projecteurs n'indique pas nécessairement une anomalie.

- Formation de grosses gouttes d'eau sur la face interne de l'optique.
- Accumulation d'eau à l'intérieur des projecteurs.

■ Ampoules à LED

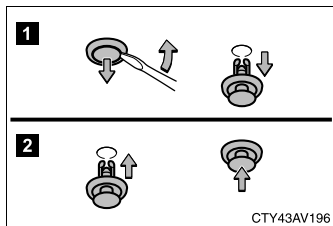
Les phares, feux de stationnement/éclairages de jour, clignotants avant, feux antibrouillards avant (sur modèles équipés), feux de stop/arrière, feux de stop, feux de gabarit arrière et le troisième feu stop sont constitués d'un ensemble de LED. Si l'une des LED vient à griller, confiez votre véhicule à votre concessionnaire SUBARU pour faire remplacer l'ampoule.

■ Lorsque vous remplacez des ampoules

SUBARU vous recommande d'utiliser des produits d'origine SUBARU conçus pour votre véhicule.

Certaines ampoules faisant partie de circuits conçus pour empêcher la surcharge, toute autre pièce que celles d'origine ou n'ayant pas été conçues pour ce véhicule risque d'être inutilisable.

■ Retrait et installation des clips de l'habillage du coffre et du panneau de hayon du coffre



1 Retrait

2 Installation

⚠ DANGER

■ Remplacement des ampoules

- Remplacez uniquement une ampoule lorsque celle-ci elle a suffisamment refroidi pour que vous puissiez la toucher. N'essayez pas de remplacer des ampoules lorsqu'elles sont chaudes, car cela peut causer des brûlures.
- Ne touchez pas le verre de l'ampoule à mains nues. Lorsqu'il est inévitable de maintenir la partie en verre, utilisez un chiffon propre et sec pour la maintenir afin d'éviter de mettre de l'humidité et de l'huile sur l'ampoule.
De plus, si vous rayez l'ampoule ou la laissez tomber, elle risque d'éclater ou de se briser.
- Installez soigneusement les ampoules et toutes les pièces nécessaires à leur fixation. Respectez cette recommandation pour éviter tout risque de dommage provoqué par la chaleur, d'incendie ou d'infiltration d'eau à l'intérieur de l'éclairage. Cela pourrait endommager l'éclairage ou causer une accumulation de condensation à l'intérieur de l'optique.

 DANGER

■ **Remplacement des feux de recul**

Arrêtez le moteur et attendez jusqu'à ce que les tuyaux d'échappement aient suffisamment refroidi. Ces feux sont situés à proximité du tuyau d'échappement et vous risquez de vous brûler si vous le touchez quand il est chaud.

■ **Pour prévenir tout risque de panne ou d'incendie**

Assurez-vous de la bonne mise en place et du verrouillage complet des ampoules.

5-1. Informations à connaître

Feux de détresse	432
Remorquage du véhicule.....	433
Si vous suspectez un problème.....	441
Dispositif d'arrêt de la pompe d'alimentation.....	442

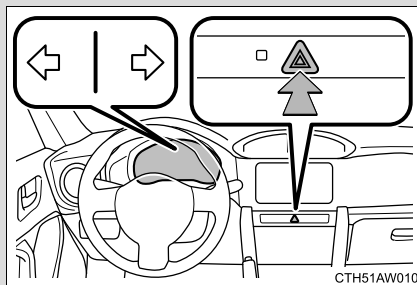
5-2. Mesures à prendre en cas d'urgence

Si un témoin d'alerte s'allume ou un signal sonore se déclenche... ..	443
Si un message d'avertissement s'affiche	456
Si vous avez un pneu crevé	475
Si le moteur ne démarre pas	490
Si le sélecteur de vitesses est bloqué sur P	493
Si vous perdez vos clés ...	494
Si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement	495
Si la batterie est déchargée	500
Si le véhicule chauffe	505
Si votre véhicule est bloqué	509

5-1. Informations à connaître

Feux de détresse

Les feux de détresse servent à prévenir les autres conducteurs lorsque le véhicule doit être arrêté sur une route à cause d'une panne, etc.



Appuyez sur le bouton.

Tous les clignotants clignotent.
Pour les arrêter, appuyez à nouveau sur le bouton.

■ Feux de détresse

Si les feux de détresse sont utilisés pendant un long moment avec le moteur coupé, la batterie risque de se décharger.

Remorquage du véhicule

Si votre véhicule doit être remorqué, nous vous recommandons de confier l'opération à votre concessionnaire SUBARU ou à une société de dépannage professionnelle, utilisant de préférence une dépanneuse à plateau.

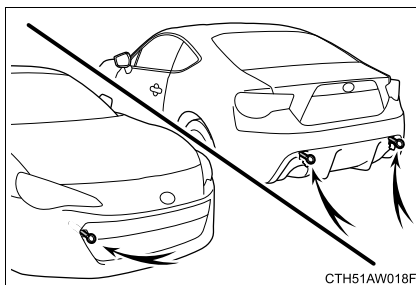
Le véhicule doit être arrimé avec des chaînes de sécurité. Chaque chaîne de sécurité doit être serrée à l'identique et il faut prendre soin de ne pas tirer trop fermement les chaînes de sorte que la suspension s'arrête.

Remorquage de secours

Si une dépanneuse n'est pas disponible en cas d'urgence, votre véhicule peut être temporairement remorqué à l'aide d'un câble ou d'une chaîne fixée à l'anneau de remorquage d'urgence pour déplacer le véhicule dans un endroit sûr afin de dégager votre véhicule bloqué dans le sable ou la neige. Cela ne doit être tenté que sur des routes à surfaces dures pour de courtes distances et à faible vitesse.

Un chauffeur doit rester dans le véhicule afin de manier le volant et les freins. Les roues, la transmission, les essieux, la direction et les freins du véhicule doivent être en bon état.

Pour les véhicules équipés d'une transmission automatique, seul l'anneau de remorquage avant doit être utilisé.



Anneau de remorquage

■ Avant tout remorquage

ÉTAPE 1 Desserrez le frein de stationnement.

ÉTAPE 2 Placez le sélecteur de vitesse sur N (véhicules équipés d'une transmission automatique) ou le levier de vitesses au point mort (véhicules équipés d'une transmission manuelle).

ÉTAPE 3 Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Mettez le contacteur de démarrage antivol sur "ACC" (moteur arrêté) ou "ON" (moteur en marche).

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC" (moteur arrêté) ou "ON" (moteur en marche).

■ En cas de remorquage d'un véhicule

Ne remorquez jamais un autre véhicule. Si vous êtes obligé de remorquer un véhicule en panne, évitez de remorquer un véhicule plus lourd que le vôtre. N'essayez pas non plus de tirer un véhicule tombé dans un fossé.

DANGER

■ Précautions pour le remorquage

- Procédez avec la plus grande précaution lors du remorquage du véhicule. Évitez les démarrages brusques et les manœuvres susceptibles d'occasionner un effort excessif sur l'anneau de remorquage, ainsi que sur le câble ou la chaîne. Toujours prendre garde aux obstacles environnants et aux autres véhicules pendant le remorquage.
- Lorsque le moteur est arrêté, la direction et les freins ne sont plus assistés, ce qui rend leur manœuvre beaucoup plus difficile.

**ATTENTION****■ Pour éviter d'occasionner des dommages sérieux à la transmission en cas de remorquage d'urgence (véhicules équipés d'une transmission automatique)**

Ne remorquez jamais un véhicule par l'arrière, avec les quatre roues au sol. La transmission risquerait en effet de subir de graves dommages.

■ Pour éviter de causer des dommages au véhicule

● Lors du remorquage du véhicule, respectez les consignes suivantes:

- N'utilisez pas de câble métallique
- Conservez la vitesse du véhicule en dessous de 20 mph (30 km/h) et le remorquage ne doit pas aller au-delà de 19 miles (30 km)
- Remorquez le véhicule en direction de l'avant
- N'accrochez pas le câble sur la suspension du véhicule, etc.

● Ne remorquez pas d'autres véhicules, de bateaux (remorques), etc., étant plus lourds que ce véhicule.

■ Lors d'un remorquage sur une longue descente

Utilisez une dépanneuse à panier ou à plateau. (→P. 439, 440)

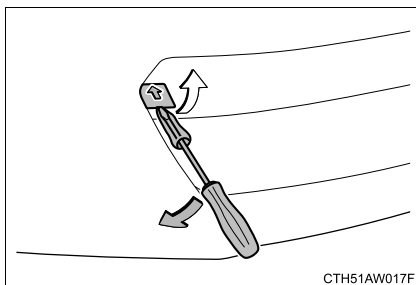
Si vous n'utilisez pas une dépanneuse à panier ou à plateau, les freins peuvent surchauffer, avec pour conséquence la dégradation de leurs performances.

Installation de l'anneau de remorquage

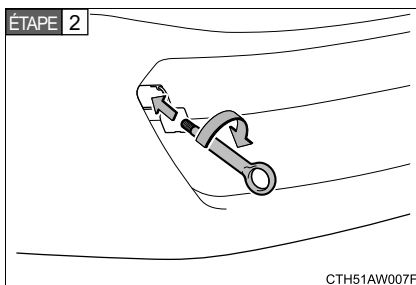
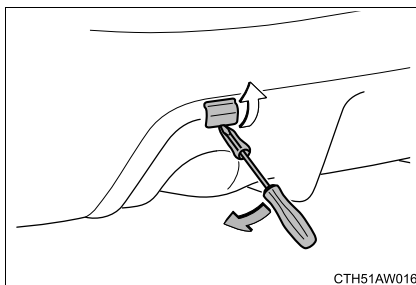
ÉTAPE 1 Retirez le cache de l'anneau avec un tournevis plat.

Pour éviter d'abîmer le véhicule, recouvrez la pointe du tournevis avec un chiffon.

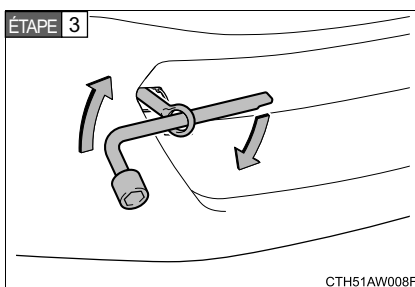
Avant



Arrière



Insérez l'anneau de remorquage dans le trou puis serrez partiellement à la main.



Vissez fermement l'anneau de remorquage à l'aide d'une clé d'écrou de roue.

■ Emplacement de l'anneau de remorquage d'urgence

→P. 475

⚠ DANGER

■ Montage des anneaux de remorquage sur le véhicule

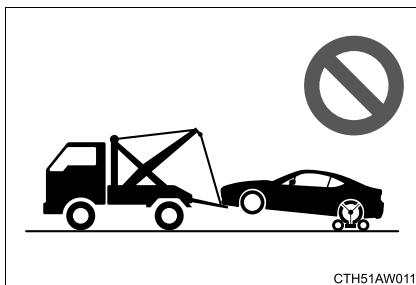
Veillez à bien serrer l'anneau de remorquage.

Mal serré, un anneau de remorquage risque de se dévisser pendant le remorquage. Cela pourrait provoquer des accidents avec des blessures graves, voire la mort.

■ Après le remorquage

- Retirez toujours l'anneau de remorquage. Dans le cas contraire, les airbags SRS risquent de ne pas fonctionner correctement en cas de collision frontale.
- Retirez toujours les anneaux de remorquage. À défaut de quoi, le système d'arrêt de la pompe à carburant risque de ne pas fonctionner correctement si le véhicule subit un impact de l'arrière.

Remorquage avec une dépanneuse à palan



ATTENTION

■ Pour éviter d'occasionner des dommages à la carrosserie

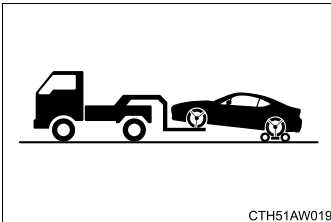
Ne remorquez pas le véhicule au moyen d'une dépanneuse à palan, que se soit par l'avant ou par l'arrière.

⚠ ATTENTION

■ Le remorquage avec une dépanneuse à panier n'est pas recommandé

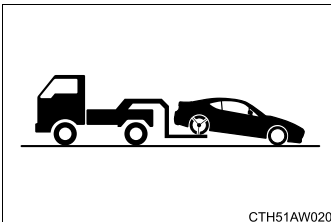
Si une dépanneuse à plateau n'est pas disponible, respectez les précautions suivantes pour éviter d'endommager le groupe motopropulseur ou la carrosserie.

Par l'avant



Ne remorquez jamais un véhicule par l'avant, avec les roues arrière au sol. Utilisez un chariot de remorquage sous les roues arrière.

Par l'arrière

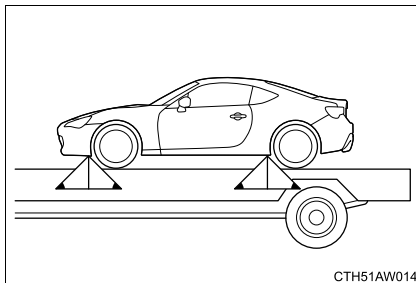


Assurez-vous que les composants du bas de carrosserie avant ont suffisamment d'espace pour éviter d'entrer en contact avec la surface de la route en toutes circonstances.

Véhicules dépourvus de l'accès mains libres avec système de démarrage à bouton-poussoir: Mettez le contacteur de démarrage sur la position "ACC" afin de déverrouiller le volant.

Véhicules équipés de l'accès mains libres avec système de démarrage à bouton-poussoir: Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC", ce qui déverrouille le volant.

Utilisation d'une dépanneuse à plateau



Si vous arrimez votre véhicule au moyen de chaînes ou de câbles, l'angle que ceux-ci forment avec le plateau doit être de 45°.

Ne tendez pas excessivement les chaînes ou les câbles d'arrimage, au risque d'endommager le véhicule.

Si vous suspectez un problème

Si vous constatez l'un des symptômes suivants, votre véhicule a probablement besoin d'un réglage ou d'une réparation. Contactez dès que possible votre concessionnaire SUBARU.

■ Symptômes visibles

- Fuites de liquide sous le véhicule
(Les gouttes d'eau provenant du climatiseur après usage sont normales.)
- Pneus dégonflés ou usés irrégulièrement
- Véhicules avec écran multifonctionnel monochrome: L'aiguille de la jauge de température du liquide de refroidissement moteur indique en permanence une température supérieure à la normale
- Véhicules avec écran multifonctionnel couleurs: Le témoin d'avertissement de surchauffe de liquide de refroidissement moteur clignote ou s'allume

■ Symptômes audibles

- Changements de sonorité de l'échappement
- Crissements de pneus inhabituels en virage
- Bruits anormaux provenant de la suspension
- Cliquetis ou autres bruits provenant du moteur

■ Symptômes fonctionnels

- Le moteur a des ratés, des à-coups ou son fonctionnement est irrégulier
- Perte de puissance notable
- Le véhicule dévie fortement d'un côté au freinage
- Le véhicule dévie fortement d'un côté sur une route de niveau
- Perte d'efficacité des freins, pédale molle ou touchant presque le plancher

Dispositif d'arrêt de la pompe d'alimentation

Lorsque le véhicule subit un impact dans un accident, etc. le système d'arrêt de la pompe à carburant fonctionne pour stopper l'alimentation en carburant afin de minimiser les fuites de carburant.

Procédez comme suit pour pouvoir redémarrer le moteur après le déclenchement de ce dispositif.

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

ÉTAPE 1 Mettez le contacteur de démarrage sur “ACC” ou “LOCK”.

ÉTAPE 2 Redémarrez le moteur.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

ÉTAPE 1 Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode “ACC” ou sur arrêt.

ÉTAPE 2 Redémarrez le moteur.



ATTENTION

■ Avant de démarrer le moteur

Inspectez le sol, sous le véhicule.

Si vous observez des traces de carburant sur le sol, c'est que le circuit d'alimentation a été endommagé et nécessite d'être réparé. Ne redémarrez pas le moteur.

5-2. Mesures à prendre en cas d'urgence

Si un témoin d'alerte s'allume ou un signal sonore se déclenche...

Si un témoin d'alerte s'allume ou se met à clignoter, gardez votre calme et agissez comme expliqué ci-dessous. Si un témoin s'allume ou clignote, puis s'éteint, cela ne signifie pas nécessairement que le système est en panne.

Arrêtez tout de suite le véhicule. Il pourrait être dangereux de continuer à rouler.

L'alerte suivante indique l'existence possible d'un problème dans le système de freinage. Arrêtez au plus vite le véhicule en lieu sûr et contactez votre concessionnaire SUBARU.

Témoin d'alerte	Nature/Explications
 (États-Unis)	Témoin d'alerte de système de freinage • Insuffisance de liquide de frein • Anomalie dans le système de freinage Ce témoin est également allumé lorsque le frein de stationnement est serré. S'il s'éteint lorsque vous desserrez le frein de stationnement, le système fonctionne normalement.
 (Canada et Mexique)	

Arrêtez tout de suite le véhicule.

L'alerte suivante indique un éventuel dommage du véhicule susceptible d'entraîner un accident. Arrêtez au plus vite le véhicule en lieu sûr et contactez votre concessionnaire SUBARU.

Témoin d'alerte	Nature/Explications
	Témoin d'alerte du circuit de charge Signale la présence d'une anomalie dans le circuit de charge du véhicule.
	Témoin d'alerte de pression d'huile moteur basse Signale que la pression d'huile moteur est trop basse.
 (Clignote ou s'allume en rouge)	Témoin d'avertissement de surchauffe de liquide de refroidissement moteur (sur modèles équipés) Indique que le moteur est presque en surchauffe. (→P. 505) Comme la température du liquide de refroidissement moteur augmente, le témoin d'avertissement passe de clignotant à allumé en permanence.

Faites immédiatement contrôler le véhicule.

Négliger de faire rechercher la cause des alertes suivantes peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal du système correspondant, pouvant entraîner un accident. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU dans les plus brefs délais.

Témoin d'alerte	Nature/Explications
 (États-Unis)  (Canada et Mexique)	Témoin indicateur de dysfonctionnement Signale la présence d'une anomalie dans: • Le système de gestion électronique du moteur; • Le système de commande électronique de l'accélérateur; • Le système de gestion électronique de la transmission automatique.
	Témoin d'alerte du système d'airbags SRS Signale la présence d'une anomalie dans: • Le système d'airbag SRS; • Le système des prétensionneurs de ceintures de sécurité; • Le système de détection de passager avant.
 (États-Unis)  (Canada et Mexique)	Témoin d'alerte ABS Signale la présence d'une anomalie dans: • L'ABS; • Le système d'aide au freinage d'urgence.
	Témoin d'alerte de direction assistée électrique (signal sonore) Signale la présence d'une anomalie dans le système de direction assistée électrique.
	Témoin de perte d'adhérence Signale la présence d'une anomalie dans: • Le système de contrôle de stabilité du véhicule (VSC); • Le système TRAC; • Le système d'aide au démarrage en côte.

Témoin d'alerte	Nature/Explications
	Témoin d'avertissement du correcteur automatique d'assiette des phares Indique un dysfonctionnement du correcteur automatique d'assiette des phares.
 (s'affiche en jaune)	Témoin indicateur de régulateur de vitesse Signale la présence d'une anomalie dans le système de régulateur de vitesse.

■ **Si le témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement s'allume pendant la marche du véhicule**

Vérifiez avant tout les points suivants:

- Le réservoir de carburant est-il vide?
Si c'est le cas, faites le plein dans les plus brefs délais.
- Le bouchon du réservoir de carburant est-il desserré?
Si c'est le cas, resserrez-le.

Le témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement s'éteint après plusieurs trajets.

Si le témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement ne s'éteint pas après plusieurs trajets, contactez votre concessionnaire SUBARU dans les plus brefs délais.

■ **Témoin d'alerte du système d'airbags SRS**

→P. 141

■ **Témoin d'alerte de direction assistée électrique (signal sonore)**

Le témoin d'alerte de direction assistée électrique pourrait s'allumer et le signal sonore pourrait se déclencher lorsque la tension est basse ou est en baisse.

 DANGER

■ **Lorsque le témoin d'alerte de direction assistée électrique s'allume**

Le volant peut devenir extrêmement dur.

Maintenez fermement le volant de direction et exercez plus de force qu'habituellement pour le tourner s'il est plus dur que d'ordinaire.

Appliquez les procédures de correction.

Après avoir agi comme expliqué ici pour remédier au problème signalé, vérifiez que le témoin d'alerte s'éteint.

Témoin d'alerte	Nature/Explications	Procédure de correction
	Témoin d'alerte de porte ouverte (sur modèles équipés) Indique qu'une porte ou que le hayon du coffre n'est pas fermé correctement.	Vérifiez que les deux portes latérales et le hayon du coffre sont fermés.
 (S'allume en jaune)	Témoin d'alerte de réserve de carburant Carburant restant (Environ 1,8 gal. [7,0 L, 1,5 Imp. gal.] ou moins)	Faites le plein du véhicule.
 (Au combiné d'instruments)	Témoin de rappel de ceinture de sécurité conducteur (signal sonore d'alerte)*1 Avertit le conducteur qu'il n'a pas attaché sa ceinture de sécurité.	Attachez la ceinture de sécurité.
 (Sur la console centrale)	Témoin de rappel de la ceinture de sécurité du passager avant (signal sonore d'alerte)*2 Avertit la personne assise à la place du passager avant qu'elle n'a pas attaché sa ceinture de sécurité.	Attachez la ceinture de sécurité.

Témoin d'alerte	Nature/Explications	Procédure de correction
	Témoin d'alerte de pression des pneus (sur modèles équipés)	
	Lorsque le témoin s'allume: Pneus sous-gonflés, par exemple • Par causes naturelles (→P. 451) • Roue crevée (→P. 475)	Ajustez la pression de gonflage des pneus au niveau spécifié. Le témoin s'éteint après quelques minutes. Au cas où le témoin ne s'éteindrait pas même après que vous avez corrigé la pression de gonflage des pneus, faites vérifier le système par votre concessionnaire SUBARU.
	Lorsque le témoin s'allume après avoir clignoté pendant environ une minute: Dysfonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus (→P. 453)	Faites contrôler le système par votre concessionnaire SUBARU.
	Témoin d'alerte de température de liquide de transmission automatique (sur modèles équipés) Signale une surchauffe de l'huile de la transmission automatique.	Arrêtez le véhicule en lieu sûr et placez le sélecteur de vitesse sur P. Si le voyant s'éteint peu après, vous pouvez conduire le véhicule. Si le voyant ne s'éteint pas, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Témoin d'alerte	Nature/Explications	Procédure de correction
	Témoin d'avertissement principal (sur modèles équipés) Un signal sonore se déclenche et le témoin d'avertissement s'allume ou clignote pour signaler que le système d'avertissement principal a détecté un dysfonctionnement.	→P. 456

***1: Signal sonore de la ceinture de sécurité conducteur:**

Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le signal sonore de ceinture de sécurité conducteur se déclenche pour avertir le conducteur qu'il n'a pas attaché sa ceinture de sécurité. Dès lors que vous mettez le contacteur de démarrage antivol sur "ON", le signal sonore se déclenche et reste actif pendant 6 secondes. Si le véhicule atteint la vitesse de 12 mph (20 km/h), le signal sonore se déclenche une fois. Si la ceinture de sécurité n'est toujours pas attachée après 24 secondes, le signal sonore se déclenche par intermittence pendant 10 secondes. Passé ce délai, si la ceinture de sécurité n'est toujours pas attachée, le signal sonore retentit d'une tonalité différente pendant 20 secondes supplémentaires.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir

Le signal sonore de ceinture de sécurité conducteur se déclenche pour avertir le conducteur qu'il n'a pas attaché sa ceinture de sécurité. Dès lors que vous mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur "ON", le signal sonore se déclenche et reste actif pendant 6 secondes. Si le véhicule atteint la vitesse de 12 mph (20 km/h), le signal sonore se déclenche une fois. Si la ceinture de sécurité n'est toujours pas attachée après 24 secondes, le signal sonore se déclenche par intermittence pendant 10 secondes. Passé ce délai, si la ceinture de sécurité n'est toujours pas attachée, le signal sonore retentit d'une tonalité différente pendant 20 secondes supplémentaires.

***2: Signal sonore de ceinture de sécurité passager avant:**

Le signal sonore de ceinture de sécurité passager avant se déclenche pour avertir le passager avant qu'il n'a pas attaché sa ceinture de sécurité. Le signal sonore se déclenche une fois si le véhicule atteint la vitesse de 12 mph (20 km/h). Si la ceinture de sécurité n'est toujours pas attachée après 24 secondes, le signal sonore se déclenche par intermittence pendant 10 secondes. Passé ce délai, si la ceinture de sécurité n'est toujours pas attachée, le signal sonore retentit d'une tonalité différente pendant 20 secondes supplémentaires.

■ Témoin d'alerte de réserve de carburant

Lorsque le véhicule est dans une pente ou un virage etc., le carburant se déplace à l'intérieur du réservoir, ce qui peut allumer le témoin d'alerte trop tôt.

■ Capteur d'occupation du siège passager avant, voyant et signal sonore de rappel de ceinture de sécurité passager

- Si vous posez un bagage sur le siège passager avant, lequel est équipé d'un capteur d'occupation, celui-ci risque de provoquer l'allumage du témoin d'alerte et le déclenchement du signal sonore, alors que personne n'est assis sur le siège.
- Si vous placez un coussin sur le siège, le capteur risque de ne pas détecter qu'une personne y est assise, et d'occasionner un fonctionnement incohérent du témoin d'alerte.

■ Lorsque le témoin d'alerte de pression des pneus s'allume (sur modèles équipés)

Vérifiez la pression de gonflage des pneus et corrigez à la valeur préconisée.

■ Le témoin d'alerte de pression des pneus peut s'allumer à cause de circonstances naturelles (sur modèles équipés)

Le témoin d'alerte de pression des pneus peut s'allumer à cause de circonstances naturelles, telles qu'une fuite d'air ou une variation de pression de gonflage liée à la température. Dans ce cas, il vous suffit de corriger la pression de gonflage des pneus pour que le témoin d'alerte s'éteigne (après quelques minutes).

■ **Lorsque vous remplacez une roue par la roue de secours (véhicules avec un système de surveillance de la pression des pneus)**

La roue de secours compacte n'est pas équipée d'une valve à émetteur pour la surveillance de la pression de gonflage. Si un pneu vient à crever et est remplacé par la roue de secours, le témoin d'alerte de pression des pneus reste allumé. Après réparation, remplacez la roue de secours par la roue remise en état et corrigez la pression de gonflage des pneus. Le témoin d'alerte de pression des pneus s'éteindra après quelques minutes.

■ **Si le système de surveillance de la pression des pneus est inopérant (sur modèles équipés)**

Le système de surveillance de la pression des pneus sera désactivé dans les conditions suivantes:

(Le système fonctionne correctement après retour à la normale.)

- Si les roues utilisées sont dépourvues de valves à émetteur pour la surveillance de la pression de gonflage.
- Si le code d'identification des valves à émetteur pour la surveillance de la pression de gonflage n'est pas enregistré dans le calculateur du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus.
- Si les pneus sont gonflés à 55 psi (380 kPa, 3,87 kgf/cm² ou bar) ou plus.

Le système de surveillance de la pression des pneus peut être désactivé dans les conditions suivantes:

(Le système fonctionne correctement après retour à la normale.)

- Si des appareils ou équipements électroniques utilisant des fréquences radio voisines sont à proximité.
- Si un poste de radio utilisant des fréquences similaires est utilisé dans le véhicule.
- Installation sur les vitres d'un film teinté faisant obstacle aux ondes radio.
- Si le véhicule est recouvert d'une quantité de neige ou de glace importante, en particulier autour des roues et des passages de roues.

- Si d'autres jantes que celles d'origine SUBARU sont utilisées. (Même si vous utilisez des jantes d'origine SUBARU, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas correctement avec certains types de pneus.)
- Si vous utilisez des chaînes à neige.
- Si vous placez dans le coffre un objet métallique de grande taille susceptible de perturber la réception du signal.

■ Si le témoin d'alerte de pression des pneus s'allume fréquemment après avoir clignoté pendant environ une minute (sur modèles équipés)

Si le témoin d'alerte de pression des pneus s'allume fréquemment après avoir clignoté pendant environ une minute lorsque le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est en mode "ON" (véhicules équipés de la fonction d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir) ou que le contacteur de démarrage est en position "ON" (véhicules dépourvus de la fonction d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir), faites un contrôle auprès de votre concessionnaire SUBARU.

! DANGER

■ Si le témoin d'alerte de pression des pneus s'allume (sur modèles équipés)

Prenez soin de respecter les précautions suivantes. Autrement, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident grave, voire mortel.

- Arrêtez votre véhicule en lieu sûr dès que possible. Corrigez immédiatement la pression de gonflage des pneus.
- Si le témoin d'alerte de pression des pneus s'allume après que vous avez corrigé la pression de gonflage des pneus, il est probable qu'un pneu soit crevé. Vérifiez les pneus. Si la roue est crevée, remplacez-la par la roue de secours et faites réparer la roue crevée chez le concessionnaire SUBARU le plus proche.
- Évitez toute manoeuvre ou freinage brusque. En cas de détérioration des pneus du véhicule, vous risquez de perdre le contrôle de la direction ou du freinage.

 DANGER

■ **Si un éclatement de pneu ou une fuite d'air soudaine se produit (véhicules avec un système de surveillance de la pression des pneus)**

Le système de surveillance de la pression des pneus peut ne pas s'activer tout de suite.

■ **Entretien des pneus (véhicules avec un système de surveillance de la pression des pneus)**

Chaque pneu, y compris celui de secours (si équipé), devrait être vérifié une fois par mois à froid et gonflé à la pression recommandée par le fabricant sur la plaque-étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus (étiquette informative de pression en fonction de la charge). (Si les pneumatiques de votre véhicule sont d'une taille différente de celle indiquée sur la plaque-étiquette du véhicule ou sur l'étiquette des pressions de gonflage des pneus [étiquette informative de pression en fonction de la charge], vous devez déterminer la pression de gonflage qui convient pour ces pneus.)

Pour plus de sécurité, votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui allume un témoin de basse pression des pneus (témoin d'avertissement de pression des pneus) lorsqu'un ou plusieurs pneus sont insuffisamment gonflés. Lorsque le voyant de pression insuffisante des pneus (témoin d'avertissement de pression des pneus) s'allume, arrêtez-vous pour vérifier la pression des pneus dès que possible et gonflez-les à la pression adéquate. La conduite avec un pneu nettement sous-gonflé provoque l'échauffement excessif de ce dernier et peut entraîner son éclatement. Le sous-gonflage augmente également la consommation de carburant tout en diminuant la durée de vie de la bande de roulement, et peut affecter le manœuvrabilité du véhicule et l'efficacité de son freinage.

Veillez noter que le système de surveillance de la pression des pneus TPMS ne vous dispense pas de l'entretien de vos pneus; il est de la responsabilité du conducteur de veiller à ce que les pneus soient à la bonne pression, même si le sous-gonflage n'est pas suffisant pour déclencher l'allumage du témoin de basse pression des pneus TPMS (témoin d'avertissement de pression des pneus).

 DANGER

Votre véhicule est par ailleurs équipé d'un témoin TPMS afin de vous prévenir lorsque le système ne fonctionne pas normalement. Le témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement TPMS est associé au témoin de basse pression des pneus (témoin d'avertissement de pression des pneus). Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignote pendant une minute environ, puis reste allumé en permanence. La même séquence se répète à chaque nouveau démarrage du véhicule, tant que l'anomalie existe. Lorsque le témoin d'anomalie est allumé, cela indique que le système risque de ne pas être capable de détecter ou de signaler comme il le devrait une pression de gonflage insuffisante.

Le TPMS peut mal fonctionner pour diverses raisons, y compris le montage de remplacement ou échange de pneus ou jantes de votre véhicule qui empêche le système TPMS de continuer à fonctionner normalement. Toujours vérifier la pression de gonflage des pneus TPMS si vous remplacez un ou plusieurs pneus ou roues de votre véhicule, pour vous assurer qu'un pneu ou une roue de remplacement ou d'échange n'empêche pas le système TPMS de continuer à fonctionner normalement.

 ATTENTION

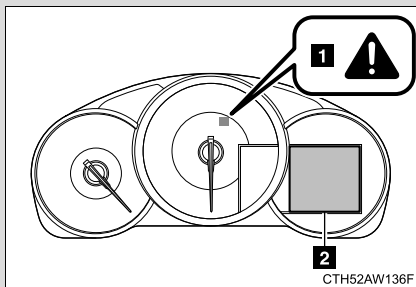
■ **Pour vous assurer que le système de surveillance de la pression des pneus fonctionne correctement (véhicules avec système de surveillance de la pression des pneus)**

N'installez pas de pneus de spécifications ou de fabricant différents, car le système de surveillance de la pression des pneus pourrait ne pas fonctionner correctement.

5-2. Mesures à prendre en cas d'urgence

Si un message d'avertissement s'affiche (véhicules avec écran multifonctionnel couleurs)

Si un avertissement s'affiche à l'écran multifonctionnel, gardez votre calme et agissez comme suit:



1 Témoin d'avertissement principal

Le témoin d'avertissement principal s'allume ou clignote également pour attirer votre attention sur le fait qu'un message est affiché à l'écran multifonctionnel.

2 Écran multifonctionnel

Si un témoin d'avertissement quel qu'il soit s'allume après avoir effectué les actions décrites, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Arrêtez tout de suite le véhicule. Continuer de conduire le véhicule peut être dangereux.

L'avertissement suivant indique l'existence possible d'un problème dans le système de freinage. Arrêtez immédiatement le véhicule en lieu sûr et contactez votre concessionnaire SUBARU.

Message d'avertissement	Détails
Dysfonctionnement des freins  BRAKE (États-Unis)  (Canada et Mexique)	Indique que: • Le niveau de liquide de frein est bas; ou • Le système de freinage est défaillant Un signal sonore se déclenche également.

Arrêtez tout de suite le véhicule.

L'avertissement suivant indique un éventuel dommage du véhicule susceptible d'entraîner un accident. Arrêtez immédiatement le véhicule en lieu sûr et contactez votre concessionnaire SUBARU.

Message d'avertissement	Détails
 Temp. élevée liq. ref. moteur   (S'allume en rouge)	Indique que le moteur est presque en surchauffe. (→P. 505) Un signal sonore se déclenche également.

Faites immédiatement contrôler le véhicule.

Négliger de faire rechercher la cause des avertissements suivants peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal du système correspondant, pouvant entraîner un accident. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU immédiatement.

Message d'avertissement	Détails
Vérifiez le système de coussin de sécurité SRS  	Indique un dysfonctionnement dans: • Le système de coussins gonflables SRS; • Le système des prétensionneurs de ceintures de sécurité; • Le système de détection de l'occupant du siège passager avant. Un signal sonore se déclenche également.
Vérifiez l'ABS ABS (États-Unis)  (Canada et Mexique)	Indique un dysfonctionnement dans: • L'ABS; • Le système d'aide au freinage. Un signal sonore se déclenche également.
Vérifiez le système de direction assistée  	Indique la présence d'un dysfonctionnement dans le système de direction assistée électrique. Un signal sonore se déclenche également.

Message d'avertissement	Détails
Vérifiez système d'accès avec clé élec.  (Clignote)  (Clignote en jaune)	Indique la présence d'un dysfonctionnement dans le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir. Un signal sonore se déclenche également.

Appliquez les procédures de correction.

Après avoir agi comme expliqué ici pour remédier au problème signalé, vérifiez que le message d'avertissement et le témoin s'éteignent.

Message d'avertissement	Détails	Procédure de correction
	Indique qu'une ou plusieurs portes sont mal fermées Le système indique également quelle porte est mal fermée. Si le véhicule atteint la vitesse de 3 mph (5 km/h),  clignote et un signal sonore se déclenche pour indiquer que la ou les portes sont mal fermées.	Assurez-vous que les deux portes sont fermées.
	Indique que le coffre est mal fermé Si le véhicule atteint la vitesse de 3 mph (5 km/h),  clignote et un signal sonore se déclenche pour indiquer que le coffre est mal fermé.	Fermez le coffre.

Message d'avertissement	Détails	Procédure de correction
Température du liquide de boîte vitesses élevée  A/T OIL TEMP (Véhicules avec transmission automatique)	Indique que la température du liquide de transmission automatique est trop élevée. Un signal sonore se déclenche également.	Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et mettez le sélecteur de vitesses sur P. Si le message disparaît peu après, vous pouvez conduire le véhicule. Si le message ne disparaît pas, contactez votre concessionnaire SUBARU.
Eteignez les phares  (Clignote)	Indique que le contacteur de démarrage à bouton-poussoir est placé sur arrêt et que la porte du conducteur est ouverte alors que les éclairages sont allumés Un signal sonore se déclenche également.	Éteignez les éclairages.
Bas niveau de carburant  (S'allume en jaune)	Indique que la quantité restante de carburant est inférieure ou égale à environ 1,8 gal. (7,0 L, 1,5 Imp. gal.) L'autonomie restante estimée s'affiche au-dessous de ce message d'avertissement.*	Refaites le plein du véhicule.

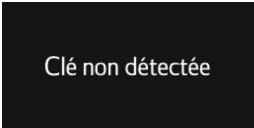
Message d'avertissement	Détails	Procédure de correction
 Risques de verglas	Les routes peuvent être verglacées en raison d'une température extérieure basse.	Conduisez prudemment en évitant les accélérations brusques, les freinages brusques, les ralentissements brusques, et les virages serrés.

*: Cette distance est calculée sur la base de votre consommation moyenne de carburant. Par conséquent, la distance réelle pouvant être parcourue peut différer de celle affichée.

Remédiez immédiatement au problème signalé.

Après avoir agi comme expliqué ici pour remédier au problème signalé, vérifiez que le message d'avertissement et le témoin s'éteignent.

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails	Procédure de correction
Une fois	—	Clé non détectée  (Clignote)  (Clignote en jaune)	Indique que la clé d'accès n'est pas présente lorsque vous tentez de démarrer le moteur.	Confirmez l'emplacement de la clé d'accès.
Une fois	3 fois	Clé non détectée  (Clignote)  (Clignote en jaune)	Indique qu'une porte autre que la porte du conducteur a été ouverte et fermée, alors que le contacteur de démarrage à bouton-poussoir était dans une mode autre qu'arrêt et que la clé d'accès se trouvait hors de la zone de détection.	Confirmez l'emplacement de la clé d'accès.

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails	Procédure de correction
Une fois	3 fois	  (Clignote)  (Clignote en jaune) (Véhicules avec transmission automatique)	Vous avez sorti la clé d'accès du véhicule et ouvert puis fermé la porte conducteur alors que la position de changement de vitesse P était sélectionnée sans avoir mis le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt.	Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt ou remettez la clé d'accès dans le véhicule.
Une fois	3 fois	  (Clignote)  (Clignote en jaune) (Véhicules avec transmission manuelle)	Vous avez sorti la clé d'accès du véhicule et ouvert puis fermé la porte conducteur alors que la position de changement de vitesse point mort était sélectionnée sans avoir mis le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt.	Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt ou remettez la clé d'accès dans le véhicule.

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails	Procédure de correction
Une fois	Continu (5 secondes)	Clé non détectée Coupez l'alimentation électrique (Affichage alterné)  (Clignote)  (Clignote en jaune)	Vous avez essayé de sortir du véhicule avec la clé d'accès et de verrouiller les portes sans avoir au préalable mis le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt.	Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt et verrouillez à nouveau les portes.
Par intermittence (7 secondes)	—	Clé non détectée  (Clignote)  (Clignote en jaune)	Vous avez essayé de conduire le véhicule en l'absence de la clé normale à l'intérieur.	Assurez-vous que la clé d'accès se trouve à l'intérieur du véhicule.

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails	Procédure de correction
Continu	—	Mettez le levier de vitesse en position P lors du stationnement  (Clignote) (Véhicules avec transmission automatique)	Vous avez ouvert la porte du conducteur alors qu'une position de changement de vitesse autre que P était sélectionnée sans mettre le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt.	Placez le sélecteur de vitesses sur P.
Continu	Continu	Mettez le levier de vitesse en position P lors du stationnement Clé non détectée (Affichage alterné)  (Clignote)  (Clignote en jaune) (Véhicules avec transmission automatique)	Vous avez sorti la clé d'accès du véhicule et ouvert puis fermé la porte conducteur alors qu'une position de changement de vitesse autre que P était sélectionnée sans avoir placé le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt.	• Placez le sélecteur de vitesses sur P. • Remettez la clé d'accès à l'intérieur du véhicule.

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails	Procédure de correction
—	Continu (5 secondes)	Clé détectée dans le véhicule  (Clignote)	Vous avez essayé de verrouiller les portes avec le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir alors que la clé d'accès se trouvait encore à l'intérieur du véhicule.	Récupérez la clé d'accès laissée dans le véhicule et verrouillez à nouveau les portes.
Une fois	Continu (5 secondes)	Clé détectée dans le véhicule  (Clignote)	Vous avez essayé de verrouiller l'une des portes en ouvrant la porte et en mettant le levier de verrouillage en position verrouillage, puis en fermant la porte tout en tirant sur la poignée de porte extérieure alors que la clé d'accès était encore à l'intérieur du véhicule.	Récupérez la clé d'accès laissée dans le véhicule et verrouillez à nouveau les portes.

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails	Procédure de correction
Une fois	—	Enfoncez la pédale de frein, touchez contacteur moteur avec la clé  (Clignote)  (Clignote en jaune) (Véhicules avec transmission automatique)	• Lorsque vous avez déverrouillé les portes avec la clé mécanique, puis appuyé sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir, la clé d'accès n'a pas pu être détectée dans le véhicule. • La clé d'accès n'a pas pu être détectée dans le véhicule même après que vous ayez appuyé sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir deux fois consécutives.	Mettez en contact la clé d'accès avec le contacteur de démarrage à bouton-poussoir tout en appuyant sur la pédale de frein.

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails	Procédure de correction
Une fois	—	Débrayez et touchez le commutateur du moteur avec la clé  (Clignote)  (Clignote en jaune) (Véhicules avec transmission manuelle)	• Lorsque vous avez déverrouillé les portes avec la clé mécanique, puis appuyé sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir, la clé d'accès n'a pas pu être détectée dans le véhicule. • La clé d'accès n'a pas pu être détectée dans le véhicule même après que vous ayez appuyé sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir deux fois consécutives.	Mettez en contact la clé d'accès avec le contacteur de démarrage à bouton-poussoir tout en appuyant sur la pédale d'embrayage.
Une fois	—	Passez en position P pour démarrer  (Clignote) (Véhicules avec transmission automatique)	Vous avez essayé de démarrer le moteur avec le sélecteur de vitesses sur une position incorrecte.	Mettez le sélecteur de vitesses sur P et démarrez le moteur.

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails	Procédure de correction
—	—	Arrêt automatique pour économiser le batterie	L'alimentation a été coupée à cause de la fonction de coupure automatique.	Au prochain démarrage du moteur, augmentez légèrement le régime moteur et maintenez ce niveau pendant environ 5 minutes pour recharger la batterie.
Une fois	—	Pile de la clé faible   (Clignote en jaune)	Indique que la pile de la clé d'accès est faible.	Remplacez la pile. (→P. 406)

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails	Procédure de correction
Une fois	—	Enfoncez la pédale de frein et appuyez sur le contacteur moteur pour démarrer	Vous avez ouvert et fermé la porte conducteur avec le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt, puis mis deux fois le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC" sans démarrer le moteur.	Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir tout en appuyant sur la pédale de frein.
		 (Clignote) (Véhicules avec transmission automatique)	Pour démarrer le moteur alors que la clé d'accès ne fonctionnait pas normalement (→P. 497), vous avez mis la clé d'accès en contact avec le contacteur de démarrage à bouton-poussoir.	Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir tout en appuyant sur la pédale de frein dans les 10 secondes qui suivent le déclenchement du signal sonore.

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails	Procédure de correction
Une fois	—	Débrayez et appuyez sur le commutateur du moteur pour démarrer	Vous avez ouvert et fermé la porte conducteur avec le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt, puis mis deux fois le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC" sans démarrer le moteur.	Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir tout en appuyant sur la pédale d'embrayage.
		 (Clignote) (Véhicules avec transmission manuelle)	Pour démarrer le moteur alors que la clé d'accès ne fonctionnait pas normalement (→P. 497), vous avez mis la clé d'accès en contact avec le contacteur de démarrage à bouton-poussoir.	Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir tout en appuyant sur la pédale d'embrayage dans les 10 secondes qui suivent le déclenchement du signal sonore.

Signal sonore intérieur	Signal sonore extérieur	Message d'avertissement	Détails	Procédure de correction
Une fois	—	Verrouillage de direction activé  (Clignote)  (Clignote rapidement en vert)	Indique que l'antivol de direction n'a pas été relâché.	Relâchez l'antivol de direction. (→P. 199)
Continu	—	Mettez le levier de vitesse en position P lors du stationnement  (Clignote) (Véhicules avec transmission automatique)	Le contacteur de démarrage à bouton-poussoir a été placé sur arrêt avec le sélecteur de vitesses sur une position autre que P.	Placez le sélecteur de vitesses sur P.
Une fois	—	Coupez l'alimentation électrique  (Clignote) (Véhicules avec transmission automatique)	Après avoir placé le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt avec le sélecteur de vitesses sur une position autre que P, le sélecteur de vitesses a été placé sur P.	Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt.

■ Avertisseur sonore

Dans certains cas, il est possible que vous n'entendiez pas le signal sonore à cause d'un environnement bruyant ou du son provenant du système audio.

Si vous avez un pneu crevé

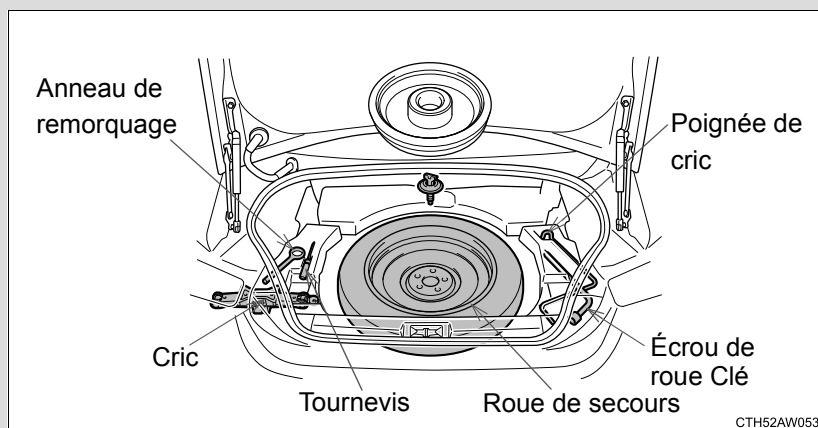
Votre véhicule est équipé d'une roue de secours. Une roue crevée peut être remplacée par la roue de secours.

■ Avant de lever le véhicule avec le cric

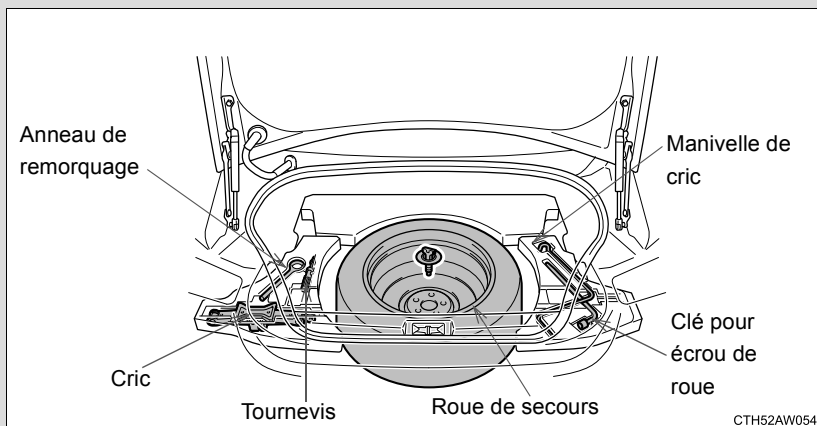
- Arrêtez le véhicule en lieu sûr, sur un sol dur, bien à plat.
- Serrez le frein de stationnement.
- Placez le sélecteur de vitesse sur P (véhicules équipés d'une transmission automatique) ou le levier de vitesse sur R (véhicules équipés d'une transmission manuelle).
- Arrêtez le moteur.
- Allumez les feux de détresse. (→P. 432)

■ Emplacement de la roue de secours, du cric et de l'outillage

Véhicules équipés d'une roue de secours compacte

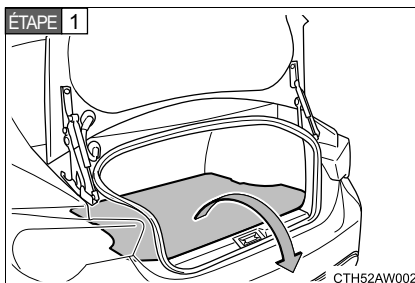


Véhicules avec roue de secours d'un type de roue identique à celui des pneus installés

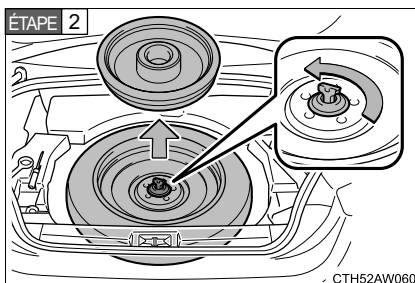


Accès à la roue de secours

Véhicules équipés d'une roue de secours compacte

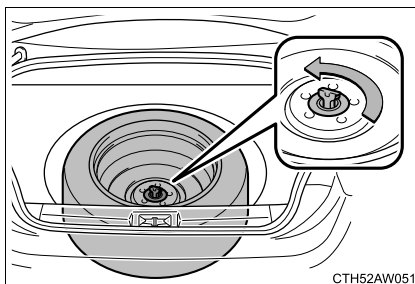


Retirez le tapis de coffre.



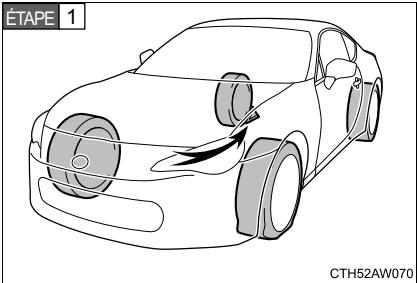
Retirez la protection, puis desserrez l'écrou de maintien central de la roue de secours.

Véhicules avec roue de secours d'un type de roue identique à celui des pneus installés



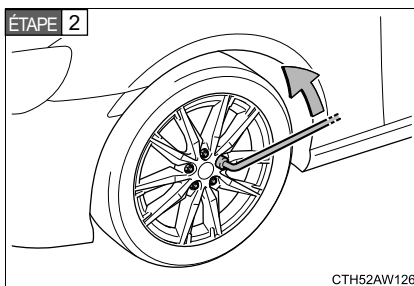
Desserrez la fixation centrale de la roue de secours.

Remplacement d'une roue crevée

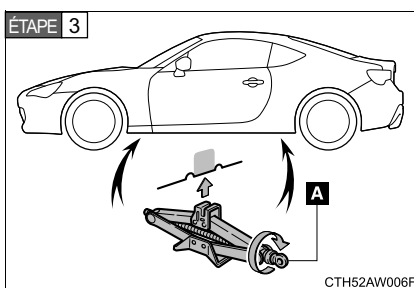


Calez les roues.

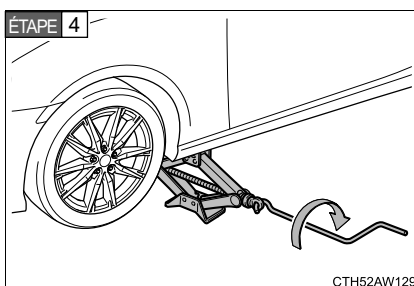
Roue crevée		Position des cales de roue
Avant	Côté gauche	Derrière la roue arrière droite
	Côté droit	Derrière la roue arrière gauche
Arrière	Côté gauche	Devant la roue avant droite
	Côté droit	Devant la roue avant gauche



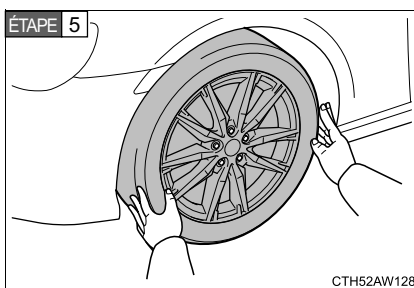
Desserrez légèrement les écrous de roue (d'un tour).



Tournez la partie "A" du cric à la main jusqu'à amener l'encoche au contact du point de levage du bas de caisse.



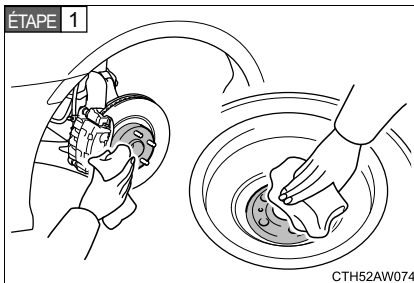
Levez le véhicule jusqu'à décoller à peine la roue du sol.



Enlevez tous les écrous de roue et la roue.

Lorsque vous posez la roue à plat sur le sol, tournez-la avec le côté saillant de la jante vers le haut afin d'éviter d'en rayer la surface.

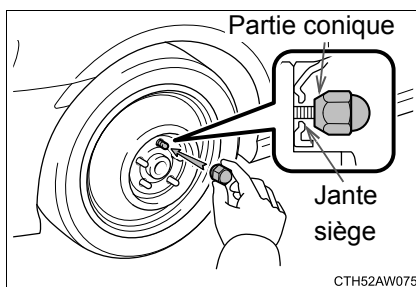
Montage de la roue de secours



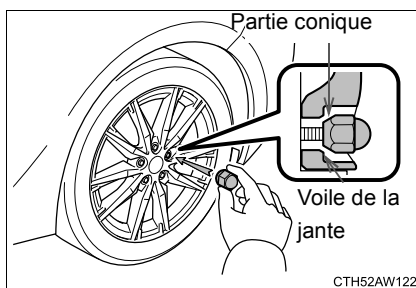
Nettoyez les portées de la roue de toute présence de boue ou de corps étrangers.

Toute présence d'un corps étranger sur les portées de la roue risque de provoquer le desserrage des écrous de roue pendant la marche du véhicule et de faire tomber la roue du véhicule.

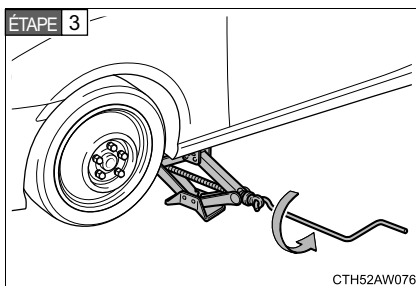
ÉTAPE 2 Montez la roue de secours et vissez les écrous à la main jusqu'à les serrer à peine.



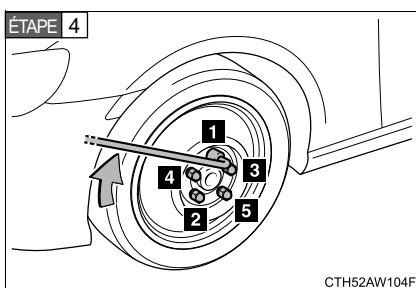
Véhicules équipés d'une roue de secours compacte: Serrez les écrous de roue jusqu'au contact léger de la partie conique avec le chanfrein du voile de la jante.



Véhicules avec roue de secours d'un type de roue identique à celui des pneus installés: Serrez les écrous de roue jusqu'au contact léger de la partie conique avec le voile de la jante.



Reposez le véhicule au sol.



Serrez vigoureusement chaque écrou de roue, à deux ou trois reprises, dans l'ordre indiqué sur la figure.

Couple de serrage:

89 ft•lbf (120 N•m, 12,2 kgf•m)

ÉTAPE 5 Rangez soigneusement la roue crevée, le cric et tous les outils.

■ **La roue de secours compacte (véhicules avec roue de secours compacte)**

- Vous pouvez identifier une roue de secours compacte au moyen de la mention "TEMPORARY USE ONLY" moulée sur son flanc. N'utilisez la roue de secours compacte qu'en cas d'urgence, et très provisoirement.
- Assurez-vous de contrôler la pression de la roue de secours compacte. (→P. 523)

■ **Lorsque vous utilisez la roue de secours compacte (véhicules avec un système de surveillance de la pression des pneus)**

La roue de secours compacte étant dépourvue de valve à émetteur pour la surveillance de la pression de gonflage, le système ne peut pas vous alerter d'un éventuel sous-gonflage de celle-ci. Par ailleurs, si vous remplacez la roue de secours compacte après que le témoin d'alerte de pression des pneus s'est allumé, le témoin reste allumé.

■ **Si vous avez un pneu arrière crevé (véhicules avec roue de secours compacte)**

Montez la roue de secours compacte à l'avant du véhicule. Procédez comme suit.

ÉTAPE 1 Montez la roue de secours compacte à la place d'une roue avant.

ÉTAPE 2 Remplacez la roue arrière crevée par la roue avant que vous venez de démonter du véhicule.

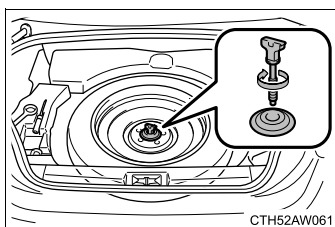
■ **Après avoir terminé de changer une roue (véhicules avec un système de surveillance de la pression des pneus)**

Le système de surveillance de la pression des pneus doit être réinitialisé. (→P. 388)

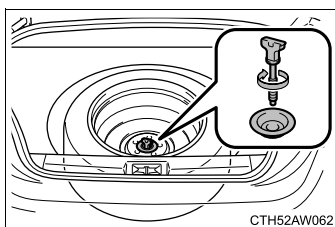
■ **Lorsque vous rangez la roue**

Installez toujours l'écrou de maintien central comme indiqué dans la figure ci-dessous.

Roue de secours compacte



Sauf roue de secours compacte



 DANGER

■ **Utilisation du cric**

Une mauvaise utilisation du cric peut causer la chute brutale du véhicule, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez le cric aux seules fins de changer les roues et de monter et démonter les chaînes à neige.
- Pour changer une roue crevée, n'utilisez aucun autre cric que celui fourni avec le véhicule.
Ne l'utilisez pas sur un autre véhicule, et n'utilisez aucun autre cric que celui-ci pour changer les roues de votre véhicule.
- Vérifiez à chaque fois que le cric est bien en place sur le point de levage.
- Ne glissez aucune partie de votre corps sous le véhicule lorsque celui-ci est sur cric.
- Ne laissez pas le moteur en marche et ne le démarrez pas non plus lorsque le véhicule est sur cric.
- Ne mettez pas le véhicule sur cric avec une personne à bord.
- Lorsque vous levez le véhicule, ne disposez aucun objet sur le cric ou dessous.
- Levez le véhicule à la hauteur juste suffisante pour changer la roue, pas plus haut.
- Si vous avez besoin de vous glisser sous le véhicule, utilisez une chandelle.

Veillez tout particulièrement à vous assurer que toute personne travaillant sur le véhicule ou à proximité directe ne risque pas d'être blessée lorsque vous reposez le véhicule au sol.

 DANGER**■ Remplacement d'une roue crevée**

- Ne touchez pas aux voiles de jante, ni à la zone située autour des freins immédiatement après avoir conduit le véhicule.
Après avoir conduit le véhicule, les voiles de jantes et la zone située autour des freins sont très chaudes. Si vous effleurez ces zones avec une quelconque partie de votre corps alors que vous changez un pneu, etc., vous risquez de vous brûler.
- Ne remontez pas l'enjoliveur s'il est en très mauvais état, car il risquerait de se décrocher de la roue pendant la marche du véhicule.
- Le non-respect de ces précautions peut causer le desserrage des écrous de roue et la perte de la roue, entraînant un accident grave, voire mortel.
 - Après tout changement de roue, faites resserrer les écrous de roue à la clé dynamométrique dans les plus brefs délais, au couple de 89 ft•lbf (120 N•m, 12,2 kgf•m).
 - Lors de la pose d'un pneu, utilisez uniquement des écrous de roue spécialement conçus pour le type de roue concerné.
 - Si vous constatez la moindre entaille ou déformation au niveau des boulons, du filetage des écrous ou du logement des boulons de la roue, faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.
 - Lorsque vous remontez les écrous de roue, veillez à les visser avec leur partie conique tournée vers l'intérieur. (→P. 401)

 DANGER

■ **En cas d'utilisation de la roue de secours compacte (véhicules avec roue de secours compacte)**

- Sachez que la roue de secours compacte a été spécialement conçue pour être utilisée avec votre véhicule. N'utilisez pas cette roue de secours compacte sur un autre véhicule.
- N'utilisez pas deux roues de secours compactes à la fois.
- Remplacez au plus vite la roue de secours compacte par une roue normale.
- Évitez les accélérations soudaines, les changements de direction brusques, les freinages soudains et les opérations de changements de vitesses pouvant causer un freinage soudain du moteur.
- Montez la roue de secours compacte sur une roue avant.

■ **Lorsque vous rangez la roue de secours compacte (véhicules avec roue de secours compacte)**

Prenez garde à ne pas vous coincer les doigts ou autre entre la roue de secours compacte et la carrosserie du véhicule.

■ **Vitesse à ne pas dépasser avec la roue de secours compacte (véhicules avec roue de secours compacte)**

Limitez votre vitesse à 50 mph (80 km/h) maximum lorsque vous roulez avec la roue de secours compacte.

La roue de secours compacte n'a pas été étudiée pour supporter les grandes vitesses. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un accident grave, voire mortel.

 DANGER**■ Lorsque la roue de secours compacte est montée (véhicules avec roue de secours compacte)**

Il est possible que la vitesse du véhicule ne soit pas correctement détectée et que les systèmes suivants ne fonctionnent pas correctement:

- Aide au freinage d'urgence & ABS
- Contrôle de stabilité du véhicule (VSC)
- TRAC
- Direction assistée électrique
- Système de navigation (sur modèles équipés)
- Régulateur de vitesse
- LSD



ATTENTION

■ **Ne roulez pas avec un pneu à plat.**

Ne continuez pas à rouler avec un pneu crevé.

En roulant à plat même sur une courte distance, vous risquez d'endommager le pneu et la jante jusqu'à un point où toute réparation est impossible.

■ **Attention au franchissement des obstacles lorsque vous roulez avec la roue de secours compacte. (véhicules avec roue de secours compacte)**

Le montage de la roue de secours compacte entraîne un abaissement du véhicule par rapport à la conduite avec des roues normales. Soyez prudent si vous devez circuler sur une route déformée.

■ **Utilisation du véhicule avec les chaînes à neige et la roue de secours compacte (véhicules avec roue de secours compacte)**

Ne montez pas les chaînes à neige sur la roue de secours compacte.

Les chaînes à neige pourraient abîmer la carrosserie et avoir un effet désastreux sur le comportement du véhicule.

■ **Lorsque vous remplacez les pneus (véhicules avec un système de surveillance de la pression des pneus)**

Si vous souhaitez démonter ou remonter les roues, les pneus ou les valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage, contactez votre concessionnaire SUBARU, car les valves à émetteur peuvent facilement souffrir d'une manipulation sans précaution.

**ATTENTION****■ Pour éviter tout dommage aux valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus (véhicules avec un système de surveillance de la pression des pneus)**

Quand vous réparez un pneu avec un liquide d'étanchéité, il peut arriver que la valve à émetteur pour la surveillance de la pression de gonflage ne fonctionne pas normalement. Si vous utilisez un gel anticrevaison, consultez dans les plus brefs délais votre concessionnaire SUBARU ou tout autre atelier d'entretien/réparation qualifié. En cas de remplacement d'un pneu, veillez également au remplacement de la valve à émetteur de surveillance de la pression de gonflage. (→P. 388)

■ Ranger le cric

Lorsque vous rangez le cric dans son logement, assurez-vous que la partie qu'il retient attachée soit dirigée vers l'intérieur du coffre. Ne pas le faire pourrait endommager la carrosserie du véhicule.

Si le moteur ne démarre pas

Si le moteur ne démarre pas alors que vous respectez la procédure normale de démarrage (→P. 192, 202), envisagez chacun des cas de figure suivants.

■ **Le moteur refuse de démarrer alors que le démarreur fonctionne normalement.**

Le problème est peut-être dû à l'une des causes suivantes.

- Il n'y a peut-être pas assez de carburant dans le réservoir du véhicule.

Refaites le plein du véhicule.

- Le moteur est peut-être noyé.

Essayez une fois encore de redémarrer le moteur en respectant la procédure normale. (→P. 192, 202)

- Il y a peut-être une anomalie dans le système d'antidémarrage. (→P. 93)

■ **Le démarreur semble manquer de puissance, les éclairages intérieurs et les projecteurs sont faibles, l'avertisseur sonore ne fonctionne pas ou produit un son étouffé.**

Le problème est peut-être dû à l'une des causes suivantes.

- La batterie est peut-être déchargée. (→P. 500)

- Les bornes de la batterie sont corrodées ou ses câbles sont desserrés.

■ **Le démarreur n'entraîne pas le moteur. (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)**

Peut-être le système de démarrage du moteur ne fonctionne-t-il pas correctement par suite d'un problème électrique, comme un circuit ouvert ou un fusible grillé. Toutefois, il existe une mesure de secours permettant de démarrer le moteur. (→P. 491)

■ **Le démarreur ne fonctionne pas, les éclairages intérieurs et les projecteurs ne s'allument pas, l'avertisseur sonore ne fonctionne pas.**

Le problème est peut-être du à l'une des causes suivantes.

- L'un des câbles de batterie ou les deux sont peut-être débranchés.
- La batterie est peut-être déchargée. (→P. 500)
- Il y a peut-être une anomalie dans l'antivol de direction. (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

Consultez votre concessionnaire SUBARU si vous ne savez pas ou ne pouvez pas résoudre le problème.

Contacteur de démarrage moteur (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

Lorsque le moteur ne démarre pas, vous pouvez tenter la procédure suivante en mesure temporaire pour le démarrer, à condition que le contacteur de démarrage à bouton-poussoir fonctionne normalement:

Véhicules équipés d'une transmission automatique

ÉTAPE 1 Serrez le frein de stationnement.

ÉTAPE 2 Mettez le sélecteur de vitesses sur P.

ÉTAPE 3 Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC".

ÉTAPE 4 Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir et maintenez-le pendant environ 15 secondes, tout en appuyant franchement sur la pédale de frein.

Même s'il est possible de démarrer le moteur avec la procédure ci-dessus, il est possible que le système soit défectueux. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

Véhicules équipés d'une transmission manuelle

ÉTAPE 1 Serrez le frein de stationnement.

ÉTAPE 2 Mettez le levier de vitesses au point mort.

ÉTAPE 3 Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC".

ÉTAPE 4 Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir et maintenez-le pendant environ 15 secondes, tout en appuyant franchement sur la pédale de frein et la pédale d'embrayage.

Même s'il est possible de démarrer le moteur avec la procédure ci-dessus, il est possible que le système soit défectueux. Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

5-2. Mesures à prendre en cas d'urgence

Si le sélecteur de vitesses est bloqué sur P (véhicules équipés d'une transmission automatique)

Si vous n'arrivez pas à manœuvrer le sélecteur de vitesses alors que vous appuyez sur la pédale de frein, il est possible qu'il y ait une anomalie dans le dispositif de commande de verrouillage du levier (système de sécurité destiné à empêcher toute manœuvre accidentelle du levier de vitesse). Faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU dans les plus brefs délais.

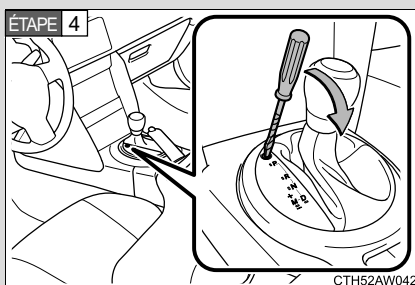
En mesure d'urgence, vous pouvez procéder comme suit pour pouvoir manœuvrer le sélecteur de vitesse.

ÉTAPE 1 Serrez le frein de stationnement.

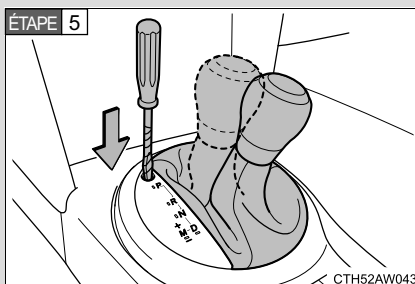
ÉTAPE 2 Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Mettez le contacteur de démarrage antivol sur "ACC".

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ACC".

ÉTAPE 3 Appuyez sur la pédale de frein.



Faites lever sur le cache avec un tournevis plat ou équivalent.



Appuyez sur le bouton de déverrouillage du levier de vitesses.

Vous pouvez manœuvrer le sélecteur de vitesses tant que vous appuyez sur le bouton.

Si vous perdez vos clés

Votre concessionnaire SUBARU est en mesure de vous fabriquer de nouvelles clés d'origine. Pour les véhicules dépourvus de fonction d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir, apportez une clé principale et le numéro de la clé frappée sur la languette de numéro de clé. Pour les véhicules équipés de la fonction d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir, apportez l'autre clé et le numéro de la clé frappée sur la languette de numéro de clé.

5-2. Mesures à prendre en cas d'urgence

Si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

Si la communication est interrompue entre la clé d'accès et le véhicule (→P. 34) ou si la clé d'accès est inutilisable parce que sa pile est usée, le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir et le système de verrouillage à distance sont également inutilisables. Dans de tels cas, appliquez la procédure décrite ci-après pour ouvrir les portes et le hayon du coffre ou pour démarrer le moteur.

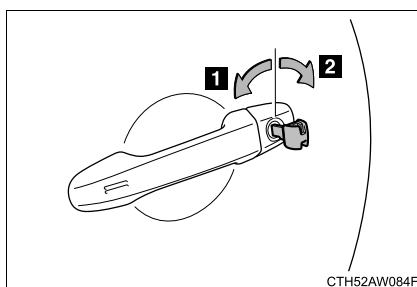
Déverrouillage et verrouillage des portes, déverrouillage du coffre

Utilisez la clé conventionnelle rangée dans les clés d'accès pour manœuvrer les portes et le coffre. (→P. 25)

La clé mécanique a un sens. Si la clé ne peut pas être insérée, changez le sens d'orientation du côté rainuré et insérez-la à nouveau.

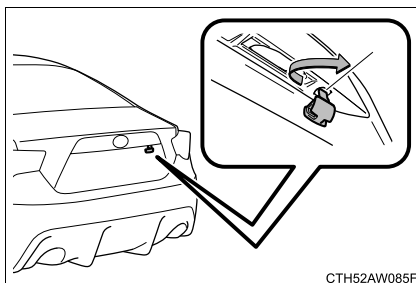
Véhicules équipés d'un système d'alarme: Une alarme retentit si l'alarme est paramétrée lorsque le hayon du coffre ou les portes ne sont pas verrouillés. (→P. 98)

Portes



- 1** Verrouillage de la porte latérale du conducteur
- 2** Déverrouillage de la porte latérale du conducteur

Hayon du coffre

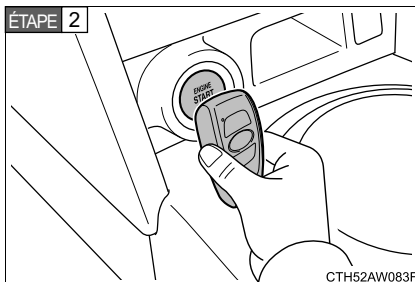


Tournez la clé conventionnelle vers la droite pour ouvrir.

Démarrage du moteur

Véhicules équipés d'une transmission automatique

ÉTAPE 1 Vérifiez que le sélecteur de vitesses est sur P et appuyez vigoureusement sur la pédale de frein.



Mettez en contact la zone située derrière le bouton de verrouillage et le bouton de déverrouillage de la clé d'accès avec le contacteur de démarrage à bouton-poussoir.

Lorsque la clé d'accès est détectée, un signal sonore retentit et le contacteur de démarrage à bouton-poussoir passe en mode "ON".

Quand le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir est désactivé suite à une personnalisation, le contacteur de démarrage à bouton-poussoir passe en mode "ACC". Pour changer de mode, il suffit d'appuyer sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir tout en laissant le pied à côté de la pédale de frein. (Le mode change à chaque pression sur le bouton.)

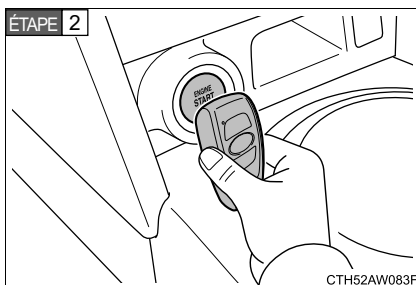
ÉTAPE 3 Appuyez franchement sur la pédale de frein et vérifiez que le témoin indicateur (vert) du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir s'allume.

ÉTAPE 4 Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir.

Au cas où le contacteur de démarrage à bouton-poussoir serait toujours inopérant, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Véhicules équipés d'une transmission manuelle

ÉTAPE 1 Vérifiez que le levier de vitesses est au point mort et enfoncez la pédale d'embrayage.



Mettez en contact la zone située derrière le bouton de verrouillage et le bouton de déverrouillage de la clé d'accès avec le contacteur de démarrage à bouton-poussoir.

Lorsque la clé d'accès est détectée, un signal sonore retentit et le contacteur de démarrage à bouton-poussoir passe en mode "ON".

Quand le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir est désactivé suite à une personnalisation, le contacteur de démarrage à bouton-poussoir passe en mode "ACC". Pour changer de mode, il suffit d'appuyer sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir tout en laissant le pied à côté de la pédale d'embrayage. (Le mode change à chaque pression sur le bouton.)

ÉTAPE 3 Appuyez franchement sur la pédale d'embrayage et vérifiez que le témoin indicateur (vert) du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir s'allume.

ÉTAPE 4 Appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir. Au cas où le contacteur de démarrage à bouton-poussoir serait toujours inopérant, contactez votre concessionnaire SUBARU.

■ Arrêt du moteur

Véhicules équipés d'une transmission automatique: Mettez le sélecteur de vitesses sur P et appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir comme vous le feriez normalement pour arrêter le moteur.

Véhicules équipés d'une transmission manuelle: Mettez le levier de vitesses au point mort et appuyez sur le contacteur de démarrage à bouton-poussoir comme vous le feriez normalement pour arrêter le moteur.

■ Remplacement de la pile de la clé

La procédure ci-dessus étant une mesure temporaire, il est recommandé de remplacer immédiatement la pile de la clé d'accès lorsqu'elle est usée. (→P. 406)

■ Alarme (sur modèles équipés)

Utiliser la clé conventionnelle pour verrouiller les portes ne permet pas d'armer le système d'alarme.

Si vous utilisez la clé conventionnelle pour déverrouiller une porte alors que l'alarme est armée, celle-ci risque de se déclencher. (→P. 98)

■ Si le système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir est inopérant à verrouiller et déverrouiller les portes

Verrouillez et déverrouillez les portes avec la clé conventionnelle ou le système de verrouillage à distance.

5-2. Mesures à prendre en cas d'urgence

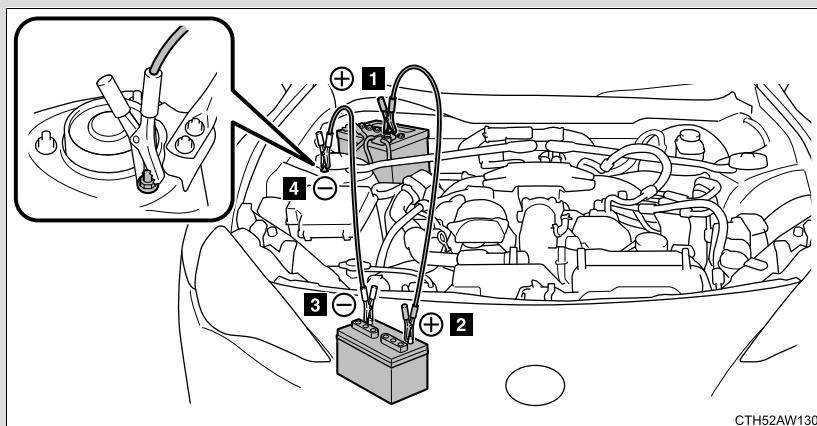
Si la batterie est déchargée

Vous pouvez procéder comme suit pour démarrer le moteur malgré la décharge complète de la batterie.

Vous pouvez appeler votre concessionnaire SUBARU ou un atelier de réparation qualifié.

Si vous avez à votre disposition un jeu de câbles (ou un survoltteur) de démarrage et un second véhicule équipé d'une batterie de 12 V, vous pouvez démarrer votre véhicule en procédant comme suit.

ÉTAPE 1 Procédez comme suit pour brancher les câbles de démarrage:



- 1** Borne positive (+) de la batterie de votre véhicule
- 2** Borne positive (+) de la batterie du second véhicule
- 3** Borne négative (-) de la batterie du second véhicule
- 4** Connectez le câble de démarrage à la masse de votre véhicule comme indiqué sur la figure.

ÉTAPE 2 Démarrez le moteur du second véhicule. Accélérez légèrement pour accroître le régime moteur et maintenez ce régime pendant 5 minutes environ, de manière à recharger la batterie de votre véhicule.

ÉTAPE 3 Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir uniquement: Ouvrez et fermez l'une des portes de votre véhicule avec le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode arrêt.

ÉTAPE 4 Véhicules dépourvus de système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Maintenez le régime moteur du second véhicule et mettez le contacteur de démarrage sur "ON", puis démarrez le moteur du véhicule.

Véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir: Maintenez le régime moteur du second véhicule et mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir en mode "ON", puis démarrez le moteur du véhicule.

ÉTAPE 5 Sitôt le moteur démarré, débranchez les câbles de démarrage dans l'ordre inverse de leur branchement.

Une fois le moteur démarré, faites contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU, dès que possible.

■ Démarrage du moteur lorsque la batterie est déchargée

Le moteur ne peut pas être démarré en poussant le véhicule.

■ Pour éviter la décharge complète de la batterie

- Éteignez les projecteurs et le système de climatisation lorsque le moteur est arrêté.
- Mettez hors fonction tous les équipements électriques non indispensables lorsque vous roulez longtemps à vitesse réduite, pour cause d'encombrements, etc.

■ Recharge de la batterie

La batterie se décharge progressivement de l'électricité qu'elle contient, même lorsque vous ne vous servez pas du véhicule, par suite de la décharge naturelle et de l'effet de fuite de courant de certains équipements électriques. Si le véhicule reste en stationnement prolongé, la batterie peut se décharger, et le moteur peut ne plus démarrer. (La batterie se recharge automatiquement pendant la marche du véhicule.)

■ Précautions à prendre si la batterie st déchargée (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)

- Dans certains cas, il peut s'avérer impossible de déverrouiller les portes à l'aide du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir lorsque la batterie est déchargée. Utilisez le système de verrouillage à distance ou la clé conventionnelle pour verrouiller ou déverrouiller les portes.
- Le moteur risque de ne pas démarrer à la première sollicitation après le rechargement de la batterie, mais démarre normalement à la deuxième tentative. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Le mode du contacteur de démarrage à bouton-poussoir est mémorisé par le véhicule. Lorsque la batterie est rebranchée, le système revient au mode précédant le déchargement de la batterie. Avant de débrancher la batterie, mettez le contacteur de démarrage à bouton-poussoir sur arrêt. Si vous êtes incertain quant au mode dans lequel était le contacteur de démarrage à bouton-poussoir avant que la batterie ne se décharge, soyez particulièrement prudent au moment de rebrancher cette dernière.

! DANGER**■ Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion de la batterie**

Respectez les précautions suivantes pour éviter que les gaz inflammables pouvant s'échapper de la batterie ne prennent feu.

- Assurez-vous que le câble de démarrage est branché à la bonne borne et qu'il n'entre pas accidentellement en contact avec un autre élément que la borne prévue.
- Ne laissez pas les câbles de démarrage entrer en contact avec les bornes "+" et "-".
- N'exposez pas la batterie à une flamme nue, ne fumez pas, n'utilisez pas d'allumettes ou de briquets à proximité.

■ Précautions à prendre avec la batterie

La batterie renferme un électrolyte toxique, corrosif et acide, et certaines de ses pièces contiennent du plomb ou des alliages au plomb. Respectez les précautions suivantes lorsque vous manipulez la batterie.

- Si vous avez à intervenir sur la batterie, portez toujours des lunettes de protection et prenez soin d'éviter tout contact de l'électrolyte (acide) qu'elle contient avec votre peau, vos vêtements ou la carrosserie du véhicule.
- Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie.
- En cas de contact accidentel de l'électrolyte avec la peau ou les yeux, rincez abondamment à l'eau claire la partie touchée et consultez un médecin.
Humectez la partie touchée avec une éponge ou un linge humide jusqu'à votre prise en charge par les services médicaux consultés.
- Lavez-vous toujours les mains après avoir manipulé le support, les bornes et autres pièces de la batterie.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de la batterie.

■ Pour éviter de causer des dommages au véhicule

N'essayez pas de démarrer le véhicule en le poussant ou en le tractant, car le convertisseur catalytique trois voies risquerait de surchauffer et de provoquer un incendie.



ATTENTION

■ Lorsque vous manipulez les câbles de démarrage

Prenez garde que les câbles de démarrage ne se prennent pas dans le motoventilateur de refroidissement ou dans une courroie d'entraînement, lorsque vous les branchez ou débranchez.

■ Lorsque vous fermez les portes

Tout en appuyant sur la vitre de la porte vers l'habitacle, fermez lentement la porte.

Du fait que la fonction d'ouverture/fermeture de la vitre latérale liée au fonctionnement de la porte ne marchera pas, il est possible que la vitre entre en contact avec la carrosserie, et que des rayures soient causés sur la carrosserie et la vitre, voire même que la vitre se brise.

Si le véhicule chauffe

Les signes suivants peuvent indiquer une surchauffe de votre véhicule.

- Véhicules avec écran multifonctionnel monochrome: La jauge de température du liquide de refroidissement moteur (→P. 219) entre dans la zone rouge ou vous constatez une perte de puissance du moteur (par exemple, la vitesse du véhicule n'augmente pas).

Véhicules avec écran multifonctionnel couleurs: Le témoin d'avertissement de surchauffe de liquide de refroidissement moteur (→P. 224) clignote ou s'allume ou une perte de puissance du moteur est constatée (par exemple, la vitesse du véhicule n'augmente pas).

- De la vapeur s'échappe par le dessous du capot.

Procédures de rectification

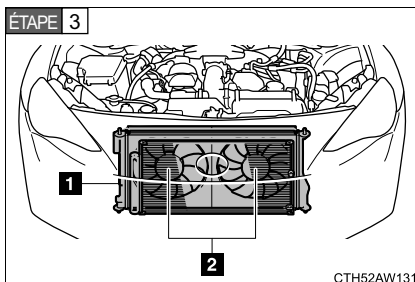
- ÉTAPE 1** Arrêtez le véhicule en lieu sûr et désactivez le système de climatisation, puis arrêtez le moteur.

ÉTAPE 2 Si vous voyez de la vapeur:

Soulevez le capot avec précaution une fois la vapeur dissipée.

Si vous ne voyez pas de vapeur:

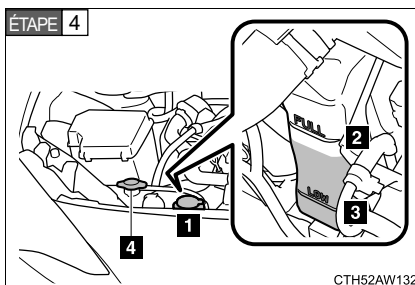
Soulevez le capot avec précaution.



Une fois le moteur suffisamment refroidi, contrôlez les durites et le faisceau de radiateur (radiateur) pour vérifier l'absence de fuites.

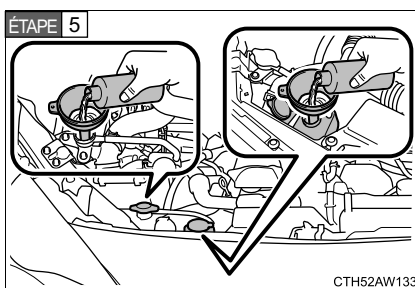
- 1** Radiateur
- 2** Ventilateurs de refroidissement

Si une grande quantité de liquide de refroidissement fuit, contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU.



Le niveau du liquide de refroidissement est correct lorsqu'il se trouve entre les repères "FULL" et "LOW" du réservoir.

- 1** Réservoir
- 2** "FULL"
- 3** "LOW"
- 4** Bouchon du radiateur



Ajoutez au besoin du liquide de refroidissement.

Si vous ne disposez pas de liquide de refroidissement, vous pouvez utiliser de l'eau comme mesure d'urgence.

ÉTAPE 6 Démarrez le moteur et activez le système de climatisation pour vérifier que les ventilateurs de refroidissement du radiateur fonctionnent et pour vérifier l'absence de fuites de liquide de refroidissement au niveau du radiateur ou des flexibles.

Les ventilateurs fonctionnent lorsque le système de climatisation est activé immédiatement après le démarrage à froid. Confirmez que les ventilateurs sont en marche en vérifiant le son des ventilateurs et le débit d'air. S'il vous est difficile de vérifier ceci, mettez le système de climatisation sur marche et arrêt de manière répétée.

(Les ventilateurs peuvent ne pas fonctionner à des températures en dessous de zéro.)

ÉTAPE 7 Si les ventilateurs ne sont pas en marche:

Arrêtez le moteur immédiatement et contactez votre concessionnaire SUBARU.

Si les ventilateurs sont en marche:

Faites contrôler le véhicule par le concessionnaire SUBARU le plus proche.

 DANGER

■ **Pour éviter un accident ou des blessures pendant que vous inspectez sous le capot de votre véhicule**

- Si de la vapeur s'échappe de sous le capot, n'ouvrez pas ce dernier tant que la vapeur ne s'est pas dissipée. Le compartiment moteur peut être brûlant, ce qui risque d'occasionner de graves blessures, par exemple des brûlures.
- N'approchez pas vos mains et vos vêtements (en particulier une cravate, une écharpe ou un cache-nez) des ventilateurs et des courroies. À défaut, vos mains ou vos vêtements peuvent se retrouver coincés, ce qui peut occasionner des blessures graves.
- Ne desserrez pas le bouchon du radiateur et le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement alors que le radiateur et le moteur sont chauds. De graves blessures telles que des brûlures pourraient être provoquées par un rejet de vapeur et de liquide de refroidissement brûlants sous pression.

 ATTENTION

■ **Lorsque vous faites l'appoint en liquide de refroidissement moteur**

Patiencez jusqu'à ce que le moteur refroidisse avant d'ajouter du liquide de refroidissement moteur.

Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement, ajoutez-le doucement. L'ajout trop rapide de liquide de refroidissement froid dans le moteur chaud peut endommager le moteur.

■ **Pour éviter d'endommager le système de refroidissement**

Respectez les précautions suivantes:

- Évitez de contaminer le liquide de refroidissement avec des corps étrangers (tels que du sable ou de la poussière etc.).
- N'utilisez pas d'additifs de refroidissement.

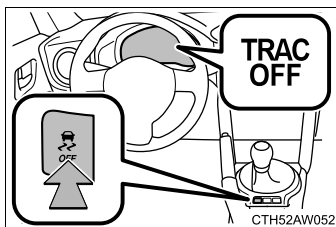
5-2. Mesures à prendre en cas d'urgence

Si votre véhicule est bloqué

Procédez comme suit si votre véhicule est embourbé, ensablé ou enneigé au point que les roues patinent:

- ÉTAPE 1** Arrêtez le moteur. Serrez le frein de stationnement et placez le sélecteur de vitesse sur P (véhicules équipés d'une transmission automatique) ou le levier de vitesses au point mort (véhicules équipés d'une transmission manuelle).
- ÉTAPE 2** Dégagez les roues arrière de la boue, de la neige ou du sable accumulé.
- ÉTAPE 3** Placez des branches d'arbre, des pierres ou tout autre matériau susceptible d'améliorer l'adhérence des pneus sous les roues.
- ÉTAPE 4** Redémarrez le moteur.
- ÉTAPE 5** Placez le sélecteur de vitesse en position D ou R (véhicules équipés d'une transmission automatique) ou le levier de vitesse en position 1 ou R (véhicules équipés d'une transmission manuelle) et desserrez le frein de stationnement. Ensuite, appuyez avec prudence sur la pédale d'accélérateur.

■ Si vous éprouvez des difficultés à dégager le véhicule



Appuyez sur  pour désactiver le système TRAC. (→P. 282)

 DANGER

■ **Lorsque vous tentez de dégager votre véhicule bloqué**

Si vous choisissez de dégager votre véhicule en le poussant en avant et en arrière, assurez-vous de disposer des dégagements nécessaires afin d'éviter de renverser une personne ou d'entrer en collision avec un autre véhicule ou un obstacle quelconque. Le véhicule risque par ailleurs de bondir d'un seul coup vers l'avant ou l'arrière en se dégageant. Faites preuve de la plus grande prudence.

■ **Manceuvre du sélecteur de vitesse:**

Pour les véhicules équipés d'une transmission automatique, veillez à ne pas changer la position du sélecteur de vitesse tout en gardant le pied sur la pédale d'accélérateur.

Le véhicule pourrait accélérer violemment sans que vous vous y attendiez, au risque de provoquer un accident grave, voire mortel.

 ATTENTION

■ **Pour éviter tout dommage à la transmission et au véhicule en général**

- Évitez de faire patiner les roues arrière et d'enfoncer la pédale d'accélérateur plus que nécessaire.
- Si le véhicule reste bloqué après avoir respecté ces procédures, il est possible qu'il doive être tracté par un autre véhicule.

6-1. Caractéristiques techniques

Données d'entretien (carburant, niveau d'huile, etc.).....	512
Informations sur le carburant.....	526
Informations sur les pneumatiques	530

6-2. Personnalisation

Fonctions personnalisables	544

6-1. Caractéristiques techniques

Données d'entretien (carburant, niveau d'huile, etc.)

Dimensions et poids

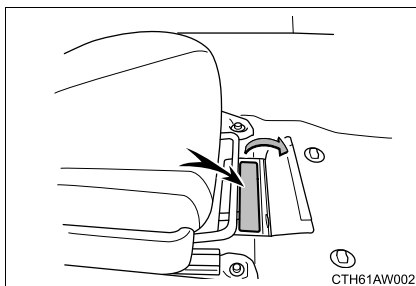
Longueur totale		166,7 in. (4235 mm)
Largeur totale		69,9 in. (1775 mm)
Hauteur hors-tout *		52,0 in. (1320 mm)
Empattement		101,2 in. (2570 mm)
Voie	Avant	59,8 in. (1520 mm)
	Arrière	60,6 in. (1540 mm)
Charge utile du véhicule (Occupants + bagages)		Des informations sont portées sur l'étiquette informative des pressions des pneus en fonction de la charge. (→P. 396)

*: Véhicule non chargé

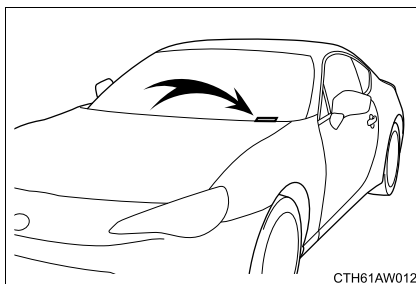
Identification du véhicule

■ Numéro d'identification du véhicule

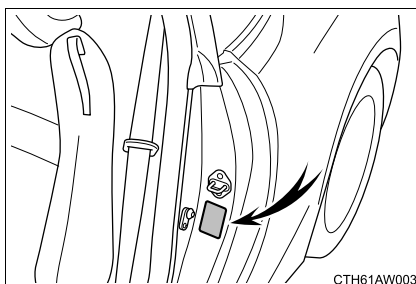
Le numéro d'identification du véhicule (VIN) est l'identification légale de votre véhicule. C'est le numéro d'identification de base de votre SUBARU. Il figure sur les documents d'immatriculation du véhicule.



Ce numéro est frappé sous le siège avant droit.



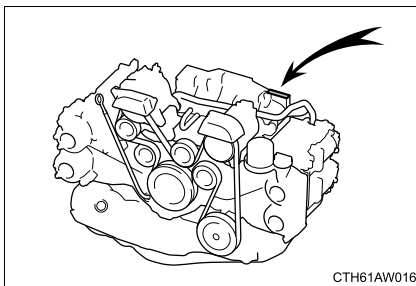
Ce numéro est situé à l'angle supérieur gauche du panneau de carrosserie.



Ce numéro apparaît également sur l'étiquette d'homologation.

■ Numéro du moteur

Le numéro de moteur est frappé sur le bloc-moteur comme indiqué sur la figure.



Moteur

Modèle	FA20
Type	Moteur essence 4 temps, 4 cylindres horizontaux opposés à refroidissement par eau
Alésage et course	3,4 × 3,4 in. (86 × 86 mm)
Cylindrée	121,9 cu.in. (1998 cm ³)
Tension de la courroie de distribution	Réglage automatique

Carburant

Type de carburant	Essence sans plomb uniquement
Indice d'octane	Un indice d'octane de 93 AKI (98 RON) ou supérieur*
Capacité du réservoir de carburant (Référence)	13,2 gal. (50 L, 11,0 Imp. gal.)

*: S'il vous est impossible de vous procurer de l'essence sans plomb à indice d'octane de 93 AKI (98 RON), vous pouvez utiliser de l'essence sans plomb à indice d'octane de 91 AKI (95 RON) sans que cela ait des répercussions sur la durée de vie du moteur ni sur la conduite.

Circuit de graissage

Capacité d'huile
(Référence de vidange
et —
remplissage*)

- Sans filtre
- Avec filtre

5,5 qt. (5,2 L, 4,6 Imp. qt.)

5,7 qt. (5,4 L, 4,8 Imp. qt.)

*: La capacité d'huile moteur est une quantité de référence à utiliser lors du changement de l'huile moteur. Faites chauffer puis éteignez le moteur, attendez plus de 5 minutes et vérifiez le niveau d'huile sur la jauge.

■ Choix de l'huile moteur

Utilisez toujours de l'huile moteur homologuée par SUBARU. Pour plus de détails, nous vous recommandons de prendre contact avec votre concessionnaire SUBARU.

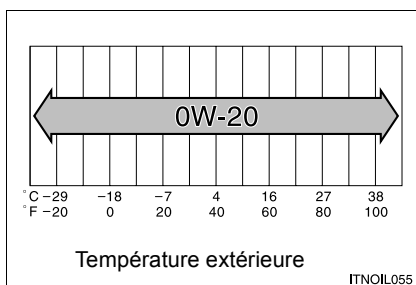
Si vous ne trouvez pas d'huile moteur homologuée, vous pouvez également utiliser une autre huile de qualité équivalente.

Qualité d'huile:

Huile moteur multigrade ILSAC GF5

Classification API SN avec les mots "RESOURCE CONSERVING"

Viscosité recommandée: SAE 0W-20



L'huile SAE 0W-20 constitue le meilleur choix car elle garantit de bonnes économies de carburant et assure un bon démarrage par temps froid.

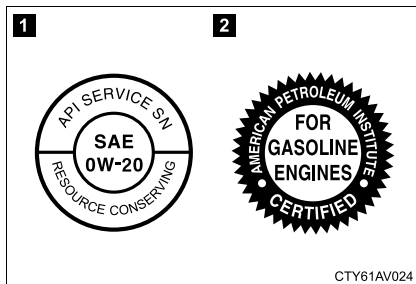
Si l'huile SAE 0W-20 n'est pas disponible, vous pouvez utiliser une huile SAE 5W-20. Cependant, elle doit être remplacée par de l'huile SAE 0W-20 lors de la prochaine vidange d'huile.

Viscosité de l'huile (indice 0W-20 pris en exemple pour l'explication qui suit):

- La valeur 0W de l'indice 0W-20 indique l'aptitude de l'huile à faciliter le démarrage à froid. Les huiles dont l'indice précédant le W est bas facilitent davantage les démarrages par temps froid.
- La valeur 20 de l'indice 0W-20 indique la viscosité de l'huile à chaud. Une huile dont l'indice de viscosité est plus élevé (valeur plus grande) peut être mieux adaptée si le véhicule est utilisé à des vitesses soutenues ou soumis à de fortes charges.

Comment lire les étiquettes des bidons d'huile:

L'une ou les deux marques déposées API sont ajoutées sur certains bidons d'huile pour vous aider à choisir l'huile que vous devez utiliser.



1 Symbole d'entretien API

Partie supérieure: La désignation de qualité d'huile par l'API (American Petroleum Institute) (SN)

Partie centrale: Le taux de viscosité SAE (SAE 0W-20)

Partie inférieure: "RESOURCE CONSERVING" signifie que l'huile a des propriétés permettant d'économiser du carburant et de préserver l'environnement.

2 Marque de certification ILSAC

La marque de certification ILSAC (International Lubricant Specification Advisory Committee) est apposée sur le devant du bidon.

Circuit de refroidissement

Capacité	Véhicules équipés d'une transmission automatique 7,9 qt. (7,5 L, 6,6 Imp. qt.) Véhicules équipés d'une transmission manuelle 7,6 qt. (7,2 L, 6,3 Imp. qt.)
Type de liquide de refroidissement	Utilisez l'un des produits suivants. • SUBARU super coolant «Liquide de refroidissement Super SUBARU» • Équivalent de haute qualité, à base d'éthylène glycol, ne contenant pas de silicate, d'amine, de nitrite ou de borate, et pourvu de propriétés d'acide organique hybride pour une longue tenue dans le temps N'utilisez pas d'eau pure seule.

Système d'allumage

Bougie	
Marque	DENSO ZXE27HBR8
Espace	0,031 in. (0,8 mm)

ATTENTION

■ Bougies à électrode en iridium

Utilisez uniquement des bougies à électrode en iridium. Ne réglez pas le jeu entre bougies pour effectuer une mise au point du moteur.

Circuit électrique

Batterie	
Densité relevée à 68°F (20°C):	1,250 — 1,290 Complètement chargé 1,160 — 1,200 À moitié chargé 1,060 — 1,100 Déchargé
Intensités de charge	
Charge rapide	15 A max.
Charge lente	5 A maxi.

Différentiel

Capacité de l'huile (référence)	1,20 qt. (1,15 L, 1,01 Imp. qt.)
Type d'huile et viscosité	• “Differential Gear Oil LX” «Huile de différentiel LX» • Autres huiles d'engrenage répondant aux caractéristiques API GL-5 et SAE 75W-85 ou GL-5 et SAE 75W-90



ATTENTION

■ Huile pour engrenage différentiel

L'utilisation d'une huile pour engrenages de différentiel autre que l'huile “Differential Gear Oil LX” «Huile de différentiel LX» peut entraîner la survenue d'un bruit métallique au ralenti et d'une consommation accrue de carburant.

N'utilisez jamais de marques différentes en même temps.

Transmission automatique

Capacité de liquide*	7,9 qt. (7,5 L, 6,6 Imp. qt.)
Type de liquide	ATF WS

*: La contenance d'huile est indiquée à titre de référence. Si un remplacement est nécessaire, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Boîte de vitesses manuelle

Contenance d'huile d'engrenage (Référence)	2,3 qt. (2,2 L, 1,9 Imp. qt.)
Type d'huile d'engrenage et viscosité	Utilisez l'un des produits suivants: • “MG Gear Oil special II” «Huile spéciale pour engrenages MG II» • Autre huile pour engrenages correspondant aux spécifications API GL-3, GL-4, ou GL-5 et SAE 75W-90



ATTENTION

■ Huile de transmission manuelle

Si une huile autre que “MG Gear Oil special II” «Huile spéciale pour engrenages MG II» est utilisée, les situations suivantes peuvent être rencontrées:

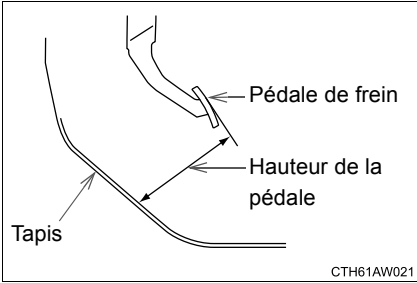
- Les performances et le fonctionnement en général de la transmission peuvent être altérés.
- Des bruits métalliques peuvent se produire au ralenti et la consommation de carburant peut augmenter.

N'utilisez jamais de marques différentes en même temps.

Embrayage

Jeu de la pédale	0,2 — 0,6 in. (5 — 15 mm)
Type de liquide	Liquide de frein FMVSS No.116 fresh DOT 3 ou DOT 4

Freins

Battement de la pédale*1	2,16 in. (55 mm) mini. 
Jeu de la pédale	0,020 — 0,106 in. (0,5 — 2,7 mm)
Limite d'usure des plaquettes de frein	0,06 in. (1,5 mm)
Limite d'usure des garnitures de frein de stationnement	0,06 in. (1,5 mm)
Course du levier de frein de stationnement*2	7 — 8 clics
Type de liquide	Liquide de frein FMVSS No.116 fresh DOT 3 ou DOT 4

*1: Battement minimum de la pédale lorsqu'elle est soumise à une force de 110 lbf (490 N, 50 kgf), moteur en marche.

*2: Course du levier de frein de stationnement lorsqu'il est tiré avec une force de 45,0 lbf (200 N, 20,4 kgf).

■ Disque de frein

Si vous avez besoin d'information sur la valeur limite d'utilisation des disques de frein et de la méthode de mesure de ces axes, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

Direction

Jeu	Moins de 1,2 in. (30 mm)

Pneus et roues (pour les véhicules commercialisés aux États-Unis et au Canada)

Taille des pneus	215/45R17 87W, T135/80D16 101M
Pression de gonflage des pneus (Pression de gonflage des pneus recommandée à froid)	Avant 35 psi (240 kPa, 2,4 kgf/cm ² ou bar) Arrière 35 psi (240 kPa, 2,4 kgf/cm ² ou bar) Roue de secours 60 psi (420 kPa, 4,2 kgf/cm ² ou bar)
Taille des roues	17 × 7 J, 16 × 4T (roue de secours)
Couple des écrous de roues	89 ft•lbf (120 N•m, 12,2 kgf•m)

Pneus et roues (pour les véhicules commercialisés au Mexique)

Dimensions des pneus	215/45R17 87W
Pression de gonflage des pneus (Pression de gonflage des pneus à froid recommandée)	Avant 35 psi (240 kPa, 2,4 kgf/cm ² ou bar) Arrière 35 psi (240 kPa, 2,4 kgf/cm ² ou bar) Roue de secours 35 psi (240 kPa, 2,4 kgf/cm ² ou bar)
Dimension des jantes	17 × 7 J
Couple de serrage des écrous de roues	89 ft•lbf (120 N•m, 12,2 kgf•m)

Ampoules

	Ampoules	N° d'ampoule	W	Type
Extérieur	Feux de position latéraux avant	W3.8W	3,8	A
	Éclairages de plaque d'immatriculation	W5W	5	A
	Feux de recul	W16W	16	A
Intérieur	Éclairages de courtoisie (sur modèles équipés)	—	2	B
	Éclairage du coffre	W5W	5	C
	Éclairage intérieur	—	10	B
	Éclairages d'accueil sur les portes (sur modèles équipés)	T10	5	C

A: Ampoules à culot poussoir (blanc)

B: Ampoules double culot

C: Ampoules à culot poussoir (ambre)

6-1. Caractéristiques techniques

Informations sur le carburant

Le moteur est conçu pour fournir ses meilleures performances avec une essence sans plomb à indice d'octane de 93 AKI (98 RON) ou supérieur. Si un carburant ayant un indice d'octane de 93 AKI (98 RON) n'est pas disponible dans votre région, vous pouvez utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 91 AKI (95 RON) sans que cela ne nuise à la durabilité du moteur ou à l'agrément de conduite. Toutefois, vous pouvez remarquer une légère diminution de la performance maximale du moteur et vous pouvez entendre quelques coups (cliquetis) provenant du moteur tout en utilisant un carburant avec un indice d'octane de 91 AKI (95 RON). L'utilisation d'un carburant avec un indice d'octane de 91 AKI (95 RON) n'affecte pas la garantie.

■ Orifice de remplissage du réservoir pour essence sans plomb

Pour vous éviter toute erreur au moment de faire le plein, l'orifice de remplissage du réservoir de votre SUBARU est tel qu'il accepte uniquement les pistolets spéciaux des pompes à essence sans plomb.

■ En cas de cliquetis du moteur

- Consultez votre concessionnaire SUBARU.
- Il est possible qu'à l'accélération ou en montée, vous remarquiez parfois un léger cliquetis, pendant quelques instants. Ceci est normal et ne doit pas vous inquiéter.

■ Qualité de l'essence

Dans quelques rares cas, il peut arriver que la marque d'essence utilisée occasionne des problèmes de conduite avec votre véhicule. Si ces désagréments persistent, essayez de changer de marque d'essence. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre concessionnaire SUBARU.

■ Indice d'octane de l'essence

L'utilisation d'un carburant ayant un indice d'octane inférieur peut provoquer un phénomène de cliquetis lourds et persistants, pouvant endommager le moteur. Cependant, ne vous préoccupez pas de cela si votre véhicule génère de légers cliquetis lorsque vous grimpez une colline ou que vous accélérez. Contactez votre concessionnaire SUBARU si vous utilisez un carburant à l'indice d'octane spécifié et que votre véhicule produit tout de même des cliquetis lourds ou persistants.

RON

Cet indice d'octane correspond à l'indice d'octane recherche.

AKI

L'indice d'octane est la moyenne de l'indice d'octane de recherche (RON: Research Octane Number) et de l'indice d'octane moteur (MON: Motor octane Number) est communément désigné comme indice anti-détonnant (AKI: Anti-Knock Index).

■ Essence pour les véhicules à faible émission certifiés par la Californie

Si votre véhicule est certifié conforme aux normes en vigueur en Californie sur les véhicules à faible émission comme indiqué sur l'étiquette de réglage sous le capot, il a été conçu pour optimiser son moteur et ses performances d'émission avec du carburant répondant aux caractéristiques californiennes sur les combustibles propres à faible teneur en soufre. Si vous vivez dans un État autre qu'en Californie, votre véhicule fonctionnera avec l'essence répondant aux caractéristiques fédérales. L'essence commercialisée hors de la Californie est autorisée à présenter des niveaux plus élevés de soufre, ce qui peut altérer les performances du convertisseur catalytique de votre véhicule et produire des odeurs d'échappement sentant le soufre. SUBARU vous recommande d'essayer une autre marque d'essence sans plomb possédant un niveau plus bas de soufre afin de déterminer si le problème provient du carburant, avant d'envoyer votre véhicule à un concessionnaire agréé pour l'entretien.

■ SUBARU recommande d'utiliser des carburants contenant des additifs détergents

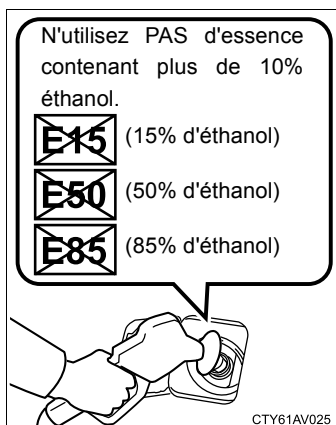
- SUBARU recommande d'utiliser une essence contenant des additifs détergents, pour éviter l'accumulation de dépôts dans le moteur.
- Toute l'essence commercialisée aux États-Unis contient des additifs détergents destinés à nettoyer et/ou prévenir l'encrassement des circuits d'admission.

■ SUBARU recommande d'utiliser des carburants propres

Les essences à combustion plus propre, dont fait partie l'essence reformulée, obtenue par adjonction d'additifs oxygénés comme l'éthanol ou le MTBE (éther méthyl-tert butylique), sont disponibles dans de nombreuses régions.

SUBARU recommande l'utilisation d'essence à combustion propre et d'essence reformulée correctement mélangée. Les essences de ce type garantissent au véhicule des performances excellentes, abaissent les taux de pollution et améliorent la qualité de l'air.

■ SUBARU déconseille les essences mélangées



- Utilisez uniquement une essence contenant au maximum 10% d'éthanol.

N'utilisez PAS un polycarburant quel qu'il soit ou une essence contenant plus de 10% d'éthanol, que l'on trouve notamment aux pompes de type E15, E30, E50 ou E85 (ce ne sont que quelques exemples de carburants contenant plus de 10% d'éthanol).

- Si vous utilisez de l'essence-alcool avec votre SUBARU, veillez à ce que son indice d'octane ne soit pas inférieur à 93 AKI (98 RON).
- SUBARU PROSCRIT FORMELLEMENT l'utilisation des essences contenant du méthanol.

■ SUBARU déconseille les essences contenant du MMT

Certaines essences contiennent un additif appelé MMT (cyclopentadiényle manganèse tricarbonyle).

SUBARU PROSCRIT FORMELLEMENT l'utilisation des essences contenant du MMT. Si vous utilisez un carburant contenant du MMT, le dispositif antipollution risque d'en être affecté.

Le témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement du combiné d'instruments peut s'allumer. Dans ce cas, contactez votre concessionnaire SUBARU pour une révision.



ATTENTION

■ Avertissement sur la qualité du carburant

- N'utilisez pas de carburants inadaptés. Une utilisation de carburants inadaptés entraînerait un endommagement du moteur et/ou du système d'alimentation en carburant.

- N'utilisez pas d'essence au plomb.

L'essence au plomb peut occasionner des dommages au pot d'échappement catalytique trois voies de votre véhicule et compromettre le bon fonctionnement du système antipollution.

- N'utilisez pas d'autre gasohol que celui indiqué ici.

Tout autre alco-essence pourrait occasionner des dommages au circuit d'alimentation et une baisse de performances du véhicule.

- L'utilisation d'une essence sans plomb dont l'indice d'octane est inférieur à celui indiqué précédemment est la cause de phénomènes persistants de cliquetis important.

Dans le pire des cas, des dommages peuvent être causés au moteur.

■ Problèmes d'agrément de conduite liés au carburant

Si, après avoir utilisé différents types de carburant, vous rencontrez des problèmes de conduite (démarrage à chaud difficile, évaporation, phénomène de cliquetis, etc.), arrêtez d'utiliser ces types de carburant.

■ Lors du ravitaillement avec du gasohol

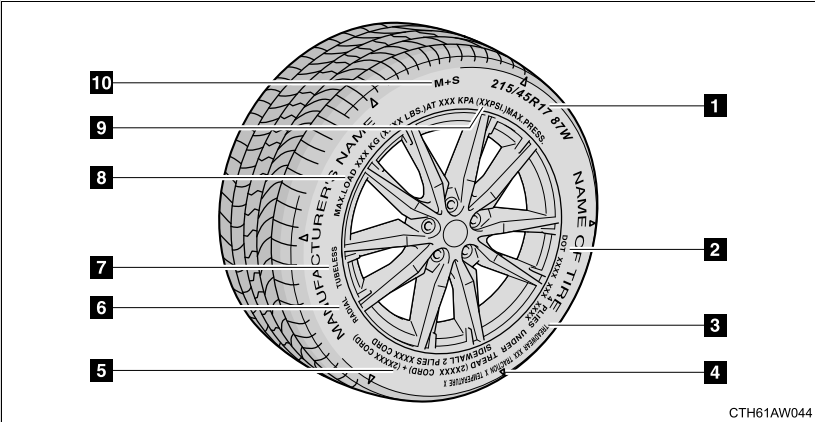
Prenez soin de ne pas renverser l'essence-alcool. Ce produit est nocif pour la peinture de votre véhicule.

6-1. Caractéristiques techniques

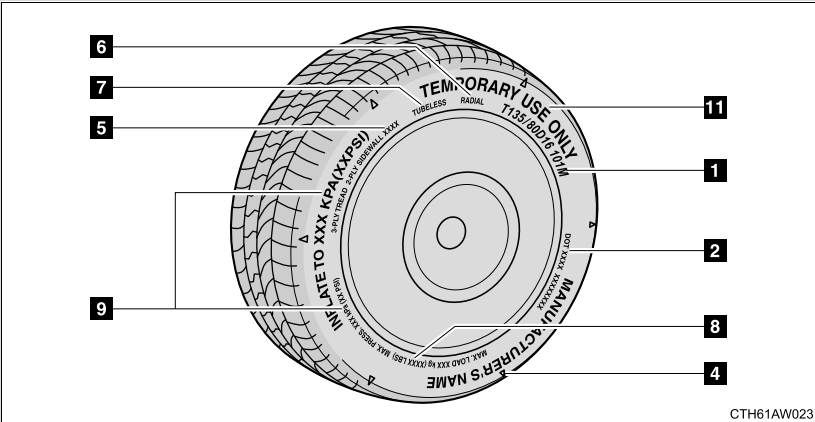
Informations sur les pneumatiques

Symbologie courante des pneumatiques

Pneu standard



Roue de secours compacte



- 1 Dimensions des pneus (→P. 533)
- 2 DOT et numéro d'identification du pneu (TIN) (→P. 532)
- 3 Note uniforme de qualité des pneumatiques

Pour plus de détails, reportez-vous plus loin à "Niveau de qualité uniforme des pneumatiques".

- 4** Emplacement des indicateurs d'usure de la bande de roulement (→P. 387)

- 5** Composition de la carcasse et matériaux utilisés

On appelle "plis" les couches de toiles caoutchoutées. Les toiles sont constituées de fibres qui forment la structure du pneu.

- 6** Pneus à carcasse radiale ou diagonale

Un pneu à carcasse radiale porte la mention "RADIAL" sur le flanc. Tout pneu ne portant pas la mention "RADIAL" est un pneu à carcasse diagonale.

- 7** TUBELESS ou TUBE TYPE

Un pneu sans chambre est dépourvu de chambre à air. L'air est injecté directement le pneu. Les pneus avec chambre comportent une chambre à air qui maintient la pression de gonflage.

- 8** Limite de charge à pression maximale de gonflage des pneus à froid (→P. 390)

- 9** Pression maximale de gonflage des pneus à froid (→P. 523)

Qualifie la pression à laquelle le pneu peut être gonflé.

- 10** Pneu d'été ou pneu toutes-saisons (→P. 391)

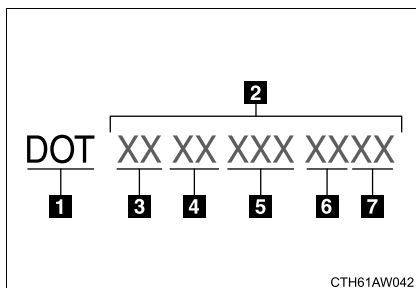
Un pneu toutes saisons porte la mention "M+S" sur le flanc. Tout pneu ne portant pas cette mention "M+S" est un pneu été.

- 11** "TEMPORARY USE ONLY" (→P. 482)

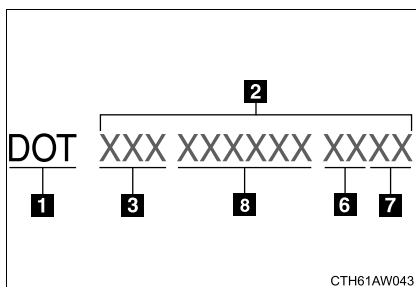
Une roue de secours compacte est reconnaissable au marquage "TEMPORARY USE ONLY" moule sur son flanc. Cette roue est uniquement conçue pour une utilisation temporaire, en cas d'urgence.

Marquage DOT et numéro d'identification du pneu (TIN)

Type A



Type B

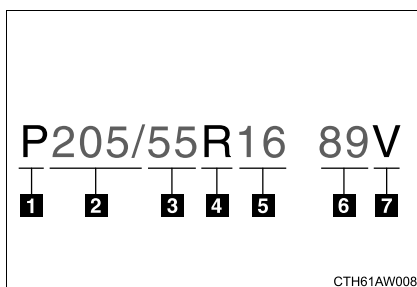


- 1** Marquage DOT*
- 2** Numéro d'identification du pneu (TIN)
- 3** Marque d'identification du fabricant du pneu
- 4** Code dimensionnel du pneu
- 5** Code de type de pneu du fabricant (3 ou 4 lettres)
- 6** Semaine de fabrication
- 7** Année de fabrication
- 8** Code du fabricant

*: Le marquage DOT atteste que le pneu est conforme aux normes fédérales de sécurité applicables aux véhicules automobiles.

Dimensions des pneus

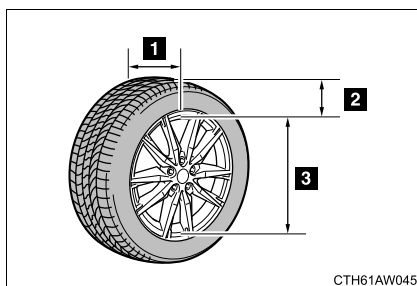
■ Informations dimensionnelles typiques du pneu



L'illustration représente les dimensions que l'on trouve couramment pour les pneus.

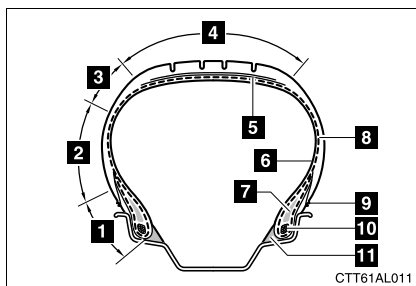
- 1** Utilisation du pneu
(P = Voiture de tourisme,
T = Utilisation temporaire)
- 2** Largeur de section (en millimètres)
- 3** Rapport d'aspect
(rapport entre hauteur du pneu et largeur de section)
- 4** Code de structure du pneu
(R = Radiale, D = Diagonale)
- 5** Diamètre de la jante
(en pouces)
- 6** Indice de charge
(2 ou 3 chiffres)
- 7** Indice de vitesse
(1 caractère alphabétique)

■ Dimensions du pneu



- 1** Largeur de section
- 2** Hauteur de pneu
- 3** Diamètre de la jante

Appellations des parties du pneu



- 1 Talon
- 2 Flanc
- 3 Épaulement
- 4 Bande de roulement
- 5 Ceinture
- 6 Revêtement intérieur
- 7 Gomme de renfort
- 8 Carcasse
- 9 Segments de jante
- 10 Tringles
- 11 Bandelette talon

Niveau de qualité uniforme des pneumatiques

Cette notice d'information a été préparée en conformité avec les normes publiées par l'organisme National Highway Traffic Safety Administration du Département des Transports des États-Unis. Elle renseigne les acheteurs et/ou clients potentiels des véhicules SUBARU sur le niveau de qualité uniforme des pneumatiques.

Votre revendeur SUBARU pourra répondre à toutes les questions que pourrait vous inspirer la lecture de cette information.

■ Indices de qualité DOT

En plus de ces indices de qualité, tous les pneus pour véhicules de transport de passagers doivent être conformes aux exigences fédérales en matière de sécurité. Vous trouverez l'indice de qualité, sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la largeur de section maximum.

Par exemple: Indice d'usure de la bande de roulement 200 Traction
AA Température A

■ Indice d'usure

L'indice d'usure de la bande de roulement est établi par comparaison; il est fondé sur l'usure du pneu testé dans des conditions réglementées, sur un banc d'essai homologué par un organisme officiel.

Par exemple, un pneu d'indice 150 s'use une fois et demie (1,5) plus sur un banc d'essai homologué qu'un pneu de classe 100.

La performance relative des pneus dépend de leurs conditions d'utilisation réelles. La performance peut varier considérablement selon les habitudes de conduite, l'entretien, les caractéristiques des routes et le climat.

■ Indices d'adhérence AA, A, B, C

Les indices d'adhérence, notés AA, A, B et C dans l'ordre du meilleur au moins bon, représentent la capacité du pneu à arrêter le véhicule sur chaussée humide, telle que mesurée dans des conditions réglementées, sur des revêtements d'asphalte et de béton homologués par un organisme officiel.

Un pneu noté C présente des performances d'adhérence médiocres.

Avertissement: L'indice d'adhérence attribué à ce pneu est établi à partir de tests d'adhérence au freinage (en ligne droite), et exclut toute mesure en virage.

■ Indices thermiques A, B, C

Les indices thermiques, notés A, B et C dans l'ordre du meilleur au moins bon, représentent la résistance du pneu à l'élévation de température et sa capacité à dissiper la chaleur, mesurées sur une roue d'essai dans le cadre de conditions réglementées, en intérieur et dans un laboratoire.

Une température élevée soutenue peut engendrer la dégénérescence du matériau constitutif du pneu et réduire ainsi sa durée de vie, et une température excessive peut conduire à des ruptures brutales du pneu.

L'indice C correspond à un niveau de performance que tous les pneus pour véhicules de tourisme doivent satisfaire, conformément à la norme Federal Motor Vehicle Safety N° 109.

Les indices B et A correspondent à des niveaux de performance supérieurs au minimum exigé par la loi d'après les tests sur la roue utilisée en laboratoire.

Avertissement: Les indices thermiques d'un pneu sont calculés à pression de gonflage et charges nominales.

Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou une charge excessive, toutes ces conditions prises individuellement ou collectivement peuvent entraîner une augmentation de la température et engendrer une rupture possible du pneu.

Glossaire terminologique du pneumatique

Expression liée aux pneus	Signification
Pression de gonflage des pneus à froid	Pression régnant dans le pneu alors que le véhicule est resté en stationnement pendant au moins trois heures ou n'a pas parcouru plus de 1 mile ou 1,5 km après stationnement
Pression de gonflage maximale	Pression maximale à froid à laquelle le pneu peut être gonflé, indiquée sur le flanc du pneu
Pression de gonflage recommandée	Pression de gonflage des pneus à froid préconisée par le fabricant.
Poids des accessoires	Poids cumulé (en plus de l'équipement de série pouvant être remplacé) de la transmission automatique, la direction assistée, l'assistance au freinage, les vitres électriques, les sièges chauffants, l'autoradio et le chauffage, dans la mesure où ces équipements sont proposés d'origine (qu'ils soient montés ou non)
Poids à vide	Poids d'un véhicule automobile avec ses équipements de série, incluant les capacités maximales de carburant, d'huile et de liquide de refroidissement et, s'il en est équipé, la climatisation et le poids supplémentaire d'un moteur optionnel

Expression liée aux pneus	Signification
Poids du véhicule à charge maximale	Valeur égale à la somme de: (a) Poids à vide (b) Poids des accessoires (c) Charge utile du véhicule (d) Poids des options de série
Poids normal des occupants	150 lb. (68 kg) multipliés par le nombre d'occupants indiqué dans la deuxième colonne du tableau 1* suivant
Répartition des occupants	Répartition des occupants dans le véhicule, tel qu'indiqué dans la troisième colonne du tableau 1* ci-après
Poids des options de série	Poids cumulé des options de série installés pesant plus de 5 lb. (2,3 kg) dépassant les éléments standards qu'ils remplacent, non considérés précédemment comme poids à vide ou poids d'accessoires, incluant les freins renforcés, les amortisseurs de type "ride levelers", la galerie sur le toit, la batterie à grande capacité et le parage spécial
Jante	Support métallique du pneu ou de l'ensemble pneu et chambre à air, sur lequel prend appui le talon du pneu
Diamètre de jante (Diamètre de la jante)	Diamètre nominal du support du talon de pneu
Désignation des dimensions de la jante	Diamètre et largeur de la jante
Désignation du type de jante	Désignation de la jante par style ou code, donnée par le fabricant
Largeur de la jante	Distance nominale entre les rebords de jante
Capacité de charge du véhicule (Capacité de charge totale)	La charge nominale de chargement et de bagages plus 150 lb. (68 kg) multiplié par le nombre de places assises du véhicule

Expression liée aux pneus	Signification
Charge maximale du véhicule par roue	Charge appliquée sur chaque pneu, déterminée par répartition sur chaque essieu du poids maximal en charge du véhicule sur chaque essieu, divisé par deux
Charge nominale du véhicule par roue	Charge appliquée sur chaque pneu, déterminée par égale répartition du poids à vide, du poids des accessoires et du poids normal des occupants (répartition selon tableau 1* ci-après), divisés par deux
Côté exposé aux intempéries	Surface de la jante non couverte par le pneu gonflé
Talon	Partie du pneu constituée de tringles d'acier, enroulées ou renforcées de toiles caoutchoutées et mise en forme pour s'adapter à la jante
Séparation du talon	Rupture de la liaison entre composants du talon
Pneu à carcasse diagonale	Pneu dans lequel les toiles caoutchoutées partant du talon sont posées alternativement selon des angles très inférieurs à 90 degrés par rapport à l'axe de la bande de roulement
Carcasse	Structure du pneu, hormis la gomme de la bande de roulement et du flanc, qui une fois sous pression de gonflage, supporte la charge
Arrachement	Désagrégation par morceaux de la bande de roulement ou du flanc
Cordonnet	Fil formant les trames du pneu
Séparation de cordonnet	Rupture des cordonnets issus de mélanges de gomme voisins
Craquelure	Toute entaille dans la bande de roulement, le flanc ou le revêtement intérieur du pneu, laissant apparaître la toile

Expression liée aux pneus	Signification
CT	Pneu pour lequel le système entre pneu et rebord est inversé, dans lequel la jante est conçue avec ses rebords s'étendant radialement vers l'intérieur et le pneu est conçu pour être monté sur le dessous de la jante de telle façon que les rebords de la jante se trouvent enfermés dans la cavité du pneu
Pneu à haut indice de charge	Pneu conçu pour être utilisé à des charges et pressions de gonflage plus élevées que le pneu standard correspondant
Rainure	Espace entre deux sculptures voisines de la bande de roulement
Revêtement intérieur	Couche(s) de caoutchouc recouvrant la surface intérieure d'un pneu sans chambre à air et assurant l'étanchéité au gaz de gonflage du pneu
Séparation du revêtement intérieur	Décollement du revêtement intérieur des toiles caoutchoutées composant la carcasse
Flanc extérieur	(a) Le flanc à bande blanche, porteur d'un lettrage blanc ou porteur du nom du manufacturier, de la marque, et/ou du modèle moule en relief ou en creux de manière plus prononcée que sur le flanc opposé du pneu, ou (b) Le flanc extérieur d'un pneu asymétrique possédant un sens de montage à respecter impérativement
Pneu pour utilitaire léger (LT)	Pneu conçu par son fabricant et principalement destiné à être utilisé sur les utilitaires légers ou les véhicules de tourisme à usages multiples
Indice de charge	Charge maximum pour laquelle le pneu est certifié à une pression de gonflage donnée
Indice de charge maximal	Indice de charge du pneu à la pression de gonflage maximale autorisée pour ce pneu

Expression liée aux pneus	Signification
Pression de gonflage maximale admissible	Pression maximale de gonflage à froid à laquelle le pneu peut être gonflé
Jante gabarit	Jante sur laquelle est monté le pneu pour les besoins de vérification des dimensions physiques
Entaille	Toute coupure à une jonction de la bande de roulement, du flanc ou du revêtement intérieur du pneu, laissant apparaître la toile
Diamètre extérieur	Diamètre total d'un pneu neuf gonflé
Largeur totale	Cote prise entre les faces extérieures des flancs d'un pneu gonflé, surépaisseurs dues aux marquages, aux décors ou aux nervures de protection comprises
Pneu pour véhicule de tourisme	Pneu destiné à être utilisé sur les véhicules particuliers, les véhicules de tourisme à usages multiples et les utilitaires dont le poids nominal brut du véhicule (GVWR) est inférieur ou égal à 10000 lb.
Toile	Trame constituée de cordonnets parallèles imprégnés de caoutchouc
Séparation de toile	Décollement du mélange de gomme entre toiles superposées
Pneumatique	Dispositif mécanique constitué de caoutchouc, d'adjuvants chimiques, de fils textiles et métalliques et d'autres matériaux qui, monté sur une roue automobile, assure la motricité et contient le gaz ou le liquide supportant la charge
Pneu à carcasse radiale	Pneu dans lequel les toiles caoutchoutées allant jusqu'au talon sont posées selon un angle de sensiblement 90 degrés par rapport à l'axe de la bande de roulement

Expression liée aux pneus	Signification
Pneu renforcé	Pneu conçu pour être utilisé à des charges et pressions de gonflage plus élevées que le pneu standard correspondant
Largeur de section	Cote prise entre les faces extérieures des flancs d'un pneu gonflé, surépaisseurs dues aux marquages, aux décors ou aux nervures de protection non comprises
Flanc	Partie du pneu entre le talon et la bande de roulement
Séparation de flanc	Décollement du mélange de gomme des toiles caoutchoutées constitutives du flanc
Pneu neige	Pneumatique obtenant un indice d'adhérence supérieur ou égal à 110, en comparaison avec le pneumatique de référence conforme à la norme d'essai ASTM E-1136, dans les conditions d'essai d'adhérence sur neige telles que décrites par la norme ASTM F-1805-00, méthode d'essai standard d'adhérence d'une roue simple en ligne droite et sur revêtement enneigé et verglacé, et marqué d'un symbole alpin () sur au moins un de ses flancs
Jante d'essai	Jante sur laquelle le pneu est monté pour essai, pouvant être n'importe quelle jante parmi celles recensées comme utilisables avec le pneu concerné
Voie	Partie du pneu en contact avec la chaussée
Sculpture de bande de roulement	Partie saillante de la bande de roulement qui entoure la circonférence du pneu
Séparation de la bande de roulement	Décollement de la bande de roulement de la carcasse du pneu
Indicateurs d'usure (TWI)	Saillies au fond des rainures principales, destinées à donner une indication visuelle du degré d'usure de la bande de roulement

Expression liée aux pneus	Signification
Banc-support de pneu	Banc utilisé pour tenir la roue équipée du pneu pendant l'essai

*: Tableau 1 — Nombre et répartition des occupants pour un chargement normal du véhicule et des capacités d'assise variables

Nombre de places assises, nombre d'occupants	Charge normale du véhicule, nombre d'occupants	Répartition des occupants dans un véhicule normalement chargé
2 à 4	2	2 à l'avant
5 à 10	3	2 à l'avant, 1 sur les sièges de la deuxième rangée
11 à 15	5	2 à l'avant, 1 sur les sièges de la deuxième rangée, 1 sur les sièges de la troisième rangée, 1 sur les sièges de la quatrième rangée
16 à 20	7	2 à l'avant, 2 sur les sièges de la deuxième rangée, 2 sur les sièges de la troisième rangée, 1 sur le siège de la quatrième rangée

6-2. Personnalisation

Fonctions personnalisables

Votre véhicule offre de nombreuses fonctions électroniques, dont certaines sont personnalisables selon vos préférences. La programmation de ces fonctions personnalisables nécessite un équipement spécialisé et peut être réalisée par votre concessionnaire SUBARU.

Le paramétrage de certaines fonctions est automatiquement modifié par suite de la personnalisation d'autres fonctions. Contactez votre concessionnaire SUBARU.

Élément	Fonction	Programmation d'usine	Paramètre personnalisé
Système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir (→P. 28)	Système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir	Marche	Arrêt
	Signal de fonctionnement (Feux de détresse)	Marche	Arrêt
	Signal de fonctionnement (Signal sonore)	Marche	Arrêt
	Volume de sonnerie de fonctionnement	Niveau 5	Niveau 0 à 7
	Nombre admissible de verrouillages automatiques consécutifs	Deux fois	Illimité
Système de verrouillage à distance (→P. 43)	Manœuvre de déverrouillage	Déverrouillage de la porte conducteur à la 1 ^e action, puis des deux portes latérales à la 2 ^e	Déverrouillage des deux portes latérales en une action

Élément	Fonction	Programmation d'usine	Paramètre personnalisé
Système de verrouillage à distance (→P. 43)	Verrouillage automatique des portes si aucune porte n'est ouverte après déverrouillage	Marche	Arrêt
	Délai avant l'activation de la fonction de verrouillage automatique des portes si une porte n'est pas ouvert après avoir été déverrouillée	60 secondes	30 secondes
			120 secondes
	Signal de fonctionnement (Feux de détresse)	Marche	Arrêt
	Signal de fonctionnement (Signal sonore)	Marche	Arrêt
	Volume de sonnerie de fonctionnement	Niveau 5	Niveau 0 à 7
	Signal sonore de verrouillage des portes	Marche	Arrêt
	Fonction de déverrouillage du hayon du coffre	Marche	Arrêt
	Manœuvre de déverrouillage du hayon du coffre	Appui long (court)	Appui long (long)
			Un appui court
			Deux appuis courts
	Fonction "Panique"	Marche	Arrêt
	Fonction de repérage du véhicule	Marche	Arrêt

Élément	Fonction	Programmation d'usine	Paramètre personnalisé
Alarme (→P. 98) (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)	Opérations lors du déverrouillage des portes à l'aide de la clé conventionnelle	Arrêt	Marche
Système de commande automatique de l'éclairage (→P. 258)	Sensibilité du capteur de luminosité	±0%	-40% à +40%
	Temps écoulé avant l'extinction automatique des feux avant après la fermeture des portes	30 secondes	0 seconde
			60 secondes
			90 secondes
Dégivrage de la lunette arrière (→P. 324)	Temps écoulé avant la désactivation du désembuage de la lunette arrière (véhicules équipés d'un système de climatisation)	15 minutes	En continu

Élément	Fonction	Programmation d'usine	Paramètre personnalisé
Eclairages (→P. 329)	Temporisation d'extinction des éclairages	15 secondes	7,5 secondes
			30 secondes
	Fonctionnement portes déverrouillées	Marche	Arrêt
	Fonctionnement après avoir mis le contacteur de démarrage sur arrêt	Marche	Arrêt
	Allumage de l'éclairage intérieur lors de l'approche (véhicules équipés d'un système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir)	Marche	Arrêt
	Allumage de l'éclairage intérieur	Marche	Arrêt

Index

Liste des abréviations 550

Index alphabétique 552

Que faire si... 565

Liste des abréviations/acronymes

ABRÉVIATIONS	SIGNIFICATION
ABS	Anti-lock Brake System (Système de freinage antiblocage)
ACC	Accessory (Accessoires)
ALR	Automatic Locking Retractor (Enrouleur de ceinture de sécurité à blocage automatique)
CRS	Child Restraint System (Siège de sécurité enfant)
DISP	Display (Affichage)
ECU	Electronic Control Unit (Calculateur électronique)
EDR	Event Data Recorder (Enregistreur de bord)
ELR	Emergency Locking Retractor (Enrouleur de ceinture de sécurité à blocage d'urgence)
GAWR	Gross Axle Weight Ratings (Poids nominal brut sur essieu)
GVWR	Gross Vehicle Weight Rating (Poids nominal brut du véhicule)
I/M	Emission inspection and maintenance (Entretien et contrôle antipollution)
LATCH	Lower Anchors and Tethers for Children (Points d'ancrage inférieurs et sangle de retenue pour siège de sécurité enfant)
LED	Light Emitting Diode (Diode électroluminescente)
LSD	Limited Slip Differential (Différentiel à glissement limité)
M + S	Mud and Snow (Boue et neige)
MMT	Methylcyclopentadienyl Manganese Tricarbonyl (Cyclopentadiényle manganèse tricarbonyle)
MTBE	Methyl Tertiary Butyl Ether (Éther méthyl-tert butylique)
OBD	On Board Diagnostics (Système de diagnostic embarqué)

ABRÉVIATIONS	SIGNIFICATION
SRS	Supplemental Restraint System (Système de retenue supplémentaire)
TIN	Tire Identification Number (Numéro d'identification du pneu)
TPMS	Tire Pressure Monitoring System (Système de surveillance de la pression des pneus)
TRAC	Traction Control (Système antipatinage)
VIN	Vehicle Identification Number (Numéro d'identification du véhicule)
VSC	Vehicle Stability Control (Contrôle de la stabilité du véhicule)

B	Batterie	
	Contrôle	381
	Préparatifs et contrôles pré-hivernaux.....	300
	Si la batterie du véhicule est déchargée.....	500
	Bloqué	
	Si votre véhicule est bloqué.....	509
	Boîte à gants	333
	Bougie.....	519
	Bruit sous le véhicule.....	16
C	Caméra de rétrovision.....	272
	Capacité de charge.....	299
	Capacité de chargement	294
	Capot moteur	371
	Carburant	
	Capacité.....	515
	Informations	526
	Informations station-service	568
	Jauge de carburant.....	219
	Réapprovisionnement carburant	en 88
	Système d'arrêt de la pompe à carburant	442

Ceintures de sécurité

- Comment votre enfant doit
porter la ceinture
de sécurité 73
- Enrouleur de ceinture de
sécurité à blocage
automatique (ALR)..... 73
- Enrouleur de ceinture de
sécurité à blocage
d'urgence (ELR)..... 73
- Femmes enceintes,
utilisation correcte de
la ceinture de sécurité..... 76
- Guide de ceinture
de sécurité 72
- Installation du siège de
sécurité enfant 161
- Nettoyage et entretien des
ceintures de sécurité..... 354
- Port de votre ceinture de
sécurité 71
- Prétensionneurs de
ceintures de sécurité..... 73
- Réglage de la ceinture
de sécurité 71
- Témoin de rappel 447

Chaînes 302**Chauffages**

- Rétroviseur latéral 324
- Sièges chauffants..... 342

Clé d'accès

- Si la clé d'accès ne
fonctionne pas
correctement.....495

Clés

- Accès mains libres 43
- Clé d'accès.....24
- Clé mécanique 25
- Clés 24
- Contact du
moteur..... 192, 202
- Émetteur.....43
- Numéro de clé.....24
- Si la pile de la clé
d'accès est
déchargée 495
- Si vous perdez vos
clés 494

Clignotants

- Commande.....216

Clignotants arrière

- Commande.....216

Clignotants avant

- Commande.....216

Commande

Commande "DISP"	235
Commande "km/h MPH"	219
Commande "ODO/TRIP"	234, 243
Commande "TRACK"	283
Commande de désactivation du contrôle de la stabilité du véhicule (VSC)/TRAC	282, 285
Commande de feux antibrouillards	263
Commande de feux de détresse	432
Commande de lève-vitre électrique	84
Commande de sélection du schéma de conduite	207
Commande de verrouillage centralisé des portes	52
Commande de verrouillage des vitres	84
Commande d'essuie-glace et de lave-vitre	264
Commandes de réglage des instruments	242
Commandes d'éclairage	258
Commutateurs de boîte de vitesses	208, 211
Contact du moteur	192, 202
Contacteur de démarrage	192, 202

Commande de luminosité

Commande d'éclairage du tableau de bord	221

Commande de verrouillage

des vitres	84

Commande d'ouverture

Capot moteur	371
Couvercle de coffre	55
Trappe à carburant	88

Commutateurs de boîte

de vitesses	208, 211

Compte-tours

Compte-tours	219

Compteur de vitesse**Condenseur****Conduite**

Conseils de conduite hivernale	300
Conseils de rodage	178
Position correcte	103
Procédures	174

Conseils de conduite

hivernale	300

Conseils de rodage**Contact du moteur****Contacteur de**

démarrage	192, 202

Contrôle de la stabilité**du véhicule (VSC)****Contrôle I/M****Correcteur automatique**

d'assiette des phares	261

Coussins gonflables

Conditions de fonctionnement des coussins gonflables.....	121, 129
Conditions de fonctionnement des coussins gonflables latéraux	129
Conditions de fonctionnement des coussins gonflables latéraux et rideaux	129
Conditions de fonctionnement des coussins gonflables rideaux	129
Coussins gonflables SRS.....	105
Emplacements des coussins gonflables.....	105
Modification et mise au rebut des coussins gonflables.....	140
Position de conduite correcte	103, 137
Précautions générales relatives aux coussins gonflables.....	137
Précautions relatives aux coussins gonflables latéraux	137
Précautions relatives aux coussins gonflables latéraux et rideaux	137

Précautions relatives aux coussins gonflables pour votre enfant.....	137
Précautions relatives aux coussins gonflables rideaux	137
Système de détection de l'occupant du siège passager avant	144
Témoin d'avertissement de coussin gonflable	445

Coussins gonflables

latéraux.....	105

Coussins gonflables

rideaux.....	105

Couvercle de coffre

Commande d'ouverture.....	55

Cric

Cric fourni avec le véhicule.....	475

D**Désembuage**

Lunette arrière.....	324
Rétroviseur latéral.....	324

Désembuage de la lunette

arrière	324

Dimensions.....**Direction**

Déverrouillage de la colonne de direction.....	79

Direction assistée

électrique.....	281

E**Éclairage de coffre**

Puissance en watts 525

Éclairage du contact du**moteur 329****Éclairage intérieur**

Commande 330

Éclairage intérieur 330

Puissance en watts 525

Éclairages

Commande de feux

antibrouillards 263

Commande de feux de

détresse 432

Commande de phares 258

Commande d'éclairage

intérieur 330

Éclairage de coffre 57

Éclairage du contact du

moteur 329

Éclairages de courtoisie 338

Éclairages de courtoisie

de portes 329

Lever de clignotants 216

Puissance en watts 525

Remplacement des

ampoules 420

Éclairages de courtoisie

Éclairages de

courtoisie 338

Puissance en watts 525

Éclairages de courtoisie**de portes**

Éclairages de courtoisie

de portes 329

Puissance en watts 525

Éclairages de plaque**d'immatriculation**

Puissance en watts 525

Remplacement des

ampoules 420

Écran multifonctionnel

Affichage de la force G 248

Écran

multifonctionnel 232, 240

Informations relatives

à la conduite 245

Informations relatives

au trajet 233

Langue 253

Messages

d'avertissement 456

Réglages 253

Émetteur

Émetteur 43

Remplacement de

la pile 406

Verrouillage/

Déverrouillage 43

F

Enregistreur de bord..... 18**Entrée audio 327****Entretien**

Données d'entretien 512

Entretien à faire

soi-même 367

Entretien général 362

Prescriptions

d'entretien 359

Entretien à faire

soi-même 367

Essuie-glaces de

pare-brise 264

Étiquettes de prévention

contre le vol..... 97

Feu de gabarit avant

Puissance en watts 525

Remplacement des

ampoules 420

Feux antibrouillards

Commande..... 263

Feux antibrouillards avant

Commande..... 263

Feux arrière

Commande..... 258

Feux de détresse**Feux de détresse**

Commande..... 432

Feux de gabarit

Commande.....258

Puissance en watts 525

Remplacement des

ampoules 420

Feux de gabarit arrière

Commande.....258

Feux de recul

Puissance en watts 525

Remplacement des

ampoules 420

Feux de stationnement

Commande.....258

Filtre de climatisation 403**Fonction de protection**

anti-pincement

Lève-vitres électriques 85

Fonctions

personnalisables 544

Frein

Frein de stationnement 217

Liquide.....379

Frein de stationnement 217**Fusibles 411**

- H** **Huile**
 Huile moteur.....374
Huile moteur
 Capacité.....516
 Contrôle.....374
 Préparatifs et contrôles
 pré-hivernaux.....300
- I** **Identification**
 Moteur.....513
 Véhicule.....513
Informations relatives à la conduite.....245
Informations relatives aux pneus
 Glossaire.....536
 Niveau de qualité uniforme
 des pneus.....534
 Numéro d'identification du
 pneu.....532
 Taille.....533
Instruments
 Commande d'éclairage du
 tableau de bord.....221
 Écran
 multifonctionnel.....232, 240
 Instruments.....219
 Messages
 d'avertissement.....456
 Réglages.....232, 253
 Témoins.....224
 Témoins
 d'avertissement.....443
- J** **Jauge de température
 du liquide de
 refroidissement
 moteur.....219, 247**
Jauges.....219
- L** **Langue
 (écran multifonctionnel).....253**
Lavage et lustrage.....348
Lave-vitre
 Commande.....264
 Contrôle.....385
 Préparatifs et contrôles
 pré-hivernaux.....300
Lève-vitres électriques.....84
Levier de vitesses
 Si le sélecteur de vitesses
 est bloqué sur P.....493
 Transmission
 automatique.....205
 Transmission manuelle.....213
Liquide
 Frein.....379
 Lave-vitre.....385
Liquide de refroidissement
 Capacité.....519
 Contrôle.....377
**Liquide de refroidissement
 moteur**
 Capacité.....519
 Contrôle.....377

M	Manivelle de cric	475
	Messages	
	d'avertissement	456
	Microphone.....	328
	Miroirs de courtoisie.....	338
	Mode "TRACK".....	283
	Montre	339
	Moteur	
	Capot moteur.....	371
	Comment démarrer le	
	moteur.....	192, 202
	Compartiment.....	373
	Contact du moteur.....	192, 202
	Contacteur de	
	démarrage.....	192, 202
	Numéro d'identification.....	513
	Si le moteur ne démarre	
	pas	490
	Surchauffe	505
N	Nettoyage	
	Alcantara®	357
	Ceintures de sécurité	354
	Extérieur	348
	Intérieur	353
	Jantes en aluminium	349
	Nombre de places	
	assises.....	299
	Numéro d'identification	
	du véhicule	513

O	Outillage.....	475
P	Palettes de changement	
	de vitesses	208
	Pare-soleil.....	337
	Phares	
	Commande.....	258
	Correction automatique	
	d'assiette des phares	261
	Pneus	
	Capteur de pression de	
	gonflage	387
	Chaînes.....	302
	Contrôle.....	387
	En cas de crevaison.....	475
	Informations	530
	Permutation des roues	387
	Pneus neige	300
	Pression de gonflage	396
	Remplacement	475
	Roue de secours	475
	Roue de secours	
	compacte	475
	Système de surveillance	
	de la pression	
	des pneus	447
	Taille.....	523

Poids

Capacité de chargement.....	294
Limites de charge.....	299
Poids	512

Port AUX 327**Port USB**327**Porte-bouteilles**334**Porte-gobelets**335**Portes**

Rétroviseurs latéraux	81
Verrouillage des portes.....	28, 43, 51
Vitres de porte.....	84

Pression de gonflage des

pneus	523

Prises d'alimentation 340**R Radiateur**379**Rangement de console.....**335**Rangements**332**Régulateur de vitesse.....**267**Remorquage**

Remorquage avec les 4 roues au sol	306
Remorquage de secours.....	433

Remorquage avec les 4

roues au sol	306

Remplacement

Ampoules	420
Fusibles.....	411
Pile de la clé.....	406
Pneus.....	475

Rétroviseur

Rétroviseur intérieur.....	80
Rétroviseurs extérieurs	81

Rétroviseur intérieur 80**Rétroviseur latéral**

Réglage et rabattement	81

Rétroviseurs

Miroirs de courtoisie.....	338
Résistances de chauffage des rétroviseurs latéraux.....	324
Rétroviseur intérieur.....	80
Rétroviseurs latéraux	81

Rétroviseurs extérieurs

Réglage et rabattement	81

Roue de secours

Emplacement de stockage	475
Pression de gonflage	523

Roues 400

S**Sécurité enfant**

Commande de verrouillage des lève-vitres électriques.....	84
Comment votre enfant doit porter la ceinture de sécurité	73
Guide de ceinture de sécurité	72
Installation du siège de sécurité enfant	161
Précautions concernant le coffre	59
Précautions relatives à la batterie	384, 503
Précautions relatives au retrait de la pile de la clé.....	409
Précautions relatives aux ceintures de sécurité.....	75
Précautions relatives aux coussins gonflables.....	137
Précautions relatives aux lève-vitres électriques	87
Précautions relatives aux sièges chauffants	343
Siège de sécurité enfant	156

Siège de sécurité enfant

Installation d'un CRS avec ceintures de sécurité.....	165
Installation d'un CRS avec les sangles de retenue supérieures	169
Installation d'un CRS avec points d'ancrage LATCH	163
Sièges bébé, définition.....	156
Sièges bébé, installation.....	161
Sièges modulables, définition	156
Sièges modulables, installation	161
Sièges rehausseurs, définition	156
Sièges rehausseurs, installation	161
Système de détection de l'occupant du siège passager avant	144

Sièges

Appuie-tête.....	69
Installation des sièges enfant/des sièges de sécurité enfant	161
Nettoyage	353
Position d'assise correcte sur le siège	103
Précautions concernant l'ajustement.....	65
Réglage.....	63
Sièges chauffants.....	342

Sièges arrière	67	Système d'arrêt de la	
Sièges avant		pompe à carburant	442
Réglage.....	63	Système de climatisation	
Sièges chauffants	342	Filtre de climatisation	403
Soin		Système de climatisation	
Alcantara®	357	automatique.....	315
Ceintures de sécurité	354	Système de climatisation	
Extérieur.....	348	manuelle	308
Intérieur.....	353	Système de climatisation	
Jantes en aluminium	349	automatique	315
Spécifications.....	512	Système de climatisation	
Surchauffe, moteur	505	manuelle.....	308
Système antipatinage	281	Système de commande	
Système antivol		automatique des	
Alarme.....	98	éclairages.....	258
Système		Système de détection de	
d'antidémarrage	93	l'occupant du siège	
Système audio		passager avant	144
Clé USB	327	Système de freinage	
Entrée audio.....	327	antiblocage	281
iPod.....	327	Système de refroidissement	
Lecteur de musique		Surchauffe du moteur	505
portable.....	327	Système de verrouillage	
Port AUX	327	du levier de vitesses	493
Port USB	327	Système d'éclairage de	
Système d'accès mains		courtoisie à l'ouverture	
libres avec démarrage à		des portes	329
bouton-poussoir		Système d'éclairage	
Démarrage du moteur	192	de jour	260
Emplacement des			
antennes	30		
Fonction "d'accès mains			
libres"	28		
Système			
d'antidémarrage.....	93		
Système			
d'antidémarrage.....	93		

T**Tapis de sol 344****Témoin de contacteur de
démarrage**Témoin de contacteur de
démarrage..... 329**Témoin de rappel de
ceinture de sécurité
conducteur 447****Témoin de rappel de
ceinture de sécurité du
passager avant..... 447****Témoin REV..... 180****Témoins d'avertissement**Correcteur automatique
d'assiette des phares 445Coussins gonflables
SRS..... 445Niveau de carburant
insuffisant..... 447

Porte ouverte..... 447

Pression de gonflage des
pneus insuffisante 447

Pression d'huile moteur 444

Prétensionneurs 445

Système d'accès mains
libres avec démarrage
à bouton-poussoir 459, 464Système d'aide au
freinage 445

Système de charge 444

Système de freinage 443

Système de freinage
antiblocage..... 445Système de gestion
électronique du moteur 445Système de surveillance
de la pression
des pneus 447Témoin d'avertissement
de température du liquide
de la transmission
automatique 447Témoin d'avertissement du
système de direction
assistée électrique 445Témoin d'avertissement
principal 447Témoin de rappel de
ceinture de sécurité 447Témoin indicateur de
dysfonctionnement.....445Témoin indicateur de perte
d'adhérence 445Témoin indicateur de
régulateur de vitesse 445Température élevée du
liquide de
refroidissement moteur 444**Témoins de rappel
d'entretien 224****Témoins indicateurs 224****Totalisateur
kilométrique 232, 255****Totalisateur partiel.....232, 255****TRAC 281****Transmission automatique**Commande de sélection
de mode.....207

Mode manuel 208

Palettes de changement
de vitesses 208Si le sélecteur de vitesses
est bloqué sur P.....493Transmission
automatique 205**Transmission manuelle 213****Trappe à carburant 88**

U**Urgence, En cas d'**

En cas de crevaison.....	475
Si la batterie du véhicule est déchargée.....	500
Si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement.....	495
Si l'avertisseur sonore se déclenche.....	443
Si le message d'avertissement s'affiche.....	456
Si le moteur ne démarré pas.....	490
Si le sélecteur de vitesses est bloqué sur P.....	493
Si le témoin d'avertissement s'allume.....	443
Si votre véhicule doit être remorqué.....	433
Si votre véhicule est bloqué.....	509
Si votre véhicule surchauffe.....	505
Si vous perdez vos clés.....	494
Si vous suspectez un problème.....	441

V**Vitres**

Désembuage de la lunette arrière.....	324
Lave-vitre.....	264
Lève-vitres électriques.....	84

Vitres..... 84**Volant**

Commandes de réglage des instruments.....	242
Réglage.....	79

Que faire si...

Que faire si...

Vous avez un pneu crevé	P. 475 Si vous avez un pneu crevé
Le moteur ne démarre pas	P. 490 Si le moteur ne démarre pas
	P. 93 Système antidémarrage
	P. 500 Si la batterie est déchargée
Le sélecteur de vitesse ne peut pas être actionné	P. 493 Si le sélecteur de vitesse est bloqué sur P
La jauge de température du liquide de refroidissement moteur entre dans le rouge (véhicules avec écran multifonctionnel monochrome)	P. 505 Si le véhicule chauffe
Le témoin d'avertissement de surchauffe de liquide de refroidissement moteur clignote ou s'allume (véhicules avec écran multifonctionnel couleurs)	
Vous voyez de la vapeur s'échapper par le dessous du capot	
Vous avez perdu votre clé	P. 494 Si vous perdez vos clés
La batterie est à plat	P. 500 Si la batterie est déchargée
Vous n'arrivez plus à verrouiller les portes	P. 51 Portes
Il n'est pas possible d'ouvrir le coffre	P. 55 Hayon du coffre
Le véhicule est embourbé ou ensablé	P. 509 Si votre véhicule est bloqué

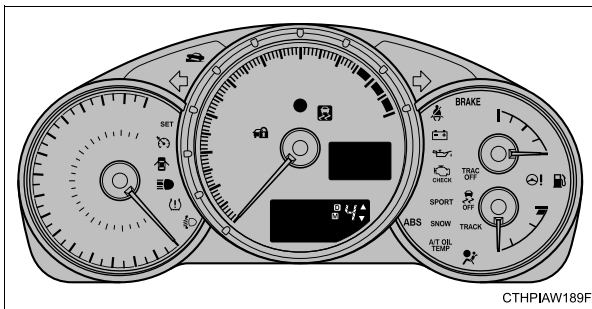
Un témoin d'alerte ou un témoin indicateur s'allume

P. 443

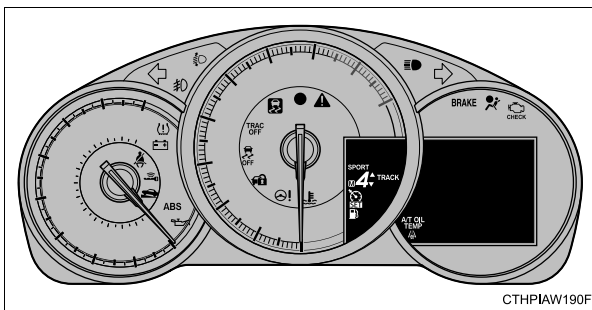
Si un témoin d'alerte s'allume ou un signal sonore se déclenche...

■ Combiné d'instruments

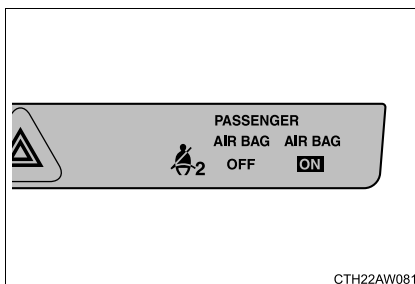
Véhicules avec écran multifonctionnel monochrome



Véhicules avec écran multifonctionnel couleurs



■ Console centrale



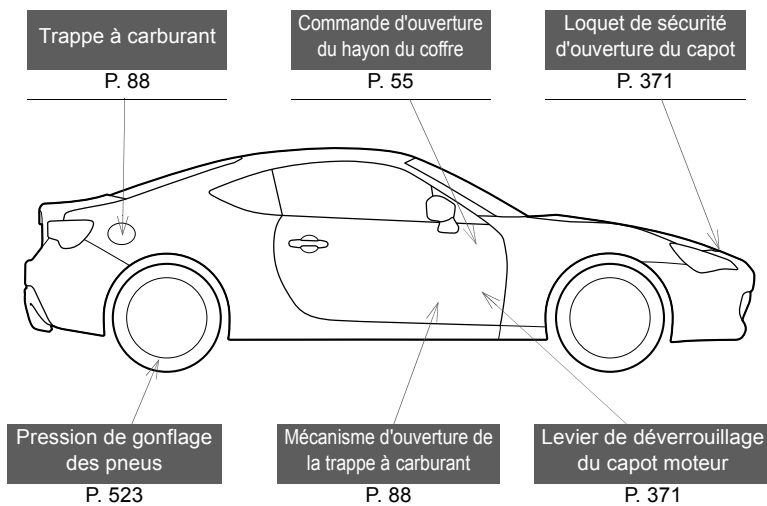
■ Témoins d'alerte

BRAKE	Témoin d'alerte de système de freinage		Témoin de perte d'adhérence P. 445
ou			Témoin d'avertissement du correcteur automatique d'assiette des phares P. 445
	Témoin d'alerte du circuit de charge P. 444		Témoin indicateur de régulateur de vitesse *2 P. 445
	Témoin d'alerte de pression d'huile moteur basse P. 444		Témoin d'alerte de porte ouverte P. 447
	Témoin d'avertissement de surchauffe de liquide de refroidissement moteur*1 P. 444		Témoin d'alerte de réserve de carburant P. 447
	Témoin indicateur de dysfonctionnement		Témoin de rappel de ceinture de sécurité conducteur P. 447
ou			Témoin de rappel de la ceinture de sécurité du passager avant P. 447
	Témoin d'alerte du système d'airbags SRS P. 445		Témoin d'alerte de pression des pneus P. 447
ABS	Témoin d'alerte ABS	A/T OIL TEMP	Témoin d'alerte de température de liquide de transmission automatique P. 447
ou			Témoin d'avertissement principal P. 447
	Témoin d'alerte de direction assistée électrique P. 445		Témoin indicateur du système d'accès mains libres avec démarrage à bouton-poussoir P. 459, 464

*1: Le témoin clignote ou s'allume en rouge pour indiquer un dysfonctionnement.

*2: Le témoin s'allume en jaune pour indiquer un mauvais fonctionnement.

INFORMATION STATION-SERVICE



CTHPIAW047

Capacité du réservoir de carburant (référence)	13,2 gal. (50 L, 11,0 Imp. gal.)		
Type de carburant	Essence sans plomb uniquement		P. 89, 515
Pression de gonflage des pneus à froid	Avant: 35 psi (240 kPa, 2,4 kgf/cm ² ou bar) Arrière: 35 psi (240 kPa, 2,4 kgf/cm ² ou bar) Roue de secours compacte: 60 psi (420 kPa, 4,2 kgf/cm ² ou bar)		
Capacité d'huile moteur (Référence de vidange et — de remplissage)	• Sans filtre • Avec filtre	qt. (L, Imp. qt.) 5,5 (5,2, 4,6) 5,7 (5,4, 4,8)	P. 516
Type d'huile moteur	Huile moteur homologuée par SUBARU Qualité d'huile: Huile moteur multigrade ILSAC Classification API SN avec les mots "RESOURCE CONSERVING" Viscosité d'huile recommandée: SAE 0W-20		



Les véhicules illustrés sur la couverture de ce livret pourraient ne pas être commercialisés dans tous les marchés. Veuillez demander une brochure de produit à votre détaillant Subaru pour connaître tous les détails des modèles disponibles.

A4440BF-A

Publié en juin 2016

Imprimé 06/16

2017A



FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.
TOKYO, JAPON

フランス語

Systeme de navigation

BRZ 2017

BRZ

Manuel du propriétaire

 **SUBARU**
Confiance et évolution

Avant-propos

On trouvera dans ce supplément une présentation et un mode d'emploi détaillés pour les systèmes suivants.

- Système de navigation
- Système audio et visuel
- Système mains libres
- Intégration de l'application Aha pour téléphones intelligents

Si votre véhicule est muni de l'un de ces systèmes, veuillez bien à vérifier le contenu de ce supplément.

Si le propriétaire du véhicule change, veuillez bien à fournir ce supplément avec le Manuel du propriétaire à l'intérieur du véhicule.

Les informations, les spécifications et les illustrations figurant dans ce supplément sont valides au moment de sa publication. Fuji Heavy Industries se réserve le droit de modifier les spécifications et les concepts à tout moment sans avis préalable et sans devoir apporter ces modifications, qu'elles soient identiques ou similaires, aux véhicules déjà vendus.

Ce Manuel du propriétaire s'applique à tous les modèles et décrit tous les dispositifs, notamment les options installées en usine. Cela signifie que des informations peuvent y être comprises et concerner des dispositifs qui ne figurent pas dans votre véhicule.



STARLINK

Subaru STARLINK est la marque des « systèmes de connectivité automobile » pris en charge par Subaru.

FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD., TOKYO, JAPON

 **SUBARU** est une marque déposée de Fuji Heavy Industries Ltd.

©Copyright 2013, Fuji Heavy Industries Ltd.

Lisez-moi

Les symboles décrits ci-dessous figurent dans le mode d'emploi ainsi que sur l'appareil même, pour garantir une utilisation correcte et éviter toute blessure et tout dégât. Assurez-vous de bien comprendre la signification de ces symboles avant de lire le reste du manuel.

Précautions d'utilisation

Nous vous conseillons d'attendre la stabilisation du positionnement avant de conduire.

- Si vous démarrez alors que le positionnement n'est pas établi, la position indiquée peut différer de la position réelle du véhicule. Nous vous recommandons d'attendre que l'indicateur GPS affiche  avant de démarrer.

* Les écrans illustrés dans ce manuel peuvent différer des écrans réels, en fonction du type de données ou du moment de la création des données cartographiques.

Les informations de ce manuel doivent être respectées pour l'appareil, et les informations utiles à savoir sont signalées ci-dessous.

AVERTISSEMENT

Ce signe indique une situation où une manipulation incorrecte qui ne respecte pas les informations écrites peut entraîner la mort ou une blessure grave.

ATTENTION

Ce signe indique une situation où une manipulation incorrecte qui ne respecte pas les informations écrites peut entraîner une blessure grave ou des dégâts matériels.

REMARQUE

Informations utiles

- Veuillez bien à lire toute la documentation, comme les manuels et les garanties livrées avec le produit. Fuji Heavy Industries décline toute responsabilité pour les problèmes dus au non-respect de ces instructions.
- Les modifications apportées aux caractéristiques peuvent entraîner des différences entre le contenu du manuel et les caractéristiques de l'appareil.

ATTENTION

Les touches tactiles de l'écran peuvent ne pas fonctionner correctement si de la condensation se forme à l'intérieur. Si c'est le cas, évitez d'utiliser les touches tactiles avant la disparition de la condensation.

Prenez soin de ce manuel.

Si vous forcez l'ouverture à plat de ce manuel, ou si vous en ôtez des pages, vous risquez d'en abîmer le dos.

Manipulez ce manuel avec soin.

Table des matières

Introduction

Avant toute utilisation	8
Consignes de sécurité	8
Utilisation de ce document	12
À propos de cet appareil	13
■ Nom et description des pièces	13
■ Mise sous et hors tension de l'appareil	15
■ Insertion et retrait d'un disque	16
■ Insertion et retrait d'une carte mémoire SD	17
■ Connexion (ou déconnexion) de la clé USB	20
■ À propos des modes de l'appareil	21
■ Sélection d'un mode	22
■ Conditions de fonctionnement de cet appareil	24
Réglages de l'appareil	25
■ Réglages divers de l'appareil	25
Réglage et configuration de l'écran	39
■ Affichage de l'écran de réglage de la qualité de l'image	39
Précautions d'utilisation des dispositifs Bluetooth	41
Fonction mains libres Bluetooth	43
■ Utilisation de la fonction mains libres Bluetooth	43
■ Réglage et modification de la fonction mains libres Bluetooth	58
■ Utilisation de la fonction message	71

Navigation

Avant d'utiliser le système de navigation	84
Informations concernant les avertissements et la sécurité	87
Lisez-moi	88
Menu de navigation	90
Boutons à l'écran et autres commandes	91
■ Utilisation du clavier	93
■ Opérations autres que les pressions simples	94
Écran de carte	95
■ Navigation sur la carte	95
■ Marqueur de position	98
■ Objets de la carte	98
■ Menu rapide	107
■ Vérification de la position actuelle « Where Am I? (Où suis-je?) »	109
Navigation	111
Sélectionnez la destination	111
■ Saisissez l'intégralité ou une partie de l'adresse	111
■ Sélection de la destination parmi vos endroits favoris (PI : Point d'intérêt)	126
■ Sélection d'une position sur la carte comme destination	142
■ Sélection de destination dans la liste de destinations	143
■ Sélection d'une destination fréquente (historique intelligent)	144
■ Sélection d'une destination récente dans l'historique	146
■ Création d'itinéraire à partir de la liste de destinations (générateur d'itinéraire)	147
Affichage de l'intégralité de l'itinéraire sur la carte	149
Vérification des réglages d'itinéraire et appel des fonctions relatives à l'itinéraire	150
■ Réglage de l'itinéraire à éviter	151

Modification d'itinéraire	152
■ Sélection d'une nouvelle destination quand l'itinéraire est défini : nouvel itinéraire, point de route et destination finale	152
■ Définition d'un nouveau point de départ pour l'itinéraire	153
■ Modification de la liste de destinations (modification d'itinéraire)	155
■ Mise en pause d'une navigation d'itinéraire	156
■ Annulation de navigation d'itinéraire	156
■ Changement de méthode de recherche d'itinéraire (autres itinéraires, etc.)	157
■ Changement des catégories de route utilisées pour la recherche d'itinéraire	158
Sauvegarde d'une position dans la liste de destinations	161
Affichage d'une simulation d'itinéraire	162
Navigation par commande vocale	164
Données de référence	166
Fonction	166
■ Zoom intelligent	166
■ Alternance des écrans de jour et de nuit	166
■ Recherche/nouvelle recherche d'itinéraire	167
■ Indicateur de qualité de réception du GPS	168
■ Informations en ligne sauvegardées dans la recherche d'itinéraire	168
« More (Plus) » Menu	171
Menu Settings (Réglages)	172
■ Sound and Warnings (Sons)	173
■ Customize Quick Menu (Personnaliser le menu rapide)	175
■ Traffic (Circulation)	177
■ Route Settings (Paramétrage de l'itinéraire)	178
■ Map Settings (Paramètres de la carte)	179
■ Visual Guidance (Guidage visuel)	181
■ Units and Formats (Unités et formats)	182
■ Trip Monitor (Moniteur Trajet)	182

Glossaire	183
■ Glossaire	185
Accord de licence d'utilisateur final	187
Informations supplémentaires	191
Affichage des informations relatives à l'état de connexion	191
■ Affichage des informations relatives à l'état de connexion	191
Calcul de précision et d'erreur	192
■ À propos de la précision	192
■ À propos des propriétés des ondes GPS électromagnétiques et de la réception du signal	192
■ À propos des erreurs dans l'affichage de position actuelle	193
■ À propos de la correction de la position du véhicule par comparaison cartographique	194
■ À propos de la précision de position actuelle et de navigation d'itinéraire	195
■ À propos des données de noms de routes et de lieux	196
■ À propos de la navigation d'itinéraire	197

Audio et visuel

Avant toute utilisation du système audio et visuel	200
Précautions lors de l'utilisation du système	200
Précautions d'utilisation	203
■ À propos des disques	204
Opérations de base	207
Changement de la source audio	207
■ Changement de la source audio	207
■ Écran des fonctions de source	208
Contrôle du volume	211
■ Contrôle du volume principal	211
■ Affichage de l'écran Sound Settings (Configuration du son)	212
Fonctions audio	219
Utilisation de la radio	219
■ Utilisation de la radio	219
Utilisation de la radio XM	225
■ Utilisation de la radio XM	225
Utilisation du lecteur CD	234
■ Utilisation du lecteur CD	234
Utilisation du lecteur MP3/WMA	238
■ Utilisation du lecteur MP3/WMA	238
■ À propos des fichiers MP3/WMA	243
■ Création et lecture de fichiers MP3/WMA	246
Utilisation du lecteur de fichiers musicaux USB	247
■ Utilisation du lecteur de fichiers musicaux USB	247
■ À propos des dispositifs USB	252

Fonctions visuelles	254
Utilisation du lecteur de fichiers vidéo USB	254
■ Utilisation du lecteur de fichiers vidéo USB	254
■ Affichage du code d'une vidéo à la demande DivX	262
■ À propos des dispositifs USB	264
Mode d'utilisation des dispositifs audio portables	266
Utilisation du lecteur iPod®	266
■ Utilisation du lecteur iPod	266
■ À propos des iPods pris en charge	272
Utilisation de la fonction audio Bluetooth	274
■ Avant d'utiliser la fonction audio Bluetooth	274
■ Utilisation d'un dispositif portable	280
Utilisation d'Aha™ par HARMAN	285
■ À propos de la Aha	285
■ Utilisation de l'application Aha dans votre véhicule	288
Utilisation de AUX	294
■ Utilisation de AUX	294

Autres

Autres fonctions	298
Opérations de la fonction d'image	298
■ Utilisation de la fonction d'image	298
À propos des commandes au volant	303
■ Compatibilité avec les commandes au volant	303
Fonctions du système de commande vocale	306
■ À propos du système de commande vocale	306
■ Utilisation du système de commande vocale	307
■ Affichage de la liste de commandes	308
■ Exemples d'utilisation du système de commande vocale	309
■ Listes des commandes vocales	313
Référence	339
Informations utiles	339
■ Si l'un des messages suivants s'affiche	339
■ Si vous pensez qu'il s'agit d'un dysfonctionnement	348
■ À propos des marques commerciales	350
■ À propos de la certification	352

A decorative graphic consisting of a thin vertical gray bar and a larger gray square on the left side of the slide, and a smaller gray square in the top right corner.

Introduction

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- L'unité principale nécessite une alimentation de 12 V CC. Vous ne devez en aucun cas l'installer dans un véhicule non muni d'un système électrique de 12 V avec borne négative mise à la terre. Si vous ne suivez pas les consignes d'installation décrites dans ce manuel, vous risquez d'endommager l'unité principale, de subir une électrocution ou une blessure grave.
- Même lors de l'utilisation du guidage routier du système de navigation, veuillez bien à respecter les règles de conduite. Si vous conduisez en ne suivant que le guidage routier du système de navigation, vous risquez d'enfreindre les règles de sécurité routière et causer un accident de la route.
- Pour garantir la sécurité, il est préférable que le conducteur n'opère pas le système de navigation tout en conduisant. Si vous utilisez le système de navigation en conduisant, vous risquez de tourner le volant accidentellement ou causer un accident d'une autre manière. Arrêtez le véhicule avant d'utiliser le système de navigation. De même, ne regardez pas l'écran pendant la conduite car cela est dangereux. Le manque d'attention aux conditions de circulation peut entraîner un accident.

- Le conducteur ne doit pas non plus exécuter des opérations telles que l'ajustement de volume pendant la conduite. Le manque d'attention aux conditions de circulation devant soi peut entraîner un accident, veuillez donc bien à garer le véhicule dans un endroit sans risque avant d'effectuer toute opération.
- Le conducteur ne doit pas changer de disque pendant la conduite. Le manque d'attention aux conditions de circulation devant soi peut entraîner un accident, veuillez donc bien à garer le véhicule dans un endroit sans risque avant d'effectuer toute opération.
- Le conducteur ne doit pas effectuer d'opération comme l'ajout d'un emplacement ou le réglage de la mémoire pendant la conduite. Le manque d'attention aux conditions de circulation devant soi peut entraîner un accident, veuillez donc bien à garer le véhicule dans un endroit sans risque avant d'effectuer toute opération.
- Avant d'afficher une vidéo, veuillez bien à arrêter le véhicule dans un endroit sans risque et serrer le frein à main. Pour garantir la sécurité, les vidéos ne sont pas affichées pendant la conduite.
- Pour garantir la sécurité, n'utilisez jamais un téléphone cellulaire en conduisant.

- Ne laissez jamais des corps étrangers pénétrer dans la fente d'introduction du disque ou de la carte mémoire SD. Sinon vous risquez un incendie ou une électrocution.
- Ne démontez ou ne modifiez pas l'appareil. Sinon vous risquez un accident, un incendie ou une électrocution.
- Ne laissez jamais des corps étrangers pénétrer dans les parties internes de l'appareil. Sinon vous risquez de la fumée, un incendie ou une électrocution.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement (notamment si l'écran ne s'allume pas ou si aucun son n'est émis). Sinon vous risquez un accident, un incendie ou une électrocution.
- Remplacez toujours les fusibles avec des fusibles de la même capacité (intensité). Utiliser un fusible dont la capacité est supérieure peut entraîner un incendie.
- Si un corps étranger ou un liquide pénètre dans l'appareil, vous risquez de voir s'échapper de la fumée ou de sentir une étrange odeur. En cas d'anomalie comme celle-ci, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez votre concessionnaire SUBARU. Continuer d'utiliser l'appareil dans ces conditions comporte un risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.
- Par temps d'orage, évitez de toucher le câble d'antenne ou l'appareil. Les éclairs peuvent causer une électrocution.
- Ne garez pas et n'arrêtez pas la voiture dans des endroits interdits en vue d'utiliser l'appareil.

- Si les rayons du soleil entrent dans la voiture, leur lumière peut être reflétée par le produit. Faites bien attention pendant la conduite.
- N'utilisez jamais d'écouteurs pendant la conduite. Si vous conduisez sans pouvoir entendre les bruits extérieurs, vous risquez de causer un accident de la route.

ATTENTION

- Bien que l'appareil puisse être utilisé quand le contact est coupé, pour protéger la batterie, démarrez le moteur avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans un endroit autre qu'un véhicule. Sinon vous risquez une électrocution ou une autre blessure.
- Pendant la conduite, maintenez le volume suffisamment bas pour entendre les sons de l'extérieur. Si vous conduisez sans entendre les bruits extérieurs, vous risquez de causer un accident.
- Faites attention au volume quand vous allumez l'appareil. Votre ouïe peut être endommagée si un bruit fort est émis quand vous mettez sous tension.
- Ne forcez pas sur l'affichage. Sinon, vous risquez un dysfonctionnement.

- **Évitez d'insérer vos doigts ou vos mains dans la fente de disque ou celle de carte mémoire SD. Sinon, vous risquez de vous blesser.**
- **Ne touchez pas les pièces chaudes de l'appareil. Ces parties chaudes peuvent vous brûler.**
- **Arrêtez toute utilisation en cas d'anomalie comme une coupure ou distorsion du son. Sinon, vous risquez un incendie.**
- **Utiliser l'appareil par des températures très élevées ou très basses peut entraîner une opération erronée ou un dysfonctionnement. En particulier, la température à l'intérieur du véhicule peut monter très haut pendant les mois d'été. Rafraîchissez le véhicule, par exemple en ouvrant une fenêtre, avant d'utiliser l'appareil.**
- **Faites attention si du métal ou du liquide pénètre dans l'appareil, ou si celui-ci est exposé à un impact, car cela peut entraîner un dysfonctionnement.**
- **Les touches tactiles de l'écran peuvent ne pas fonctionner correctement si de la condensation se forme à l'intérieur. Si c'est le cas, évitez d'utiliser les touches avant la disparition de la condensation.**

REMARQUE

- Fuji Heavy Industries décline toute responsabilité en cas de dégâts subis par l'acheteur ou toute personne tierce, occasionnés par l'utilisation des données cartographiques.
- Nous ne fournissons pas de remplacement ni de remboursement en cas d'erreur figurant dans l'affichage ou le contenu des données cartographiques, comme les noms mal orthographiés, les omissions ou les positions mal alignées.
- Fuji Heavy Industries ne garantit pas que les fonctions comprises dans les données cartographiques conviennent aux objectifs spécifiques de l'acheteur.
- Les fonctions qui ne sont pas disponibles pendant la conduite sont affichées en demi-teinte (moins de contraste) quand le véhicule est en mouvement, et leur utilisation est désactivée. Si vous appuyez sur une touche désactivée, un message d'interdiction peut s'afficher sur l'écran.
- En cas de fortes vibrations, par exemple pendant la conduite ou sur une route escarpée, il arrive que l'appareil ne puisse plus lire les données d'un disque ou d'une « carte mémoire SD », et qu'il ne fonctionne plus correctement. Le fonctionnement normal est rétabli quelques instants après l'arrêt de ces vibrations.
- Quand vous allumez le chauffage et la température est basse, des gouttes d'eau (condensation) peuvent adhérer à la lentille du lecteur de CD. Si c'est le cas, laissez l'appareil pendant une heure environ, la condensation disparaîtra et le bon fonctionnement de l'appareil sera rétabli. Si le fonctionnement de l'appareil n'est pas rétabli après quelques heures, contactez votre concessionnaire SUBARU.
- Lors de la première utilisation de l'appareil après l'achat ou après l'absence prolongée de la batterie, la position actuelle peut ne pas s'afficher correctement. Patientez quelques instants afin que le système de localisation GPS corrige la position affichée.

- Ce dispositif est un appareil de précision, et les données enregistrées risquent d'être perdues en cas d'électricité statique, de bruit électrique, de vibrations ou d'autres facteurs nuisibles. Pour protéger le dispositif contre la perte de données, nous vous recommandons de conserver séparément les données enregistrées après l'achat.
- La garantie n'est pas applicable dans les cas suivants.
 1. Corruption ou perte des données enregistrées sur la « carte mémoire SD » par l'acheteur suite à une panne, à un dysfonctionnement ou à une utilisation incorrecte de l'appareil, ainsi que tout autre problème y étant associé ou provoqué par du bruit électrique ou d'autres facteurs nuisibles.
 2. Corruption ou perte des données cartographiques ou du programme de base stocké sur la « carte mémoire SD », suite à une utilisation incorrecte de l'appareil par l'acheteur ou une personne tierce.
 3. Corruption ou perte des données enregistrées sur la « carte mémoire SD » par l'acheteur, à la suite d'un dysfonctionnement ou d'une réparation de l'appareil.
- * En procédant à l'installation et à l'utilisation de l'appareil, vous acceptez les conditions décrites ci-dessus.
- L'appareil est conçu pour résister au bruit électrique d'autres dispositifs électroniques. Néanmoins, si un dispositif électronique émet des bruits électriques puissants à côté de l'appareil, ce dernier peut subir des dysfonctionnements, comme des interférences d'affichage ou des bruits. Si c'est le cas, arrêtez d'utiliser le dispositif électronique qui semble être la cause du problème.
- L'écran à cristaux liquides peut être difficilement lisible si vous portez des lunettes à verres polarisés.

Utilisation de ce document

Titre de rubrique

Un titre est attribué à chaque rubrique.

Titre d'opération

Un titre est attribué à chaque objectif d'opération.

REMARQUE

Décrit les informations relatives à l'opération.

Fonctions audio		Titre de section
Utilisation du lecteur CD		Le titre de section est affiché ici.
Utilisation du lecteur CD	■ Écoute d'un CD Insérez un CD dans le lecteur ; la lecture démarre automatiquement. 1 Appuyez sur le bouton CD. 2 Appuyez sur la touche tactile ECO (CD). La lecture commence. 	Procédure d'opération
(1) Boutons de défilement des informations de titre* (2) Bouton Settings (Options) (3) Bouton Search (Recherche) (4) Boutons de recherche de plage vers le haut/bas et d'avance rapide/retour rapide (5) Bouton AUDIO * Le titre s'affiche en entier sauf s'il est trop long. Dans ce cas, les boutons de défilement des informations de titre s'affichent.	REMARQUE Il est possible que la lecture cesse de fonctionner si le CD est rayé ou si la face gravée est sale. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « À propos des disques » à la page 204. Si les titres des plages et autres données sont enregistrés sur le CD texte, vous pouvez les afficher. Il peut s'avérer impossible d'afficher le CD texte de disques CD-R/RW.	Écran des fonctions
234 Audio et visuel		L'écran à utiliser est affiché ici.

REMARQUE

Dans ce document, l'appareil est généralement décrit à l'aide des écrans qui s'affichent lors de la connexion de dispositifs en option. En règle générale, les instructions de navigation sont fournies en suivant une orientation vers le nord.

À propos de l'affichage des boutons

Lorsque vous appuyez sur l'un des boutons de la façade, le nom du bouton s'affiche comme suit : **MAP** **AUDIO** , etc.).

Lorsque vous devez appuyer sur une touche tactile à l'écran, son nom s'affiche comme suit : **000** ou **[000]**.

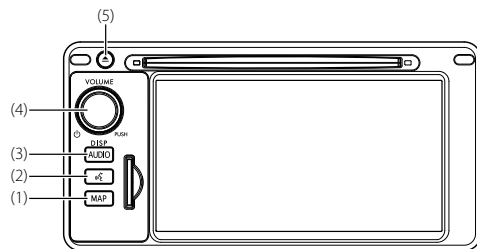
À propos de cet appareil

Nom et description des pièces

Pour commander cet appareil, vous pouvez utiliser les boutons (boutons de la façade) ou appuyer directement sur les boutons affichés à l'écran (touches tactiles).

■ Boutons de la façade

Appuyez sur l'un des boutons de la façade pour activer la fonction correspondante.



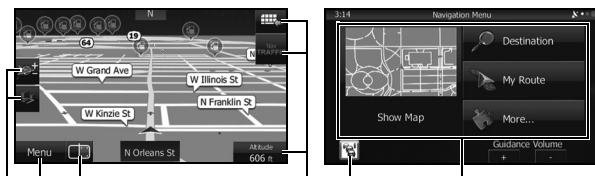
(1)	Bouton MAP	Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de navigation.
(2)	Bouton de reconnaissance vocale	Appuyez sur ce bouton pour commander la reconnaissance vocale.
(3)	Bouton AUDIO	Appuyez sur ce bouton pour utiliser la fonction audio ou mains libres. Appuyez pendant 1 seconde ou plus pour ajuster la qualité d'image ou la luminosité de l'écran.
(4)	Bouton d'alimentation/ volume	Pression : Activation ou désactivation de l'alimentation audio. Rotation : Réglage du volume.
(5)	Bouton d'éjection	Appuyez sur ce bouton pour éjecter le disque.

■ Touche tactile de l'écran

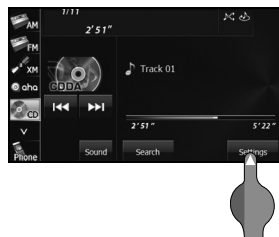
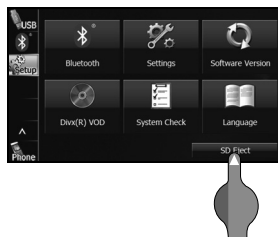
Appuyez sur une des touches tactiles de l'écran pour activer la fonction correspondante.

⚠ ATTENTION

Utilisez votre doigt pour appuyer sur les touches tactiles. N'utilisez pas d'objets durs ou pointus (stylos bille ou portemines) pour appuyer sur les touches tactiles, car vous risqueriez d'endommager l'écran.



Touches tactiles de l'écran



À propos de l'utilisation des touches tactiles

- Continuez d'appuyer sur la touche tactile jusqu'à ce qu'un « bip sonore » retentisse. (Lorsque la fonction de signal sonore est réglée sur ON.)
- Pour ne pas endommager l'écran, appuyez délicatement sur le bouton avec votre doigt.
- Si une touche tactile ne répond pas, enlevez votre doigt de l'écran, puis appuyez à nouveau dessus.
- Les touches tactiles non disponibles sont affichées en demi-teinte (moins de contraste).
- Lorsque la touche tactile est à nouveau disponible, elle reprend sa couleur normale.

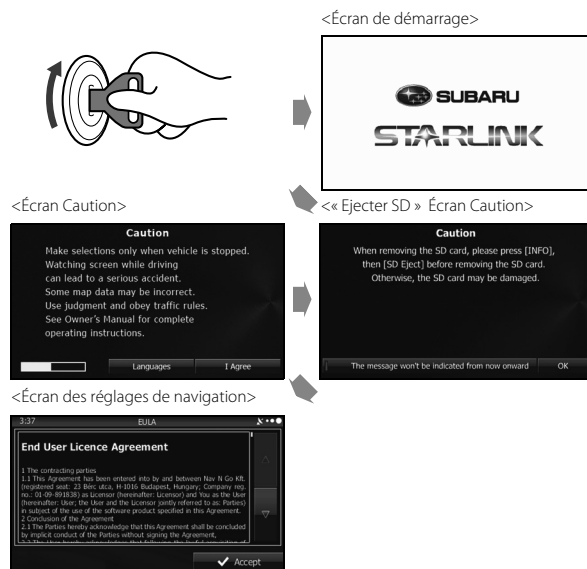
Mise sous et hors tension de l'appareil

Cet appareil est mis automatiquement sous tension lorsque vous mettez le contact, et affiche l'écran des réglages de navigation lors de sa première activation*. Lorsque vous coupez le contact, il se met automatiquement hors tension.

- * Dès les activations qui suivent (la deuxième et ainsi de suite), l'écran de mode utilisé la fois précédente s'affiche. Si le dernier mode utilisé était l'écran de navigation, votre position actuelle s'affiche. S'il s'agissait de l'écran des fonctions audio, la sélection audio lue en dernier s'affiche.

Mise sous tension

- 1 L'écran Caution s'affiche automatiquement. Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **I Agree** (J'accepte), l'écran « Ejecter SD » d'avertissement s'affiche.
 - Pour sélectionner une langue, appuyez sur la touche tactile **Languages** (Langues) pour afficher l'écran Languages. Appuyez sur la langue de votre choix dans la liste. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de langue » à la page 37.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **OK** (Valider) pour afficher l'écran des réglages de navigation.
 - Pour arrêter l'affichage de l'écran « Ejecter SD » Caution, appuyez sur la touche tactile **The message won't be indicated from now onward** (Ne plus jamais afficher ce message) puis sur **OK** (Valider).



REMARQUE

N'appuyez pas sur **OK** sur l'unité principale, ou le bouton « Talk » sur le volant sans appuyer sur la touche tactile **I Agree** (J'accepte) à l'écran Caution. Sinon, vous ne pourrez pas utiliser les commandes de navigation.

■ Désactivation du son

- Appuyez sur le bouton (alimentation/volume).



REMARQUE

- Lorsque le son est désactivé, appuyez sur la source à modifier sur l'écran de la source. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Changement de la source audio » à la page 207.
- Vous ne pouvez pas mettre hors tension le système de navigation.

Insertion et retrait d'un disque

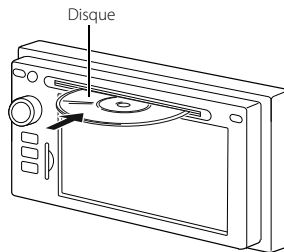


Pour écouter de la musique, insérez un CD musical dans la fente prévue à cet effet.

■ Insertion d'un disque

1 Insérez un disque dans la fente.

- En tenant le disque par son orifice central et ses bords, insérez-le avec sa face imprimée vers le haut.
- Lorsque le disque est inséré, la lecture du CD musical ou des MP3/WMA commence.
- Pour plus de détails sur les disques, consultez « À propos des disques » à la page 204.



■ Retrait d'un disque

⚠ ATTENTION

Lors du retrait d'un disque de l'appareil tirez dessus de manière horizontale. Ne forcez pas sa sortie. N'appuyez pas dessus pour le retirer. Sinon vous risquez d'endommager le disque ou vous risquez une lecture saccadée.

- 1 Appuyez sur le bouton .

 - Le disque est automatiquement éjecté.

Insertion et retrait d'une carte mémoire SD

.....

Insérez une carte mémoire SD dans la fente prévue à cet effet.

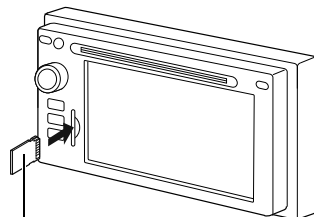
■ Insertion d'une carte mémoire SD

⚠ ATTENTION

- Placez la carte mémoire SD avec la marque  à l'extrémité, et continuez d'insérer jusqu'à ce qu'un « clic » retentisse. Lorsque le contact est établi avec la butée intérieure, la carte ne peut pas entrer davantage. Ne forcez pas l'entrée de la carte.
- Avant d'insérer une carte miniSD, microSD, miniSDHC ou microSDHC, veillez bien à fixer la carte à l'adaptateur spécial. (Si vous insérez une carte miniSD, microSD, miniSDHC ou microSDHC seule, son éjection risque d'être impossible.)

1 Insérez la carte mémoire SD.

- Insérez la carte mémoire SD avec l'étiquette vers la gauche.
- Veillez bien à ce que la carte mémoire SD soit complètement entrée.



Carte mémoire SD

REMARQUE

- Insérez la carte SD cartographique sans la verrouiller.
- Si vous insérez une carte mémoire SD qui contient des données d'image, vous pouvez prévisualiser les images, afficher un diaporama, ou définir une image comme écran de démarrage. (Voir page 298.)

À propos des cartes mémoire SD

- Vous pouvez utiliser les cartes mémoire SD qui portent les marques suivantes.



Le logo SD est une marque commerciale de SD-3C, LLC.



Le logo SDHC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.



Le logo miniSD est une marque commerciale de SD-3C, LLC.



Le logo miniSDHC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.



Le logo microSD est une marque commerciale de SD-3C, LLC.



Le logo microSDHC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.

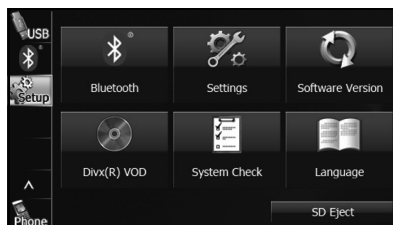
- Les cartes multimédias (MMC) ne peuvent pas être utilisées.
- Capacités prises en charge : 512 Mo à 8 Go
- Catégorie de vitesse prise en charge : Classe 2 à Classe 10

■ Retrait d'une carte mémoire SD

⚠ ATTENTION

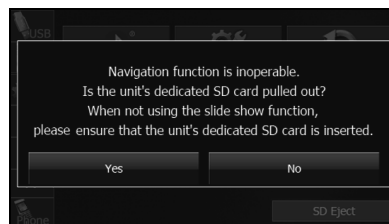
- Appuyez sur la touche tactile **SD Eject** (Ejecter SD) avant de retirer la carte SD cartographique. Le retrait de la carte sans avoir appuyé sur **SD Eject** (Ejecter SD) peut endommager les données. Aucune indemnisation ne sera octroyée en cas de données endommagées.
- Pour retirer un disque ou une carte mémoire SD de l'appareil, tirez délicatement dessus en les maintenant en position horizontale. Ne tirez pas vers la droite. N'appuyez pas non plus sur le côté gauche pour la retirer. Sinon, vous risquez d'endommager la carte mémoire SD.

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).
 - Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **V**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **SD Eject** (Ejecter SD).



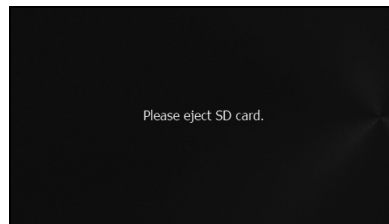
- 4 Après avoir vérifié l'écran Caution, appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui).

- Cet écran ne s'affiche pas si la carte n'est pas une carte mémoire SD spécifiée.



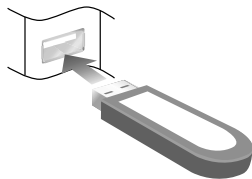
- 5 Lorsque « Ejectez la carte SD. » apparaît, retirez la carte mémoire SD.

- Appuyez sur la carte mémoire SD jusqu'au « clic », lâchez-la puis faites-la sortir.



Connexion (ou déconnexion) de la clé USB

1 Connectez (ou déconnectez) la clé USB.

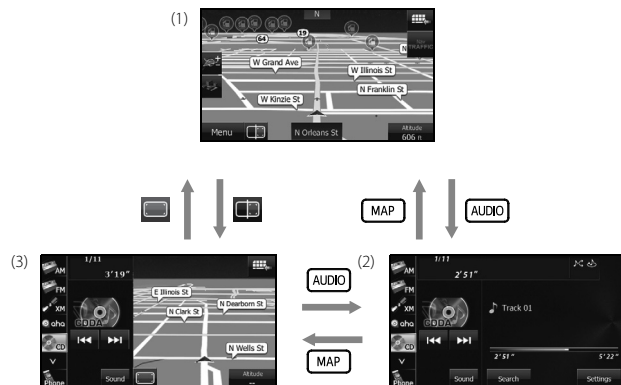


REMARQUE

- Cet appareil prend en charge les formats suivants de clés USB.
 - Catégorie prise en charge : Catégorie de mémoire auxiliaire
 - Version USB prise en charge : USB1.0/1.1/2.0 (la vitesse maximale de transfert est identique à USB 2.0)
 - Courant maximal de consommation : Moins de 1,0 A
 - Capacités prises en charge : 16 Mo à 8 Go
 - Ne connectez pas de clé USB autre que celles qui sont conformes aux caractéristiques ci-dessus. Il est possible que certaines clés USB non conformes aux caractéristiques ne fonctionnent pas correctement, en raison de nombreuses variables. Nous vous conseillons de tester votre dispositif USB avant de partir.
 - Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB disponibles dans le commerce, les lecteurs multi cartes, les disques durs externes ni les lecteurs audio portables avec connecteurs USB.
 - Si le câble de raccordement pour clé USB de cet appareil est raccordé à un dispositif USB avec un câble d'extension, il peut ne pas fonctionner correctement.
- Si vous perdez les données contenues sur la clé USB pendant son utilisation avec cet appareil, aucune indemnisation ne sera octroyée pour les données perdues. Il est toujours recommandé d'effectuer une sauvegarde des données et de n'utiliser qu'une copie pour l'utilisation dans un véhicule.
 - Si vous laissez la clé USB dans un endroit exposé aux rayons du soleil, vous risquez sa déformation ou sa décoloration, voire un dysfonctionnement, en raison des températures élevées. Dans de tels cas, Fuji Heavy Industries ne donnera aucune indemnisation. Lorsque vous n'utilisez pas la clé USB, rangez-la dans un endroit sûr, à l'abri des rayons du soleil. Lorsque vous quittez le véhicule, ne laissez pas non plus la clé USB à l'intérieur.
 - Si la source audio est USB, ne déconnectez pas la clé USB. Sinon, vous risquez d'endommager les données contenues sur la clé USB. Avant de déconnecter la clé USB, coupez le contact ou placez la source audio sur une source autre que USB, puis déconnectez.

À propos des modes de l'appareil

Les modes de l'appareil peuvent être divisés en trois catégories : Navigation, Audio et Multiple.



Mode	Fonctions principales
(1) Navigation	- Affichage et fonctions de l'écran de navigation (affichage de la position actuelle, réglage de destination, guidage de destination, enregistrement de destination, etc.) - Affichage du menu de navigation

Mode	Fonctions principales
(2) Audio	- Captage de la radio AM/FM/XM - Fonctions Aha - Fonctions du lecteur CD, MP3/WMA - Fonctions du lecteur de fichier musicaux/vidéo USB - AUX - Fonctions iPod - Fonctions audio Bluetooth - Affichage du menu audio - Sélection de source audio - Affichage de l'écran des fonctions mains libres - Affichage du menu de configuration
(3) Multiple	- Sélection de l'écran de navigation et de l'écran des fonctions audio - Sélection de source audio - Fonctions de source audio - Affichage et fonctions de l'écran de navigation (affichage de la position actuelle, réglage de destination, guidage de destination, enregistrement de destination, etc.)

* Certaines fonctions ne sont pas disponibles pendant la conduite.

Sélection d'un mode

Appuyez sur les boutons suivants pour sélectionner les écrans.

■ Écran de navigation

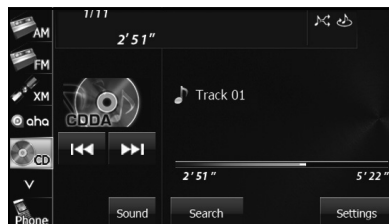
- 1 Appuyez sur le bouton **MAP**.



■ Écran des fonctions audio

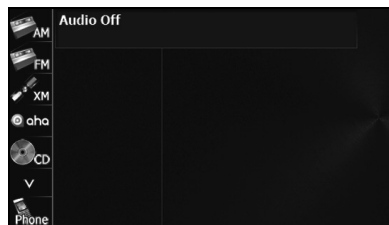
- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.

<Lors de l'utilisation du lecteur CD>



- S'affiche lors de l'utilisation de la fonction audio. Pour les fonctions audio, consultez « Changement de la source audio » à la page 207.

<Écran OFF>



- S'affiche lorsque la fonction audio est désactivée.

■ Écran multiple

Vous pouvez placer l'écran de navigation et celui des fonctions audio à gauche et à droite pour les afficher en même temps.

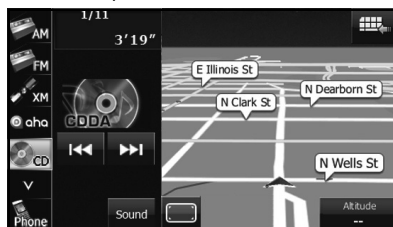
1 Sur l'écran de navigation, appuyez sur la touche tactile



- L'écran multiple s'affiche.



<Écran multiple>



REMARQUE

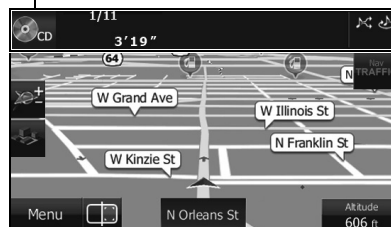
Sur l'écran multiple, appuyez sur la touche tactile  pour revenir à l'écran de navigation.

■ À propos de l'affichage sur écran

Si un disque est inséré pendant l'affichage de l'écran de navigation, un affichage sur écran apparaît.

L'affichage sur écran disparaît automatiquement après quelques instants.

Affichage sur écran



Conditions de fonctionnement de cet appareil

La disponibilité des fonctions de cet appareil varie en fonction des conditions suivantes (la position du contact).

O : Disponible x : Non disponible

Fonction	Position de contact			
	OFF	ACC	ON, véhicule à l'arrêt ^{*1}	
Navigation/ réglages et informations	x	O	O	Lorsque le véhicule est en mouvement, certaines fonctions deviennent inopérantes pour des raisons de sécurité ^{*2}
Fonction audio	x	O	O	Lorsque le véhicule est en mouvement, certaines fonctions deviennent inopérantes pour des raisons de sécurité
Fonction vidéo	x	O	O	Lorsque le véhicule est en mouvement, certaines fonctions deviennent inopérantes pour des raisons de sécurité ^{*3}
Mains-libre	x	O	O	Lorsque le véhicule est en mouvement, certaines fonctions deviennent inopérantes pour des raisons de sécurité

*1 Lorsque le frein à main est enclenché.

*2 Lorsque la fonction de sécurité de navigation est activée.

*3 La vidéo ne s'affiche pas.

REMARQUE

Les boutons non disponibles sont affichés en demi-teinte (moins de contraste).
Si vous appuyez sur un bouton désactivé pendant la conduite, un message d'interdiction peut s'afficher sur l'écran.

Réglages de l'appareil

Outre les réglages de navigation et des fonctions audio, vous pouvez effectuer les réglages suivants sur l'appareil.

- Réglage Bluetooth (Voir page 26.)
- Personnalisation d'interface (Voir page 27.)
- Réglage de l'écran de démarrage (Voir page 28.)
- Réglage de fuseau horaire (Voir page 29.)
- Réglage de Link to Day/Night View (Inversion jour/nuit par) (Voir page 30.)
- Réglage de reconnaissance vocale (Voir page 32.)
- Réglage du signal sonore (Voir page 33.)
- Réglage Aha (Voir page 34.)
- Suppression des données personnelles (Voir page 35.)
- Initialisation du menu Settings (Voir page 37.)
- Réglage de langue (Voir page 37.)

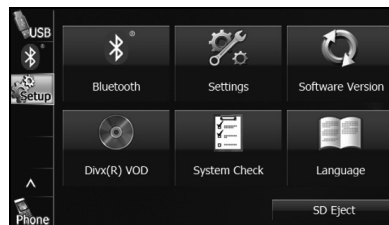
Réglages divers de l'appareil

.....

■ Affichage de l'écran Configuration

Affichez l'écran Configuration pour effectuer divers réglages.

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).
 - Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **▼**.
- 3 Appuyez sur le bouton que vous souhaitez configurer.



REMARQUE

Bluetooth :

Effectuez les paramètres Bluetooth. (Voir page 26.)

Settings (Options) :

Effectuez les réglages de l'appareil. (Consultez les pages 27 - 37.)

Software Version (Version du logiciel) :

Consultez les informations comme les données cartographiques stockées sur l'appareil ou les informations de version pour l'application audio. (Voir page 38.)

DivX(R) VOD (DivX(R) VOD) :

Affichage du code d'une vidéo à la demande DivX. (Voir page 262.)

System Check (Contrôle système) :

Vérifiez la sensibilité de la réception du signal GPS, ou la connexion des signaux de parking et de recul. (Voir page 191.)

Language (Langue) :

Effectuez les réglages de langue. (Voir page 37.)

SD Eject (Ejecter SD) :

Appuyez sur la touche tactile pour retirer la carte SD cartographique ou la carte mémoire SD qui contient les données d'image. (Voir page 17.)

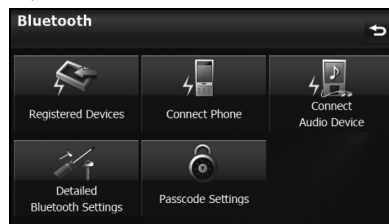
■ Réglage Bluetooth

Appuyez sur la touche tactile **Bluetooth** pour effectuer divers réglages Bluetooth.

1 Sur l'écran Configuration, appuyez sur la touche tactile **Bluetooth**.

2 Appuyez sur le bouton que vous souhaitez configurer.

- Appuyez sur la touche tactile  pour revenir à l'écran précédent.



- **Registered Devices** (Appareils déclarés) :
Enregistrez ou supprimez un dispositif Bluetooth, ou affichez les informations concernant les dispositifs raccordés. (Consultez les pages 45, 275.)
Connect Phone (Connecter tél.) :
Enregistrez un téléphone cellulaire, ou effectuez les réglages de connexion. (Voir page 47.)
Connect Audio Device (Connectez périphérique audio) :
Enregistrez un dispositif audio Bluetooth, ou effectuez les réglages de connexion. (Voir page 277.)

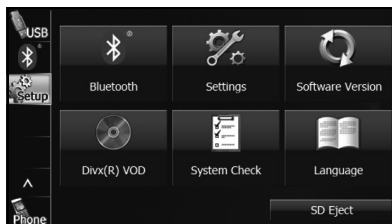
Detailed Bluetooth Settings (Options BT détaillées) :
Affichez ou définissez les informations détaillées Bluetooth de cet appareil. (Voir page 69.)

Passcode Settings (Paramètres du code) :
Définissez le code (clé d'appariement). (Voir page 70.)

■ Personnalisation d'interface

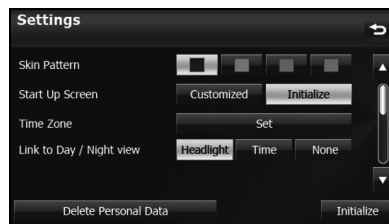
Vous pouvez régler la couleur de l'écran (noir/vert/orange/bleu).

1 Sur l'écran Configuration, appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



2 Appuyez sur la couleur que vous souhaitez utiliser comme motif.

- Les réglages changent en fonction du motif de couleur que vous choisissez.



REMARQUE

- Appuyez sur la touche tactile **Delete Personal Data** (Supprimer les données personnelles) pour initialiser vos données personnelles et tous les réglages. (Voir page 35.)
- Appuyez sur la touche tactile **Initialize** (Initialiser) pour réinitialiser les réglages de l'écran Settings (Options) sur leurs valeurs initiales.

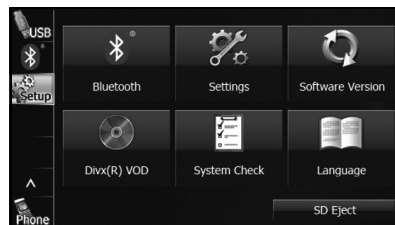
■ Réglage de l'écran de démarrage

Vous pouvez changer l'écran de démarrage pour afficher l'image de votre choix. Vous pouvez également afficher des données d'image importées d'une carte mémoire SD comme écran de démarrage.

Changement de l'écran de démarrage

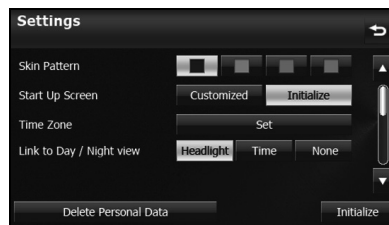
Vous pouvez modifier l'écran de démarrage de l'appareil (l'écran qui s'affiche lors de la mise sous tension).

- 1 Sur l'écran Configuration, appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



- 2 Appuyez sur la touche tactile **Customized** (Personnalisé) ou **Initialize** (Initialiser) sous Start Up Screen (Écran de démarrage).

- Appuyez sur la touche tactile **Customized** (Personnalisé) pour changer l'écran de démarrage défini au moyen de la fonction d'image. (Voir page 298.)
- Appuyez sur la touche tactile **Initialize** (Initialiser) pour remplacer Start Up Screen (Écran de démarrage) sur sa valeur initiale.

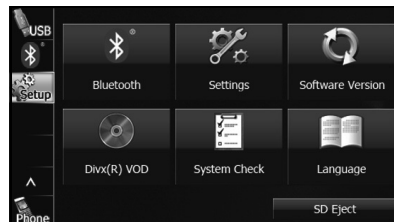


REMARQUE

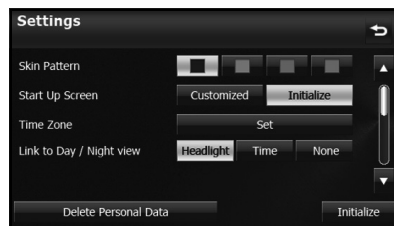
- Appuyez sur la touche tactile **Delete Personal Data** (Supprimer les données personnelles) pour initialiser vos données personnelles et tous les réglages. (Voir page 35.)
- Appuyez sur la touche tactile **Initialize** (Initialiser) pour réinitialiser les réglages de l'écran Settings (Options) sur leurs valeurs initiales.

■ Réglage de fuseau horaire

- 1 Sur l'écran Configuration, appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).

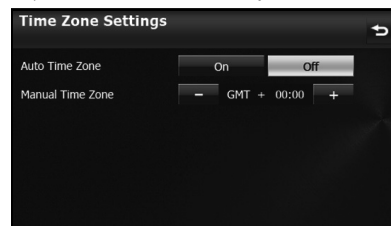


- 2 Appuyez sur la touche tactile **Set** (Configurer) sous Time Zone (Fus. horaire).



- 3 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) ou **Off** (Désactiver) sous Auto Time Zone (Fuseau horaire automatique).

- Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) sous Auto Time Zone (Fuseau horaire automatique) pour définir automatiquement le fuseau horaire.
- Lorsqu'Auto Time Zone (Fuseau horaire automatique) est défini sur « Off (Désactiver) », appuyez sur la touche tactile **-** ou **+** sous Manual Time Zone (Fuseau horaire manuel) pour ajuster le fuseau horaire de façon manuelle.
- Appuyez sur la touche tactile **+** pendant 1 seconde ou plus pour augmenter l'heure de façon continue. Appuyez sur la touche tactile **-** pendant 1 seconde ou plus pour réduire l'heure de façon continue.

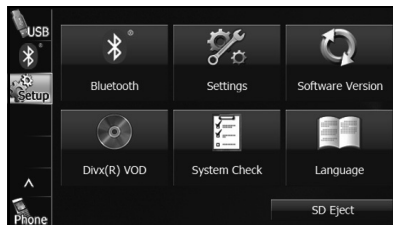


REMARQUE

- Sur l'écran Settings (Options), appuyez sur la touche tactile **Delete Personal Data** (Supprimer les données personnelles) pour initialiser vos données personnelles et tous les réglages. (Voir page 35.)
- Sur l'écran Settings (Options), appuyez sur la touche tactile **Initialize** (Initialiser) pour réinitialiser les réglages de l'écran sur leurs valeurs initiales.

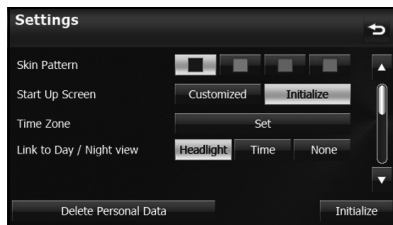
■ Réglage de Link to Day/Night View (Inversion jour/nuit par)

- 1 Sur l'écran Configuration, appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



- 2 Appuyez sur la touche tactile **Headlight** (Phares), **Time** (Heure) ou **None** (Aucune) sous Link to Day/Night View (Inversion jour/nuit par).

- Si Link to Day/Night View (Inversion jour/nuit par) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile ▼ pour changer de page.

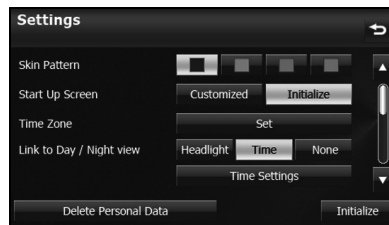


- **Headlight** (Phares) :
Passez à l'affichage de nuit quand les feux (phares avant, arrière, éclairage de plaque) sont allumés.
- **Time** (Heure) :
Passez à l'éclairage de nuit ou de jour à des heures définies.
- **None** (Aucune) :
Passez à l'éclairage de nuit ou de jour de façon manuelle.

Réglage de l'heure du changement d'affichage jour/nuit

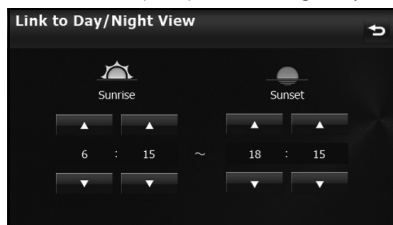
Lorsque Link to Day/Night View (Inversion jour/nuit par) est défini sur « Time (Heure) », vous pouvez définir l'heure du passage à l'affichage de jour.

- 1 Sur l'écran Settings (Options), appuyez sur la touche tactile **Time** (Heure) sous Link to Day/Night View (Inversion jour/nuit par).
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Time Settings** (Options temps).



3 Appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼.

- Vous pouvez définir les heures « Sunrise (Aube) » et « Sunset (Crép.) » pour l'affichage de jour.



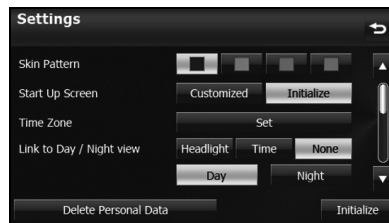
REMARQUE

- Sur l'écran Settings (Options), appuyez sur la touche tactile **Delete Personal Data** (Supprimer les données personnelles) pour initialiser vos données personnelles et tous les réglages. (Voir page 35.)
- Sur l'écran Settings (Options), appuyez sur la touche tactile **Initialize** (Initialiser) pour réinitialiser les réglages de l'écran sur leurs valeurs initiales.

Passage à l'affichage de nuit ou l'affichage de jour

Lorsque Link to Day/Night View (Inversion jour/nuit par) View est défini sur « None (Aucune) », vous pouvez changer l'affichage de nuit ou de jour de façon manuelle.

- 1 Sur l'écran Settings (Options), appuyez sur la touche tactile **None** (Aucune) sous Link to Day/Night View (Inversion jour/nuit par).
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Day** (Jour) ou **Night** (Nuit).



REMARQUE

- Appuyez sur la touche tactile **Delete Personal Data** (Supprimer les données personnelles) pour initialiser vos données personnelles et tous les réglages. (Voir page 35.)
- Appuyez sur la touche tactile **Initialize** (Initialiser) pour réinitialiser les réglages de l'écran Settings (Options) sur leurs valeurs initiales.

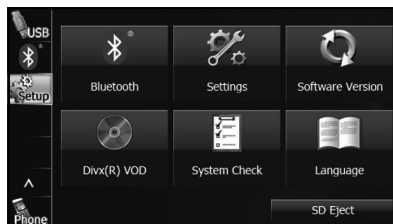
■ Réglage de reconnaissance vocale

Vous pouvez définir le volume de la reconnaissance vocale.

⚠ ATTENTION

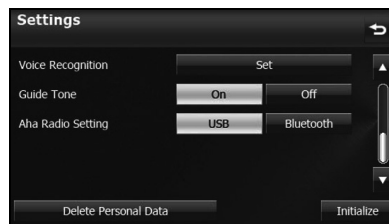
**Veillez bien à régler le volume audio sur un niveau approprié.
Un réglage inapproprié peut endommager votre ouïe ou
même entraîner un accident de circulation.**

- 1 Sur l'écran Configuration, appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



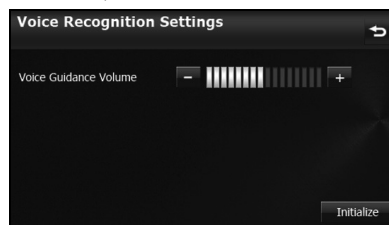
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Set** (Configurer) sous **Voice Recognition (Reconnaissance vocale)**.

- Si Voice Recognition (Reconnaissance vocale) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile ▼ pour changer de page.



- 3 Appuyez sur la touche tactile **-** ou **+**.

- **+** (côté droit) :
Volume plus élevé
- **-** (côté gauche) :
Volume plus bas



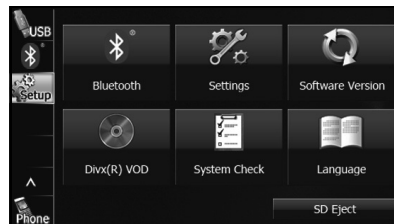
REMARQUE

- Sur l'écran Settings (Options), appuyez sur la touche tactile **Delete Personal Data** (Supprimer les données personnelles) pour initialiser vos données personnelles et tous les réglages. (Voir page 35.)
- Appuyez sur la touche tactile **Initialize** (Initialiser) pour réinitialiser les différents écrans sur leurs valeurs initiales.

■ Réglage du signal sonore

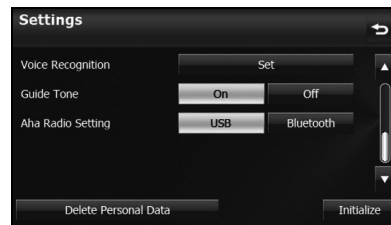
Vous pouvez activer ou désactiver le son pour les opérations de boutons.

- 1 Sur l'écran Configuration, appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



- 2 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) ou **Off** (Désactiver) sous Guide Tone (Guidage vocal).

- Si Guide Tone (Guidage vocal) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile ▼ pour changer de page.
- Lorsque Guide Tone (Guidage vocal) est défini sur « Off (Désactiver) », les opérations de touches n'émettent aucun son.

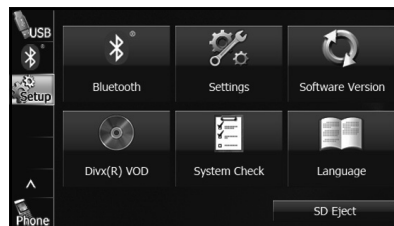
**REMARQUE**

- Appuyez sur la touche tactile **Delete Personal Data** (Supprimer les données personnelles) pour initialiser vos données personnelles et tous les réglages. (Voir page 35.)
- Appuyez sur la touche tactile **Initialize** (Initialiser) pour réinitialiser les réglages de l'écran Settings (Options) sur leurs valeurs initiales.

■ Réglage Aha

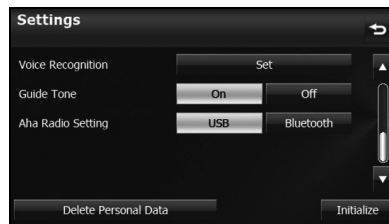
Vous pouvez vérifier si les téléphones intelligents avec l'application Aha installée sont connectés ou non. Lorsque des iPhone et iPod touch et des dispositifs Android sont connectés en même temps, vous pouvez sélectionner le téléphone intelligent afin qu'il utilise Aha dans Réglage Aha Radio.

1 Sur l'écran Configuration, appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



2 Appuyez sur la touche tactile **USB** ou **Bluetooth** sur l'écran Aha Radio Setting (Réglage Aha Radio).

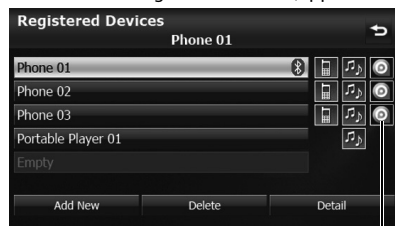
- **USB** → iPhone et iPod touch
- **Bluetooth** → Dispositif Android
- Si Aha Radio Setting (Réglage Aha Radio) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile ▼ pour changer de page.



REMARQUE

- Lorsque des iPhone et iPod touch et des dispositifs Android sont connectés en même temps, sélectionnez le téléphone intelligent à utiliser dans cet écran Settings (Options).
- Lorsque l'application Aha est installée sur le téléphone intelligent, l'icône Aha s'illumine.
- Appuyez sur la touche tactile **Delete Personal Data** (Supprimer les données personnelles) pour initialiser vos données personnelles et tous les réglages. (Voir page 35.)
- Lorsque Aha Radio Setting (Réglage Aha Radio) est réglé sur « Bluetooth », vous devez enregistrer un dispositif Android lorsque l'application Aha est installée. Pour des détails sur l'enregistrement d'un dispositif Bluetooth, consultez « Utilisation de la fonction audio Bluetooth » à la page 274.
 - Quand le dispositif Android avec l'application Aha installée est enregistré, l'icône suivante s'affiche sur l'écran de liste Registered Devices (Appareils déclarés).

<Écran de liste Registered Devices (Appareils déclarés)>



Icône du « Aha »

■ Suppression des données personnelles

Vous pouvez supprimer les données enregistrées et effectuer une réinitialisation sur les valeurs par défaut.

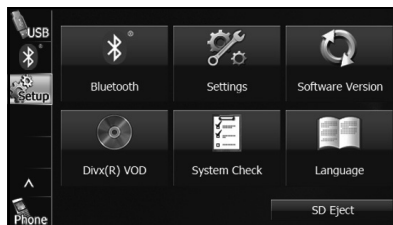
Éléments de données personnelles supprimés

Élément	Données supprimées
Navigation	• Réglages du système de navigation • Réglage de l'affichage de carte • Fonction d'apprentissage de route • Réglage d'indication des points d'intérêt • Position actuelle

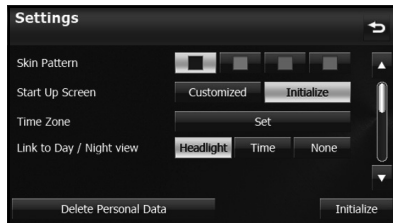
Élément	Données supprimées
Réglages	• Réglage du signal sonore • Réglage du motif de peau, réglage de l'écran de démarrage (y compris les données enregistrées sous « Customized (Personnalisé) ») • Réglages de l'écran • Réglage de Link to Day/Night View (Inversion jour/nuit par) • Réglage de reconnaissance vocale (y compris les données de morceaux et les données de l'annuaire téléphonique)
Audio général	• Réglage du volume • Réglage de la qualité sonore • Réglage de l'écran
Radio	• Canaux préréglés AM/FM/XM • Réglage du filtre parental
Audio Bluetooth	• Données enregistrées audio Bluetooth • Réglages et éléments modifiés relatifs à l'audio Bluetooth
Mains-libre	• Données de l'annuaire téléphonique • Historique des appels entrants et historique des appels sortants • Données de composition rapide • Données enregistrées de téléphone Bluetooth • Messages non lus et messages lus • Liste Reply Messages (Rép. messages) • Réglages et éléments modifiés relatifs aux messages mains libres

Suppression des données personnelles

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).
 - Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **V**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).

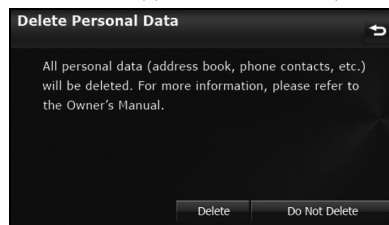


- 4 Appuyez sur la touche tactile **Delete Personal Data** (Supprimer les données personnelles).

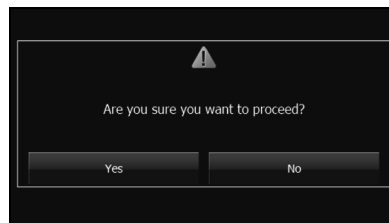


- 5 Appuyez sur la touche tactile **Delete** (Supprimer).

- Appuyez sur la touche tactile **Do Not Delete** (Annuler) pour annuler la suppression de donnée personnelle.



- 6 Appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui).



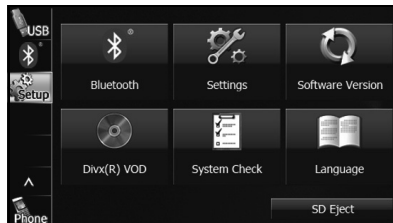
REMARQUE

Une fois les informations (données) initialisées (supprimées), elles ne peuvent pas être restaurées. Prenez garde lorsque vous effectuez une initialisation.

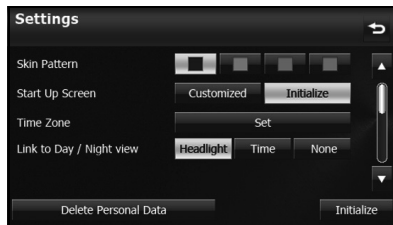
■ Initialisation du menu des paramètres

Vous pouvez supprimer le contenu (Skin Pattern (Habillage d'interface), Start Up Screen (Écran de démarrage), Time Zone (Fus. horaire), Link to Day/Night View (Inversion jour/nuit par), Voice Recognition (Reconnaissance vocale), Guide Tone (Guidage vocal)) défini sur l'écran des paramètres et les réinitialiser sur les réglages initiaux de cet appareil.

- 1 Sur l'écran Configuration, appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



- 2 Appuyez sur la touche tactile **Initialize** (Initialiser).



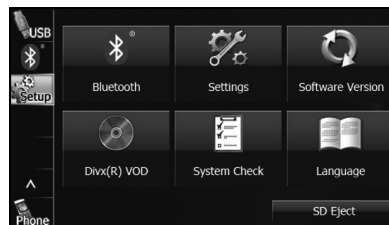
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui).



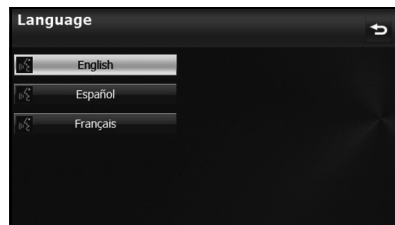
■ Réglage de langue

Vous pouvez changer la langue de navigation et d'affichage audio, ainsi que celle de reconnaissance vocale.

- 1 Sur l'écran Configuration, appuyez sur la touche tactile **Language** (Langue).



2 Appuyez sur la langue de votre choix.



3 Appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui).



■ Vérification de la version de logiciel

Vous pouvez vérifier la version du logiciel de navigation et du logiciel audio.

Affichage de l'écran Software Version

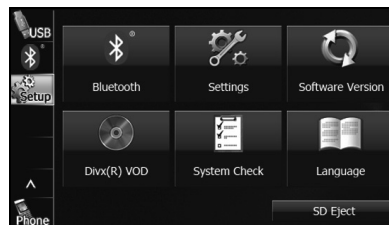
1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.

2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).

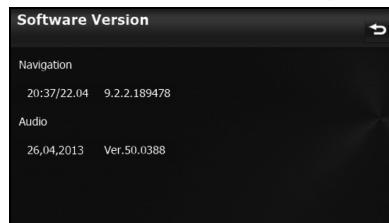
- Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **V**.

3 Appuyez sur la touche tactile **Software Version** (Version du logiciel).

- L'écran Software Version (Version du logiciel) s'affiche.



<Écran Software Version (Version du logiciel)>



Réglage et configuration de l'écran

Lorsque Link to Day/Night View (Inversion jour/nuit par) sur l'écran Settings (Options) est défini sur « Headlight (Phares) » (Voir page 30.), l'affichage de jour ou celui de nuit est sélectionné sur la base de l'allumage des feux (phares avant et arrière, éclairage de plaque), pour faciliter la visualisation de l'écran. Lorsque « Time (Heure) » est réglé sur (Voir page 30.), l'affichage change à l'heure définie.

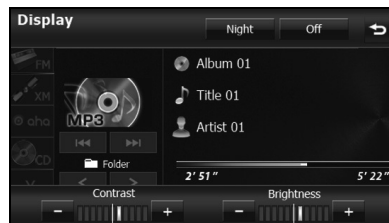
De même, lorsque le réglage est « None (Aucune) » (Voir page 31.), vous pouvez manuellement basculer vers l'affichage de jour ou de nuit à n'importe quel moment.

Affichage de l'écran de réglage de la qualité de l'image

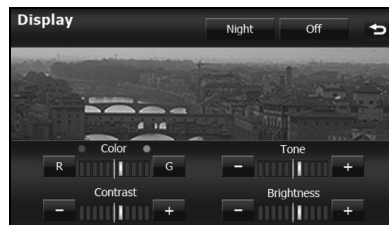
L'écran de réglage de la qualité de l'image comprend plusieurs éléments de réglage, selon qu'il s'agit de l'écran des fonctions ou de l'écran vidéo de navigation ou audio.

- 1 Appuyez sur la touche tactile  pendant 1 seconde ou plus.
- 2 À la fin du réglage, appuyez sur la touche tactile .

<Pour l'écran des fonctions>



<Pour l'écran vidéo(ou écran de vue arrière)>



■ Passage à l'affichage de nuit ou l'affichage de jour

1 Appuyez sur la touche tactile **Night** (Nuit) (**Day** (Jour)) si l'affichage de jour (nuit) s'affiche sur l'écran de réglage de la qualité de l'image.

- L'affichage change entre celui de nuit et celui de jour à chaque fois que vous appuyez sur l'écran.

REMARQUE

Lorsque Link to Day/Night View (Inversion jour/nuit par) est réglé à « None (Aucune) » sur l'écran Settings (Options), **Night** (Nuit) ou **Day** (Jour) ne sont pas affichés sur l'écran de réglage de la qualité de l'image.

■ Fermeture de l'écran

1 Sur l'écran de réglage de la qualité de l'image, appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver).

- Pour afficher à nouveau l'écran, appuyez sur le bouton **MAP** ou **AUDIO**.

■ Réglage de la qualité de l'image

Vous pouvez régler l'image de jour et l'image de nuit indépendamment.

1 Affichez l'écran de jour ou celui de nuit.

- Pour plus de détails sur le changement d'affichage, consultez « Passage à l'affichage de nuit ou l'affichage de jour » à la page 40.

2 Réglez la qualité de l'image souhaitée.

- Contrast (Contraste) :
Appuyez sur la touche tactile **+** pour augmenter le contraste et sur **-** pour le réduire.
- Brightness (Luminosité) :
Appuyez sur la touche tactile **+** pour augmenter la luminosité et sur **-** pour la réduire.
- Color (Couleur) (uniquement pour les écrans vidéo) :
Appuyez sur la touche tactile **G** (V) pour renforcer les couleurs vertes et sur **R** (R) pour renforcer les couleurs rouges.
- Tone (Ton) (uniquement pour les écrans vidéo) :
Appuyez sur la touche tactile **+** pour assombrir les couleurs et sur **-** pour les éclaircir.

Précautions d'utilisation des dispositifs Bluetooth

Observez ce qui suit lors de l'utilisation des dispositifs Bluetooth.

AVERTISSEMENT

- Pour garantir la sécurité, il est préférable que le conducteur n'opère pas de téléphone Bluetooth tout en conduisant.
- N'effectuez pas d'appel sur un téléphone cellulaire tout en conduisant. Si vous recevez un appel sur votre téléphone, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et répondez à l'appel. Si vous devez répondre à l'appel, utilisez la fonction mains libres pour informer à votre interlocuteur que vous le rappellerez plus tard. Garez ensuite votre véhicule dans un endroit sûr et rappelez.
- Les boutons de l'écran tactile qui ne peuvent pas être utilisés sont affichés en demi-teinte (moins de contraste). Si vous utilisez le système de navigation en conduisant, votre attention peut être détournée des conditions de circulation. Vous pourriez ainsi provoquer un accident grave, voire mortel. Suivez les informations et les instructions de sécurité de ce manuel avec la plus grande attention.
- Lorsque vous utilisez un téléphone cellulaire à l'intérieur du véhicule, veillez bien à respecter les lois et réglementations locales.

ATTENTION

- Ne laissez pas le téléphone Bluetooth dans le véhicule. (La lumière directe du soleil peut augmenter fortement la température à l'intérieur du véhicule.)
- Lors de l'utilisation d'un téléphone Bluetooth, éloignez-vous des dispositifs à l'intérieur du véhicule. Si vous êtes trop proches d'un dispositif à l'intérieur du véhicule, la qualité sonore ou celle de la connexion peut être réduite.

- La bande de fréquence utilisée par ces dispositifs est la même que celle utilisée par les fours à micro-ondes, les stations radio à utiliser par la ligne de production dans l'usine pour identifier les objets mobiles (licence requise), les stations radio spécifiques de faible puissance (aucune licence n'est requise), et les stations radio amateur (sous réserve d'obtention d'une licence), ainsi que d'autres dispositifs industriels, scientifiques et médicaux. (Les 3 types de dispositifs mentionnés ci-dessus sont ci-après appelés « autres dispositifs sans fil ».) Lors de l'utilisation d'un téléphone Bluetooth, vérifiez si d'autres dispositifs sans fil sont utilisés dans les alentours. Si le téléphone Bluetooth cause des interférences d'ondes nuisibles pour d'autres dispositifs sans fil, déplacez immédiatement le téléphone vers un autre endroit, pour mettre fin à ces interférences. La bande de fréquence utilisée par les téléphones Bluetooth est la bande 2,4 GHz. La méthode de modulation FH-SS est utilisée. La distance estimée pour la possibilité d'interférences est inférieure à 10 m. La bande utilisée par les téléphones Bluetooth est la bande totale, ce qui aide à éviter les interférences avec la bande utilisée par les dispositifs qui identifient les objets mobiles.

Fonction mains libres Bluetooth

Utilisation de la fonction mains libres Bluetooth

Bluetooth est une technologie sans fil de courte portée permettant la connexion de téléphones cellulaires, d'ordinateurs et d'autres dispositifs similaires.

Les téléphones cellulaires qui utilisent la technologie de communication Bluetooth peuvent être utilisés avec cet appareil. La connexion à cet appareil vous permet d'effectuer des appels sans toucher votre téléphone cellulaire. Pour utiliser un téléphone cellulaire Bluetooth avec cet appareil, il est nécessaire d'enregistrer le dispositif Bluetooth et de procéder aux réglages de connexion.

Le téléphone cellulaire connecté à cet appareil doit prendre en charge les spécifications suivantes. Sachez que les fonctions disponibles peuvent varier en fonction du type de téléphone cellulaire.

- **Spécifications Bluetooth prises en charge**

- Spécification Bluetooth Ver. 1.1 ou supérieure (Ver. 2.0 + EDR ou supérieure recommandée)

- **Profils pris en charge**

- HFP (Profil mains libres) Ver. 1.0
- OPP (Profil de téléchargement d'objets) Ver. 1.1
- SYNC (Profil de synchronisation)
- PBAP (Profil d'accès à l'annuaire téléphonique)
- MAP (Profil d'accès au message)



- (1) Icône de signal Bluetooth
- (2) Témoin de niveau de batterie
- (3) Icône de zone d'itinérance
- (4) Témoin de réception

■ Icône de qualité du signal Bluetooth

Affiche l'état de connexion Bluetooth d'un téléphone cellulaire.

- Lorsqu'une connexion Bluetooth est établie, «  » et le niveau de réception s'affichent.

REMARQUE

- Une antenne Bluetooth est intégrée à l'écran de voiture.
Si un téléphone cellulaire Bluetooth est utilisé dans les endroits ou les conditions suivantes, l'affichage de l'état de connexion Bluetooth peut être grisé ou la connexion Bluetooth peut être impossible.
 - Lorsque le téléphone cellulaire est masqué de l'affichage (lorsque le téléphone cellulaire est derrière ou sous un siège, dans la boîte à gant ou le boîtier de console).
 - Si le téléphone cellulaire est en contact ou est couvert par un objet métallique.
- Pour utiliser un téléphone cellulaire Bluetooth, placez-le dans un endroit où l'affichage bleu apparaît.
- Lorsque vous réglez le téléphone cellulaire sur le mode d'économie d'énergie, la connexion Bluetooth peut être automatiquement coupée. Si c'est le cas, désactivez le mode d'économie d'énergie du téléphone cellulaire.

■ Témoin de la batterie

Affiche le niveau restant de la batterie du téléphone cellulaire.

- Le témoin de la batterie peut ne pas correspondre à celui du téléphone cellulaire. En fonction du modèle, l'affichage du niveau restant de la batterie peut ne pas être possible.

■ Icône de zone d'itinérance

S'affiche lors de la connexion dans la zone d'itinérance.

■ Témoin de réception

Affiche le niveau de réception.

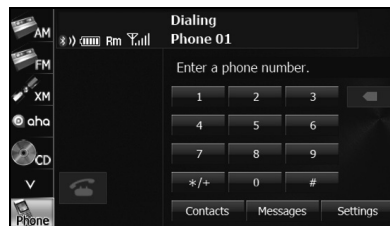
- Lorsque « No Service » est affiché, l'emplacement est hors de la zone de service ou le signal ne peut être capté. Dans de telles situations, vous ne pouvez pas utiliser le téléphone cellulaire. Placez-vous dans un endroit où « No Service » ne s'affiche plus.
- Notez les remarques suivantes lorsque vous utilisez la fonction mains libres d'un téléphone cellulaire.
 - Le niveau de réception peut ne pas correspondre à celui du téléphone cellulaire. Selon le modèle, il peut s'avérer impossible d'afficher le niveau de réception.

■ Affichage de l'écran mains libres

1 Appuyez sur le bouton .

2 Appuyez sur la touche tactile  (Téléphone).

- L'écran mains libres s'affiche.
<Écran mains libres>



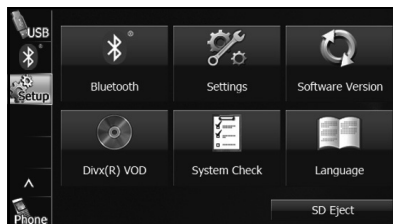
■ Enregistrement d'un téléphone cellulaire

⚠ AVERTISSEMENT

N'enregistrez pas le téléphone cellulaire lorsque vous conduisez. Veuillez à garer votre véhicule dans un endroit sûr et serrer le frein à main avant d'enregistrer un téléphone cellulaire.

Vous pouvez enregistrer des téléphones cellulaires sur cet appareil. Il est possible d'enregistrer un maximum de 5 téléphones cellulaires sur cet appareil. L'ordre de priorité de connexion est toujours 1 à 5. Quand vous ajoutez ou supprimez un téléphone cellulaire, l'ordre de priorité est mis à jour.

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).
 - Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **√**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Bluetooth**.



- 4 Appuyez sur la touche tactile **Registered Devices** (Appareils déclarés).

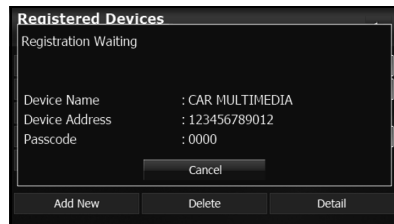


- 5 Appuyez sur la touche tactile **Add New** (Nouveau).



- 6 Utilisez le téléphone cellulaire pour saisir le code (clé d'appariement) de l'appareil.
 - Le nom de l'appareil est CAR MULTIMEDIA.
 - Le réglage initial pour le code (clé d'appariement) est 0000.
 - Utilisez le téléphone cellulaire pendant l'affichage de l'écran Registered Devices (Appareils déclarés).

<Écran Registered Devices (Appareils déclarés)>



7 Lorsque l'enregistrement est terminé, « Connection completed. (Connexion établie.) » s'affiche.

- L'enregistrement du téléphone cellulaire est terminé.
- Après l'affichage du message de fin de l'enregistrement, « Do you want to transfer the phonebook from your mobile device? (Transférer le répertoire depuis votre mobile?) » s'affiche. Appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui) ou **No** (Non). Pour la procédure lorsque vous appuyez sur **Yes** (Oui), consultez l'étape 4 dans « Transfert des données de l'annuaire d'un téléphone cellulaire » à la page 61.

REMARQUE

- Si l'enregistrement échoue, « Connection failed. (Échec de la connexion.) » s'affiche sur l'écran. Si c'est le cas, procédez de nouveau à l'enregistrement.
- Pour plus de détails sur les fonctions du téléphone cellulaire, consultez son mode d'emploi.
- Lors du traitement d'une connexion Bluetooth, l'audio Bluetooth peut être saccadé.

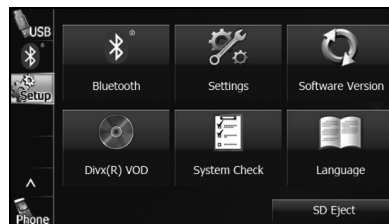
■ Annulation de l'enregistrement d'un téléphone cellulaire

Vous pouvez supprimer les téléphones cellulaires enregistrés sur cet appareil.

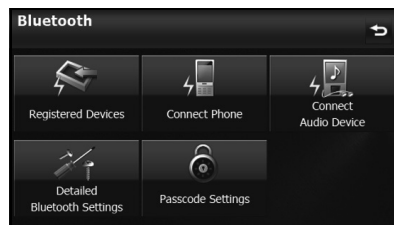
- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).

- Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **V**.

- 3 Appuyez sur la touche tactile **Bluetooth**.



4 Appuyez sur la touche tactile **Registered Devices** (Appareils déclarés).



5 Sélectionnez le téléphone cellulaire à supprimer.



6 Appuyez sur la touche tactile **Delete** (Supprimer).

- « Are you sure you want to delete this device? (Voulez-vous vraiment supprimer cet appareil ?) » s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui) ou **No** (Non).
- Après avoir appuyé sur la touche tactile **Yes** (Oui), à la fin de la suppression, « Completed. (Terminé.) » s'affiche.
- La suppression du téléphone cellulaire est terminée.

REMARQUE

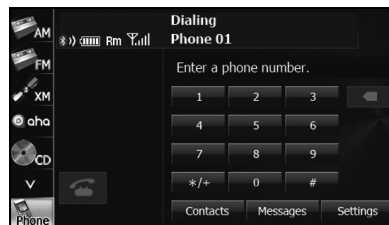
Lors de la suppression d'un téléphone cellulaire, l'historique des appels sortants, celui des appels entrants, ainsi que les données de l'annuaire téléphonique mémorisées dans l'appareil sont supprimés.

■ Connexion à un téléphone cellulaire

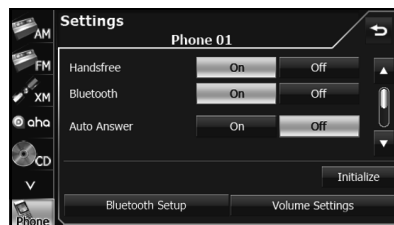
Vous pouvez connecter un téléphone cellulaire enregistré sur cet appareil.

- Préparez la connexion à cet appareil, par exemple en réglant la fonction Bluetooth du téléphone cellulaire sur « On (Activer) ».
- Pour plus de détails sur les fonctions du téléphone cellulaire, consultez son mode d'emploi.

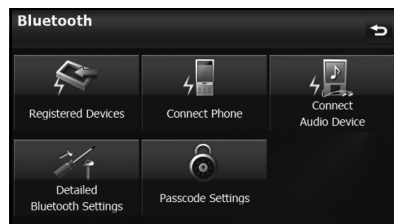
1 Sur l'écran mains libres, appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



2 Appuyez sur la touche tactile **Bluetooth Setup** (Configuration du Bluetooth).



3 Appuyez sur la touche tactile **Connect Phone** (Connecter tél.).



4 Sélectionnez le téléphone cellulaire à connecter.

- La marque Bluetooth s'affiche pour les téléphones cellulaires dont la connexion Bluetooth est activée.



5 Appuyez sur la touche tactile **Connect** (Connexion).

6 Lorsque la connexion est terminée, « Connection completed. (Connexion établie.) » s'affiche.

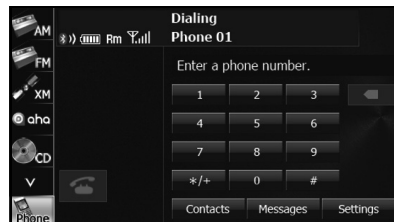
- La connexion entre le téléphone cellulaire et l'appareil est établie.

REMARQUE

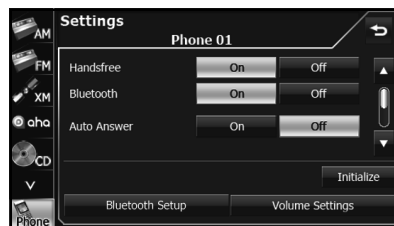
- Si la connexion échoue, « Connection failed. (Échec de la connexion.) » s'affiche sur l'écran. Si c'est le cas, procédez de nouveau à la connexion.
- La connexion est impossible si aucun téléphone cellulaire n'est enregistré.
- Sur l'écran Connect Phone (Connecter tél.), appuyez sur la touche tactile **Add New** (Nouveau) pour enregistrer un téléphone cellulaire.
- Lors du traitement d'une connexion Bluetooth, l'audio Bluetooth peut être saccadé.

■ Annulation de la connexion d'un téléphone cellulaire

- 1 Sur l'écran mains libres, appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



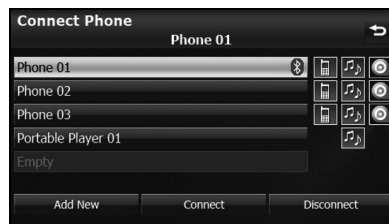
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Bluetooth Setup** (Configuration du Bluetooth).



- 3 Appuyez sur la touche tactile **Connect Phone** (Connecter tél.).



- 4 Sélectionnez le téléphone cellulaire dont vous souhaitez annuler la connexion.



- 5 Appuyez sur la touche tactile **Disconnect** (Déconnexion).

- « Another device is already connected. Would you like to disconnect it now? (Un appareil est déjà connecté. Le déconnecter?) » s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui) ou **No** (Non).

- 6** Après avoir appuyé sur la touche tactile **Yes** (Oui), à la fin de l'annulation, « Telephone disconnected. (Connexion au téléphone portable interrompue.) » s'affiche.

- L'annulation de la connexion d'un téléphone cellulaire est terminée.

REMARQUE

Sur l'écran Connect Phone (Connecter tél.), appuyez sur la touche tactile **Add New** (Nouveau) pour enregistrer un téléphone cellulaire.

■ Passer un appel

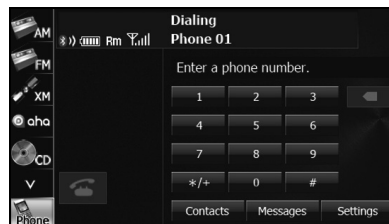
⚠ AVERTISSEMENT

Ne téléphonez pas pendant que vous conduisez. Veillez à garer votre véhicule dans un endroit sûr et serrer le frein à main avant de passer un appel.

Vous pouvez passer des appels depuis l'appareil en saisissant un numéro de téléphone, avec un numéro mémorisé (annuaire ou composition rapide), ou appeler depuis l'historique des appels entrants (manqués) ou sortants.

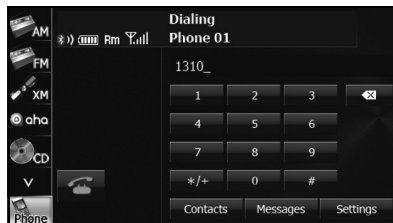
Passer un appel en saisissant un numéro de téléphone

- 1** Sur l'écran mains libres, appuyez sur la touche tactile **0** puis sur les touches **1** à **9** pour composer le numéro de téléphone.
- Vous pouvez composer des numéros de téléphone de 24 chiffres maximum.
 - Appuyez sur la touche tactile  pour effacer 1 chiffre du numéro composé. Appuyez sur la touche tactile pendant 1 seconde ou plus pour supprimer les chiffres de façon continue.



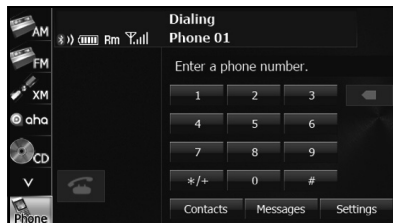
2 Après la saisie du numéro de téléphone, appuyez sur la touche tactile .

- Le numéro composé est appelé.



Appel depuis l'historique

1 Sur l'écran mains libres, appuyez sur la touche tactile **Contacts** (Contacts).



2 Pour passer un appel depuis l'historique des appels entrants, appuyez sur la touche tactile **Incoming Calls** (Appels reçus). Pour passer un appel depuis l'historique des appels sortants, appuyez sur la touche tactile **Outgoing Calls** (Appels émis).

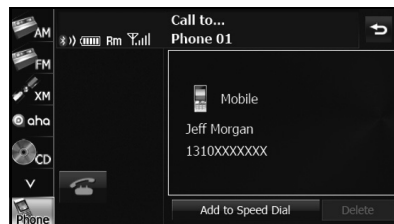


3 Sélectionnez le nom ou le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler dans l'historique des appels.

- Appuyez sur la touche tactile  ou  pour faire défiler l'historique.

4 Appuyez sur la touche tactile .

- Un appel est émis vers le numéro que vous avez sélectionné dans l'historique.



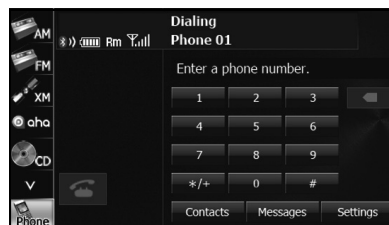
- Appuyez sur la touche tactile **Add to Speed Dial** (Ajouter n° abrégé) pour enregistrer l'élément de l'historique affiché dans « Speed Dial (N° abrégés) ». (Voir page 64.)

REMARQUE

L'historique des appels entrants et sortants peut contenir jusqu'à 10 appels pour chaque téléphone cellulaire enregistré. Dans l'historique des appels entrants, il est possible de mémoriser 5 appels manqués et 5 autres. Lorsque 10 appels sont mémorisés (5 manqués et 5 autres), l'appel le plus ancien est supprimé de l'historique dès l'appel qui suit.

Appel depuis l'annuaire téléphonique

1 Sur l'écran mains libres, appuyez sur la touche tactile **Contacts** (Contacts).



2 Appuyez sur la touche tactile **Phonebook** (Répertoire).



3 Sélectionnez la personne (nom ou numéro de téléphone) que vous souhaitez appeler.

- Appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ sur la fonction de défilement pour faire défiler les pages de la liste de noms ou numéros de téléphone.
- Appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ sur la fonction d'index pour afficher dans la liste les noms ou numéros de téléphone qui commencent par la lettre ou le numéro sélectionné.



- Appuyez sur la touche tactile **Data Transfer** (Transfert de données) pour transférer l'annuaire du téléphone cellulaire vers l'appareil. (Voir page 61.)
- Appuyez sur la touche tactile **Delete all** (Supprimer tout) pour supprimer toutes les données de l'annuaire téléphonique.
- Si 2 numéros ou plus sont enregistrés pour la personne sélectionnée (nom ou numéro de téléphone), l'écran de sélection du numéro s'affiche. Appuyez sur la touche tactile du numéro de téléphone à appeler.

<Écran de sélection du numéro de téléphone>



4 Appuyez sur la touche tactile ☎.

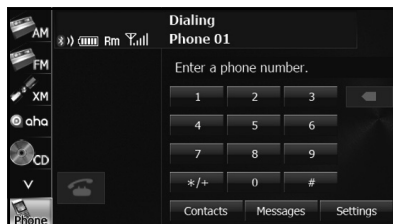
- Le numéro de téléphone de la personne sélectionnée est appelé.



- Appuyez sur la touche tactile **Add to Speed Dial** (Ajouter n° abrégé) pour enregistrer l'élément « Speed Dial (N° abrégés) » affiché. (Voir page 64.)
- Appuyez sur la touche tactile **Delete** (Supprimer) pour supprimer l'élément affiché pour chaque annuaire téléphonique.

Appel avec la composition rapide

- 1 Sur l'écran mains libres, appuyez sur la touche tactile **Contacts** (Contacts).



- 2 Appuyez sur la touche tactile **Speed Dial** (N° abrégés).



- 3 Sélectionnez la personne (nom ou numéro de téléphone) que vous souhaitez appeler.

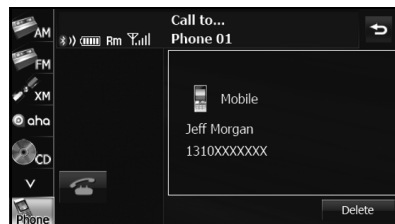
- Appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste de noms et numéros de téléphone.



- Appuyez sur la touche tactile **Delete all** (Supprimer tout) pour supprimer toutes les données de liste de Speed Dial (N° abrégés).

4 Appuyez sur la touche tactile .

- Le numéro de téléphone de la personne sélectionnée est appelé.



- Appuyez sur la touche tactile **Delete** (Supprimer) pour supprimer l'élément « Speed Dial (N° abrégés) » affiché.

REMARQUE

Pour plus de détails sur l'enregistrement « Speed Dial (N° abrégés) », consultez « Enregistrement d'un numéro Speed Dial (N° abrégés) » à la page 64.

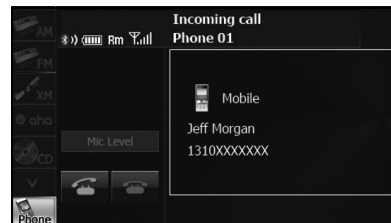
■ Réception d'un appel

Vous pouvez recevoir des appels avec n'importe quel mode source. Lorsque vous recevez un appel, l'écran d'appel entrant s'affiche automatiquement.

1 Lorsque vous entendez la sonnerie du téléphone, appuyez sur la touche tactile .

- Vous êtes connecté et vous pouvez commencer à parler.
- Appuyez sur la touche tactile  pour raccrocher et refuser l'appel entrant.

<Écran Incoming call (Réception d'appel en cours)>



REMARQUE

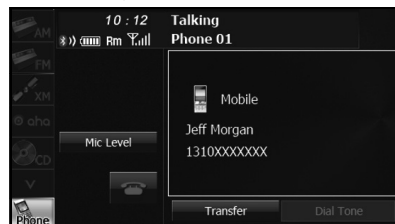
Vous pouvez également recevoir des appels automatiquement. Consultez « Réglage Auto Answer (Répondeur automatique) » à la page 60.

■ Opérations pendant un appel

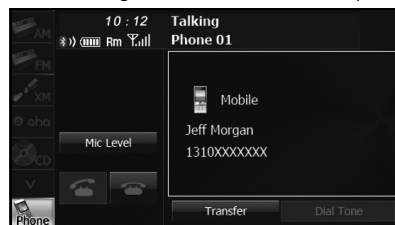
En cours d'appel, l'écran Talking (Communication en cours) d'appel sortant ou entrant s'affiche, et vous pouvez effectuer les opérations suivantes.

- Ajuster le volume pour les appels
- Mettre fin à l'appel
- Utiliser les touches numériques
- Mettre l'appel en attente

<Écran Talking (Communication en cours) pour les appels sortants>



<Écran Talking (Communication en cours) pour les appels entrants>



Ajuster le volume pour les appels

1 Sur l'écran Talking (Communication en cours), appuyez sur la touche tactile **Mic Level** (Volume du micro).

2 Ajustez en appuyant sur **+** ou **-**.

- **+** :
Volume vers le haut
- **-** :
Volume vers le bas
- Appuyez sur la touche tactile **+** pendant 1 seconde ou plus pour augmenter le volume de façon continue.
- Appuyez sur la touche tactile **-** pendant 1 seconde ou plus pour réduire le volume de façon continue.



Transfert d'un appel (mode privé ↔ mode mains libres)

Lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire Bluetooth, vous pouvez transférer des appels entre l'appareil et le téléphone cellulaire.

L'appel bascule du mode mains libres au mode téléphone cellulaire, et vice versa.

Opération avec l'écran

1 Appuyez sur la touche tactile **Transfer** (Transfert).

- Appuyez de nouveau sur la touche tactile **Transfer** (Transfert) pour basculer vers un appel mains libres.



Opération avec le téléphone cellulaire

Vous pouvez transférer des appels quand un appel est en cours, pendant que vous parlez, lors de la réception d'un appel et quand un appel est en attente.

- Basculez d'un appel de téléphone cellulaire vers un appel mains libres pour activer les opérations de touches tactiles.
- La méthode et les opérations de transfert varient en fonction du type de téléphone cellulaire. Pour plus de détails sur les opérations du téléphone cellulaire, consultez le mode d'emploi fourni avec le téléphone cellulaire.

REMARQUE

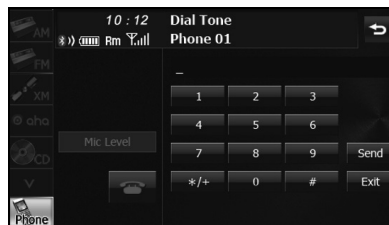
- Les appels ne peuvent pas être transférés pendant la conduite.
- Si vous transférez un appel vers l'écran, le transfert peut échouer et couper le son de l'appel.

Mettre fin à un appel

Sur l'écran Talking (Communication en cours), appuyez sur la touche tactile **Phone** pour mettre fin à l'appel. Vous pouvez également mettre fin à l'appel en raccrochant le téléphone cellulaire. À la fin de l'appel, l'écran mains libres disparaît.

Utiliser les touches numériques

Sur l'écran Talking (Communication en cours) des appels sortants, appuyez sur la touche tactile **Dial Tone** (Tonalité) pour afficher l'écran Dial Tone (Tonalité) et activer la saisie de touches numériques.



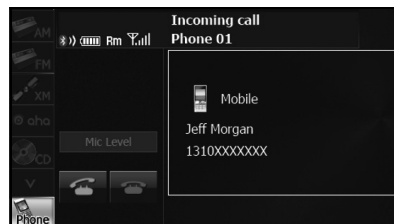
- Send** (Envoyer) :
Envoyez une tonalité de composition déjà enregistrée dans l'annuaire téléphonique.
- Exit** (Quitter) :
Sauter les tonalités.

Appel en attente

Si un appel provient d'un autre téléphone pendant que vous parlez, vous pouvez mettre l'appel en attente à l'aide de l'écran Talking (Communication en cours) et répondre à l'appel entrant.

1 Lorsque vous entendez la sonnerie du téléphone, appuyez sur la touche tactile sur l'écran Talking (Communication en cours).

- Vous pouvez mettre l'appel en cours en attente et répondre au nouvel appel.
- Pour reprendre l'appel initial, appuyez sur la touche tactile . Lorsque la mise en attente est terminée, le téléphone est connecté à l'appel suspendu et vous pouvez reprendre votre conversation.
- Pendant la mise en attente, appuyez de nouveau sur la touche tactile  pour basculer entre les appelants.



REMARQUE

Si un contrat de mise en attente n'est pas établi pour le téléphone cellulaire, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction.

Réglage et modification de la fonction mains libres Bluetooth

.....

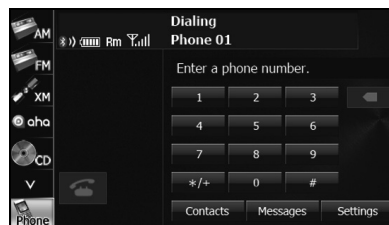
AVERTISSEMENT

Ne réglez et ne modifiez pas les téléphones cellulaires pendant la conduite. Veillez à garer votre véhicule dans un endroit sûr avant de configurer les réglages et modifications.

■ Réglages mains libres

Vous pouvez régler la fonction mains libres sur l'écran Settings (Options) du téléphone. Vous pouvez effectuer des réglages individuels pour chaque téléphone cellulaire enregistré. Pour plus de détails sur le changement de téléphone cellulaire, consultez « Connexion à un téléphone cellulaire » à la page 47.

1 Sur l'écran mains libres, appuyez sur la touche tactile (Options).



2 Sur l'écran Settings (Options) du téléphone, vous pouvez effectuer les réglages suivants en appuyant sur les touches tactiles de chaque élément.

<Écran Settings (Options) du téléphone (page 1)>



<Écran Settings (Options) du téléphone (page 2)>



Élément	Fonction
Handsfree (Mains libres)	Activez ou désactivez la fonction mains libres.
Bluetooth	Activez ou désactivez la fonction Bluetooth.

Élément	Fonction
Auto Answer (Répondeur automatique)	Réglez le décrochage automatique.
Auto Connect (Connexion automatique)	Réglez la connexion automatique entre un téléphone cellulaire et l'appareil.
Auto Phonebook Transfer (Transfert auto répertoire)	Transférez automatiquement l'annuaire vers l'appareil quand un téléphone cellulaire est enregistré.
Initialize (Initialiser)	Réinitialisez les réglages affichés sur l'écran Settings (Options) du téléphone sur leurs valeurs par défaut.
Bluetooth Setup (Configuration du Bluetooth)	Affichez l'écran Bluetooth Setup (Configuration du Bluetooth) pour enregistrer un téléphone cellulaire ou procéder aux réglages de connexion. (Voir page 47.)
Volume Settings (Options volume)	Affichez l'écran Volume Settings (Options volume) pour procéder aux réglages du volume de tonalité ou d'appel. (Voir page 60.)

Réglage Handsfree (Mains libres)

Activez ou désactivez la fonction mains libres.

- Lorsque le mode mains libres est réglé sur « Off (Désactiver) », vous ne pouvez pas envoyer un numéro de téléphone depuis cet appareil.

1 Appuyez sur la touche tactile **On (Activer) ou **Off** (Désactiver).**

Réglage Bluetooth

Activez ou désactivez la fonction Bluetooth.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) ou **Off** (Désactiver).

Réglage Auto Answer (Répondeur automatique)

Lancez l'appel automatiquement 5 secondes après l'arrivée de l'appel entrant.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) ou **Off** (Désactiver).

Réglage Auto Connect (Connexion automatique)

Réglez la connexion automatique entre un téléphone cellulaire et l'appareil.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) ou **Off** (Désactiver).

Réglage Auto Phonebook Transfer (Transfert auto répertoire)

Transférez automatiquement l'annuaire vers l'appareil quand un téléphone cellulaire est enregistré.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) ou **Off** (Désactiver).

Initialisation des réglages

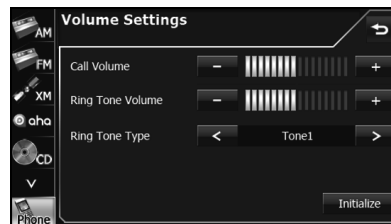
Appuyez sur la touche tactile **Initialize** (Initialiser) pour réinitialiser les réglages « Handsfree (Mains libres) », « Bluetooth », « Auto Answer (Répondeur automatique) », « Auto Connect (Connexion automatique) » et « Auto Phonebook Transfer (Transfert auto répertoire) » à leurs valeurs initiales.

■ Réglage de volume (mains libres)

Vous pouvez régler le volume mains libres sur l'écran Volume Settings (Options volume). Vous pouvez effectuer des réglages individuels pour chaque téléphone cellulaire enregistré.

⚠ ATTENTION

Veillez bien à régler le volume audio sur un niveau approprié. Un réglage inapproprié peut endommager votre ouïe ou même entraîner un accident de circulation.



REMARQUE

Pour plus de détails sur le changement de téléphone cellulaire, consultez « Connexion à un téléphone cellulaire » à la page 47.

Réglage Call Volume (Volume appel)

Vous pouvez ajuster le volume de l'appel.

1 Ajustez en appuyant sur **+** ou **-**.

- **+** :
Volume vers le haut
- **-** :
Volume vers le bas
- Appuyez sur la touche tactile **+** pendant 1 seconde ou plus pour augmenter le volume de façon continue.
Appuyez sur la touche tactile **-** pendant 1 seconde ou plus pour réduire le volume de façon continue.

Réglage Ring Tone Volume (Volume de la sonnerie)

Vous pouvez ajuster le volume de la tonalité.

1 Ajustez en appuyant sur **+** ou **-**.

- **+** :
Volume de tonalité vers le haut
- **-** :
Volume de tonalité vers le bas
- Appuyez sur la touche tactile **+** pendant 1 seconde ou plus pour augmenter le volume de façon continue.
Appuyez sur la touche tactile **-** pendant 1 seconde ou plus pour réduire le volume de façon continue.

Réglage Ring Tone Type (Type de sonnerie)

Vous pouvez définir la tonalité.

1 Appuyez sur la touche tactile **<** ou **>**.

- Tone 1 (Sonnerie1) ↔ Tone 2 (Sonnerie2) ↔ Tone 3 (Sonnerie3)
↔ Tone 1 (Sonnerie1) ↔ ...

Initialisation des réglages

Appuyez sur la touche tactile **Initialize** (Initialiser) pour réinitialiser les réglages de son (mains libres) sur leurs valeurs initiales.

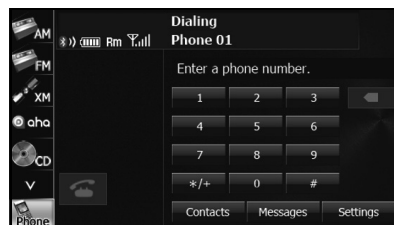
■ Modification de l'annuaire téléphonique

Vous pouvez enregistrer des numéros de téléphone dans l'annuaire de l'appareil grâce au transfert de l'annuaire enregistré dans le téléphone cellulaire.

Transfert des données de l'annuaire d'un téléphone cellulaire

Vous pouvez transférer les numéros de téléphone (données de l'annuaire) enregistrés dans le téléphone cellulaire vers l'appareil. Dans l'annuaire de cet appareil, vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 numéros de téléphone pour chaque personne dans chaque téléphone cellulaire enregistré, et vous pouvez enregistrer des données pour un maximum de 1000 personnes.

1 Sur l'écran mains libres, appuyez sur la touche tactile **Contacts** (Contacts).



2 Appuyez sur la touche tactile **Phonebook** (Répertoire).

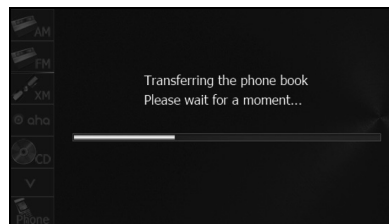


3 Appuyez sur la touche tactile **Data Transfer** (Transfert de données).

4 Lorsque l'écran de transfert d'annuaire s'affiche, utilisez le téléphone cellulaire pour transférer les données de l'annuaire.

- Procédez au transfert sur le téléphone cellulaire quand l'écran de l'annuaire est affiché.
- Quand le transfert est en cours, attendez l'affichage du message de fin du transfert.
- Lorsque le transfert est terminé, le message de fin du transfert s'affiche.

<Écran de transfert d'annuaire>



REMARQUE

- Démarrez le moteur pour éviter l'épuisement de la batterie pendant le transfert.
- Cette fonction ne peut être utilisée avec les téléphones cellulaires qui ne prennent pas en charge PBAP (Profil d'accès à l'annuaire téléphonique) ou OPP (Profil de téléchargement d'objets).
- Certains téléphones cellulaires ne sont pas capables de transférer les données d'annuaire.
- La méthode de transfert des données d'annuaire depuis le téléphone cellulaire dépend du type de téléphone. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi du téléphone cellulaire.

- Lors du transfert des données d'annuaire, les restrictions suivantes sont appliquées aux éléments de données.
 - Si 5 numéros de téléphone ou plus sont enregistrés pour 1 personne dans l'annuaire du téléphone cellulaire, les 4 premiers numéros sont enregistrés dans l'ordre « Mobile (Cellulaire) », « Home (Maison) », « Work (Travail) » et « Other (Autre) ». Si les 4 champs ne sont pas remplis, le numéro est enregistré dans le premier champ disponible.
 - Les noms sont aussi transférés avec les numéros de téléphone, mais certains modèles ne transfèrent pas les symboles ni certains caractères. De même, si les données sont transférées, leur affichage peut être incorrect.
 - Une mémoire secrète ne peut normalement pas être lue. (Bien que certains téléphones cellulaires rendent cela possible.)
 - Les noms de groupes enregistrés dans le téléphone cellulaire ne sont pas transférés.
- Avec les modèles qui permettent le transfert par lots, les aspects suivants s'appliquent lors du transfert des données d'annuaire.
 - Le temps pris pour le transfert dépend du nombre de numéros de téléphone et de la taille de l'annuaire à transférer. Selon les données, le transfert peut prendre 30 minutes ou plus.
 - Vous pouvez basculer vers un autre écran même lors de l'affichage de l'écran de transfert d'annuaire. Dans ce cas, le transfert de l'annuaire continue.
- Les opérations lors du transfert d'annuaire sont traitées de la manière suivante.
 - En cas d'appel entrant pendant le transfert d'annuaire, l'une des opérations est prioritaire en fonction des circonstances. Si l'appel entrant est prioritaire, il est pris sur le téléphone cellulaire. Dans ce cas, effectuez une nouvelle fois le transfert après avoir terminé l'appel.
 - Si le contact est coupé ou verrouillé pendant le transfert des données d'annuaire, le transfert est annulé. Si c'est le cas, démarrez le moteur et procédez à un nouveau transfert.

- Dans les cas suivants, les données d'annuaire déjà transférées sont sauvegardées dans l'annuaire de l'appareil.
 - Lorsque le transfert prend fin parce que la capacité de mémoire de l'appareil est atteinte
 - Lorsque le transfert est annulé pour une raison quelconque
- L'annuaire de l'appareil ne peut être transféré vers un téléphone cellulaire.
- Pendant le transfert des données d'un annuaire, le son Bluetooth peut être saccadé.

Suppression des données d'annuaire

Vous pouvez supprimer les données de l'annuaire en sélectionnant 1 numéro de l'annuaire ou en supprimant toutes les données de l'annuaire.

1 Sur l'écran d'annuaire, appuyez sur l'élément des données que vous souhaitez supprimer.

- Appuyez sur la touche tactile **Delete all** (Supprimer tout) pour supprimer toutes les données d'annuaire.

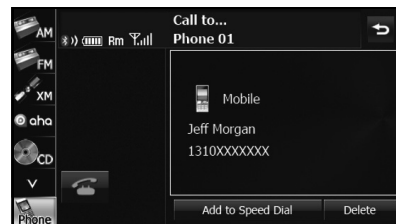


- Si 2 numéros ou plus sont enregistrés pour la personne sélectionnée (nom ou numéro de téléphone), l'écran de sélection du numéro s'affiche. Appuyez sur le numéro de téléphone.

<Écran de sélection du numéro de téléphone>



2 Appuyez sur la touche tactile **Delete** (Supprimer).



3 Appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui).

REMARQUE

- En cas de transfert de propriété de votre véhicule, réinitialisez vos données personnelles. (Voir page 35.)
- Si « Auto Phonebook Transfer (Transfert auto répertoire) » est réglé sur « On (Activer) », les données de l'annuaire sont automatiquement transférées si votre téléphone cellulaire est reconnecté, même après la suppression des données de l'annuaire.

■ Enregistrement d'un numéro Speed Dial (N° abrégés)

Vous pouvez enregistrer des numéros de téléphone de l'annuaire ou des historiques d'appels comme numéros Speed Dial (N° abrégés). Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 numéros de téléphone pour chaque téléphone cellulaire enregistré sur l'appareil.

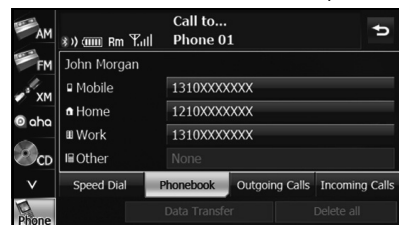
Enregistrement d'un numéro Speed Dial (N° abrégés) depuis l'annuaire

1 Sur l'écran d'annuaire, appuyez sur l'élément des données que vous souhaitez enregistrer.

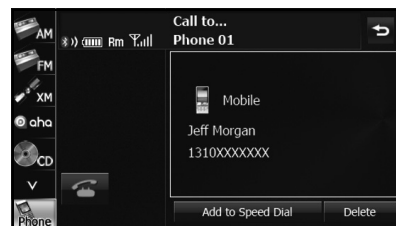


- Si 2 numéros ou plus sont enregistrés pour la personne sélectionnée (nom ou numéro de téléphone), l'écran de sélection du numéro s'affiche. Appuyez sur le numéro de téléphone à enregistrer.

<Écran de sélection du numéro de téléphone>

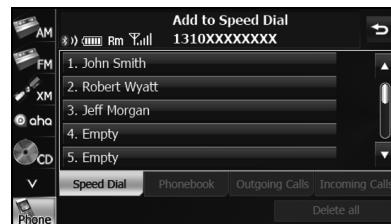


2 Appuyez sur la touche tactile **Add to Speed Dial** (Ajouter n° abrégé).



3 Appuyez sur le numéro dans la liste Speed Dial (N° abrégés) où vous souhaitez enregistrer le numéro de téléphone.

- « Speed dial saved. (Composition abrégée enregistrée.) » s'affiche et l'enregistrement Speed Dial (N° abrégés) est terminé.

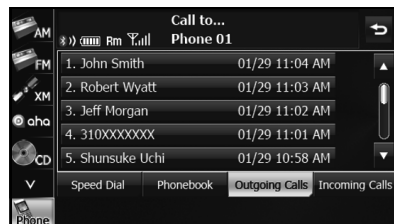


REMARQUE

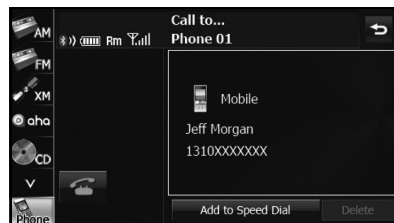
Si les données Speed Dial (N° abrégés) existent déjà pour le numéro, « Are you sure you want to overwrite the entry? (Voulez-vous vraiment remplacer ces données ?) » s'affiche. Pour écraser les données existantes, appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui).

Enregistrement d'un numéro Speed Dial (N° abrégés) de l'historique

- 1 Sur l'écran d'historique, appuyez sur l'élément des données que vous souhaitez enregistrer.

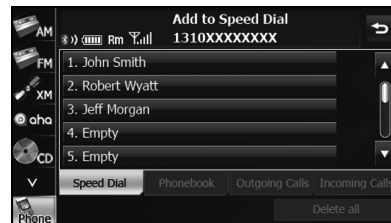


- 2 Appuyez sur la touche tactile **Add to Speed Dial** (Ajouter n° abrégé).



- 3 Appuyez sur le numéro dans la liste Speed Dial (N° abrégés) où vous souhaitez enregistrer le numéro de téléphone.

- « Speed dial saved. (Composition abrégée enregistrée.) » s'affiche et l'enregistrement Speed Dial (N° abrégés) est terminé.



REMARQUE

Si les données Speed Dial (N° abrégés) existent déjà pour le numéro, « Are you sure you want to overwrite the entry? (Voulez-vous vraiment remplacer ces données ?) » s'affiche. Pour écraser les données existantes, appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui).

Enregistrement depuis « Empty (Vide) » dans la liste Speed Dial (N° abrégés)

- 1 Sur l'écran Speed Dial (N° abrégés), appuyez sur l'élément « Empty (Vide) » où vous souhaitez enregistrer le numéro de téléphone.

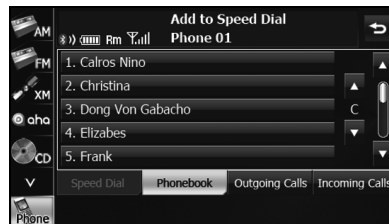


- 2 Appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui).



- 3 Sur l'écran d'annuaire ou d'historique, appuyez sur l'élément des données que vous souhaitez enregistrer.

- Si vous appuyez sur les éléments de données d'annuaire qui contiennent 2 ou plusieurs numéros de téléphone, l'écran de sélection de numéro de téléphone s'affiche. Appuyez sur le numéro de téléphone à enregistrer.
- « Speed dial saved. (Composition abrégée enregistrée.) » s'affiche et l'enregistrement Speed Dial (N° abrégés) est terminé.

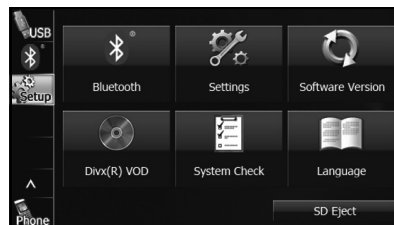


■ Affichage de Device Details (Détail appareil)

Sur l'écran Device Details (Détail appareil), vous pouvez afficher et régler les informations relatives aux téléphones cellulaires enregistrés sur l'appareil.

Les informations suivantes sont affichées.

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).
 - Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **V**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Bluetooth**.



- 4 Appuyez sur la touche tactile **Registered Devices** (Appareils déclarés).

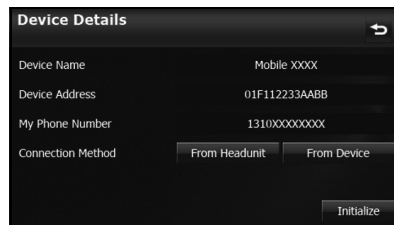


- 5 Appuyez sur le téléphone cellulaire dont vous souhaitez afficher les informations détaillées.



- 6 Appuyez sur la touche tactile **Detail** (Détail).
 - L'écran Device Details (Détail appareil).

<Écran Device Details (Détail appareil)>



Device Name (Nom de l'appareil)

Ceci est le nom du téléphone cellulaire affiché sur l'appareil et ne peut être changé.

Device Address (Adresse de l'appareil)

Ceci est l'adresse unique du dispositif et ne peut être changé.

My Phone Number (Mon numero de tel.)

Le numéro du téléphone cellulaire.

Connection Method (Mode de connexion)

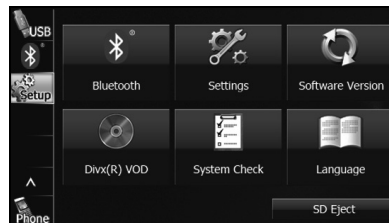
Vous pouvez sélectionner « From Headunit (Depuis système) » ou « From Device (Depuis le périphérique) » comme méthode de connexion.

■ Affichage de Detailed Bluetooth Settings (Options BT détaillées) pour l'appareil

Sur l'écran Detailed Bluetooth Settings (Options BT détaillées), vous pouvez afficher et régler les informations relatives aux dispositifs Bluetooth enregistrés sur l'appareil.

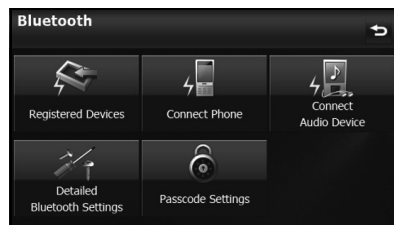
Les informations suivantes sont affichées.

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).
 - Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **▼**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Bluetooth**.

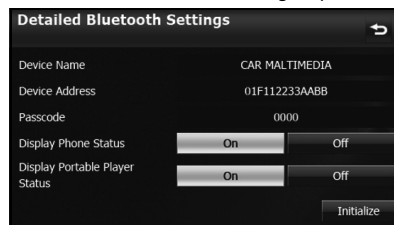


- 4 Appuyez sur la touche tactile **Detailed Bluetooth Settings** (Options BT détaillées).

- L'écran Detailed Bluetooth Settings (Options BT détaillées) s'affiche.



<Écran Detailed Bluetooth Settings (Options BT détaillées)>



Device Name (Nom de l'appareil)

Le nom de l'appareil sur le réseau Bluetooth.

Device Address (Adresse de l'appareil)

L'adresse unique du dispositif enregistré sur l'appareil.

Passcode (Paramètres du code)

Un numéro pour l'enregistrement du téléphone cellulaire. Vous pouvez modifier ou régler cet élément sur un numéro qui contient entre 4 et 8 chiffres. (Voir page 70.)

70 Introduction

Display Phone Status (Afficher état tel.)

Vous pouvez définir d'afficher ou non le résultat de connexion Bluetooth à un téléphone cellulaire, lorsque vous allumez le contact.

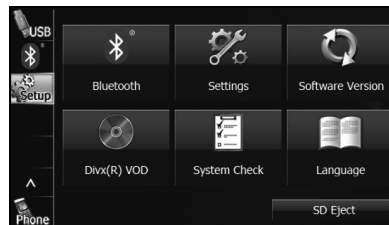
Display Portable Player Status (Afficher état lect. portable)

Vous pouvez définir d'afficher ou non le résultat de connexion Bluetooth à un lecteur portable, lorsque vous allumez le contact.

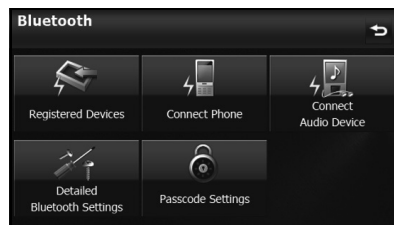
■ Changement du code (clé d'appariement)

Vous pouvez changer le code (la clé d'appariement) pour l'enregistrement de téléphone cellulaire et définir n'importe quel nombre qui contient entre 4 et 8 chiffres.

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).
 - Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **▼**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Bluetooth**.



- 4 Appuyez sur la touche tactile **Passcode Settings** (Paramètres du code).



- 5 Saisissez un nombre en appuyant sur 1 chiffre à la fois, et saisissez un nombre entre 4 et 8 chiffres.

- En cas d'erreur, appuyez sur  pour supprimer 1 chiffre à la fois. Appuyez sur la touche tactile pendant 1 seconde ou plus pour supprimer les chiffres de façon continue.



- 6 Appuyez sur la touche tactile **Done** (Valider).

Utilisation de la fonction message



Vous pouvez lire les messages reçus sur le téléphone cellulaire ou envoyer des messages créés sur l'appareil.

3 types de messages peuvent être utilisés sur cet appareil : SMS (Service de message court), MMS (Service de message multimédia) et e-mail.

Vous pouvez également vérifier les messages reçus au moyen de la lecture audio.

Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les téléphones cellulaires qui ne prennent pas en charge HFP (Profil mains libres) ni MAP (Profil d'accès au message). Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi du téléphone cellulaire.

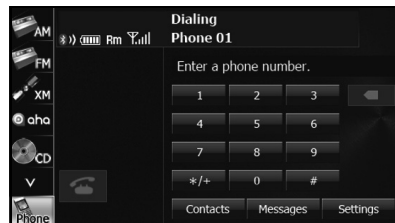
• Profils pris en charge

- HFP (Profil mains libres) version 1.0 ou ultérieure (conforme version 1.5)
- MAP (Profil d'accès au message)

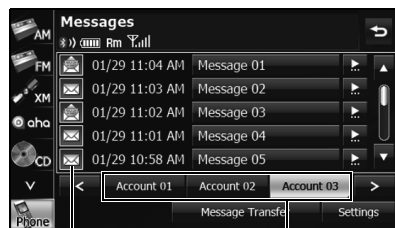
■ Affichage de l'écran Messages

1 Sur l'écran mains libres, appuyez sur la touche tactile **Messages** (Messages).

- L'écran Messages s'affiche.



<Écran Messages>



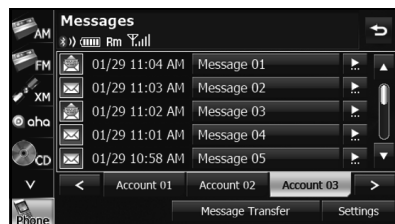
Icône des données non lues

Liste de comptes

- Appuyez sur une liste de comptes pour afficher la liste de messages correspondante.
- Appuyez sur la touche tactile  ou  pour faire défiler les pages de la liste de messages.
- Appuyez sur la touche tactile  pour faire défiler les données d'adresses et de titres. Pendant ou après le défilement, appuyez sur la touche tactile  pour revenir au début des données.
-  :
Passe à la liste de messages du compte suivant.
-  :
Revient à la liste de messages du compte précédent.
- **Message Transfer** (Transfert message) :
Lance le transfert des messages du téléphone cellulaire pour mettre à jour la liste des messages.
* Vous ne pouvez pas supprimer les messages en cours de réception.
- **Settings** (Options) :
Utilisez ceci pour effectuer les différents réglages de la fonction message. (Voir page 77.)
-  :
Retour à l'écran mains libres.

■ Vérification des messages reçus

1 Sur l'écran Messages, appuyez sur le message à vérifier.



<Écran détaillé MMS et e-mail>



Icône de fichier joint

<Écran détaillé SMS>



- Appuyez sur la touche tactile ou pour faire défiler les pages de la liste de messages.
- Appuyez sur la touche tactile pour faire défiler les données d'adresses et de titres. Pendant ou après le défilement, appuyez sur la touche tactile pour revenir au début des données.
- :
Passage au message suivant.
- :
Retour au message précédent.
- **Play** (Lire) :
Lecture audio du message.
- **Reply** (Réponse) :
Affichage de l'écran de réponse au message.
- :
Si un numéro de téléphone est présent pour cette adresse, vous pouvez appuyer sur la touche tactile pour appeler le numéro.

-  :
Retour à l'écran Messages.

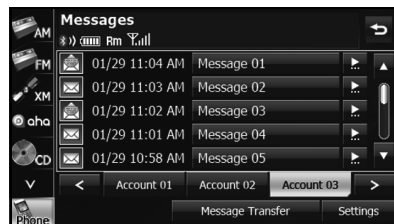
REMARQUE

Si un fichier est joint, une icône s'affiche sur l'écran détaillé du message. Le contenu du fichier joint n'est pas affiché. Vérifiez ce contenu avec votre téléphone cellulaire.

■ Réponse à un message

Vous pouvez sélectionner une destination de réponse dans la liste Messages et envoyer un message créé sur l'appareil.

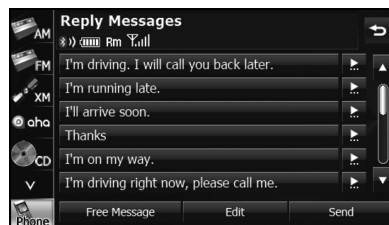
- 1 Sur l'écran Messages, appuyez sur le message auquel vous souhaitez répondre.



- 2 Appuyez sur la touche tactile **Reply** (Réponse).



- 3 Appuyez sur le message à utiliser dans la liste Reply Messages (Rép. messages).



- Appuyez sur la touche tactile  ou  pour faire défiler les pages de la liste Reply Messages (Rép. messages).
- **Edit** (Modifier) :
Modifiez un message de réponse enregistré. (Voir page 75.)
- **Free Message** (Message libre) :
Créez un message et utilisez-le comme réponse. (Voir page 76.)

-  :

Revenez à l'écran détaillé du message.

4 Appuyez sur la touche tactile **Send** (Envoyer).

- Le message est envoyé.

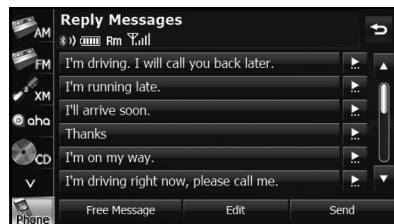
REMARQUE

18 messages sont enregistrés dans Reply Messages (Rép. messages) dans les réglages initiaux.

Modification de la liste Reply Messages (Rép. messages)

Vous pouvez modifier les messages enregistrés dans la liste.

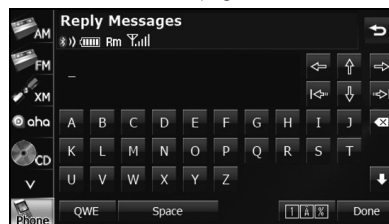
1 Sur l'écran Reply Messages (Rép. messages), appuyez sur le message à modifier.



2 Appuyez sur la touche tactile **Edit** (Modifier).

3 Utilisez le clavier et saisissez n'importe quel message.

- Pour plus de détails sur la saisie de caractères, consultez « Saisie de caractères » à la page 76.



4 Appuyez sur la touche tactile **Done** (Valider).

- Le message est enregistré.

REMARQUE

Vous pouvez saisir jusqu'à 160 caractères à un octet dans un message de réponse.

Envoi d'un message libre

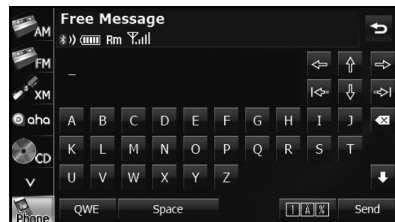
Vous pouvez créer un message et l'utiliser comme réponse.

- 1 Sur l'écran Reply Messages (Rép. messages), appuyez sur la touche tactile **Free Message** (Message libre).



- 2 Saisissez un message.

- Pour plus de détails sur la saisie de caractères, consultez « Saisie de caractères » à la page 76.



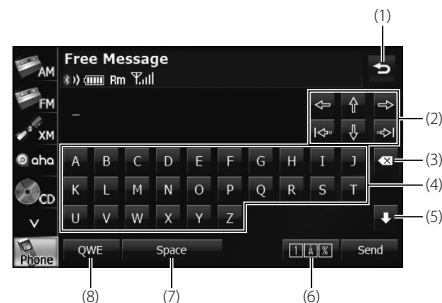
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Send** (Envoyer).
 - Le message est envoyé.

REMARQUE

Vous pouvez saisir jusqu'à 160 caractères à un octet dans un message libre.

Saisie de caractères

Appuyez sur les touches tactiles suivantes pour saisir les caractères.



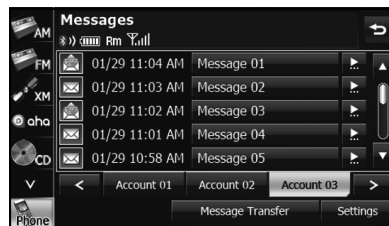
(1)		Retour à l'écran précédent.
(2)		Déplacement du curseur. (Précédent, suivant, haut, bas)
		Déplacement du curseur. (Début, fin)
(3)		Suppression d'un caractère. • Appuyez sur la touche tactile pendant 1 seconde ou plus pour supprimer les caractères de façon continue.

(4)	Boutons de saisie	Appuyez sur les touches tactiles pour saisir les caractères correspondants.
(5)	 	Bascule entre les majuscules et minuscules.
	 	Défilement des pages. (Uniquement avec l'affichage des caractères 0-9-%)
(6)		Appuyez sur la touche tactile pour changer les caractères dans l'ordre suivant : Caractères latins, tréma, 0-9%. Caractères latins → Tréma → 0-9-% → Caractères latins → ...
(7)	 (Espace)	Saisie d'un espace.
(8)		Bascule entre les claviers. Disposition alphabétique → Disposition QWERTY → Disposition alphabétique → ...

■ Différents réglages de messages

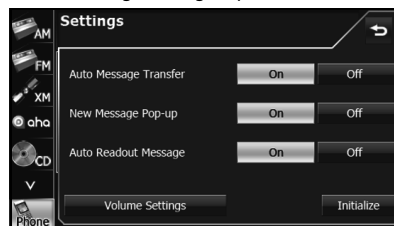
Vous pouvez procéder aux réglages de messages sur l'écran Message Settings (Options). Vous pouvez effectuer des réglages de messages individuels pour chaque téléphone cellulaire enregistré. Pour plus de détails sur le changement de téléphone cellulaire, consultez « Connexion à un téléphone cellulaire » à la page 47.

1 Sur l'écran Messages, appuyez sur la touche tactile Settings (Options).



2 Sur l'écran Settings (Options) des messages, vous pouvez effectuer les réglages suivants en appuyant sur les touches tactiles de chaque élément.

<Écran Message Settings (Options)>



- Appuyez sur la touche tactile **Initialize** (Initialiser) pour réinitialiser les réglages de l'écran Settings (Options) des messages sur leurs valeurs initiales.

Élément	Fonction
Auto Message Transfer (Transfert automatique des messages)	Réglez le transfert automatique des messages.
New Message Pop-up (Fenêtre d'avertissement de nouveau message)	Réglez l'affichage contextuel pour les nouveaux messages.
Auto Readout Message (Lect. auto messages)	Réglez la lecture automatique des messages.
Volume Settings (Options volume)	Affichez l'écran de réglage du volume des messages pour régler les différents volumes.

Réglage Auto Message Transfer (Transfert automatique des messages)

Sur l'écran mains libre, appuyez sur la touche tactile **Messages** (Messages) pour transférer les messages automatiquement depuis le téléphone cellulaire.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) ou **Off** (Désactiver).

Réglage New Message Pop-up (Fenêtre d'avertissement de nouveau message)

Vous pouvez régler l'affichage d'une fenêtre contextuelle pour toute réception d'un nouveau message.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) ou **Off** (Désactiver).

<New Message Pop-up (Fenêtre d'avertissement de nouveau message)>



- **Read** (Lire) :
Affichage de l'écran Messages.

-  :
Si un numéro de téléphone est présent pour cette adresse, vous pouvez appuyer sur la touche tactile  pour appeler le numéro.
- **Ignore** (Ignorer) :
Retour à l'écran précédent.

Réglage Auto Readout Message (Lect. auto messages)

Vous pouvez régler la lecture audio des messages lorsqu'ils sont reçus.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) ou **Off** (Désactiver).

■ Réglage des volumes de message

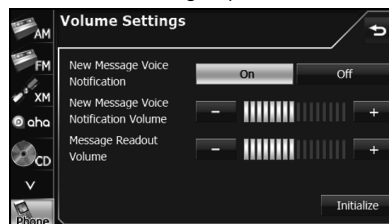
Vous pouvez régler les différents volumes de message sur l'écran Volume Settings (Options volume). Vous pouvez effectuer des réglages de messages individuels pour chaque téléphone cellulaire enregistré.

⚠ ATTENTION

Veillez bien à régler le volume audio sur un niveau approprié. Un réglage inapproprié peut endommager votre ouïe ou même entraîner un accident de circulation.

- 1 Sur l'écran Settings (Options) des messages, appuyez sur la touche tactile **Volume Settings** (Options volume).
- 2 Vous pouvez effectuer les réglages suivants en appuyant sur les touches tactiles de chaque élément.

<Écran Volume Settings (Options volume)>



- Appuyez sur la touche tactile **Initialize** (Initialiser) pour réinitialiser les réglages de l'écran Volume Settings (Options volume) sur leurs valeurs initiales.

REMARQUE

- Pour plus de détails sur le changement de téléphone cellulaire, consultez « Connexion à un téléphone cellulaire » à la page 47.
- La fonction de message MMS ne peut afficher l'image sur l'écran audio, uniquement les caractères du message.

Réglage New Message Voice Notification

Vous pouvez régler une notification vocale pour toute réception d'un nouveau message.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) ou **Off** (Désactiver).

Réglage New Message Voice Notification Volume

Vous pouvez ajuster le volume de la notification vocale de nouveau message.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **-** ou **+**.
 - **+** (côté droit) :
Volume plus élevé
 - **-** (côté gauche) :
Volume plus bas
 - Appuyez sur la touche tactile **+** pendant 1 seconde ou plus pour augmenter le volume de façon continue.
Appuyez sur la touche tactile **-** pendant 1 seconde ou plus pour réduire le volume de façon continue.

Réglage Message Readout Volume

Vous pouvez ajuster le volume de la lecture du message.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **-** ou **+**.

- **+** (côté droit) :
Volume plus élevé
- **-** (côté gauche) :
Volume plus bas
- Appuyez sur la touche tactile **+** pendant 1 seconde ou plus pour augmenter le volume de façon continue.
Appuyez sur la touche tactile **-** pendant 1 seconde ou plus pour réduire le volume de façon continue.

■ À propos de la fonction message

- Normes de messages prises en charge :
SMS (Service de message court)
MMS (Service de message multimédia)
E-mail
- Nombre maximal de caractères de l'adresse :
256 caractères à un octet
- Nombre maximal de caractères du sujet :
256 caractères à un octet
- Nombre maximal de caractères du message :
160 caractères à un octet
- Taille maximale de message recevable :
50 Ko ou moins

The image features a minimalist design with three gray geometric shapes: a thin vertical bar, a thick vertical bar, and a horizontal bar, all positioned on the left and right sides of the frame. The word "Navigation" is centered in a bold, black, sans-serif font.

Navigation

Avant d'utiliser le système de navigation

AVERTISSEMENT

Commencez par lire ce manuel

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le système de navigation. Nous ne pouvons être tenus responsables des accidents ou problèmes résultant de la non observation des instructions de ce manuel.

Respectez la signalisation routière et le code de la route

Lors de l'utilisation du guidage routier du système de navigation, veillez bien à respecter la signalisation routière et le code de la route. Si les panneaux de signalisation ou les règles sont modifiés, les données de la carte SD peuvent ne plus être à jour. De plus, les données de la carte SD ne prennent pas en compte les facteurs variables tels que le temps, les fuseaux horaires, les différences d'encombrement et la fermeture temporaire de certaines routes du fait de travaux routiers. Les instructions données par le système de navigation ne sauraient dispenser de respecter la signalisation routière et le code de la route. Le non-respect de la signalisation et des règles peut entraîner des blessures ou des infractions du code de la route.

Conduisez prudemment

- Avant de suivre les instructions données par le système de navigation (par exemple un changement de voie), vérifiez que vous pouvez exécuter cette action sans risque, en prenant compte des conditions de circulation. La sécurité doit toujours être placée devant toute instruction.
- Ne regardez pas l'écran de navigation pendant la conduite. Le manque d'attention à la circulation peut être la cause d'un accident. Si vous avez besoin de consulter l'écran tout en conduisant, faites-le le plus rapidement possible et évitez de rester les yeux rivés sur l'écran.
- Garez le véhicule dans un endroit sûr avant d'utiliser les commandes du système de navigation. Par mesure de sécurité, certains boutons ou certaines fonctions du système de navigation ne sont accessibles que lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Lorsque vous devez consulter l'écran du système de navigation en roulant, cette consultation doit être très rapide. Détourner trop longtemps votre attention de la route pourrait causer un accident.
- Veillez bien à installer ce système dans un endroit permis par la législation en vigueur dans votre pays d'utilisation. Certains pays interdisent l'installation d'écrans vidéo dans le champ de vision du conducteur.

- Évitez de trop focaliser votre attention sur l'affichage ou de manipuler les boutons de commande du système de navigation en conduisant, cela pourrait distraire votre attention des conditions de circulation. Veillez bien à saisir un maximum d'informations dans le système avant votre départ. Veillez également à arrêter votre véhicule dans un endroit sans risque pour saisir ces informations.
- Les boutons de l'écran tactile qui ne peuvent pas être utilisés sont affichés en demi-teinte (moins de contraste). Si vous utilisez le système de navigation en conduisant, votre attention peut être détournée des conditions de circulation. Vous pourriez ainsi provoquer un accident grave, voire mortel. Veillez bien à suivre les descriptions d'opérations et les consignes de sécurité données dans ce manuel.

Volume

- Pendant la conduite, le volume sonore du système doit être maintenu suffisamment bas pour que les bruits extérieurs restent audibles. S'isoler des bruits extérieurs qui renseignent sur la circulation aux alentours allonge le temps de réaction du conducteur et fait courir le risque d'un accident.

ATTENTION

Corps étrangers

Ne laissez jamais des corps étrangers pénétrer dans la fente d'introduction du disque, et n'y mettez jamais les doigts. La pénétration d'un corps étranger dans l'appareil risque de causer un accident, tel qu'une électrocution ou un incendie. Si l'appareil dégage de la fumée ou une odeur suspecte, éteignez-le immédiatement et contactez le concessionnaire SUBARU le plus proche.

Ne démontez ou ne modifiez jamais le système

Ne démontez ou ne modifiez jamais aucune partie ou pièce du système. Cela pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou tout autre type d'accident.

En cas de dysfonctionnement, éteignez le système de navigation

Si le système révèle le moindre signe de dysfonctionnement (par exemple, une perte d'image du moniteur), cessez de l'utiliser sur-le-champ et contactez votre concessionnaire SUBARU le plus proche. Continuer d'utiliser l'appareil pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou tout autre type d'accident.

En cas de contamination, de dégagement de fumée ou d'odeur suspecte, éteignez le système de navigation

Si un corps étranger pénètre dans l'appareil, du liquide se répand à l'intérieur de l'appareil, ou s'il produit de la fumée ou une odeur suspecte, éteignez-le immédiatement et contactez avec le concessionnaire SUBARU le plus proche. Continuer d'utiliser l'appareil pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou tout autre type d'accident.

REMARQUE

Dans un souci de sécurité, certaines fonctions risquent de ne pas être disponibles en conduisant. Les boutons de l'écran tactile qui ne peuvent pas être utilisés sont affichés en demi-teinte (moins de contraste).

Informations concernant les avertissements et la sécurité

Le système de navigation utilise un capteur GPS intégré, pour vous guider vers votre destination. Ce logiciel ne transmet pas la position GPS de votre véhicule, et ne peut être utilisé pour localiser le véhicule.

Ne regardez pas l'écran de navigation si cette action comprend des risques. Si c'est le conducteur qui opère le système de navigation, nous conseillons vivement de configurer le logiciel avant le départ. Programmez la route avant de partir, et arrêtez votre véhicule dans un endroit sûr si vous devez changer d'itinéraire.

Respectez tous les panneaux de signalisations et règles de la conduite. Si vous déviez de l'itinéraire recommandé pendant la conduite, le logiciel met l'itinéraire à jour en fonction de votre position actuelle.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Accord de licence d'utilisateur final » à la page 187.

Lisez-moi

Ce logiciel est conçu pour fonctionner de manière optimale lorsqu'il est utilisé comme système de navigation pour voiture. Il ne nécessite pas de stylet. Vous pouvez facilement utiliser les boutons et les cartes de l'écran en appuyant dessus avec le bout de votre doigt.

Lorsque vous lancez le logiciel de navigation pour la première fois, l'écran des réglages initiaux s'affiche automatiquement. Suivez les étapes ci-dessous pour utiliser l'écran des réglages initiaux.

- 1 Confirmez l'accord d'utilisateur final. Appuyez sur la touche tactile **Accept** (Accepter) pour continuer.



- 2 L'assistant de configuration est lancé. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour continuer.

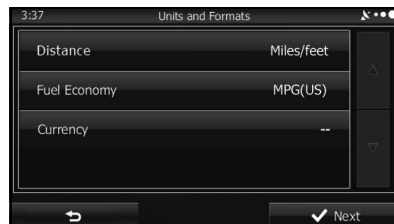


- 3 Sélectionnez la langue et le narrateur que vous souhaitez utiliser pour les messages vocaux. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour continuer. Vous pouvez changer ces éléments à tout moment dans les réglages Sound and Warnings (Sons). (Voir page 173.)

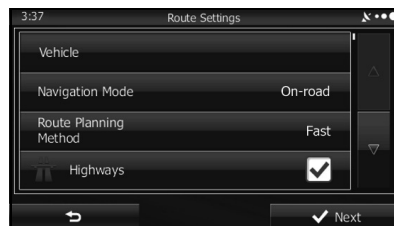


- Lorsque le mode TTS Voice est sélectionné, vous pouvez utiliser la navigation par commande vocale et le guidage routier. Vous ne pouvez pas utiliser ces fonctions si c'est le mode Natural Voice qui est sélectionné.

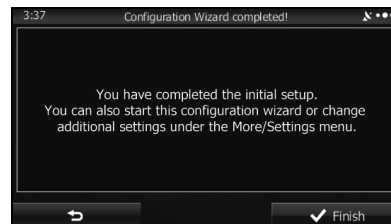
- 4** Modifiez les réglages de l'appareil si nécessaire. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour continuer. Vous pouvez changer ces éléments à tout moment dans les réglages Units and Formats (Unités et formats). (Voir page 182.)



- 5** Modifiez les réglages de l'itinéraire initial si nécessaire. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour continuer. Vous pouvez changer ces éléments à tout moment dans les réglages Route Settings (Paramétrage de l'itinéraire). (Voir page 178.)



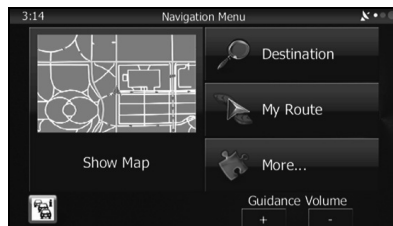
- 6** La configuration initiale est à présent terminée. Appuyez sur la touche tactile **Finish** (Terminer) pour continuer. Après la configuration, vous pouvez utiliser l'assistant de configuration à n'importe quel moment depuis le menu Settings (Réglages). (Voir page 172.)



Après la configuration initiale, le menu de navigation est désactivé et vous pouvez commencer à utiliser le logiciel.

Menu de navigation

Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) sur l'écran de navigation ou l'écran multiple, le menu de navigation (menu principal) s'affiche. Vous pouvez accéder aux fonctions du logiciel depuis ce menu.



Les options suivantes sont disponibles.

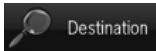
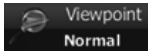
- Appuyez sur la touche tactile **Destination** (Rechercher), puis sélectionnez la méthode à utiliser pour atteindre votre destination en saisissant l'adresse, en sélectionnant un endroit favori, en sélectionnant une position sur la carte, ou en sélectionnant un élément de la liste de destinations. Vous pouvez également sélectionner des destinations récentes dans l'historique intelligent, ou saisir les coordonnées dans le système.

- Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **My Route** (Itinéraire), chaque point de l'itinéraire, ou un chemin s'affiche sur la carte pour l'intégralité du trajet. Vous pouvez également exécuter différentes fonctions relatives à l'itinéraire, comme la modification ou la suppression d'itinéraire, la définition du point de départ, la sélection d'un autre itinéraire, l'action d'éviter une partie de l'itinéraire, la simulation de navigation ou l'ajout d'un élément à la liste des destinations.
- Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **More** (Plus), vous pouvez définir la méthode de fonctionnement du logiciel de navigation, lancer le guide, afficher une simulation d'itinéraire, ou encore lancer d'autres applications auxiliaires.
- Appuyez sur la touche tactile **Show Map** (Carte) pour lancer la navigation sur la carte. Le bouton affiche la position actuelle, l'itinéraire recommandé, et réduit la zone environnante pour l'affichage sur la carte utilisée. Appuyez sur la touche tactile **Show Map** (Carte) pour agrandir la carte et afficher en plein écran.
- Appuyez sur la touche tactile  pour ouvrir l'écran Traffic Summary (Résumé du trafic).
- Volume du guidage **+** / **-** : Règle le volume du guidage. Ceci règle le volume du guidage pour toutes les applications de navigation. Le volume du guidage peut également être réglé via le menu Volume Settings (Options volume).

Boutons à l'écran et autres commandes

Pour utiliser ce logiciel, il vous faut normalement appuyer sur les touches tactiles de l'écran.

Il vous suffit de confirmer les sélections et modifications lors du redémarrage de l'application, lorsqu'une modification importante a été apportée, ou lorsqu'une section des données/réglages de l'utilisateur est perdue. Sinon, lors de l'utilisation du bouton, le contenu sélectionné est immédiatement mémorisé sans besoin de confirmation, et le nouveau réglage est appliqué.

Type	Exemple	Explication	Utilisation
Bouton		Appuyez pour lancer une fonction, ouvrir un nouvel écran et mémoriser les réglages.	Appuyez une fois.
Bouton affichant des numéros		Les champs ou réglages actuels sont affichés sur le bouton. Appuyez sur cette touche tactile pour modifier la valeur. Après la modification, la valeur saisie s'affiche sur le bouton.	Appuyez une fois.
Icône		Cette icône permet d'afficher les informations d'état.	Certaines icônes peuvent également servir de boutons. Appuyez une fois.
Liste		Si plusieurs options sont disponibles, les éléments de sélection s'affichent dans une liste.	Pour visualiser la liste, appuyez sur la touche tactile et faites glisser votre doigt vers le haut ou le bas. Comme la vitesse de défilement varie en fonction de la vitesse du mouvement, vous pouvez atteindre la fin de la liste avec un mouvement court et rapide du doigt. De même, lorsque vous utilisez les boutons   , appuyez sur le numéro souhaité pour parcourir les pages.
Bouton d'option		Lorsqu'il n'y a que quelques éléments de sélection, vous pouvez utiliser les boutons d'option au lieu de la liste. Là où une seule valeur peut être sélectionnée.	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la nouvelle valeur.

Type	Exemple	Explication	Utilisation
Case à cocher		Si deux choix seulement sont disponibles, vous pouvez activer ou désactiver la fonction en la cochant.	Appuyez à l'écran pour activer ou désactiver la coche.
Clavier virtuel		Clavier de saisie pour le texte et les chiffres.	Chaque touche représente une touche tactile à l'écran.

Utilisation du clavier

Ce système de navigation a été conçu pour limiter le plus possible la saisie de texte et de chiffres. Cependant, vous pouvez saisir du texte et des chiffres quand cela est nécessaire, à l'aide du clavier en plein écran. Vous pouvez choisir le type de clavier, parmi l'anglais, les caractères grecs, les chiffres et ainsi de suite.



Fonctions	Explication
Bascule entre les claviers, par exemple de l'anglais au grec	Appuyez sur la touche tactile More (Plus) et sélectionnez le clavier dans la liste.
Rectification des valeurs saisies à l'aide du clavier	Appuyez sur la touche tactile ← pour supprimer les caractères saisis par erreur. Appuyez et maintenez (n'ôtez pas votre doigt) pour supprimer une partie ou l'intégralité du texte.

Fonctions	Explication
Saisie d'un espace entre les prénoms et les noms de famille, ou entre les noms d'affichage des adresses	Appuyez sur la touche tactile ↵ dans la partie centrale inférieure de l'écran.
Saisie de numéros et de symboles	Appuyez sur la touche tactile 123 pour basculer vers le clavier numérique. Appuyez sur la touche tactile QWERTY pour basculer vers le clavier des symboles.
Confirmation de la saisie de clavier (confirmation des résultats de recherche affichés)	Appuyez sur la touche tactile ✓
Définition de saisie de clavier (confirmation de la liste des résultats de recherche)	Appuyez sur la touche tactile Results (Résultats).
Définition de saisie de clavier (sauvegarde de saisie)	Appuyez sur la touche tactile Next (Suivant) / Done (Terminé).
Annulation de saisie de clavier (retour au clavier principal)	Appuyez sur la touche tactile ↶

REMARQUE

Même si un terme candidat est affiché lorsque l'écran du clavier apparaît, vous pouvez appuyer sur le clavier et saisir directement un nouveau terme.

Opérations autres que les pressions simples

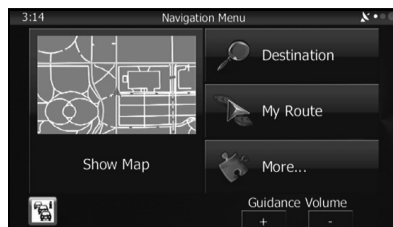
D'habitude il vous suffit d'appuyer une seule fois sur l'écran (pression simple) pour exécuter une opération. Cependant, certaines fonctions pratiques demandent la combinaison de touches tactiles différentes sur l'écran. Les combinaisons de touches tactiles sont les suivantes.

Fonctions	Comment
Appuyer et maintenir sur l'écran	Vous pouvez faire appel à des fonctions supplémentaires en effectuant une opération de pression et maintien (vous appuyez sur l'écran et vous maintenez votre doigt) avec le bouton suivant. • Sur les écrans de liste et de menu, touchez et maintenez  pour afficher l'écran de carte. • Sur l'écran de carte, touchez et maintenez     ou   pour faire pivoter, incliner ou réduire la carte. • Sur l'écran du clavier, touchez et maintenez  pour supprimer rapidement plusieurs caractères. • Dans les longues listes, touchez et maintenez  ou  pour faire défiler la page.
Geste (glisser-déposer)	Dans les cas suivants, il vous faudra glisser et déposer. • Défilement d'une liste : Pour visualiser la liste, appuyez sur la touche tactile et faites glisser votre doigt vers le haut ou le bas. Comme la vitesse de défilement varie en fonction de la vitesse du mouvement, vous pouvez atteindre la fin de la liste avec un mouvement court et rapide du doigt. • Déplacement de la carte en mode d'affichage de carte : Appuyez sur la carte et déplacez-la dans le sens souhaité.

Écran de carte

Navigation sur la carte

Sur l'écran de démarrage du menu de navigation, la carte active est réduite et affichée dans **Show Map** (Carte).



Pour agrandir la carte, appuyez sur la touche tactile **Show Map** (Carte) pour ouvrir l'écran de carte.

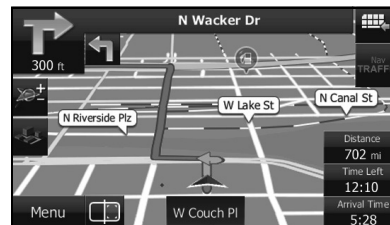
Cette carte affiche la position actuelle (le véhicule signalé par une flèche bleue), les itinéraires recommandés (lignes orange) ainsi que les alentours.

Lorsque le positionnement GPS n'est pas activé, l'indicateur de véhicule est en clair. La dernière position confirmée est affichée.

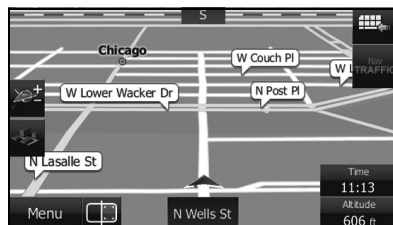
Des points colorés sont affichés sur le cercle autour de l'icône de satellite dans le coin supérieur gauche. Plus il y a de points sur le cercle, plus précis est le positionnement GPS.



Lorsque le positionnement GPS est activé, l'indicateur de véhicule est affiché en couleurs vives et la position actuelle est signalée.



Les boutons et champs de données sont affichés sur l'écran, et vous pouvez naviguer. Pendant la navigation, les informations d'itinéraire sont affichées sur l'écran.



Les champs de données s'affichent différemment si aucune destination n'est définie pendant la navigation (pas d'affichage de ligne orange). Lors de la navigation, trois champs de données sont affichés sur l'écran. Seuls deux champs de données peuvent être affichés si aucune destination n'est définie (pas d'affichage de ligne orange).

Champs de données par défaut si aucune destination n'est définie pendant la conduite

Champ	Explication
Altitude (Altitude)	Affiche l'altitude de la route utilisée et mesurée par le capteur GPS. (Un maximum de ± 50 m de différence peut exister, en fonction de l'état de réception des satellites GPS.)
Time (Temps)	Permet d'afficher l'heure actuelle corrigée avec un décalage horaire. L'heure précise est obtenue du satellite GPS, tandis que les informations de fuseau horaire sont fournies par la carte. Vous pouvez également effectuer des réglages manuels sous Units and Formats (Unités et formats). (Uniquement pour l'écran de menu, l'heure actuelle est affichée dans le coin inférieur gauche de l'écran.)

Champs de données par défaut lors de la navigation (vous pouvez modifier les valeurs de ces champs par une action de toucher-maintenir) :

Champ	Explication
Distance (Distance)*	Affiche la distance sur l'itinéraire par rapport à la destination finale.

Champ	Explication
Time Left (Temps restant)	Affiche le temps restant avant l'arrivée à destination, sur la base des informations disponibles pour le reste du trajet. Ceci est calculé en fonction des données ou facteurs de circulation disponibles. Si un capteur TMC est raccordé à l'appareil et reçoit les données, tout embouteillage situé sur l'itinéraire est aussi pris en compte lors de ces calculs. Néanmoins, la précision de ces calculs varie beaucoup.
Arrival Time (Heure d'arrivée)*	Affiche une estimation du temps d'arrivée à destination, sur la base des informations disponibles pour le reste du trajet. Ceci est calculé en fonction des données ou facteurs de circulation disponibles. Si un capteur TMC est raccordé à l'appareil et reçoit les données, tout embouteillage situé sur l'itinéraire est aussi pris en compte lors de ces calculs. Néanmoins, la précision de ces calculs varie beaucoup.
Time (Temps)	Permet d'afficher l'heure actuelle corrigée avec un décalage horaire. L'heure précise est obtenue du satellite GPS, tandis que les informations de fuseau horaire sont fournies par la carte. Vous pouvez également effectuer des réglages manuels sous Units and Formats (Unités et formats). (Uniquement pour l'écran de menu, l'heure actuelle est affichée dans le coin inférieur gauche de l'écran.)

Champ	Explication
Altitude (Altitude)	Affiche l'altitude de la route utilisée et mesurée par le capteur GPS. (Un maximum de ± 50 m de différence peut exister, en fonction de l'état de réception des satellites GPS.)

- * Le temps et la distance jusqu'à la destination ne peuvent être affichés lorsque votre véhicule est dans un endroit autre qu'une route ou une autoroute. Dès que le véhicule se trouve à nouveau sur une route ou une autoroute, le temps et la distance s'affichent.

Marqueur de position

■ Marqueur de véhicule et verrouillage sur route

Si le positionnement GPS est disponible, la position actuelle est indiquée à l'aide du marqueur de véhicule.

- Si n'importe quel véhicule est sélectionné, le marqueur de véhicule peut ne pas indiquer une position GPS précise ni le sens du trajet. En cas de route à proximité, l'erreur de positionnement GPS est corrigée sur la base de la distance la plus courte par rapport à cette route, et le sens de l'icône est ajusté pour correspondre au sens de la route.

■ Position sélectionnée sur la carte (curseur)

Utilisez l'une des méthodes suivantes pour marquer une position sur la carte.

- Touchez la carte pendant la navigation.
- Touchez la carte lorsque la destination souhaitée est affichée dans les résultats de recherche.
- Touchez la carte sous « Find on Map (Chercher sur carte) » .
(Voir page 142.)

Après la sélection de position sur la carte, un curseur s'affiche à l'endroit sélectionné. Le curseur s'affiche comme point rouge (📍) et peut être vérifié à tous les niveaux de zoom.

Vous pouvez utiliser la position du curseur comme destination d'itinéraire, rechercher des endroits autour du curseur, et sauvegarder la position dans la liste de destinations.

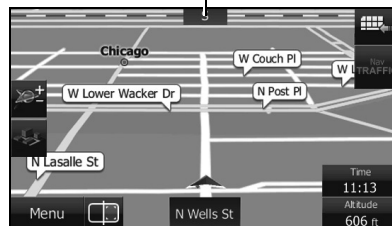
Objets de la carte

■ Affichage de direction

Si aucune destination n'est définie pendant la conduite, le sens de la conduite est affiché vers le haut.

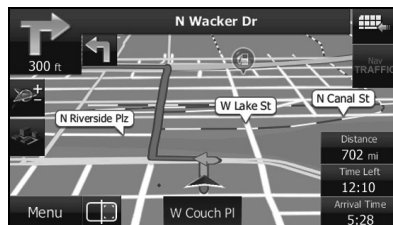
Chaque lettre indique une direction : N (nord), NE (nord-est), E (est), SE (sud-est), S (sud), SW (sud-ouest), W (ouest) et NW (nord-ouest). Cependant, ceci n'est pas affiché pendant la conduite sur voie rapide.

Affichage de direction



■ Confirmation avancée des modifications d'itinéraire et de la route suivante

Pendant la navigation, les informations sur la route suivante (le prochain changement), de même que la ville qui suit, sont affichées en haut de l'écran de carte.



Le changement suivant de l'itinéraire est affiché dans un champ situé dans le coin supérieur droit de l'écran. Affiche le type d'événement d'itinéraire (tournant à droite ou à gauche, rond-point, changement de voie rapide etc.) et la distance par rapport à la position actuelle.

Lorsque le changement de route suivant approche, le type de changement s'affiche en petite icône à côté de l'icône principale. Seul le changement suivant est affiché.



La plupart de ces icônes sont faciles à comprendre. Le tableau suivant illustre les événements les plus fréquents. Le symbole est identique dans tous les champs.

Icône	Explication	Icône	Explication
	Tourner à gauche		Tourner à droite
	Demi-tour		Serrer la droite au prochain croisement.
	Tourner à gauche et virage serré.		Tourner à droite et virage serré.
	Rester sur la voie de gauche.		Rester sur la voie de droite.
	Aller tout droit au croisement.		Tourner à gauche au carrefour en T.
	Tourner à gauche au rond-point. Troisième sortie (prochain changement de direction).		Prendre le rond-point (changement d'itinéraire après le suivant).
	Prendre la voie rapide.		Quitter la voie rapide.
	Entrer sur le transbordeur.		Débarquer du transbordeur.
	Vous avez atteint le point médian de votre trajet.		Vous êtes arrivés à destination.

■ Informations et signalisations sur les voies

Lorsque vous utilisez le guidage sur des routes qui comprennent deux ou plusieurs voies, il est important d'utiliser la bonne voie. Si les informations sur les voies sont disponibles sur la carte, la voie et la direction sont indiquées sous la carte à l'aide de petites flèches. La voie à utiliser est mise en évidence.



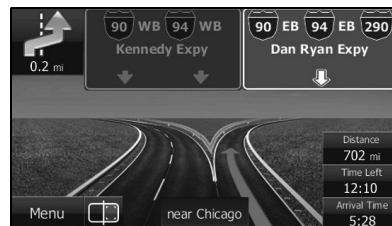
Si des informations détaillées sont disponibles, les flèches sont supprimées et des indications s'affichent. Ces indications sont affichées en haut de la carte. La couleur et la conception de ces indications sont identiques à celles que l'on trouve dans la signalisation routière. Ces indications signalent le district et le numéro de route pour la direction de voie.

Toutes les indications sont affichées de la même manière, même si vous conduisez sans le système de navigation. Pendant la navigation, seule l'indication qui signale la voie à prendre est mise en évidence, les autres sont en demi-teinte.



■ Affichage de croisement

À l'approche d'une sortie de voie rapide ou d'un croisement complexe, la carte bascule vers l'affichage en 3D si les informations nécessaires peuvent être affichées. Une flèche signale la voie à prendre. Les indications sont également affichées si les informations sont disponibles.



■ Types d'objets en 3D

Les types d'objets en 3D suivants sont pris en charge.

Type	Explication
Topographie en 3D	Sur une carte en 2D, les changements topographiques ou ondulations de terrain sont affichés ; et lors de l'utilisation de 3D, ces données sont utilisées pour créer une image d'itinéraire pendant la navigation. Sur une carte en 3D, les collines et montagnes sont affichées en arrière-plan, tandis qu'elles sont exprimées en termes de changements de couleur et d'ombrage sur une carte en 2D.
Routes surélevées	Les croisements complexes et les objets tridimensionnels (les ponts, par exemple) sont affichés en 3D.

■ Éléments affichés pendant la navigation d'itinéraire

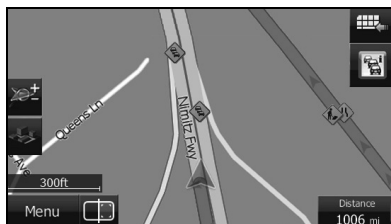
L'itinéraire est affiché au moyen des méthodes suivantes.

Symbole	Nom	Explication
	Position GPS actuelle et point de départ	Position actuelle de l'utilisateur, affichée sur la carte Lorsque vous sélectionnez un véhicule dans la recherche d'itinéraire, et qu'il y a une route aux alentours, la position de l'icône est rectifiée sur la base de cette route. Lorsque la position GPS est disponible, l'itinéraire commence à la position actuelle. Si aucune position GPS n'est disponible, la dernière position est utilisée comme point de départ.
	Point de route (point médian)	Le point médian cible avant l'arrivée à destination.
	Destination (point d'arrivée)	La destination de l'itinéraire.
	Couleur de l'itinéraire	S'affiche à l'aide de couleurs conviviales qui ressortent dans les modes d'affichage de jour comme de nuit.
	Routes exclues de la navigation	Sélectionnez d'exclure ou non une route de la navigation. (Voir page 178.)

Symbole	Nom	Explication
	Routes affectées par les conditions de circulation	N'importe quelle section de la route peut être affectée par les conditions de circulation reçues. Les routes affectées par les conditions de circulation sont affichées dans une couleur différente, et une petite icône représentant le type de condition apparaît à côté.

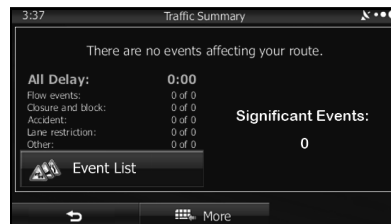
■ Condition de circulation

Les sections de routes affectées par les conditions de circulation sont affichées sur la carte dans une couleur différente, et une petite icône représentant le type de condition apparaît au-dessus. Vous pouvez modifier les éléments affichés par la configuration de circulation. (Voir page 177.)



Une fois les informations de circulation reçues, l'icône  affichée sur l'écran passe à l'icône .

Pour vérifier les conditions de circulation en dehors de l'affichage, appuyez sur la touche tactile . L'écran Traffic Summary (Résumé du trafic) s'affiche.



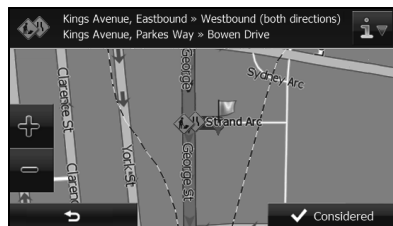
Appuyez sur la touche tactile **Event List** (Liste d'événements) pour ouvrir l'écran de liste des événements.



Sur cet écran, vous pouvez sélectionner un élément de la liste, pour afficher une liste des conditions de circulation concernant cette section.



Sur cet écran, vous pouvez sélectionner un élément de la liste, pour afficher tous les détails des conditions de circulation concernant cette section.



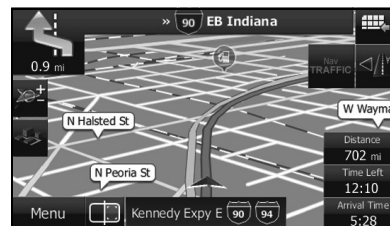
Appuyez sur la touche tactile  pour ouvrir un autre écran qui affiche les informations sur la position de carte sélectionnée.

■ Aires de repos d'autoroutes

Lorsque vous conduisez sur une voie rapide, ceci affiche les informations sur les trois aires de repos suivantes. Par défaut, les stations service, restaurants, toilettes et garages sont affichés. Vous pouvez modifier les éléments affichés en réglant le guidage visuel. (Voir page 181.)

Lorsque les informations sont disponibles pour l'aire de repos,  s'affiche.

Appuyez sur la touche tactile  pour afficher les informations sur l'aire de repos (distance, temps requis et services disponibles).

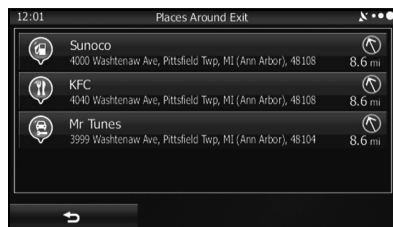


Lorsque vous appuyez sur les informations de l'aire de repos, une liste s'affiche.



Informations d'aire de repos

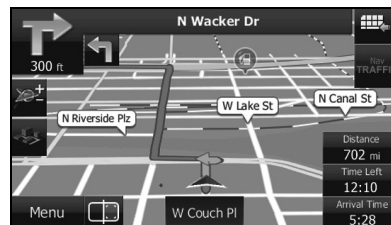
Sélectionnez un élément de la liste pour afficher plus de détails. Vous pouvez vérifier l'élément sur la carte et le définir comme point de route ou comme destination.



■ Affichage du zoom intelligent

Lorsque l'écran de navigation est défini sur le zoom automatique, cette fonction est activée.

Appuyez sur la touche tactile  pour afficher la touche de commande.



Appuyez sur la touche tactile  pour agrandir l'affichage, et sur  pour le réduire. Lors de l'agrandissement ou de la réduction, la fonction de zoom intelligent est désactivée, et  s'affiche. Appuyez sur la touche tactile  pour activer la fonction de zoom intelligent.

Si aucune opération n'est effectuée pendant environ six secondes, l'écran précédent s'affiche.

<Zoom intelligent activé>

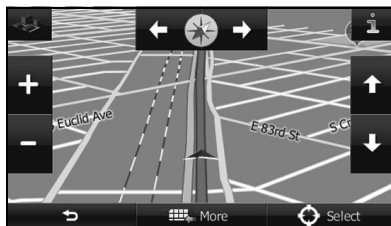


<Zoom intelligent désactivé>



■ Fonctions de carte

Vous pouvez appuyer sur une position de la carte, et vérifier cette position pendant la navigation. La fonction de suivi de la position actuelle de la carte est arrêtée (le marqueur de véhicule (par défaut une flèche bleue) n'est pas fixe sur l'écran), et les touches de commande s'affichent pour permettre de modifier l'affichage de carte.



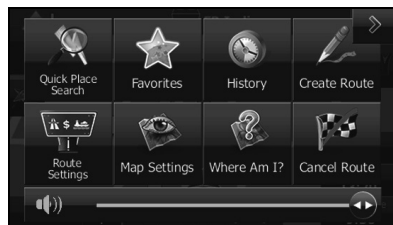
Fonctions	Bouton	Explication
Utilisation du glisser-déposer pour déplacer la carte	Aucune touche	Vous pouvez déplacer la carte dans toutes les directions. Pour cela, placez votre doigt sur la carte et déplacez-le dans la direction de votre choix.
Zoom avant/ zoom arrière		Permet d'augmenter ou de diminuer le niveau de zoom. Les noms de routes et autres caractères sont toujours affichés dans le sens correct et avec la même taille, et il vous suffit de vérifier les routes et icônes nécessaires. En mode 3D, la carte ne peut être réduite à l'infini. La carte passe en mode 2D si vous effectuez un zoom arrière au-delà du niveau défini. L'affichage change lentement si vous tapez sur le bouton, ou bascule vers un mouvement fluide et continu si vous maintenez votre doigt sur le bouton.
Inclinaison vers le haut/inclinaison vers le bas		En mode 3D, vous pouvez changer l'angle d'affichage vertical de la carte. L'affichage change lentement si vous tapez sur le bouton, ou bascule vers un mouvement fluide et continu si vous maintenez votre doigt sur le bouton.
Rotation vers la gauche/rotation vers la droite		Change l'affichage horizontal de la carte. L'affichage change lentement si vous tapez sur le bouton, ou bascule vers un mouvement fluide et continu si vous maintenez votre doigt sur le bouton.

Fonctions	Bouton	Explication
Affichage 2D* ou 3D		Appuyez sur ce bouton pour faire basculer le mode d'affichage de carte entre 3D vu du ciel et 2D à plat vers l'avant ou 2D vers le nord. * En mode 2D à plat vers l'avant ou 2D vers le nord, 300ft est affiché en bas à gauche de l'écran.
Boussole en mode d'affichage de carte 2D ou 3D		Le sens de la boussole indique le nord. Appuyez sur cette touche tactile pour passer à l'affichage où le nord est au-dessus, et appuyez de nouveau pour revenir à l'affichage précédent.
Point d'information		Appuyez sur cette touche tactile pour ouvrir un autre écran qui affiche les informations sur la position de carte sélectionnée (curseur).
Retour à la navigation normale		Appuyez sur cette touche tactile pour replacer la carte en fonction de la position GPS actuelle. La rotation automatique de carte est également activée. Les touches de fonctions de carte sont masquées, et la navigation recommence.
Fonctions supplémentaires	More (Plus)	Appuyez sur cette touche tactile pour afficher la liste des fonctions supplémentaires. Par exemple, la sauvegarde du curseur dans la liste de destinations, et la recherche de la zone autour du curseur.

Fonctions	Bouton	Explication
Sélection d'une destination	Select (Sélectionner)	Appuyez sur cette touche tactile pour sélectionner le curseur comme nouvelle destination. L'itinéraire est automatiquement recherché.

Menu rapide

Les touches et fonctions souvent utilisées pendant la navigation sont toutes affichées dans le menu rapide. Appuyez sur la touche tactile  pour ouvrir directement depuis l'écran de carte.



Le menu est fermé si aucune opération n'est effectuée pendant quelques secondes, ou si vous appuyez sur la touche tactile .

Appuyez sur une autre touche tactile pour ouvrir un nouvel écran qui affiche l'option sélectionnée.

Vous pouvez attribuer des fonctions aux raccourcis depuis l'écran de menu. Consultez les éléments suivants pour plus de détails.

Voici des explications sur les boutons et fonctions affichés sur cet écran.

Bouton	Explication	Emplacement principal
	Appuyez sur cette touche tactile pour revenir à l'écran de carte.	Aucune

Bouton	Explication	Emplacement principal
Curseur du volume de guidage	Règle le volume du guidage. Ceci ajuste tous les volumes dans l'application d'ajustement du volume de guidage.	Plus/Règlages/Sons/Volume/ Curseur du guide vocal (Voir page 173.)
Quick Place Search (Rech. rapide de lieu)	Appuyez sur cette touche tactile pour rechercher un point sur l'itinéraire, ou votre position actuelle (quand une recherche d'itinéraire n'a pas encore été effectuée).	Rechercher/ Rechercher des lieux/Recherche rapide (Voir page 126.)
Favorites (Favoris)	Appuyez sur cette touche tactile pour sélectionner un élément de la liste de destinations.	Rechercher/ Favoris (Voir page 143.)
History (Historique)	Appuyez sur cette touche tactile pour sélectionner un élément de l'historique.	Rechercher/ Historique (Voir page 144.)
Create Route (Créer Itinéraire)/ Edit Route (Éditer Itinéraire)	Appuyez sur cette touche tactile pour changer d'itinéraire.	Itinéraire/Créer Itinéraire (Modifier itinéraire) (Voir page 147.)
Route Settings (Paramétrage de l'itinéraire)	Appuyez sur cette touche tactile pour modifier les réglages relatifs à l'itinéraire.	Plus/Réglages/ Paramétrage de l'itinéraire (Voir page 178.)

Bouton	Explication	Emplacement principal
Map Settings (Paramètres de la carte)	Appuyez sur cette touche tactile pour modifier les réglages relatifs à la carte.	Plus/Réglages/ Paramètres de la carte (Voir page 179.)
Where Am I? (Où suis-je?)	Appuyez sur cette touche tactile pour afficher un écran spécial avec un bouton qui recherche des informations sur votre position actuelle et détermine le poste d'urgence ou d'assistance le plus proche. Consultez la section suivante pour plus de détails.	Aucune
Cancel Route (Suppr. Itinér.)	Appuyez sur cette touche tactile pour effacer l'itinéraire et annuler la navigation. Cette touche tactile est disponible lorsqu'une seule destination est définie.	Itinéraire/Suppr Itinér. (Voir page 156.)
Remove Next Waypoint (Suppr la prochaine étape)	Appuyez sur cette touche tactile pour supprimer le point de route suivant de l'itinéraire. Lorsque plusieurs destinations sont définies, le point de route suivant est affiché. Cette touche tactile est uniquement disponible lorsque deux ou plusieurs destinations sont définies.	Aucune

Sous Settings (Réglages), vous pouvez modifier les touches du menu rapide pour utiliser d'autres fonctions. (Voir page 175.) Les fonctions suivantes sont disponibles.

Bouton	Explication	Emplacement principal
Overview (Vue d'ensemble)	Réduit l'échelle de la carte en 2D pour afficher l'intégralité de l'itinéraire.	Itinéraire/Vue d'ensemble (Voir page 149.)
Visual Guidance (Guidage visuel)	Ouvre l'écran des réglages Visual Guidance (Guidage visuel).	Plus/Réglages/ Guidage visuel (Voir page 181.)
Traffic (Circulation)	Ouvre l'écran Traffic Summary (Résumé du trafic)	Appuyez sur le menu de navigation ou les icônes de route de l'écran de carte.
Avoid (Éviter)	Permet d'éviter une partie de l'itinéraire recommandé.	Itinéraire/À éviter
Trip Monitor (Moniteur Trajet)	Ouvre l'écran du moniteur de trajet, depuis lequel vous pouvez gérer vos journaux de voyages et de trajets sauvegardés.	Plus/Moniteur Trajet (Voir page 171.)
Itinerary (Itinéraire)	Ouvre une liste des modifications de l'itinéraire (distances).	Appuyez sur le haut de l'écran de carte pendant la navigation.

Bouton	Explication	Emplacement principal
Save Route (Enregistrer l'itinéraire)*	L'itinéraire de la navigation en cours est sauvegardé pour une utilisation ultérieure.	Itinéraire/Plus/Enregistrer l'itinéraire
Load Route (Charger l'itinéraire)	Permet de changer pour un itinéraire préalablement sauvegardé.	Itinéraire/Plus/Charger l'itinéraire
Find Places (Rechercher des lieux)	Recherche vos endroits favoris au moyen de méthodes variées.	Rechercher/Rechercher des lieux (Voir page 126.)
Simulate Navigation (Simuler la navigation)	L'écran de carte s'ouvre et une simulation de l'itinéraire est lancée.	Itinéraire/Plus/Simuler la navigation (Voir page 162.)
GPS Info (Info GPS)	Ouvre l'écran d'informations GPS, qui affiche les positions des satellites et la puissance du signal.	Appuyez sur le haut de l'écran de carte en cas d'absence de réception GPS.

* Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 itinéraires.

Vérification de la position actuelle « Where Am I? (Où suis-je?) »

Vous pouvez ouvrir cette fonction depuis le menu rapide. La touche de cet écran recherche les informations sur la position actuelle (en cas d'absence de réception GPS, la dernière position connue est utilisée) et les endroits recommandés dans la région, puis les affiche sur l'écran.



Cet écran fournit les informations suivantes.

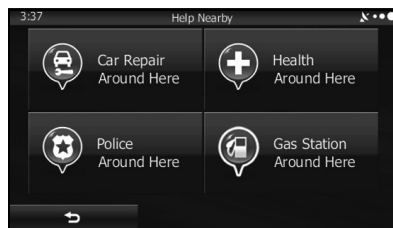
-  : Latitude/Longitude (coordonnées actuelles au moyen du système d'arpentage WGS84)
-  : Altitude (informations détaillées obtenues par le capteur GPS - peuvent manquer de précision)
-  : Adresse de la position actuelle à gauche
-  : Adresse de la position actuelle à droite

- Les dernières informations de position sont affichées au centre de l'écran, ou c'est le temps écoulé depuis l'obtention des dernières informations qui s'affiche.
- Une adresse détaillée (si disponible) pour la position actuelle s'affiche en bas de l'écran.

Les fonctions suivantes sont également disponibles pour cet écran.

Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour sauvegarder la position actuelle dans la liste de destinations.

Vous pouvez également chercher des services d'assistance aux alentours de la position actuelle. Appuyez sur la touche tactile **Help Nearby** (Aide proche) pour ouvrir un nouvel écran et effectuer une recherche rapide.



Vous pouvez rechercher les services suivants aux environs de votre position actuelle, ou de la dernière position connue.

- **Car Repair Around Here** (Garage Près d'ici) :
Réparation de véhicules / services d'assistance routière
- **Health Around Here** (Santé Près d'ici) :
Hôpitaux / services d'urgence
- **Police Around Here** (Police Près d'ici) :
Postes de police
- **Gas Station Around Here** (Station-service Près d'ici) :
Stations d'essence

Appuyez sur une touche tactile, et sélectionnez un élément de la liste pour afficher l'itinéraire vers cet endroit.

Navigation

Pour effectuer la navigation, vous avez le choix parmi les méthodes suivantes.

- Pour lancer immédiatement la navigation, sélectionnez une destination et définissez l'itinéraire pour une navigation standard.
- Vous pouvez rechercher un itinéraire quelle que soit la position GPS actuelle (même s'il n'y a pas de réception GPS). Pour ce faire, désactivez le capteur GPS, appuyez sur l'icône de drapeau pour la position actuelle, et définissez un nouveau point de départ à l'aide de My Route (Itinéraire) / Edit Route (Éditer Itinéraire).

Vous pouvez créer un plan d'itinéraire même si vous avez plusieurs destinations. Sélectionnez la destination. Lors de la sélection de la destination suivante, si celle-ci est ajoutée à l'itinéraire en cours de création, un itinéraire à destinations multiples est créé. Le nombre de destinations que vous pouvez définir n'est pas limité.

Sélectionnez la destination

Vous disposez des méthodes suivantes pour la sélection de destination.

- Saisissez l'intégralité ou une partie de l'adresse. Par exemple :
Au lieu de saisir l'adresse, vous pouvez saisir le nom de la rue ou du croisement.
- Saisissez l'adresse en utilisant le code postal. (Voir page 123.)
Ceci vous permet de rechercher rapidement le nom de rue, même si vous n'avez pas sélectionné de district.
- Utilisez l'un de vos endroits favoris comme destination.
(Voir page 126.)
- Utilisez la fonction Find on Map (Chercher sur carte) pour sélectionner une destination. (Voir page 142.)
- Utilisez la liste des destinations préalablement sauvegardées.
(Voir page 143.)
- Vous pouvez sélectionner une destination dans l'historique des destinations précédentes. (Consultez les pages 144, 146.)

Saisissez l'intégralité ou une partie de l'adresse



La saisie d'une partie d'adresse est le moyen le plus rapide pour sélectionner votre destination.

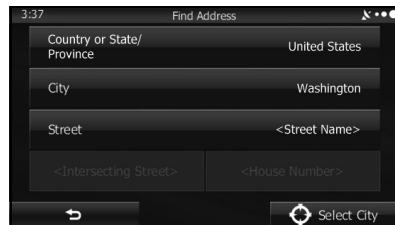
Vous pouvez spécifier l'adresse en saisissant les éléments suivants sur le même écran.

- Une adresse précise, comme le numéro d'immeuble
- Centre de la ville
- Croisement
- Nom de rue
- Saisissez l'un des éléments ci-dessus, puis recherchez à l'aide du code postal (Voir page 123.)

■ Saisie d'une adresse

Utilisez les étapes suivantes pour saisir une adresse comme destination.

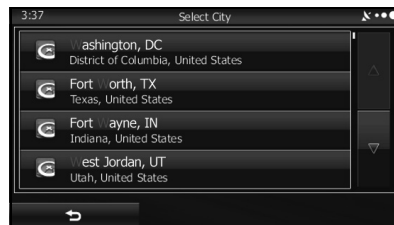
- 1 Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.
- 2 Dans le menu de navigation, appuyez sur la touche tactile **Destination** (Rechercher).
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Find Address** (Chercher l'adresse).
- 4 Par défaut, le pays et le district de votre position actuelle sont affichés. Si nécessaire, appuyez sur la touche tactile **Country or State/Province** (Pays) puis saisissez les premières lettres du nom de pays. Vous pouvez sélectionner le pays/province dans la liste qui s'affiche.



5 Si nécessaire, sélectionnez une nouvelle fois la ville.

- (1) Appuyez sur la touche tactile **City** (Ville).
- (2) Utilisez le clavier pour saisir le début du nom de ville.
 - Pour plus de détails sur le clavier, consultez « Utilisation du clavier » à la page 93.
- (3) Suivez les étapes ci-dessous pour trouver la ville saisie.
 - Les noms de villes les plus probables s'affichent dans le champ de saisie. Appuyez sur la touche tactile **✓** pour utiliser le nom affiché.
 - Si le nom souhaité n'est pas automatiquement affiché, saisissez quelques lettres de plus pour obtenir son affichage dans la liste (appuyez sur la touche tactile **Results** (Résultats) pour ouvrir la liste des résultats avant leur affichage automatique). Sélectionnez la ville dans la liste.





6 Saisissez le nom de rue comme suit.

- (1) Appuyez sur la touche tactile **Street** (Rue).
- (2) Utilisez le clavier pour saisir le début du nom de rue.
 - Pour plus de détails sur le clavier, consultez « Utilisation du clavier » à la page 93.
- (3) Utilisez la méthode suivante pour trouver le nom de rue.
 - Les noms de rues les plus probables s'affichent dans le champ de saisie.
 - Appuyez sur la touche tactile  pour utiliser le nom affiché.

- Si le nom souhaité n'est pas automatiquement affiché, saisissez quelques lettres de plus pour obtenir son affichage dans la liste (appuyez sur la touche tactile **Results** (Résultats) pour ouvrir la liste des résultats avant leur affichage automatique). Sélectionnez la rue dans la liste.

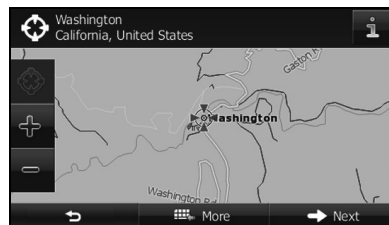


7 Saisissez le numéro d'immeuble comme suit.

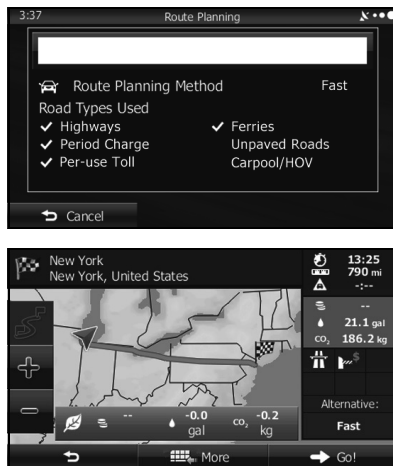
- (1) Appuyez sur la touche tactile **House Number** (Numéro de maison).
- (2) Indiquez le numéro d'immeuble à l'aide du clavier. (Saisissez le(s) numéro(s), puis appuyez sur la touche tactile **QWE**.)
 - Pour plus de détails sur le clavier, consultez « Utilisation du clavier » à la page 93.
- (3) Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour valider la saisie de l'adresse. (Si le numéro d'immeuble n'est pas trouvé, le milieu de la rue est sélectionné comme destination.)



- 8 La carte s'affiche en mode plein écran avec le point sélectionné comme centre. Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur un autre point de la carte pour changer de destination. Le curseur (👉) s'affiche dans la nouvelle position. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour définir la destination, ou sur **↩** pour en sélectionner une autre.



- 9 Après l’affichage du résumé de l’itinéraire, celui-ci s’affiche en entier sur la carte. L’itinéraire est automatiquement recherché. Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour modifier l’itinéraire, ou sur **Go!** (Aller !) pour lancer la navigation. (Lorsque le compte à rebours s’affiche sur le bouton « Go! (Aller !) », le guidage commence automatiquement après 10 secondes, même si vous n’utilisez pas le bouton.)



REMARQUE

Si cette destination sera fréquemment utilisée, vous pouvez la mémoriser dans la liste de destinations avant d’appuyer sur la touche tactile **Next** (Suivant). Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus), puis sur **Add to Favorites** (Ajouter aux Favoris). Saisissez un nom pour la destination à mémoriser, puis appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant). Vous revenez automatiquement à la carte dont la destination est définie. Commencez à suivre les instructions de navigation.

■ Saisie du milieu de rue comme destination

Si vous ne connaissez pas le numéro d’immeuble, vous pouvez définir le milieu d’une rue comme destination.

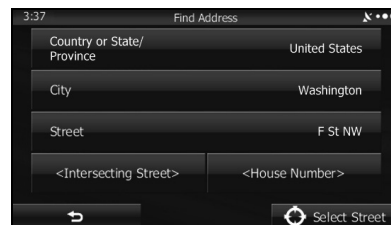
- 1 Si l’écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.
- 2 Dans le menu de navigation, appuyez sur la touche tactile **Destination** (Rechercher).
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Find Address** (Chercher l’adresse).
- 4 Si nécessaire, changez le pays et le district, comme indiqué ci-dessus. (Voir page 112.)

5 Saisissez le nom de rue comme suit.

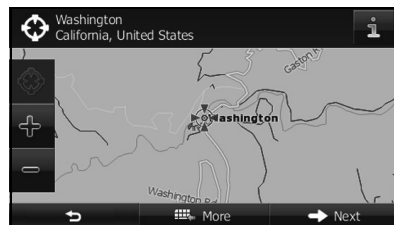
- (1) Appuyez sur la touche tactile **Street** (Rue).
- (2) Utilisez le clavier pour saisir le début du nom de rue.
 - Pour plus de détails sur le clavier, consultez « Utilisation du clavier » à la page 93.
- (3) Utilisez la méthode suivante pour trouver le nom de rue.
 - Les noms de rues les plus probables s'affichent dans le champ de saisie. Appuyez sur la touche tactile  pour utiliser le nom affiché.
 - Si le nom souhaité n'est pas automatiquement affiché, saisissez quelques lettres de plus pour obtenir son affichage dans la liste (appuyez sur la touche tactile **Results** (Résultats) pour ouvrir la liste des résultats avant leur affichage automatique). Sélectionnez la rue dans la liste.



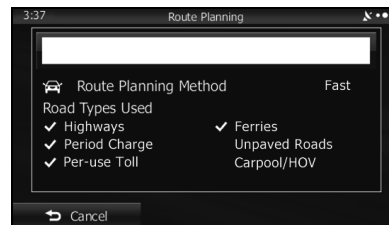
- 6 Appuyez sur la touche tactile **Select Street** (Sélectionner rue) sans saisir d'adresse. Le milieu de la rue est sélectionné comme destination.



- 7 La carte s'affiche en mode plein écran avec le point sélectionné comme centre. Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur un autre point de la carte pour changer de destination. Le curseur (👉) s'affiche dans la nouvelle position. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour définir la destination, ou sur **↩** pour en sélectionner une autre.



- 8 Après l'affichage du résumé de l'itinéraire, celui-ci s'affiche en entier sur la carte. L'itinéraire est automatiquement recherché. Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour modifier l'itinéraire, ou sur **Go!** (Aller !) pour lancer la navigation. (Lorsque le compte à rebours s'affiche sur le bouton « Go! (Aller !) », le guidage commence automatiquement après 10 secondes, même si vous n'utilisez pas le bouton.)



■ Sélection d'un croisement comme destination

Utilisez les étapes suivantes pour saisir un croisement comme destination.

- 1 Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.
- 2 Dans le menu de navigation, appuyez sur la touche tactile **Destination** (Rechercher).
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Find Address** (Chercher l'adresse).
- 4 Si nécessaire, changez le pays et le district, comme indiqué ci-dessus. (Voir page 112.)
- 5 Saisissez le nom de rue comme suit.
 - (1) Appuyez sur la touche tactile **Street** (Rue).
 - (2) Utilisez le clavier pour saisir le début du nom de rue.
 - Pour plus de détails sur le clavier, consultez « Utilisation du clavier » à la page 93.
 - (3) Utilisez la méthode suivante pour trouver le nom de rue.
 - Les noms de rues les plus probables s'affichent dans le champ de saisie. Appuyez sur la touche tactile  pour utiliser le nom affiché.

- Si le nom souhaité n'est pas automatiquement affiché, saisissez quelques lettres de plus pour obtenir son affichage dans la liste (appuyez sur la touche tactile **Results** (Résultats) pour ouvrir la liste des résultats avant leur affichage automatique). Sélectionnez la rue dans la liste.



6 Saisissez le nom de croisement comme suit.

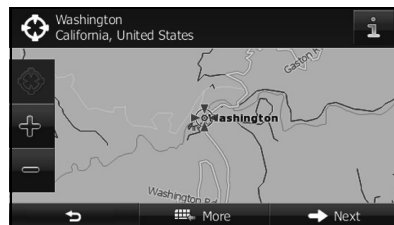
- (1) Appuyez sur la touche tactile **Intersecting Street** (Rue transversale).



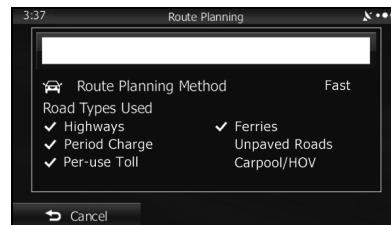
- Si le croisement ne comprend que quelques routes, la liste s'affiche immédiatement.
- Si la route est éloignée, l'écran du clavier s'affiche. Utilisez le clavier pour saisir le début du nom de croisement. (Pour plus de détails sur le clavier, consultez « Utilisation du clavier » à la page 93.) Une liste s'affiche automatiquement lorsque le nom de rue saisi correspond et peut être affiché sur un écran. Sélectionnez dans la liste.



- 7 La carte s'affiche en mode plein écran avec le point sélectionné comme centre. Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur un autre point de la carte pour changer de destination. Le curseur (👉) s'affiche dans la nouvelle position. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour définir la destination, ou sur **↩** pour en sélectionner une autre.



- 8 Après l'affichage du résumé de l'itinéraire, celui-ci s'affiche en entier sur la carte. L'itinéraire est automatiquement recherché. Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour modifier l'itinéraire, ou sur **Go!** (Aller !) pour lancer la navigation. (Lorsque le compte à rebours s'affiche sur le bouton « Go! (Aller !) », le guidage commence automatiquement après 10 secondes, même si vous n'utilisez pas le bouton.)



■ Sélection d'un centre-ville comme destination

Le centre d'une ville n'est pas le centre géographique de la ville, mais un endroit défini comme tel par le cartographe. Dans les villes et villages, ce point est généralement le croisement le plus important, alors que dans les villes plus grandes, il est sélectionné parmi de nombreux croisements.

- 1 Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.
- 2 Dans le menu de navigation, appuyez sur la touche tactile **Destination** (Rechercher).
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Find Address** (Chercher l'adresse).
- 4 Si nécessaire, changez le pays, comme indiqué ci-dessus. (Voir page 112.)
- 5 Sélectionnez la ville comme suit.
 - (1) Appuyez sur la touche tactile **City** (Ville).
 - (2) Utilisez le clavier pour saisir le début du nom de ville.
 - Pour plus de détails sur le clavier, consultez « Utilisation du clavier » à la page 93.
 - (3) Suivez les étapes ci-dessous pour trouver la ville saisie.

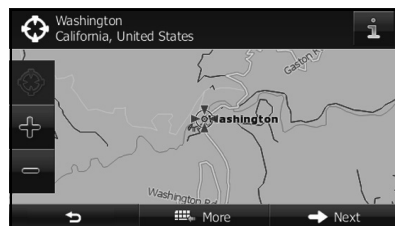
- Les noms de villes les plus probables s'affichent dans le champ de saisie. Appuyez sur la touche tactile  pour utiliser le nom affiché.
- Si le nom souhaité n'est pas automatiquement affiché, saisissez quelques lettres de plus pour obtenir son affichage dans la liste (appuyez sur la touche tactile **Results** (Résultats) pour ouvrir la liste des résultats avant leur affichage automatique). Sélectionnez la ville dans la liste.



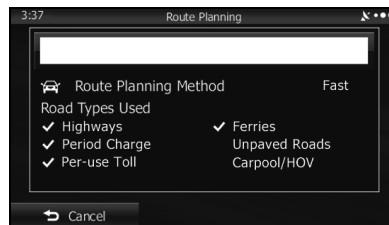
- 6 Appuyez sur la touche tactile **Select City** (Sélectionner ville) sans saisir de nom de rue. Définissez le centre-ville affiché comme destination de l'itinéraire.



- 7 La carte s'affiche en mode plein écran avec le point sélectionné comme centre. Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur un autre point de la carte pour changer de destination. Le curseur (👉) s'affiche dans la nouvelle position. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour définir la destination, ou sur **↶** pour en sélectionner une autre.



- 8 Après l'affichage du résumé de l'itinéraire, celui-ci s'affiche en entier sur la carte. L'itinéraire est automatiquement recherché. Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour modifier l'itinéraire, ou sur **Go!** (Aller !) pour lancer la navigation. (Lorsque le compte à rebours s'affiche sur le bouton « Go! (Aller !) », le guidage commence automatiquement après 10 secondes, même si vous n'utilisez pas le bouton.)

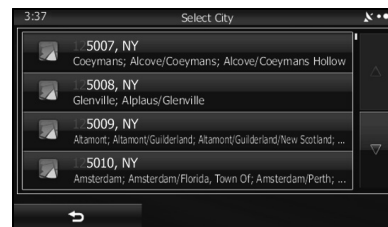
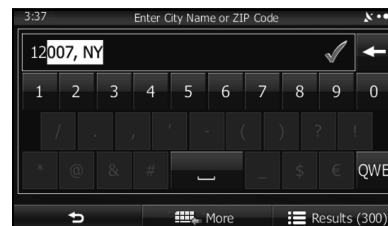


■ Utilisation d'un code postal

En saisissant le code postal, vous pouvez effectuer la recherche d'adresse mentionnée ci-dessus, même si vous ne connaissez pas le nom du district. Voici un exemple de saisie d'une adresse précise.

- 1 Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.
- 2 Dans le menu de navigation, appuyez sur la touche tactile **Destination** (Rechercher).
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Find Address** (Chercher l'adresse).
- 4 Si nécessaire, changez le pays, comme indiqué ci-dessus. (Voir page 112.)
- 5 Saisissez la ville avec le code postal.
 - (1) Appuyez sur la touche tactile **City** (Ville).
 - (2) Appuyez sur la touche tactile **123** pour ouvrir le clavier numérique.
 - (3) Commencez à saisir le code postal.
 - (4) Suivez les étapes ci-dessous pour trouver la ville saisie.
 - Les codes postaux les plus probables s'affichent dans le champ de saisie. Appuyez sur la touche tactile  pour utiliser le nom affiché.

- Si le code postal souhaité ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **Results** (Résultats) pour ouvrir la liste des résultats de recherche. Sélectionnez le code postal dans la liste.



- 6 Saisissez le nom de rue comme suit.
 - (1) Appuyez sur la touche tactile **Street** (Rue).
 - (2) Utilisez le clavier pour saisir le début du nom de rue.
 - Pour plus de détails sur le clavier, consultez « Utilisation du clavier » à la page 93.

- (3) Utilisez la méthode suivante pour trouver le nom de rue.
- Les noms de rues les plus probables s'affichent dans le champ de saisie. Appuyez sur la touche tactile  pour utiliser le nom affiché.
 - Si le nom souhaité n'est pas automatiquement affiché, saisissez quelques lettres de plus pour obtenir son affichage dans la liste (appuyez sur la touche tactile **Results** (Résultats) pour ouvrir la liste des résultats avant leur affichage automatique). Sélectionnez la rue dans la liste.

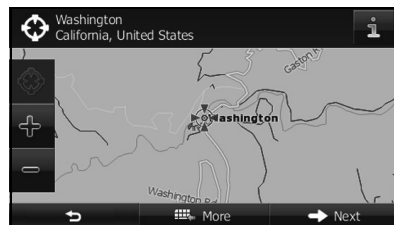


7 Saisissez le numéro d'immeuble comme suit.

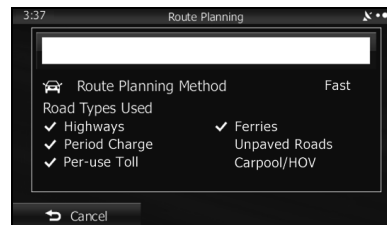
- (1) Appuyez sur la touche tactile **House Number** (Numéro de maison).
- (2) Indiquez le numéro d'immeuble à l'aide du clavier. (Saisissez le(s) numéro(s), puis appuyez sur la touche tactile .)
 - Pour plus de détails sur le clavier, consultez « Utilisation du clavier » à la page 93.
- (3) Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour valider la saisie de l'adresse. (Si le numéro d'immeuble n'est pas trouvé, le milieu de la rue est sélectionné comme destination.)



- 8 La carte s'affiche en mode plein écran avec le point sélectionné comme centre. Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur un autre point de la carte pour changer de destination. Le curseur (👉) s'affiche dans la nouvelle position. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour définir la destination, ou sur **↩** pour en sélectionner une autre.



- 9 Après l'affichage du résumé de l'itinéraire, celui-ci s'affiche en entier sur la carte. L'itinéraire est automatiquement recherché. Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour modifier l'itinéraire, ou sur **Go!** (Aller !) pour lancer la navigation. (Lorsque le compte à rebours s'affiche sur le bouton « Go! (Aller !) », le guidage commence automatiquement après 10 secondes, même si vous n'utilisez pas le bouton.)



■ Conseils pour une saisie d'adresse rapide

- Lors de la saisie d'un nom de ville ou de rue :
- Seuls les caractères qui peuvent être affichés dans les résultats de recherche apparaissent sur le clavier. Les autres caractères sont grisés.
- Lors de la saisie de texte, le résultat le plus probable apparaît toujours dans le champ de saisie de texte. Si le résultat de la recherche est correct, appuyez sur la touche tactile  pour le sélectionner.
- Si vous appuyez sur la touche tactile **Results** (Résultats) après la saisie de deux caractères, les éléments qui contiennent ces caractères sont affichés dans la liste.
- Vous pouvez trouver facilement les croisements à l'aide de la méthode suivante.
- Tout d'abord, lors de la recherche d'un nom de rue peu commun, seules les premières lettres suffisent.
- Si un nom de rue est plus court que l'autre, le plus court est recherché en premier. Ceci réduit le temps de recherche pour la rue dont le nom est plus long.
- Vous pouvez rechercher par catégorie de rue, ainsi que par nom de rue. Si le même nom est donné à une rue, une avenue, une allée, vous pouvez afficher les résultats rapidement en saisissant le premier caractère du type de rue. Par exemple, si vous recherchez « Pine Avenue » et saisissez « Pi A », les résultats comme « Pine Street » ou « Pickwick Road » ne sont pas affichés.
- Vous pouvez également faire une recherche à l'aide du code postal. Si le code postal ne contient que quelques caractères, votre recherche peut être plus rapide que si vous saisissez le nom de la ville.

Sélection de la destination parmi vos endroits favoris (PI : Point d'intérêt)

.....

Vous pouvez sélectionner une destination parmi les endroits favoris que vous avez sauvegardés dans le logiciel.

Vous pouvez utiliser le même écran pour trouver un endroit avec différentes méthodes.

- À l'aide de la fonction de recherche rapide, vous pouvez rapidement rechercher des endroits autour du nom.
- À l'aide de la fonction de recherche prédéfinie, vous pouvez rechercher les endroits les plus populaires avec quelques touches rapides.
- Recherche avec catégories d'endroits.
- Recherche à l'aide de noms d'endroits.

Vous pouvez également rechercher des services spéciaux sur l'écran « Where Am I? (Où suis-je?) ».

■ Recherche rapide d'endroits favoris

À l'aide de la fonction de recherche rapide, vous pouvez rapidement rechercher des endroits par nom. Vous pouvez utiliser les éléments de recherche suivants.

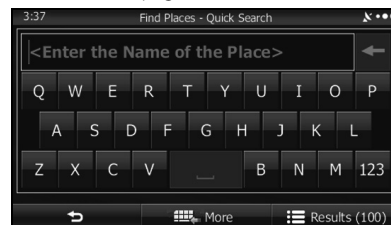
- Aux alentours de l'itinéraire recommandé (si un itinéraire recommandé est disponible)
- Aux alentours de la position actuelle (si aucune destination n'est définie)

1 Utilisez les étapes ci-dessous pour lancer une recherche rapide.

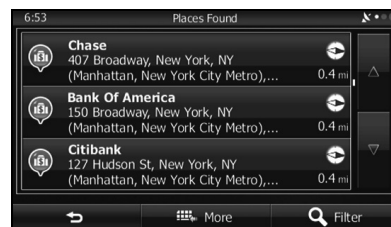
- Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile  puis sur **Quick Place Search** (Rech. rapide de lieu). (Uniquement lors de l'enregistrement dans le menu rapide.)
- Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu), **Destination** (Rechercher), **Find Places** (Rechercher des lieux), puis sur **Quick Search Along Route** (Recherche rapide Sur l'itinéraire).

2 Utilisez le clavier pour saisir le début du nom de l'endroit.

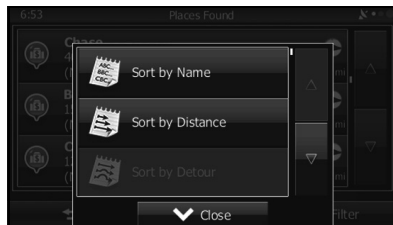
- Pour plus de détails sur le clavier, consultez « Utilisation du clavier » à la page 93.



3 Appuyez sur la touche tactile **Results** (Résultats) après avoir saisi les premiers caractères, pour ouvrir une liste des endroits qui contiennent les caractères saisis.

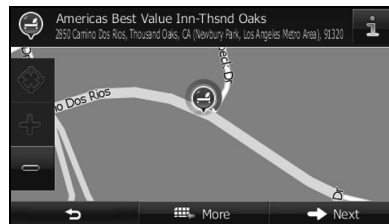


- 4** (Option) Vous pouvez afficher des endroits sur la liste dans l'ordre de leurs noms, dans l'ordre de leurs distances par rapport à la position actuelle, ou dans l'ordre du détour nécessaire (pendant la navigation). Si vous souhaitez modifier l'ordre de présentation des éléments de la liste, appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) et sélectionnez le style souhaité. De même, vous pouvez afficher tous les endroits de la liste sur la carte.

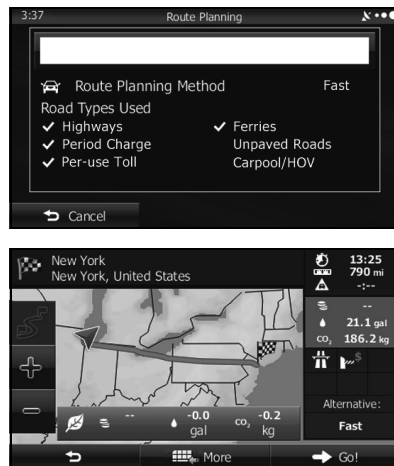


- 5** Recherchez l'élément souhaité dans la liste, puis appuyez sur cet élément. La carte s'affiche en mode plein écran avec le point sélectionné comme centre. Le nom et l'adresse de l'endroit sont affichés dans la partie supérieure de l'écran.

- 6** (Option) Appuyez sur la touche tactile **i** pour afficher les détails sur l'endroit sélectionné. Appuyez sur la touche tactile **↩** pour revenir à la carte.
- 7** Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur un autre point de la carte pour changer de destination. Le curseur (👉) s'affiche dans la nouvelle position. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour définir la destination, ou sur **↩** pour en sélectionner une autre.



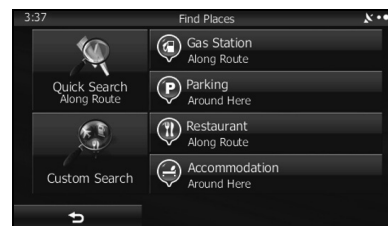
- 8 Après l'affichage du résumé de l'itinéraire, celui-ci s'affiche en entier sur la carte. L'itinéraire est automatiquement recherché. Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour modifier l'itinéraire, ou sur **Go!** (Aller !) pour lancer la navigation. (Lorsque le compte à rebours s'affiche sur le bouton « Go! (Aller !) », le guidage commence automatiquement après 10 secondes, même si vous n'utilisez pas le bouton.)



■ Recherche d'endroits favoris à l'aide d'une catégorie prédéfinie

Grâce à la fonction de recherche prédéfinie, vous pouvez sélectionner rapidement les endroits populaires.

- 1 Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.
- 2 Dans le menu de navigation, appuyez sur la touche tactile **Destination** (Rechercher).
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Find Places** (Rechercher des lieux).
- 4 Affichez les catégories de recherche prédéfinie de la manière suivante.



Gas Station Along Route (Station-service Sur l'itinéraire) :

- Recherche les stations d'essence le long de l'itinéraire pendant la navigation.
- Recherche les alentours de la position actuelle si aucune navigation n'est en cours (aucune destination n'est définie).
- Recherche les environs de la dernière position si la position actuelle n'est pas disponible (aucun signal GPS).

Parking Around Here (Parking Près d'ici) :

- Recherche les parkings proches de la destination pendant la navigation.
- Recherche les alentours de la position actuelle si aucune navigation n'est en cours (aucune destination n'est définie).
- Recherche les environs de la dernière position si la position actuelle n'est pas disponible (aucun signal GPS).

Restaurant Along Route (Restaurant Sur l'itinéraire) :

- Recherche les restaurants le long de l'itinéraire pendant la navigation.
- Recherche les alentours de la position actuelle si aucune navigation n'est en cours (aucune destination n'est définie).
- Recherche les environs de la dernière position si la position actuelle n'est pas disponible (aucun signal GPS).

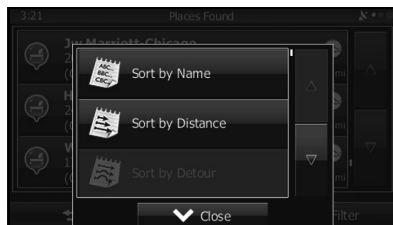
Accommodation Around Here (Hébergement Près d'ici) :

- Recherche les logements proches de la destination pendant la navigation.
- Recherche les alentours de la position actuelle si aucune navigation n'est en cours (aucune destination n'est définie).
- Recherche les environs de la dernière position si la position actuelle n'est pas disponible (aucun signal GPS).

5 Appuyez sur la touche tactile Favourites (Favoris) Quick Search (Recherche rapide) pour afficher une liste basique des endroits.

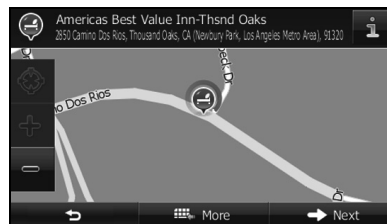


- 6 (Option) Vous pouvez afficher des endroits sur la liste dans l'ordre de leurs noms, dans l'ordre de leurs distances par rapport à la position actuelle, ou dans l'ordre du détour nécessaire (pendant la navigation). Si vous souhaitez modifier l'ordre de présentation des éléments de la liste, appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) et sélectionnez le style souhaité. De même, vous pouvez afficher tous les endroits de la liste sur la carte.



- 7 Recherchez l'élément souhaité dans la liste, puis appuyez sur cet élément. La carte s'affiche en mode plein écran avec le point sélectionné comme centre. Le nom et l'adresse de l'endroit sont affichés dans la partie supérieure de l'écran.

- 8 (Option) Appuyez sur la touche tactile **i** pour afficher les détails sur l'endroit sélectionné. Appuyez sur la touche tactile **↶** pour revenir à la carte.
- 9 Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur un autre point de la carte pour changer de destination. Le curseur (👉) s'affiche dans la nouvelle position. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour définir la destination, ou sur **↶** pour en sélectionner une autre.



- 10** Après l’affichage du résumé de l’itinéraire, celui-ci s’affiche en entier sur la carte. L’itinéraire est automatiquement recherché. Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour modifier l’itinéraire, ou sur **Go!** (Aller !) pour lancer la navigation. (Lorsque le compte à rebours s’affiche sur le bouton « Go! (Aller !) », le guidage commence automatiquement après 10 secondes, même si vous n’utilisez pas le bouton.)



■ Recherche d’un endroit favori par catégorie

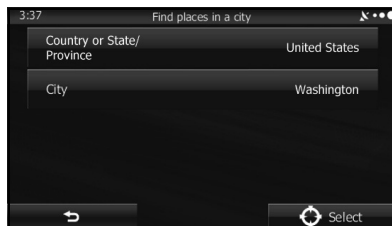
Vous pouvez rechercher des endroits favoris par catégorie ou sous-catégorie.

- 1** Si l’écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.
- 2** Dans le menu de navigation, appuyez sur la touche tactile **Destination** (Rechercher).
- 3** Appuyez sur la touche tactile **Find Places** (Rechercher des lieux).
- 4** Appuyez sur la touche tactile **Custom Search** (Recherche personnalisée).
- 5** Recherchez la région de l’endroit à rechercher de la manière suivante.
 - Appuyez sur la touche tactile **Around Here** (Près d’ici) ou **Around Last Known Position** (Près dernière position connue) pour rechercher les alentours de votre position actuelle, ou autour de la dernière position.
 - Appuyez sur la touche tactile **In a City** (Dans une ville) pour rechercher des endroits dans une ville.

- Appuyez sur la touche tactile **Around Destination** (À proximité de la destination) pour rechercher les logements proches de la destination pendant la navigation.
- Appuyez sur la touche tactile **Along Route** (Sur l'itinéraire) pour une recherche le long de l'itinéraire emprunté, plutôt qu'aux alentours d'un endroit optionnel. Ceci est utile lorsque vous souhaitez rechercher une station d'essence ou un restaurant, etc. le long de l'itinéraire, pour faire le plus petit détour possible.

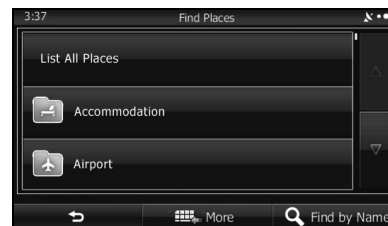


- (Option) Si vous sélectionnez **In a City** (Dans une ville), vous pouvez sélectionner une ville affichée par la recherche.

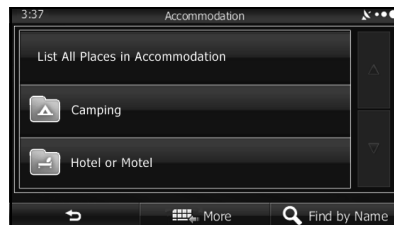


- Consultez « Saisie d'une adresse » à la page 112 pour plus d'informations sur la sélection d'options en « Country or State/Province (Pays) » ou en « City (Ville) ».

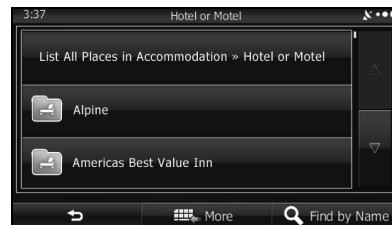
- 6** En sélectionnant la catégorie principale (par exemple les logements), ou en appuyant sur la touche tactile **List All Places** (Répertoire tous lieux), la liste totale des endroits autour de la position sélectionnée ou le long de l'itinéraire est affichée.



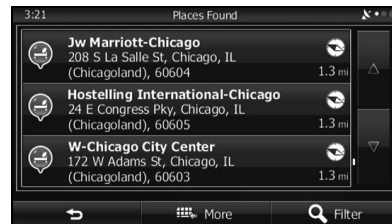
- 7 En sélectionnant la sous-catégorie (par exemple les hôtels ou auberges) de la catégorie principale, ou en appuyant sur la touche tactile **List All Places** (Répertoire tous lieux), la liste totale des endroits autour de la position sélectionnée ou le long de l'itinéraire est affichée.



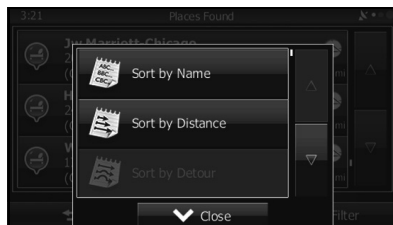
- 8 Les marques ou services peuvent également être affichés selon la sous-catégorie de l'endroit sélectionné. En sélectionnant une marque, ou en appuyant sur la touche tactile **List All Places** (Répertoire tous lieux), la liste totale des endroits autour de la position sélectionnée ou le long de l'itinéraire est affichée.



- 9 Les résultats de la recherche finale sont affichés dans la liste.



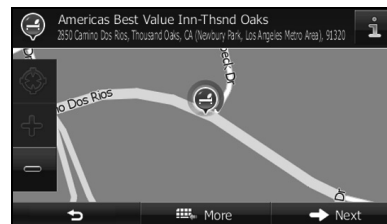
- 10** (Option) Vous pouvez afficher des endroits sur la liste dans l'ordre de leurs noms, dans l'ordre de leurs distances par rapport à la position actuelle, ou dans l'ordre du détour nécessaire (pendant la navigation). Si vous souhaitez modifier l'ordre de présentation des éléments de la liste, appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) et sélectionnez le style souhaité. De même, vous pouvez afficher tous les endroits de la liste sur la carte.



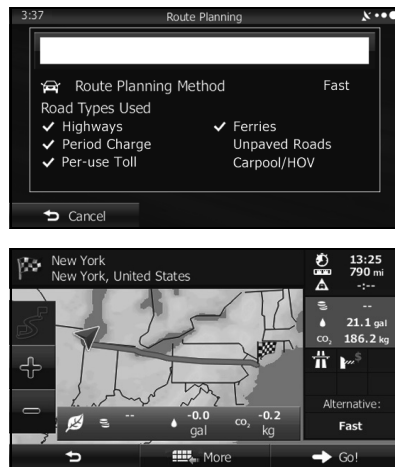
- 11** Recherchez l'élément souhaité dans la liste, puis appuyez sur cet élément. La carte s'affiche en mode plein écran avec le point sélectionné comme centre. Le nom et l'adresse de l'endroit sont affichés dans la partie supérieure de l'écran.

- 12** (Option) Appuyez sur la touche tactile **i** pour afficher les détails sur l'endroit sélectionné. Appuyez sur la touche tactile **↩** pour revenir à la carte.

- 13** Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur un autre point de la carte pour changer de destination. Le curseur (👉) s'affiche dans la nouvelle position. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour définir la destination, ou sur **↩** pour en sélectionner une autre.



- 14** Après l'affichage du résumé de l'itinéraire, celui-ci s'affiche en entier sur la carte. L'itinéraire est automatiquement recherché. Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour modifier l'itinéraire, ou sur **Go!** (Aller !) pour lancer la navigation. (Lorsque le compte à rebours s'affiche sur le bouton « Go! (Aller !) », le guidage commence automatiquement après 10 secondes, même si vous n'utilisez pas le bouton.)



■ Recherche d'un endroit favori par nom

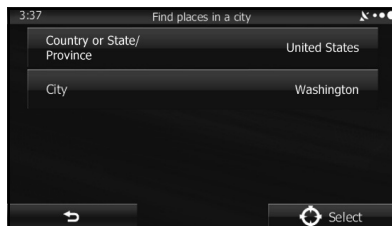
Vous pouvez rechercher un endroit favori par nom. Vous pouvez rechercher la base de données des endroits ou sélectionner une catégorie/sous-catégorie pour un autre emplacement ou l'itinéraire emprunté.

- 1** Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.
- 2** Dans le menu de navigation, appuyez sur la touche tactile **Destination** (Rechercher).
- 3** Appuyez sur la touche tactile **Find Places** (Rechercher des lieux).
- 4** Appuyez sur la touche tactile **Custom Search** (Recherche personnalisée).
- 5** Recherchez la région de l'endroit à rechercher de la manière suivante.
 - Appuyez sur la touche tactile **Around Here** (Près d'ici) ou **Around Last Known Position** (Près dernière position connue) pour rechercher les alentours de votre position actuelle, ou autour de la dernière position.
 - Appuyez sur la touche tactile **In a City** (Dans une ville) pour rechercher des endroits dans une ville.

- Appuyez sur la touche tactile **Around Destination** (À proximité de la destination) pour rechercher les logements proches de la destination pendant la navigation.
- Appuyez sur la touche tactile **Along Route** (Sur l'itinéraire) pour une recherche le long de l'itinéraire emprunté, plutôt qu'aux alentours d'un endroit optionnel. Ceci est utile lorsque vous souhaitez rechercher une station d'essence ou un restaurant, etc. le long de l'itinéraire, pour faire le plus petit détour possible.

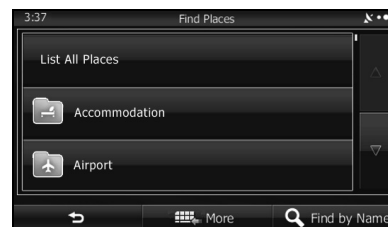


- (Option) Si vous sélectionnez **In a City** (Dans une ville), vous pouvez sélectionner une ville affichée par la recherche.

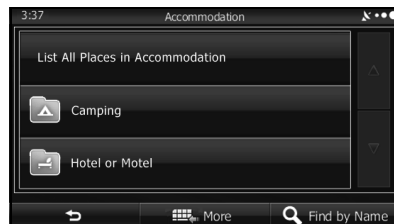


- Consultez « Saisie d'une adresse » à la page 112 pour plus d'informations sur la sélection d'options en « Country or State/Province (Pays) » ou en « City (Ville) »

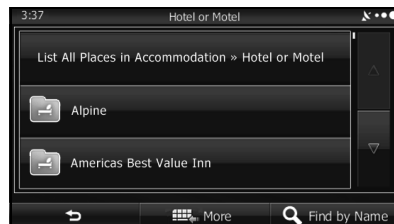
6 En sélectionnant une catégorie principale (les logements, par exemple), ou en appuyant sur la touche tactile **Find by Name** (Cherche par nom), vous pouvez rechercher tous les endroits.



- 7 En sélectionnant une sous-catégorie (par exemple les hôtels ou auberges) dans la catégorie principale, ou en appuyant sur la touche tactile **Find by Name** (Cherche par nom), vous pouvez rechercher dans la catégorie principale sélectionnée.

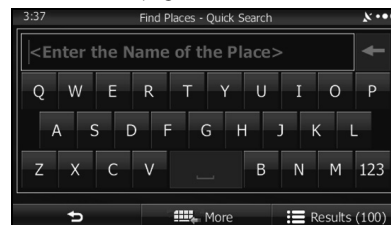


- 8 Appuyez sur la touche tactile **Find by Name** (Cherche par nom) pour rechercher une sous-catégorie de l'endroit sélectionné.



- 9 Utilisez le clavier pour saisir le début du nom de l'endroit.

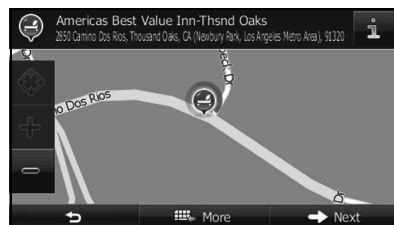
- Pour plus de détails sur le clavier, consultez « Utilisation du clavier » à la page 93.



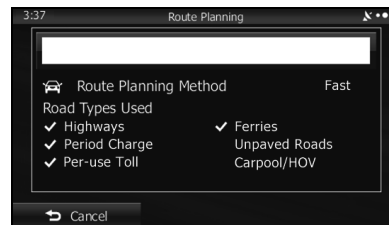
- 10 Appuyez sur la touche tactile **Results** (Résultats) après avoir saisi les premiers caractères, pour ouvrir une liste des endroits qui contiennent les caractères saisis.



- 11** Recherchez l'élément souhaité dans la liste, puis appuyez sur cet élément. La carte s'affiche en mode plein écran avec le point sélectionné comme centre. Le nom et l'adresse de l'endroit sont affichés dans la partie supérieure de l'écran.
- 12** (Option) Appuyez sur la touche tactile  pour afficher les détails sur l'endroit sélectionné. Appuyez sur la touche tactile  pour revenir à la carte.
- 13** Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur un autre point de la carte pour changer de destination. Le curseur () s'affiche dans la nouvelle position. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour définir la destination, ou sur  pour en sélectionner une autre.



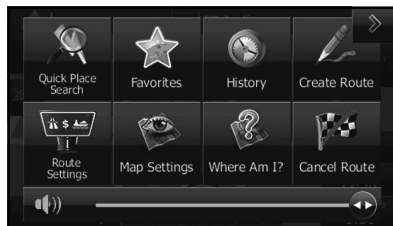
- 14** Après l'affichage du résumé de l'itinéraire, celui-ci s'affiche en entier sur la carte. L'itinéraire est automatiquement recherché. Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour modifier l'itinéraire, ou sur **Go!** (Aller !) pour lancer la navigation. (Lorsque le compte à rebours s'affiche sur le bouton « Go! (Aller !) », le guidage commence automatiquement après 10 secondes, même si vous n'utilisez pas le bouton.)



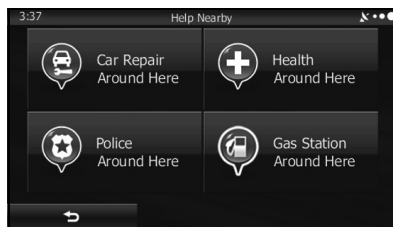
■ Utilisation de « Where Am I? (Où suis-je?) » pour sélectionner le service d'assistance le plus proche

Vous pouvez rechercher le service d'assistance le plus proche au moyen de l'écran « Where Am I? (Où suis-je?) ».

- 1 Appuyez sur la touche tactile  sur l'écran de carte pour ouvrir le menu rapide.



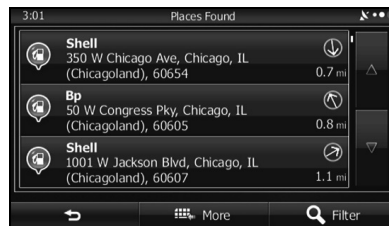
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Where Am I? (Où suis-je?)**, puis sur **Help Nearby (Aide proche)**.



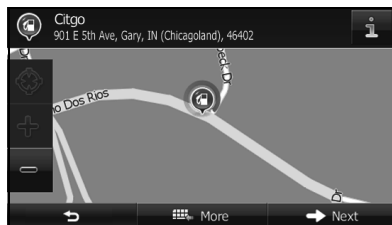
- 3 Les catégories de recherche prédéfinies sont affichées. Ce bouton permet une recherche totale autour de la position actuelle (ou autour de la dernière position confirmée).

- **Car Repair Around Here** (Garage Près d'ici) :
Réparation de véhicules / services d'assistance routière
- **Health Around Here** (Santé Près d'ici) :
Hôpitaux / services d'urgence
- **Police Around Here** (Police Près d'ici) :
Postes de police
- **Gas Station Around Here** (Station-service Près d'ici) :
Stations d'essence

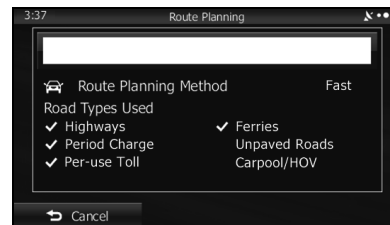
- 4 Appuyez sur l'un des boutons de recherche rapide pour afficher une liste de base des services sélectionnés.



- 5 Recherchez l'élément souhaité dans la liste, puis appuyez sur cet élément. La carte s'affiche en mode plein écran avec le point sélectionné comme centre. Le nom et l'adresse de l'endroit sont affichés dans la partie supérieure de l'écran.
- 6 (Option) Appuyez sur la touche tactile  pour afficher les détails sur l'endroit sélectionné. Appuyez sur la touche tactile  pour revenir à la carte.
- 7 Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur un autre point de la carte pour changer de destination. Le curseur () s'affiche dans la nouvelle position. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour définir la destination, ou sur  pour en sélectionner une autre.

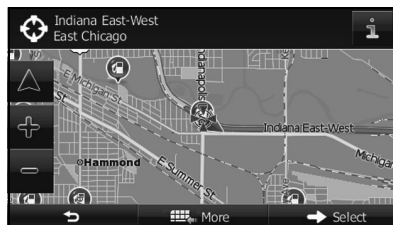


- 8 Après l'affichage du résumé de l'itinéraire, celui-ci s'affiche en entier sur la carte. L'itinéraire est automatiquement recherché. Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour modifier l'itinéraire, ou sur **Go!** (Aller !) pour lancer la navigation. (Lorsque le compte à rebours s'affiche sur le bouton « Go! (Aller !) », le guidage commence automatiquement après 10 secondes, même si vous n'utilisez pas le bouton.)



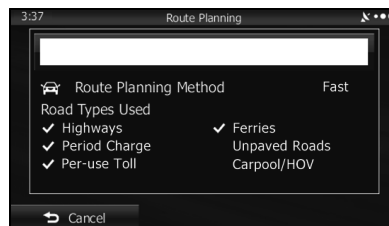
Sélection d'une position sur la carte comme destination

- 1 Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.
- 2 Dans le menu de navigation, appuyez sur la touche tactile **Destination** (Rechercher).
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Find on Map** (Chercher sur carte).
- 4 Recherchez la destination sur la carte de la manière suivante. Déplacez ou agrandissez/réduisez la carte selon le besoin.



- 5 Appuyez sur la position à sélectionner comme destination. Le curseur (☞) s'affiche.

- 6 Appuyez sur la touche tactile **Select** (Sélectionner) pour sélectionner le curseur comme destination.
- 7 Après l'affichage du résumé de l'itinéraire, celui-ci s'affiche en entier sur la carte. L'itinéraire est automatiquement recherché. Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour modifier l'itinéraire, ou sur **Go!** (Aller !) pour lancer la navigation. (Lorsque le compte à rebours s'affiche sur le bouton « Go! (Aller !) », le guidage commence automatiquement après 10 secondes, même si vous n'utilisez pas le bouton.)



Sélection de destination dans la liste de destinations

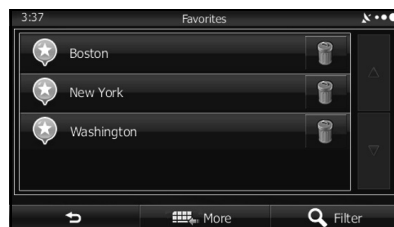
Vous pouvez définir comme destination une des positions sauvegardées dans la liste de destinations.

Consultez « Modification de la liste de destinations (modification d'itinéraire) » à la page 155 pour de plus amples détails concernant l'enregistrement d'une position dans la liste de destinations.

1 Affichez la liste de destinations de la manière suivante.

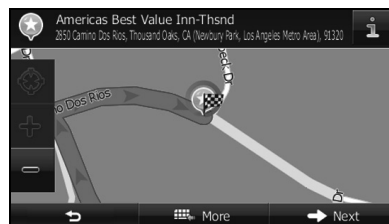
- Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile  puis sur **Favorites** (Favoris). (Uniquement lors de l'enregistrement dans le menu rapide.)
- Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu), **Destination** (Rechercher) puis sur **Favorites** (Favoris).

2 La liste de destinations s'affiche.

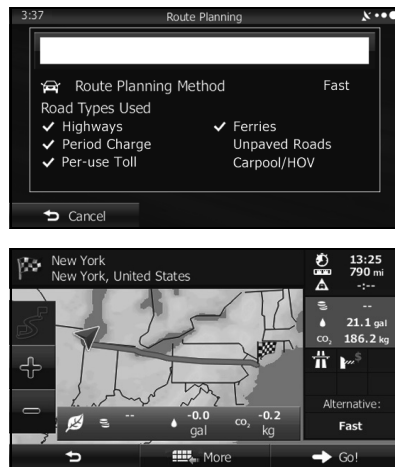


3 Appuyez sur la position à sélectionner comme destination. Si nécessaire, vous pouvez faire défiler la liste, ou appuyer sur la touche tactile **Filter** (Filtre) puis saisir quelques lettres du nom de l'élément pour rechercher la liste.

4 La carte s'affiche en mode plein écran avec le point sélectionné comme centre. Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur un autre point de la carte pour changer de destination. Le curseur () s'affiche dans la nouvelle position. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour définir la destination, ou sur  pour en sélectionner une autre.



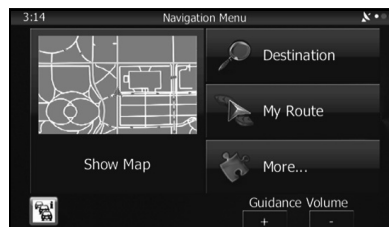
- 5 Après l'affichage du résumé de l'itinéraire, celui-ci s'affiche en entier sur la carte. L'itinéraire est automatiquement recherché. Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour modifier l'itinéraire, ou sur **Go!** (Aller !) pour lancer la navigation. (Lorsque le compte à rebours s'affiche sur le bouton « Go! (Aller !) », le guidage commence automatiquement après 10 secondes, même si vous n'utilisez pas le bouton.)



Sélection d'une destination fréquente (historique intelligent)

Les destinations précédemment définies sont affichées dans la liste History (Historique). Les deux dernières destinations s'affichent dans le menu de destination, pour permettre une sélection plus aisée. L'historique intelligent utilise des conditions comme l'heure actuelle, la date et la position, et affiche une position qui correspond aux habitudes de navigation de l'utilisateur. Plus vous utilisez le système de navigation, plus précise est l'anticipation de destination.

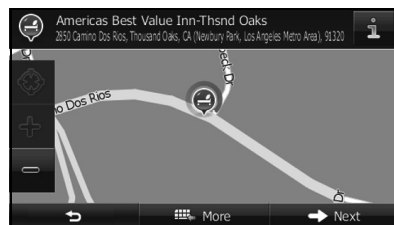
- 1 Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.



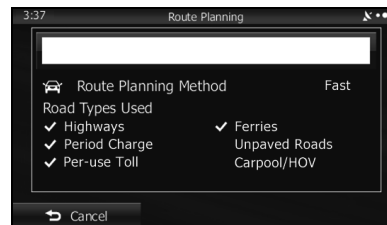
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Destination** (Rechercher) sur l'écran de navigation.



- 3 Appuyez sur la destination **#1** ou **#2** dans le champ History (Historique).
- 4 La carte s'affiche en mode plein écran avec le point sélectionné comme centre. Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur un autre point de la carte pour changer de destination. Le curseur (👉) s'affiche dans la nouvelle position. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour définir la destination, ou sur **↩** pour en sélectionner une autre.



- 5 Après l'affichage du résumé de l'itinéraire, celui-ci s'affiche en entier sur la carte. L'itinéraire est automatiquement recherché. Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour modifier l'itinéraire, ou sur **Go!** (Aller !) pour lancer la navigation. (Lorsque le compte à rebours s'affiche sur le bouton « Go! (Aller !) », le guidage commence automatiquement après 10 secondes, même si vous n'utilisez pas le bouton.)



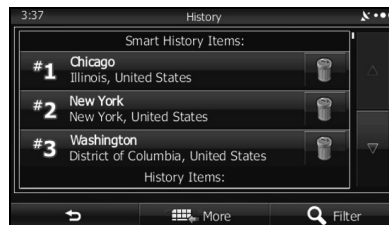
Sélection d'une destination récente dans l'historique

Les destinations précédemment définies sont affichées dans la liste History (Historique).

1 Utilisez la fonction History (Historique) comme suit.

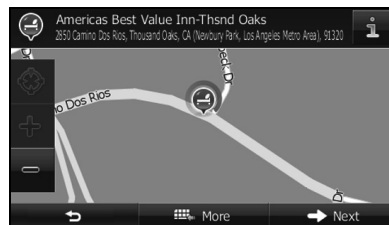
- Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile  puis sur **History** (Historique). (Uniquement lors de l'enregistrement dans le menu rapide.)
- Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu), **Destination** (Rechercher) puis sur **History** (Historique).

2 Une liste des destinations récemment saisies s'affiche. Une recherche History (Historique) affiche trois destinations sur la première page, sur la base des itinéraires précédemment saisis (destinations les plus probables). Les autres destinations s'affichent sur la base de l'heure à laquelle elles ont été saisies précédemment. Si nécessaire, faites défiler la liste pour afficher les anciennes saisies et sélectionner la destination.

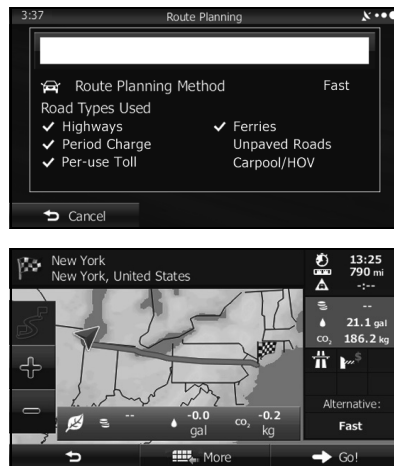


3 Sélectionnez une destination dans la liste.

4 La carte s'affiche en mode plein écran avec le point sélectionné comme centre. Si nécessaire, vous pouvez appuyer sur un autre point de la carte pour changer de destination. Le curseur () s'affiche dans la nouvelle position. Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour définir la destination, ou sur  pour en sélectionner une autre.



- 5 Après l'affichage du résumé de l'itinéraire, celui-ci s'affiche en entier sur la carte. L'itinéraire est automatiquement recherché. Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour modifier l'itinéraire, ou sur **Go!** (Aller !) pour lancer la navigation. (Lorsque le compte à rebours s'affiche sur le bouton « Go! (Aller !) », le guidage commence automatiquement après 10 secondes, même si vous n'utilisez pas le bouton.)



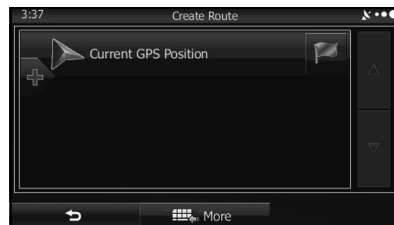
Création d'itinéraire à partir de la liste de destinations (générateur d'itinéraire)

.....

Vous pouvez créer un itinéraire pour chaque destination dans le menu des itinéraires sauvegardés.

- 1 Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **My Route** (Itinéraire) sur l'écran de navigation.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Create Route** (Créer Itinéraire).

- 4** Une seule ligne affichant le point de départ de l'itinéraire (position actuelle affichée) apparaît dans la liste des points de l'itinéraire.

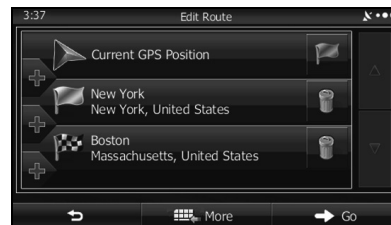


- 5** Appuyez sur la touche tactile  pour sélectionner une destination.

- 6** Lorsque le menu de destination est affiché, sélectionnez la destination de l'itinéraire avec la même méthode que celle décrite ci-dessus.



- 7** Après la sélection d'une nouvelle destination, vous revenez à la liste.



- 8** Pour ajouter une nouvelle destination, appuyez sur la touche tactile  à l'endroit où vous souhaitez ajouter un nouveau point, puis répétez les étapes ci-dessus.

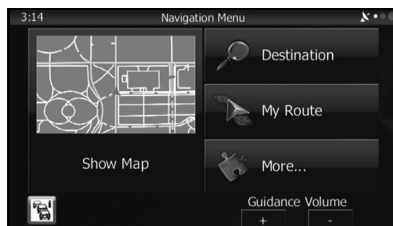
Affichage de l'intégralité de l'itinéraire sur la carte

Vous pouvez afficher facilement un aperçu de l'itinéraire en cours dans sa totalité. Suivez les étapes ci-dessous pour utiliser l'écran des réglages initiaux.

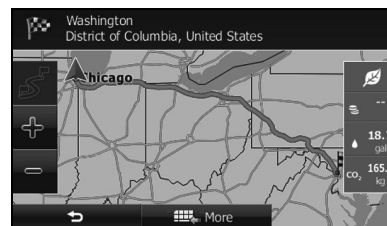
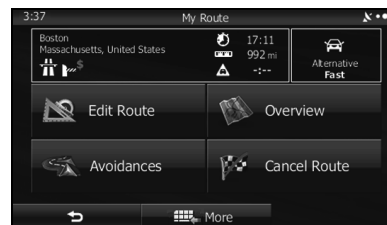
- 1 Appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) sur l'écran de carte.



- 2 Appuyez sur la touche tactile **My Route** (Itinéraire) sur l'écran de navigation.



- 3 Appuyez sur la touche tactile **Overview** (Vue d'ensemble). L'itinéraire en cours de navigation s'affiche en entier, ainsi que des informations détaillées et des boutons.



Vérification des réglages d'itinéraire et appel des fonctions relatives à l'itinéraire

Vous pouvez vérifier les différents réglages d'itinéraire recommandés par le logiciel.

1 Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.

2 Appuyez sur la touche tactile **My Route** (Itinéraire) sur l'écran de navigation.

3 Les informations suivantes sont affichées.



- Nom/adresse de destination
- Affiche les informations détaillées (voies non pavées, sections à péage, etc.) sur les icônes d'avertissement (selon les conditions) pour l'itinéraire en cours.
- Durée totale de l'itinéraire
- Distance totale de l'itinéraire
- Délais estimés calculés sur la base des conditions de circulation le long de l'itinéraire
- Méthode de planification d'itinéraire (« Priority to time », etc.)

4 Les options suivantes sont affichées sur l'écran (consultez la section suivante pour des informations plus détaillées).

- Appuyez sur la touche tactile **Edit Route** (Éditer Itinéraire) pour ajouter ou supprimer une destination, ou changer l'ordre des destinations. Vous pouvez définir le point de départ de l'itinéraire, à l'exclusion de la position actuelle. Ceci est utile pour la création d'itinéraire à l'avance et sa sauvegarde pour une utilisation ultérieure.
- Appuyez sur la touche tactile **Overview** (Vue d'ensemble) pour afficher l'intégralité de l'itinéraire sur la carte. (Voir page 149.)
- Appuyez sur la touche tactile **Avoidances** (À éviter) pour éviter une section de l'itinéraire. (Voir page 151.)
- Appuyez sur la touche tactile **Cancel Route** (Suppr. Itinér.) pour supprimer l'itinéraire en cours. (Voir page 156.)
- Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour afficher une liste des options comme la sélection d'un autre itinéraire, la modification des réglages d'itinéraire, l'exécution d'une simulation de l'itinéraire, la sauvegarde de l'itinéraire en cours et la lecture d'un itinéraire sauvegardé.
- Appuyez sur la touche tactile **↶** pour revenir au menu de navigation.

Réglage de l'itinéraire à éviter

La fonction Avoidances vous permet de supprimer une section ou route particulière de l'itinéraire planifié.

- **Avoid Special Sections** (Éviter sections spèc.) :
Avoid Special Sections (Eviter sections spec.) permet de supprimer un type de route particulier (p. ex. les autoroutes ou les transbordeurs) de l'itinéraire. Cette fonction n'est disponible que si de telles sections sont présentes sur l'itinéraire planifié.
- **Avoid Route Ahead** (Éviter route directe) :
L'option Avoid Route Ahead (Eviter route directe) permet de sauter une longueur prédéfinie de l'itinéraire planifié (500 m, 1000 m, etc.) juste devant la position actuelle.
- **Avoid Specific Road** (Éviter route donnée) :
Avoid Specific Road (Éviter route donnée) vous permet d'ignorer une route particulière dans le calcul de votre itinéraire.
- **Restore Original Route** (Rètablir route initiale) :
Appuyez sur le bouton pour supprimer l'itinéraire évité en cours.

Dans chaque cas, le résultat de l'évitement sélectionné est affiché sur la carte avec une indication du temps et de la distance supplémentaire ou déduit. Sur cet écran, l'utilisateur peut passer en revue et confirmer les évitements.

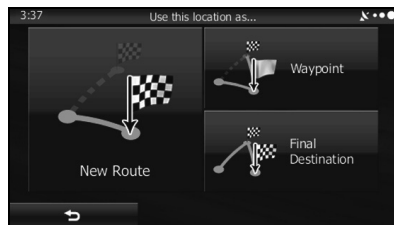
Remarquez que les évitements ne sont pas permanents : ils ne sont appliqués qu'à l'itinéraire en cours.

Modification d'itinéraire

Lorsque la navigation a commencé, vous pouvez modifier l'itinéraire en cours à l'aide de l'une des méthodes suivantes. Les méthodes sont expliquées dans la section suivante.

Sélection d'une nouvelle destination quand l'itinéraire est défini : nouvel itinéraire, point de route et destination finale

Si un itinéraire recommandé est déjà disponible, et une nouvelle destination est sélectionnée à l'aide de la méthode décrite dans la section précédente, les boutons de lancement de nouvel itinéraire, d'ajout de point de route (point médian) et d'ajout de destination sélectionnée comme destination finale s'affichent.



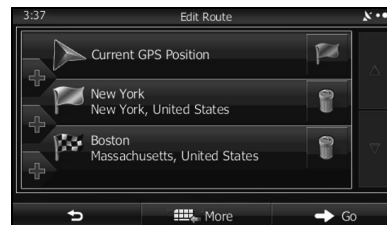
- Appuyez sur la touche tactile **New Route** (Nouvel itinéraire) pour créer un nouvel itinéraire à l'endroit sélectionné. Les destinations et points de route précédents sont supprimés.
- Appuyez sur la touche tactile **Waypoint** (Étape) pour ajouter la position sélectionnée comme nouveau point de route pour l'itinéraire en cours. D'autres destinations sont déjà activées pour l'itinéraire. Remarque : Les points de route sont définis de manière à maintenir le meilleur itinéraire entre les destinations. Vous pouvez utiliser la fonction de modification d'itinéraire pour définir la position des points de route sur l'itinéraire.
- Appuyez sur la touche tactile **Final Destination** (Destination finale) pour ajouter la destination sélectionnée comme destination finale pour l'itinéraire en cours. D'autres destinations sont déjà activées pour l'itinéraire. Jusqu'à présent, la position signalée comme destination finale devient le point de route final.

Définition d'un nouveau point de départ pour l'itinéraire

Lors d'une navigation standard, tous les itinéraires sont créés à partir de la position actuelle. Vous pouvez désactiver la fonction GPS, pour examiner un itinéraire qui n'est pas celui en cours, exécuter une simulation et vérifier la durée ou la distance de l'itinéraire. De cette manière, vous pouvez définir un point de départ pour l'itinéraire sans utiliser la position GPS actuelle.

- 1 Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **My Route** (Itinéraire) sur l'écran de navigation.
- 3 Si un itinéraire est déjà disponible, appuyez sur la touche tactile **Edit Route** (Éditer Itinéraire). Si un itinéraire est déjà démarré, appuyez sur la touche tactile **Create Route** (Créer Itinéraire).

- 4 La première ligne indique la position de départ (affiche la position actuelle) de l'itinéraire. Lorsque vous appuyez sur la touche tactile , si un message d'avertissement s'affiche, sélectionnez l'opération à exécuter.





- 5 Lorsque le menu de destination est affiché, sélectionnez le point de départ de l'itinéraire avec la même méthode que celle décrite ci-dessus.

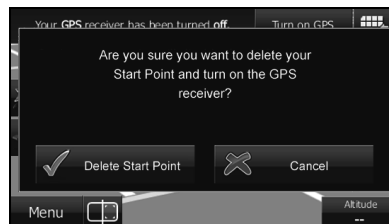


- 6 Définissez le nouveau point de départ, puis appuyez sur la touche tactile **Go!** (Aller !).

- 7 Le marqueur de véhicule s'estompe, indiquant l'absence de réception GPS. Si un itinéraire est en cours, il est recalculé à l'aide de la position sélectionnée à ce moment.



- 8 Pour revenir à la navigation standard, appuyez sur la touche tactile **Turn on GPS** (Allumer GPS), et si un message d'avertissement s'affiche, sélectionnez l'opération à exécuter.



Modification de la liste de destinations (modification d'itinéraire)

Vous pouvez changer la liste de destinations et modifier l'itinéraire. Vous pouvez ajouter ou supprimer des destinations, changer le point de départ ou changer l'ordre de la liste.

1 Utilisez la fonction de modification de l'itinéraire comme suit.

- Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile  puis sur **Edit Route** (Éditer Itinéraire) pour commencer l'opération à partir de l'étape 3. (Uniquement si cette option est enregistrée dans le menu rapide.)
- Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) puis sur **My Route** (Itinéraire).

2 Appuyez sur la touche tactile **Edit Route** (Éditer Itinéraire).

3 Les options suivantes sont disponibles.



- Appuyez sur la touche tactile  pour ajouter une destination.
- Appuyez sur la touche tactile  pour supprimer une destination.
- Appuyez sur la touche tactile  pour changer le point de départ de l'itinéraire.
- Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour changer l'ordre d'affichage de la liste. Vous pouvez sélectionner manuellement le meilleur itinéraire dans l'application.

Mise en pause d'une navigation d'itinéraire

Il n'est pas nécessaire de mettre en pause un itinéraire en cours. Lorsque vous redémarrez, le logiciel recommence la navigation à partir de la position actuelle.

Annulation de navigation d'itinéraire

Utilisez l'une des procédures suivantes pour annuler un itinéraire en cours de navigation.

- Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile  puis sur **Cancel Route** (Suppr. Itinér.). (Si des points de route sont définis, vous devez appuyer sur la touche tactile **Remove Next Waypoint** (Suppr la prochaine étape) jusqu'à la suppression de tous ces points.)
- Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu), **My Route** (Itinéraire) puis sur **Cancel Route** (Suppr. Itinér.). L'itinéraire en cours est supprimé, y compris tous les points de route.

Changement de méthode de recherche d'itinéraire (autres itinéraires, etc.)

Changez les réglages d'itinéraire pour effectuer une nouvelle recherche pour l'itinéraire en cours, avec une méthode différente. (Voir page 178.) Vous pouvez même effectuer une nouvelle recherche en comparant les différents itinéraires. Suivez les étapes ci-dessous pour utiliser l'écran des réglages initiaux.

- 1 Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **My Route** (Itinéraire) sur l'écran de navigation.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus).



- 4 Appuyez sur la touche tactile **Route Alternatives** (Autres itinéraires).



- 5 À l'aide de la méthode de recherche actuelle, trois itinéraires sont affichés dans l'ordre de recommandation. Appuyez sur la touche tactile **More Results** (Plus de résultats) pour une recherche avec une méthode différente. De même, si la navigation se fait sur une distance courte ou seuls quelques résultats de recherche sont trouvés, chaque méthode de recharge affiche un seul itinéraire.



- **Fast** (Rapide) :
Recherche toutes les routes pour l'itinéraire le plus rapide, en suivant leurs limitations de vitesse.
- **Short** (Court) :
Recherche la distance la plus courte pour tous les itinéraires possibles.
- **Green** (Vert) :
Recherche l'itinéraire qui préserve un maximum d'énergie, en prenant compte des avantages de « Fast (Rapide) » et « Shot Court » .
- **Easy** (Facile) :
Recherche l'itinéraire le plus facile, qui contient peu de tournants. Cette option du programme vous permet d'éviter des combinaisons de petites routes et d'utiliser plutôt les voies rapides.

6 Appuyez sur la touche tactile  pour revenir à l'écran précédent. L'itinéraire est à nouveau recherché, avec la méthode sélectionnée. Le nouvel itinéraire recommandé est signalé par une ligne orange.

Changement des catégories de route utilisées pour la recherche d'itinéraire

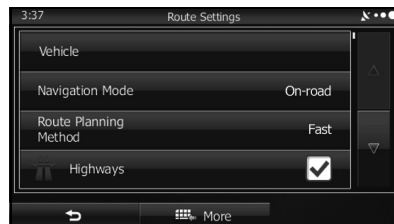
.....

Vous pouvez utiliser les méthodes suivantes pour rechercher le même itinéraire à l'aide de catégories de routes différentes. Ceci peut également être modifié dans les réglages. (Voir page 178.)

1 Utilisez la fonction « Route Settings (Paramétrage de l'itinéraire) » comme suit.

- Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile  puis sur **Route Settings** (Paramétrage de l'itinéraire). (Uniquement lors de l'enregistrement dans le menu rapide.)
- Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu), **More** (Plus), **Settings** (Réglages) puis sur **Route Settings** (Paramétrage de l'itinéraire).

- 2 Appuyez sur l'une des catégories de route affichées dans la liste pour modifier l'itinéraire. Si nécessaire, faites défiler la liste pour visualiser toutes les catégories de route. Les éléments suivants sont disponibles (l'ordre varie en fonction du type de véhicule sélectionné).



- **Vehicle** (Véhicule) :
Définit plusieurs facteurs à prendre en compte lors de la recherche, comme la consommation de carburant, le modèle de véhicule, le coût du carburant et les vitesses maximales sur les voies normales et les voies rapides.
- **Navigation Mode** (Mode de navigation) :
Vous pouvez basculer entre On-road et Off-road.
Défini sur On-road pour effectuer une navigation normale, ou sur Off-road pour naviguer en utilisant la route la plus directe vers la destination.
- **Route Planning Method** (Mode de calcul de l'itinéraire) :
En changeant la méthode de recherche d'itinéraire, vous pouvez rechercher le meilleur itinéraire possible pour une variété de situations et de types de véhicules. Consultez les éléments suivants pour plus de détails.
- **Highways** (Autoroutes) :
Choisissez d'utiliser ou non les voies rapides lors de la création d'itinéraire.
- **Period Charge** (Routes à abonnement) :
Choisissez d'utiliser ou non les sections à péage (coût par période) lors de la création d'itinéraire.
- **Per-use Toll** (Routes à péage) :
Choisissez d'utiliser ou non les sections à péage (coût par utilisation) lors de la création d'itinéraire.
- **Ferries** (Ferry) :
Choisissez d'utiliser ou non les transbordeurs lors de la création d'itinéraire. (Certains transbordeurs peuvent ne pas être sélectionnés pour l'itinéraire.) Les informations sur les services temporaires peuvent ne pas s'afficher sur la carte. L'utilisation du transbordeur peut être facturée.
- **Carpool/HOV** :
Choisissez d'utiliser ou non les voies de covoiturage lors de la création d'itinéraire.
- **Unpaved Roads** (Chemins de terre) :
Choisissez d'utiliser ou non les voies non pavées lors de la création d'itinéraire.

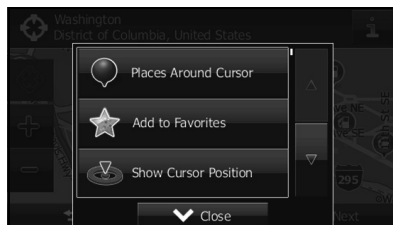
- **Calculate Green Alternative** (Calcule également l'itinéraire vert) :
Choisissez de prendre en compte ou non l'économie d'énergie lors de la création d'itinéraire.

3 Appuyez sur la touche tactile  pour définir les modifications. L'itinéraire est à nouveau recherché, et le nouvel itinéraire recommandé est signalé par une ligne orange.

Sauvegarde d'une position dans la liste de destinations

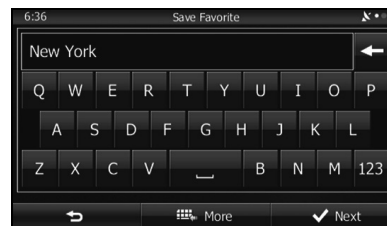
La liste de destinations comprend les destinations fréquentes. Vous pouvez ajouter n'importe quelle destination à cette liste. Consultez « Sélection de destination dans la liste de destinations » à la page 143 pour plus de détails sur la recherche d'itinéraire avec une destination de la liste.

- 1 Sélectionnez une destination.
- 2 Lorsque la carte s'affiche en mode plein écran avec le point sélectionné comme centre, appuyez sur la touche tactile **More** (Plus).
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Add to Favorites** (Ajouter aux Favoris).



- 4 (Option) Vous pouvez utiliser le clavier pour changer le nom d'affichage initial dans la liste de destinations. Appuyez sur la touche tactile **123** pour saisir des numéros ou symboles.

- Pour plus de détails sur le clavier, consultez « Utilisation du clavier » à la page 93.

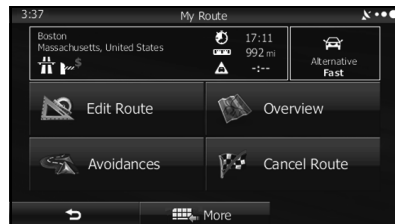


- 5 Appuyez sur la touche tactile **Next** (Suivant) pour enregistrer la position comme nouvel élément de la liste de destinations.

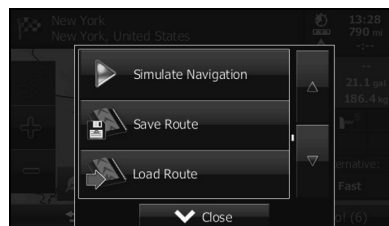
Affichage d'une simulation d'itinéraire

Vous pouvez exécuter une simulation de l'itinéraire en cours. Suivez les étapes ci-dessous pour utiliser l'écran des réglages initiaux.

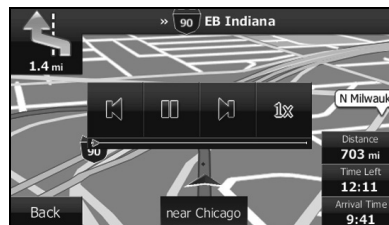
- 1 Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **My Route** (Itinéraire) sur l'écran de navigation.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus).



- 4 Faites défiler la liste, puis appuyez sur la touche tactile **Simulate Navigation** (Simuler la navigation). La simulation commence à partir du point de départ et se poursuit tout au long de l'itinéraire à la vitesse recommandée.



- 5 (Option) Vous pouvez utiliser les boutons suivants pendant la simulation (bien que les boutons de commande disparaissent après quelques secondes, vous pouvez appuyer sur la carte pour les faire réapparaître).



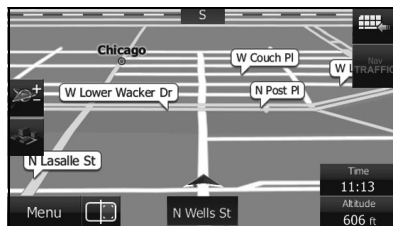
-  : Retour au dernier événement d'itinéraire (la dernière variation de l'itinéraire)
-  : Pause de la simulation.
-  : Passage à l'événement suivant de l'itinéraire (la variation suivante de l'itinéraire)
-  : Changement de vitesse de la simulation. Vous pouvez sélectionner entre x4, x8 ou x16. Appuyez de nouveau pour revenir à la vitesse normale.

6 Appuyez sur la touche tactile **Back** pour arrêter la simulation.

Navigation par commande vocale

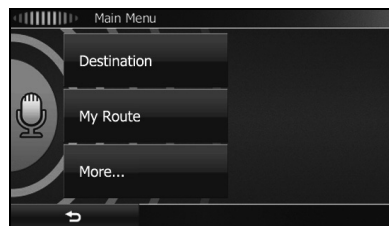
Grâce au système de commande vocale (microphone et bouton d'entrée vocale), vous pouvez définir la destination à l'aide de commandes vocales. Ceci vous permet d'utiliser des fonctions non disponibles pendant la conduite.

- 1 Grâce au bouton de reconnaissance vocale, vous pouvez utiliser les commandes vocales pour la navigation. (Voir page 307.)



- 2 Lors de l'utilisation de commandes vocales pour la navigation, une liste des commandes s'affiche.

- 3 Prononcez une commande après le « bip ». Ensuite, vous pouvez énoncer d'autres commandes affichées dans la liste de commandes pour définir la destination de la même manière.



- La navigation par commande vocale peut être interrompue en appuyant sur l'icône de microphone sur l'écran. Lorsque vous appuyez sur l'icône, la couleur de fond de l'écran change (vert ↔ bleu). Pour reprendre la navigation par commande vocale, appuyez de nouveau sur l'icône de microphone. Les différences entre les couleurs de fond sont expliquées ci-dessous.

- **Écran de veille de contrôle (vert) :**

Ceci est l'écran de veille du contrôle de commande vocale.

Quand cet écran est affiché, vous pouvez prononcer une commande pour effectuer le contrôle de navigation. Vous pouvez également exécuter la commande en appuyant sur les commandes affichées sur l'écran.

- **Écran du mode manuel (bleu) :**

Cet écran apparaît lorsque la commande vocale est interrompue. Vous pouvez exécuter la commande en appuyant sur les commandes affichées sur l'écran.

- **Écran de conversation (jaune) :**

Cet écran apparaît lorsque la voix de conversation est entendue quand la commande est reconnue.

- **Écran d'échec de reconnaissance de commande (rouge) :**

Cet écran apparaît lorsque la reconnaissance de la commande a échoué.

Données de référence

Les pages suivantes expliquent les différentes fonctions et les écrans des menus du logiciel.

Fonction

Zoom intelligent

.....

Le zoom intelligent représente une grande amélioration sur les fonctions de zoom standard.

- **Pendant la conduite :** À l'approche d'un croisement, l'écran est agrandi et le point de vue s'élève pour vous permettre de mieux voir la route à prendre. Après le croisement, l'écran est réduit et l'angle est abaissé pour pouvoir vérifier la route en face de soi.
- **Pendant la conduite sans navigation :** L'écran est agrandi quand vous ralentissez et réduit quand vous accélérez.

Alternance des écrans de jour et de nuit

.....

Pour l'écran de carte et celui des menus, les couleurs changent entre le jour et la nuit.

- Pendant la journée, les couleurs de l'écran sont identiques à celles d'une carte imprimée, et le menu est plus clair.
- La nuit, l'écran utilise des couleurs sombres pour les objets volumineux et sa luminosité est réduite.

La gamme des couleurs de l'écran change entre le jour et la nuit. Lorsque Link to Day/Night View (Inversion jour/nuit par) sur l'écran Settings (Options) est défini sur « Headlight (Phares) » (Voir page 30.), l'affichage de jour ou celui de nuit est sélectionné sur la base de l'allumage des feux (phares avant et arrière, éclairage de plaque), pour faciliter la visualisation de l'écran. Lorsque le réglage est sur « Time (Heure) » (Voir page 30.), l'affichage change à l'heure définie. De même, lorsque le réglage est « None (Aucune) » (Voir page 31.), vous pouvez manuellement basculer vers l'affichage de jour ou de nuit à n'importe quel moment.

Recherche/nouvelle recherche d'itinéraire

Vous pouvez rechercher des itinéraires en fonction de vos préférences.

Méthodes de recherche d'itinéraire :

- **Fast** (Rapide) :
Recherche toutes les routes pour l'itinéraire le plus rapide, en suivant leurs limitations de vitesse.
- **Green** (Vert) :
Recherche l'itinéraire qui préserve un maximum d'énergie, en prenant compte des avantages de « Fast (Rapide) » et « Short (Court) ».
- **Short** (Court) :
Recherche la distance la plus courte pour tous les itinéraires possibles.
- **Easy** (Facile) :
Recherche l'itinéraire le plus facile, qui contient peu de tournants.
Cette option du programme vous permet d'éviter des combinaisons de petites routes et d'utiliser plutôt les voies rapides.

Recherche un itinéraire en utilisant ou évitant certaines catégories de route :

- **Highways** (Autoroutes)
- **Period Charge** (Routes à abonnement)
- **Per-use Toll** (Routes à péage)
- **Ferries** (Ferry)
- **Carpool/HOV**
- **Unpaved Roads** (Chemins de terre)
- **Calculate Green Alternative** (Calcule également l'itinéraire vert)

L'itinéraire peut varier grandement lorsque les conditions de circulations en temps réel sont prises en compte. (Voir page 168.)

Si vous quittez l'itinéraire recherché sur la base de votre position actuelle, et de nouvelles informations sont reçues concernant les conditions de circulation pour l'itinéraire recommandé, le logiciel recherche automatiquement un autre itinéraire.

Consultez « Route Settings (Paramétrage de l'itinéraire) » à la page 178 pour des informations détaillées sur les réglages de l'itinéraire.

Indicateur de qualité de réception du GPS

L'icône de qualité de réception GPS dans le coin supérieur droit de l'écran des menus indique la précision actuelle des informations de position.

icône	Explication
	Le logiciel n'est pas connecté au capteur GPS. La navigation GPS ne peut pas être effectuée. Les produits avec capteur GPS intégré sont toujours connectés. Cette icône n'est normalement pas affichée pour ces produits.
	Bien que le logiciel soit connecté au capteur GPS, le signal est trop faible pour mesurer le GPS. La navigation GPS ne peut pas être effectuée.
	Seuls quelques satellites émettent. Les informations de position sont disponibles, mais l'altitude (par rapport au niveau de la mer) ne peut être calculée. La navigation GPS est possible, mais des erreurs de position importantes peuvent se produire.
	L'altitude par rapport au niveau de la mer est disponible, et les mesures sont exécutables en 3D. La navigation GPS est disponible.

Informations en ligne sauvegardées dans la recherche d'itinéraire

Cet appareil vous permet d'optimiser le calcul de l'itinéraire en fonction des informations de circulation en temps réel (TMC : Traffic Message Channel).

Si des informations de circulation sont disponibles à l'endroit où vous vous trouvez, l'appareil en tient immédiatement compte. Aucun paramètre ne doit être défini dans le programme. Les informations déchiffrées sont immédiatement utilisées pour calculer l'itinéraire. Dès que l'appareil reçoit des informations sur la circulation pouvant avoir une incidence sur votre itinéraire, le programme vous indique qu'il va recalculer l'itinéraire et un nouvel itinéraire optimisé calculé en fonction des conditions de circulation vous est ainsi proposé.

Informations de circulation en temps réel (TMC)

TMC (Traffic Message Channel) propose des conditions de circulation en temps réel. Cela peut vous aider à éviter des embouteillages imprévisibles et dus à des fermetures de routes ou accidents.

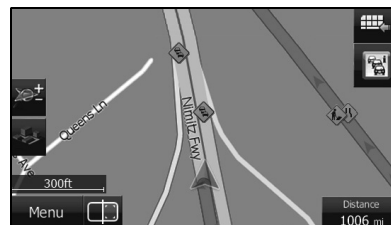
TMC utilise une radio satellite XM dédiée pour diffuser en temps réel des informations de circulation.

Le réglage par défaut utilise les informations de circulation lors de la recherche d'itinéraire.

Si les données de circulation normalement diffusées dans votre région sont disponibles, ces informations sont automatiquement prises en compte. Il n'est pas nécessaire de définir cette réception manuellement. Les stations radio satellite XM qui diffusent des données TMC sont automatiquement recherchées, et les informations décodées sont immédiatement utilisées pour rechercher les itinéraires. Si les informations de circulation reçues peuvent affecter l'itinéraire actuel, un avertissement s'affiche, pour indiquer une nouvelle recherche d'itinéraire, puis la navigation continue à l'aide d'un nouvel itinéraire optimal, en prenant en compte les informations de circulation récentes. En retardant l'application d'un itinéraire recherché une nouvelle fois, l'utilisateur peut vérifier l'itinéraire et en améliorer les détails en créant les résultats de recherche optimale. Vous pouvez définir cette fonction dans les réglages de circulation. (Voir page 177.)

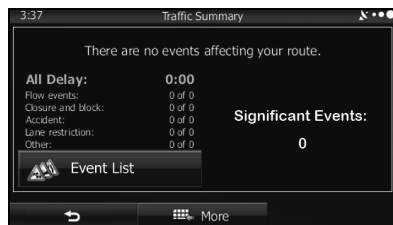
Lors de la réception d'informations de circulation, une icône spéciale  s'affiche sur la carte. Si aucune information de circulation n'est disponible pour l'itinéraire, cette icône signale l'état du capteur d'informations, et quand des informations sont reçues, c'est le type d'informations de circulation reçues qui s'affiche.

Les sections de routes affectées par les conditions de circulation sont affichées sur la carte dans une couleur différente, et une petite icône représentant le type de condition apparaît au-dessus.



Une fois les informations de circulation reçues, l'icône  affichée sur l'écran passe à l'icône .

Pour vérifier les conditions de circulation en dehors de l'affichage, appuyez sur la touche tactile . L'écran Traffic Summary (Résumé du trafic) s'affiche.



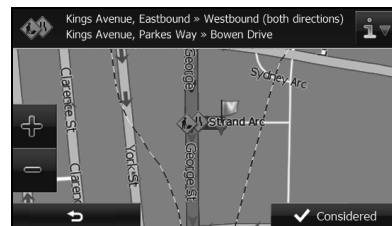
Appuyez sur la touche tactile **Event List** (Liste d'événements) pour vérifier les informations de circulation reçues.



Sur cet écran, vous pouvez sélectionner un élément de la liste, pour afficher une liste des conditions de circulation concernant cette section.



Sur cet écran, vous pouvez sélectionner un élément de la liste, pour afficher tous les détails des conditions de circulation concernant cette section.



Appuyez sur la touche tactile **i** pour ouvrir un autre écran qui affiche les informations sur la position de carte sélectionnée.

REMARQUE

- Cette fonction n'est disponible que si TMC est installé sur le produit utilisé.
- Le service TMC n'est pas disponible dans toutes les régions. Il peut ne pas être disponible à certains moments dans votre pays ou district. Pour de plus amples informations sur la disponibilité, contactez votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

« More (Plus) » Menu

Différentes options sont disponibles depuis le menu « Others (Autres) ». Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) sur l'écran de navigation.

- 1 Si l'écran de carte est affiché, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu) pour revenir au menu de navigation.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) sur l'écran de navigation.



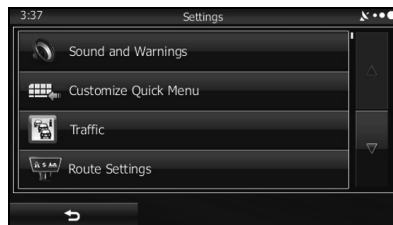
- **Settings** (Réglages) : Configure les programmes et modifie les motifs opérationnels du logiciel. Sert à exécuter des fonctions telles que la précision des options de recherche d'itinéraire, la modification d'aspect de l'écran de carte, l'activation ou la désactivation des avertissements et le lancement de l'assistant de configuration.

- **Sunrise & Sunset** (Lever & coucher du soleil) : Vous pouvez vérifier les heures globales du lever et du coucher de soleil. Place un signe sur la carte pour indiquer la position actuelle de l'utilisateur et les points de l'itinéraire. Appuyez sur la touche tactile des détails pour vérifier les heures précises du lever et du coucher de soleil pour tous les points le long de l'itinéraire (position actuelle, points de routes, destination finale).
- **Trip Monitor** (Moniteur Trajet) : Affiche une liste des journaux du voyage, qu'ils soient ou non sauvegardés par l'utilisateur à l'arrivée à destination, ou qu'ils soient automatiquement sauvegardés. En appuyant sur un élément du voyage affiché, vous pouvez vérifier les données du voyage, les vitesses et les contenus plus détaillés. Quand un journal de trajet a été sauvegardé, vous pouvez l'afficher sur la carte dans la couleur sélectionnée. Vous pouvez utiliser le journal de trajet dans d'autres buts en l'exportant comme fichier GPX.
- **Help** (Aide) : Affiche un guide qui permet d'appréhender rapidement les fonctions du logiciel, et lance une démonstration à l'aide d'un exemple de simulation d'itinéraire, pour vérifier les fonctions de navigation. La section À propos affiche des informations sur le produit. Vous pouvez vérifier ici les accords de licence du logiciel et de la base de données, rechercher la licence de contenu et vérifier l'identifiant du logiciel. Vous pouvez vérifier les données statistiques pour l'utilisation du programme.

Menu Settings (Réglages)

Configure les programmes et modifie les motifs opérationnels du logiciel. Sur le menu de navigation, appuyez sur la touche tactile **More** (Plus), puis sur **Settings** (Réglages).

Le menu Settings (Réglages) comprend plusieurs options. Appuyez sur la touche tactile  ou faites défiler la liste avec le doigt pour visualiser le tout.



- **Sound and Warnings** (Sons) :
Effectue l'ajustement de volume ou change la langue du guidage vocal. Permet aussi d'activer plusieurs avertissements et réglages d'avertissement. (Voir page 173.)
- **Customize Quick Menu** (Personnaliser le menu rapide) :
Vous permet de définir les éléments du menu rapide pour répondre à vos besoins. Appuyez sur la touche tactile à modifier, puis sélectionnez une autre fonction de la liste. (Voir page 175.)

- **Traffic** (Circulation) :
Active/désactive l'affichage des informations de circulation et la méthode à utiliser pour traiter les informations de circulation en temps réel reçues dans la recherche d'itinéraire. (Voir page 177.)
- **Route Settings** (Paramétrage de l'itinéraire) :
Définit la méthode de recherche d'itinéraire. Sélectionnez le type de véhicule que vous utilisez, la catégorie de route à utiliser pour la recherche d'itinéraire et la méthode de recherche d'itinéraire. (Voir page 178.)
- **Map Settings** (Paramètres de la carte) :
Raffine l'apparence de l'écran de carte. Sert à ajuster votre affichage sélectionné de la carte, sélectionner dans une liste de couleurs les aspects utilisés pour le jour et la nuit, activer et désactiver le journal de voyage, et gérer les catégories d'affichage d'endroits (ce qui vous permet de sélectionner le type d'endroit affiché sur la carte). (Voir page 179.)
- **Visual Guidance** (Guidage visuel) :
Change les réglages relatifs au guidage de l'écran de carte. (Voir page 181.)
- **Units and Formats** (Unités et formats) :
Définit les unités d'affichage et l'affichage de la date. (Voir page 182.)

- **Trip Monitor** (Moniteur Trajet) :
Contient des informations utiles sur la distance parcourue par l'utilisateur dans les journaux de voyage et ceux de trajet. Vous pouvez sauvegarder les journaux de voyage automatiquement, en activant cette option, ou les sauvegarder manuellement quand vous arrivez à destination. (Voir page 182.)
- **Start Configuration Wizard** (Assistant configuration) :
Change les configurations de base du logiciel définies pendant la procédure de configuration initiale. Consultez l'étape 3 de « Lisez-moi » à la page 88.

Sound and Warnings (Sons)

.....

Effectue l'ajustement de volume ou change la langue du guidage vocal. Permet aussi d'activer plusieurs avertissements et réglages d'avertissement.

ATTENTION

Veillez bien à régler le volume audio sur un niveau approprié. Un réglage inapproprié peut endommager votre ouïe ou même entraîner un accident de circulation.

- **Volume** (Volume) :
Appuyez sur cette touche tactile pour ajuster différents volumes de l'application. Les types et boutons des différents volumes sont affichés sur un nouvel écran. Consultez les éléments suivants pour plus de détails.
- **Voice Language** (Langue du guidage) :
Ce bouton affiche la langue actuelle du guidage vocal. Appuyez sur cette touche tactile pour sélectionner une nouvelle langue/un nouveau narrateur parmi les langues et narrateurs disponibles. Lorsque vous appuyez sur un élément de la liste, un échantillon audio est émis. Appuyez sur la touche tactile  après la sélection d'une nouvelle langue.
- **TTS Pro** (TTS Avancé) :
Appuyez sur cette touche tactile pour sélectionner la fréquence des informations vocales, ou pour activer et désactiver certaines informations vocales, comme celles qui concernent les informations de circulation.

- **Verbosity Level** (Niveau de verbosité) :
Vous pouvez sélectionner le niveau de verbosité parmi « Minimal (Bas) », « Compact (Normal) » ou « Verbose (Haut) » .
- **Voice Recognition** (Reconnaissance vocale) :
Appuyez sur cette touche tactile pour activer ou désactiver les résultats de reconnaissance vocale, ou changer la méthode de reconnaissance vocale.
- **Alert Point Settings** (Paramètre du point d'alerte) :
Affiche les informations d'avertissement sur la carte. Appuyez sur cette touche tactile pour activer ou désactiver ces avertissements, et définir la distance avant laquelle l'avertissement du danger est à générer. Vous pouvez effectuer des réglages individuels pour chaque type d'avertissement.
- **Warning Sign Alerts** (Alertes de panneaux d'avertissement) :
Affiche les informations d'avertissement sur la carte. Appuyez sur cette touche tactile pour activer ou désactiver ces avertissements, et définir la distance avant laquelle l'avertissement du danger est à générer. Vous pouvez effectuer des réglages individuels pour chaque type d'avertissement.

Vous pouvez ajuster le volume pour les catégories vocales suivantes.

- **Guidance (Guide vocal) :**
Change le volume pour le guidage vocal (lors de l'utilisation d'un narrateur pour le guidage).
- **Alert Beeps (Alertes) :**
Change le volume pour les avertissements audio (le bip sonore).

Boutons d'ajustement pour chaque classification audio :

- **Curseur du volume :**
Ajuste le volume de l'audio associé.

Customize Quick Menu (Personnaliser le menu rapide)

Vous permet de définir les éléments du menu rapide pour répondre à vos besoins. (Voir page 107.) Appuyez sur la touche tactile à modifier, puis sélectionnez une autre fonction de la liste.

Bouton	Explication	Emplacement principal
Quick Place Search (Rech. rapide de lieu)	Appuyez sur cette touche tactile pour rechercher un point sur l'itinéraire, ou votre position actuelle (quand une recherche d'itinéraire n'a pas encore été effectuée).	Rechercher/Rechercher des lieux/Recherche rapide (Voir page 126.)
Favorites (Favoris)	Appuyez sur cette touche tactile pour sélectionner un élément de la liste de destinations.	Rechercher/Favoris (Voir page 143.)
History (Historique)	Appuyez sur cette touche tactile pour sélectionner un élément de l'historique.	Rechercher/Historique (Voir page 144.)
Create Route (Créer Itinéraire)/ Edit Route (Éditer Itinéraire)	Appuyez sur cette touche tactile pour changer d'itinéraire.	Itinéraire/Créer Itinéraire (Modifier itinéraire) (Voir page 147.)
Route Settings (Paramétrage de l'itinéraire)	Appuyez sur cette touche tactile pour modifier les réglages relatifs à l'itinéraire.	Plus/Réglages/Paramétrage de l'itinéraire (Voir page 178.)
Map Settings (Paramètres de la carte)	Appuyez sur cette touche tactile pour modifier les réglages relatifs à la carte.	Plus/Réglages/Paramètres de la carte (Voir page 179.)
Where Am I? (Où suis-je?)	Appuyez sur cette touche tactile pour afficher un écran spécial avec un bouton qui recherche des informations sur votre position actuelle et détermine le poste d'urgence ou d'assistance le plus proche. Consultez la section suivante pour plus de détails.	Aucune
Cancel Route (Suppr. Itinér.)	Appuyez sur cette touche tactile pour effacer l'itinéraire et annuler la navigation. Cette touche tactile est disponible lorsqu'une seule destination est définie.	Itinéraire/Suppr Itinér. (Voir page 156.)
Remove Next Waypoint (Suppr la prochaine étape)	Appuyez sur cette touche tactile pour supprimer le point de route suivant de l'itinéraire. Lorsque plusieurs destinations sont définies, le point de route suivant est affiché. Cette touche tactile est uniquement disponible lorsque deux ou plusieurs destinations sont définies.	Aucune

Bouton	Explication	Emplacement principal
Overview (Vue d'ensemble)	Réduit l'échelle de la carte en 2D pour afficher l'intégralité de l'itinéraire.	Itinéraire/Vue d'ensemble (Voir page 149.)
Visual Guidance (Guidage visuel)	Ouvre l'écran des réglages Visual Guidance (Guidage visuel).	Plus/Réglages/Guidage visuel (Voir page 181.)
Traffic (Circulation)	Ouvre l'écran général des conditions de circulation.	Appuyez sur le menu de navigation ou les icônes de route de l'écran de carte.
Avoid (Éviter)	Permet d'éviter une partie de l'itinéraire recommandé.	Itinéraire/À éviter
Trip Monitor (Moniteur Trajet)	Ouvre l'écran du moniteur de trajet, depuis lequel vous pouvez gérer vos journaux de voyages et de trajets sauvegardés.	Plus/Moniteur Trajet (Voir page 171.)
Itinerary (Itinéraire)	Ouvre une liste des modifications de l'itinéraire (distances).	Appuyez sur le haut de l'écran de carte pendant la navigation.
Save Route (Enregistrer l'itinéraire)*	L'itinéraire de la navigation en cours est sauvegardé pour une utilisation ultérieure.	Itinéraire/Plus/Enregistrer l'itinéraire
Load Route (Charger l'itinéraire)	Permet de changer pour un itinéraire préalablement sauvegardé.	Itinéraire/Plus/Charger l'itinéraire
Find Places (Rechercher des lieux)	Recherche vos endroits favoris au moyen de méthodes variées.	Rechercher/Rechercher des lieux (Voir page 126.)
Simulate Navigation (Simuler la navigation)	L'écran de carte s'ouvre et une simulation de l'itinéraire est lancée.	Itinéraire/Plus/Simuler la navigation (Voir page 162.)
GPS Info (Info GPS)	Ouvre l'écran d'informations GPS, qui affiche les positions des satellites et la puissance du signal.	Appuyez sur le haut de l'écran de carte en cas d'absence de réception GPS.

* Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 itinéraires.

Traffic (Circulation)

Active/désactive l'affichage des informations de circulation et la méthode à utiliser pour traiter les informations de circulation en temps réel reçues dans la recherche d'itinéraire.

- **Traffic Receiver** (Récepteur trafic) :
Active ou désactive l'affichage des informations de circulation.
- **Detour** (Détour) :
Défini pour utiliser les informations de circulation en temps réel lors de la recherche d'itinéraire. Lors de la recherche d'un nouvel itinéraire, ou s'il faut effectuer une nouvelle recherche sur la base des informations de circulation reçues, cette fonction recherche les avantages d'éviter les conditions de circulation actuelles.
Défini de manière à ce qu'une confirmation soit nécessaire à chaque nouvelle recherche en retardant toute nouvelle recherche.
- **Never offer detour** (Ne jamais proposer de détour) :
Quand vous appuyez sur cette touche tactile, les routes qui ne correspondent pas aux conditions de circulation ne sont pas recherchées.
- **Offer detour if the calculated route saves more than:** (Suggérer détour si itin. calculé fait gagner au moins) :
Quand vous appuyez sur cette touche tactile, les routes qui correspondent aux conditions de circulation sont recherchées.
Curseur du temps :
Ajuste le temps avant de lancer une nouvelle recherche de route. (Vous pouvez régler ceci entre 0 et 60 toutes les 5 minutes)
- **Do you want to confirm the offered route?** (Confirmez-vous l'itinéraire proposé?) :
Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage de confirmation d'itinéraire pour chaque nouvelle recherche.

- **Event Types** (Types d'événements) :
Appuyez sur cette touche tactile pour ouvrir une liste des types de conditions de circulation, et sélectionnez les événements à prendre en compte lors de la recherche d'itinéraire.
- Bouton de réglage pour chaque type de condition de circulation**
- **All events in this category will be:** (Tous évén. de cette catég. seront) :
Vous pouvez sélectionner « Considered (Pris en compte) » ou « Ignored (Ignoré) » lors de la recherche d'itinéraire.
- **Visible on map** (Visibles sur la carte) :
Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage d'icône sur la carte.

Route Settings (Paramétrage de l'itinéraire)

Définit la méthode de recherche d'itinéraire.

- **Vehicle** (Véhicule) :
Définit plusieurs facteurs à prendre en compte lors de la recherche, comme la consommation de carburant, le modèle de véhicule, le coût du carburant et les vitesses maximales sur les voies normales et les voies rapides.
- **Navigation Mode** (Mode de navigation) :
Vous pouvez basculer entre On-road et Off-road.
Défini sur On-road pour effectuer une navigation normale, ou sur Off-road pour naviguer en utilisant la route la plus directe vers la destination.
- **Route Planning Method** (Mode de calcul de l'itinéraire) :
En changeant la méthode de recherche d'itinéraire, vous pouvez rechercher le meilleur itinéraire possible pour une variété de situations et de types de véhicules. Consultez les éléments suivants pour plus de détails.

Vous pouvez définir les catégories de route à inclure ou éviter dans l'itinéraire pour correspondre aux préférences de l'utilisateur.

Éviter une catégorie de route est simplement une question de niveau de priorité. Cela ne signifie pas que la catégorie de route ne sera jamais utilisée. Si le système de navigation ne peut atteindre la destination sans utiliser une catégorie de route à éviter, cette catégorie est utilisée, mais aussi rarement que possible. Si c'est le cas, une icône d'avertissement s'affiche sur l'écran My Route (Itinéraire).

Dans la liste de catégories vous pouvez vérifier le nombre de sections utilisées pour chaque catégorie de route sur l'itinéraire actuel ainsi que la distance totale.

- **Highways** (Autoroutes) :
Choisissez d'utiliser ou non les voies rapides lors de la création d'itinéraire.
- **Period Charge** (Routes à abonnement) :
Choisissez d'utiliser ou non les sections à péage (coût par période) lors de la création d'itinéraire.
- **Per-use Toll** (Routes à péage) :
Choisissez d'utiliser ou non les sections à péage (coût par utilisation) lors de la création d'itinéraire.
- **Ferries** (Ferry) :
Choisissez d'utiliser ou non les transbordeurs lors de la création d'itinéraire. (Certains transbordeurs peuvent ne pas être sélectionnés pour l'itinéraire.) Les informations sur les services temporaires peuvent ne pas s'afficher sur la carte. L'utilisation du transbordeur peut être facturée.
- **Carpool/HOV** :
Choisissez d'utiliser ou non les voies de covoiturage lors de la création d'itinéraire.
- **Unpaved Roads** (Chemins de terre) :
Choisissez d'utiliser ou non les voies non pavées lors de la création d'itinéraire.

- **Calculate Green Alternative** (Calcule également l'itinéraire vent) : Choisissez de prendre en compte ou non l'économie d'énergie lors de la création d'itinéraire.

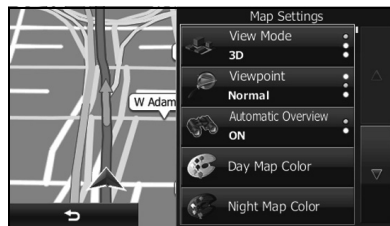
Type de méthode de recherche d'itinéraire :

- **Fast** (Rapide) : Recherche toutes les routes pour l'itinéraire le plus rapide, en suivant leurs limitations de vitesse.
- **Green** (Vert) : Recherche l'itinéraire qui préserve un maximum d'énergie, en prenant compte des avantages de « Fast (Rapide) » et « Shout (Court) ».
- **Short** (Court) : Recherche la distance la plus courte pour tous les itinéraires possibles.
- **Easy** (Facile) : Recherche l'itinéraire le plus facile, qui contient peu de tournants. Cette option du programme vous permet d'éviter des combinaisons de petites routes et d'utiliser plutôt les voies rapides.

Map Settings (Paramètres de la carte)

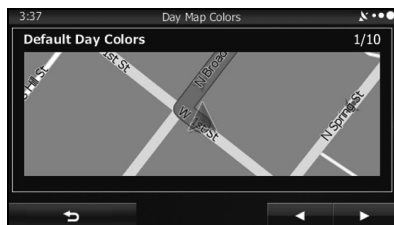
Raffine l'apparence de l'écran de carte. Sert à ajuster votre affichage sélectionné de la carte, sélectionner dans une liste de couleurs les aspects utilisés pour le jour et la nuit, activer et désactiver le journal de voyage, et gérer les catégories d'affichage d'endroits (ce qui vous permet de sélectionner le type d'endroit affiché sur la carte).

Comme la carte est affichée sur l'écran, vous pouvez vérifier les résultats au fur et à mesure des modifications de réglages.

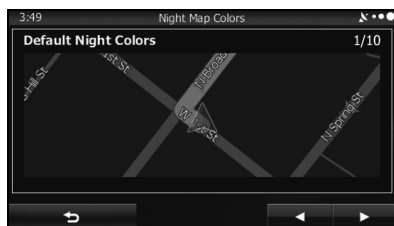


- **View Mode 3D** (Mode d'affichage 3D) : Sélectionnez le mode d'affichage entre 3D vu du ciel et 2D à plat vers l'avant ou 2D vers le nord.
- **Viewpoint Normal** (Point de vue Normal) : Vous pouvez ajuster le zoom standard et l'angle d'inclinaison selon vos besoins. Vous pouvez choisir entre trois niveaux.
- **Automatic Overview** (Vue d'ensemble automatique) : Réduit automatiquement l'échelle de la carte en 2D pour afficher l'intégralité de l'itinéraire. Vous pouvez activer et désactiver cette fonction.

- **Day Map Color** (Couleur carte jour) :
Sélectionnez la couleur d'écran utilisée en mode jour.



- **Night Map Color** (Couleur carte nuit) :
Sélectionnez la couleur d'écran utilisée en mode nuit.



- **Track Logs** (Journaux de suivi) :
Active ou désactive la fonction de sauvegarde du journal de trajet (sauvegarde dans l'ordre de position pour chaque voyage).
- **Place Markers** (Marqueurs de lieux) :
Sélectionnez un endroit affiché sur la carte pendant la navigation. Nous vous recommandons de réduire autant que possible le nombre d'endroits affichés, car la carte est plus difficile à visualiser si elle en contient trop. Pour cette raison, le logiciel est conçu pour permettre l'affichage d'endroits multiples. Suivez les étapes ci-dessous.
 - Appuyez sur la case à cocher pour afficher ou masquer la catégorie d'endroit.
 - Appuyez sur le nom de la catégorie d'endroit pour ouvrir une sous-catégorie.
 - Appuyez sur la touche tactile **More** (Plus) pour sauvegarder la position d'endroit affichée, ou lire les affichages d'endroit préalablement sauvegardés. Vous pouvez également rétablir les réglages d'affichage par défaut.

Visual Guidance (Guidage visuel)

Change les réglages relatifs au guidage de l'écran de carte.

- **Data Fields** (Champs de données) :
Vous pouvez définir les champs de données affichés dans le coin de l'écran de carte pour répondre à vos besoins. Appuyez sur cette touche tactile et sélectionnez l'instruction à afficher. Les valeurs peuvent différer si vous conduisez sans avoir défini de destination dans la navigation d'itinéraire. Vous pouvez sélectionner la vitesse et ainsi de suite, pour les données d'un voyage standard, ou sélectionner les données d'itinéraire relatives à la destination finale ou au point de route suivant.
- **Highway Services** (Services autoroute) :
Affiche les informations sur les aires de repos lors de la conduite sur voie rapide. Vous pouvez activer et désactiver cette fonction.
- **Facility Types** (Types de services) :
Appuyez sur cette touche tactile et sélectionnez les éléments d'informations sur les aires de repos à afficher.
- **Signposts** (Panneaux) :
Si les informations sont disponibles, des informations de voies semblables aux panneaux de signalisation s'affichent en haut de la carte. Vous pouvez activer et désactiver cette fonction.
- **Junction View** (Vue du carrefour) :
À l'approche d'une sortie de voie rapide ou d'un croisement complexe, la carte bascule vers l'affichage en 3D si les informations nécessaires peuvent être affichées.

- **Route Progress Bar** (Barre progression itinéraire) :
Active la barre de progression d'itinéraire qui s'affiche comme une ligne directe à gauche de la carte. Ceci indique la progression effectuée dans l'itinéraire en cours. Lorsqu'une flèche bleue est utilisée pour indiquer la position, cette flèche continue de monter au fur et à mesure que vous vous rapprochez de votre destination. Les points de route et conditions de circulation sont affichés sur la ligne.

Units and Formats (Unités et formats)

Définit les unités d'affichage et l'affichage de la date.

- **Units and Formats** (Unités et formats) :

Définit les unités utilisées par le programme pour mesurer la distance. Les langues du guidage vocal ne prennent pas en charge toutes les unités affichées dans la liste.

Vous pouvez sélectionner d'afficher le temps dans divers formats de date internationaux.

Types d'unités d'affichage et de réglages d'affichage de date :

- **Distance** (Distance) :
Bascule entre les unités utilisées pour afficher la distance.
- **Fuel Economy** (Économie de carburant) :
Bascule entre les unités utilisées pour afficher la consommation de carburant.
- **Currency** (Devise) :
Affiche l'écran de clavier pour vous permettre de saisir le nom de la devise. (Pour plus de détails sur le clavier, consultez « Utilisation du clavier » à la page 93.)
- **Date Format** (Format de date) :
Bascule entre les unités utilisées pour afficher la date.
- **Date Delimiter** (Séparateur de dates) :
Fait basculer le délimiteur de date.
- **Coordinate Display Format** (Format des coordonnées) :
Fait basculer le format d'affichage des coordonnées.

Trip Monitor (Moniteur Trajet)

Contient des informations utiles sur la distance parcourue par l'utilisateur dans les journaux de voyage et ceux de trajet. Vous pouvez sauvegarder les journaux de voyage automatiquement, en activant cette option, ou les sauvegarder manuellement quand vous arrivez à destination.

Vous pouvez visualiser tous les journaux sur le moniteur de voyage.

Lancez le moniteur de voyages depuis le menu « Others (Autres) » .

- **Enable Auto-Saving** (Activer l'enregistrement automatique) :
Le moniteur de voyage conserve les données statistiques pour la distance parcourue. Vous pouvez le régler de façon à mémoriser automatiquement l'itinéraire s'il vous faut un journal après la conduite.
- Trip Database Size :
Ceci n'est pas un bouton. Cette ligne indique la taille actuelle de la base de données de voyage. Ceci affiche le total de tous les journaux de voyage et de trajet mémorisés.
- **Save Track Log** (Enreg. Journal du trajet) :
Vous pouvez sauvegarder les journaux de trajet (ordre de position obtenu du capteur GPS) dans le journal de voyage.

Glossaire

Réception GPS 2D/3D

Le capteur GPS utilise les signaux de satellites pour calculer sa position actuelle (la position de l'utilisateur), mais il faut un minimum de quatre signaux pour la position en 3D, y compris l'altitude. Le dispositif GPS peut ne pas être capable d'obtenir les signaux de quatre satellites, car il est toujours en mouvement et des obstacles peuvent entraver la réception des signaux. Bien que la précision diminue quand trois signaux seulement sont reçus, et les données d'altitude ne peuvent être envoyées, le capteur peut calculer une position GPS de latitude et de longitude. Seule la réception 2D est possible.

Itinéraire en cours

L'itinéraire en cours de navigation. Lorsqu'une destination est définie, l'itinéraire sera utilisé jusqu'à la suppression de la destination, jusqu'à l'arrivée à destination ou jusqu'à ce que vous quittiez le logiciel. Consultez également « Itinéraire ».

Centre-ville

Le centre d'une ville n'est pas le centre géographique de la ville, mais un endroit défini comme tel par le cartographe. Dans les villes et villages, ce point est généralement le croisement le plus important, alors que dans les villes plus grandes, il est sélectionné parmi de nombreux croisements.

Aspect de couleur

Les aspects de couleur utilisés pour la carte et les écrans de menus diffèrent pour le jour et la nuit. Chaque concept possède des graphiques différents, où l'aspect en 2D et celui en 3D présentent des couleurs différentes pour les routes, les blocs, les mers et les lacs, alors que les changements d'ombres et les ombres sont affichés différemment en mode 3D.

Les écrans de jour et de nuit pour la carte et le menu sont sélectionnés l'un après l'autre. L'aspect change automatiquement au crépuscule du matin et au crépuscule du soir.

Précision GPS

Plusieurs facteurs peuvent contribuer à une marge d'erreur entre la position réelle de l'utilisateur et la position obtenue du capteur GPS. Par exemple, les délais de signaux dans la ionosphère ou les réflexions d'objets aux alentours de l'appareil GPS peuvent influencer la précision avec laquelle le dispositif GPS peut calculer la position de l'utilisateur.

Cartes

Ce logiciel utilise des cartes numériques, mais celles-ci ne sont pas des conversions simples de cartes imprimées. La carte numérique en mode 2D représente les routes de la même manière qu'une carte imprimée, avec des catégories de couleurs pour les rues, les routes et les variations d'altitude.

En mode 3D, vous pouvez vérifier les différences d'altitude pour les montagnes, les vallées, les routes de hauts plateaux, etc., et afficher des parties de villes au moyen de monuments en 3D et d'images en 3D de bâtiments.

La carte numérique peut être utilisée de manière interactive. Vous pouvez effectuer un zoom avant ou arrière (agrandir/réduire), une inclinaison vers le haut ou vers le bas, et une rotation vers la gauche et la droite. Grâce à un système de navigation qui prend en charge le GPS, vous pouvez planifier aisément votre itinéraire avec les cartes numériques.

Sens de carte avec le nord au-dessus

Le mode où le nord est au-dessus fait pivoter la carte, pour que le nord reste toujours en haut. Vous pouvez utiliser ce sens avec la fonction Find on Map (Chercher sur carte), etc. Consultez également « Sens de la carte vers l'avant ».

Itinéraire

L'itinéraire est une liste ordonnée d'événements (la variation suivante de l'itinéraire - tournants à droite ou à gauche, ronds-points, etc.), qui les présente au fur et à mesure qu'ils surviennent jusqu'à l'arrivée à destination. S'il y a un point de départ, il faut au moins une destination. Au démarrage, le point de départ est la position actuelle (ou la dernière position connue). S'il vous faut vérifier un itinéraire qui n'est pas en cours d'utilisation, vous pouvez déplacer le point de départ où vous voulez.

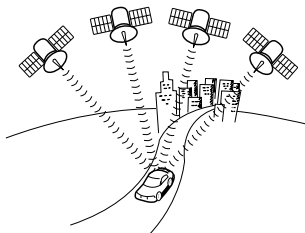
Sens de la carte vers l'avant

Le mode vers l'avant fait pivoter la carte de manière à ce que le sens du voyage soit toujours en haut de la carte. Ceci est le sens par défaut pour le mode d'affichage de carte en 3D. Consultez également « Sens de carte avec le nord au-dessus ».

Glossaire

Pour améliorer votre expérience de ce produit, veuillez vous familiariser avec les termes suivants.

- **Système de localisation GPS (Global Positioning System)**



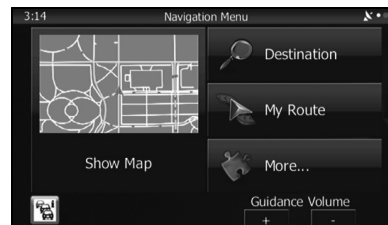
Le GPS est un système qui permet de déterminer votre position actuelle (latitude, longitude, altitude) au moyen d'ondes radio transmises par un minimum de 4 (parfois 3) satellites GPS.

Ces satellites ont été mis en place et sont gérés par le ministère de la défense nord-américain à des fins militaires, mais peuvent aussi servir à un usage privé. Le système de navigation de cet appareil utilise les informations GPS, plusieurs capteurs et les informations de cartes routières.

- **Carte générale, carte détaillée**

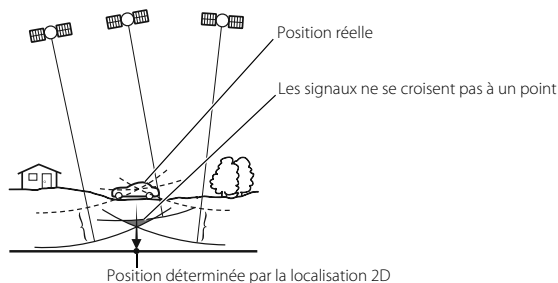
La carte générale fournit un aperçu général de la zone, tandis qu'une carte détaillée représente une petite zone. Les échelles utilisées sont les suivantes : 1/20 480 000, 1/10 240 000, 1/5 120 000, 1/2 560 000, 1/1 280 000, 1/640 000, 1/320 000, 1/160 000, 1/80 000, 1/40 000, 1/20 000, 1/10 000 et 1/5 000.

- **Localisation**



La qualité de la localisation GPS s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran de menu. Plus le nombre de symboles affichés est élevé, plus précise est la localisation GPS.

• Localisation 2D et localisation 3D



Le GPS calcule les positions au moyen de la triangulation.

La distance entre le véhicule et le satellite peut être déterminée lorsque l'onde radio transmise par le satellite est reçue ; la position actuelle peut être calculée à l'aide des ondes radio transmises par au moins 3 satellites.

Toutefois, étant donné qu'il existe toujours une marge d'erreur pour les satellites GPS et le système de navigation, vous obtenez une mesure de la latitude et de la longitude en 2 dimensions si uniquement 3 satellites transmettent les ondes radio. Dans ce cas, la mesure n'est pas aussi précise. Lorsque les ondes radio de 4 satellites GPS ou plus sont reçues, la mesure est effectuée dans les 3 dimensions de latitude, longitude et altitude. La localisation 3D est plus précise que la localisation 2D, et celle-ci réduit la marge d'erreur sur l'affichage de localisation du véhicule.

Accord de licence d'utilisateur final

1 Les parties contractantes

- 1.1 Cet Accord est conclu entre NNG Kft. (siège social : 23 Bérc utca, H-1016 Budapest, Hongrie ; numéro d'entreprise : 01-09-891838) en tant que donneur de licence (ci-après : Concédant) et vous en tant qu'utilisateur (ci-après : Utilisateur ; l'Utilisateur et le Concédant sont ici mentionnés sous le nom : Parties) en ce qui concerne l'utilisation du logiciel dont il est question dans cet Accord.

2 Conclusion de l'Accord

- 2.1 Les Parties reconnaissent que le présent Accord est conclu par un comportement implicite des parties, sans la signature de l'Accord.
- 2.2 L'Utilisateur reconnaît que, suite à l'acquisition légale du logiciel faisant l'objet du présent Accord (article 4), tout degré d'utilisation, d'installation dans un ordinateur ou tout autre matériel, d'installation du matériel dans un véhicule, en appuyant sur la touche « Accept » affichée par le logiciel pendant l'installation ou l'utilisation (dénommée ici Utilisation) signifie que l'Utilisateur a accepté les termes et conditions du présent Accord comme juridiquement contraignants.
- 2.3 Le présent Accord ne peut en aucun cas autoriser l'utilisation du logiciel par les personnes ayant acquis illégalement le logiciel ou l'ayant illégalement installé sur un ordinateur ou dans un véhicule.

3 Lois et règlements pertinents

- 3.1 Toute action relative à cet Accord est régie par la législation de la République de Hongrie, avec référence spécifique à la loi IV de 1959 du Code civil et à la loi LXXVI de 1999 sur les droits d'auteur.
- 3.2 La version en langue originale de cet Accord est la version hongroise. Cet Accord existe dans d'autres versions linguistiques. En cas de litige, c'est la version hongroise qui fera autorité.

4 Objet de l'Accord et résiliation

- 4.1 L'objet du présent Accord est le logiciel de navigation du Concédant (ci-après : le Logiciel).
- 4.2 Le Logiciel comprend le programme d'ordinateur, la documentation complète, la base de données s'y rapportant et tout le contenu de tiers et services accessibles via le Logiciel (ci-après : Base de données).
- 4.3 Toute forme d'affichage, de stockage, d'encodage, y compris l'affichage, le stockage, le code source ou objet imprimés, électroniques ou graphiques, ou tout autre type d'affichage, de stockage ou d'encodage non découvert, ou tout autre support de celui-ci sont censés faire partie du Logiciel.
- 4.4 Les corrections d'erreurs, additions, mises à jour utilisées par l'Utilisateur après la conclusion de l'Accord sont également censées faire partie du logiciel.
- 4.5 Les droits qui vous sont accordés en vertu du présent Accord seront résiliés immédiatement et sans préavis du Concédant si vous commettez une infraction matérielle ou prenez des mesures en dérogation du Concédant et/ou de ses droits dans le Logiciel. Le Concédant peut mettre fin à cet Accord si, selon son opinion, tout Logiciel est passible de devenir le sujet de réclamation de violation de propriété intellectuelle ou de détournement de secret professionnel. En cas de résiliation, vous cesserez d'utiliser, et vous détruirez le Logiciel et confirmerez par écrit la conformité à ces demandes au Concédant.

5 Droits d'auteur

- 5.1 Sauf disposition contraire prévue par la loi ou des dispositions contractuelles, le Concédant est le seul et unique propriétaire de tous les droits d'auteur matériels acquis dans le Logiciel.
- 5.2 Les droits d'auteur couvrent l'intégralité du Logiciel mais aussi ses parties de façon séparée.

- 5.3 Le(s) propriétaire(s) des droits d'auteur de la Base de données qui fait partie du Logiciel est (sont) la (les) personne(s) naturelle(s) ou personne(s) morale(s) mentionnée(s) dans l'Annexe de cet Accord ou dans le menu « About » du programme d'exploitation de l'ordinateur (ci-après : le Propriétaire de la Base de données). Le manuel de l'utilisateur du Logiciel comprend le nom de l'option du menu où tous les Propriétaires de la Base de données sont mentionnés. Le Concédant déclare qu'il a obtenu des droits suffisants d'utilisation et de représentation de la part des Propriétaires de la Base de données pour l'utilisation de cette Base de données, et pour son transfert tel qu'énoncé dans le présent Accord.
- 5.4 Conformément à cet Accord, tous les droits acquis dans le Logiciel restent la propriété du Concédant, sauf ceux auxquels l'Utilisateur a droit en vertu de la loi ou en vertu du présent Accord.
- 6 Droits de l'Utilisateur**
- 6.1 L'Utilisateur a le droit d'installer le Logiciel dans un dispositif (ordinateur de bureau, de poche, portable, dispositif de navigation), d'utiliser et d'exécuter un exemplaire du Logiciel ou un exemplaire préinstallé du Logiciel sur ce dispositif.
- 6.2 L'Utilisateur a le droit de faire une copie de sauvegarde du Logiciel. Cependant, si le Logiciel est utilisé après son installation sans que l'exemplaire du support original soit utilisé, cet exemplaire d'origine deviendra la copie de sauvegarde. Dans les autres cas, l'Utilisateur n'a pas seulement le droit d'utiliser la copie de sauvegarde si la copie originale du Logiciel est devenue impropre à l'usage licite de manière vérifiable et sans équivoque.
- 7 Restrictions d'utilisation**
- 7.1 L'Utilisateur n'a pas le droit de
- 7.1.1 faire un double du Logiciel (d'en faire une copie) ;
- 7.1.2 de le céder, louer, prêter ou transférer à un tiers pour n'importe quelle raison ;
- 7.1.3 de traduire le Logiciel (y compris la traduction (compilation) dans d'autres langues de programmation) ;
- 7.1.4 de décompiler le Logiciel ;
- 7.1.5 d'échapper à la protection du Logiciel ou de modifier, de contourner ou éviter cette protection par des moyens technologiques ou autres ;
- 7.1.6 de modifier, d'étendre ou de transformer le Logiciel (tout ou partie), de le diviser en plusieurs parties, de le combiner avec d'autres produits, de l'installer dans d'autres produits, de l'utiliser dans d'autres produits, pas même dans le but d'obtenir l'interopérabilité avec d'autres dispositifs ;
- 7.1.7 mise à part l'utilisation du programme, d'obtenir des informations de la Base de données faisant partie du Logiciel, de décompiler la Base de données, d'utiliser, de copier, de modifier, d'étendre, de transformer la Base de données, dans son intégralité ou sa partie, ou le groupe de données qu'elle contient, ou de l'installer dans d'autres produits ou autrement, de l'utiliser dans d'autres produits ou de la transférer, pas même dans le but d'obtenir l'interopérabilité avec d'autres produits.
- 7.2 L'Utilisateur a uniquement le droit d'utiliser le contenu rendu disponible par le Logiciel et fourni par des tiers et les données reçues par l'intermédiaire de services offerts par des tiers (y compris les données de circulation reçues du service d'informations de circulation RDS TMC) à des fins d'utilisation personnelle et à ses propres risques. Il est strictement interdit de stocker, de transférer ou de distribuer ces données ou contenus, ou de les révéler en intégralité ou en partie au public, dans quelque format que ce soit, ou de les télécharger du produit.

8 Absence de garantie, limite de responsabilité

- 8.1 Le Concédant informe l'Utilisateur que, bien que le plus grand soin ait été apporté à la réalisation du Logiciel, étant donné la nature du Logiciel et de ses limites techniques, le Concédant ne garantit pas que le Logiciel est complètement exempt d'erreurs, et le Concédant n'est lié par aucune obligation contractuelle selon laquelle le Logiciel obtenu par l'Utilisateur doit être complètement exempt d'erreurs.
- 8.2 Le Concédant ne garantit pas non plus que le Logiciel soit adapté à un usage défini soit par le Concédant ou l'Utilisateur, et ne garantit pas que le Logiciel soit capable d'interopérabilité avec tous les systèmes, appareils ou produits (par exemple logiciel ou matériel).
- 8.3 Le Concédant décline toute responsabilité pour les dommages subis en raison d'une erreur dans le Logiciel (y compris les erreurs du programme d'ordinateur, la documentation et la Base de données).
- 8.4 Le Concédant décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés parce que le Logiciel ne s'applique pas à des fins déterminées, ou en raison de l'erreur ou l'incompatibilité du Logiciel avec n'importe quel système, appareil ou produit (logiciel ou matériel par exemple).
- 8.5 Le Concédant attire également l'attention de l'Utilisateur sur le fait que, lors de l'utilisation du Logiciel dans toute forme de véhicule, le respect des règles de circulation (par exemple l'utilisation de mesures de sécurité obligatoires et/ou raisonnables et appropriées, l'attention correcte et attendue dans toute situation donnée, le soin particulier et l'attention nécessaire pour l'utilisation du Logiciel) est de la responsabilité exclusive de l'Utilisateur. Le Concédant décline toute responsabilité pour tous dommages survenus en raison de l'utilisation du Logiciel dans un véhicule automobile.
- 8.6 En conclusion de l'Accord, l'Utilisateur doit, en particulier, prendre connaissance des informations figurant à la section 8 ci-dessus.

9 Sanctions

- 9.1 Le Concédant informe l'Utilisateur que, si le Concédant observe une infraction de ses droits en vertu de la Loi, il pourra
- 9.1.1 obtenir la reconnaissance judiciaire de cette violation ;
 - 9.1.2 demander l'arrêt de la violation et ordonner à la personne en infraction de s'abstenir de poursuivre de telles actions ;
 - 9.1.3 demander que la personne en infraction fournisse une indemnisation appropriée (même par voie de publicité aux frais de la personne en infraction) ;
 - 9.1.4 réclamer le retour de l'augmentation de l'actif en raison de la violation ;
 - 9.1.5 demander l'arrêt de l'action illicite et la restitution de son état avant la violation, aux frais de la personne en infraction, et demander la destruction des instruments et des matériaux utilisés pour commettre l'infraction ainsi que des produits créés par la violation ;
 - 9.1.6 réclamer des dommages et intérêts.
- 9.2 Le Concédant informe l'Utilisateur que la violation des droits d'auteur et des droits apparentés est un crime en vertu de la Loi IV de 1978 du Code pénal hongrois, qui peut être condamné à deux ans de prison dans les cas de base et jusqu'à huit ans de prison dans les cas aggravés.
- 9.3 Contenus et services fournis par les tiers
- Le Concédant exclut toute responsabilité propre pour la Base de données du Logiciel et de tout contenu ou service fourni par un tiers lors de l'utilisation de la Base de données. Le Concédant ne garantit pas la qualité, la pertinence, la précision, l'adéquation à un but précis, la couverture territoriale du produit ou du service ni la disponibilité du service, et il exclut spécifiquement toute responsabilité pour la suspension du service, et tout dommage résultant du service ou de l'annulation totale du service.

L'Utilisateur reconnaît que le contenu et les services fournis par des tiers ne peuvent être utilisés qu'au risque de l'Utilisateur et à ses fins personnelles.

- 9.4 Les Parties conviennent que les tribunaux de la République de Hongrie auront compétence exclusive pour statuer sur les litiges relatifs au présent Accord.

10 Collecte de données anonymes

- 10.1 L'Utilisateur reconnaît que le Logiciel peut recueillir et stocker des données liées à son utilisation du Logiciel (par exemple les données de mouvement/d'itinéraire, les données d'interaction de l'utilisateur). Ces fonctions de collecte de données peuvent être activés ou désactivés par l'Utilisateur tout moment depuis le menu correspondant. Les données recueillies sont relatives à l'identifiant de type de l'appareil qui exécute le Logiciel et en aucun cas associées aux renseignements personnels de l'Utilisateur lui-même.
- 10.2 Les données recueillies peuvent être téléchargées sur la Base de données du Concédant et utilisées exclusivement dans le but d'améliorer les fonctions et services du Logiciel et des Bases de données. Le téléchargement est exécuté grâce à un logiciel spécial du Concédant ou par le dispositif de navigation de l'Utilisateur, et le téléchargement peut être activé ou désactivé par l'Utilisateur. Après un téléchargement réussi des données, les données recueillies sont supprimées du support de stockage du Logiciel.
- 10.3 Les données recueillies sont transmises, stockées et manipulées de manière anonyme, et aucun rapport entre les données et l'Utilisateur ne sera établi par le Concédant ou un tiers.

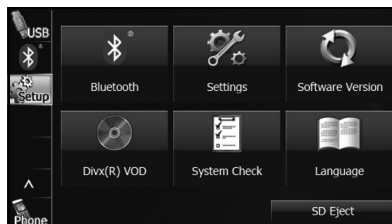
Informations supplémentaires

Affichage des informations relatives à l'état de connexion

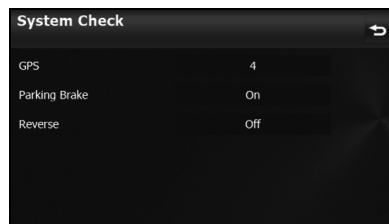
Vous pouvez vérifier la connexion entre l'appareil et le véhicule, comme les informations GPS, les signaux de frein à main, etc.

Affichage des informations relatives à l'état de connexion

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).
 - Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **▼**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **System Check** (Contrôle système).
 - Affiche l'écran d'informations sur l'état de connexion.



<Écran d'informations sur l'état de connexion>



Information	Contenu
Informations GPS	Affiche le nombre de satellites GPS qui émettent les informations.
Signal du frein à main	On (Activer) Lorsque le frein à main est enclenché. Off Lorsque le frein à main n'est pas enclenché. (Désactiver)
Signal de marche arrière	On (Activer) Lors du passage en marche arrière. Off Lors du passage à une autre vitesse. (Désactiver)

Calcul de précision et d'erreur

À propos de la précision

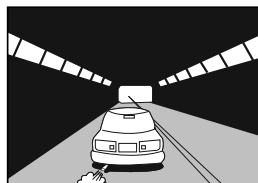
Étant donné que les satellites GPS sont contrôlés par le Département américain de la défense, le degré de précision est très élevé, mais il est possible que des erreurs surviennent, notamment lorsque le reflet de certains immeubles produit des images fantômes.

À propos des propriétés des ondes GPS électromagnétiques et de la réception du signal

En cas d'obstacle entre l'antenne et le satellite GPS, les ondes électromagnétiques ne peuvent être obtenues du satellite.

Il est également impossible d'utiliser le positionnement GPS dans les endroits suivants, car il faut au moins trois ondes électromagnétiques pour prendre les mesures.

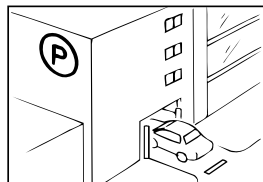
S'il y a des obstacles autour de l'antenne GPS, les ondes électromagnétiques ne peuvent pas non plus être obtenues du satellite.



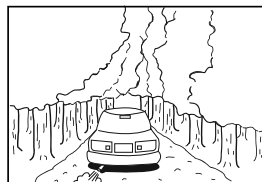
- Dans les tunnels



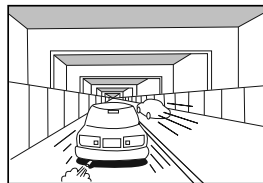
- Si la zone environnante est entourée d'objets volumineux, comme des gratte-ciels



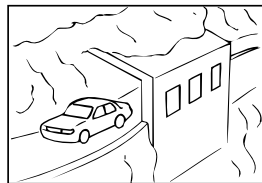
- Dans les bâtiments sous-terrains et les parkings intérieurs



- Dans les endroits où les grands arbres, etc. sont nombreux



- Sous les routes surélevées



- Les routes situées à la base de falaises et de grottes

REMARQUE

- Comme le satellite GPS orbite autour de la Terre, l'état de la réception des ondes électromagnétiques varie en fonction de sa position au moment donné, même si votre véhicule reste au même endroit. De même, les ondes électromagnétiques des satellites proches de l'horizon peuvent être facilement influencées par les obstacles environnants.
- À certains moments, les satellites sous le contrôle du Département américain de la défense abandonnent intentionnellement la précision de positionnement.

À propos des erreurs dans l'affichage de position actuelle

.....

L'appareil affiche la position actuelle du véhicule à partir d'informations GPS et de données provenant de plusieurs capteurs et de cartes routières. Cependant, des erreurs de position peuvent survenir si les signaux des satellites GPS sont faibles ou s'ils ne sont reçus que de deux satellites ou moins. Ces erreurs ne peuvent pas être corrigées en modifiant ou ajustant l'appareil.

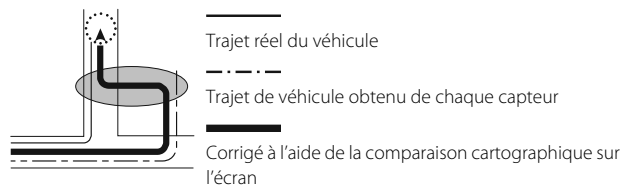
À propos de la correction de la position du véhicule par comparaison cartographique

La correction cartographique est une méthode qui compare les informations sur la position actuelle obtenues par GPS, etc., avec l'itinéraire jusqu'à ce point, et corrige la position actuelle sur la base de la route la plus probable.

Cet appareil utilise les informations sur la position actuelle combinées avec la navigation indépendante et la navigation par satellite, et les met en relation avec la forme de la route pour créer la correction.

Cependant, comme il ne peut éviter les marges d'erreur à la position actuelle, cette position actuelle peut dévier de la position réelle, même pendant l'utilisation de la correction par comparaison cartographique.

Le marqueur de véhicule peut aussi dévier si les données de carte et la forme de la route diffèrent.



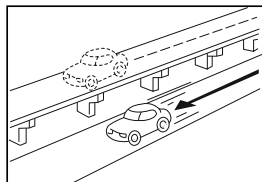
REMARQUE

Comme la stabilisation des opérations prend un instant après la mise sous tension de l'appareil, le marqueur de véhicule peut ne pas correspondre immédiatement au véhicule en mouvement. Après quelques instants de conduite, les opérations sont stabilisées, et le marqueur correspond à la position réelle.

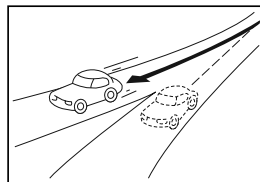
À propos de la précision de position actuelle et de navigation d'itinéraire

.....

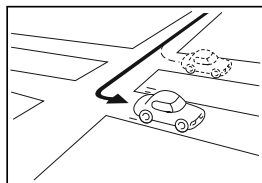
Comme illustré dans les images suivantes, un affichage précis de la position actuelle ou de la navigation d'itinéraire peut ne pas être disponible, mais il ne s'agit pas là d'un signe de dysfonctionnement de l'appareil, cela est dû aux conditions de route ou de conduite.



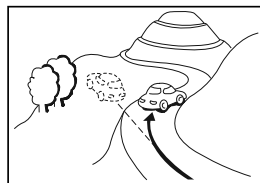
- Montre la position actuelle des routes en parallèle.



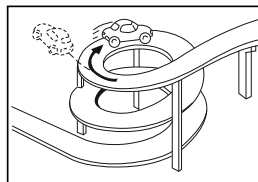
- Montre la position actuelle sur l'autre route lors d'une croisée étroite.



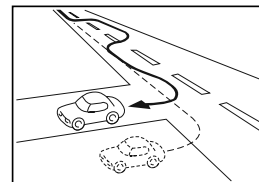
- Montre la position actuelle sur la route devant ou derrière lors d'un tournant vers la droite ou la gauche.



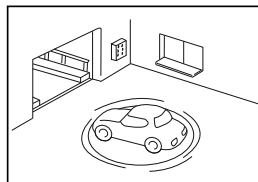
- Montre la position actuelle lors de l'ascension d'une côte raide.



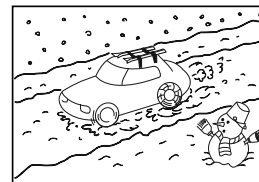
- Montre la position actuelle si la route continue à tourner sur elle-même dans le même sens.



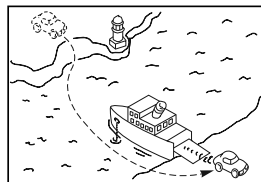
- Montre la position actuelle après un changement de voie soudain.



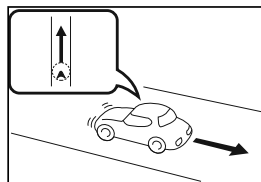
- Montre la position actuelle lorsque le véhicule est sur une plaque tournante de parking et le contact est coupé.



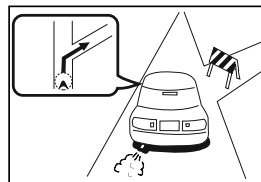
- Montre la position actuelle lors de la conduite sur des routes enneigées, où le véhicule peut facilement glisser, ou lors de la conduite avec chaînes.



- Montre la position actuelle comme dernière position connue avant l'utilisation d'un autre moyen de transport, par exemple un transbordeur, jusqu'à la détection d'une nouvelle position par le GPS.



- Montre la position actuelle lors du recul.



- La navigation peut aussi se faire sur des routes non utilisables (sens interdit, etc.).

À propos des données de noms de routes et de lieux

.....

Comme les noms de routes et de lieux peuvent changer après la création des données cartographiques, il peut arriver que ceux-ci ne correspondent plus.

Si aucune information n'est disponible dans les données de carte, les fonctions telles que l'affichage de noms de rues, la recherche de points d'intérêt et le guidage routier ne peuvent pas être utilisées.

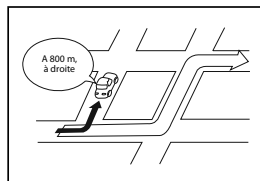
Lorsque les cartes sont créées, des études de terrain sont menées et des informations sur l'aménagement routier et l'ouverture de nouvelles routes sont rassemblées pour garantir la meilleure fiabilité possible. Cependant, les routes ou les noms de lieux et de points d'intérêt peuvent être modifiés à tout moment.

Il est donc impossible de garantir que les données cartographiques ne contiennent aucune erreur concernant la position, la configuration et le nom des routes, ainsi que le nom des points d'intérêt.

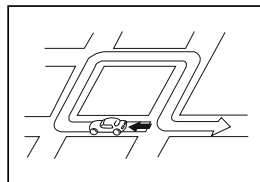
Cet appareil intègre une fonction de lecture à voix haute des noms tels que ceux des routes et des croisements pendant le guidage.

En fonction de la langue sélectionnée, les noms lus par l'appareil peuvent ne pas être parfaitement exacts à cause d'informations manquantes dans les données cartographiques.

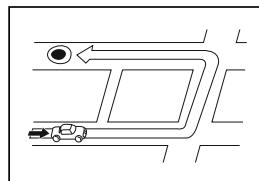
À propos de la navigation d'itinéraire



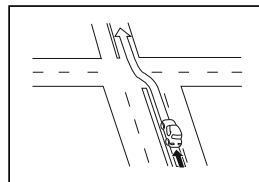
- Il arrive que le système dévie de la navigation d'itinéraire en cas de tournant à un croisement, etc., et une erreur de guidage vocal peut survenir.



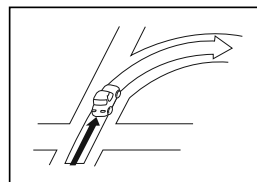
- L'itinéraire peut vous demander de faire demi-tour pendant la navigation.



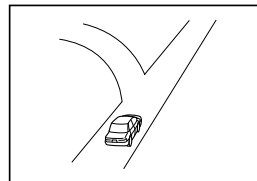
- Lors de la recherche d'itinéraire, le système peut prendre un détour.



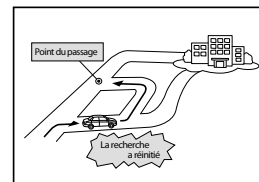
- Pendant la conduite sur une route droite, des informations peuvent s'afficher et indiquer que vous devez aller tout droit. (Si la forme du croisement n'est pas claire, etc.)



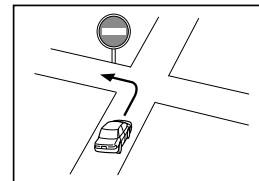
- Le système de navigation peut ne pas indiquer que la route tourne au croisement.



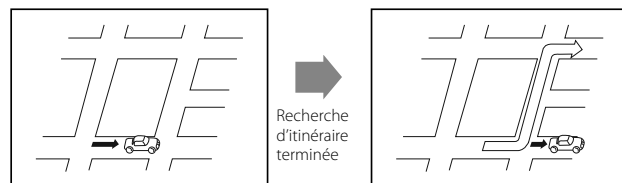
- De nombreux noms de lieux peuvent s'afficher lors de la navigation dans un district.



- Le système de navigation peut vous guider vers un point de route antérieur si vous recherchez une nouvelle fois l'itinéraire après ce point, en route vers votre destination.



- Respectez toujours le code de la route pendant la conduite.



- Lors de la recherche d'itinéraire, celui-ci peut ne pas s'afficher assez rapidement pour le prochain tournant vers la gauche ou la droite.
- Une nouvelle recherche d'itinéraire pendant la conduite peut prendre un certain temps.
- L'itinéraire peut rester le même après une nouvelle recherche.
- Lorsque des endroits isolés ou routes sans aucune information avoisinante sont définis comme position/destination actuelle, il arrive que vous ne puissiez pas rechercher d'itinéraire.
- Un itinéraire peut ne pas s'afficher lorsque la position actuelle est proche de la destination.
- Même si vous sélectionnez des sections à péages en priorité, l'itinéraire peut ne pas vous guider par de telles routes.
De la même manière, les sections à péage peuvent s'afficher même si vous avez donné la priorité à d'autres catégories de routes.
(S'il est possible de sélectionner une section à péage ou une route normale pour l'itinéraire, la priorité est donnée aux préférences de l'utilisateur - utiliser les sections à péage ou les éviter.)

The image features a minimalist design with three dark gray geometric elements: a thin vertical bar on the far left, a wider vertical bar next to it, and a square on the right side. The text "Audio et visuel" is positioned in the center-right area.

Audio et visuel

Avant toute utilisation du système audio et visuel

Précautions lors de l'utilisation du système

AVERTISSEMENT

Commencez par lire ce manuel

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le système audio et visuel. Nous ne pouvons être tenus responsables des accidents ou problèmes résultant de la non observation des instructions de ce manuel.

Évitez d'utiliser les commandes du système audio et visuel en conduisant

Garez le véhicule dans un endroit sûr avant d'utiliser les commandes du système audio et visuel. Par mesure de sécurité, certaines commandes ou fonctions du système audio et visuel ne sont accessibles que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Évitez de trop focaliser votre attention sur l'affichage ou de manipuler les boutons de commande du système audio et visuel en conduisant, cela pourrait distraire votre attention des conditions de circulation. Veillez bien à saisir un maximum d'informations dans le système avant votre départ. Veillez également à arrêter votre véhicule dans un endroit sans risque pour saisir ces informations.

Les touches tactiles de l'écran qui ne peuvent pas être utilisées sont affichées en demi-teinte (moins de contraste). Les boutons de l'écran tactile qui ne peuvent pas être utilisés sont affichés en demi-teinte (moins de contraste).

Si vous utilisez le système audio et visuel en conduisant, votre attention peut être détournée des conditions de circulation. Vous pourriez ainsi provoquer un accident grave, voire mortel. Suivez les informations et les instructions de sécurité de ce manuel avec la plus grande attention.

Consultez seulement l'écran audio et visuel si nécessaire

Lorsque vous devez consulter l'écran audio et visuel, cette consultation doit être très rapide. Détourner trop longtemps votre attention de la route pourrait causer un accident.

Maintenez le volume suffisamment bas pour entendre les sons de l'extérieur

Pendant la conduite, le volume sonore du système doit être maintenu suffisamment bas pour que les bruits extérieurs restent audibles. S'isoler des bruits extérieurs qui renseignent sur la circulation aux alentours allonge le temps de réaction du conducteur et fait courir le risque d'un accident.

⚠ ATTENTION

Ne démontez ou ne modifiez jamais le système audio et visuel

Ne démontez ou ne modifiez jamais le système. Cela pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou tout autre type d'accident.

En cas de dysfonctionnement, arrêtez d'utiliser le système audio et visuel.

Si le système révèle le moindre signe de dysfonctionnement (par exemple, une perte d'image du moniteur), cessez de l'utiliser sur-le-champ et contactez votre concessionnaire SUBARU le plus proche. Continuer d'utiliser l'appareil pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou tout autre type d'accident.

En cas de salissure, de dégagement de fumée ou d'odeur suspecte du système audio et visuel, cessez de l'utiliser

Si un corps étranger pénètre dans l'appareil, du liquide se répand à l'intérieur de l'appareil, ou s'il produit de la fumée ou une odeur suspecte, éteignez-le immédiatement et contactez avec le concessionnaire SUBARU le plus proche. Continuer d'utiliser l'appareil pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou tout autre type d'accident.

■ À propos du système audio et visuel

- Soumettre les touches de commande ou l'écran à cristaux liquides à des chocs brutaux risque de déformer ou d'endommager l'écran audio et visuel.
- Veillez à ne pas placer une source de chaleur (une cigarette allumée, par exemple) à proximité du système audio et visuel. Si une source de chaleur entre en contact avec le boîtier ou le panneau du système audio et visuel, cela pourrait l'endommager ou le déformer.
- Dans les conditions de froid extrême, l'écran audio et visuel peut opérer lentement et l'affichage pourrait manquer de luminosité. Ce genre de situation n'indique pas un dysfonctionnement. L'écran fonctionnera à nouveau de façon satisfaisante quand une température normale aura été rétablie dans l'habitacle.
- L'apparition sporadique de petites taches blanches ou noires sur l'écran à cristaux liquides ne doit pas être considérée comme anormale, car ce phénomène est inhérent à ce type de panneaux d'affichage. Ce genre de situation n'indique pas un dysfonctionnement.

- Pour le nettoyage de l'écran audio et visuel, frottez doucement avec une lingette en silicone ou un chiffon doux. Si nécessaire, humectez le chiffon avec un détergent neutre. Essayez soigneusement pour éliminer toute trace de produit d'entretien sur l'écran audio et visuel. Ne pulvérisiez pas directement de produit d'entretien sur l'écran audio et visuel. Pulvériser directement un produit d'entretien sur l'écran audio et visuel risque de produire un effet adverse sur les circuits internes. De même, ne frottez jamais avec un chiffon rude et n'employez jamais de produits comme du diluant à peinture, de l'alcool ou toute autre substance volatile sur l'écran audio et visuel. Vous risqueriez de le marquer et/ou d'effacer les inscriptions des touches de commande.
- Conservez l'écran audio et visuel à l'abri de l'humidité. Si tel n'est pas le cas (comme le fait de renverser une boisson ou le contact avec un parapluie mouillé), ses circuits électroniques internes risquent de mal fonctionner.
- Par temps très chaud, refroidissez le compartiment passager avant de mettre le système audio et visuel en marche. L'écran à cristaux liquides fonctionne correctement à des températures comprises entre 0°C et 60°C (32°F et 140°F). La protection des circuits internes est activée sur l'écran audio et visuel lorsque la température excède 60°C (140°F), se soldant ainsi par un affichage manquant de luminosité.
- L'écran à cristaux liquides peut être difficilement lisible si vous portez des lunettes à verres polarisés.

Précautions d'utilisation

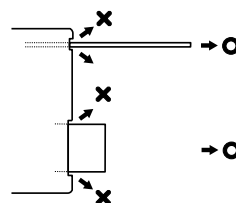
⚠ ATTENTION

- Lisez attentivement les consignes de sécurité décrites dans ce document avant d'utiliser les commandes audio pendant la conduite. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer un accident. Veillez également à régler le volume sur un niveau modéré, de façon à pouvoir entendre les bruits extérieurs.
Une utilisation incorrecte risque de provoquer un accident de la route.
- Ne continuez pas d'utiliser le système si vous observez un dysfonctionnement quelconque. Si vous remarquez de la fumée, des bruits inhabituels ou des odeurs anormales, mettez l'appareil hors tension sans attendre.
Dans ces situations, mettez immédiatement le système audio et visuel hors tension.
- Contrôlez à tout moment la température à l'intérieur du véhicule.
Par temps chaud, la température à l'intérieur du véhicule risque d'augmenter. Attendez que la température à l'intérieur du véhicule baisse avant d'utiliser l'appareil.
Sinon, vous risqueriez de l'endommager.
- Ne démontez ou ne modifiez pas l'appareil.
L'appareil est doté d'un système de précision. Par conséquent, contactez votre revendeur SUBARU si vous constatez la moindre anomalie.

- N'appliquez aucune force excessive sur l'écran. Sinon, vous risqueriez de l'endommager.
- Insérez uniquement des disques dans la fente d'introduction. Sinon, vous risqueriez de l'endommager.

- Pour retirer un disque ou une « carte mémoire SD » de l'appareil, tirez délicatement dessus en les maintenant en position horizontale. N'appliquez aucune force excessive, qu'elle soit verticale ou horizontale, pendant ce retrait.

Si vous ne retirez pas le disque correctement, vous pouvez le rayer et endommager l'appareil, qui risque alors d'émettre des bruits inhabituels. Vous risquez d'endommager la « carte mémoire SD » si vous ne la retirez pas correctement.



À propos des disques

REMARQUE

- Par temps froid ou pluvieux, de la même façon que la surface intérieure des vitres se couvre de buée, des gouttelettes d'eau (condensation de la vapeur d'eau) peuvent se déposer sur l'appareil. Le cas échéant, la lecture du disque peut devenir saccadée ou s'arrêter. Avant de reprendre la lecture, ventilez ou aérez quelques instants le véhicule afin que la buée disparaisse.
- En cas de problème, le lecteur s'arrête automatiquement pour protéger les pièces internes. Si le lecteur ne fonctionne pas après avoir suivi les instructions à l'écran, il est sans doute endommagé. Contactez votre revendeur SUBARU.
- Si le lecteur est soumis à de fortes vibrations lors d'un passage sur une route accidentée, la lecture peut être saccadée.
- Évitez d'utiliser des produits de nettoyage pour lentilles disponibles dans le commerce, car vous risquez d'endommager la tête de lecture.

■ À propos des disques pris en charge

- Vous pouvez lire tout disque audio qui porte l'une des marques ci-dessous.



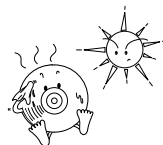
- Il est possible que vous ne puissiez pas lire un CD-R (CD inscriptible) ou un CD-RW (CD réinscriptible) sur l'appareil, en fonction des conditions d'enregistrement ou des caractéristiques du disque, si ce dernier est rayé ou sale, ou s'il est resté trop longtemps sans protection dans le véhicule. Par ailleurs, il est impossible de lire les CD-R ou CD-RW non finalisés ou enregistrés en format UDF.
- La fonction CD-TEXT ne peut être utilisée que pour les CD disponibles dans le commerce qui prennent cette fonction en charge. Il est possible que les caractères écrits sur les disques CD-R et CD-RW ne s'affichent pas correctement.

- N'utilisez pas les CD munis d'une surface d'enregistrement transparente ou semi-transparente ; leur lecture peut s'avérer impossible et vous risquez de ne pas pouvoir les charger ou les retirer.
- La lecture des CD protégés contre la copie peut s'avérer impossible ; en effet, ces disques ne prennent pas en charge la norme CD officielle.

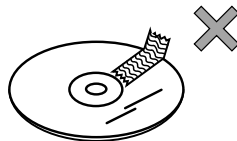


■ Manipulation des disques

- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil. Rangez chaque disque dans son boîtier de protection. Sinon, vous risquez de les déformer et de les rendre illisibles.



- Veillez à n'apposer aucune étiquette en papier sur la face gravée ou la face imprimée, car vous risqueriez d'endommager le disque.



- N'utilisez pas de disques rayés ou voilés.
Sinon, vous risqueriez de l'endommager.



- Ne touchez pas la zone d'enregistrement (aux couleurs de l'arc-en-ciel) du disque. Sinon, le disque risque de se salir et sa lecture peut devenir saccadée.

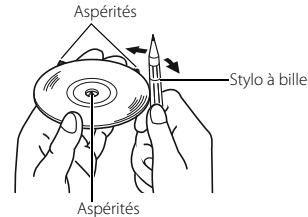


- La lecture d'un disque sale peut entraîner la rayure de la surface du disque, et une lecture saccadée.
Utilisez un produit nettoyant pour disques compacts disponible dans le commerce et essuyez délicatement la surface du disque en partant du centre vers les bords.



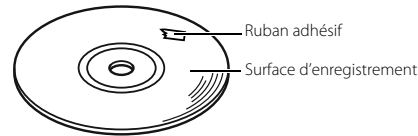
■ CD neufs

- Vous avez certainement déjà remarqué que les bords de l'orifice central, ainsi que les bords extérieurs de certains disques neufs présentent des « aspérités ». Dans ces cas, retirez les « aspérités » et les bavures à l'aide d'un stylo à bille avant d'utiliser le disque neuf.
Si vous ne le faites pas, les « aspérités » ou bavures risquent d'adhérer à la surface d'enregistrement, et en empêcher la lecture.



■ Disques de location

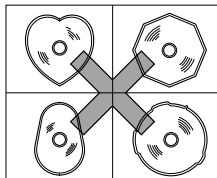
- Si vous utilisez un disque de location, veillez à ce qu'il ne comporte pas de colle ni de reste d'étiquette ou de ruban adhésif.
Le disque risquerait de se coincer à l'intérieur de l'appareil et d'endommager celui-ci.



■ CD de forme irrégulière

- Le lecteur ne prend pas en charge les CD de formes particulières, notamment en forme de cœur ou octogonaux. N'utilisez pas ce type de disques, même avec un adaptateur.

Vous risqueriez d'endommager le lecteur.



■ Accessoires pour disques

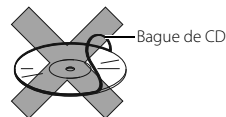
- N'utilisez pas d'accessoires (stabilisateur, enveloppe protectrice, produit nettoyant pour lentilles laser, etc.) censés améliorer la qualité sonore ou protéger les CD.

Toute modification de l'épaisseur du CD ou de ses dimensions extérieures suite à l'utilisation de ces accessoires peut entraîner des problèmes de lecture.



- N'attachez pas de bague de protection (ou autre accessoire) au disque.

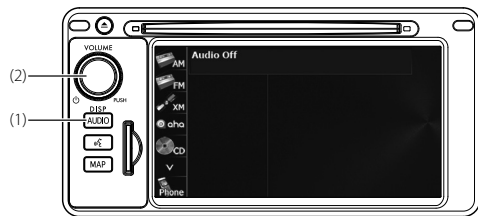
Ces bagues de protection sont disponibles dans le commerce. Elles sont supposées protéger les disques et améliorer la qualité sonore (et produire un effet antivibration), mais provoquent généralement plus de mal que de bien. Les problèmes les plus courants surviennent lors de l'insertion ou de l'éjection du disque, mais peuvent également affecter la lecture lorsque la bague de protection se détache du disque à l'intérieur du mécanisme.



Opérations de base

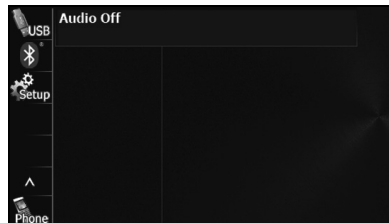
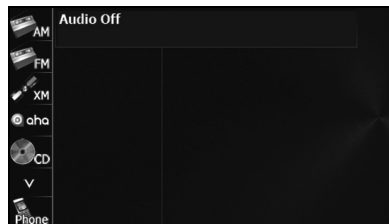
Changement de la source audio

Changement de la source audio



- (1) Bouton AUDIO
- (2) Bouton d'alimentation/volume

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **▼** ou **▲** pour faire défiler les écrans.



- 3 Sélectionnez le mode audio de votre choix.

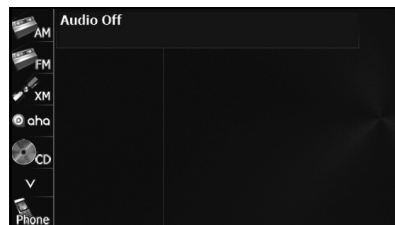
■ Affichage de l'écran des fonctions audio

1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.

■ Arrêt du mode audio

1 Appuyez sur le bouton  (alimentation/volume).

- Appuyez à nouveau sur le bouton  (alimentation/volume) pour revenir à la station syntonisée, au morceau que vous écoutiez ou à la vidéo que vous visualisiez avant l'arrêt du mode audio.



Écran des fonctions de source

Les écrans de fonctions pour les sources audio sont les suivants.

<Écran des fonctions radio (AM)>



<Écran des fonctions radio (FM)>



<Écran des fonctions radio (XM)>



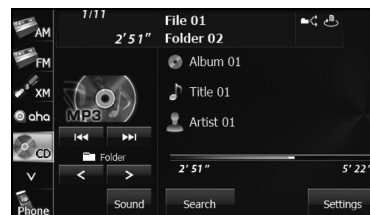
<Écran des fonctions Aha>



<Écran des fonctions du lecteur CD>



<Écran des fonctions du lecteur MP3/WMA>



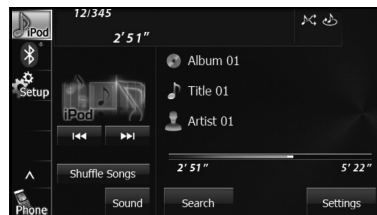
<Écran des fonctions du lecteur de fichiers musicaux USB>



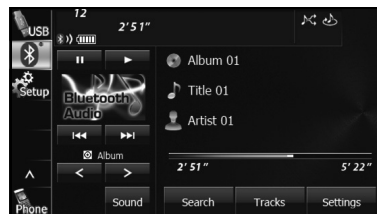
<Écran des fonctions du lecteur de fichiers vidéo USB>



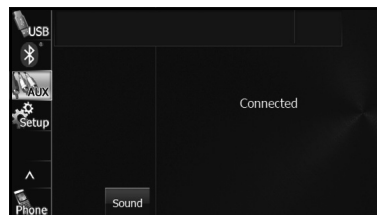
<Écran des fonctions iPod>



<Écran des fonctions du lecteur audio Bluetooth>



<Écran des fonctions AUX>



* Lorsqu'un dispositif externe est connecté, **AUX** et l'écran peuvent s'afficher.

Contrôle du volume

Contrôle du volume principal



REMARQUE

- Réglez sur un niveau de volume qui n'entravera pas une conduite sans risque.
- Vous pouvez régler le niveau entre 0 et 63. Max s'affiche lorsque 63 est atteint.
- Le volume peut varier si vous changez de source audio. Réglez le volume en fonction de la source audio que vous sélectionnez.

(1) Bouton d'alimentation/volume

1 Tournez la roulette  (alimentation/volume).

- Tournez vers la droite :
Volume plus élevé
- Tournez vers la gauche :
Volume plus bas

Affichage de l'écran Sound Settings (Configuration du son)

Lorsque vous basculez vers l'écran Sound Settings (Configuration du son) depuis n'importe quel écran des fonctions audio, les commandes suivantes sont disponibles.

Les fonctions disponibles pour les réglages de son peuvent varier en fonction du type de système audio, et les opérations suivantes sont disponibles.

Système audio : Type A

- Réglage de la qualité sonore
- Réglage de la balance audio*
- Réglage du volume de la source

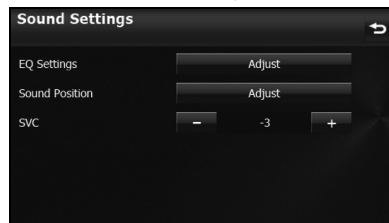
Système audio : Type B

- Réglage de la qualité sonore
 - Réglage de la balance audio*
 - Réglage du volume de la source
 - Réglage de l'ajustement automatique du niveau sonore
- * Les fonctions peuvent varier selon le type de système audio.

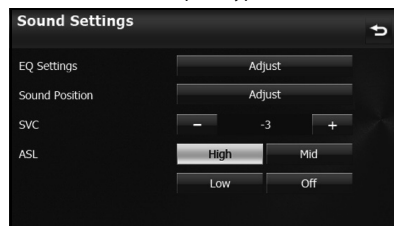
- 1 Appuyez sur la touche tactile **Sound** (Son) sur l'un des écrans des fonctions audio.



- 2 Appuyez sur le bouton que vous souhaitez configurer.
<Écran des fonctions pour type A>



<Écran des fonctions pour type B>



■ Réglage de la qualité sonore

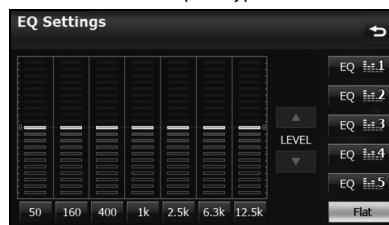
Vous pouvez ajuster la qualité sonore de la bande de fréquences graves à celle des fréquences aiguës.

Réglage de la qualité sonore

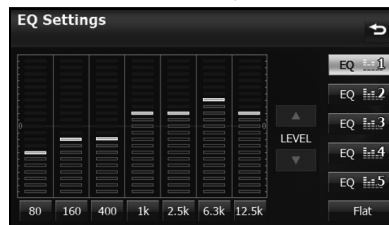
- 1 Sur l'écran Sound Settings (Configuration du son), appuyez sur la touche tactile **Adjust** (Régler) sous EQ Settings (Options EQ).

- 2 Appuyez sur la touche tactile de la fréquence à régler.

<Écran des fonctions pour type A>



<Écran des fonctions pour type B>



3 Appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼.

- Lorsque vous maintenez votre doigt sur cette touche, la valeur change continuellement, mais s'arrête sur la valeur centrale. Appuyez de nouveau sur la touche tactile ▲ ou ▼ pour redémarrer.
- Vous pouvez également régler sur le niveau souhaité en touchant l'écran.
- Le réglage maximum est +10 et le réglage minimum est -10.
- Pour rétablir les réglages de qualité sonore par défaut, appuyez sur la touche tactile Flat (Plat).
- Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche tactile ➡ pour mémoriser le réglage et revenir à l'écran précédent.

Enregistrement de la qualité sonore

Vous pouvez enregistrer les réglages de la qualité sonore.

1 Réglez la qualité sonore.

2 Appuyez sur l'un des boutons entre EQ 1 et EQ 5 pendant 2 secondes ou plus.

- Les valeurs ne peuvent pas être sauvegardées pour Flat (Plat).

Utilisation d'un réglage de qualité sonore prédéfini

1 Sur l'écran Sound Settings (Configuration du son), appuyez sur la touche tactile Adjust (Régler) sous EQ Settings (Options EQ).

2 Appuyez sur l'un des boutons entre EQ 1 et EQ 5 pour activer la qualité sonore prédéfinie.

- Pour rétablir les réglages de qualité sonore par défaut, appuyez sur la touche tactile Flat (Plat).

Réinitialisation de la courbe EQ

Vous pouvez réinitialiser l'égaliseur actuellement mémorisé sur sa valeur initiale.

1 Appuyez sur la touche tactile Flat (Plat) pendant 2 secondes ou plus.

- Les valeurs réglées pour les touches EQ 1 à EQ 5 mémorisées reviennent sur leurs valeurs initiales.

■ Réglage de la balance audio

Réglage du sélecteur de positionnement <Uniquement pour type B>

Vous pouvez modifier la localisation sonore en fonction du nombre et de la position des passagers. Vous pouvez également ajuster la balance sonore entre l'avant et l'arrière et entre la gauche et la droite, pour optimiser le son des haut-parleurs à partir desquels le son ne se déplace pas facilement.

- 1 Sur l'écran Sound Settings (Configuration du son), appuyez sur la touche tactile **Adjust** (Régler) sous Sound Position (Position du son).
- 2 Appuyez sur le point de balance de votre choix.



- Un cadre apparaît autour de la position définie. Appuyez à nouveau pour annuler le réglage.
- 4 positions de réglage sont disponibles : le siège avant droit, le siège avant gauche, les deux sièges avant ou les siège arrière.

- Appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) pour annuler tous les réglages.
- Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche tactile **↩** pour mémoriser le réglage et revenir à l'écran précédent.

REMARQUE

Vous ne pouvez pas régler le sélecteur de positionnement en même temps que la balance du volume. (Uniquement pour type B)

Réglage de la balance audio

Vous pouvez ajuster la balance sonore entre l'avant et l'arrière et entre la gauche et la droite.

- 1 Sur l'écran Sound Settings (Configuration du son), appuyez sur la touche tactile **Adjust** (Régler) sous Sound Position (Position du son).

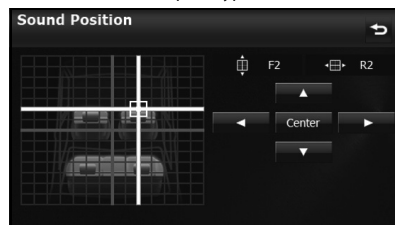
- Lorsque votre appareil est un système audio de type A, appuyez sur la touche tactile **Adjust** (Régler) puis commencer l'opération à partir de l'étape 3.

2 Appuyez sur la touche tactile **Fader/Balance** (Équilibrage avant-arrière/balance).

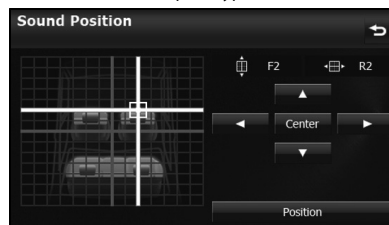


3 Appuyez sur le point de balance de votre choix.

<Écran des fonctions pour type A>



<Écran des fonctions pour type B>



- Pour un réglage précis, appuyez sur l'un des boutons de balance ou pour modifier la valeur par incréments de 1. Lorsque vous maintenez votre doigt sur le bouton , ou , la valeur continue de changer, mais s'arrête sur la valeur centrale. Pour continuer de changer la balance, appuyez à nouveau sur l'un des boutons de réglage de la balance.
- Vous pouvez également régler sur la balance souhaitée en touchant l'écran.
- Appuyez sur la touche tactile **Center** (Centre) pour annuler les réglages de la balance et de l'équilibreur, et revenir à la valeur centrale.
- Appuyez sur la touche tactile **Position** (Position) pour revenir à l'écran précédent. (Uniquement pour type B)
- Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche tactile pour mémoriser le réglage et revenir à l'écran Sound Settings (Configuration du son).

REMARQUE

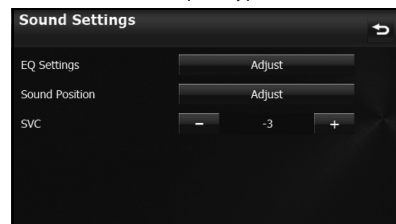
Vous ne pouvez pas régler la balance de volume en même temps que le sélecteur de positionnement. (Uniquement pour type B)

■ Réglage du volume de la source

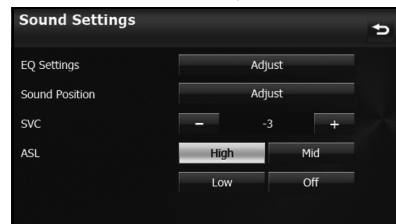
1 Sur l'écran Sound Settings (Configuration du son), appuyez sur la touche tactile **-** ou **+** sous SVC (CVS).

- Vous pouvez régler un volume différent pour chaque mode audio. Les différences entre le volume du mode FM dans le réglage initial (valeur initiale : 19), utilisé comme référence, et les niveaux de volume définis pour chaque mode audio sont enregistrés.

<Écran des fonctions pour type A>



<Écran des fonctions pour type B>



- Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche tactile **↩** pour mémoriser le réglage et revenir à l'écran précédent.

Exemple de réglage :

Mode audio	FM	AM	CD	USB	BT-Audio
Valeur initiale (niveau de volume)	Référence (19)	0 (19)	0 (19)	0 (19)	0 (19)
Réglage SVC (CVS) (niveau de volume)	Référence (19)	+15 (34)	-10 (9)	+5 (24)	-5 (14)
Lorsque le niveau de volume est réglé entre 19→35 en mode FM	35	34→50	9→25	24→40	14→30
Lorsque le niveau de volume est réglé entre 25→45 en mode CD	35→55	50→Max (70)*	45	40→60	30→50
Lorsque le niveau de volume est réglé entre Max→20 en mode AM	55→5	20	45→0(-5)*	60→10	50→0
Lorsque le niveau de volume est réglé entre 10→30 en mode USB	5→25	20→40	0→15	30	0→20

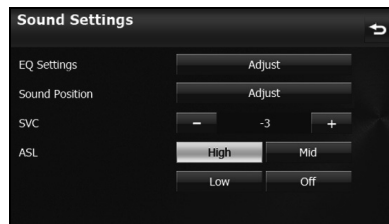
- * Vous pouvez régler le niveau de volume sur une plage de valeurs comprises entre 0 et 63 (Max). Réglez les différences du niveau de volume sur une plage de valeurs comprises entre -10 et +20.

■ Réglage de l'ajustement automatique du niveau sonore (Uniquement pour type B)

La fonction Automatic Sound Levelizer (ASL) détecte le niveau de bruit à l'intérieur du véhicule en fonction des changements de vitesse et des conditions de route, et modifie automatiquement le volume si le bruit augmente.

1 Sur l'écran Sound Settings (Configuration du son), appuyez sur la touche tactile **High** (Fort), **Mid** (Moyen), **Low** (Faible) ou **Off** (Désactiver) sous ASL.

- **High** (Fort) :
Réglez le niveau de sensibilité de détection du bruit à l'intérieur du véhicule sur High (Fort).
- **Mid** (Moyen) :
Réglez le niveau de sensibilité de détection du bruit à l'intérieur du véhicule sur Mid (Moyen).
- **Low** (Faible) :
Réglez le niveau de sensibilité de détection du bruit à l'intérieur du véhicule sur Low (Faible).
- **Off** (Désactiver) :
Annulez le réglage ASL.

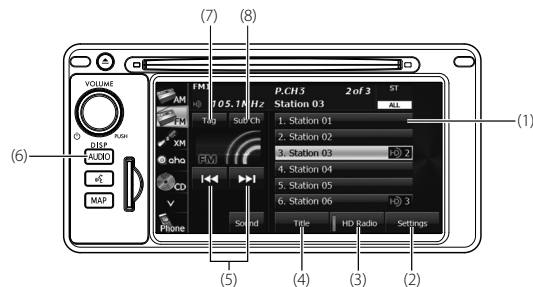


- Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche tactile **↩** pour mémoriser le réglage et revenir à l'écran précédent.

Fonctions audio

Utilisation de la radio

Utilisation de la radio



- (1) Bouton de préséglage
- (2) Bouton Settings (Options)
- (3) Bouton HD Radio (Radio HD)
- (4) Bouton Title (Titre)
- (5) Boutons de syntonisation vers le haut/vers le bas
- (6) Bouton AUDIO
- (7) Bouton Tag
- (8) Bouton Sub Ch (Ss-can.)*

* S'affiche uniquement en mode radio FM.

REMARQUE

- Les noms de station sur les boutons de préséglage ne s'affiche seulement lorsque l'information est reçue. Sinon, les fréquences sont affichées.
- Au sujet de la technologie HD Radio™

HD Radio®

La technologie HD Radio est fabriquée sous la licence d'iBiquity Digital Corporation. Des brevets des États-Unis et d'autres pays étrangers. HD Radio™ et les logos HD, HD Radio et « Arc » sont des marques de commerce de iBiquity Digital Corp.

■ Écoute de la radio

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **AM** (AM) ou **FM** (FM).



REMARQUE

Digital Sound

Son numérique de qualité CD. La technologie HD Radio permet aux stations de radio locales d'émettre un signal numérique clair. Les stations AM sonnent comme le FM de nos jours et le FM sonne comme un CD.

■ Syntonisation de station

Sélection manuelle

1 Appuyez sur la touche tactile  ou .

-  :
Syntonisation vers le haut par pas de fréquence.
-  :
Syntonisation vers le bas par pas de fréquence.
- AM : 10 kHz / 1 pas
FM : 0.2 MHz / 1 pas

Syntonisation automatique

1 Appuyez sur la touche tactile  ou  pendant 1 seconde ou plus.

- Le syntoniseur se place automatiquement sur la station la plus proche de la fréquence affichée sur l'écran, puis s'arrête. Pour annuler la syntonisation automatique, appuyez de nouveau sur le bouton.

REMARQUE

- Dans certains cas, il peut s'avérer difficile de maintenir une réception optimale, car la position de l'antenne de la voiture change constamment (par rapport à celle de l'antenne d'émission), donc la force du signal reçu varie sans arrêt. Des obstructions comme la topographie naturelle ou des panneaux de signalisation routière peuvent également entraver la réception.
- La syntonisation automatique peut être impossible dans des zones où le signal reçu est faible.

Sélection à partir d'un bouton de préréglage

1 Appuyez sur un bouton de préréglage mis en mémoire.

- Le canal préréglé enregistré sous cette touche est sélectionné et la station correspondante est captée.

■ Sélection d'une fréquence radio

En mode radio FM uniquement, vous pouvez sélectionner la fréquence de réception.

1 Appuyez sur le bouton .

2 Appuyez sur la touche tactile  (FM).

- Appuyez sur la touche tactile  (FM) pour changer la fréquence de réception dans l'ordre suivant.

FM1 → FM2 → FM3



- La fréquence captée s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran.

■ Mémorisation d'une station

Vous pouvez mémoriser les stations radio manuellement ou automatiquement.

Mise en mémoire manuelle

1 Sélectionnez la station à mémoriser à l'aide de la syntonisation manuelle ou automatique.

2 Appuyez sur le bouton de préréglage que vous souhaitez utiliser pendant 2 secondes ou plus.

- La station sélectionnée est mémorisée et s'affiche sur le bouton de préréglage.



- Afin de régler manuellement les stations pour les canaux préréglés restants, répétez cette procédure pour chacun des canaux.
- Vous pouvez définir 6 stations pour FM 1, 2 et 3, et 6 stations pour AM, donc un total de 24 stations.

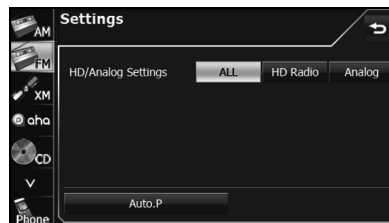
Mise en mémoire automatique

1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



2 Appuyez sur la touche tactile **Auto.P** (P. Auto) pendant 2 secondes ou plus.

- Pour annuler « Auto.P (P. Auto) » en cours d'utilisation, appuyez de nouveau sur la touche tactile.
- Le syntoniseur recherche les stations en commençant par les fréquences les plus basses, vers les fréquences les plus élevées. Une fois que des stations avec une réception suffisante sont détectées, elles sont mémorisées pour les boutons de préréglage FM3 [1] à [6]. À la fin de ce processus, un bip sonore est émis et la dernière station mémorisée est à nouveau captée.



REMARQUE

- Pour sélectionner une station en une seule opération, il vous suffit d'appuyer sur l'un des boutons de préréglage ([1] à [6]). La fréquence de la station sélectionnée s'affiche.
- Lorsque les nouvelles stations sont mises en mémoire, les stations préalablement définies sont supprimées.
- Si le nombre de stations qu'il est possible de capter est inférieur à six, les boutons restants restent vides.

■ Affichage des informations de titre

En mode radio FM seulement, vous pouvez afficher le nom d'album, de la plage, de l'artiste et du genre pour ce morceau lors d'une l'émission.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Title** (Titre).



- 2 Appuyez sur la touche tactile **Preset Ch** (Canal) pour revenir à l'écran précédent.



REMARQUE



Program Service Data (données de service de programme) : Présente le nom, l'artiste, les identifiants de stations et autres données relatives à ce morceau.

■ Défilement des informations

Si les informations sur l'album, le titre, l'artiste ou le genre ne peuvent être complètement affichées car elles sont trop longues, vous pouvez faire défiler l'affichage.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **▶** pour l'élément à faire défiler.

- Les informations de titre sélectionnées défilent vers la gauche.
- Appuyez sur la touche tactile **◀** pour arrêter le défilement et revenir au début du titre.
- Si la conduite est détectée pendant le défilement d'affichage, le défilement s'arrête et revient au début du titre.
- Lorsque la fin des informations de titre est affichée, le défilement s'arrête.



■ Obtenir les informations d'étiquette

Si les informations d'étiquette existent pour la plage en cours d'émission, vous pouvez obtenir cette information d'étiquette.

1 Appuyez sur la touche tactile **Tag** (Tag).

- Si un iPod est connecté, les informations d'étiquette sont transférées à l'iPod.
- Si un iPod n'est pas connecté, un maximum de 50 étiquettes peuvent être stockés dans le syntonisateur HD Radio. Il est transféré à l'iPod au moment de la prochaine connexion de l'iPod et est supprimé du syntonisateur.



REMARQUE

iTunes® Tagging

iTunes® Tagging vous offre l'opportunité de découvrir une vaste gamme de contenu et de moyens « d'étiqueter » le contenu pour une revue et achat ultérieur au magasin iTunes® Store. Veuillez aussi vous référer aux spécifications automobiles d'Apple pour l'implémentation de l'étiquetage iTunes® Tagging.

■ Réception d'émissions de sous-stations

En mode radio FM seulement, vous pouvez recevoir des émissions de sous-stations s'il y en a pour la station en cours d'émission.

1 Appuyez sur la touche tactile **Sub Ch** (Ss-can.).

- La sous-station change à chaque fois que vous touchez l'écran.
- La station actuelle et le chiffre de la réception de sous-station est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran.



REMARQUE

HD2/HD3

Les stations FM peuvent offrir d'autres programmes audio numérique- seulement sur les canaux HD2/HD3.

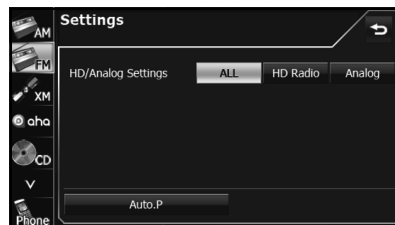
■ Changement du mode de réception

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



- 2 Appuyez sur la touche tactile **ALL** (TOUS), **HD Radio** (Radio HD) ou **Analog** (Analogique).

- Appuyez sur la touche tactile  pour revenir à l'écran précédent.



ALL (TOUS) :

Réception en donnant priorité aux émissions numériques.

HD Radio (Radio HD) :

Réception en donnant priorité aux émissions numériques et régler l'opération de recherche aux émissions numériques seulement.

Analog (Analogique) :

Réception d'émissions analogues.

■ Changer la fonction de synchronisation audio du récepteur HD Radio (Radio HD)

- 1 Appuyez sur la touche tactile **HD Radio** (Radio HD).



Témoin

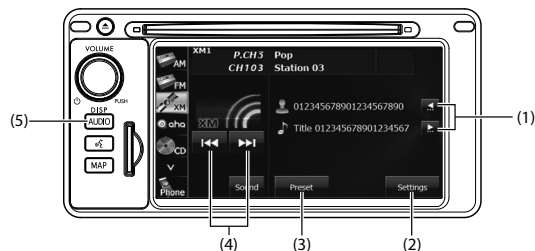
- ON (témoin allumé) :
La sortie audio selon le réglage de la HD Radio (Radio HD) et la qualité de réception.
OFF (témoin éteint) :
L'audio sort en analogue indépendamment du réglage de la HD Radio (Radio HD) et de la qualité de réception.
- Appuyer sur la touche tactile **HD Radio** (Radio HD) pour basculer entre ON (témoin allumé) et OFF (témoin éteint).

REMARQUE

Lorsque le mode de réception est analogue, le réglage est sur OFF (témoin éteint).

Utilisation de la radio XM

Utilisation de la radio XM



- (1) Boutons de défilement des informations de titre *
- (2) Bouton Settings (Options)
- (3) Bouton de prééglage
- (4) Boutons de canal vers le haut/vers le bas
- (5) Bouton AUDIO

* Le titre s'affiche en entier sauf s'il est trop long. Dans ce cas, les boutons de défilement des informations de titre s'affichent.

⚠ ATTENTION

Certaines fonctions (comme le fonctionnement de l'écran tactile et/ou l'image vidéo) offertes par cet appareil ne peuvent pas être utilisées pendant la conduite.

■ Écoute de la radio XM

La radio XM (radio satellite XM) possède plus de 100 canaux, y compris la musique, les nouvelles et les programmes de loisir. Vous pouvez sélectionner le canal désiré parmi plusieurs catégories telles que la dance ou le rock, ou vous pouvez sélectionner un canal directement en saisissant le nombre. La radio XM peut être reçue en utilisant un service d'abonnement payant.

1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.

2 Appuyez sur la touche tactile **XM**.

- En mode radio XM, l'information de titre et d'artistes de la plage en cours est affichée.



■ Sélection d'un canal

Sélection manuelle

1 Appuyez sur la touche tactile **▶▶** ou **◀◀**.

- **▶▶** :
Sélectionne un canal vers le haut.
- **◀◀** :
Sélectionne un canal vers le bas.

REMARQUE

Les canaux invalides et dont vous n'êtes pas abonnés sont sautés.

Syntonisation manuelle (continue)

1 Appuyez sur la touche tactile **▶▶** ou **◀◀** pendant 1 seconde ou plus.

- **▶▶** :
Défile au travers des canaux vers le haut continuellement jusqu'à ce que vous relâchez votre doigt du bouton.
- **◀◀** :
Défile au travers des canaux vers le bas continuellement jusqu'à ce que vous relâchez votre doigt du bouton.

REMARQUE

Les canaux invalides, dont vous n'êtes pas abonnés et les canaux doté d'un filtre parental sont sautés.

Sélection à partir d'un bouton de préséglage

1 Appuyez sur la touche tactile **Preset** (Présél).



2 Appuyez sur la touche tactile **Preset** (Présél).



3 Appuyez sur un des bouton de préséglage pour afficher de [1] à [6].

- Lors de la sélection d'un article avec un filtre parental dans la liste, une invite de saisie de code est affichée à l'écran.

Sélection à partir d'une liste de canal

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Preset** (Présél).



- 2 Appuyez sur la touche tactile **Channel** (Canal).



- 3 Appuyez sur le canal que vous souhaitez écouter.

- S'il y a des pages supplémentaires, appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ pour faire défiler les pages.
- Lors de la sélection d'un article avec un filtre parental dans le canal, une invite de saisie de code est affichée à l'écran.



Sélection d'un canal en l'entrant directement

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Preset** (Présél).



2 Appuyez sur la touche tactile **Direct** (Direct).



3 Saisissez un numéro de canal en appuyant sur un chiffre à la fois.

- En cas d'erreur, appuyez sur  pour supprimer 1 chiffre à la fois. Appuyez sur la touche tactile pendant 1 seconde ou plus pour supprimer les chiffres de façon continue.



4 Appuyez sur la touche tactile **Done** (Valider).

- Lors de la sélection d'un article avec un filtre parental dans le canal, une invite de saisie de code est affichée à l'écran.

REMARQUE

Une station d'émission à réception possible est reçue.

Sélection par catégorie

1 Appuyez sur la touche tactile **Preset** (Présél).



2 Appuyez sur la touche tactile **Category** (Catégorie).



3 Appuyez sur la catégorie que vous souhaitez écouter.

- S'il y a des pages supplémentaires, appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ pour faire défiler les pages.
- Lors de la sélection d'un article avec un filtre parental dans la catégorie, une invite de saisie de code est affichée à l'écran.



REMARQUE

Une station d'émission à réception possible est reçue.

■ Changer la bande XM

Vous pouvez changer la bande de réception de la radio XM.

1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.

2 Appuyez sur la touche tactile **XM**.

- Appuyez sur la touche tactile **XM** pour changer la fréquence de réception dans l'ordre suivant.

XM1 → XM2 → XM3



- La fréquence captée s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran.

■ Enregistrer un canal

1 Sélectionnez le canal que vous désirez enregistrer.

2 Appuyez sur la touche tactile **Preset** (Présél).



3 Appuyez sur la touche tactile **Preset** (Présél).



4 Appuyez sur le bouton de préréglage que vous souhaitez utiliser pendant 2 secondes ou plus.

- Le canal sélectionné est mémorisé et s'affiche sur le bouton de préréglage.
- Afin de régler manuellement les canaux pour les canaux préréglés restants, répétez cette procédure pour chacun des canaux.
- Vous pouvez définir 6 stations pour XM 1, 2 et 3, donc un total de 18 stations.

REMARQUE

- Pour sélectionner un canal en une seule opération, il vous suffit d'appuyer sur l'un des boutons de préréglage ([1] à [6]). Le numéro du canal sélectionné s'affiche.
- Lorsque les nouveaux canaux sont mises en mémoire, les canaux préalablement définies sont supprimées.

■ Défilement des informations

Si les informations du titre et d'artiste ne peuvent être complètement affichées car elles sont trop longues, vous pouvez faire défiler l'affichage.

1 Appuyez sur la touche tactile pour l'élément à faire défiler.

- Les informations de titre sélectionnées défilent vers la gauche.
- Appuyez sur la touche tactile  pour arrêter le défilement et revenir au début du titre.
- Si la conduite est détectée pendant le défilement d'affichage, le défilement s'arrête et revient au début du titre.
- Lorsque la fin des informations de titre est affichée, le défilement s'arrête.



■ Vérifier l'identifiant de radio

1 Appuyez sur la touche tactile **Preset** (Présél).



2 Appuyez sur la touche tactile **Direct** (Direct).



3 Appuyez sur la touche tactile « 0 ».

- En cas d'erreur, appuyez sur la touche tactile **X** pour supprimer 1 chiffre à la fois. Appuyez sur la touche tactile pendant 1 seconde ou plus pour supprimer les chiffres de façon continue.



4 Appuyez sur la touche tactile **Done** (Valider).

5 Appuyez sur la touche tactile **↩**.

- Un code alphanumérique à 8 chiffres apparaît.

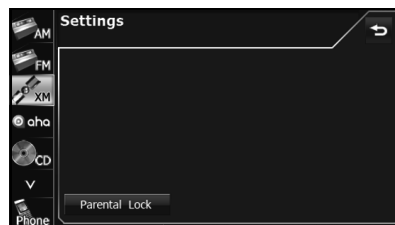


■ Réglage du filtre parental

1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).

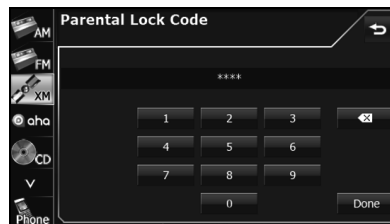


2 Appuyez sur la touche tactile **Parental Lock** (Contrôle parental).



3 Saisissez le code de filtre parental à 4 chiffres.

- Lors du réglage pour la première fois, saisissez n'importe quel code que vous désirez utiliser.
- Appuyez sur la touche tactile  pour effacer 1 chiffre du numéro composé. Appuyez sur la touche tactile pendant 1 seconde ou plus pour supprimer les chiffres de façon continue.
- Appuyer  10 fois continuellement efface le code de filtre parental.



4 Appuyez sur la touche tactile **Done** (Valider).

- Si le code est correct, l'écran de réglage apparaît.
- Si un code incorrect est saisi, « Incorrect code. Please try again. (Code incorrect. Veuillez réessayer.) » apparaît et le nombre est effacé.

5 Sélectionnez le canal avec les réglages que vous désirez changer, et appuyez sur la touche tactile **Lock** (Verrouiller) ou **Unlock** (Déverrouiller).

- Si le canal est restreint,  apparaît.
- S'il y a des pages supplémentaires, appuyez sur la touche tactile  ou  pour faire défiler les pages.
- Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **ALL Unlock** (TOUT déverrouiller), tous les canaux restreints sont annulés.

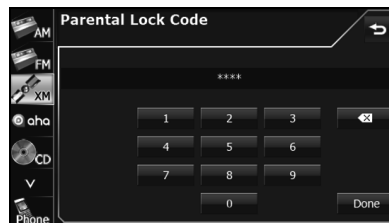


- Lorsque vous avez configuré ce réglage, appuyez sur la touche tactile  pour le mémoriser et revenir à l'écran initial.
- Si vous avez verrouillé le canal d'écoute en cours, le canal se transfère au prochain canal qui peut être reçu (déverrouillé).

■ Retirer le filtre parental

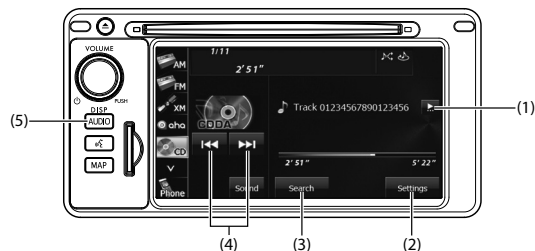
1 Saisissez le code de filtre parental, et appuyez sur la touche tactile **Done** (Valider).

- Appuyez sur la touche tactile  pour effacer 1 chiffre du numéro composé. Appuyez sur la touche tactile pendant 1 seconde ou plus pour supprimer les chiffres de façon continue.



Utilisation du lecteur CD

Utilisation du lecteur CD



- (1) Boutons de défilement des informations de titre *
- (2) Bouton Settings (Options)
- (3) Bouton Search (Rechercher)
- (4) Boutons de recherche de plage vers le haut/bas et d'avance rapide (retour rapide)
- (5) Bouton AUDIO

* Le titre s'affiche en entier sauf s'il est trop long. Dans ce cas, les boutons de défilement des informations de titre s'affichent.

■ Écoute d'un CD

Insérez un CD dans le lecteur ; la lecture démarre automatiquement.

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **CD** (CD).

- La lecture commence.



REMARQUE

- Il est possible que la lecture connaisse des ratés si le CD est rayé ou si la face gravée est sale. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « À propos des disques » à la page 204.
- Si les titres des plages et autres données sont enregistrés sur le CD texte, vous pouvez les afficher.
- Il peut s'avérer impossible d'afficher le CD texte de disques CD-R/RW.

■ Sélection d'une plage

Vous pouvez rechercher la plage à écouter.

1 Appuyez sur la touche tactile ou .

-  :
Permet de passer à la plage suivante.
-  (appuyez une fois) :
Retour au début de la plage en cours de lecture.
-  (appuyez deux fois ou plus) :
Retour vers une plage précédente.

■ Avance rapide et retour rapide

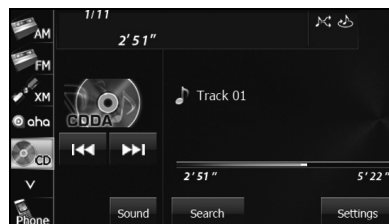
Vous pouvez faire une avance ou un retour rapide dans la plage en cours de lecture.

1 Appuyez sur la touche tactile ou pendant 1 seconde ou plus.

-  :
Lecture de plage en avance rapide.
-  :
Lecture de plage en retour rapide.
L'avance (ou le retour) rapide continue jusqu'à ce que vous relâchiez votre doigt du bouton.

■ Recherche d'une plage

1 Appuyez sur la touche tactile **Search** (Rechercher).



2 Appuyez sur la plage que vous souhaitez écouter.

- La lecture de la plage sélectionnée commence.
- S'il y a des pages supplémentaires, appuyez sur la touche tactile  ou  pour faire défiler les pages.
- Appuyez sur la touche tactile  pour revenir à l'écran précédent.



■ Répétition de la même plage

1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



2 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) sous Repeat (Répétition).

- La lecture répétée est réglée pour la plage en cours de lecture.
- Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) sous Repeat (Répétition), la lecture répétée de la plage continue jusqu'à l'annulation de la fonction.
- Appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) sous Repeat (Répétition) pour annuler la lecture répétée de la plage.

- Appuyez sur la touche tactile  pour revenir à l'écran précédent.



REMARQUE

Lorsque On (Activer) est sélectionné pour Repeat (Répétition),  s'affiche dans le coin supérieur droit pour confirmer que la fonction est activée.

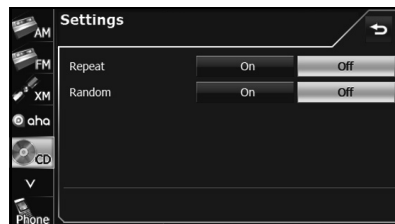
■ Lecture aléatoire de plages

1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



2 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) sous Random (Lecture aléatoire).

- Toutes les plages du CD en cours de lecture sont lues dans un ordre aléatoire.
- Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) sous Random (Lecture aléatoire), la lecture aléatoire des plages continue jusqu'à l'annulation de la fonction.
- Appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) sous Random (Lecture aléatoire) pour annuler la lecture aléatoire de la plage.
- Appuyez sur la touche tactile **↶** pour revenir à l'écran précédent.



REMARQUE

Lorsque On est sélectionné pour Random (Lecture aléatoire),  s'affiche dans le coin supérieur droit pour confirmer que la fonction est activée.

■ Défilement des informations

Si les informations sur le disque, la plage ou l'artiste ne peuvent être complètement affichées car elles sont trop longues, vous pouvez faire défiler l'affichage.

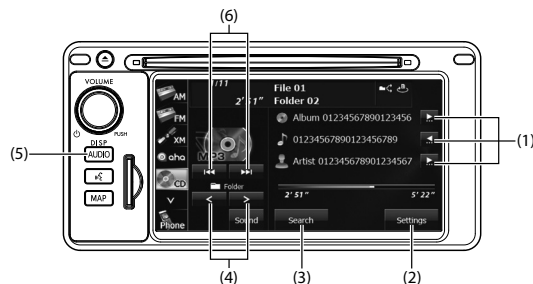
1 Appuyez sur la touche tactile pour l'élément à faire défiler.

- Les informations de titre sélectionnées défilent vers la gauche.
- Appuyez sur la touche tactile  pour arrêter le défilement et revenir au début du titre.
- Si la conduite est détectée pendant le défilement d'affichage, le défilement s'arrête et revient au début du titre.
- Lorsque la fin des informations de titre est affichée, le défilement s'arrête.



Utilisation du lecteur MP3/WMA

Utilisation du lecteur MP3/WMA



- (1) Boutons de défilement des informations de titre *
- (2) Bouton Settings (Options)
- (3) Bouton Search (Rechercher)
- (4) Boutons de sélection de dossier
- (5) Bouton AUDIO
- (6) Boutons de recherche de fichier vers le haut/bas et d'avance rapide (retour rapide)

* Le titre s'affiche en entier sauf s'il est trop long. Dans ce cas, les boutons de défilement des informations de titre s'affichent.

■ Écoute d'un fichier MP3/WMA

Insérez un CD-R/RW qui contient des fichiers MP3/WMA dans le lecteur, et sa lecture commence.

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **CD** (CD).

- La lecture commence.
- L'ordre de lecture habituel est le suivant : 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6. (Voir page 245.)
- Si plusieurs fichiers et dossiers MP3/WMA se trouvent au sein de la même hiérarchie, ils sont lus dans l'ordre croissant des noms de dossier et de fichier.
- Si vous tentez de lire un fichier dans un format autre que MP3/WMA, « No support. (Incompatibilité.) » s'affiche.



REMARQUE

- Il est possible que la lecture connaisse des ratés si le CD est rayé ou si la face gravée est sale. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « À propos des disques » à la page 204.
- Pour les CD-ROM, une fonction vous permet de sélectionner le dossier et le fichier.
- Si un fichier qui n'est pas au format MP3/WMA comporte l'extension « .mp3 » ou « .wma », il est possible que l'appareil reconnaisse par erreur ce fichier comme étant au format MP3 ou WMA. Lors de la lecture d'un tel fichier, un bruit fort peut être émis, qui endommagerait les haut-parleurs. Veillez à ne pas attribuer les extensions « .mp3 » ou « .wma » aux fichiers qui ne sont pas au format MP3/WMA.
- Si aucune information sur l'album/le titre/l'artiste n'existe dans le fichier MP3/WMA, « No Data (Ss données) » s'affiche.

■ Sélection d'un dossier

Vous pouvez sélectionner le dossier du disque que vous souhaitez utiliser.

1 Appuyez sur la touche tactile **<** ou **>**.

- **<** :

Retour au dossier précédent et lecture du premier fichier qu'il contient.

- **>** :

Passage au dossier suivant et lecture du premier fichier qu'il contient.



■ Sélection d'un fichier musical

Vous pouvez sélectionner le fichier du dossier que vous souhaitez lire.

Sélection avec la touche de nom de fichier

1 Appuyez sur la touche tactile **Search** (Rechercher).



2 Appuyez sur le dossier de votre choix.

- S'il y a des pages supplémentaires, appuyez sur la touche tactile **▲** ou **▼** pour faire défiler les pages.
- Appuyez sur la touche tactile **↶** pour revenir à l'écran précédent.



3 Appuyez sur le fichier de votre choix.

- La lecture du fichier sélectionné commence.
- S'il y a des pages supplémentaires, appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ pour faire défiler les pages.
- Appuyez sur la touche tactile ↶ pour revenir à l'écran précédent.



Sélection de fichiers consécutifs

1 Appuyez sur la touche tactile ►► ou ◀◀.

- ►► :
Passage au fichier suivant.
- ◀◀ (Appuyez une fois) :
Retour au début du fichier en cours de lecture.
- ◀◀ (Appuyez deux fois ou plus) :
Retour au fichier précédent.
- La lecture du fichier sélectionné commence.

■ Avance rapide et retour rapide

Vous pouvez faire une avance ou un retour rapide dans le fichier en cours de lecture.

1 Appuyez sur la touche tactile ►► ou ◀◀ pendant 1 seconde ou plus.

- ►► :
Lecture de fichier en avance rapide.
 - ◀◀ :
Lecture de fichier en retour rapide.
- L'avance (ou le retour) rapide continue jusqu'à ce que vous relâchiez votre doigt du bouton.

REMARQUE

Le son n'est pas émis pendant la lecture en avance rapide et en retour rapide.

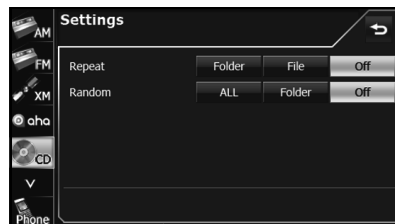
■ Répétition du fichier musical

1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



2 Appuyez sur la touche tactile **File** (Fichier) ou **Folder** (Dossier) sous Repeat (Répétition).

- La lecture répétée est réglée pour le fichier ou le dossier en cours de lecture.
- Pour annuler, appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) sous Repeat (Répétition).
- Appuyez sur la touche tactile **↶** pour revenir à l'écran précédent.



REMARQUE

Lorsque la fonction de répétition de fichier ou de dossier est sélectionnée,  ou  s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran pour confirmer qu'elle est activée.

■ Lecture aléatoire

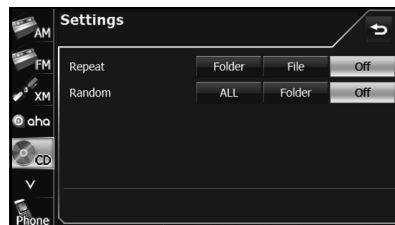
1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



2 Appuyez sur la touche tactile **ALL** (TOUS) ou **Folder** (Dossier) sous Random (Lecture aléatoire).

- Lecture aléatoire de dossier :
Les fichiers du dossier en cours de lecture sont lus dans un ordre aléatoire.
- Lecture aléatoire de tout :
Les fichiers de tous les dossiers sont lus dans un ordre aléatoire.
- Appuyez sur la touche tactile **File** (Fichier) sous Repeat (Répétition) pendant la lecture aléatoire pour répéter le fichier en cours de lecture. Appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) sous Repeat (Répétition) pour revenir à la lecture aléatoire.
- Pour annuler, appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) sous Random (Lecture aléatoire).

- Appuyez sur la touche tactile  pour revenir à l'écran précédent.



REMARQUE

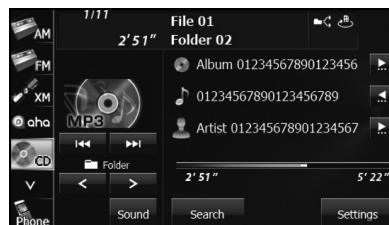
Lorsque la fonction de lecture aléatoire de dossier ou de lecture aléatoire totale est sélectionnée,  ou  s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran pour confirmer qu'elle est activée.

■ Défilement des informations

Si les informations sur l'album, le titre ou l'artiste ne peuvent être complètement affichées car elles sont trop longues, vous pouvez faire défiler l'affichage.

1 Appuyez sur la touche tactile pour l'élément à faire défiler.

- Les informations de titre sélectionnées défilent vers la gauche.
- Appuyez sur la touche tactile  pour arrêter le défilement et revenir au début du titre.
- Si la conduite est détectée pendant le défilement d'affichage, le défilement s'arrête et revient au début du titre.
- Lorsque la fin des informations de titre est affichée, le défilement s'arrête.



À propos des fichiers MP3/WMA

Le format MP3 (MPEG Audio Layer 3) est une norme de compression de données audio. Grâce au MP3, un fichier peut être compressé jusqu'à 1/10 de sa taille d'origine.

WMA (Windows Media Audio) est la technologie de compression audio de Microsoft. Les fichiers WMA peuvent être compressés à une taille encore plus petite que les fichiers MP3.

Cet appareil ne prend en charge que certaines normes de fichiers, supports enregistrés et formats MP3/WMA. Prenez note de ce qui suit lors de l'écriture de fichiers MP3/WMA sur un disque.

■ À propos des fichiers MP3 pris en charge

- Normes prises en charge :
MPEG1/2/2.5 Audio Layer 3
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge (kHz) :
 - MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) : 32, 44.1, 48
 - MP3 (MPEG2 Audio Layer 3) : 16, 22.05, 24
 - MP3 (MPEG2.5 Audio Layer 3) : 8, 11.025, 12
- Débits binaires pris en charge (kbits/s) :
 - MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) : 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320
 - MP3 (MPEG2/2.5 Audio Layer 3) : 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160
 - * VBR (Variable Bit Rate) pris en charge.
 - * Audio Layer 1/2 non pris en charge.
 - * Emphasis ne prend en charge que 50/15 ms.
 - * Format libre non pris en charge.
 - * DRM (Digital Rights Management) non pris en charge.

- Modes d'encodage pris en charge :
Stéréo, stéréo joint, double canal, monaural

■ À propos des fichiers WMA pris en charge

- Normes prises en charge :
WMA Ver. 7 à 9
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge (kHz) :
22.05, 24, 32, 44.1, 48
- Débits binaires pris en charge (kbits/s) :
 - WMA Ver. 7, 8 : 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192
 - WMA Ver. 9 : 48, 63, 64, 80, 95, 96, 127, 128, 160, 191, 192, 256, 320
 - * Lecture 2 canaux prise en charge seulement.
 - * VBR (Variable Bit Rate) pris en charge.
 - * WMA9 Professional/Lossless/Voice non pris en charge.
 - * DRM (Digital Rights Management) non pris en charge.
- Modes d'encodage pris en charge :
Stéréo, monaural

■ À propos des étiquettes ID3/WMA

Les fichiers MP3/WMA vous permettent de saisir des informations textuelles appelées étiquettes ID3/WMA (titre des plages et nom de l'artiste, par exemple), puis de les enregistrer.

Cet appareil prend en charge les étiquettes ID3v.1.0, 1.1, 2.2, 2.3 et 2.4. Cet appareil ne prend en charge que les codes ISO 8859-1, 2, 5 et 7. Utilisez uniquement les codes ISO 8859-1, 2, 5 ou 7 pour enregistrer des étiquettes. Si vous enregistrez des caractères non compris dans les codes ISO8859-1, 2, 5 ou 7, leur affichage peut s'avérer impossible.

Cet appareil prend en charge les étiquettes WMA révision ASF (version 1.20.02). Les étiquettes WMA ne comportant que des caractères Unicode sont prises en charge. Utilisez toujours des caractères Unicode pour saisir des informations.

- * Lorsque les versions 1.x et 2.x des étiquettes ID3 existent, la priorité est donnée à la version 2.x.

■ À propos des types de support pris en charge

Vous pouvez lire des fichiers MP3/WMA enregistrés sur un CD-ROM, un CD-R ou CD-RW. Contrairement aux CD-ROM communément utilisés pour les disques musicaux, les CD-R et CD-RW sont fragiles sous des températures élevées ou dans des environnements humides. Il peut s'avérer impossible de lire certains disques CD-R/CD-RW. Les traces de doigts et les rayures peuvent empêcher la lecture du disque ou provoquer des sauts durant celle-ci.

Certains CD-R/CD-RW risquent de se détériorer s'ils restent trop longtemps dans un véhicule.

Nous vous recommandons de stocker les CD-R et les CD-RW sensibles aux UV dans une boîte opaque.

■ À propos des formats de disques pris en charge

Vous pouvez utiliser les supports qui présentent les formats suivants.

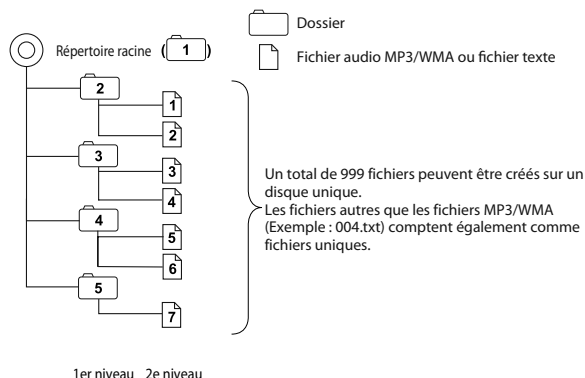
- Formats des CD-ROM :
CD-ROM MODE 1, CD-ROM XA MODE 2 Form 1
- Formats de fichier :
ISO9660 niveau 1 ou niveau 2
Système ROMEO ou JOLIET

Il est possible que les fichiers MP3/WMA enregistrés dans un autre format ne puissent pas être lus normalement, et que les noms de fichiers et de dossiers ne s'affichent pas correctement.

Il existe d'autres restrictions.

- Nombre maximal de niveaux dans un répertoire :
8 couches
- Caractères pris en charge pour les noms de dossiers et de fichiers :
A à Z, 0 à 9, ainsi que le trait de soulignement (_)
- Nombre de fichiers pouvant être enregistrés dans un seul disque :
999
- Nombre de dossiers pouvant être enregistrés dans un seul disque :
255

<Exemple de configuration d'un CD compatible MP3/WMA>



■ À propos des noms de fichiers

Seul un fichier avec l'extension « .mp3 » ou « .wma » est reconnu comme fichier MP3 ou WMA. Veillez à toujours enregistrer un fichier MP3/WMA avec l'extension « .mp3 » ou « .wma ».

L'extension de fichier « .mp3 » ou « .wma » doit être composée de lettres minuscules à un octet.

REMARQUE

Si un fichier qui n'est pas au format MP3/WMA comporte l'extension « .mp3 » ou « .wma », il est possible que l'appareil reconnaisse par erreur ce fichier comme étant au format MP3 ou WMA. Lors de la lecture d'un tel fichier, un bruit fort peut être émis, qui endommagerait les haut-parleurs. Veillez à ne jamais enregistrer un fichier qui n'est pas au format MP3/WMA avec l'extension « .mp3 » ou « .wma ».

■ Multisessions

Les multisessions sont prises en charge et les CD-R/RW contenant des fichiers MP3/WMA peuvent être lus.

En revanche, si vous utilisez le mode « plage par plage » pour graver un disque, veillez à finaliser le disque en fermant la session ou en ne permettant pas sa réinscription.

■ À propos de la lecture MP3/WMA

Lorsque vous chargez un disque qui contient des fichiers MP3/WMA, le système vérifie d'abord tous les fichiers sur le disque. Si le disque contient de nombreux fichiers et dossiers, leur vérification peut prendre un certain temps.

Lorsque le système vérifie le disque, la source musicale préalablement sélectionnée reprend.

Pour procéder à une vérification rapide, nous vous recommandons de ne pas enregistrer de fichiers n'étant pas au format MP3/WMA et de ne pas créer de dossiers inutiles sur le disque.

Nous vous recommandons en outre d'écrire la totalité des données lors d'une seule session, car la vérification des informations d'un disque multisessions est encore plus longue.

■ À propos de l'affichage du temps de lecture MP3/WMA

Selon les conditions d'écriture du fichier MP3/WMA, il est possible que le temps de lecture ne soit pas exact.

- * Il est également possible que le temps de lecture ne soit pas exact lorsque l'avance ou le retour rapide est utilisé en mode VBR (Variable Bit Rate).

Création et lecture de fichiers MP3/WMA

La création de fichiers MP3/WMA à partir de sources telles que les émissions, les disques, les enregistrements, les vidéos et les prestations en direct sans la permission des titulaires du droit d'auteur à des fins autres que privées est interdite.

ATTENTION

- Pour garantir la stabilité de la qualité sonore pendant la lecture, nous vous recommandons de fixer le débit binaire sur 128 kbits/s et la fréquence d'échantillonnage sur 44,1 kHz.
- Remarquez qu'il peut s'avérer impossible de lire certains disques CD-R ou CD-RW, selon leurs caractéristiques.
- Il existe de nombreux logiciels d'encodage MP3/WMA, aussi bien en vente dans le commerce que disponibles gratuitement. Selon l'encodeur et le format du fichier, il se peut que la qualité sonore soit mauvaise, que des bruits se produisent au démarrage de la lecture et que certains enregistrements ne puissent pas être lus.
- Si des fichiers autres que des fichiers MP3/WMA sont enregistrés sur un disque, l'appareil mettra un certain temps à reconnaître le disque et celui-ci ne pourra peut-être pas être lu.

■ Téléchargement de fichiers musicaux MP3/WMA sur Internet

Divers types de sites de distribution de fichiers MP3/WMA sont disponibles sur le Web : vente en ligne, écoute sur le Web et téléchargement gratuit. Chaque site dispose de sa propre méthode de téléchargement et de ses propres conditions de paiement.

■ Conversion d'un CD musical en fichiers MP3/WMA

Vous devez disposer d'un ordinateur et d'un logiciel de conversion au format MP3/WMA (certains sont disponibles gratuitement sur le Web). Insérez un CD musical dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur, puis compressez le CD en suivant la procédure de votre logiciel de conversion MP3/WMA. Des fichiers de données musicales au format MP3/WMA sont créés. La taille d'un CD musical de 12 cm (74 minutes d'enregistrement et 650 Mo de données maximum) peut être réduite à 65 Mo (environ 1/10 de sa taille d'origine).

■ Écriture de fichiers MP3/WMA sur un CD-R/RW

Il est possible d'enregistrer des fichiers MP3/WMA sur un CD-R/CD-RW en connectant un lecteur de CD-R/CD-RW à votre ordinateur. Procédez à l'enregistrement en définissant le format d'enregistrement du logiciel sur ISO9660 niveau 1 ou niveau 2 (sans inclure l'extension du format). Sélectionnez le format de disque CD-ROM (mode 1) ou CD-ROM XA (mode 2).

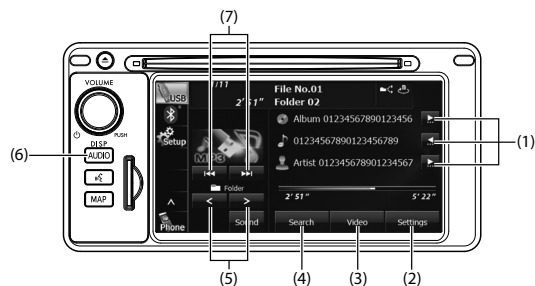
■ Lecture d'un disque CD-R/RW

Insérez un CD-R/RW contenant des fichiers MP3/WMA enregistrés. Lorsque vous insérez un disque, le système détermine automatiquement s'il s'agit d'un CD ou d'un CD-R/RW contenant des fichiers MP3/WMA, puis procède à la lecture. Toutefois, selon le type de disque utilisé, il est possible que la lecture s'avère impossible.

Utilisation du lecteur de fichiers musicaux USB

Utilisation du lecteur de fichiers musicaux USB

Cet appareil peut lire les fichiers musicaux enregistrés sur une clé USB. Seuls les fichiers MP3/WMA sont pris en charge.



- (1) Boutons de défilement des informations de titre*1
- (2) Bouton Settings (Options)
- (3) Bouton Vidéo (Vidéo)*2
- (4) Bouton Search (Rechercher)
- (5) Boutons de sélection de dossier
- (6) Bouton AUDIO
- (7) Boutons de recherche de fichier vers le haut/bas et d'avance rapide (retour rapide)

*1 Le titre s'affiche en entier sauf s'il est trop long. Dans ce cas, les boutons de défilement des informations de titre s'affichent.

*2 Appuyez sur la touche tactile **Video** (Vidéo) pour utiliser le lecteur de fichiers vidéo USB. (Voir page 254.)

ATTENTION

- Certaines fonctions (comme le fonctionnement de l'écran tactile et/ou l'image vidéo) offertes par cet appareil ne peuvent pas être utilisées pendant la conduite.
- Raccordez correctement le câble USB de façon à ce qu'il n'entrave pas la sécurité de conduite du véhicule.

■ Écoute d'un fichier musical USB

- 1 Raccordez une clé USB qui contient des fichiers musicaux au connecteur USB.
- 2 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **USB** (USB).
 - La lecture commence.



REMARQUE

- Lorsque vous raccordez une clé USB, l'appareil peut mettre quelques instants à analyser et à lire les informations d'étiquette du fichier. Pour réduire le temps d'analyse, essayez de n'enregistrer que des fichiers MP3/WMA dans la clé USB et de réduire au maximum le nombre de dossiers qu'elle contient.
- Si aucune information sur l'album/le titre/l'artiste n'existe dans le fichier MP3/WMA, « No Data (Ss données) » s'affiche.

■ Sélection d'un dossier

Vous pouvez sélectionner le dossier de la clé USB que vous souhaitez utiliser.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **<** ou **>**.
 - **<** :
Retour au dossier précédent et lecture du premier fichier qu'il contient.
 - **>** :
Passage au dossier suivant et lecture du premier fichier qu'il contient.

REMARQUE

Si le dossier ne contient aucun fichier MP3/WMA, « No supported files found. (Format de fichier incompatible.) » apparaît dans la section où sont affichés le nom du fichier et le nom du dossier.

■ Sélection d'un fichier musical

Vous pouvez sélectionner le fichier du dossier que vous souhaitez lire.

Sélection avec la touche de nom de fichier

- 1 Appuyez sur la touche tactile **Search** (Rechercher).



2 Appuyez sur le dossier de votre choix.

- S'il y a des pages supplémentaires, appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ pour faire défiler les pages.
- Appuyez sur la touche tactile ↶ pour revenir à l'écran précédent.



3 Appuyez sur le fichier de votre choix.

- La lecture du fichier sélectionné commence.
- S'il y a des pages supplémentaires, appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ pour faire défiler les pages.
- Appuyez sur la touche tactile ↶ pour revenir à l'écran précédent.



Sélection de fichiers consécutifs

1 Appuyez sur la touche tactile ►► ou ◀◀.

- ►► :
Passage au fichier suivant.
◀◀ (Appuyez une fois) :
Retour au début du fichier en cours de lecture.
◀◀ (Appuyez deux fois ou plus) :
Retour au fichier précédent.
- La lecture du fichier sélectionné commence.

■ Avance rapide et retour rapide

Vous pouvez faire une avance ou un retour rapide dans le fichier en cours de lecture.

1 Appuyez sur la touche tactile ►► ou ◀◀ pendant 1 seconde ou plus.

- ►► :
Lecture de fichier en avance rapide.
◀◀ :
Lecture de fichier en retour rapide.
L'avance (ou le retour) rapide continue jusqu'à ce que vous relâchiez votre doigt du bouton.

REMARQUE

Le son n'est pas émis pendant la lecture en avance rapide et en retour rapide.

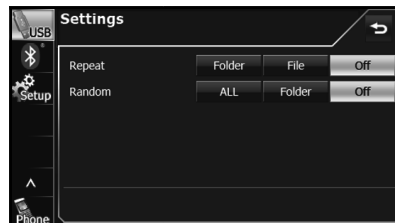
■ Répétition du fichier musical

1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



2 Appuyez sur la touche tactile **File** (Fichier) ou **Folder** (Dossier) sous Repeat (Répétition).

- La lecture répétée est réglée pour le fichier ou le dossier en cours de lecture.
- Pour annuler, appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) sous Repeat (Répétition).
- Appuyez sur la touche tactile **↶** pour revenir à l'écran précédent.



REMARQUE

Lorsque la fonction de répétition de fichier ou de dossier est sélectionnée,  ou  s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran pour confirmer qu'elle est activée.

■ Lecture aléatoire

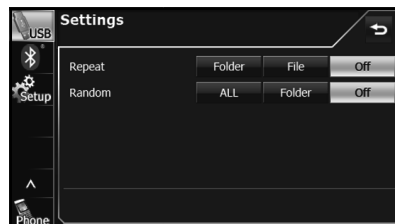
1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



2 Appuyez sur la touche tactile **ALL** (TOUS) ou **Folder** (Dossier) sous Random (Lecture aléatoire).

- Lecture aléatoire de dossier :
Les fichiers du dossier en cours de lecture sont lus dans un ordre aléatoire.
- Lecture aléatoire de tout :
Les fichiers de tous les dossiers sont lus dans un ordre aléatoire.
- Appuyez sur la touche tactile **File** (Fichier) sous Repeat (Répétition) pendant la lecture aléatoire pour répéter le fichier en cours de lecture. Appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) sous Repeat (Répétition) pour revenir à la lecture aléatoire.

- Pour annuler, appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) sous Random (Lecture aléatoire).
- Appuyez sur la touche tactile **↶** pour revenir à l'écran précédent.



REMARQUE

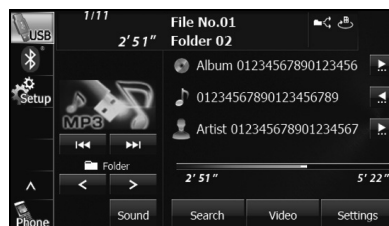
Lorsque la fonction de lecture aléatoire de dossier ou de lecture aléatoire totale est sélectionnée, **ALL** ou **ALL** s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran pour confirmer qu'elle est activée.

■ Défilement des informations

Si les informations sur l'album, le titre ou l'artiste ne peuvent être complètement affichées car elles sont trop longues, vous pouvez faire défiler l'affichage.

1 Appuyez sur la touche tactile **▶** pour l'élément à faire défiler.

- Les informations de titre sélectionnées défilent vers la gauche.
- Appuyez sur la touche tactile **◀** pour arrêter le défilement et revenir au début du titre.
- Si la conduite est détectée pendant le défilement d'affichage, le défilement s'arrête et revient au début du titre.
- Lorsque la fin des informations de titre est affichée, le défilement s'arrête.



À propos des dispositifs USB

.....

■ À propos des clés USB prises en charge

- Format de fichier pris en charge :
FAT 32
- Formats audio pris en charge :
MP3/WMA
- Courant maximal :
1,0 A
- Capacités prises en charge :
16 Mo à 8 Go
- Compatibilité :
USB1.0/1.1/2.0 (la vitesse maximale de transfert est identique à USB 2.0)
- Mémoire auxiliaire :
Prise en charge de la catégorie de mémoire auxiliaire USB.
- Pas de prise en charge de concentrateurs USB ni de lecteurs multi cartes.

■ Fichiers MP3 pris en charge

- Normes prises en charge :
MPEG1/2/2.5 Audio Layer 3
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge (kHz) :
 - MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) : 32, 44.1, 48
 - MP3 (MPEG2 Audio Layer 3) : 16, 22.05, 24
 - MP3 (MPEG2.5 Audio Layer 3) : 8, 11.025, 12

- Débits binaires pris en charge (kbits/s) :
 - MPEG1 Audio Layer : 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320
 - MPEG2, 2.5 Audio Layer : 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160
 - * VBR (Variable Bit Rate) pris en charge.
 - * Emphasis ne prend en charge que 50/15 ms.
 - * Format libre non pris en charge.
 - * DRM (Digital Rights Management) non pris en charge.
- Modes d'encodage pris en charge :
Stéréo, stéréo joint, double canal, monaural

■ Fichiers WMA pris en charge

- Normes prises en charge :
WMA Ver. 7 à 9
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge (kHz) :
22.05, 24, 32, 44.1, 48
- Débits binaires pris en charge (kbits/s) :
 - WMA Ver. 7, 8 : 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192
 - WMA Ver. 9 : 48, 63, 64, 80, 95, 96, 127, 128, 160, 191, 192, 256, 320
 - * Lecture 2 canaux prise en charge seulement.
 - * VBR (Variable Bit Rate) pris en charge.
 - * WMA9 Professional/Lossless/Voice non pris en charge.
 - * DRM (Digital Rights Management) non pris en charge.
- Modes d'encodage pris en charge :
Stéréo, monaural

■ À propos des étiquettes ID3/WMA

Les fichiers MP3/WMA vous permettent de saisir des informations textuelles appelées étiquettes ID3/WMA (titre des pages et nom de l'artiste, par exemple), puis de les enregistrer.

Cet appareil prend en charge les étiquettes ID3v.1.0, 1.1, 2.2, 2.3 et 2.4.

Cet appareil ne prend en charge que les codes ISO 8859-1, 2, 5 et 7.

Utilisez uniquement les codes ISO 8859-1, 2, 5 ou 7 pour enregistrer des étiquettes. Si vous enregistrez des caractères non compris dans les codes ISO8859-1, 2, 5 ou 7, leur affichage peut s'avérer impossible.

Cet appareil prend en charge les étiquettes WMA révision ASF (version 1.20.02). Les étiquettes WMA ne comportant que des caractères Unicode sont prises en charge. Utilisez toujours des caractères Unicode pour saisir des informations.

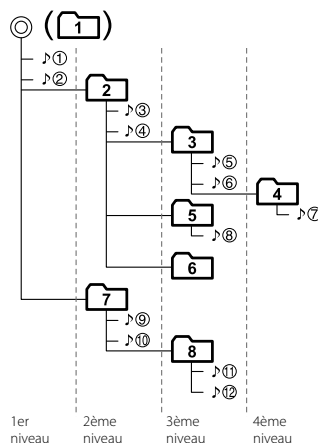
* Lorsque les versions 1.x et 2.x des étiquettes ID3 existent, la priorité est donnée à la version 2.x.

■ Format de clé USB

Les éléments de contrôle de cette norme sont décrits ci-dessous.

- Nombre maximal de niveaux dans un répertoire : 8 couches
- Nombre maximal de caractères pour les noms de fichiers : 128 octets
- Caractères pris en charge pour les noms de fichier : A à Z, 0 à 9, ainsi que le trait de soulignement (_)
(Caractères alphanumériques décrits dans la norme ISO-8859-1)
- Nombre maximal de fichiers pouvant être enregistrés dans une seule clé : 9999

<Exemple de configuration d'une clé USB compatible MP3/WMA>



- Répertoire racine
- 📁 Dossier
- 🎵 Fichier MP3/WMA

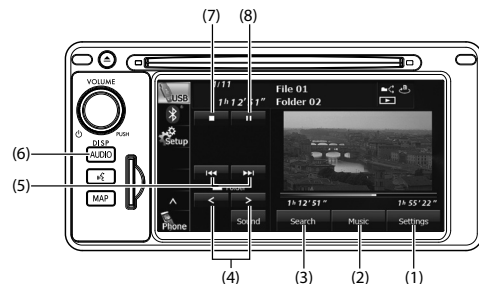
Supplément

- 📁 6 Comme le dossier 6 ne contient pas de morceau, il ne s'affiche pas. Un numéro de dossier lui est néanmoins attribué.

Fonctions visuelles

Utilisation du lecteur de fichiers vidéo USB

Utilisation du lecteur de fichiers vidéo USB



- (1) Bouton Settings (Options)
- (2) Bouton Music (Musique)*
- (3) Bouton Search (Rechercher)
- (4) Boutons de sélection de dossier
- (5) Boutons de recherche de fichier vers le haut/bas et d'avance rapide (retour rapide)
- (6) Bouton AUDIO
- (7) Bouton d'arrêt
- (8) Bouton de lecture/pause

* Appuyez sur la touche tactile **Music** (Musique) pour utiliser le lecteur de fichiers musicaux USB. (Voir page 247.)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité évidentes, vous ne pouvez pas regarder une vidéo lorsque vous conduisez.

⚠ ATTENTION

- Certaines fonctions (comme le fonctionnement de l'écran tactile et/ou l'image vidéo) offertes par cet appareil ne peuvent pas être utilisées pendant la conduite.
- Cet appareil prend en charge la lecture de fichiers DivX enregistrés sur la clé USB. Il ne prend pas en charge la lecture de fichiers DivX enregistrés sur les disques.
- Vous pouvez regarder une vidéo USB uniquement lorsque vous avez arrêté le véhicule et, pour plus de sécurité, serré le frein à main si vous n'avez pas coupé le contact.
- Raccordez correctement le câble USB de façon à ce qu'il n'entrave pas la sécurité de conduite du véhicule.

■ Affichage d'un fichier vidéo USB

- 1 Raccordez une clé USB qui contient des fichiers vidéo au connecteur USB.
- 2 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **USB** (USB).
 - La lecture commence.
 - Appuyez sur la vidéo pour l'afficher en plein écran. Pour afficher de nouveau les boutons de fonction (touches tactiles), appuyez sur l'affichage de plein écran.



<Affichage en plein écran>



REMARQUE

Lorsque vous raccordez une clé USB, l'appareil peut mettre quelques instants à analyser et à lire les informations d'étiquette du fichier. Pour réduire le temps d'analyse, essayez de n'enregistrer que des fichiers vidéo dans la clé USB et de réduire au maximum le nombre de dossiers qu'elle contient.

■ Sélection d'un dossier

Vous pouvez sélectionner le dossier de la clé USB que vous souhaitez utiliser.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **<** ou **>**.

- **<** :
Retour au dossier précédent et lecture de la première vidéo qu'il contient.
- **>** :
Passage au dossier suivant et lecture de la première vidéo qu'il contient.

■ Sélection d'un fichier

Vous pouvez sélectionner le fichier du dossier que vous souhaitez lire.

Sélection avec la touche de nom de fichier

1 Appuyez sur la touche tactile **Search** (Rechercher).



2 Appuyez sur le dossier de votre choix.

- S'il y a des pages supplémentaires, appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ pour faire défiler les pages.
- Appuyez sur la touche tactile ↶ pour revenir à l'écran précédent.



3 Appuyez sur le fichier de votre choix.

- La lecture du fichier sélectionné commence.
- S'il y a des pages supplémentaires, appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ pour faire défiler les pages.
- Appuyez sur la touche tactile ↶ pour revenir à l'écran précédent.



REMARQUE

- Pendant l'affichage de liste, appuyez sur la vidéo pour l'afficher en plein écran.
- Un message s'affiche à l'écran lors de la lecture de vidéos à la demande DivX. Lisez attentivement le contenu affiché, et appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui) ou **No** (Non).
 - Ce message ne s'affiche que dans le cas de restriction de fréquence de location.
 - Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui), la fréquence de location diminue et l'image sélectionnée est lue.

Sélection de fichiers consécutifs

1 Appuyez sur la touche tactile **▶▶** ou **◀◀**.

- **▶▶** :
Passage au fichier suivant.
- **◀◀** (Appuyez une fois) :
Retour au début du fichier en cours de lecture.
- **◀◀** (Appuyez deux fois ou plus) :
Retour au fichier précédent.

■ Avance rapide et retour rapide

Vous pouvez faire une avance ou un retour rapide dans la vidéo en cours de lecture.

1 Appuyez sur la touche tactile **▶▶** ou **◀◀** pendant 1 seconde ou plus.

- **▶▶** :
Lecture de vidéo en avance rapide.
- **◀◀** :
Lecture de vidéo en retour rapide.
L'avance (ou le retour) rapide continue jusqu'à ce que vous relâchiez votre doigt du bouton.

REMARQUE

Le son n'est pas émis pendant la lecture en avance rapide et en retour rapide.

■ Mise en pause d'une vidéo

1 Appuyez sur la touche tactile **⏸**.

- Pendant la pause, appuyez sur la touche tactile **▶** pour relancer la lecture.

■ Arrêt d'une vidéo

1 Appuyez sur la touche tactile **■**.

■ Répétition du fichier vidéo

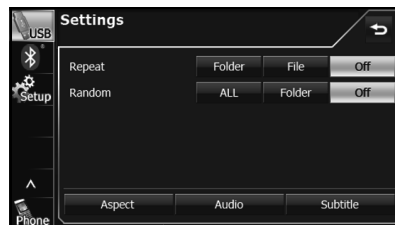
1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



2 Appuyez sur la touche tactile **File** (Fichier) ou **Folder** (Dossier) sous Repeat (Répétition).

- La lecture répétée est réglée pour le fichier ou le dossier en cours de lecture.
- Pour annuler, appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) sous Repeat (Répétition).

- Appuyez sur la touche tactile **↶** pour revenir à l'écran précédent.



REMARQUE

Lorsque la fonction de répétition de fichier ou de dossier est sélectionnée, ou s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran pour confirmer qu'elle est activée.

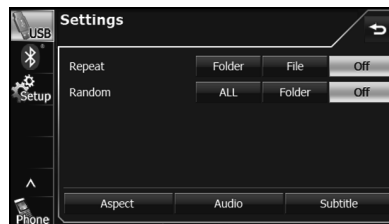
■ Lecture aléatoire

1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



2 Appuyez sur la touche tactile **ALL** (TOUS) ou **Folder** (Dossier) sous Random (Lecture aléatoire).

- Lecture aléatoire de dossier :
Les fichiers du dossier en cours de lecture sont lus dans un ordre aléatoire.
Lecture aléatoire de tout :
Les fichiers de tous les dossiers sont lus dans un ordre aléatoire.
- Appuyez sur la touche tactile **File** (Fichier) sous Repeat (Répétition) pendant la lecture aléatoire pour répéter la vidéo en cours de lecture. Appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) sous Repeat (Répétition) pour revenir à la lecture aléatoire.
- Pour annuler, appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) sous Random (Lecture aléatoire).
- Appuyez sur la touche tactile **↶** pour revenir à l'écran précédent.



REMARQUE

Lorsque la fonction de lecture aléatoire de dossier ou de lecture aléatoire totale est sélectionnée, ou s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran pour confirmer qu'elle est activée.

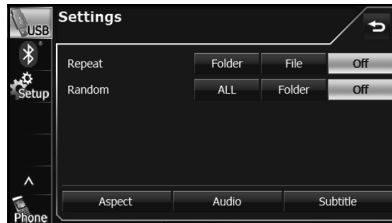
■ Changement de la langue de sous-titrage

Si le fichier vidéo contient plusieurs langues de sous-titrage, vous pouvez changer la langue utilisée.

1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



2 Appuyez sur la touche tactile **Subtitle** (Ss-titre).



3 Appuyez sur la touche tactile **Change Subtitle** (Autre ss-titre).

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche tactile **Change Subtitle** (Autre ss-titre), le numéro de sous-titrage change et les langues de sous-titrage enregistrées dans le fichier vidéo s'affichent à tour de rôle.
- Appuyez sur la touche tactile **Subtitle Off** (Ss ss-titre) pour une lecture sans sous-titrage sur l'écran.



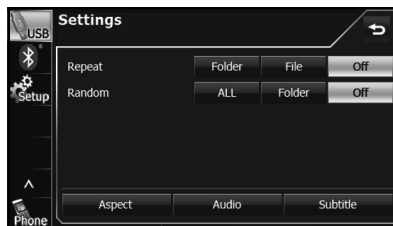
■ Changement de la langue audio

Si le fichier vidéo contient plusieurs langues audio, vous pouvez changer la langue utilisée.

1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).

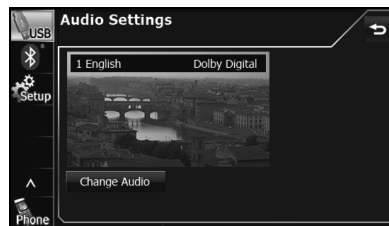


2 Appuyez sur la touche tactile **Audio** (Audio).



3 Appuyez sur la touche tactile **Change Audio** (Autre audio).

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche tactile **Change Audio** (Autre audio), le numéro de langue audio change et les langues enregistrées dans le fichier vidéo s'affichent à tour de rôle.

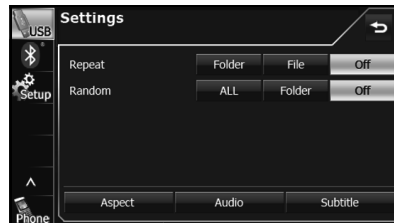


■ Changement de la sortie vidéo

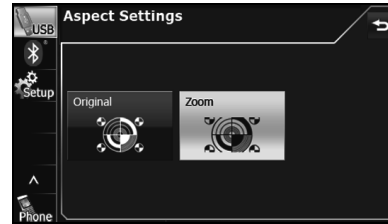
1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).



2 Appuyez sur la touche tactile **Aspect** (Aspect).



3 Appuyez sur la touche tactile **Original** (Original) ou **Zoom** (Zoom).



- **Original** (Original) :
Affichez la vidéo dans sa taille d'origine.
- **Zoom** (Zoom) :
Agrandissez la vidéo jusqu'à ce que les dimensions verticales et horizontales atteignent la taille maximale. (Pour les fichiers d'image DivX, l'image est agrandie jusqu'à 4,5 fois la taille d'origine.)

REMARQUE

Vous pouvez visualiser une vidéo sur l'écran de zoom pour votre plaisir personnel. Par contre, si vous réduisez ou augmentez la taille de l'écran à des fins commerciales ou pour une diffusion en public, vous risquez d'enfreindre certaines lois de droits d'auteur.

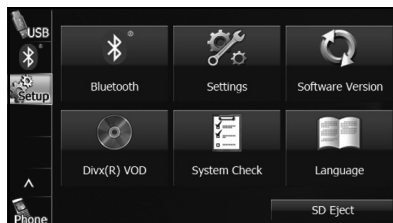
Affichage du code d'une vidéo à la demande DivX

■ Affichage du code d'enregistrement de vidéo à la demande DivX

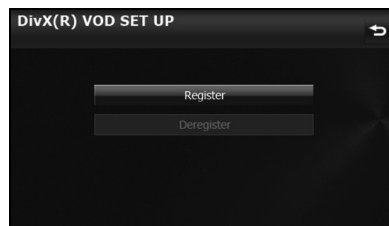
Pour lire le contenu d'une vidéo à la demande DivX, vous devez tout d'abord enregistrer cet appareil auprès du fournisseur du contenu. Pour cet enregistrement, il vous faut le code d'enregistrement de vidéo à la demande DivX.

Vous pouvez afficher le code d'enregistrement de vidéo à la demande DivX®.

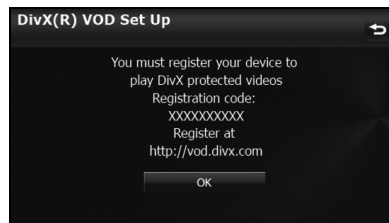
- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).
 - Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **▼**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **DivX(R) VOD** (DivX(R) VOD).
 - L'écran DivX(R) VOD Set Up (OPTIONS VOD DivX(R)) s'affiche.



- 4 Appuyez sur la touche tactile **Register** (Enregistrer).



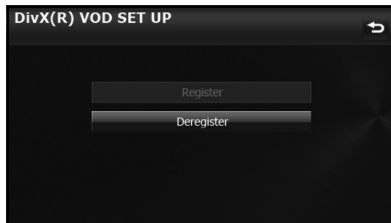
- Appuyez sur la touche tactile **OK** (Valider) pour revenir à l'écran Configuration.



■ Affichage du code de désenregistrement de vidéo à la demande DivX

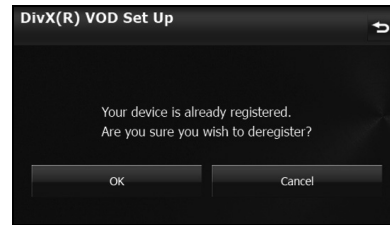
Pour annuler l'enregistrement de cet appareil auprès du fournisseur de contenu, il vous faut le code de désenregistrement de vidéo à la demande DivX. Vous pouvez afficher le code de désenregistrement de vidéo à la demande DivX®.

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).
 - Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **V**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **DivX(R) VOD** (DivX(R) VOD).
 - L'écran DivX(R) VOD Set Up (OPTIONS VOD DivX(R)) s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche tactile **Deregister** (Annuler).

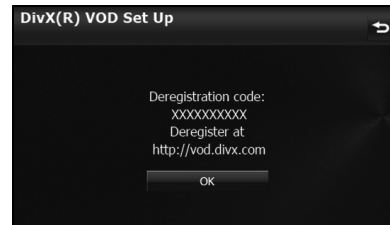


- 5 Appuyez sur la touche tactile **OK** (Oui).

- Appuyez sur la touche tactile **Cancel** (Annuler) pour revenir à l'écran précédent.



- Appuyez sur la touche tactile **OK** (Valider) pour revenir à l'écran Configuration.



■ Message d'avertissement lors de la lecture de vidéos à la demande

Un message s'affiche à l'écran lors de la lecture de vidéos à la demande DivX. Lisez attentivement le contenu affiché, et appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui) ou **No** (Annuler).

À propos des dispositifs USB

■ Normes DivX prises en charge

- Extensions prises en charge :
DivX, Div, AVI (caractères à un octet uniquement, qu'il s'agisse de majuscules ou de minuscules)
- Nombre maximal de niveaux dans un répertoire :
8 niveaux (y compris le dossier racine)
- Nombre de dossiers qui peuvent être enregistrés sur une seule clé USB :
3000 (y compris le dossier racine)
- Nombre de fichiers qui peuvent être enregistrés sur une seule clé USB :
9999
- Niveau standard :
Certifié DivX
 - * Seul le Titre 1 est pris en charge au format multimédia DivX. Le menu n'est pas affiché.
- Codecs pris en charge :
DivX versions 4.x, 5.x, 6.x (NTSC/PAL pris en charge)
- Profil :
DivX Home cinéma 3.0
- Résolution maximale :
720×480 (30 ips), 720×576 (25 ips)

- Codecs audio pris en charge :
MP1, MP2, MP3, AC3
 - Fréquences d'échantillonnage prises en charge (kHz) :
AC3 : 32 - 320
 - * Pour l'autre codec audio, consultez « À propos des dispositifs USB » à la page 252.
 - Modes d'encodage pris en charge :
Stéréo, monaural

■ Normes WMV prises en charge

- Extensions prises en charge :
WMV (caractères à un octet uniquement, qu'il s'agisse de majuscules ou de minuscules)
- Nombre maximal de niveaux dans un répertoire :
8 niveaux (y compris le dossier racine)
- Nombre de dossiers qui peuvent être enregistrés sur une seule clé USB :
3000 (y compris le dossier racine)
- Nombre de fichiers qui peuvent être enregistrés sur une seule clé USB :
9999
- Codecs pris en charge :
WMV Windows Media Video 9 (VC-1)
 - * WMA9 Professional/Lossless/Voice non pris en charge
- Résolution maximale :
720×480 (30 ips), 720×576 (25 ips)

- Codecs audio pris en charge :
MP3, WMA
 - * Pour l'autre codec audio, consultez « À propos des dispositifs USB » à la page 252.
- Modes d'encodage pris en charge :
Stéréo, monaural

■ Normes MP4 prises en charge

- Extensions prises en charge :
MP4, M4V (caractères à un octet uniquement, qu'il s'agisse de majuscules ou de minuscules)
- Nombre maximal de niveaux dans un répertoire :
8 niveaux (y compris le dossier racine)
- Nombre de dossiers qui peuvent être enregistrés sur une seule clé USB :
255 (y compris le dossier racine)
- Nombre de fichiers qui peuvent être enregistrés sur une seule clé USB :
9999
- Codecs pris en charge :
Conforme aux normes MPEG1 Windows Media
MPEG4 MPEG-4 Profil simple
- Résolution maximale :
720×480 (30 ips), 720×576 (25 ips)

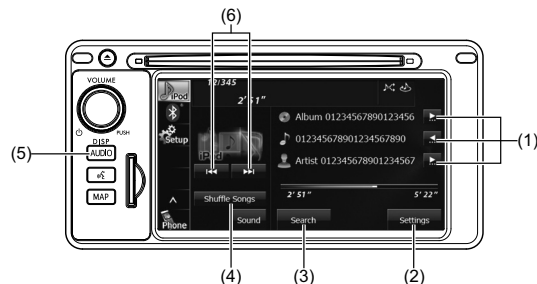
- Codecs audio pris en charge :
MP3, AC3
 - Fréquences d'échantillonnage prises en charge (kHz) :
AC3 : 32 - 320
 - * Pour l'autre codec audio, consultez « À propos des dispositifs USB » à la page 252.
- Modes d'encodage pris en charge :
Stéréo, monaural

Mode d'utilisation des dispositifs audio portables

Utilisation du lecteur iPod®

Utilisation du lecteur iPod

Lorsqu'un iPod est raccordé, vous pouvez lire les fichiers musicaux qu'il contient. Vous pouvez en outre commander l'appareil à partir de ce lecteur, c'est-à-dire sélectionner un fichier de la liste ou passer en mode de lecture aléatoire, entre autres. Remarquez que vous ne pouvez pas raccorder en même temps un câble iPod et un câble USB.



- (1) Boutons de défilement des informations de titre *
- (2) Bouton Settings (Options)
- (3) Bouton Search (Rechercher)
- (4) Bouton Shuffle Songs (Lecture aléatoire)
- (5) Bouton AUDIO
- (6) Boutons de recherche de fichier vers le haut/bas et d'avance rapide (retour rapide)

* Le titre s'affiche en entier sauf s'il est trop long. Dans ce cas, les boutons de défilement des informations de titre s'affichent.

⚠ ATTENTION

- **Certaines fonctions (comme le fonctionnement de l'écran tactile et/ou l'image vidéo) offertes par cet appareil ne peuvent pas être utilisées pendant la conduite.**
- **Raccordez correctement le câble de connexion, de façon à ce qu'il n'entrave pas la sécurité de conduite du véhicule.**

REMARQUE

- Vous pouvez utiliser iPod et iTunes pour des contenus démunis de droits d'auteur, ou des contenus dont la copie et la lecture sont permises à des fins privées. Le non-respect des droits d'auteur est puni par la loi.
- L'affichage de photos d'iPod/iPhone n'est pas supporté.
- La fonction podcast est prise en charge, mais elle peut fonctionner de manière différente par rapport à l'iPod ou l'iPhone.
- « Made for iPod » et « Made for iPhone » indiquent qu'un accessoire électronique a été conçu spécialement pour être connecté respectivement à un iPod ou iPhone, et a été certifié par le développeur comme conforme aux normes de performance Apple. Apple ne peut être tenue responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de sa conformité aux normes et règlements de sécurité. Remarquez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou iPhone peut affecter les performances des connexions sans fil.

Made for



iPod

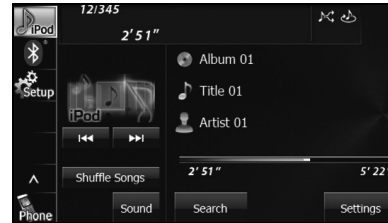


iPhone

- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Pour raccorder un iPod, vous devez d'abord acheter un câble de connexion.
- Pour plus de détails sur les fonctions de l'iPod, consultez son manuel d'utilisation.
- Pour les types d'iPods (générations) pris en charge par cet appareil, consultez « À propos des iPods pris en charge » à la page 272.
- Lorsque le contact est sur la position « ACC » ou « ON », la batterie de l'iPod connecté est chargée. Il faut cependant parfois un certain temps pour l'allumage de l'iPod, en fonction de la charge restante de la batterie.
- Déconnectez les écouteurs et les autres accessoires de l'iPod avant de connecter ce dernier à l'appareil. Dans le cas contraire, toute utilisation de l'iPod depuis cet appareil sera impossible.
- Si l'égaliseur de l'iPod a été personnalisé, il est possible que le son émis soit altéré lorsque l'iPod est raccorder au câble de connexion spécial fourni en option.
- Si cet appareil ne prend pas en charge la langue définie dans l'iPod, les noms d'album, les titres et les noms d'artiste ne sont pas affichés.
- En position ACC OFF/ON, il est possible que l'iPod ne soit pas détecté. Dans ce cas, déconnectez l'iPod, puis raccordez-le à nouveau.
- Lorsque vous raccordez votre iPod, la lecture du fichier musical commence à partir de la position précédente. De même, si vous désactivez puis activez l'iPod, la lecture du fichier musical commence à partir de la position précédente. Néanmoins, si l'appareil ne parvient pas à détecter le fichier lu précédemment, la lecture démarre à partir du premier fichier musical.
- Si de nombreux fichiers musicaux sont présents sur votre iPod ou iPhone, la lecture peut prendre un certain temps pour démarrer.
- Si l'iPod est réglé sur Shuffle Songs (Lecture aléatoire) et il est raccorder à cet appareil,  ne s'affiche pas sur l'écran.

■ Lecture d'un iPod

- 1 Raccordez au connecteur d'iPod un iPod qui contient des fichiers musicaux.
- 2 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **iPod**.
 - La lecture commence.



■ Avance rapide et retour rapide

Vous pouvez faire une avance ou un retour rapide dans le fichier musical en cours de lecture.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **⏮** ou **⏭** pendant 1 seconde ou plus.

- **⏭** :

Lecture de fichier en avance rapide.

- **⏮** :

Lecture de fichier en retour rapide.

L'avance (ou le retour) rapide continue jusqu'à ce que vous relâchiez votre doigt du bouton.

■ Sélection d'un fichier musical

Vous pouvez sélectionner le fichier musical que vous souhaitez lire.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **⏮** ou **⏭**.

- **⏭** :

Passage au fichier suivant.

- **⏮** (Appuyez une fois) :

Retour au début du fichier en cours de lecture.

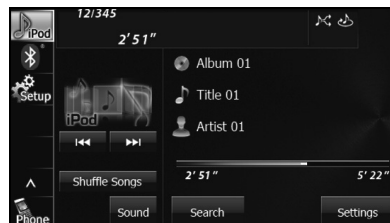
- **⏮** (Appuyez deux fois ou plus) :

Retour au fichier précédent.

- La lecture du fichier musical sélectionné commence.

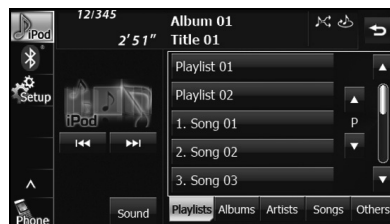
■ Recherche d'un fichier musical

- 1 Appuyez sur la touche tactile **iPod**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Search** (Rechercher).



- 3 Pour sélectionner le fichier ou le programme que vous souhaitez lire, appuyez sur la touche tactile **Playlists** (Compils), **Albums** (Albums), **Artists** (Artistes), **Songs** (Titres) ou **Others** (Autres).

- L'écran de liste s'affiche pour le mode sélectionné.
- Appuyez sur la touche tactile **⏮** pour revenir à l'écran précédent.



4 Appuyez sur la liste de votre choix.

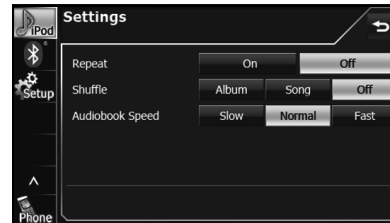
- L'ordre de la liste dépend du mode de sélection, comme indiqué ci-dessous.
Listes de lecture :
Écran Playlist → écran Song
Albums :
Écran Album → écran Song
Artistes :
Écran Artist → écran Album → écran Song
Morceaux :
Écran Song
Autres :
Écran Others → écran Genre → écran Artist → écran Album → écran Song
Écran Others → écran Program → écran Episode
Écran Others → écran Book
Écran Others → écran Composer → écran Album → écran Song

5 Appuyez sur le fichier musical de votre choix.

- La lecture du fichier musical sélectionné commence.
- Appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ sur la fonction de défilement pour faire défiler les pages de chaque liste.
- Appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ sur la fonction d'index pour afficher dans la liste les noms qui commencent par la lettre ou le numéro sélectionné.
- Appuyez sur la touche tactile ↵ pour revenir à l'écran précédent.

■ Répétition du même fichier musical

- 1 Appuyez sur la touche tactile **iPod**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).
- 3 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) sous Repeat (Répétition).
 - La lecture répétée est réglée pour le fichier musical en cours de lecture.
 - Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **On** (Activer), la lecture répétée continue jusqu'à ce que vous l'annuliez. Appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) pour annuler la lecture répétée.
 - Lorsque Repeat (Répétition) est annulée, la lecture répétée est effectuée pour la liste en cours de lecture.
 - Appuyez sur la touche tactile ↵ pour revenir à l'écran précédent.



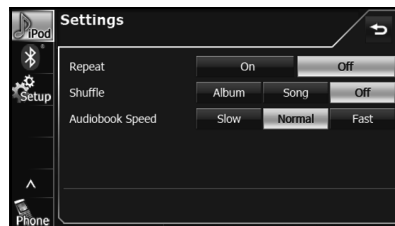
REMARQUE

Lorsque On (Activer) est sélectionné pour Repeat (Répétition),  s'affiche dans le coin supérieur droit pour confirmer que la fonction est activée.

■ Lecture aléatoire de fichiers musicaux

Lecture aléatoire de fichiers de la liste actuelle

- 1 Appuyez sur la touche tactile **iPod**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Song** (Titre) sous Shuffle (Lecture aléatoire).
 - Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **Song** (Titre), la lecture aléatoire continue jusqu'à ce que vous l'annuliez. Appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) pour annuler la lecture aléatoire.
 - Appuyez sur la touche tactile  pour revenir à l'écran précédent.



REMARQUE

Lorsque la fonction de lecture aléatoire de liste est sélectionnée,  s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran pour confirmer qu'elle est activée.

Lecture aléatoire d'albums

Vous pouvez lire des albums de manière aléatoire. Remarquez que les fichiers musicaux contenus dans les albums sont lus dans l'ordre, à partir du premier.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **iPod**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Album** (Album) sous Shuffle (Lecture aléatoire).
 - Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **Album** (Album), la lecture aléatoire continue jusqu'à ce que vous l'annuliez. Appuyez sur la touche tactile **Off** (Désactiver) pour annuler la lecture aléatoire.
 - Appuyez sur la touche tactile  pour revenir à l'écran précédent.

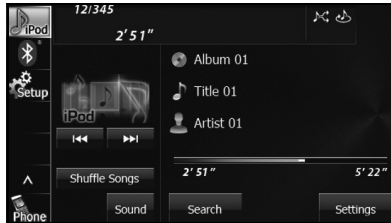
REMARQUE

Lorsque la fonction de lecture aléatoire d'albums est sélectionnée,  s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran pour confirmer qu'elle est activée.

■ Lecture de Shuffle Songs (Lecture aléatoire)

Vous pouvez lire tous les fichiers musicaux de manière aléatoire.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **iPod**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Shuffle Songs** (Lecture aléatoire).
 - Lorsque vous appuyez sur la touche tactile **Shuffle Songs** (Lecture aléatoire), la lecture aléatoire continue jusqu'à ce que vous l'annuliez.

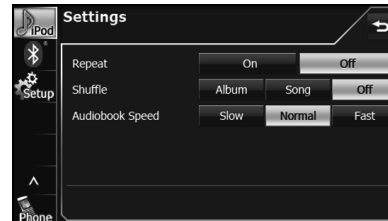


REMARQUE

Lorsque la fonction de lecture aléatoire totale est sélectionnée,  s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran pour confirmer qu'elle est activée.

■ Changement de la vitesse de lecture du livre audio

- 1 Appuyez sur la touche tactile **iPod**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Slow** (Lente), **Normal** (Normal) ou **Fast** (Rapide) sous Audiobook Speed (Vitesse audiolivre).
 - **Slow** (Lente) :
Ralentit la vitesse de lecture du livre audio.
 - **Normal** (Normal) :
Règle la vitesse de lecture du livre audio sur un niveau normal.
 - **Fast** (Rapide) :
Augmente la vitesse de lecture du livre audio.
 - Appuyez sur la touche tactile  pour revenir à l'écran précédent.

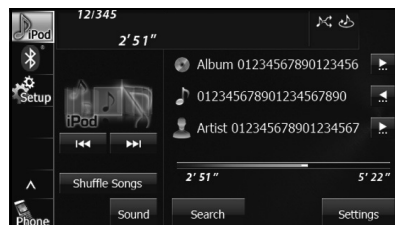


■ Défilement des informations

Si les informations sur l'album, le titre ou l'artiste ne peuvent être complètement affichées car elles sont trop longues, vous pouvez faire défiler l'affichage.

1 Appuyez sur la touche tactile pour l'élément à faire défiler.

- Les informations de titre sélectionnées défilent vers la gauche.
- Appuyez sur la touche tactile  pour arrêter le défilement et revenir au début du titre.
- Si la conduite est détectée pendant le défilement d'affichage, le défilement s'arrête et revient au début du titre.
- Lorsque la fin des informations de titre est affichée, le défilement s'arrête.



À propos des iPods pris en charge

Cet appareil peut être utilisé avec les iPods suivants.

Type	Génération	Version Firmware ou Système d'exploitation
iPod	5G	1.3
iPod nano	1G	1.3.1
	2G	1.1.3
	3G	1.1.3
	4G	1.0.4
	5G	1.0.2
iPod classic	1G	1.1.2
	2G (120 Go)	2.0.1
	2009 (160 Go)	2.0.4
iPod touch	1G	iOS 3.1.3
	2G	iOS 4
	Fin 2009 (8 Go/16 Go)	iOS 4
	Fin 2009 (32 Go/64 Go)	iOS 4
	3G	iOS 3.1.3
iPhone	1G (iPhone)	iOS 4
	2G (iPhone 3G)	iOS 4
	3G (iPhone 3GS)	iOS 4
	iPhone 4	iOS 4

REMARQUE

- Remarquez que la garantie n'est pas applicable si vous raccordez un iPod non pris en charge.
- La fonction de lecture vidéo n'est pas prise en charge.

Utilisation de la fonction audio Bluetooth

Avant d'utiliser la fonction audio Bluetooth

Vous pouvez utiliser un lecteur audio portable compatible Bluetooth (ci-après nommé « dispositif portable ») comme source à l'aide de la technologie de communication sans fil Bluetooth. Pour utiliser un dispositif portable compatible Bluetooth avec cet appareil, il est nécessaire d'enregistrer le dispositif Bluetooth et de procéder aux réglages de connexion.

AVERTISSEMENT

N'enregistrez pas le dispositif portable lorsque vous conduisez. Veillez à garer votre véhicule dans un endroit sûr et serrer le frein à main avant d'enregistrer un dispositif.

ATTENTION

- Certaines fonctions (comme le fonctionnement de l'écran tactile et/ou l'image vidéo) offertes par cet appareil ne peuvent pas être utilisées pendant la conduite.

- La bande de fréquence utilisée par cet équipement est la même que celle utilisée par d'autres équipements industriels, scientifiques et médicaux, tels que les fours à micro-ondes, les stations radio à utiliser par la ligne de production dans l'usine pour identifier les objets mobiles (licence requise), les stations radio spécifiques de faible puissance (aucune licence n'est requise), et les stations radio amateur (sous réserve d'obtention d'une licence). (Les 3 types de stations radio ci-dessus sont ci-après appelés « autres stations radio ».) Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez l'absence d'« autres stations radio » dans les alentours. Si l'appareil cause des interférences nuisibles d'ondes radio dans d'« autres stations radio », changez immédiatement l'emplacement pour mettre fin à ces interférences.
- La bande de fréquence utilisée par cet équipement est dans la plage 2,4 GHz.
- La méthode de modulation FH-SS est utilisée.
- La distance estimée pour la possibilité d'interférences est inférieure à 10 m.
- Cet appareil utilise toute la bande, ce qui permet d'éviter la bande des dispositifs qui identifient les objets mobiles.

- **Cet appareil est conforme aux normes définies par la Radio Act et la Telecommunications Business Act au Japon. Les autocollants apposés au produit certifient cette conformité. Ne retirez pas ces autocollants. Le démontage ou la modification de cet appareil sont punis par la loi.**

Le dispositif portable connecté à cet appareil doit prendre en charge les spécifications suivantes. Sachez que les fonctions disponibles peuvent varier en fonction du type de dispositif portable.

- **Spécifications Bluetooth prises en charge**
 - Spécification Bluetooth Ver. 1.1 ou supérieure (Ver. 2.0 + EDR ou supérieure recommandée)
- **Profils pris en charge**
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) version 1.0 ou supérieure
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) version 1.0 ou supérieure (version 1.4 ou supérieure est recommandée)

REMARQUE

- Pour plus de détails sur les fonctions Bluetooth, consultez le mode d'emploi du dispositif ou du téléphone cellulaire.
- Les facteurs de l'environnement peuvent entraver la connexion et empêcher les fonctions audio Bluetooth de cet appareil.
- La fonction audio Bluetooth est sujette à la compatibilité des dispositifs portables ou téléphones cellulaires.
- Bluetooth est une technologie sans fil de courte portée permettant la connexion de téléphones cellulaires, d'ordinateurs et d'autres dispositifs similaires.

■ Enregistrement d'un dispositif portable

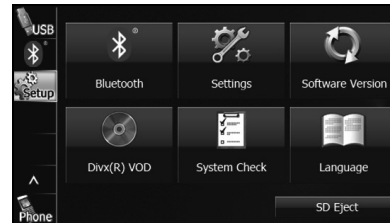
Vous pouvez enregistrer des dispositifs portables sur cet appareil. Il est possible d'enregistrer un maximum de 5 dispositifs portables sur cet appareil. L'ordre de priorité d'enregistrement est toujours 1 à 5. Quand vous ajoutez ou supprimez un dispositif portable, l'ordre de priorité est mis à jour.

1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.

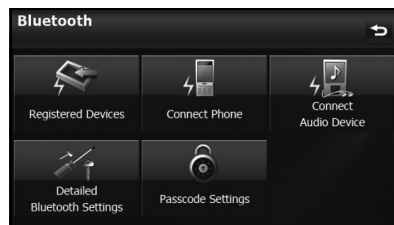
2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).

- Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **▼**.

3 Appuyez sur la touche tactile **Bluetooth**.



4 Appuyez sur la touche tactile **Registered Devices** (Appareils déclarés).



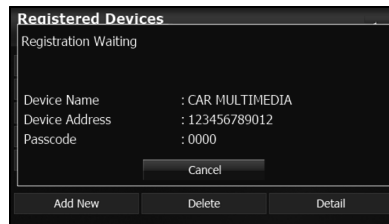
5 Appuyez sur la touche tactile **Add New** (Nouveau).



6 Utilisez le dispositif portable pour saisir le code (Code secret) de l'appareil.

- Le nom de l'appareil est CAR MULTIMEDIA.
- Le réglage initial pour le code (Code secret) est 0000.
- Utilisez le dispositif portable pendant l'affichage de l'écran Registered Devices (Appareils déclarés).

<Écran Registered Devices (Appareils déclarés)>



7 Lorsque l'enregistrement est terminé, « Connection completed. (Connexion établie.) » s'affiche.

- L'enregistrement de dispositif portable est terminé.
- Après l'affichage du message de fin de l'enregistrement, « Connection successfully established. (Succès de la connexion !) » s'affiche.

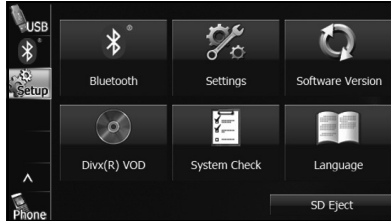
REMARQUE

- Si l'enregistrement échoue, « Connection failed. (Échec de la connexion.) » s'affiche sur l'écran. Si c'est le cas, procédez de nouveau à l'enregistrement.
- Pour plus de détails sur les fonctions du dispositif portable, consultez son mode d'emploi.

■ Suppression d'enregistrement de dispositif portable

Vous pouvez supprimer les dispositifs portables enregistrés sur cet appareil.

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).
 - Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **V**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Bluetooth**.



- 4 Appuyez sur la touche tactile **Registered Devices** (Appareils déclarés).



- 5 Sélectionnez le dispositif portable à supprimer.



- 6 Appuyez sur la touche tactile **Delete** (Supprimer).
 - « Are you sure you want to delete this device? (Voulez-vous vraiment supprimer cet appareil ?) » s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui) ou **No** (Non).
- 7 Après avoir appuyé sur la touche tactile **Yes** (Oui), à la fin de la suppression, « Completed. (Terminé.) » s'affiche.
 - La suppression de dispositif portable est terminée.

■ Connexion d'un dispositif portable

Vous pouvez connecter les dispositifs portables enregistrés sur cet appareil.

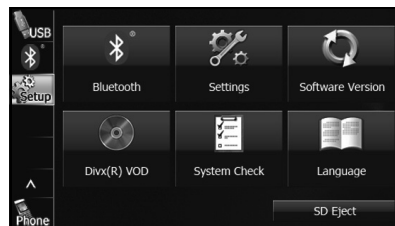
- Préparez la connexion à cet appareil, par exemple en réglant la fonction Bluetooth du dispositif portable sur On. Pour plus de détails sur les fonctions du dispositif portable, consultez son mode d'emploi.

1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.

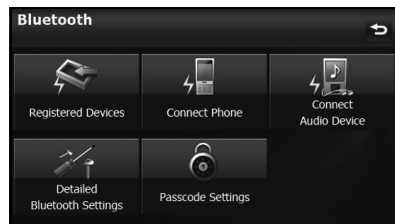
2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).

- Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **▼**.

3 Appuyez sur la touche tactile **Bluetooth**.



4 Appuyez sur la touche tactile **Connect Audio Device** (Connectez périphérique audio).



5 Sélectionnez le dispositif portable à connecter.

- La marque Bluetooth s'affiche pour les dispositifs portables dont la connexion Bluetooth est activée.



6 Appuyez sur la touche tactile **Connect** (Connexion).

- L'écran de connexion s'affiche.

7 Lorsque la connexion est terminée, « Connection completed. (Connexion établie.) » s'affiche.

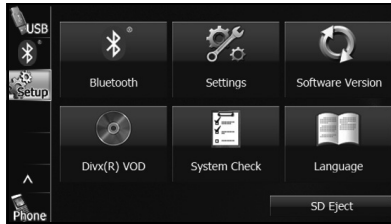
- La connexion entre le dispositif portable et l'appareil est établie.

REMARQUE

- Si la connexion échoue, « Connection failed. (Échec de la connexion.) » s'affiche sur l'écran. Si c'est le cas, procédez de nouveau à la connexion.
- La connexion est impossible si aucun dispositif portable n'est enregistré.
- Sur l'écran Connect Audio Device (Connectez périphérique audio), appuyez sur la touche tactile **Add New** (Nouveau) pour enregistrer un dispositif portable.

■ Annulation de la connexion d'un dispositif portable

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Setup** (Options).
 - Si **Setup** (Options) ne s'affiche pas, appuyez sur la touche tactile **V**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **Bluetooth**.



- 4 Appuyez sur la touche tactile **Connect Audio Device** (Connectez périphérique audio).

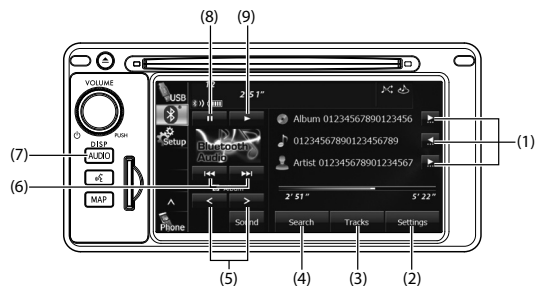


- 5 Sélectionnez le dispositif portable dont vous souhaitez annuler la connexion.



- 6 Appuyez sur la touche tactile **Disconnect** (Déconnexion).
 - « Another device is already connected. Would you like to disconnect it now? (Un appareil est déjà connecté. Le déconnecter?) » s'affiche. Appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui) ou **No** (Non).
- 7 Après avoir appuyé sur la touche tactile « Yes (Oui) », à la fin de l'annulation, « Telephone disconnected. (Connexion au téléphone portable interrompue.) » s'affiche.
 - L'annulation de la connexion d'un dispositif portable est terminée.

Utilisation d'un dispositif portable



- (1) Boutons de défilement des informations de titre *1 *2
- (2) Bouton Settings (Options)
- (3) Bouton Tracks (Pistes)*1
- (4) Bouton Search (Rechercher)*1
- (5) Boutons de sélection d'album *1
- (6) Boutons de recherche de plage vers le haut/bas et d'avance rapide (retour rapide)*1
- (7) Bouton AUDIO
- (8) Bouton de pause
- (9) Bouton de lecture

*1 Peut ne pas s'afficher, et les fonctions peuvent ne pas être disponibles selon le type de dispositif portable.

*2 Le titre s'affiche en entier sauf s'il est trop long. Dans ce cas, les boutons de défilement des informations de titre s'affichent.

■ Écoute d'un dispositif portable

- 1 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Bluetooth**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **▶**.

- La lecture commence sur le dispositif portable connecté.



REMARQUE

Si la lecture ne démarre pas lorsque vous appuyez sur la touche **▶** de cet appareil, appuyez sur le bouton de lecture du dispositif portable.

■ Pause de lecture

1 Appuyez sur la touche tactile **⏸**.

- Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche **▶**.



■ Sélection d'une plage

1 Appuyez sur la touche tactile **⏮** ou **⏭**.

- **⏭** :
Permet de passer à la plage suivante.
- **⏮** (Appuyez une fois) :
Retour au début de la plage en cours de lecture.
- **⏮** (Appuyez deux fois ou plus) :
Retour à la plage précédente.

■ Sélection d'un album musical

1 Appuyez sur la touche tactile **➤** ou **➤**.

- **➤** :
Passage à l'album musical suivant.
- **➤** :
Retour à l'album musical précédent.

■ Avance rapide et retour rapide

1 Appuyez sur la touche tactile **⏮** ou **⏭** pendant 1 seconde ou plus.

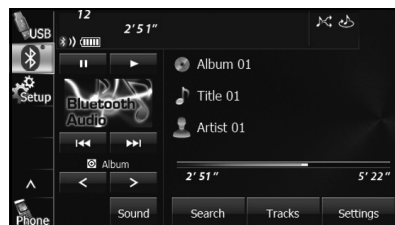
- **⏭** :
Lecture de plage en avance rapide.
- **⏮** :
Lecture de plage en retour rapide.
L'avance (ou le retour) rapide continue jusqu'à ce que vous relâchiez votre doigt du bouton.

REMARQUE

Le son n'est pas émis pendant la lecture en avance rapide et en retour rapide.
(Les opérations peuvent varier selon le dispositif audio.)

■ Recherche d'un album musical

1 Appuyez sur la touche tactile **Search** (Rechercher).



2 Appuyez sur l'album musical de votre choix.

- La lecture de l'album musical sélectionné commence.
- Appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ sur la fonction de défilement pour faire défiler les pages de l'écran de plages musicales.
- Appuyez sur la touche tactile ↶ pour revenir à l'écran précédent.



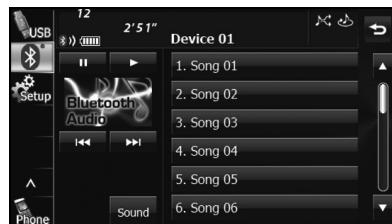
■ Recherche d'une plage musicale

1 Appuyez sur la touche tactile **Tracks** (Pistes).



2 Appuyez sur la plage musicale de votre choix.

- La lecture de la plage musicale sélectionnée commence.
- Appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ sur la fonction de défilement pour faire défiler les pages de l'écran des albums musicaux.
- Appuyez sur la touche tactile ↶ pour revenir à l'écran précédent.

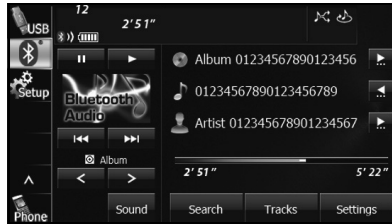


■ Défilement des informations

Si les informations sur l'album, le titre ou l'artiste ne peuvent être complètement affichées car elles sont trop longues, vous pouvez faire défiler l'affichage.

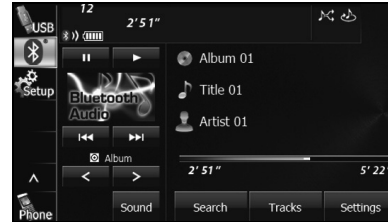
1 Appuyez sur la touche tactile pour l'élément à faire défiler.

- Les informations de titre sélectionnées défilent vers la gauche.
- Appuyez sur la touche tactile  pour arrêter le défilement et revenir au début du titre.
- Si la conduite est détectée pendant le défilement d'affichage, le défilement s'arrête et revient au début du titre.
- Lorsque la fin des informations de titre est affichée, le défilement s'arrête.



■ Divers réglages du dispositif portable

1 Appuyez sur la touche tactile **Settings** (Options).

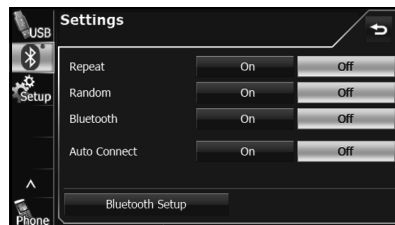


2 Sur l'écran Settings (Options) du dispositif portable, vous pouvez effectuer les réglages suivants en appuyant sur les boutons de réglage de chaque élément.

- Écran des réglages du dispositif portable

Élément	Fonction
Repeat (Répétition)	Activez ou désactivez la lecture répétée.
Random (Lecture aléatoire)	Activez ou désactivez la lecture aléatoire.
Bluetooth	Activez ou désactivez la fonction Bluetooth.
Auto Connect (Connexion automatique)	Activez ou désactivez la connexion automatique entre un dispositif portable et l'appareil.
Bluetooth Setup (Configuration du Bluetooth)	Affichez l'écran Bluetooth Setup (Configuration du Bluetooth) pour enregistrer un dispositif portable ou procéder aux réglages de connexion. (Voir page 275.)

- Appuyez sur la touche tactile  pour revenir à l'écran précédent.



Réglage Repeat (Répétition)

Activez ou désactivez la fonction de répétition.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) ou **Off** (Désactiver).

REMARQUE

Lorsque On (Activer) est sélectionné pour Repeat (Répétition),  s'affiche dans le coin supérieur droit pour confirmer que la fonction est activée.

Réglage Random (Lecture aléatoire)

Activez ou désactivez la fonction Random (Lecture aléatoire).

- 1 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) ou **Off** (Désactiver).

REMARQUE

Lorsque On (Activer) est sélectionné pour Random (Lecture aléatoire),  s'affiche dans le coin supérieur droit pour confirmer que la fonction est activée.

Réglage Bluetooth

Activez ou désactivez la fonction Bluetooth.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) ou **Off** (Désactiver).

Réglage Auto Connect (Connexion automatique)

Réglez la connexion automatique entre un dispositif portable et l'appareil.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **On** (Activer) ou **Off** (Désactiver).

Utilisation d'Aha™ par HARMAN

À propos de la Aha

Aha est une application utilisant le nuage informatique qui vous permet d'accéder facilement et en toute sécurité à vos contenus préférés présent sur le Web en se connectant à votre véhicule. Plus de 30 000 stations sont disponibles vous donnant accès à des contenus tels que les radios Internet, la musique personnalisée, les livres audio, Facebook, Twitter, la recherche de restaurants et d'hôtels et les informations météorologiques.

Pour plus d'informations sur l'application Aha, rendez-vous à l'adresse aharadio.com.

Lors de la connexion d'un iPhone, d'un iPod touch ou de dispositifs Android lorsque l'application Aha est installée, vous pouvez commander, visualiser et écouter un contenu Aha au moyen du système de navigation du véhicule. Vous pouvez également afficher des informations sur les PI provenant de l'application Aha sur l'écran de carte du système de navigation, ainsi que l'itinéraire vers ces PI.

Les dispositifs suivants peuvent utiliser cette fonction.

- iPhone et iPod touch
- Dispositifs Android™

Dans ce chapitre, l'iPhone et l'iPod touch ou les dispositifs Android seront mentionnés sous le nom de téléphones intelligents.

AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, certaines fonctions ne sont pas disponibles lorsque votre véhicule est en mouvement.
- Ne connectez et n'utilisez pas de téléphone intelligent pendant la conduite.
- Veillez à garer votre véhicule dans un endroit sûr avant de connecter ou d'utiliser un téléphone intelligent.

ATTENTION

- Certaines fonctions (comme le fonctionnement de l'écran tactile et/ou l'image vidéo) offertes par cet appareil ne peuvent pas être utilisées pendant la conduite.
- Assurez-vous de ne pas dépasser la limite de transfert de données de votre téléphone intelligent. Cela entraînera des frais de transfert de données supplémentaires de la part de votre opérateur de téléphonie mobile.
- Si vous perdez les données contenues sur un téléphone intelligent ou un autre dispositif pendant son utilisation avec cet appareil, aucune indemnisation ne sera octroyée pour les données perdues.
- Ne laissez pas de téléphones intelligents dans le véhicule. La température à l'intérieur du véhicule peut monter très haut par temps chaud, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement du dispositif.
- Ne vous appuyez pas sur le téléphone intelligent connecté et ne posez rien dessus. Sinon, vous risqueriez de l'endommager.
- N'insérez jamais d'objets autres que les câbles de connexion iPhone/iPod touch dans la fente de connexion de l'iPhone/iPod touch. Sinon, vous risqueriez de l'endommager.

- **Afin d'optimiser la réception de signal, la performance et la précision du téléphone intelligent, veuillez placer le téléphone intelligent le plus près possible de l'appareil de navigation et vérifiez qu'il est bien accroché et maintenu en place pendant la conduite. N'essayez jamais d'utiliser directement votre téléphone intelligent pendant la conduite.**
- **Selon les circonstances et l'environnement, le signal peut être faible ou ne pas être reçu. Dans de tels cas, une erreur peut se produire.**
- **Étant donné que l'application Aha utilise des signaux provenant des satellites GPS et des réseaux de communication sans fil, elle peut ne pas fonctionner correctement dans les endroits suivants.**
 - Dans un tunnel
 - Dans les parkings souterrains
 - En dehors des zones couvertes par les réseaux de communication sans fil, comme dans certaines zones de campagne
 - Lorsque le réseau de communication sans fil est encombré, ou aux endroits où les communications sont restreintes
- **La précision des informations affichées ou la performance de réception du signal dépend du téléphone intelligent ou du dispositif connecté, ainsi que de sa connexion sans fil.**

REMARQUE

- Les modifications apportées aux caractéristiques peuvent entraîner des différences entre le contenu du manuel et les caractéristiques du produit.
- Utilisez les câbles USB des accessoires iPhone/iPod touch.
- Pour plus de détails sur le fonctionnement et les fonctions du téléphone intelligent, consultez son manuel d'utilisation.
- Lorsque le contact est sur la position « ACC » ou « ON », la batterie de l'iPhone/iPod touch connecté peut être chargée.

- En position ACC OFF/ON, il est possible que l'iPhone/iPod touch ne soit pas détecté. Dans ce cas, déconnectez l'iPhone/iPod touch, puis raccordez-le à nouveau.
- Les frais d'appels téléphoniques et de communication pour les téléphones intelligents doivent être payés par les abonnés au réseau sans fil.
- Pour la fonction Aha, seule la pression unique sur les boutons programmables est disponible.
 - Fonction basculer/glisser
 - Fonction multitouches
 - Double-frappe
- Quand vous passez dans d'autres modes lorsque l'application Aha est activée, puis mettez « ACC » sur la position OFF/ON, le mode Aha sera lancé au lieu du dernier mode utilisé si le téléphone intelligent est toujours connecté. Si vous ne souhaitez pas lancer automatiquement le mode Aha, fermez l'application Aha sur le téléphone intelligent.
- Si de nombreux fichiers musicaux sont présents sur votre iPhone ou iPod touch, la lecture peut prendre un certain temps pour démarrer.
- Il est possible que la lecture connaisse des ratés lorsque vous passez de l'Aha à l'audio Bluetooth en flux sur votre téléphone intelligent.
- Veuillez utiliser la dernière version de l'application Aha.
- Lors de la connexion du dispositif par Bluetooth, la vitesse de communication peut être moins rapide que par USB.
- Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles sur cet appareil. Utilisez ces fonctions sur le téléphone intelligent.
 - Ajouter/Réorganiser/Supprimer des stations
 - Se connecter à Facebook/Twitter (Si vous n'êtes pas connecté, Facebook/Twitter ne s'affiche pas sur la liste des stations de l'appareil)
 - Fonction « Shout »
- Fuji Heavy Industries ne garantit pas le contenu fourni par Aha.
- L'application Aha peut ne pas fonctionner à cause de facteurs liés au téléphone intelligent, aux applications pour téléphones intelligents, ou aux stations. Fuji Heavy Industries ne peut être tenu responsable pour ce genre de problèmes.

■ Utilisation de contenu connecté adapté d'une application

Exigences pour l'utilisation confortable des services de contenu connecté de l'application Aha sur cet appareil.

- La dernière version de cet appareil est compatible avec les applications de contenu connecté pour téléphones intelligents, disponible auprès d'Aha, téléchargées sur votre dispositif.
- Un compte actuel avec un prestataire de services de contenu sans fil.
- Un plan de données de téléphones intelligents :
Si le plan de données pour votre téléphone intelligent ne fournit pas de service de transfert de données illimité, votre opérateur peut appliquer des frais supplémentaires pour accéder au contenu connecté adapté d'une application via un réseau sans fil 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.
- Connexion à Internet via le réseau 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.

Limites :

- L'accès au contenu connecté adapté d'une application dépendra de la disponibilité de la couverture cellulaire sans fil et/ou Wi-Fi dans le but d'autoriser votre téléphone intelligent à se connecter à Internet.
- La disponibilité du service peut être géographiquement limitée selon la région. Consultez le prestataire de services de contenu connecté sans fil pour des informations supplémentaires.
- La capacité de ce produit à accéder à un contenu connecté est sujette à modification sans avis préalable et peut être affectée par l'un des éléments suivants : problèmes de compatibilité avec les prochaines versions du firmware du téléphone intelligent ; problèmes de compatibilité avec les prochaines versions des applications de contenu connecté du téléphone intelligent ; modification ou interruption du service des applications de contenu connecté par son prestataire.

■ À propos des dispositifs pris en charge

Pour les utilisateurs d'iPhone/iPod touch

Cet appareil peut être utilisé avec les dispositifs suivants.

Type	Génération	Version Firmware ou Système d'exploitation
iPhone	2G (iPhone 3G)	iOS4.x, iOS5.0, iOS5.1
	3G (iPhone 3GS)	iOS4.x, iOS5.0, iOS5.1
	iPhone 4	iOS4.x, iOS5.0, iOS5.1
	iPhone 4S	iOS4.x, iOS5.0, iOS5.1
iPod touch	1G	iOS4.x, iOS5.0, iOS5.1
	2G	iOS4.x, iOS5.0, iOS5.1
	3G	iOS4.x, iOS5.0, iOS5.1
	4G	iOS4.x, iOS5.0, iOS5.1

REMARQUE

Remarquez que la garantie n'est pas applicable si vous raccordez un iPhone/iPod touch non pris en charge.

Pour les utilisateurs de dispositif Android

Vous pouvez utiliser les dispositifs Android compatibles Bluetooth ci-après.

Android OS	• Android Ver. 2.2 ou Ver. 2.3
Caractéristiques	• Spécification Bluetooth Ver. 1.1 ou supérieure (Ver. 2.0 + EDR ou supérieure recommandée)
Profil	• ahaConnect API binaire sur SPP • Audio numérique par A2DP

REMARQUE

Les fonctions disponibles peuvent varier selon le type de dispositif Android.

Utilisation de l'application Aha dans votre véhicule

Si vous connectez un téléphone intelligent à cet appareil après avoir démarré une application Aha prise en charge sur le téléphone intelligent, vous pouvez afficher et utiliser l'application Aha affichée sur le téléphone intelligent sur l'écran de cet appareil.

Raccordez l'iPhone/iPod touch à la PRISE USB ou raccordez le dispositif Android grâce la technologie de communication sans fil Bluetooth.

Recherchez et téléchargez l'application Aha sur la boutique d'applications de votre téléphone intelligent.

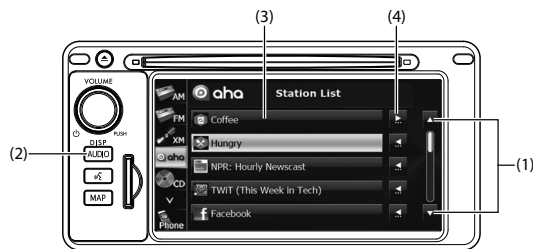
- iPhone et iPod touch → Apple App Store via iTunes.
- Dispositifs Android → Google Play Store.

Pour des détails sur la connexion d'un iPhone/iPod touch, consultez « Utilisation du lecteur iPod » à la page 266.

Pour des détails sur l'enregistrement ou la connexion d'un dispositif Android, consultez « Utilisation de la fonction audio Bluetooth » à la page 274.

Après la connexion du téléphone intelligent, vous devez définir le type de téléphone intelligent sur l'écran Settings. Lorsque des iPhone et iPod touch et des dispositifs Android sont connectés en même temps, sélectionnez le téléphone intelligent à utiliser dans cet écran Settings (Options). Pour plus de détails sur le réglage Aha Radio, consultez « Réglage Aha » à la page 34.

■ Utilisation d'Aha



- (1) Boutons de défilement de liste
- (2) Bouton AUDIO
- (3) Boutons de station
- (4) Boutons de défilement des informations de titre*

* Le titre s'affiche en entier sauf s'il est trop long. Dans ce cas, les boutons de défilement des informations de titre s'affichent.

■ Utilisation de l'application Aha

Avant d'exécuter cette opération, installez d'abord l'application Aha prise en charge sur le téléphone intelligent à partir d'iTunes, d'une boutique d'applications ou de Google Play Store.

- Créez un compte et connectez-vous à l'application Aha sur le téléphone intelligent.

1 Exécutez l'application Aha sur votre téléphone intelligent. L'application doit d'abord être installée sur votre dispositif avant qu'une connexion soit possible avec cet appareil.

- Quand l'application Aha est installée sur le téléphone intelligent, l'icône Aha prend une couleur plus claire.

2 Appuyez sur la touche tactile .

- Les 25 premières stations prédéfinies de votre application Aha vont maintenant s'afficher sur votre Liste des stations Aha.



- Appuyez sur la touche tactile  ou  pour faire défiler les pages de la Liste des stations.

- Appuyez sur la touche tactile  pour l'information à faire défiler. Appuyez sur la touche tactile  pour arrêter le défilement et revenir au début de l'information.

REMARQUE

- Au maximum 25 champs peuvent s'afficher dans la Liste des stations. Les 25 premiers éléments de la liste des stations du téléphone intelligent sont affichés. Lorsqu'il y a plus de 25 éléments dans la liste des stations, changez l'ordre des éléments de la liste sur le téléphone intelligent. Vous pouvez modifier la priorité des stations prédéfinies dans l'application Aha (après avoir déconnecté le dispositif de cet appareil) pour changer la Liste des stations affichée à l'écran. Allez dans « Éditer les présélections (dans le menu principal) » de l'application Aha de votre téléphone intelligent pour modifier la liste.

3 Appuyez sur la station que vous souhaitez utiliser.

- L'écran Station s'affiche.
- Vérifiez la liste suivante des fonctions principales de l'écran Station. Pour plus de détails sur les services ou les opérations, consultez le site Aha (<http://www.aharadio.com>) sur Internet.

<Écran des opérations des stations>

* L'écran suivant est un exemple.



(1)	Bouton Liste des stations	Une pression sur cette touche tactile affiche l'écran de liste des stations.
(2)		Appuyez sur la touche tactile pour retourner à l'écran de liste des stations.
(3)		Si les informations ne peuvent être complètement affichées car elles sont trop longues, vous pouvez faire défiler l'affichage.
(4)		Une pression sur la touche tactile vous permet de passer un appel à un numéro de téléphone enregistré dans le contenu actuel grâce à la fonction mains libres. (Voir page 291.)
(5)		Une pression sur cette touche tactile affiche l'écran de liste de contenus.
(6)		Une pression sur la touche tactile rafraîchit les informations de contenu de la station actuelle.

(7)		• Si le contenu comprend des informations PI, vous pouvez afficher les informations PI sur la carte de navigation et les définir comme destination en appuyant sur la touche tactile . (Voir page 292.) • Appuyez sur la touche tactile pour télécharger votre position actuelle sur votre réseau social.
(8)		• Une pression sur la touche tactile / le contenu actuel. • Une pression sur la touche tactile / le contenu actuel. • Les icônes sont des exemples.
(9)		• Appuyez sur la touche tactile pour commencer la lecture. • Une pression sur la touche tactile pendant la lecture met la lecture en pause. • Une pression sur la touche tactile pendant la lecture arrête la lecture.
(10)		• : Avancez jusqu'au contenu suivant. • (appuyez une fois) : Revenez au début du contenu en cours de lecture. • (appuyez deux fois ou plus) : Revenez au contenu précédent.
(11)		• Appuyez sur la touche tactile pour faire revenir le contenu actuel de 15 secondes. • Appuyez sur la touche tactile pour faire une avance rapide du contenu actuel de 30 secondes.

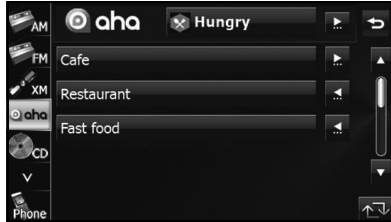
REMARQUE

L'affichage du bouton variera en fonction de chaque station ou contenu.

■ Sélection à partir de la liste de contenus

- 1 Appuyez sur la touche tactile .
- 2 Appuyez sur le contenu que vous souhaitez écouter.

- L'écran de liste de contenus s'affiche.



- Appuyez sur la touche tactile  ou  pour faire défiler les pages de la Liste de contenus.
- Au maximum 25 champs peuvent s'afficher dans la Liste de contenus.
- Appuyez sur la touche tactile  pour l'information à faire défiler. Appuyez sur la touche tactile  pour arrêter le défilement et revenir au début de l'information.
- Une pression sur la touche tactile  rafraîchit les informations de contenu sur la liste des stations et retourne à l'écran de liste des stations.
- Appuyez sur la touche tactile  pour revenir à l'écran Station.

■ Passer un appel dans les informations de contenu

Une pression sur la touche tactile  vous permet de passer un appel à un numéro de téléphone enregistré dans le contenu actuel grâce à la fonction mains libres de cet appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

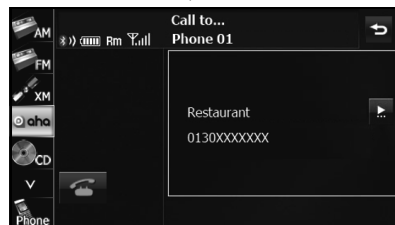
Ne téléphonez pas pendant que vous conduisez. Veillez à garer votre véhicule dans un endroit sûr et serrer le frein à main avant de passer un appel.

- 1 Appuyez sur la touche tactile .



2 Appuyez sur la touche tactile .

- Le numéro de téléphone sélectionné est appelé.



REMARQUE

Pour plus de détails sur la fonction mains libres, consultez « Précautions d'utilisation des dispositifs Bluetooth » à la page 41.

■ Fonctions associées à Aha et au système de navigation

Selon les stations, les fonctions associées à l'application Aha et au système de navigation peuvent être disponibles.

AVERTISSEMENT

Ne configurez pas les destinations lorsque vous conduisez. Veillez à garer votre véhicule dans un endroit sûr et serrer le frein à main avant de configurer une destination.

Réglage de la destination à l'aide d'Aha

Si le contenu comprend des informations de position pour les PI, vous pouvez afficher l'information de position du PI sur la carte de navigation et le définir comme destination.

- Lors de l'utilisation de la navigation par itinéraire, vous devez accepter (« I Agree (J'accepte) ») les conditions pour utiliser le système de navigation. Pour plus de détails sur « I Agree (J'accepte) », consultez « Mise sous et hors tension de l'appareil » à la page 15.

- 1 Sélectionnez une station, puis sélectionnez le contenu qui comprend les informations PI souhaitées.

2 Appuyez sur la touche tactile .



3 Appuyez sur la touche tactile **Select** (Sélectionner) pour sélectionner le curseur comme destination.

- Pour les opérations sur l'écran, consultez « Fonctions de carte » à la page 105.



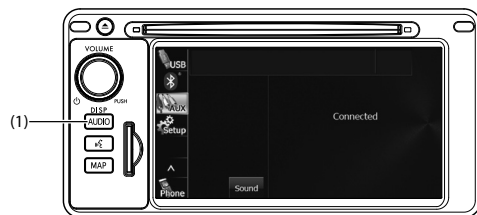
REMARQUE

Pour des détails sur l'opération de la navigation, consultez « Navigation » à la page 83.

Utilisation de AUX

Utilisation de AUX

Lorsque vous raccordez un dispositif tel qu'un dispositif audio portable disponible dans le commerce au connecteur AUX (Mini jack), vous pouvez utiliser cet appareil pour lire la musique enregistrée sur le dispositif audio portable.



(1) Bouton AUDIO

⚠ ATTENTION

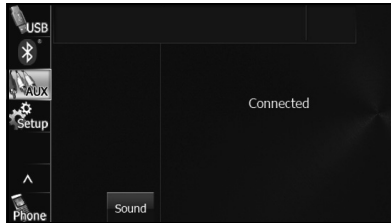
- **Certaines fonctions (comme le fonctionnement de l'écran tactile et/ou l'image vidéo) offertes par cet appareil ne peuvent pas être utilisées pendant la conduite.**
- **Raccordez correctement le câble de connexion, de façon à ce qu'il n'entrave pas la sécurité de conduite du véhicule.**

REMARQUE

- Pour raccorder un dispositif audio portable, vous devez d'abord acheter un câble de raccordement.
- Avant d'utiliser un dispositif audio portable, veuillez bien à lire attentivement son mode d'emploi, pour éviter tout problème lors de son utilisation avec cet appareil.

■ Utilisation de AUX pour l'écoute musicale

- 1 Raccordez un dispositif audio portable disponible dans le commerce et lancez la lecture.
- 2 Appuyez sur le bouton **AUDIO**.
- 3 Appuyez sur la touche tactile **AUX**.
 - L'écran AUX s'affiche, et le son du dispositif audio portable est émis par les haut-parleurs.



REMARQUE

Pour plus de détails sur les fonctions du dispositif audio portable, consultez son mode d'emploi.



Autres



Autres fonctions

Opérations de la fonction d'image

Utilisation de la fonction d'image

Si vous insérez une carte mémoire SD qui contient des données d'image, vous pouvez afficher un diaporama, ou définir une image comme écran de démarrage.

⚠ ATTENTION

- Certaines fonctions (comme le fonctionnement de l'écran tactile et/ou l'image vidéo) offertes par cet appareil ne peuvent pas être utilisées pendant la conduite.
- Avant d'insérer une carte mémoire qui contient des données d'image, appuyez sur la touche tactile **SD Eject** (Ejecter SD) et retirez la carte SD cartographique. Le retrait de la carte sans avoir appuyé sur **SD Eject** (Ejecter SD) peut endommager les données. Aucune indemnisation ne sera octroyée en cas de données endommagées. (Voir page 19.)

■ Affichage de l'écran des fonctions d'image

- 1 Insérez une carte mémoire SD différente qui contient des données d'image. (Voir page 17.)

2 Affichez l'écran des fonctions d'image.



- **Menu** (Menu) :
Vous pouvez afficher une liste des images ou définir un diaporama.
- **◀◀** :
Affichez l'image précédente.
- **▶▶** :
Affichez l'image suivante.
- **▶** (ou **||**) :
Le diaporama commence. Appuyez sur la touche tactile **||** pour arrêter le diaporama.
- **Start Up Screen** (Écran de démarrage) :
Enregistrez les données de l'image affichée comme réglage d'écran de démarrage « Customized (Personnalisé) ».
- **⌂** :
Affichez l'écran audio/multiple. Pour afficher de nouveau l'écran des fonctions d'image, appuyez sur la touche tactile **⌂**.

- Appuyez sur l'écran pour n'afficher que l'image. Pour afficher de nouveau l'écran des fonctions d'image, appuyez sur l'écran.

<Affichage de l'écran d'image>



■ Remplacement de votre écran de démarrage par vos propres données d'image

Vous pouvez enregistrer les données d'image (1 image uniquement) importées depuis une carte mémoire SD comme réglage d'écran de démarrage « Customized (Personnalisé) ».

- 1 Insérez une carte mémoire SD qui contient des données d'image. (Voir page 17.)

- 2 Affichez l'image que vous souhaitez définir et appuyez sur la touche tactile **Start Up Screen** (Écran de démarrage).



- 3 « Are you sure you want to overwrite the start-up screen? (Voulez-vous vraiment écraser l'écran d'accueil?) » s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche tactile **Yes** (Oui).

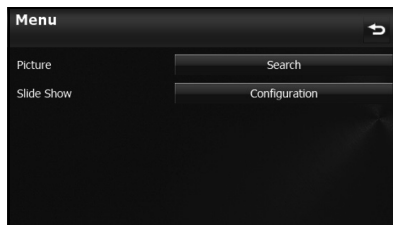
- L'image est enregistrée comme réglage d'écran de démarrage « Customized (Personnalisé) ».

■ Sélection d'un fichier d'image dans la liste d'images

Vous pouvez sélectionner l'image du dossier que vous souhaitez visualiser.

1 Sur l'écran des fonctions d'image, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu).

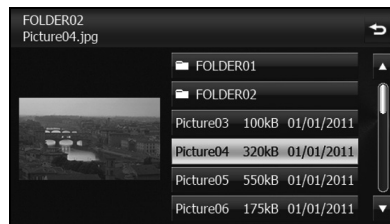
2 Appuyez sur la touche tactile **Search** (Rechercher) sous Picture (Photo).



3 Appuyez sur le dossier de votre choix.

- S'il y a des pages supplémentaires, appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ pour faire défiler les pages.

- Appuyez sur la touche tactile ↶ pour revenir à l'écran précédent.



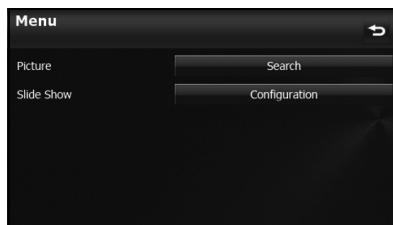
4 Appuyez sur le fichier à visualiser.

- Le fichier sélectionné est affiché. Appuyez sur l'image qui apparaît pour l'afficher sur l'écran d'image.
- S'il y a des pages supplémentaires, appuyez sur la touche tactile ▲ ou ▼ pour faire défiler les pages.
- Appuyez sur la touche tactile ↶ pour revenir à l'écran précédent.

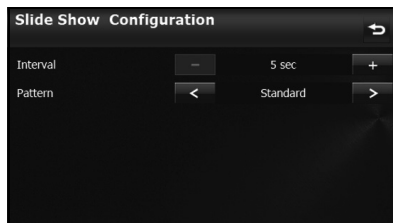
■ Réglage Slide Show (Diaporama)

Sur l'écran Slide Show Configuration (Configuration du diaporama), vous pouvez définir un diaporama.

- 1 Sur l'écran des fonctions d'image, appuyez sur la touche tactile **Menu** (Menu).
- 2 Appuyez sur la touche tactile **Configuration** (Configuration) sous Slide Show (Diaporama).



- 3 Vous pouvez effectuer les réglages suivants en appuyant sur les touches tactiles de chaque élément.



Réglage Interval

Vous pouvez changer l'intervalle d'affichage du diaporama.

- 1 Appuyez sur la touche tactile **+** ou **-**.
 - 5 sec (s) ↔ 10 sec (s) ↔ 15 sec (s)

Réglage Pattern

Vous pouvez changer le motif du diaporama.

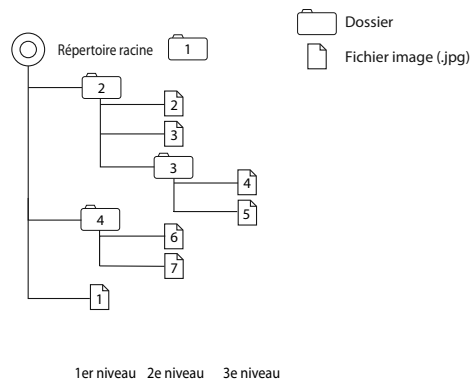
- 1 Appuyez sur la touche tactile **<** ou **>**.
 - Standard ↔ Effect 1 (Effet1) ↔ Effect 2 (Effet2) ↔ Effect 3 (Effet3) ↔ Effect 4 (Effet4) ↔ Random (Aleatoire) ↔ Standard ↔ ...

■ À propos des données d'image prises en charge

À propos des formats de fichiers d'image pris en charge

- Normes prises en charge :
jpg (jpg2000 non pris en charge)
- Noms de fichier pris en charge :
Prend en charge les caractères à un octet (alphanumériques, symboles)
- Code de caractère pris en charge :
UNICODE
- Nombre de caractères qu'il est possible d'afficher :
30 caractères à un octet
 - * Seuls les numéros à un octet, les lettres à un octet (majuscules), « _ » (trait de soulignement), les symboles.
 - * Bien qu'il soit possible de lire plus de 30 caractères à un octet.
 - * L'extension .jpg n'est pas affichée.
- Taille des données d'image :
10 Mo ou moins (par fichier)
- Nombre d'images qu'il est possible d'importer depuis une carte mémoire SD :
500

<Exemple de configuration d'une carte mémoire SD compatible avec jpg>

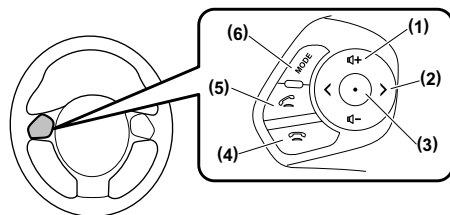


REMARQUE

- Lorsque la taille d'image est supérieure à 400 points horizontaux × 234 points verticaux, l'image originale est réduite pour obtenir la taille standard avant l'affichage. Les zones sans image sont affichées comme bandes noires.
- Lorsque la taille d'image est inférieure à 400 points horizontaux × 234 points verticaux, l'image est affichée au centre de l'écran sans en modifier la taille.

À propos des commandes au volant

Vous pouvez utiliser ces boutons pour les contrôles audio principaux ainsi que d'autres opérations.



No.	Bouton
(1)	Bouton + / -
(2)	Bouton < / >
(3)	Bouton Talk
(4)	Bouton raccrocher
(5)	Bouton décrocher
(6)	Bouton de sélection mode

Le tableau ci-dessous indique la compatibilité entre les commandes au volant et cet appareil.

Fonctions	Bouton	Nom	Fonction	Explication
Fonctions générales	(+)	Bouton de volume	Si vous appuyez brièvement sur ces boutons, le volume change d'un cran à la fois.	(+) : Augmente le volume (en mode mains libres Bluetooth, le volume de la sonnerie, celui de l'appel et celui de la lecture ou, en mode de reconnaissance vocale, celui du guidage).
	(-)		Si vous maintenez ces boutons enfoncés, le volume change de manière continue.	(-) : Réduit le volume (en mode mains libres Bluetooth, le volume de la sonnerie, celui de l'appel et celui de la lecture ou, en mode de reconnaissance vocale, celui du guidage).
	(MODE)	Bouton de sélection du mode	- Le mode change dans l'ordre suivant. FM → XM → Aha* → DISC* (CD, MP3/WMA) → USB/iPod* → BT-Audio* → AUX* → AM → retour à la FM. - Met fin à la reconnaissance vocale. - Permet d'activer ou de désactiver la fonction de mise en sourdine. - Permet une pause ou une lecture.	Non disponible lors d'un appel émis, reçu ou lors d'une conversation en mode mains libres Bluetooth. En mode de reconnaissance vocale, maintenez (MODE) enfoncé pour fermer la reconnaissance vocale. Appuyez et maintenez enfoncé pour mettre ou annuler la sourdine. Appuyez et maintenez enfoncé pour une pause ou une lecture.

Autres fonctions

Fonctions	Bouton	Nom	Fonction	Explication
Fonctions générales	Bouton « Talk »	Déclencheur de reconnaissance vocale	• Lance la reconnaissance vocale. • Ignore la voix de guidage, celle de la conversation ou celle d'aide. • Met fin à la reconnaissance vocale.	Appuyez brièvement sur le bouton « Talk » pour lancer la reconnaissance vocale. Appuyez sur le bouton « Talk » pendant la voix de guidage, celle de la conversation ou celle d'aide pour ignorer l'audio. Maintenez le bouton « Talk » enfoncé pendant la reconnaissance vocale pour fermer l'écran de reconnaissance vocale. Maintenez le bouton « Talk » enfoncé pendant la reconnaissance vocale pour fermer l'écran de reconnaissance vocale.
Fonctions de la radio AM / FM (HD inclus)	(>) (<)	Boutons de sélection de canal	• Sélectionne les stations dans l'ordre de mémorisation. • Sélectionne automatiquement le canal le plus proche de la fréquence captée. • Sélectionne les stations dans l'ordre de la liste de stations.	Appuyez brièvement sur (>) ou (<) pour sélectionner les stations dans l'ordre. Maintenez enfoncé le bouton (>) ou (<) pour lancer la sélection automatique des stations. Maintenez enfoncé le bouton (>) ou (<) pour lancer SEEK et rechercher rapidement une fréquence. La station la plus proche de la fréquence où le bouton a été relâché peut être captée.
Fonctions de la radio XM	(>) (<)	Boutons de sélection de canal	• Sélectionne les canaux dans l'ordre de mémorisation. • Sélectionne automatiquement le canal le plus proche de la fréquence captée. • Sélectionne les canaux dans l'ordre de la liste de stations.	Appuyez brièvement sur (>) ou (<) pour sélectionner les canaux dans l'ordre. Maintenez enfoncé le bouton (>) ou (<) pour lancer la sélection automatique des canaux. Maintenez enfoncé le bouton (>) ou (<) pour lancer SEEK et rechercher rapidement une fréquence. Le canal le plus proche de la fréquence où le bouton a été relâché peut être capté.
Fonctions Aha ^{*1}	(>) (<)	Boutons de sélection de contenu	• Sélectionne le contenu dans l'ordre de l'écran Station. • Sélectionne le contenu dans l'ordre de l'écran de liste de contenus.	Appuyez brièvement sur (>) ou (<) pour sélectionner les contenus dans l'ordre.

Fonctions	Bouton	Nom	Fonction	Explication
Fonctions du lecteur CD* ¹	(>) (<)	Boutons de sélection de plage	- Permet de sélectionner la plage suivante ou précédente, ou le début de la plage en cours de lecture. - Avance rapide ou retour rapide	Appuyez brièvement sur (>) ou (<) pour sélectionner la plage suivante ou précédente. Maintenez le bouton (>) ou (<) enfoncé pour lire une plage en avance ou retour rapide.
Fonctions du lecteur MP3/WMA* ¹	(>) (<)	Boutons de sélection de fichier	- Permet de sélectionner le fichier suivant ou précédent, ou le début du fichier en cours. - Permet de sélectionner le dossier suivant ou précédent.	Appuyez brièvement sur (>) ou (<) pour sélectionner le fichier suivant ou précédent. Maintenez enfoncé le bouton (>) ou (<) pour sélectionner le dossier suivant ou précédent.
Fonctions de la clé USB* ¹	(>) (<)	Boutons de sélection de fichier	- Permet de sélectionner le fichier suivant ou précédent, ou le début du fichier en cours. - Permet de sélectionner le dossier suivant ou précédent.	Appuyez brièvement sur (>) ou (<) pour sélectionner le fichier suivant ou précédent. Maintenez enfoncé le bouton (>) ou (<) pour sélectionner le dossier suivant ou précédent.
Fonctions iPod et audio Bluetooth* ¹	(>) (<)	Boutons de sélection de plage	- Permet de sélectionner la plage suivante ou précédente, ou le début de la plage en cours de lecture. - Avance rapide ou retour rapide	Appuyez brièvement sur (>) ou (<) pour sélectionner la plage suivante ou précédente. Maintenez le bouton (>) ou (<) enfoncé pour lire une plage en avance ou retour rapide.
Fonctions mains libres Bluetooth* ¹		Raccrochage	- Mettre fin à un appel. - Annuler un appel. - Refuser l'appel entrant. - Mettre l'appel entrant en attente.*²	Appuyez brièvement sur le bouton  pour mettre fin à un appel ou pour l'annuler. Maintenez le bouton  enfoncé pour mettre fin à l'appel. Lors d'un appel entrant, appuyez brièvement sur  pour le mettre en attente.
		Décrochage	- Sélectionne le mode téléphone. - Passer un appel. - Recevoir l'appel entrant. - Connecter l'appel en attente.	Appuyez brièvement sur le bouton  pour passer ou recevoir un appel. Dans un mode différent, permet de passer au mode téléphone. Sur l'appel entrant mis en attente, appuyez brièvement sur  pour recevoir un appel.

*1 Activé uniquement si l'opération est possible

*2 La fonction de mise en attente n'est disponible qu'avec un téléphone cellulaire.

Fonctions du système de commande vocale

À propos du système de commande vocale

Grâce au système de commande vocale (microphone et bouton d'entrée vocale), vous pouvez effectuer la navigation et les fonctions audio à l'aide de commandes vocales. Ceci vous permet d'utiliser des fonctions non disponibles pendant la conduite.

Le système de commande vocale peut ne pas reconnaître une commande si vous ne la prononcez pas correctement.

Prenez note des points suivants, ils vous aideront à obtenir une reconnaissance correcte.

- Parlez après le « bip ». Si vous parlez avant ou en même temps que le « bip », votre commande ne sera pas reconnue.
- Parlez avec une voix forte et claire.
- Certaines voix sont plus difficiles à reconnaître.
- Si possible, fermez les fenêtres quand vous parlez. Les bruits comme ceux du vent ou d'autres bruits extérieurs peuvent entraver la reconnaissance. Le ventilateur de la climatisation, s'il est trop fort, peut aussi affecter la reconnaissance.
- Le système ne prend pas en charge les variantes régionales ou expressions alternatives. Veuillez bien à n'utiliser que les phrases spécifiques.

Dans les conditions suivantes, le mode de reconnaissance vocale sera désactivé :

- Dans les 8 secondes qui suivent le guidage, la voix de conversation ou d'aide n'est plus émise, aucune voix n'est reconnue. (Lors de l'utilisation de l'écran, le comptage jusqu'à 8 secondes recommence dès que vous touchez l'écran.)
- Le bouton de reconnaissance vocale est maintenu enfoncé.
- Le bouton du volant ou le bouton dur (sauf le bouton de reconnaissance vocale) est enfoncé.
- Un appel est reçu.

REMARQUE

Lorsque la reconnaissance vocale est lancée, la sortie audio actuelle est mise en sourdine ou arrêtée momentanément.

Utilisation du système de commande vocale

Lorsque le système de commande vocale est activé, vous pouvez énoncer les commandes affichées à l'écran ou appuyer sur les touches tactiles correspondantes.

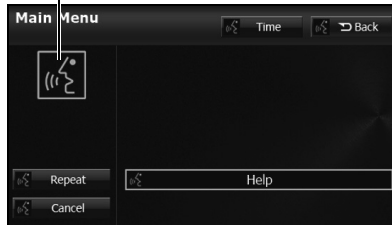
REMARQUE

Pour les instructions suivantes du manuel, nous utilisons « 000 » comme espace réservé pour le texte de commande disponible sur votre système. « 000 » figure ici dans un but de démonstration.

1 Appuyez sur le bouton .

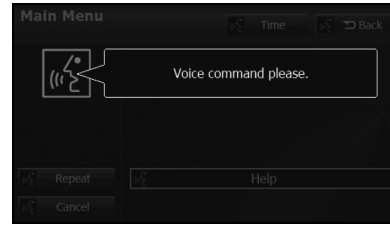
- L'écran bascule vers Main Menu (Menu principal).

Marque « Voice Recognition (Reconnaissance vocale) on »



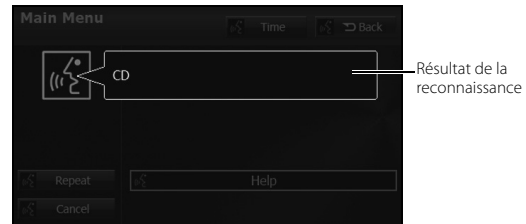
-  000 :
« 000 » ou appuyez sur le bouton.
-  000 :
Utilisez en disant « 000 ».

2 Après le guidage vocal « Voice command please. (Commande vocale s'il vous plaît.) », un « bip » retentit.



3 Prononcez la commande.

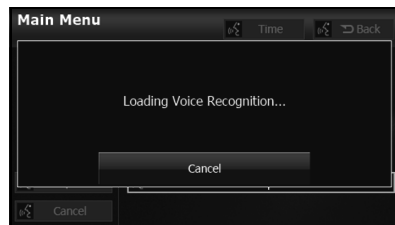
- Après le « bip sonore », parlez ou utilisez l'écran pendant l'affichage de la « marque de reconnaissance (icône verte) » (pendant environ 8 secondes).
- Si vous prononcez une commande erronée ou le résultat de reconnaissance est incorrect, annulez l'opération en disant « Annuler. » après la voix de guidage.



- Si vous appuyez sur le bouton  pendant la voix de guidage, de conversation ou d'aide, vous pouvez ignorer le guidage vocal.
- Si vous dites « Aide. » pendant l'affichage de l'écran Main Menu (Menu principal), une liste des commandes disponibles s'affiche sur l'écran.

REMARQUE

Un avertissement s'affiche après avoir appuyé sur  alors qu'un dispositif Bluetooth, un dispositif USB ou un iPod est connecté, et les données stockées sont lues. Veuillez bien à lancer l'opération quand cet avertissement a disparu.



Affichage de la liste de commandes

Vous pouvez afficher une liste des commandes disponibles sur l'écran.

1 Appuyez sur le bouton .

- L'écran bascule vers Main Menu (Menu principal), et après le guidage vocal « Voice command please. (Commande vocale s'il vous plaît.) », un « bip » retentit.

2 Prononcez « Aide. ».

- La liste de commandes s'affiche.
- S'il y a des pages supplémentaires, appuyez sur la touche tactile  ou  pour faire défiler la liste.



- **Next** (Suivant) :
Affichez la page suivante de la liste de commandes.
- **AV Operation** (Mode AV) :
Affichez la liste de commandes pour la fonction audio actuelle.
(Uniquement lorsqu'une source audio est utilisée.)
- **AV Source** (Source AV) :
Affichez la liste de commandes de la source audio.
- **Phone** (Téléphone) :
Affichez la liste de commandes de la fonction mains libres.
(Uniquement lors d'une connexion mains libres.)
- **Navigation** (Navigation) :
Affichez la liste de commandes de la fonction de navigation.

3 Vérifiez la commande que vous souhaitez dans la liste.

- Vous pouvez activer la commande en prononçant celle qui s'affiche.

Exemples d'utilisation du système de commande vocale

.....

Cette section décrit des exemples d'utilisation du système de commande vocale. Pour les commandes vocales, consultez « Listes des commandes vocales » à la page 313.

Les notations utilisées dans les commandes sont les suivantes.

- <○○○> : Commandes à prononcer
- → ○○○ : Noms à prononcer

■ Changement du mode audio

1 Exécutez une entrée vocale pour le mode audio que vous souhaitez. (USB dans cet exemple.)

- Prononcez « USB ».
- Le mode bascule vers USB.

■ Changement de la fréquence radio

1 Prononcez « Chercher vers le haut. ».

- La fréquence actuelle bascule vers la fréquence disponible suivante.
- Si vous prononcez « Chercher vers le bas. », la fréquence bascule vers la fréquence disponible précédente.

■ Changement du canal prééglé

1 Prononcez « Présélection 1 » .

- La fréquence actuelle bascule vers la fréquence enregistrée pour le canal prééglé 1.
- Vous pouvez changer jusqu'à 6 canaux prééglés.

■ Changement de fréquence

(La fréquence radio AM est utilisée à titre d'exemple de changement de fréquence.)

1 Prononcez « Fréquence 530 » .

- La fréquence actuelle bascule vers 530 kHz.
- Pour les règles sur les fréquences, consultez « Listes de fréquences radio » à la page 331.

■ Changement du canal

1 Prononcez « Chaîne 100 » .

- Le canal actuel bascule vers 100 cn.
- Pour les règles sur les canaux, consultez « Listes de canaux XM » à la page 335.

■ Changement de la plage en cours de lecture

1 Prononcez « Piste vers le haut. » .

- La lecture passe à la plage suivante.
- Prononcez « Piste vers le bas. » pour que la lecture passe à la plage précédente ou au début de la plage.

■ Changement du numéro de la plage en cours de lecture

1 Prononcez « Piste 1 » .

- Le numéro de la plage en cours de lecture bascule vers la plage 1.

■ Appel de l'écran de liste

1 Prononcez « Afficher liste. » .

- L'écran bascule vers l'écran de liste.

■ Changement du dossier en cours de lecture

1 Prononcez « Dossier vers le haut. » .

- La lecture passe au début du dossier suivant.
- Prononcez « Dossier vers le bas. » pour que la lecture passe au début du dossier précédent.

■ Détermination de dossier

(Bascule de dossiers USB)

1 Prononcez « Dossier » .

- Après avoir entendu « Dossier » énoncé, le mode actuel bascule vers le mode de spécification de dossier. (L'écran change également.)

2 Après le guidage vocal, prononcez le nom du dossier que vous souhaitez.

- En commençant par la première plage du dossier déterminé, toutes les plages du dossier basculent de l'une à l'autre après votre commande vocale.
- * Le mode iPod vous permet de déterminer la plage musicale souhaitée d'un artiste, un genre ou une liste de lecture.
- * Vous pouvez spécifier un maximum de 1000 plages musicales (un maximum de 100 si vous spécifiez un genre ou une liste de lecture).

■ Passer un appel avec l'annuaire

1 Prononcez « Mains libres. » .

- Après avoir entendu « Mains libres » énoncé, le mode actuel bascule vers le mode du menu mains libres. (L'écran change également.)

2 Après le guidage vocal, prononcez « Appeler <nom> » .

- S'il y a plusieurs candidats, suivez le guidage vocal et prononcez un numéro de la liste.
- S'il y a plusieurs numéros de téléphone, suivez le guidage vocal et prononcez un endroit.
- Dans les conditions suivantes, certains noms et numéros de téléphone enregistrés sont supprimés des candidats multiples.
 - Si plusieurs noms enregistrés de caractères identiques sont détectés, le premier nom est le candidat.
 - Lorsque plusieurs endroits identiques sont enregistrés dans un annuaire, le premier détecté est le candidat.

3 Après avoir notifié le nom de la personne à appeler par guidage vocal, si vous entendez le nom de la personne correcte énoncé, prononcez « Oui » .

- Le numéro de téléphone de la personne sélectionnée est appelé.
- Si le nom de la personne sélectionnée est incorrect, prononcez « Non » .

■ Appel à l'aide de la composition rapide

1 Prononcez « Mains libres » .

- Après avoir entendu « Mains libres » énoncé, le mode actuel bascule vers le mode du menu mains libres. (L'écran change également.)

2 Prononcez « Numéro abrégé 1 » .

- Le candidat enregistré sous Numéro abrégé 1 est sélectionné.

3 Après avoir notifié le numéro de la composition rapide par guidage vocal, si vous entendez le nom de la personne correcte énoncé, prononcez « Oui » .

- Le numéro de composition rapide sélectionné est appelé.
- Si le numéro de la composition rapide est incorrect, prononcez « Non » .

■ Appel à l'aide de la composition

1 Prononcez « Mains libres » .

- Après avoir entendu « Mains libres » énoncé, le mode actuel bascule vers le mode du menu mains libres. (L'écran change également.)

2 Prononcez « Composer. » .

- Après avoir entendu « Composer. » énoncé, le mode actuel bascule vers le mode d'appel par composition.

3 Prononcez « 123 » (numéro de composition).

- Le mode d'appel par composition vous permet de prononcer le numéro souhaité avec n'importe quel nombre de chiffres.

4 Signalez « 123 » par commande vocale.

- Lors de l'ajout d'un numéro de composition, prononcez le numéro à ajouter comme à l'étape 3. (Signalez le numéro de composition ajouté par commande vocale.)
- Si vous composez un numéro incorrect, prononcez « Supprimer. » pour supprimer les numéros énoncés en dernier. (Après la suppression, signalez tous les numéros restants.)

5 Prononcez « Appeler. » .

- Le numéro de composition sélectionné est appelé.

Listes des commandes vocales

La fonction de navigation ou de commande audio vous permet d'utiliser le système de navigation ou audio au moyen de la voix, à l'aide du microphone et bouton d'entrée vocale. Cette section montre les listes de commandes pour les fonctions de commandes vocales.

Les notations utilisées dans les commandes sont les suivantes.

- [○○○] : Commandes qui n'ont pas besoin d'être prononcées
- <○○○> : Numéros ou noms à prononcer
- →○○○ : Commandes à prononcer après le guidage vocal

■ Commandes de changement du mode audio

Activée sur tous les écrans.

Commande vocale	Phrase	Fonction
AM	[écouter] AM	Définit sur le mode AM
FM	[écouter] FM	Définit sur le mode FM
SAT	[écouter] Satellite radio	Définit sur le mode XM
Aha*	[écouter] Aha, [écouter] Aha radio	Définit sur le mode Aha
CD*	[écouter] CD	Définit sur le mode CD
USB*	[écouter] USB	Définit sur le mode USB
iPod*	[écouter] iPod	Définit sur le mode iPod
BTA	[écouter] Bluetooth audio, [écouter] BTA	Définit sur le mode audio Bluetooth

Commande vocale	Phrase	Fonction
AUX*	[écouter] Auxiliary, [écouter] ox, [écouter] AUX	Définit sur le mode AUX
Audio off	Désactiver [audio], Désactivation [audio], Audio off	Met le système audio hors tension
Radio	Radio	Définit sur le mode radio (Bascule vers le dernier mode utilisé : FM, AM ou radio satellite.)

* Activé uniquement si l'opération est possible

■ Commande pour passer au mode mains libres

Activée sur tous les écrans.

Commande vocale	Phrase	Fonction
Téléphone	Mains libres, Téléphone	Définit sur le mode mains libres

■ Commande pour passer au mode de navigation

Activée sur tous les écrans.

Commande vocale	Phrase	Fonction
Navigation	Navigation	Passes à l'écran de navigation

■ Commandes disponibles avec la radio AM

Activées lorsque le mode audio est la radio AM.

Commande vocale	Phrase	Fonction
Recherche avant	Chercher vers le haut, Chercher au dessus, Rechercher vers le haut, Rechercher au dessus	Sintonisation vers les fréquences plus élevées
Recherche arrière	Chercher vers le bas, Chercher en dessous, Rechercher vers le bas, Rechercher en dessous	Sintonisation vers les fréquences plus basses
Fréquence AM	Fréquence <Frequency>	Sintonisation avec une fréquence
Numéro prédéfini AM	Présélection <Numéro>	Sintonisation avec un numéro prédéfini

■ Commandes disponibles avec la radio FM

Activées lorsque le mode audio est la radio FM.

Commande vocale	Phrase	Fonction
Recherche avant	Chercher vers le haut, Chercher au dessus, Rechercher vers le haut, Rechercher au dessus	Sintonisation vers les fréquences plus élevées

Commande vocale	Phrase	Fonction
Recherche arrière	Chercher vers le bas, Chercher en dessous, Rechercher vers le bas, Rechercher en dessous	Sintonisation vers les fréquences plus basses
Fréquence FM	Fréquence <Frequency>	Sintonisation avec une fréquence
Numéro prédéfini FM	Présélection <Numéro>	Sintonisation avec un numéro prédéfini
FM	[écouter] FM	Change de fréquence

■ Commandes disponibles avec la radio XM

Activées lorsque le mode audio est la radio XM.

Commande vocale	Phrase	Fonction
Numéro chaîne SAT	Chaîne <Channel number>	Sintonisation avec un numéro de canal
Numéro prédéfini SAT	Présélection <Number>	Sintonisation avec un numéro prédéfini
Rechercher le type	Type <Nom de type>	Sintonisation avec un type
SAT	Satellite radio	Change de fréquence

* Certaines commandes peuvent ne pas être reconnues selon la station radio XM.

■ Commandes disponibles avec Aha

Activées lorsque le mode audio est Aha.

Commande vocale	Phrase	Fonction
Aime	Aime	Télécharge ou sélectionne l'information Aime
N'aime pas	N'aime pas	Télécharge ou sélectionne l'information N'aime pas
Carte	Carte	Jusqu'à la position actuelle du serveur
Rafraîchir	Rafraîchir	Rafraîchit les informations du contenu
Aller	Aller	Aller vers le réglage d'itinéraire sur ces informations de contenu
Appeler	Appeler	Passer en fonctionnement mains libres sur ces informations de contenu
Données vers le haut	Données vers le haut	Lire le contenu suivant
Données vers le bas	Données vers le bas	Lire le contenu précédent
Changement de station	Changement de station	Affiche l'écran de liste des stations
Numéro de station	Station <numéro>	Sélectionne la station (La recherche par nom de station n'est pas disponible.)

* Certaines commandes peuvent ne pas être détectées en fonction de la station Aha en particulier.

■ Commandes disponibles avec la fonction CD

Activées lorsque le mode audio est CD.

Commande vocale	Phrase	Fonction
Piste suivante	Piste suivante, Piste vers le haut, Piste supérieur, Chanson suivante, Chanson vers le haut, Chanson supérieur	Sélectionne la plage suivante
Piste précédente	Piste précédente, Piste vers le bas, Piste inférieur, Chanson précédente, Chanson vers le bas, Chanson inférieur	Sélectionne la plage actuelle (du début)
Afficher la liste	Afficher liste	Affiche l'écran de liste
Numéro de plage	Piste <Numéro>, Chanson <Numéro>	Sélectionne avec un numéro de plage

■ Commandes disponibles avec MP3/WMA et audio Bluetooth

Activées lorsque le mode audio est MP3/WMA ou audio Bluetooth.

Commande vocale	Phrase	Fonction
Piste suivante	Piste suivante, Piste vers le haut, Piste supérieur, Chanson suivante, Chanson vers le haut, Chanson supérieur	Sélectionne la plage suivante
Piste précédente	Piste précédente, Piste vers le bas, Piste inférieur, Chanson précédente, Chanson vers le bas, Chanson inférieur	Sélectionne la plage actuelle (du début)
Dossier suivant	Dossier suivant, Dossier vers le haut, Dossier parent, Dossier au dessus	Lit à partir du début du dossier suivant
Dossier précédent	Dossier précédent, Dossier vers le bas, Dossier fils, Dossier en dessous	Lit à partir du début du dossier précédent
Afficher la liste	Afficher liste	Affiche l'écran de liste

■ Commandes disponibles avec USB

Activées lorsque le mode audio est USB.

Commande vocale	Phrase	Fonction
Piste suivante	Piste suivante, Piste vers le haut, Piste supérieur, Chanson suivante, Chanson vers le haut, Chanson supérieur	Sélectionne la plage suivante
Piste précédente	Piste précédente, Piste vers le bas, Piste inférieur, Chanson précédente, Chanson vers le bas, Chanson inférieur	Sélectionne la plage actuelle (du début)
Dossier suivant	Dossier suivant, Dossier vers le haut, Dossier parent, Dossier au dessus	Lit à partir du début du dossier suivant
Dossier précédent	Dossier précédent, Dossier vers le bas, Dossier fils, Dossier en dessous	Lit à partir du début du dossier précédent
Afficher la liste	Afficher liste	Affiche l'écran de liste
Rechercher le dossier	Dossier → <nom du dossier>	Recherche un dossier

■ Commandes disponibles avec iPod

Activées lorsque le mode audio est iPod.

Commande vocale	Phrase	Fonction
Piste suivante	Piste suivante, Piste vers le haut, Piste supérieur, Chanson suivante, Chanson vers le haut, Chanson supérieur	Sélectionne la plage suivante
Piste précédente	Piste précédente, Piste vers le bas, Piste inférieur, Chanson précédente, Chanson vers le bas, Chanson inférieur	Sélectionne la plage actuelle (du début)
Dossier suivant	Dossier suivant, Dossier vers le haut, Dossier parent, Dossier au dessus	Lit à partir du début de la album suivante
Dossier précédent	Dossier précédent, Dossier vers le bas, Dossier fils, Dossier en dessous	Lit à partir du début de la album précédente
Afficher la liste	Afficher liste	Affiche l'écran de liste
Rechercher artiste	Rechercher artiste → <nom de l'artiste>	Recherche à l'aide de l'artiste
Rechercher genre	Rechercher genre → <nom du genre>	Recherche à l'aide du genre

Commande vocale	Phrase	Fonction
Rechercher sélection	Rechercher sélection → <nom de la liste de lecture>	Recherche à l'aide d'une liste de lecture
Activer/désactiver la lecture aléatoire	Aléatoire, Shuffle	Lecture aléatoire

■ Commandes disponibles en mode mains libres

Activées lorsque le mode audio est mains libres.

Commande vocale	Phrase	Fonction
Appeler le nom	Appeler <Phone name> → <1~3> → <maison, travail, bureau, portable, mobile, autre> → <Oui>, <non>	Appel à l'aide de l'annuaire
Appeler l'endroit du nom	Appeler <Phone name> <maison, travail, bureau, portable, mobile, autre> → <Oui>, <non>	Appel à l'aide de l'annuaire et d'une situation déterminée
Numéro abrégé	Numéro abrégé → <1~10> → <Oui>, <non>	Appel à l'aide de la liste de composition rapide
	Numéro abrégé <1~10> → <Oui>, <non>	Appel à l'aide d'un numéro de composition rapide déterminé
Historique	Historique → Appel sortant, Appel entrant → <1~10> → <Oui>, <non>	Appel à l'aide de l'historique
Composer le numéro	Composer <Numéro (0~9, Plus, Hash, Star)> → Appeler, Supprimer	Appel à l'aide d'un numéro de téléphone saisi
	Composer, Composer numéro, Composer le numéro → <Numéro (0~9, Plus, Hash, Star)> → Appeler, Supprimer	
Rappel	Recomposer → <Oui>, <non>	Appel à l'aide de l'historique des appels sortants

- S'il y a plusieurs candidats dans l'annuaire, un maximum de 3 est lu dans une liste.
- Si plusieurs noms correspondent exactement, le premier candidat trouvé est lu.
- S'il y a des endroits qui portent le même nom dans l'annuaire, le premier candidat trouvé est lu.

■ Commandes disponibles en mode de navigation

Activées lorsque le mode audio est la navigation.

REMARQUE

- N'appuyez pas sur  sur l'unité principale, ou le bouton « Talk » sur le volant sans appuyer sur la touche tactile **I Agree** (J'accepte) à l'écran Caution. Sinon, vous ne pourrez pas utiliser les commandes de navigation.

Commandes rapides

Commande vocale	Phrase	Fonction
Hébergement*	Hébergement	Limite la cible des PI aux logements
Hébergement l'itinéraire	Hébergement l'itinéraire	Recherche les logements le long de l'itinéraire
Hébergement destination	Hébergement destination	Recherche les logements autour de la destination
Hébergement d'ici	Hébergement d'ici	Recherche les logements autour de la position actuelle
Adresse	Adresse	Bascule vers l'écran qui vous permet de rechercher la destination en lisant l'adresse
Éviter	Éviter	Bascule vers l'écran qui vous permet de définir les itinéraires de détour
Sur l'itinéraire	Sur l'itinéraire	Supprime l'itinéraire défini
Favori	Favori	Sélectionne les conditions pour définir la destination depuis vos endroits favoris
Rechercher	Rechercher	Bascule vers l'écran de recherche de destination
Aide	Aide	Bascule vers l'écran d'aide du mode de reconnaissance

Autres fonctions

Commande vocale	Phrase	Fonction
Historique	Historique	Définit la destination à partir des résultats de l'historique de recherche
Info	Info	Lit les informations de l'itinéraire défini (après avoir désactivé le mode de reconnaissance vocale)
Suite	Suite	Bascule vers l'écran de réception de liste d'informations
Parking*	Parking	Limite la cible des PI aux parkings
Parking l'itinéraire	Parking l'itinéraire	Recherche les parkings le long de l'itinéraire
Parking à destination	Parking à destination	Recherche les parkings autour de la destination
Parking près d'ici	Parking près d'ici	Recherche les parkings autour de la position actuelle
Station-service*	Station-service	Limite la cible des PI aux stations essence
Station-service l'itinéraire	Station-service l'itinéraire	Recherche les stations essence le long de l'itinéraire
Station-service à destination	Station-service à destination	Recherche les stations essence autour de la destination
Station-service près d'ici	Station-service près d'ici	Recherche les stations essence autour de la position actuelle
Lieux	Lieux	Sélectionne la recherche de PI comme méthode de recherche de destination (la méthode de recherche de PI ne cherche que les stations essence, les logements, les parkings et les restaurants)

Commande vocale	Phrase	Fonction
Restaurant*	Restaurant	Limite la cible des PI aux restaurants
Restaurant l'itinéraire	Restaurant l'itinéraire	Recherche les restaurants le long de l'itinéraire
Restaurant à destination	Restaurant à destination	Recherche les restaurants autour de la destination
Restaurant proche	Restaurant proche	Recherche les restaurants autour de la position actuelle
Itinéraire	Itinéraire	Bascule vers l'écran de modification d'itinéraire
Où suis-je	Où suis-je	Affiche les informations de position du véhicule

* Recherche des endroits proches de la position de votre véhicule.

Commandes complètes

Commande vocale	Phrase	Fonction
Accepter	Accepter	Accepte les questions (comme la conversation)
	OK	
	j'accepte	
	oui	
Hébergement l'itinéraire	[Rechercher , Trouver][un] Hébergement [sur , près de] l' itinéraire	Recherche les logements le long de l'itinéraire
	[Rechercher , Trouver][un] Hébergement sur [mon] itinéraire	
	[Rechercher , Trouver][un] Hôtel [sur , près de] l' itinéraire	
	[Rechercher , Trouver][un] Hôtel sur [mon] itinéraire	
Hébergement destination	[Rechercher , Trouver][un] Hébergement [à ma , à , près de la , près de] destination	Recherche les logements autour de la destination
	[Rechercher , Trouver][un] Hôtel [à ma , à , près de la , près de] destination	
Hébergement d'ici	[Rechercher , Trouver][un] Hébergement proche	Recherche les logements autour de la position actuelle
	[Rechercher , Trouver][un] Hébergement [près , pas loin] d' ici	
	[Rechercher , Trouver][un] Hôtel [près , pas loin] d' ici	
Hébergement*	Hébergement	Limite la cible des PI aux logements
	Hôtel	
Adresse	[Rechercher , Trouver , Saisir][une] Adresse	Bascule vers l'écran qui vous permet de rechercher la destination en lisant l'adresse
Sur l'itinéraire	Sur l'itinéraire	Limite les candidats de la recherche de PI aux endroits le long de l'itinéraire
	Sur la route	
	Près de l'itinéraire	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Destination	[À] [<i>ma</i> , <i>la</i>] Destination	Limite les candidats de la recherche de PI aux endroits autour de la destination
	Près de [<i>ma</i> , <i>la</i>] destination	
Éviter	Éviter	Bascule vers l'écran qui vous permet de définir les itinéraires de détour
	Contourner	
Retour	Retour	Bascule vers l'écran précédent
	Revenir en arrière	
Bas	[<i>Aller</i> , <i>Passer</i>] [<i>au</i>] Bas [<i>de la liste</i>]	Bascule vers le bas de la liste
	Défiler vers [<i>le</i>] bas [<i>de la liste</i>]	
Annuler	Annuler	Ferme le mode de reconnaissance vocale et bascule vers le menu de carte, principal ou autre
Modifier ville	Modifier [<i>la</i>] ville	Change le nom de la ville dans l'adresse en cours de reconnaissance (dans le mode de reconnaissance vocale)
Modifier numéro de maison	Modifier [<i>le</i>] numéro de [<i>la</i>] maison	Change le numéro d'immeuble dans l'adresse en cours de reconnaissance (dans le mode de reconnaissance vocale)
	Modifier [<i>le</i>] numéro de [<i>la</i>] rue	
Modifier la rue de la ligne 1	Modifier la rue de la ligne 1	Change le nom de ville mentionné sur la première ligne de la liste en cours de reconnaissance (sur l'écran qui vous permet de sélectionner une liste où les adresses sont reconnues dans le mode de reconnaissance vocale)
	Modifier [<i>la</i>] rue de la première ligne	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Modifier la rue de la ligne 2	Modifier la rue de la ligne 2	Change le nom de ville mentionné sur la deuxième ligne de la liste en cours de reconnaissance (sur l'écran qui vous permet de sélectionner une liste où les adresses sont reconnues dans le mode de reconnaissance vocale)
	Modifier [la] rue de la deuxième ligne	
Modifier la rue de la ligne 3	Modifier la rue de la ligne 3	Change le nom de ville mentionné sur la troisième ligne de la liste en cours de reconnaissance (sur l'écran qui vous permet de sélectionner une liste où les adresses sont reconnues dans le mode de reconnaissance vocale)
	Modifier [la] rue de la troisième ligne	
Modifier la rue de la ligne 4	Modifier la rue de la ligne 4	Change le nom de ville mentionné sur la quatrième ligne de la liste en cours de reconnaissance (sur l'écran qui vous permet de sélectionner une liste où les adresses sont reconnues dans le mode de reconnaissance vocale)
	Modifier [la] rue de la quatrième ligne	
Modifier rue	Modifier [la] rue	Change le nom de rue dans l'adresse en cours de reconnaissance (dans le mode de reconnaissance vocale)
Supprimer itinéraire	Supprimer [l'] itinéraire	Supprime l'itinéraire défini
	Annuler [l'] itinéraire	
Supprimer	Supprimer	
Destination	[Nouvelle] Destination	Définir l'itinéraire sélectionné comme destination

Commande vocale	Phrase	Fonction
Page en bas	[<i>Une</i>] Page en bas	Déplace la liste sur l'écran de liste d'une page vers le bas
	Descendre	
	Défiler [<i>une page</i>] vers le bas	
Favori	Favori	Sélectionne les conditions pour définir la destination depuis vos endroits favoris
	[<i>Aller à</i>] [<i>une</i>] Destination favorite	
	Trouver [<i>un</i>] favori	
	[<i>Ouvrir</i>] [<i>les</i>] Favoris	
Trouver	Trouver	Bascule vers l'écran de recherche de destination
	Aller à	
	Rechercher	
Carte	Carte	Bascule vers l'écran de carte
	[<i>Aller</i>] [<i>à</i>] [<i>l'écran</i>] De la carte	
	[<i>Ouvrir</i>] [<i>l'écran</i>] De la carte	
	[<i>Afficher</i>] [<i>l'écran</i>] de la carte	
Aller	Aller	Reflète l'itinéraire sélectionné et lance le guidage de navigation
	Début	
	Naviguer	
Demi	Demi	Réduit de moitié la distance du détour définie sur l'écran qui permet d'éviter une partie de l'itinéraire
Aide	Aide	Bascule vers l'écran d'aide du mode de reconnaissance
Historique	Historique	Définit la destination à partir des résultats de l'historique de recherche
	[<i>Trouver dans</i>] l'historique	
	[<i>Ouvrir</i>] l'historique	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Numéro de maison	Numéro	Bascule vers l'écran de réception de numéro d'immeuble (lors de la recherche d'adresse)
	Numéro de maison	
	Numéro de rue	
Moins	Moins	Réduit la distance du détour définie (sur l'écran qui permet d'éviter une partie de l'itinéraire)
Ligne 1	Ligne 1	Sélectionne l'élément mentionné sur la première ligne de la liste (sur l'écran d'affichage de liste)
	Numéro 1	
	[La] Première [ligne]	
Ligne 2	Ligne 2	Sélectionne l'élément mentionné sur la deuxième ligne de la liste (sur l'écran d'affichage de liste)
	Numéro 2	
	[La] Deuxième [ligne]	
Ligne 3	Ligne 3	Sélectionne l'élément mentionné sur la troisième ligne de la liste (sur l'écran d'affichage de liste)
	Numéro 3	
	[La] Troisième [ligne]	
Ligne 4	Ligne 4	Sélectionne l'élément mentionné sur la quatrième ligne de la liste (sur l'écran d'affichage de liste)
	Numéro 4	
	[La] Quatrième [ligne]	
Milieu	[Aller] [au] Centre	Bascule vers le milieu de la liste (sur l'écran d'affichage de liste)
	[Aller] [au] Milieu	
	Passer [au] milieu	
	Défiler vers [le] milieu	
Suite	Suite	Bascule vers l'écran de réception de liste d'informations
	[De] Plus	
	Ensuite	

Commande vocale	Phrase	Fonction
À proximité	À proximité	Limite les candidats de la recherche de PI aux endroits le long de l'itinéraire
	[Près] d'ici	
Nouvel itinéraire	Nouvel itinéraire	Enregistre la destination sélectionnée comme nouvelle destination
	Créer un itinéraire	
Suivant	[Le] Suivant	Bascule vers l'écran suivant
	[Le] Prochain	
Non	Non	Rejette les questions ou autres contenus qui vous sont adressés oralement
Parking l'itinéraire	[Rechercher , Trouver] [un] [parc de] Stationnement [sur , près de] l' itinéraire	Recherche les parkings le long de l'itinéraire
	[Rechercher , Trouver] [un] Parking [sur , près de] l' itinéraire	
Parking à destination	[Rechercher , Trouver] [parc de] Stationnement à [ma] destination	Recherche les parkings autour de la destination
	[Rechercher , Trouver] [parc de] Stationnement près de [la] destination	
	[Rechercher , Trouver] Parking à [ma] destination	
	[Rechercher , Trouver] Parking près de [la] destination	
Parking près d'ici	[Rechercher , Trouver] [un] [parc de] Stationnement proche	Recherche les parkings autour de la position actuelle
	[Rechercher , Trouver] [un] [parc de] Stationnement près d'ici	
	[Rechercher , Trouver] [un] [parc de] Stationnement à proximité	
	[Rechercher , Trouver] [un] [parc de] Stationnement dans les environs	
	[Rechercher , Trouver] [un] Parking près d'ici	
	[Rechercher , Trouver] [un] Parking à proximité	
	[Rechercher , Trouver] [un] Parking dans les environs	
Parking*	[Parc] de stationnement	Limite la cible des PI aux parkings
	Parking	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Station-service l'itinéraire	[Rechercher , Trouver][une] Station-service [sur , près de] l'itinéraire	Recherche les stations essence le long de l'itinéraire
	[Rechercher , Trouver][une] Essence [sur , près de] l'itinéraire	
Station-service à destination	[Rechercher , Trouver][une] Station-service près de [la] destination	Recherche les stations essence autour de la destination
	[Rechercher , Trouver][une] Station-service à [ma] destination	
	[Rechercher , Trouver][une] Essence près de [la] destination	
	[Rechercher , Trouver][une] Essence à [ma] destination	
Station-service près d'ici	[Rechercher , Trouver][une] Station-service proche	Recherche les stations essence autour de la position actuelle
	[Rechercher , Trouver][une] Station-service près d'ici	
	[Rechercher , Trouver][une] Station-service à proximité	
	[Rechercher , Trouver][une] Station-service dans les environs	
	[Rechercher , Trouver][une] Essence près d'ici	
	[Rechercher , Trouver][une] Essence à proximité	
Station-service*	[Rechercher , Trouver][une] Essence dans les environs	
Station-service*	Station-service	Limite la cible des PI aux stations essence
	Essence	
Lieux	Lieux	Sélectionne la recherche de PI comme méthode de recherche de destination (la méthode de recherche de PI ne cherche que les stations essence, les logements, les parkings et les restaurants)
	[Trouver][un] Lieu [d'intérêt]	
	[Trouver] Des lieux [d'intérêt]	
	[Rechercher][un] Lieu [d'intérêt]	
	[Rechercher] Des lieux [d'intérêt]	
Lecture	Lecture	Lit les résultats de recherche de la liste affichée sur l'écran
	Lire	
	Lit	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Restaurant l'itinéraire	[Rechercher , Trouver][un] Restaurant [sur , près de] l'itinéraire	Recherche les restaurants le long de l'itinéraire
	[Rechercher , Trouver][un] Endroit [où , à] manger [sur , près de] l'itinéraire	
Restaurant à destination	[Rechercher , Trouver][un] Restaurant près de [la] destination	Recherche les restaurants autour de la destination
	[Rechercher , Trouver][un] Restaurant à [ma] destination	
	[Rechercher , Trouver][un] Endroit [où , à] manger près de [sur , près de] destination	
	[Rechercher , Trouver][un] Endroit [où , à] manger à [ma] destination	
Restaurant proche	[Rechercher , Trouver][un] Restaurant proche	Recherche les restaurants autour de la position actuelle
Restaurant*	Restaurant	Limite la cible des PI aux restaurants
	Endroit [où , à] manger	
Route info	Route info	Lit les informations de l'itinéraire défini (après avoir désactivé le mode de reconnaissance vocale)
	Route information	
Info	Info	
	Inforamtions	
Itinéraire	[Mon , L'] Itinéraire	Bascule vers l'écran de modification d'itinéraire
Centre de la rue	[Au , Le] Centre de la rue	Définit le milieu de la rue comme adresse (quand les adresses sont reconnues dans le mode de reconnaissance vocale)
	[Au , Le] Milieu de la rue	
Haut	Haut	Bascule vers le haut de la liste (sur l'écran d'affichage de liste)
	[Aller] Au haut	
	Passer [au] haut	
	Aller [au] haut	
	Défiler vers [le] haut	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Page en haut	[<i>Une</i>] Page en haut	Déplace la liste d'une page vers le haut (sur l'écran d'affichage de liste)
	Monter	
	Défiler [<i>une page</i>] vers le haut	
Étape	Étape	Enregistre la destination sélectionnée comme point de relais
	Étape suivante	
	[<i>La</i>] Prochaine [<i>étape</i>]	
Où suis-je	Où suis-je	Affiche les informations de position du véhicule
	Afficher [<i>ma</i>] position	
Oui	Oui	Accepte les questions ou autres contenus qui vous sont adressés oralement
	Ouais	

* Recherche des endroits proches de la position de votre véhicule.

- Les commandes de l'écran tactile que vous ne pouvez pas utiliser sont affichées en demi-teinte (moins de contraste).

■ Autres commandes

Activées dans l'écran Main Menu (Menu principal).

Commande vocale	Phrase	Fonction
Heure	Quelle heure est-il, Heure	Lit l'heure actuelle
Annuler	Annuler	Ferme l'écran de reconnaissance vocale
Aide	Aide, Que puis-je dire	Affiche l'écran d'aide
Retour	Retourner, Retour	Revient à l'écran précédent
Répéter	Répéter	Répète le guidage vocal
Changer	Changer, Suivant	Change l'écran d'affichage

■ Listes de fréquences radio

Fréquence AM :

Fréquence (530~1710)	Règle
530	cinq cent trente
540	cinq cent quarante
550	cinq cent cinquante
560	cinq cent soixante
570	cinq cent soixante dix
580	cinq cent quatre vingt
590	cinq cent quatre vingt dix
600	six cent
610	six cent dix
620	six cent vingt
630	six cent trente
640	six cent quarante
650	six cent cinquante
660	six cent soixante
670	six cent soixante dix
680	six cent quatre vingt
690	six cent quatre vingt dix
700	sept cent
710	sept cent dix
720	sept cent vingt
730	sept cent trente

Fréquence (530~1710)	Règle
740	sept cent quarante
750	sept cent cinquante
760	sept cent soixante
770	sept cent soixante dix
780	sept cent quatre vingt
790	sept cent quatre vingt dix
800	huit cent
810	huit cent dix
820	huit cent vingt
830	huit cent trente
840	huit cent quarante
850	huit cent cinquante
860	huit cent soixante
870	huit cent soixante dix
880	huit cent quatre vingt
890	huit cent quatre vingt dix
900	neuf cent
910	neuf cent dix
920	neuf cent vingt
930	neuf cent trente
940	neuf cent quarante
950	neuf cent cinquante
960	neuf cent soixante
970	neuf cent soixante dix

Fréquence (530~1710)	Règle
980	neuf cent quatre vingt
990	neuf cent quatre vingt dix
1000	mille
1010	mille dix
1020	mille vingt
1030	mille trente
1040	mille quarante
1050	mille cinquante
1060	mille soixante
1070	mille soixante dix
1080	mille quatre vingt
1090	mille quatre vingt dix
1100	mille cent
1110	mille cent dix
1120	mille cent vingt
1130	mille cent trente
1140	mille cent quarante
1150	mille cent cinquante
1160	mille cent soixante
1170	mille cent soixante dix
1180	mille cent quatre vingt
1190	mille cent quatre vingt dix
1200	mille deux cent
1210	mille deux cent dix

Autres fonctions

Fréquence (530~1710)	Règle
1220	mille deux cent vingt
1230	mille deux cent trente
1240	mille deux cent quarante
1250	mille deux cent cinquante
1260	mille deux cent soixante
1270	mille deux cent soixante dix
1280	mille deux cent quatre vingt
1290	mille deux cent quatre vingt dix
1300	mille trois cent
1310	mille trois cent dix
1320	mille trois cent vingt
1330	mille trois cent trente
1340	mille trois cent quarante
1350	mille trois cent cinquante
1360	mille trois cent soixante
1370	mille trois cent soixante dix
1380	mille trois cent quatre vingt
1390	mille trois cent quatre vingt dix
1400	mille quatre cent
1410	mille quatre cent dix
1420	mille quatre cent vingt
1430	mille quatre cent trente
1440	mille quatre cent quarante
1450	mille quatre cent cinquante

Fréquence (530~1710)	Règle
1460	mille quatre cent soixante
1470	mille quatre cent soixante dix
1480	mille quatre cent quatre vingt
1490	mille quatre cent quatre vingt dix
1500	mille cinq cent
1510	mille cinq cent dix
1520	mille cinq cent vingt
1530	mille cinq cent trente
1540	mille cinq cent quarante
1550	mille cinq cent cinquante
1560	mille cinq cent soixante
1570	mille cinq cent soixante dix
1580	mille cinq cent quatre vingt
1590	mille cinq cent quatre vingt dix
1600	mille six cent
1610	mille six cent dix
1620	mille six cent vingt
1630	mille six cent trente
1640	mille six cent quarante
1650	mille six cent cinquante
1660	mille six cent soixante
1670	mille six cent soixante dix
1680	mille six cent quatre vingt
1690	mille six cent quatre vingt dix

Fréquence (530~1710)	Règle
1700	mille sept cent
1710	mille sept cent dix

Fréquence FM :

Fréquence (87.7~107.9)	Règle
87.7	quatre vingt sept [point] sept
87.9	quatre vingt sept [point] neuf
88.1	quatre vingt huit [point] un
88.3	quatre vingt huit [point] trois
88.5	quatre vingt huit [point] cinq
88.7	quatre vingt huit [point] sept
88.9	quatre vingt huit [point] neuf
89.1	quatre vingt neuf [point] un
89.3	quatre vingt neuf [point] trois
89.5	quatre vingt neuf [point] cinq
89.7	quatre vingt neuf [point] sept
89.9	quatre vingt neuf [point] neuf
90.1	quatre vingt dix [point] un
90.3	quatre vingt dix [point] trois
90.5	quatre vingt dix [point] cinq
90.7	quatre vingt dix [point] sept
90.9	quatre vingt dix [point] neuf
91.1	quatre vingt onze [point] un
91.3	quatre vingt onze [point] trois
91.5	quatre vingt onze [point] cinq
91.7	quatre vingt onze [point] sept
91.9	quatre vingt onze [point] neuf

Fréquence (87.7~107.9)	Règle
92.1	quatre vingt douze [point] un
92.3	quatre vingt douze [point] trois
92.5	quatre vingt douze [point] cinq
92.7	quatre vingt douze [point] sept
92.9	quatre vingt douze [point] neuf
93.1	quatre vingt treize [point] un
93.3	quatre vingt treize [point] trois
93.5	quatre vingt treize [point] cinq
93.7	quatre vingt treize [point] sept
93.9	quatre vingt treize [point] neuf
94.1	quatre vingt quatorze [point] un
94.3	quatre vingt quatorze [point] trois
94.5	quatre vingt quatorze [point] cinq
94.7	quatre vingt quatorze [point] sept
94.9	quatre vingt quatorze [point] neuf
95.1	quatre vingt quinze [point] un
95.3	quatre vingt quinze [point] trois
95.5	quatre vingt quinze [point] cinq
95.7	quatre vingt quinze [point] sept
95.9	quatre vingt quinze [point] neuf
96.1	quatre vingt seize [point] un
96.3	quatre vingt seize [point] trois
96.5	quatre vingt seize [point] cinq

Fréquence (87.7~107.9)	Règle
96.7	quatre vingt seize [point] sept
96.9	quatre vingt seize [point] neuf
97.1	quatre vingt dix-sept [point] un
97.3	quatre vingt dix-sept [point] trois
97.5	quatre vingt dix-sept [point] cinq
97.7	quatre vingt dix-sept [point] sept
97.9	quatre vingt dix-sept [point] neuf
98.1	quatre vingt dix-huit [point] un
98.3	quatre vingt dix-huit [point] trois
98.5	quatre vingt dix-huit [point] cinq
98.7	quatre vingt dix-huit [point] sept
98.9	quatre vingt dix-huit [point] neuf
99.1	quatre vingt dix-neuf [point] un
99.3	quatre vingt dix-neuf [point] trois
99.5	quatre vingt dix-neuf [point] cinq
99.7	quatre vingt dix-neuf [point] sept
99.9	quatre vingt dix-neuf [point] neuf
100.1	cent [point] un
100.3	cent [point] trois
100.5	cent [point] cinq
100.7	cent [point] sept
100.9	cent [point] neuf
101.1	cent un [point] un
101.3	cent un [point] trois

Fréquence (87.7~107.9)	Règle
101.5	cent un [point] cinq
101.7	cent un [point] sept
101.9	cent un [point] neuf
102.1	cent deux [point] un
102.3	cent deux [point] trois
102.5	cent deux [point] cinq
102.7	cent deux [point] sept
102.9	cent deux [point] neuf
103.1	cent trois [point] un
103.3	cent trois [point] trois
103.5	cent trois [point] cinq
103.7	cent trois [point] sept
103.9	cent trois [point] neuf
104.1	cent quatre [point] un
104.3	cent quatre [point] trois
104.5	cent quatre [point] cinq
104.7	cent quatre [point] sept
104.9	cent quatre [point] neuf
105.1	cent cinq [point] un
105.3	cent cinq [point] trois
105.5	cent cinq [point] cinq
105.7	cent cinq [point] sept
105.9	cent cinq [point] neuf
106.1	cent six [point] un

Fréquence (87.7~107.9)	Règle
106.3	cent six [point] trois
106.5	cent six [point] cinq
106.7	cent six [point] sept
106.9	cent six [point] neuf
107.1	cent sept [point] un
107.3	cent sept [point] trois
107.5	cent sept [point] cinq
107.7	cent sept [point] sept
107.9	cent sept [point] neuf

■ Listes de canaux XM

Canal (1~255)	Règle
1	un
2	deux
3	trois
4	quatre
5	cinq
6	six
7	sept
8	huit
9	neuf
10	dix
11	onze
12	douze
13	treize
14	quatorze
15	quinze
16	seize
17	dix-sept
18	dix-huit
19	dix-neuf
20	vingt
21	vingt et un
22	vingt deux

Canal (1~255)	Règle
23	vingt trois
24	vingt quatre
25	vingt cinq
26	vingt six
27	vingt sept
28	vingt huit
29	vingt neuf
30	trente
31	trente et un
32	trente deux
33	trente trois
34	trente quatre
35	trente cinq
36	trente six
37	trente sept
38	trente huit
39	trente neuf
40	quarante
41	quarante et un
42	quarante deux
43	quarante trois
44	quarante quatre
45	quarante cinq
46	quarante six

Canal (1~255)	Règle
47	quarante sept
48	quarante huit
49	quarante neuf
50	cinquante
51	cinquante et un
52	cinquante deux
53	cinquante trois
54	cinquante quatre
55	cinquante cinq
56	cinquante six
57	cinquante sept
58	cinquante huit
59	cinquante neuf
60	soixante
61	soixante et un
62	soixante deux
63	soixante trois
64	soixante quatre
65	soixante cinq
66	soixante six
67	soixante sept
68	soixante huit
69	soixante neuf
70	soixante dix

Canal (1~255)	Règle	Canal (1~255)	Règle	Canal (1~255)	Règle
71	soixante et onze	95	quatre vingt quinze	119	cent dix-neuf
72	soixante douze	96	quatre vingt seize	120	cent vingt
73	soixante treize	97	quatre vingt dix-sept	121	cent vingt et un
74	soixante quatorze	98	quatre vingt dix-huit	122	cent vingt deux
75	soixante quinze	99	quatre vingt dix-neuf	123	cent vingt trois
76	soixante seize	100	cent	124	cent vingt quatre
77	soixante dix-sept	101	cent un	125	cent vingt cinq
78	soixante dix-huit	102	cent deux	126	cent vingt six
79	soixante dix-neuf	103	cent trois	127	cent vingt sept
80	quatre vingt	104	cent quatre	128	cent vingt huit
81	quatre vingt un	105	cent cinq	129	cent vingt neuf
82	quatre vingt deux	106	cent six	130	cent trente
83	quatre vingt trois	107	cent sept	131	cent trente et un
84	quatre vingt quatre	108	cent huit	132	cent trente deux
85	quatre vingt cinq	109	cent neuf	133	cent trente trois
86	quatre vingt six	110	cent dix	134	cent trente quatre
87	quatre vingt sept	111	cent onze	135	cent trente cinq
88	quatre vingt huit	112	cent douze	136	cent trente six
89	quatre vingt neuf	113	cent treize	137	cent trente sept
90	quatre vingt dix	114	cent quatorze	138	cent trente huit
91	quatre vingt onze	115	cent quinze	139	cent trente neuf
92	quatre vingt douze	116	cent seize	140	cent quarante
93	quatre vingt treize	117	cent dix-sept	141	cent quarante et un
94	quatre vingt quatorze	118	cent dix-huit	142	cent quarante deux

Canal (1~255)	Règle	Canal (1~255)	Règle	Canal (1~255)	Règle
143	cent quarante trois	167	cent soixante sept	191	cent quatre vingt onze
144	cent quarante quatre	168	cent soixante huit	192	cent quatre vingt douze
145	cent quarante cinq	169	cent soixante neuf	193	cent quatre vingt treize
146	cent quarante six	170	cent soixante dix	194	cent quatre vingt quatorze
147	cent quarante sept	171	cent soixante et onze	195	cent quatre vingt quinze
148	cent quarante huit	172	cent soixante douze	196	cent quatre vingt seize
149	cent quarante neuf	173	cent soixante treize	197	cent quatre vingt dix-sept
150	cent cinquante	174	cent soixante quatorze	198	cent quatre vingt dix-huit
151	cent cinquante et un	175	cent soixante quinze	199	cent quatre vingt dix-neuf
152	cent cinquante deux	176	cent soixante seize	200	deux cent
153	cent cinquante trois	177	cent soixante dix-sept	201	deux cent un
154	cent cinquante quatre	178	cent soixante dix-huit	202	deux cent deux
155	cent cinquante cinq	179	cent soixante dix-neuf	203	deux cent trois
156	cent cinquante six	180	cent quatre vingt	204	deux cent quatre
157	cent cinquante sept	181	cent quatre vingt un	205	deux cent cinq
158	cent cinquante huit	182	cent quatre vingt deux	206	deux cent six
159	cent cinquante neuf	183	cent quatre vingt trois	207	deux cent sept
160	cent soixante	184	cent quatre vingt quatre	208	deux cent huit
161	cent soixante et un	185	cent quatre vingt cinq	209	deux cent neuf
162	cent soixante deux	186	cent quatre vingt six	210	deux cent dix
163	cent soixante trois	187	cent quatre vingt sept	211	deux cent onze
164	cent soixante quatre	188	cent quatre vingt huit	212	deux cent douze
165	cent soixante cinq	189	cent quatre vingt neuf	213	deux cent treize
166	cent soixante six	190	cent quatre vingt dix	214	deux cent quatorze

Autres fonctions

Canal (1~255)	Règle
215	deux cent quinze
216	deux cent seize
217	deux cent dix-sept
218	deux cent dix-huit
219	deux cent dix-neuf
220	deux cent vingt
221	deux cent vingt et un
222	deux cent vingt deux
223	deux cent vingt trois
224	deux cent vingt quatre
225	deux cent vingt cinq
226	deux cent vingt six
227	deux cent vingt sept
228	deux cent vingt huit
229	deux cent vingt neuf
230	deux cent trente
231	deux cent trente et un
232	deux cent trente deux
233	deux cent trente trois
234	deux cent trente quatre
235	deux cent trente cinq
236	deux cent trente six
237	deux cent trente sept
238	deux cent trente huit

Canal (1~255)	Règle
239	deux cent trente neuf
240	deux cent quarante
241	deux cent quarante et un
242	deux cent quarante deux
243	deux cent quarante trois
244	deux cent quarante quatre
245	deux cent quarante cinq
246	deux cent quarante six
247	deux cent quarante sept
248	deux cent quarante huit
249	deux cent quarante neuf
250	deux cent cinquante
251	deux cent cinquante et un
252	deux cent cinquante deux
253	deux cent cinquante trois
254	deux cent cinquante quatre
255	deux cent cinquante cinq

338 Autre

Référence

Informations utiles

Si l'un des messages suivants s'affiche

Si l'un des messages suivants s'affiche, vérifiez en vous reportant au tableau ci-dessous.

Message	Cause	Action
Fonctions générales		
Température trop haute. Patientez quelques minutes.	La température interne de l'appareil est anormalement élevée.	Attendez que la température baisse.
Lecture programme nécessaire. Insérez carte SD.	La « carte mémoire SD » qui contient le programme de mise à jour n'est pas insérée.	Insérez la « carte mémoire SD » qui contient le programme de mise à jour.
Programme illisible. Vérifiez la carte SD ou le programme.	Lecture impossible de la « carte mémoire SD » pour une raison indéterminée.	Vérifiez la « carte mémoire SD » .
Echec de l'installation.	L'installation du logiciel a échoué.	Installez de nouveau.
Données carte introuvables. Veuillez insérer de nouveau la carte SD dédiée.	La « carte mémoire SD » qui contient les données de carte n'est pas insérée.	Insérez la « carte mémoire SD » qui contient les données de carte.
Données illisibles. Veuillez vérifier la carte SD.	Lecture impossible de la « carte mémoire SD » pour une raison indéterminée.	Vérifiez la « carte mémoire SD » .
Données carto illisibles. Veuillez vérifier la carte SD.	Une « carte mémoire SD » autre que celle qui contient les données de carte est insérée.	Insérez la « carte mémoire SD » qui contient les données de carte.
Échec de l'autorisation de la carte/l'application. Veuillez vérifier la carte SD.	L'autorisation de carte ou d'application a échoué.	Vérifiez la « carte mémoire SD » .
Veuillez insérer la carte SD.	La « carte mémoire SD » est manquante.	Insérez une « carte mémoire SD » .

Message	Cause	Action
En mode HD Radio		
iPod plein. Les tags ne peuvent pas être enregistrés.	Il ne reste plus d'espace dans la mémoire de l'iPod.	Connectez un iPod avec de l'espace restant dans sa mémoire.
Pas de signal Radio HD disponible.	La réception de la HD Radio est faible.	Essayez de recevoir le signal de nouveau dans un emplacement sans obstructions.
Echec de sauvegarde de la balise radio HD.	Échec d'enregistrement des informations d'étiquette.	Obtenez à nouveau les informations d'étiquette.
Mémorisation des informations de balise. Patientez...	Impossible d'enregistrer les informations d'étiquette en raison d'une erreur.	Obtenez à nouveau les informations d'étiquette.
50 balises radio HD maxi mémorisées. Brancher l'iPod pour transfert avant d'en mémoriser d'autres.	Impossible d'enregistrer les informations d'étiquette puisque le nombre maximum d'étiquettes pouvant être enregistrées dans l'unité est atteint.	Connectez un iPod et transférez les informations d'étiquette enregistrées dans l'unité à l'iPod.
En mode XM		
Vérifiez l'antenne	L'antenne XM est déconnectée.	Vérifiez la connexion de l'antenne XM.
Vérifiez le syntoniseur XM	Le syntoniseur XM est déconnecté.	Vérifiez la connexion du syntoniseur XM.
Pas de signal	S'affiche lorsque le signal radio satellite XM est perdu (lors de l'accès).	Essayez de recevoir le signal de nouveau dans un emplacement sans obstructions.
Canal Hors antenne	S'affiche lorsque le canal XM syntonisé n'est pas en cours d'émission.	Sélectionnez un canal en cours d'émission.
Canal indisponible	S'affiche lorsque le canal XM syntonisé ne peut pas être reçu.	Sélectionnez un canal qui peut être reçu.
Canal non autorisé	S'affiche lorsque vous n'êtes pas autorisé à recevoir un canal XM syntonisé ou lorsque le code est en cours de mise à jour.	Sélectionnez un canal qui peut être reçu.
Le canal correspondant au numéro inséré n'existe pas.	S'affiche lorsque le canal n'existe pas.	Sélectionnez un canal qui peut être reçu.
Code incorrect. Veuillez réessayer.	Le code du filtre parental est incorrect.	Saisissez le bon code.

Message	Cause	Action
En mode Aha		
Vérifiez que l'app Aha est bien exécutée sur votre appareil portable.	Lorsque cet appareil a tenté de démarrer l'application Aha, mais a échoué.	Démarrez (redémarrez) l'application Aha sur le téléphone intelligent.
	Lorsque cet appareil a tenté de démarrer l'application Aha, mais que l'application n'est pas installée.	Installez l'application Aha.
Veuillez mettre à jour votre application Aha.	Lorsque la communication n'est pas disponible car la version de l'application Aha est obsolète.	Installez la dernière version de l'application Aha.
Veuillez reconnecter votre périphérique mobile.	Lorsque la connexion à l'application Aha a été refusée.	Veuillez réessayer (rafraîchir, etc.) plus tard ou reconnecter le téléphone.
Réception sans fil médiocre.	Lorsqu'une erreur de communication a été détectée.	Veuillez réessayer dans un environnement disposant de meilleures conditions de communication.
Entrée non reconnue.	Lorsqu'une opération invalide a été effectuée.	Veuillez réessayer (rafraîchir, etc.) plus tard ou reconnecter le téléphone.
Veuillez vous connecter à l'application Aha sur l'appareil mobile.	Lorsque vous n'êtes pas connecté à l'application Aha.	Déconnectez le téléphone intelligent de cet appareil, puis connectez-vous à l'application Aha.
Impossible d'acquérir la liste des stations.	Lorsqu'il est impossible d'obtenir les informations sur les stations.	Veuillez réessayer (rafraîchir, etc.) plus tard ou reconnecter le téléphone.
Impossible d'acquérir les données.	Lorsqu'il est impossible d'obtenir les informations de contenus.	Veuillez réessayer (rafraîchir, etc.) plus tard ou reconnecter le téléphone.
Erreur d'acquisition des informations.	Lorsqu'il est impossible d'obtenir les informations demandées.	Veuillez réessayer (rafraîchir, etc.) plus tard ou reconnecter le téléphone.
Action non disponible.	Lorsque des opérations de contenu spécifiques telles que « avance rapide » ou « retour » ne sont pas disponibles.	Veuillez réessayer (rafraîchir, etc.) plus tard ou reconnecter le téléphone.
Erreur de Serveur Aha - Veuillez vérifier la connexion ou la réception.	Lorsque l'état de la réception des ondes électromagnétiques du dispositif est mauvais.	Veuillez réessayer (rafraîchir, etc.) plus tard ou reconnecter le téléphone.
Serveur Aha Hors Service - Veuillez réessayer plus tard.	Lorsqu'il y a un problème du côté du serveur.	Veuillez réessayer (rafraîchir, etc.) plus tard ou reconnecter le téléphone.

Message	Cause	Action
Liste Stations Aha Non Disponible - Veuillez réessayer plus tard.	Lorsqu'il n'y a aucune information de contenu.	Veuillez réessayer (rafraîchir, etc.) plus tard ou reconnecter le téléphone.
Erreur de Communication Aha - Veuillez vérifier le mode d'emploi.	- Lorsque des données invalides sont reçues de l'application Aha ou que cette dernière ne répond pas. - Lorsque la connexion à l'application Aha via Bluetooth n'est pas disponible. - Lorsque la réception de données venant de cet appareil est rejetée.	Veuillez réessayer (rafraîchir, etc.) plus tard ou reconnecter le téléphone. Si vous ne constatez toujours pas d'amélioration, redémarrez l'application Aha.
Échoué	Lorsque la transmission de données a échoué quand vous avez touché  .	Veuillez réessayer plus tard.
Impossible d'acquérir les données.	Lorsqu'il est impossible de passer aux données supérieures en touchant  .	Sélectionnez à nouveau la station souhaitée lorsque la liste de stations apparaît.
Veuillez sélectionner le type de connexion dans 'Réglage Aha Radio'.	Lorsque Aha Radio Setting (Réglage Aha Radio) est réglé sur « USB » quand le dispositif Android est sur le point d'être couplé via Bluetooth.	Lorsque vous souhaitez vous connecter à l'application Aha avec le dispositif Android, sélectionnez « Bluetooth » dans le Aha Radio Setting (Réglage Aha Radio) de l'écran Settings (Options).
Pour utiliser cette fonction, vous devez approuver les termes et conditions sur l'écran 'attention'.	Lorsque vous touchez  sans toucher « I Agree (J'accepte) ».	Appuyez sur MAP et touchez « I Agree (J'accepte) » sur l'écran Caution.
Le changement 'Réglage Aha Radio' a échoué. Veuillez réessayer plus tard.	Lorsque le changement « Aha Radio Setting (Réglage Aha Radio) » a échoué.	Veuillez réessayer plus tard.
Le périphérique extérieur a été connecté. Mode reconnaissance vocale arrêté.	Lorsqu'un changement de connexion ou une reconnexion Bluetooth est détectée durant la reconnaissance vocale en mode Aha.	Veuillez réessayer plus tard sur le téléphone intelligent connecté.
Connexion avec app Aha non accomplie. Veuillez réessayer plus tard.	Lorsque vous ne pouvez pas passer à l'écran de reconnaissance vocale car cet appareil est connecté à l'application Aha.	Veuillez réessayer plus tard.

Message	Cause	Action
En mode CD ou MP3/WMA		
Vérifiez le disque.	Le disque est sale ou endommagé.	Le disque est sale ou a été inséré à l'envers. Vérifiez le disque pour toute saleté et vérifiez son orientation. S'il est sale, nettoyez-le. S'il est à l'envers, orientez-le correctement. N'utilisez pas de disques rayés ou voilés.
Erreur de disque.	Le lecteur CD•MP3/WMA ne fonctionne pas pour une raison indéterminée.	Éjectez le disque.
Erreur (la température est trop élevée).	La température du lecteur CD•MP3/WMA est anormalement élevée.	Attendez que la température baisse avant d'exécuter toute autre opération.*
Fichiers musicaux introuvables.	Le disque CD-R/RW ne contient pas de données musicales lisibles.	Insérez un CD-R/RW contenant des données musicales lisibles.
Incompatibilité.	Des données musicales non prises en charge sont enregistrées, ou des données sous licence sont détectées.	Insérez un CD-R/RW contenant des données musicales lisibles.
En mode USB		
Vérifiez l'appareil USB.	Échec de lecture ou anomalie de communication.	Reconnectez la clé USB.
Fichiers musicaux introuvables.	La clé USB ne contient pas de données musicales lisibles.	Connectez une clé USB qui contient des données musicales lisibles.
Format de fichier incompatible.	La clé USB ne contient aucun fichier pris en charge.	Vérifiez les fichiers.
Erreur	• La lecture a arrêté à cause d'un facteur dans l'appareil principal. (Échec d'accès au fichier, etc.) • Une surintensité a été détectée.	Cessez d'utiliser le dispositif pendant quelques instants, puis essayez de le refaire fonctionner.
Erreur autorisation Lecteur non-autorisé à lire cette vidéo.	Les fichiers sont protégés par des droits d'auteur. Les fichiers DivX achetés avec un code d'enregistrement autre que le code de cet appareil ne peuvent pas être lus.	Vérifiez les fichiers.

Message	Cause	Action
Location DivX(R) en VOD Encore <XX> séances disponibles. [Oui]/[Annuler]	Indique le nombre restant de visualisations du fichier.	Suivez les instructions à l'écran.
Location expirée.	La limite de visualisations a été atteinte.	Connectez une clé USB qui comprend un fichier vidéo contenant des visualisations restantes.
Cette fonction est actuellement indisponible.	Vous avez sélectionné une fonction qui ne peut pas être utilisée lorsque le véhicule est en mouvement.	Garez le véhicule et serrez le frein à main.
Lecture de l'INDEX ** %	L'affichage du pourcentage de lecture du fichier.	N'utilisez pas tant que la lecture du fichier n'est pas terminée.
Format vidéo en i/s incompatible.	La fréquence d'images n'est pas prise en charge.	Connectez une clé USB qui contient des fichiers vidéo lisibles.
Résolution vidéo incompatible.	La résolution vidéo n'est pas prise en charge.	Connectez une clé USB qui contient des fichiers vidéo lisibles.
Format audio incompatible.	La clé USB ne contient pas de format audio lisible.	Connectez une clé USB qui contient un format audio lisible.
Fichiers vidéo introuvables.	La clé USB ne contient aucun fichier vidéo lisible.	Connectez une clé USB qui contient des fichiers vidéo lisibles.
En mode iPod		
Erreur de communication avec l'iPod.	Échec de lecture ou anomalie de communication.	Reconnectez l'iPod.
Veuillez vérifier la version du microprogramme de l'iPod.	Une erreur de communication, une erreur de lecture, le logiciel iPod n'est pas pris en charge, ou une erreur de contrôle cible.	Raccordez un iPod pris en charge. Reconnectez l'iPod.
Fichiers musicaux introuvables.	L'iPod ne contient pas de données musicales lisibles.	Connectez un iPod qui contient des données musicales lisibles.
Recherche sur l'iPod en cours. Veuillez patienter...	S'affiche si la lecture n'est pas possible lorsque la source iPod est sélectionnée. S'affiche également lors de l'attente d'un saut quand le déplacement vers le haut/bas est exécuté.	Patiencez quelques instants avant l'opération.

Message	Cause	Action
Échec de l'autorisation de l'iPod.	L'autorisation de l'iPod a échoué ou une nouvelle autorisation est requise.	Reconnectez l'iPod.
En mode audio Bluetooth		
Fichiers musicaux introuvables.	Le dispositif portable ne contient pas de données musicales lisibles.	Connectez un dispositif portable qui contient des données musicales lisibles.
En mode mains libres		
Échec du transfert.	S'affiche lorsque le transfert de l'annuaire a échoué.	Procédez à un nouveau transfert.
Échec de la connexion.	S'affiche lorsque la connexion du téléphone a échoué.	Procédez à une nouvelle connexion.
Échec du transfert d'appel.	S'affiche lorsque le transfert d'appel a échoué.	Procédez à un nouveau transfert d'appel.
Les messages n'ont pas été récupérés.	S'affiche lorsque le transfert automatique de message a échoué.	Appuyez sur la touche tactile Message Transfer (Transfert message) sur l'écran Messages pour transférer le message.
	S'affiche lorsque le téléphone ne prend pas en charge le profil MAP.	Connectez un téléphone qui prend en charge le profil MAP avant l'utilisation.
Le message n'a pas pu être récupéré.	S'affiche lorsque le retrait de message a échoué.	Appuyez sur la touche tactile Message Transfer (Transfert message) pour effectuer un nouveau transfert.
Composition impossible.	S'affiche lorsque la composition d'appel a échoué.	Vérifiez que le téléphone est correctement connecté.
Transfert impossible des contacts. Vous utilisez le mobile.	S'affiche si le téléphone était en cours d'utilisation lors de l'exécution manuelle du transfert d'annuaire.	Achievez l'utilisation du téléphone avant de transférer l'annuaire.
En mode image		
Échec de la mise à jour.	S'affiche lors de la mise à jour de l'écran de démarrage.	Procédez à une nouvelle mise à jour de l'écran de démarrage.
Veuillez patienter...	S'affiche pendant la lecture de données d'image supérieures ou égales à 5 Mo.	N'utilisez pas tant que la lecture des données n'est pas terminée.

* Le cas échéant, patientez quelques instants. Lorsque la température à l'intérieur du dispositif redevient normale, ce message disparaît et la lecture reprend. Si le message ne disparaît pas même après un certain temps, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Message	Cause	Action
Dans le système de commande vocale		
Veillez répéter.	S'affiche lorsque la commande vocale n'a pas été reconnue.	Prononcez à nouveau la commande.
Le mode reconnaissance vocale a été annulé.	S'affiche lorsque le mode de reconnaissance vocale est arrêté.	-
Cette commande n'est pas disponible ici.	S'affiche lorsque le mode audio ne peut être changé.	Vérifiez que le disque est correctement inséré. Vérifiez que le dispositif est correctement connecté.
	S'affiche lorsque le mode de navigation ne peut être changé.	Vérifiez que la carte mémoire SD qui contient les données de carte est correctement insérée. Vérifiez qu'une langue autre que le russe est sélectionnée pour le paramètre de langue. Si le problème n'est pas résolu, prenez contact avec votre concessionnaire SUBARU le plus proche.
	S'affiche lorsque les données n'existent pas. S'affiche lorsque la commande vocale ne peut être utilisée.	N'utilisez une commande que si les données correspondantes existent. Prononcez à nouveau le nom des données. Prononcez à nouveau une commande vocale permise.
	S'affiche lorsque le dispositif connecté n'est pas pris en charge.	N'utilisez ceci que lorsqu'un produit pris en charge est connecté.
Cette fréquence n'est pas disponible.	S'affiche lorsque la fréquence n'est pas disponible.	Prononcez à nouveau la commande.
Il n'y a pas de données correspondantes.	S'affiche lorsque les données correspondantes n'existent pas.	N'utilisez une commande que si les données correspondantes existent.
Impossible de sélectionner cette station.	S'affiche lorsque les données de canal demandées n'existent pas.	N'utilisez une commande que si les données de canal existent.
Impossible de passer cet appel. Il n'y a pas de numéro de téléphone.	S'affiche lorsque l'annuaire ne contient pas de données de numéros de téléphone.	Enregistrez dans l'annuaire avant l'utilisation.
<Nom de répertoire> <Numéro du répertoire> n'est pas dans l'annuaire.	S'affiche lorsque l'emplacement déterminé ne contient pas de données de numéros de téléphone.	Enregistrez dans l'annuaire avant l'utilisation.

Message	Cause	Action
La agenda está vacía.	S'affiche lorsque l'annuaire ne contient pas de données.	Enregistrez dans l'annuaire avant l'utilisation.
Impossible de passer cet appel. Il n'y a pas de numéro de téléphone.	S'affiche lorsque ces informations n'existent pas.	Prononcez à nouveau les informations.
Vous ne pouvez plus ajouter de chiffres.	S'affiche lorsque le nombre maximum de chiffres a été dépassé pour le numéro de téléphone.	Passez un appel vers le numéro saisi, ou supprimez des chiffres avant une nouvelle saisie.
Il n'y a aucun téléphone pour effectuer les appels.	S'affiche lorsqu'un téléphone qui prend en charge la fonction Bluetooth n'est pas enregistré.	Vérifiez qu'un téléphone qui prend en charge la fonction Bluetooth est enregistré.
Le téléphone n'est pas branché. Veuillez vérifier le téléphone.	S'affiche lorsqu'un téléphone qui prend en charge la fonction Bluetooth n'est pas connecté.	Vérifiez qu'un téléphone qui prend en charge la fonction Bluetooth est connecté.
Veuillez vérifier la clé USB.	S'affiche lorsqu'un câble USB est déconnecté.	Vérifiez que le câble USB est correctement connecté.
Veuillez vérifier l'iPod.	S'affiche lorsque la batterie de l'iPod est épuisée. S'affiche lorsque l'iPod est déconnecté.	Vérifiez le niveau de batterie de l'iPod. Vérifiez que l'iPod est correctement connecté.
Veuillez vérifier le téléphone.	S'affiche lorsque le téléphone est déconnecté. S'affiche lorsque la batterie du téléphone est épuisée. S'affiche lorsque le lien du téléphone est déconnecté.	Vérifiez le niveau de batterie du téléphone. Vérifiez que le téléphone est correctement connecté.
Chargement de la reconnaissance vocale en cours... [Annuler]	S'affiche lorsque la reconnaissance vocale ne peut pas encore être lancée.	Patiencez quelques instants avant l'opération.

* Lorsqu'une commande correcte est reconnue, le système répète la même commande vocale.

Si vous pensez qu'il s'agit d'un dysfonctionnement

Une légère différence de fonctionnement peut être interprétée comme une défaillance. Vérifiez tout d'abord les éléments dans le tableau suivant. Si l'appareil ne s'améliore pas même après avoir suivi les instructions appropriées, contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.

Condition	Cause possible	Action
L'écran est sombre durant un court instant lorsque l'appareil est mis sous tension à basse température.	Ceci est une particularité des écrans TFT.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Patientez quelques instants.
L'écran est déformé durant un court instant lorsque l'appareil est mis sous tension.	Ceci est une particularité des écrans TFT à rétroéclairage.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. L'écran se stabilise après un court instant.
L'appareil n'émet aucun son.	Le volume est mal réglé. Le son de la musique est coupé dans les cas suivants. • Lorsque la fonction de guidage vocal est activée. • Pendant une conversation en mode mains libres.	Tournez le bouton de volume pour ajuster. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. La musique est à nouveau audible lorsque le guidage vocal se termine ou lorsque le mode mains libres est désactivé.
Le son ne provient que d'un seul côté (droit ou gauche, avant ou arrière).	Le volume est mal réglé.	Vérifiez les réglages de la balance et de l'équilibre.
La qualité sonore ne change pas, même après les réglages.	Le réglage de la qualité sonore n'est pas pris en compte par l'émission de radio ou le disque.	Effectuez la vérification en changeant de station ou de disque.
L'insertion d'un disque est impossible.	L'appareil n'est pas allumé. Un disque est déjà en place et vous essayez d'en insérer un second.	Allumez le contact du véhicule (« ACC » ou « ON »). Éjectez le disque déjà chargé avant d'en insérer un autre.
Lecture de disque impossible.	Il y a de la condensation dans le dispositif. Le disque est fortement rayé ou voilé. Le disque est très sale. Le disque est à l'envers. Un disque non pris en charge a été inséré.	Cessez d'utiliser le dispositif pendant quelques instants, puis essayez de le refaire fonctionner. Insérez un autre disque. Nettoyez le disque. Insérez le disque dans le bon sens. Insérez un disque pris en charge dans l'appareil.

Condition	Cause possible	Action
L'audio est émis, mais pas de vidéo (même quand le véhicule est à l'arrêt).	Le frein à main n'est pas enclenché.	Serrez le frein à main.
Pas de son ni d'image.	Vous n'avez pas allumé le contact du véhicule.	Allumez le contact du véhicule (« ACC » ou « ON »).
L'écran contient des points toujours allumés.	Au moins 99,99 % des pixels sur les écrans TFT fonctionnent correctement, mais 0,01 % d'entre eux peuvent rester éteints ou allumés.	Il ne s'agit pas d'un défaut. Veuillez utiliser le dispositif en l'état.

À propos des marques commerciales

.....

- Ce produit utilise le logo NetFront FlexUI of ACCESS Co., Ltd. ACCESS, le logo ACCESS et NetFront sont des marques commerciales et déposées de ACCESS Co., Ltd. au Japon, aux États-Unis et dans d'autres pays.

ACCESS™

NetFront™

© 2013 ACCESS CO., LTD. Tous droits réservés.

Certaines parties du logiciel de ce produit contiennent des modules développés par Independent JPEG Group.

- NAVTEQ ON BOARD est une marque commerciale de NAVTEQ aux États-Unis et dans d'autres pays.



© 1993 - 2013 NAVTEQ. Tous droits réservés.

• Tonalité et balance

SRS
FOCUS

SRS
TruBass

SRS FOCUS et **SRS** TruBass sont des marques commerciales de SRS Labs, Inc. Les technologies FOCUS et TruBass sont incorporées sous licence de SRS Labs, Inc., dans tous les modes, excepté de mode radio AM.

SRS FOCUS® élève l'image audio de haut-parleurs qui ne sont pas placés de façon optimale, jusqu'à une hauteur d'écoute normale, au niveau de l'oreille.

SRS TruBass® améliore la perception des fréquences basses pour offrir une réponse profonde et riche en basses pour tous types de haut-parleurs.

• Dolby Digital

Le format Dolby Digital est pris en charge et un disque ayant le même logo peut être lu.



Ce produit est fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

- DivX



- DivX[®], DivX Certified[®] et les logos associés sont des marques commerciales de Rovi Corporation ou de ses filiales et sont utilisés sous licence.
- Couverture par un ou plusieurs brevets américains parmi les suivants :
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274

- **À PROPOS DES VIDÉOS DivX :**

DivX[®] est un format vidéo numérique créé par DivX, LLC, une filiale de Rovi Corporation. Ce dispositif est certifié DivX[®] et lit les vidéos DivX. Rendez-vous sur www.divx.com pour de plus amples informations et pour les logiciels qui vous aideront à convertir vos fichiers en vidéos DivX.

- **À PROPOS DES VIDÉOS À LA DEMANDE DivX :**

Ce dispositif certifié DivX[®] doit être enregistré pour lire les films vidéo à la demande DivX préalablement achetés. Pour obtenir votre code d'enregistrement, naviguez vers la section de vidéo à la demande DivX dans le menu de configuration de votre dispositif. Rendez-vous sur vod.divx.com pour de plus amples informations sur la façon de remplir votre formulaire d'enregistrement.

DivX Certified[®] pour lire des vidéos DivX[®], y compris un contenu premium.

- Bluetooth



La marque et les logos Bluetooth[®] sont des marques commerciales déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et ces marques sont utilisées par FUJITSU TEN LIMITED sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

À propos de la certification

■ Pour les véhicules vendus au Canada

Bluetooth

IC: 2024B-FT0021A

• **English:**

CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure

- This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for uncontrolled equipment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated with at least 20cm and more between the radiator and person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).
- This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

• **Français :**

ATTENTION : l'exposition aux rayonnements radiofréquence

- Cet équipement se conforme aux limites d'exposition aux radiations établies par Industrie Canada pour un environnement non contrôlé ainsi qu'aux directives d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) émises par Industrie Canada dans la norme CNR-102. Cet équipement émet un niveau d'énergie RF faible à un point tel qu'il se conforme sans devoir effectuer d'évaluation

d'exposition maximum admissible (MPE). Lorsque l'équipement est utilisé, il est toutefois souhaitable de laisser au moins 20 cm entre l'antenne et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

- Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Publié en juin 2016
Imprimé 06/16
2017A

フランス語



B4443BF-A

Les véhicules illustrés sur la couverture de ce livret pourraient ne pas être commercialisés dans tous les marchés. Veuillez demander une brochure de produit à votre détaillant Subaru pour connaître tous les détails des modèles disponibles.